

## التقرير السنوي

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠



## المحتوى:

أولاً: كلمة رئيس مجلس الإدارة

أعضاء الإدارة التنفيذية العليا ومدراء دوائر الإدارة العامة

ثانياً: تقرير مجلس الإدارة

ثالثاً: البيانات المالية السنوية المدققة من مدقق الحسابات

رابعاً: تقرير مدقق حسابات حول البيانات المالية السنوية للبنك

دليل الحاكمية المؤسسية ودليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وتقرير الحوكمة

عناوين فروع البنك



## رسالة البنك

### رؤيتنا:

نتطلع إلى تطوير البنك التجاري الأردني ليكون بنكاً مميزاً في خدماته بما يجعله من أبرز البنوك في تلبية حاجات العملاء من المنتجات والخدمات المصرفية المتطورة حسب أحدث وأفضل وأسلم المعايير المتعارف عليها دولياً.

### أهدافنا:

توفير الخدمات المصرفية الشاملة والمتكاملة في قطاعات الشركات والتجزئة والمستثمرين بجودة عالية وأسعار منافسة وبما يلبي احتياجات العملاء المالية المختلفة مع تدعيم هذه الخدمات بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة ملتزمين بتحقيق العوائد لشركائنا من المتعاملين مع البنك وكذلك المساهمين والعاملين فيه.

### قيمنا:

- موظفونا هم أفضل مواردنا
- أولويتنا القصوى إرضاء المتعاملين معنا وتوسيع قاعدتهم
- الشفافية القصوى أساس مصداقيتنا
- أخلاقيات التعامل ومصداقياتها هي نهجنا
- نلتزم بالتطوير المستمر
- خدمة المجتمع هي واجب كبير لدينا



## أعضاء مجلس الإدارة

- سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ/ رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)
- معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي/ نائب رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)
- سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة/ عضو مجلس إدارة (غير مستقل)
- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول)/عضو مجلس إدارة ويمثلها كل من :
  - سعادة السيدة أريج سليمان خالد عبيدات اعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٩/٨ (غير مستقل)
  - سعادة السيد رامي آدم طيطي اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٩/٧ (غير مستقل)
  - سعادة السيد فادي عبدالوهاب عبدالفتاح ابوغوش اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٩/٨ (غير مستقل)
- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني)/عضو مجلس إدارة ويمثلها كل من :  
سعادة السيد مؤنس عمر سليم عبدالعال (غير مستقل)
- شركة الأردن الأولى للاستثمار/عضو مجلس إدارة ويمثلها:-  
سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني" (غير مستقل)
- شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ ويمثلها:  
سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور حتى تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ (غير مستقل)
- سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ بصفته الشخصية (غير مستقل)



- سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ (مستقل)
- سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ (مستقل)
- معالي السيد مهند شحاده خليل خليل / عضو مجلس إدارة (مستقل)
- سعادة السيد أسامة عمر علي حمد / عضو مجلس إدارة (مستقل)
- سعادة الدكتور هنري توفيق ابراهيم عزام/عضو مجلس إدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ (مستقل)
- سعادة المهندس ناصر حسين محمد صالح/ عضو مجلس إدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٧/٩ (مستقل)



## أولاً/ كلمة رئيس مجلس الإدارة

### اعزائي المساهمين الكرام،

يسرني ان اقدم اليكم التقرير السنوي السابع عشر للبنك التجاري الاردني عن السنة المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١. شهد العام ٢٠٢٠ تحديات استثنائية وغير مسبوقة، نتجت عن انتشار وتفشي جائحة كورونا على مستوى العالم، مما دفع بالدول والحكومات المختلفة لاتخاذ وفرض اجراءات احترازية ووقائية للحد من سرعة انتشار هذا الوباء، لما له من خطر على صحة وحياة الافراد.

هذه الاجراءات والتي شملت اغلاق المطارات والحدود، واغلاق اغلب القطاعات الاقتصادية، وفرض الحظر على تجول المواطنين، وفرض تدابير صحية صارمة على الافراد وغيرها من الاجراءات، كان لها آثار اقتصادية واجتماعية كبيرة على حياة مختلف فئات المجتمع، كما اثرت على العديد من منشآت الاعمال، وامتد اثرها ليشمل اغلب اوجه النشاط الاقتصادي، وانعكس اثرها على الوضع الاقتصادي على مستوى الدول، فانخفض الناتج المحلي في اغلب اقتصاديات العالم، وسادت حالة من الانكماش الاقتصادي، وارتفعت معدلات البطالة، وانخفض حجم التجارة الدولية، وعانت العديد من الدول انخفاض في موازناتها العامة، اما في الاردن فقد كان لهذه الاجراءات اثر اكبر، كونها تزامنت مع ضعف عام في المؤشرات الاقتصادية الرئيسية كارتفاع نسبة الدين العام، واستمرار العجز في الميزان التجاري، وفي الحساب الجاري، وارتفاع عجز المالية العامة، وغيرها العديد.

ولاستدراك هذا الوضع وبشكل خاص الاثر الاقتصادي قامت البنوك المركزية والحكومات في اغلب دول العالم باجراءات استثنائية، حيث قامت البنوك المركزية بخفض اسعار الفائدة بهدف ضخ سيولة في الاسواق، ومساعدة المقترضين (وخاصة الافراد) في خفض اعباء الديون، فيما قامت الحكومات بتقديم مساعدات مالية مباشرة للافراد والشركات الاكثر تضررا بهدف مساعدتها في تحمل اعباء انتشار هذه الجائحة، اضافة الى قيام عدد كبير من الحكومات بطرح وتقديم عدد من المبادرات والاجراءات الاستثنائية لذات الغاية.

محليا قام البنك المركزي بطرح مبادرات واصدار قرارات في مسعى لخفض تأثير تداعيات الجائحة على الوطن والمواطنين منها، اليعاز للبنوك بخفض اسعار الفائدة على قروض الافراد، كما قام بالايعاز الى البنوك بتأجيل اقساط قروض الافراد (لمن يرغب منهم بذلك) وذلك ابتداء من شهر ٢٠٢٠/٣، واستمر قرار التأجيل لعدة اشهر لاحقة، اضافة الى قيامه باجراءات لزيادة السيولة في السوق المصرفي من خلال خفض معدل الاحتياطي النقدي، وعقد اتفاقيات اعادة الشراء مع البنوك، مما ساهم برفد القطاع المصرفي بسيولة تجاوزت "مليار دينار"، اما الحكومة فقد قامت بتقديم مساعدات مالية مباشرة للفئات والشركات الاكثر تأثراً بالجائحة وذلك بالتعاون مع مؤسسة الضمان الاجتماعي، كما قامت بانشاء صندوق "همة وطن" لجمع التبرعات للمساهمة في تقديم المساعدات، وقد كان للقطاع المصرفي ومن ضمنها البنك التجاري الاردني دور مهم في التبرع لهذا الصندوق. هذه المبادرات والقرارات كان لها اثر ايجابي، واستفاد منها العديد من الافراد ومنشآت الاعمال .

القطاع المصرفي، وان استطاع تحمل اثر هذه الاجراءات والتكيف معها، بل واتخذت بعض البنوك تدابير اضافية للحفاظ على صحة وحياة الموظفين وعائلاتهم، الا انها انعكست على صافي نتائج الاعمال لديه، حيث انخفض صافي الربح لاجلب البنوك، (ويعود الانخفاض اساسا لاقطاع مخصصات اضافية لمواجهة اي تعثرات مستقبلية للعملاء)،



هذه الزيادة في المخصصات وان شكلت عبئا على الارباح الا انها ساهمت في تعزيز المتانة المالية للبنوك وزادت من ثقة العملاء بالقطاع المصرفي. ايضا تاثرت معدلات النمو للودائع والتسهيلات خلال العام ٢٠٢٠ وخاصة الودائع، حيث تراجعت الارصدة في نهاية الربع الاول من العام نتيجة سحبيات عدد من العملاء، الا أنها عادت للنمو في الاشهر اللاحقة (وان بقيت دون معدلاتها المعتادة)، كذلك انخفضت معدلات النمو للتسهيلات خلال العام ٢٠٢٠ مقارنة مع السنوات السابقة.

البنك التجاري الاردني لم يكن بمنأى عن هذه التحديات، فقد تراجعت ارباحه خلال العام ٢٠٢٠ بمبلغ ٤,٨ مليون دينار مقارنة مع العام ٢٠١٩، وذلك بعد ان حقق ارتفاعاً في صافي الربح للعامين ٢٠١٨ و ٢٠١٩ على التوالي. على مستوى الانشطة كان معدل نمو الودائع لدينا افضل من القطاع المصرفي حيث نمت الودائع لدينا بنسبة ١١,٨% مقابل ٤,٢% للقطاع المصرفي، مما ادى الى زيادة حصتنا السوقية من الودائع من ٢,٣٧% الى ٢,٥٤%، اما على مستوى التسهيلات فقد ارتفع معدل النمو لدينا مقارنة بالقطاع المصرفي حيث نمت اجمالي التسهيلات لدينا بنسبة ٨,٢% مقابل ٥,٧% للقطاع المصرفي، مما ادى لرفع حصتنا السوقية من التسهيلات من ٢,٧٠% الى ٢,٧٦% . حقوق الملكية نمت بنسبة ٠,٢% نهاية العام ٢٠٢٠ مقارنة مع نهاية العام ٢٠١٩ وبلغت ١٣٩,٥ مليون دينار.

### اعزائي المساهمين الكرام

اضافة الى ما حققه البنك على الجانب المالي، فقد كان هناك انجازات تشغيلية خلال العام ٢٠٢٠ وعلى عدة مستويات وكما يلي:

#### على مستوى العملاء والتفرع:

اظهر البنك قدرة كبيرة، ومرونة عالية في التعامل مع مختلف الظروف والتطورات، فخلال العام ٢٠٢٠ استمر البنك بتقديم العديد من المنتجات والخدمات تركزت بشكل اساسي على أنشطة (البطاقات الائتمانية والخدمات الالكترونية)، كما قام البنك بتطوير عدد من المنتجات لمنحها القدرة على المنافسة في السوق المصرفي ومن ضمنها حسابات التوفير، والتسهيلات الخاصة بالافراد، وعدد من الخدمات الالكترونية، مما ادى الى نمو في عدد من هذه المنتجات والخدمات، فقد نمت ارصدة حسابات التوفير بنسبة ٢٥,٣% منذ بداية العام، فيما حققت خدمة تجاري موبايل زيادة في الاستخدام بنسبة ٤٣%. ومع مواجهة البنك لتحدي ازمة كورونا استطاع البنك ان يحافظ على تقديم الخدمات الاساسية للعملاء دون توقف.

اما فيما يتعلق بالتفرع فقد قام البنك خلال العام ٢٠٢٠ بافتتاح فرع تجاري اكسبرس في منطقة ابو السوس، ليرتفع عدد فروع البنك في نهاية العام ٢٠٢٠ الى ٣٢ فرع (تقليدي واكسبرس)، كما قام البنك بتركيب وتشغيل ١٠ صرافات آلية في مناطق مختلفة من المملكة ليرتفع عدد الصرافات الآلية الى ٦٦ صراف، كذلك استمر البنك في تحديث شبكه فروع وصرافاته الآلية وضمن خطة التطوير الشاملة لمختلف فروع وصرافاته الآلية.

#### استمرارية العمل:

منذ بدء جائحة كورونا اقر البنك خطة استمرارية العمل، واعتمد الاليات المناسبة للتطبيق، ومع نفاذ الحظر الذي اقرته الحكومة على عمل اغلب القطاعات الاقتصادية ومن ضمنها القطاع المصرفي، استمر البنك في تقديم الخدمات الاساسية للافراد والشركات، ضمن الضوابط والشروط التي وضعتها الحكومة والبنك المركزي.



كما استمر البنك بالتواصل مع عملائه من خلال القنوات الالكترونية، والرسائل النصية، ومواقع التواصل الاجتماعي، كذلك استمرار بتقديم خدمات السحب النقدي لعملائه ولعملاء البنوك الاخرى من خلال الصرافات الالية.

#### على مستوى تطوير الاعمال والعمليات الداخلية:

استمر البنك خلال العام ٢٠٢٠ بتطوير منظومة التكنولوجيا وتحديث البنية التحتية المتعلقة بها لديه، تماشياً مع استراتيجيته المتمثلة بالوصول الى الاتمة الشاملة لكافة أنشطة وخدمات البنك، وقد شمل هذا التطوير تحديث النظام البنكي وفق احدث الاصدارات العالمية، كما استمر البنك بتنفيذ مشاريع الامن والحماية المتعلقة بمخاطر الامن السيبراني (امن المعلومات) حفاظاً على بيانات عملائه ومصالحهم، كذلك قام البنك بأتمتة العديد من البرامج والمشاريع الخاصة بمختلف محطات العمل لديه، وخلال العام ٢٠٢٠ قام البنك بتجديد شهادة الامتثال لمعايير أمن وسلامة البطاقات العالمية PCI-DSS الخاصة بأمن العملاء وذلك في ضوء تزايد الهجمات الالكترونية.

#### على مستوى الموارد البشرية:

تعتبر الموارد البشرية من اهم الموارد في البنك، حيث يحيطها بالاهتمام والرعاية كونها عنصراً مهماً وركيزة اساسية من ركائز العمل المصرفي.

وعلى الرغم من استمرار البنك خلال العام ٢٠٢٠ بانتهاج السياسات الخاصة بتطوير العنصر البشري، وتعزيز الكادر لديه بالخبرات المصرفية، واعتماد مبدأ الكفاءة وتكافؤ الفرص في عمليات التعيين والترقية والاحلال الوظيفي، الا انه ومع تفشي وانتشار وباء كورونا انصب تركيز البنك على حماية الموظفين وعائلاتهم من مخاطر هذا الوباء، والحد من انتشار العدوى بين الموظفين، فقام بالعديد من الاجراءات والتي ما زالت مستمرة لغاية اليوم، ومن ضمنها اعتماد سياسة العمل عن بعد ونقل عدد من الموظفين الى مواقع عمل بديلة، وعزل الطوابق في الادارة العامة ومنع تنقلات الموظفين بينها الا للضرورة، وعمل على منع الزيارات، وقام بفرض تدابير صحية ملزمة على الموظفين وغيرها من الاجراءات.

#### التدريب والتطوير:

ادراكاً من البنك لاهمية التدريب وما له من اثر ودور في رفع خبرة الموظفين وصقل مهاراتهم، استمر البنك خلال الازمة وما بعدها رغم صعوبة الظروف، بعقد دورات التدريب للموظفين وذلك من خلال تقنية التدريب عن بعد (لاستحالة عقدها بشكلها التقليدي)، وقد بلغ عدد الدورات التي عقدت بهذه التقنية ١١٥ دورة بحضور ١٨١٠ مشارك، من اجمالي عدد دورات خلال العام ٢٠٢٠ بلغ ١٦٠ دورة وبحضور ٢٥٠٠ مشارك، وقد كان لمركز التدريب الداخلي التابع للبنك دور فعال في هذه المشاركة، حيث بلغ عدد الدورات التي عقدت في مركز التدريب الداخلي خلال العام ٢٠٢٠ (٦٠) دورة، منها (٤٢) دورة عن بعد، وبمشاركة اجمالية بلغت (٢٠٧٤) مشارك، منهم (١٤٣٩) عن بعد.

#### الجانب الرقابي:

استمر البنك خلال العام ٢٠٢٠ بمتابعة متطلبات الجهات الرقابية والعمل على الالتزام بكافة هذه المتطلبات، كما استمر بمتابعة ومراقبة المخاطر الحالية والمتوقع حدوثها، والعمل على ادارتها. كذلك استمر البنك بمتابعة متطلبات معايير الامن والحماية فيما يتعلق بالمخاطر السيبرانية (امن المعلومات) والعمل على توفيرها للحد من تعرض البنك لهذه المخاطر، وفيما يتعلق بالتدقيق الداخلي، فانه لا يمكن اغفال دوره في تعزيز ومساندة الجانب الرقابي وعلى كافة المستويات في البنك.



## اعزائي المساهمين الكرام

ومع استمرار البنك في المساهمة بدوره الاقتصادي كعنصر فعال ضمن المنظومة الاقتصادية، الا ان ذلك لم يحل دون قيامه واضطلاع به بدور فاعل في المجتمع وتحمل المسؤولية الاجتماعية تجاهه، حيث قام البنك خلال العام ٢٠٢٠ بالمشاركة ورعاية العديد من الفعاليات الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلي، كما قام بدعم العديد من المراكز الخيرية والرياضية والفنية، وتقديم المساعدات للمناطق والمؤسسات الاقل حظاً، مع مشاركته في الجهود الهادفة لحماية البيئة والمحافظة عليها.

## اعزائي المساهمين الكرام

وفي الختام لا يسعني الا ان اتقدم بالشكر لعملائنا الكرام على ثقتهم الغالية بالبنك التجاري الاردني، كما اتقدم بالشكر للسادة البنك المركزي الاردني، والسادة هيئة الاوراق المالية، والسادة جمعية البنوك والتي كان لها جميعاً دور في دعم البنك وتقديم النصح والارشاد له، ولا يفوتني شكر السادة اعضاء مجلس ادارة البنك الموقر والذين لم يبخلوا علينا بتوجيهاتهم ودعمهم المستمر للبنك، ولا يفوتني شكر السادة ادارة البنك والزلاء اسرة البنك التجاري، والذين كان لهم الدور الاكبر فيما حققه البنك من منجزات خلال العام ٢٠٢٠، راجياً من الله القدير ان تحمل الاعوام القادمة في طياتها الامن والخير والسعادة، ونسأله تعالى ان يحفظ الاردن وان يحفظ ملكه وحكومته وشعبه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

ميشيل الصايغ

رئيس مجلس الادارة



## الإدارة التنفيذية

أعضاء الإدارة التنفيذية العليا		
الإسم	المسمى الوظيفي	
١	سيزر هاني عزيز قولاجن	المدير العام
٢	علاء "محمد سليم" عبدالغني القحف	نائب المدير العام للعمليات والدعم
٣	رامي "محمد جواد" فؤاد حديد	نائب المدير العام للأعمال المصرفية
٤	محمد علي محمد القرعان	مساعد مدير عام الإنتمان
٥	سليم نايف سليم صوالحه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع
٦	عبدالله محفوظ ثيودور كشك	مساعد مدير عام مالية
٧	وائل "محمد يوسف" عارف رابيه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية شركات
٨	أنس ماهر راضي عايش	المدير التنفيذي لدائرة الخزينة والاستثمار
٩	منير "محمد جمعه" أحمد المحتسب*	المدير التنفيذي لدائرة تكنولوجيا المعلومات
١٠	سامي نمر سالم النابلسي*	المدير التنفيذي لدائرة المؤسسات المالية (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٦/٠١)
١١	وليد خالد ضيف الله القهيوبي*	مدير الدائرة القانونية وأمين سر مجلس الإدارة
١٢	علاء صابر احمد شوبكي*	مدير دائرة معالجة الإنتمان وإسترداد الديون (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٢/٠٢)
١٣	زاهر "محمد فاروق" ذيب معلا	المدير الإقليمي لفروع فلسطين لغاية ٢٠٢٠/٦/٣٠ (تم الإستحواذ على فروع البنك في فلسطين من قبل البنك الوطني وبعد الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني بموجب كتاب رقم (٥١٣٨/٢/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٠٥/٠٥)
١٤	عميد نعيم عبد الفتاح البطران*	المدير التنفيذي لدائرة العمليات المركزية (لغاية ٢٠٢٠/٠٥/٣١)
١٥	وحيد درويش محارب حيمور*	مدير دائرة معالجة الإنتمان وإسترداد الديون (لغاية ٢٠٢٠/٠١/٣١)
١٦	هيثم أمين خليل حموري*	مسؤول قسم المساهمين
مدراء الدوائر الرقابية		
١٧	محمود ابراهيم محمود محمود	مدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة غسل الأموال
١٨	أجود شرف الدين علي الروسان	المدقق العام
١٩	مدير دائرة المخاطر*	شاغر

\*المدراء من غير الإدارة التنفيذية العليا.



مدراء الدوائر في البنك		
الاسم	المسمى الوظيفي	
١	ابراهيم بركات فياض العلاوين	مدير دائرة هندسة العمليات
٢	ابراهيم عمر ابراهيم العلي	مدير دائرة الأعمال المصرفية المتوسطة و الصغيرة
٣	جمال حسين عبطان الرقاد	مدير دائرة الإتصال المؤسسي
٤	ربي جهاد عطية شهاب	مدير دائرة رقابة وادارة الائتمان
٥	زياد احمد داود الرمحي	مدير دائرة التخطيط الإستراتيجي
٦	ساجد محمود حسني أبو طوق	مدير دائرة الأعمال المصرفية للشركات الكبرى
٧	ضياء الدين محمد احمد جابر	مدير دائرة الفروع
٨	فيصل محمود مصطفى النعيمات	مدير دائرة الخدمات التجارية
٩	لانا محمد شعبان ابو خضره	مدير دائرة العمليات المركزية (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٦/٠١)
١٠	ماهر نايف سليمان هلسه	مدير الدائرة الإدارية
١١	محمد احمد محمد عبيدات	مدير دائرة التحليل الإئتماني والمراجعة
١٢	نورا وليد محمد الجيطان	مدير دائرة تخطيط وتطوير الموارد البشرية
١٣	هاني عبد الرحمن محمود درويش	مدير دائرة الخزينة
١٤	هيثم فيصل محمد الشمايلة	مدير دائرة المتابعة والتحصيل
١٥	ياسر فوزي يوسف القسوس	مدير الدائرة الهندسية



ثانياً/ تقرير مجلس الإدارة



## تقرير مجلس الإدارة

يلتزم البنك بنود الحاكمية المؤسسية وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ودليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في البورصة عن الإفصاح في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية وتطبيق أحكام وبنود تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ وقواعد حوكمة الشركات، وتمت الإشارة لكافة البيانات الواردة والمطلوبة بموجب التعليمات في التقرير السنوي، وبهذا يكون البنك ملتزماً بتطبيق قواعد الحوكمة بالشكل الأمثل، وفيما يلي بيانات الإفصاح وتقرير الحوكمة:

### (١)/أ: أنشطة البنك الرئيسية:

توفير الخدمات المصرفية الشاملة والمتكاملة لقطاعات الشركات والتجزئة والخزينة والاستثمار بجودة عالية وأسعار منافسة وبما يلي احتياجات العملاء المالية المختلفة ومن خلال تطوير واستحداث المنتجات والخدمات الخاصة به، كما يعمل البنك على تعزيز تواجد وانتشاره الجغرافي في مختلف مناطق المملكة لتوسيع قاعدة عملائه.

### (١)/ب: أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

١. العنوان الرئيسي لمبنى الإدارة العامة: الدوار الثامن - شارع الملك عبدالله الثاني - حي الرونق - عمارة رقم: (٣٨٤).

٢. يبلغ عدد موظفي البنك (٧٠٣) موظفاً في نهاية عام ٢٠٢٠ مقسماً كالتالي وحسب التواجد الجغرافي:

فروع الأردن			
الفرع	عدد الموظفين	الفرع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٤٧١	فرع القويسمة	٨
الفرع الرئيسي	١٤	فرع ماركا	١٠
فرع ضاحية الياسمين	٦	فرع الهاشمي الشمالي	٧
فرع ضاحية النخيل - تجاري إكسبرس	٣	فرع صويلح	٨
أبو السوس - تجاري إكسبرس	٣	فرع الفحيص	٥
فرع المدينة الرياضية	٦	فرع شارع وصفي التل	٩
فرع المجمع التجاري	٦	فرع أبو نصير	٦
فرع جبل عمان	٦	فرع السلط	٦
فرع جبل الحسين	٩	فرع معدي	٦
فرع شارع مكة	٦	فرع الزرقاء	٦
فرع الشميساني	١٠	فرع ياجوز	٦
فرع الصوفية	١٢	فرع أم أذينة	٤
فرع عمان	٦	فرع مأدبا	٧
فرع اليرموك	٦	فرع العقبة	٧
فرع الكرك	٩	فرع شارع الحصن	٧
فرع إربد	١٠	فرع المفرق	١٠
فرع الرمثا	٨	المجموع:	٧٠٣



(١) ج: حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك: بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ٢١,٨٧٢,٦٨٢ دينار.

(٢) لا يوجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني.

(٣) أ: أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة، وعضويات مجالس الإدارة التي يشكّلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة، مؤكدين على أنه لا يوجد لدى البنك أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة تنفيذي:

١- سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ

رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠٠٤/٠٢/١٦

ولد بتاريخ ١/١/١٩٤٦ ويحمل شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية من الجامعة الأردنية عام ١٩٧١ ويشغل منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة الصايغ منذ عام ١٩٧٩ والتي تضم تحت مظلتها ٣٣ شركة منتشرة في الوطن العربي وأوروبا الشرقية والغربية وآسيا في مختلف المجالات كالكيماويات والهندسة والأدوات المنزلية والعقارات والخدمات المصرفية والإعلام، والتي توفر للمستهلك خدمات ومنتجات وسلع عديدة ومتنوعة وتضم في كوادرها ٥,٠٠٠ موظف وموظفة.

- حاصل على وسام القبر المقدس من قداسة المتروبوليت فينيذكتوس - بطريركية الروم الأرثوذكس في عام ٢٠٠٢
- حاصل على وسام الحسين للعطاء المميز من الدرجة الأولى في عام ٢٠٠٧.

#### الخبرات العملية:

السيد ميشيل الصايغ رئيس وعضو مجلس إدارة ورئيس فخري لعدة شركات وجمعيات وأندية منها:

- رئيس مجلس الإدارة لكافة شركات مجموعة الصايغ.
- رئيس مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري ٢٠١٤ ولغاية الآن.
- رئيس مجلس إدارة شركة البحر الأحمر لتجارة الغاز.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الدهانات/ فلسطين.
- عضو مجلس إدارة البنك الوطني / فلسطين.
- عضو مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار.
- عضو مجلس أمناء جمعية الشؤون الدولية.
- عضو في الإتحاد العربي لصناعة البويات والدهانات ممثلاً عن فلسطين/ مصر.
- عضو مجلس أمناء الجمعية الأردنية للوعون الطبي للفلسطينيين.
- عضو مجلس إدارة في بنك الجزيرة السوداني الأردني / السودان.
- رئيس هيئة مديرين جمعية المحبة اليابانية.
- الرئيس الفخري للنادي الأرثوذكسي- الفحيص.
- عضو في المجلس المركزي الأرثوذكسي.
- مؤسس ونائب رئيس اللجنة التنفيذية في الجمعية الأرثوذكسية.
- مؤسس وعضو هيئة المديرين لمؤسسة فلسطين الدولية للأبحاث والخدمات.



السيد ميشيل الصايغ رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

٢- معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي

نائب رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠٠٤/٢/١٦

ولد بتاريخ ١٩٤٩/٢/٢٠، حصل على شهادة البكالوريوس في التاريخ عام ١٩٧٢، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريقات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ عين نائباً لرئيس الوزراء، وتقلد منصب وزير الشباب والرياضة ومنصب وزير الإعلام. وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة بنك الأردن والخليج وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائباً لرئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني.

#### الخبرات العملية:

- عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريقات الملكية.
- في عام ١٩٩٩ عين نائباً لرئيس الوزراء، وضمت اليه وزارة الشباب والرياضة ومن ثم ضمت اليه وزارة الإعلام.
- في عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة بنك الأردن والخليج وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائباً لرئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني.
- تم انتخابه نائباً في البرلمان الأردني كما منحت له رئاسة اللجنة المالية في مجلس النواب الأردني عام ٢٠١٠-٢٠١٢.
- عضو في مجلس النواب الأردني اعتباراً من ١٠/١١/٢٠٢٠.

وهو رئيس ونائب مجلس إدارة في عدة شركات:

- رئيس مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار.
- رئيس مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.
- رئيس مجلس إدارة شركة القدس للصناعات الخرسانية.
- رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لأعمال خدمة التواصل.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة سوليدرتي - الأولى للتأمين.

كما أن معالي أيمن المجالي رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة التسهيلات.



### ٣- سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة

عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية – ٢٠١٢/٦/٢٨

ولد بتاريخ ١٩٥٨/٨/١، حصل على شهادة بكالوريوس اقتصاد - جامعة اليرموك عام ١٩٨٦، عمل السيد شريف الرواشدة كمدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي (١٩٨١-١٩٨٧). وشغل منصب مدير القروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة (١٩٨٧-١٩٨٨). كما أنه عمل رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار – الرياض / السعودية منذ عام ١٩٨٨ ولغاية ٢٠١٠. وهو عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة (٢٠١٠-٢٠١١)، وحاصل على شهادة J.I.O.D (Jordan Institute Of Directors) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

#### الخبرات العملية:

- عمل السيد شريف الرواشدة كمدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي (١٩٨١-١٩٨٧).
- شغل منصب مدير القروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة (١٩٨٧-١٩٨٨).
- كما أنه عمل رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار – الرياض / السعودية منذ عام ١٩٨٨ ولغاية ٢٠١٠.
- عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة (٢٠١٠-٢٠١١).

وهو رئيس ونائب وعضو مجلس إدارة في كل من:

- رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار منذ عام ٢٠٠٦ ولغاية ٢٠١٩/٠٤/٠١.
- رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. من شهر ٤/٢٠١٦ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠١.
- رئيس مجلس إدارة شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية منذ عام ٢٠١٢ ولغاية ٢٠١٥.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين منذ عام ٢٠١٢ ولغاية ٢٠١٦/٢/٠٦.
- عضو مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين اعتباراً من ٢٠٢٠/٠٧/٢٩.
- عضو مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار اعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/٠٤/٠١.
- عضو مجلس إدارة شركة البلاد للخدمات الطبية م.ع.م. منذ عام ٢٠٠٢ ولغاية شهر ٤/٢٠١٤.
- عضو مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/٠٤/٣٠.
- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. من شهر ٤/٢٠١٢ حتى ٢٠١٤/٤/٠٤.
- عضو مجلس الأمناء جامعة مؤتة لغاية ٢٠١٨.
- رئيس هيئة المديرين في شركة المدارس الكندية العالمية.
- رئيس هيئة المديرين في شركة مندلا لليزر والجراحة التجميلية.
- عضو هيئة المديرين لجمعية رجال الأعمال الأردنيين الكنديين.
- عضو الهيئة الإدارية لنادي الطيران الشراعي الملكي الأردني.



السيد شريف الرواشدة رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس ادارة البنك وهي:

- رئيس لجنة المخاطر والإمتثال.
- عضو لجنة التدقيق
- عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

٤- سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور

عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية – ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ بصفته الشخصية

علما بأن تم تسمية السيد عبدالنور عبدالنور ممثلاً لشركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة بتاريخ ٢٠١٥/١٠/٢٥

ولغاية تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

ولد بتاريخ ١٩٧٢/٩/١٤ ، حصل على شهادة الماجستير MBA في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ليدز/بريطانيا في عام ١٩٩٧ ، حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال والمحاسبة من الجامعة الأردنية في عام ١٩٩٤ ، وهو عضو مجلس إدارة معتمد من قبل مؤسسة التمويل الدولية IFC ، وحاصل على شهادة J.I.O.D

(JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

#### الخبرات العملية:

- المدير العام بالوكالة لشركة برنسلي انتربرايز من عام ٢٠١٠ ولغاية الآن.
- شريك / شركة تدريبات لتطوير المهارات.
- عضو مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات.
- رئيس مجلس ادارة شركة الحياة للاشعة التشخيصية.
- عضو مجلس ادارة مختبرات بيولاب الطبية.
- عضو مجلس ادارة في شركة الأردن الأولى للاستثمار.

حصل على عدة دورات أهمها:

- التخطيط الاستراتيجي للبنوك –يوروموني –لندن.
- شهادة عضو مجلس ادارة معتمد من البنك الدولي.
- التحليل المالي والاداري والموازنات التقديرية.
- مهارات التفاوض وادارة الوقت والازمات.
- عدة دورات في معهد الدراسات المصرفية والمتعلقة بالبنوك والمؤسسات التجارية.



السيد عبد النور عبد النور رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة التخطيط الاستراتيجي.
- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

#### ٥- شركة الأردن الأولى للاستثمار

عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠١١/٠٤/٢٠

ويمثلها سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني"

علما بأن سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني" تم تسميته ممثلاً عن شركة الأردن الأولى للاستثمار بتاريخ ٢٠١٨/٧/٢٩، وتم اعادة تسميته ممثلاً عن شركة الأردن الأولى للاستثمار بتاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩، وكان ممثلاً عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي للفترة من ٢٠١٥/٠٢/١٥ ولغاية ٢٠١٢/٠٦/٢٨ وبصفته الشخصية اعتباراً من ٢٠١٢/٦/٢٨ حتى تاريخ ٢٠١٨/٠٧/٢٩.

ولد بتاريخ ١٩٦٦/١٠/١٥، حصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٩، وشهادة البكالوريوس في الإدارة الدولية والعلوم السياسية من الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨، وحاصل على شهادة (J.I.O.D) (Jordan Institute Of Directors) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية/ صندوق النقد الدولي.

#### الخبرات العملية:

- عمل رئيساً لمجلس مفوضي هيئة المناطق التنموية. (٢٠٠٨-٢٠١٠)
- مفوضاً لشؤون الاستثمار والتنمية الاقتصادية في سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة. (٢٠٠٥-٢٠٠٨)
- عمل رئيساً لمجلس ادارة شركة تطوير البحر الميت.
- شغل عدداً من المناصب في كلا القطاعين العام والخاص.
- شغل منصب عضو مجلس ادارة في البنك التجاري الأردني بصفته ممثلاً عن المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بتاريخ ٢٠١٥-٢٠١٠.
- شغل عضو مجلس ادارة في البنك التجاري الأردني بصفة مستقلة بتاريخ ٢٠١٢-٢٨-٢٠١٢.
- مستشار التطوير في مؤسسة عبد الحميد شومان من ٢٠١٣/٤ ولغاية شهر ٢٠٢٠/٩.
- عضو مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين اعتباراً من ٢٠٢٠/٠٧/٢٩

كما أن السيد صالح الكيلاني عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس ادارة البنك وهي:

- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة المخاطر والإمتثال.
- عضو لجنة التخطيط الإستراتيجي.



## ٦- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول)

عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠٠٤/٠٥/١٠ ويمثلها كل من :

سعادة السيدة أريج سليمان خالد عبيدات اعتباراً من ٢٠١٩/٦/١٢ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨ ولدت بتاريخ ١٩٨٢/١١/٣٠، حصلت السيدة أريج عبيدات على شهادتي بكالوريوس في المحاسبة وماجستير في العلوم المالية المصرفية من الجامعة الأردنية، كما أكملت المستويين الأول والثاني من شهادة المحلل المالي المعتمد CFA. تشغل السيدة أريج عبيدات منصب رئيس قسم التحليل والتقييم (منذ عام ٢٠١٦) في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي، حيث عملت في الصندوق منذ عام ٢٠٠٤، وتدرجت في مناصب هي محلل مالي رئيسي (٢٠٠٨-٢٠١٦)، و مدقق داخلي (٢٠٠٤-٢٠٠٨). شغلت منصب عضو مجلس إدارة في مجلس إدارة البنك الاهلي الاردني في الفترة ٢٠١٧/٥ - ٢٠١٩/٥ كممثل عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي. كما شغلت منصب عضو مجلس إدارة في شركة البوتاس العربية في ٢٠١٦/١٢ - ٢٠١٧/٤ كممثل عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي.

كما أن السيدة أريج عبيدات عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.

سعادة السيد رامي آدم طيطي اعتباراً من ٢٠٢٠/٠٦/١٧ ولغاية ٢٠٢٠/٠٩/٠٧

ولد بتاريخ ٣١ كانون الثاني ١٩٧٩ وحصل على شهادة بكالوريوس في المحاسبة من جامعة اربد عام ٢٠٠٠ وحصل على عضوية المجمع العربي للمحاسبين القانونيين ٢٠٠٣ بالإضافة الى عدة شهادات مهنية.

### الخبرات العملية:

- يمتلك خبرة عملية في مجال الاستثمار في الأسواق المالية حيث شغل منصب مدير مالي لقطاع الاستثمار في شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده - السعودية، الامارات منذ عام ٢٠١٠ ولغاية ٢٠١٧/٤.
- شغل منصب مدير حسابات ونائب المدير المالي في قسم الاستثمار - شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده - السعودية منذ عام ٢٠٠٥ ولغاية عام ٢٠١٠.
- منذ ٢٠١٧/٥ ولغاية ٢٠١٨/١١ شغل منصب محلل مالي في قسم إدارة المحفظة - مديرية الاستثمار الأسهم - صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.
- منذ ٢٠١٨/١٢ ولغاية الان يشغل منصب محلل مالي - مديرية دعم المساهمات - صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.

كما أن السيد رامي آدم طيطي عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.



سعادة السيد فادي عبدالوهاب عبدالفتاح أبوغوش (اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٩/٨)

ولد بتاريخ ١٩٧٩/٣/٥ وحصل على شهادة بكالوريوس في المحاسبة من جامعة آل البيت عام ٢٠٠١ وحصل على شهادة مدقق داخلي معتمد

CIA عام ٢٠٠٧ وشهادة محاسب قانوني أردني مجاز JCPA عام ٢٠١٢ .

#### الخبرات العملية:

- انضم الى صندوق استثمار أموال الضمان الإجتماعي كمدقق داخلي عام ٢٠٠٥ ، ويشغل حالياً وظيفة قائم بأعمال وحدة التدقيق الداخلي.
- عمل موظفاً " في البنك العربي الإسلامي الدولي خلال الأعوام (٢٠٠٢-٢٠٠٥)
- عمل محاسباً في شركة مستودع أدوية الصباغ خلال العام ٢٠٠٥ .
- عمل كضابط تطبيقات مالية في شركة هيوستن ليمتد في عمان عام ٢٠٠١ .
- محاضراً في عدد من الشهادات المهنية (JCPA ، CPA ، ACCA ، CMA ، CIA) بالإضافة الى عدد من المواضيع المتعلقة بالتدقيق الداخلي، ومكافحة غسل الأموال والإحتيال، والرقابة الداخلية والحوكمة المؤسسية.

كما أن السيد فادي عبدالوهاب ابوغوش عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.



٧- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

سعادة السيد مؤنس عمر سليم عبدالعال

تاريخ العضوية - ٢٥/١٠/٢٠١٥

ويمثلها:

سعادة السيد مؤنس عمر سليم عبدالعال اعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/١١/١٠

ولد بتاريخ ١٩٨٢/٤/٠٧، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ٢٠٠٤ وحاصل على شهادة محاسب إداري معتمد (CMA) من (Institute of Management Accountants - IMA) عام ٢٠١٤، حاصل على شهادة المحاسب القانوني الأمريكي (CPA) من (American Institute of Certified Public Accountant - AICPA) عام ٢٠١٨. حاصل على شهادة الدبلوم المهني المتخصص في معايير الإبلاغ المالي الدولي (DipIFR) من (Association of Chartered Certified Accountants - ACCA) عام ٢٠١٩.

الخبرات العملية:

- رئيس قسم شؤون الشركات منذ ٢٠٢٠/٠٧/٠١ ولغاية الآن
- رئيس قسم المخاطر الاستثمارية في صندوق الاستثمار من كانون ثاني ٢٠١٩ ولغاية ٢٠٢٠/٠٦/٣٠.
- رئيس قسم التسويات ونائب المدير المالي في صندوق الاستثمار من أيار ٢٠٠٦ ولغاية ٢٠١٨/١٢/٣١.
- عضو مجلس إدارة سابق في بنك الاتحاد للفترة من تشرين ثاني ٢٠١٧ ولغاية تشرين ثاني ٢٠١٩
- عضو مجلس إدارة سابق في الشركة الأردنية للصحافة والنشر - الدستور للفترة من ابريل ٢٠١٧ ولغاية تشرين ثاني ٢٠١٧
- محاضر غير متفرغ في مركز مورغان انترناشيونال عمان

كما ان السيد مؤنس عبدالعال عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

٨- سعادة الدكتور هنري توفيق ابراهيم عزام

عضو مجلس إدارة - مستقل

تاريخ العضوية: ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

ولد بتاريخ ١٩٤٩/١٢/٢٠ ويعمل الدكتور هنري عزام حالياً أستاذاً في المالية ومديراً لبرنامج الماجستير في المالية، كلية العلين لادارة الأعمال (OSB)، الجامعة الأميركية في بيروت). التحق بكلية OSB في يناير ٢٠١٤. وهو حاصل على دكتوراه في الإقتصاد من جامعة جنوب كاليفورنيا ، لوس انجلوس عام ١٩٧٧ وحاصل على الماجستير في الاقتصاد والتمويل من الجامعة الأميركية في بيروت عام ١٩٧٢ وحاصل على البكالوريوس في الاقتصاد والتمويل من الجامعة الأميركية في بيروت عام ١٩٧٠.

الخبرات العملية:

- شغل هنري عزام منصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لصندوق استثمار الضمان الاجتماعي الأردني خلال الفترة من أغسطس ٢٠١٢ إلى سبتمبر ٢٠١٣.
- شغل منصب الرئيس التنفيذي لدويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من مايو ٢٠٠٧ حتى أكتوبر ٢٠١٠، حيث كان يشرف على فريق مكون من ٢٥٠ موظفًا يعملون في فروع البنك في دبي، أبو ظبي والرياض والدوحة والبحرين والقاهرة والجزائر.
- كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة لدويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا حتى ٣١ يوليو ٢٠١٢.
- أسس "شركة أموال إنفست" وعمل رئيساً تنفيذياً فيها خلال الفترة (٢٠٠٥ - ٢٠٠٦).



- شغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة جورد إنفست (٢٠٠١-٢٠٠٤).
- شغل منصب رئيس مجلس إدارة "بورصة دبي العالمية" خلال الفترة (٢٠٠١-٢٠٠٤).
- شغل هنري عزام العضو المنتدب لمجموعة الشرق الأوسط للاستثمار، عمان خلال الفترة (١٩٩٨-٢٠٠١).
- شغل منصب نائب المدير العام في "بنك الأهلي التجاري" في السعودية خلال الفترة (١٩٩٠ - ١٩٩٨)
- شغل منصب مساعد المدير العام وكبير الاقتصاديين في البنك التجاري الوطني السعودي ، جدة المملكة العربية السعودية (١٩٩٠-١٩٩٨)
- شغل منصب نائب الرئيس وكبير الاقتصاديين في بنك الخليج الدولي، البحرين (١٩٨٣-١٩٩٠).
- شغل منصب عضو مجلس إدارة في البنك العربي الأردني للاستثمار كعضو مستقل-٢٠١٧.
- وعضو مجلس إدارة كعضو مستقل في شركة اقبال للاستثمار-٢٠١٨.

كما أن الدكتور هنري عزام رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة التخطيط الإستراتيجي.
- عضو لجنة المخاطر والإمتثال.

٩ - سعادة المهندس ناصر حسين محمد صالح

عضو مجلس إدارة - مستقل

تاريخ العضوية : ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

ولد بتاريخ ١٩٧٢/١٢/٤، حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من الجامعة الأردنية – عمان ١٩٩٥ وحاصل على وسام الاستقلال من جلالة الملك عبدالله الثاني في ٢٠١٧ وجائزة الشيخ محمد بن راشد لأفضل مشروع خدماتي في الوطن العربي دبي ٢٠١٨ . تم اختياره كريادي في منظمة إنديفر الأمريكية Endeavor ٢٠١٤، وهو عضو منظمة الرياديين الأمريكية (EO) في الأردن، فاز بريادي العام ٢٠١٣ من شركة إرنست أند ينغ E&Y كما أنه حاصل على جائزة الملكة رانيا للريادة عمان ٢٠١٢.

الخبرات العملية:

- يعمل حالياً رئيس مجلس إدارة شركة مدفوعاتكم للدفع الالكتروني .
- يعمل حالياً رئيس مجلس إدارة التقنية البريطانية لتطوير الخبرات في حلول الدفع والأمن السيبراني.
- شغل عدة مناصب كنائب رئيس تنفيذي، رئيس تقنية المعلومات واستشاري في عدة شركات وبنوك عربية وأجنبية ( Accenture, Microsoft, eDATA, AlRajhi Bank, USAID ...).

كما أن المهندس ناصر صالح رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة التخطيط الإستراتيجي.



١٠- معالي السيد مهند شحاده خليل خليل

عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠١٩/١٢/٢٢

ولد بتاريخ ١٩٧٠/٨/٢٥، حصل على شهادة ماجستير في إدارة الأعمال من "جامعة لونكولن" الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٤، حصل على شهادة بكالوريوس في علوم الحاسوب "جامعة لونكولن" الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٢.

#### الخبرات العملية:

- شغل منصب رئيس مجلس ادارة الاستثمارات الحكومية (غير متفرغ).
- رئيس الدائرة الإستثمارية وتطوير الأعمال - مكتب جلالة الملك عبدالله الثاني.
- شغل منصب وزير الدولة لشؤون الإستثمار (رئيس هيئة الاستثمار) وعضو في فريق الإقتصادى الحكومى.
- شغل منصب مدير عام الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة لفرعي الأردن وفلسطين.
- شغل منصب مدير اول الخدمات المالية الشخصية وادارة الثروات - اتش اس ب سي بنك الأردن .
- شغل منصب نائب مدير عام بنك الإسكان للتجارة والتمويل .
- شغل منصب رئيس تنفيذى صندوق الإئتمان العسكرى .
- شغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة صندوق الأئتمان العسكرى .
- لديه خبرة ٢٣ عام في المؤسسات المالية والإستثمارية في كلا القطاعين العام والخاص ، يتخللها مجموعة من الأدوار القيادية في كل من الأردن ، لبنان ، مصر ، فلسطين.

كما أن السيد مهند خليل رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة التدقيق
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي

١١- سعادة السيد أسامة عمر علي حمد

عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية - ٢٠١٩/٠٦/١١

ولد بتاريخ ٢١/٩/١٩٧٤، حاصل على شهادة الماجستير في قانون البنوك والتمويل من كلية الملك في جامعة لندن - المملكة المتحدة عام ٢٠٠٠ وحاصل على شهادة دبلوم الممارسة الدولية في الائتلافات الدولية من كلية القانون لبريطانيا ويلز - المملكة المتحدة عام ٢٠٠١ وحاصل على بكالوريوس قانون - الأردن / عمان الأهلية عام ١٩٩٦ وحاصل على العديد من الدورات التدريبية من العديد من الجامعات و المراكز الدولية، وهو حالياً محام و مستشار قانوني وهو الشريك المدير لمكتب حمد ومشاركوه - محامون مستشارون.

#### الخبرات العملية:

- خبرة واسعة في أعمال البنوك وعمليات التمويل وتمويل المشاريع و مشاريع الطاقة والبنية التحتية ومشاريع الشراكة بين القطاعين العام والخاص و عمليات اندماج الشركات وأعمال الصناديق الاستثمارية في الأردن والعديد من دول المنطقة والعالم.



كما أن السيد اسامة حمد رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

#### ١٢- سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن

عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية – ٢٠١٥/١٠/٢٥ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

ولدت بتاريخ ١٩٥٧/٦/٥ ، حصلت على شهادة الماجستير في ادارة الأعمال المالية من الجامعة الاردنية عام ١٩٩٢ وتحمل شهاده عضو

مجلس ادارته معتمد من مؤسسة JIoD - Jordan Institute of Directors.

حصلت على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت عام ١٩٧٩ ودبلوم في إدارة الأعمال من جامعة مانشستر/ بريطانيا عام ١٩٩٠. خيرة مهنية بنكية عميقة تزيد عن ثمانية عشر عاما خاصة في مجال ائتمان الشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وفي ادارة المخاطر. تولت مناصب قيادية عديدة في قطاع البنوك ، فشغلت منصب رئيس دائرة المخاطر والائتمان في كابيتال بنك للفترة (٢٠٠٧/١٢-٢٠١١/١٢) ومساعد مدير عام تسهيلات بنك القاهرة عمان للفترة (٢٠٠٣-٢٠٠٧/١٢) ومدير تسهيلات في بنك الأردن والخليج من (١٩٩٨-٢٠٠٣)، ومدير دائرة التسهيلات في بنك الأردن من (١٩٩٣-١٩٩٨).

ورافق التميز المهني في مسيرة الضامن انخراطها المبكر بالعمل الاجتماعي لأيمانها بأهمية دور المرأة في المجتمع ومشاركتها الفاعلة في التنمية الاقتصادية المستدامة . فانضمت ومنذ ٢٠ عاما الى عدد من المنظمات المدنية المجتمعية ومنها المجلس الأعلى لتجمع لجان المرأة الوطني الأردني الذي ترأسه سمو الأميره بسمه المعظمه ولغاية الان، عضو فريق العمل لبرنامج MENA-OECD للتنافسية / قضايا التمكين الاقتصادي للنساء . رئيسة جمعية المرأة في مواقع صنع القرار- الاردن منذ تأسيسها عام ٢٠١٨ .

كما أن السيدة إيمان الضامن رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة المخاطر والإمتثال.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

#### ١٣- سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي

عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية – ٢٠١٥/١٠/٢٥ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

ولد بتاريخ ١٩٦٥/٢/١٤ ، حصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال / التمويل من جامعة نيويورك للتكنولوجيا عام ٢٠٠٤ ، حصل على شهادة البكالوريوس في الاقتصاد والتحليل الاحصائي وإدارة الاعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨ ، كما أنه حاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

عمل السيد يزيد الخالدي في عدة مجالات منها التدقيق المالي والاستشارات الإدارية بالإضافة إلى الإدارة المالية وإدارة صناديق الاستثمار في عدة شركات إقليمية ومحلية. فقد عمل كرئيس تنفيذي مالي لمجموعة فارمسي ون وكرئيس تنفيذي للعمليات في Euro Mena Management UK Ltd المتخصصة في إدارة صناديق الاستثمار ومقرها القاهرة. وشغل قبل ذلك منصب الرئيس التنفيذي المالي لشركة إمبير هولدنغ العاملة في مشاريع تطوير العقارات، ونائب الرئيس للشؤون المالية في الشركة العالمية للتأمينات العامة IGI المتخصصة في إعادة التأمين، ومدير المحاسبة لمجموعة إدجو EDGO التي تعمل في مجالات الطاقة والمقاولات وخدمات حقول النفط. وقد بدأ حياته المهنية في تدقيق الحسابات والاستشارات الإدارية في مكاتب شركة ارثر أندرسن العالمية في عمان عام ١٩٩١.



وهو عضو مجلس إدارة في عدة شركات:

- عضو مجلس إدارة في شركة سوليدرتي - الأولى للتأمين.
- عضو مجلس إدارة في شركة رؤية عمان للاستثمار والتطوير - مساهمة خاصة.
- عضو مجلس إدارة في شركة الكسيح للصناعات الغذائية- مساهمة خاصة.

كما أن السيد يزيد الخالدي رئيس وعضو في اللجان المنتهقة عن مجلس ادارة البنك وهي:

- رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.



(٣ / ب ) أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

١. السيد سيزر هاني عزيز قولاجن

المدير العام

- تاريخ التعيين: ٢٠١٥/٠٤/٠١.

- تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٠٨/٢٢.

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

➤ درجة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) / التمويل من جامعة دالاس/تكساس - الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٩).

الخبرات العملية :

- نائب مدير عام - بنك الاسكان للتجارة للتمويل - (٢٠١٢ - ٢٠١٥).
- مساعد مدير عام - بنك الاسكان للتجارة والتمويل - (٢٠٠٨ - ٢٠١٢).
- رئيس تنفيذي - شركة أبرام للإستثمار الصناعي والتجاري/المملكة العربية السعودية - (٢٠٠٦ - ٢٠٠٨).
- مساعد مدير عام - البنك السعودي الأمريكي (سامبا) - (٢٠٠٤ - ٢٠٠٦).
- مدير رئيسي - شركة ارثر اندرسن/ المملكة العربية السعودية - (١٩٩٩ - ٢٠٠٤).
- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - (١٩٨٩ - ١٩٩٧).

عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- صندوق الحسين للإبداع والتفوق
- الشرق الأوسط لخدمات الدفع
- شركة الأردن الأولى للإستثمار

٢. السيد علاء "محمد سليم" عبد الغني القحف

نائب المدير العام للعمليات والدعم

- تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/٠٧/٠١.

- تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٠٣/١٧.

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة الماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الألمانية الأردنية عام (٢٠١٢).

الخبرات العملية :

- مديراً لخدمات العملاء والمنتجات - شركة دي اتش أل العالمية منذ عام (١٩٩٥ - ٢٠٠٤).



### عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- شركة الضامنون العرب للتأمين

### ٣. السيد رامي "محمد جواد" فؤاد حديد

نائب المدير العام للأعمال المصرفية

- تاريخ التعيين : ٢٠٠٩/٠٩/١٠ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٦٩/٠٢/٢٨ .

### الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام (١٩٩٢) .
- درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة من الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٨) .
- شهادة المحاسب القانوني الأمريكي / نيويورك - الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٩) .

### الخبرات العملية :

- مدير إدارة أعمال الشركات - كابيتال بنك - (٢٠٠٩ - ٢٠٠٤) .
- بنك الإسكان للتجارة و التمويل / البحرين - (٢٠٠٣ - ٢٠٠٤) .
- بنك BNP PARIBAS / البحرين - (١٩٩٩ - ٢٠٠٢) .
- بنك المؤسسة العربية المصرفية / نيويورك - عام (١٩٩٩) .
- WHINNEY MURRAY & CO - (١٩٩٥ - ١٩٩٦) .
- UNITED TUBE PACKAGING INDUSTRY CO.LTD - عام (١٩٩٤) .
- WHINNEY MURRAY & CO - (١٩٩٢ - ١٩٩٣) .

### عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- شركة مجموعة رم للنقل والاستثمار السياحي م.ع.م
- مجموعة العصر للاستثمار

### ٤. السيد محمد علي محمد القرعان

مساعد مدير عام الإنتمان

- تاريخ التعيين : ٢٠٠٧/٠٦/١٩ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٧١/١٠/٢٠ .

### الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في الإقتصاد من جامعة اليرموك عام (١٩٩٥) .



#### الخبرات العملية :

- بنك الإنماء الصناعي – (٢٠٠٣-٢٠٠٤).
- شركة دار الخبرة للاستشارات – (٢٠٠٢-٢٠٠٣).
- الشركة الأردنية لضمان القروض – (٢٠٠٠-٢٠٠٢).
- البنك العقاري المصري – (١٩٩٧-٢٠٠٠).
- شركة العارية الدولية – (١٩٩٦-١٩٩٧).

#### عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري

#### ٥. السيد سليم نايف سليم صوالحة

#### مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع

- تاريخ التعيين : ٢٠١٦/٠٣/٠١.
- تاريخ الميلاد : ١٩٧٥/٠٩/٢٠.

#### الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في الإقتصاد من جامعة اليرموك عام (١٩٩٧).
- درجة الماجستير بتخصص مزدوج في إدارة المشاريع الصغيرة والتسويق من جامعة كاليفورنيا California State University, East Bay في الولايات المتحدة الأمريكية عام (٢٠٠١).
- شهادة محاسبية معتمدة (CMA) عام (٢٠١٤).

#### الخبرات العملية :

- المدير الاقليمي – فيزا انترناشونال – الأردن والعراق وفلسطين – (٢٠١٤-٢٠١٦).
- مدير الفروع المحلية – بنك الاتحاد – (٢٠٠٨-٢٠١٤).
- مدير فرع – Wachovia Bank – (٢٠٠٧-٢٠٠٨).
- مدير فرع – Washington Mutual – (٢٠٠٤-٢٠٠٨).



٦. السيد عبدالله محفوظ ثيودور كشك

مساعد مدير عام المالية

- تاريخ التعيين : ٢٠١٥/٠٦/١٤ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٦٧/٠٨/٠٥ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة والش - الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٠) .

- محاسب قانوني (CPA) عام (١٩٩١) .

الخبرات العملية :

- مساعد المدير العام / المالية لدى بنك الإتحاد (الأردن) - (٢٠٠٩ - ٢٠١٥) .

- مساعد المدير العام / المالية لدى بنك الجزيرة (المملكة العربية السعودية) - (٢٠٠٣ - ٢٠٠٩) .

- مدير أول إستشارات مالية لدى شركة آرثر أندرسن (المملكة العربية السعودية) - (١٩٩٣ - ٢٠٠٣) .

- محاسب لدى شركة شريدر بورتير الهندسية (أمريكا) - عام (١٩٩٢) .

عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري

٧. السيد وائل "محمد يوسف" عارف رابيه

مساعد مدير عام أعمال مصرفية شركات

- تاريخ التعيين : ٢٠١٤/٠٨/٢٤ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٧٧/١١/٠٧ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة الزيتونة عام (١٩٩٩) .

- درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية عام (٢٠٠٤) .

الخبرات العملية :

- بنك المؤسسة العربية المصرفية - (٢٠٠٦ - ٢٠١٤) .

- البنك الأهلي الأردني - (٢٠٠٤ - ٢٠٠٦) .

- بنك الأردن - (٢٠٠٠ - ٢٠٠٤) .



عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- شركة ميثاق للاستثمارات العقارية

٨. السيد أنس ماهر راضي عايش

المدير التنفيذي للخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية

- تاريخ التعيين: ٢٠١٧/١١/١٢ .

- تاريخ الميلاد: ١٩٧٩/١٠/١٢ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في الإقتصاد والعلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك عام (٢٠٠١) .

الخبرات العملية :

- مدير أول ، رئيس استثمار - بنك صفوه الإسلامي - (٢٠١١-٢٠١٧) .

- مدير دائرة الخزينة - بنك الاستثمار العربي الأردني (قطر) - (٢٠٠٧-٢٠١١) .

- مدير دائرة الخزينة - بنك الاستثمار العربي الأردني (الأردن) - (٢٠٠٦-٢٠٠٧) .

- مسؤول دائرة الخزينة - بنك سوستيه جنرال (الأردن) - (٢٠٠٥-٢٠٠٦) .

- بنك المال الأردني (سابقاً بنك الصادرات والتمويل) - (٢٠٠١-٢٠٠٥) .

عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- نقابة أصحاب شركات الخدمات المالية

٩. السيد محمود إبراهيم محمود محمود

مدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة غسل الأموال

- تاريخ التعيين: ٢٠١٣/٠٥/٢٦ .

- تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/٠٨/١٠ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في الإدارة والمحاسبة (B.com) من جامعة ميسور - الهند عام (٢٠٠٢) .

- درجة الماجستير في المحاسبة ونظم المعلومات (MSC.AIS) من جامعة كينجستون - لندن عام (٢٠٠٧) .

- مدقق أنظمة الضبط الداخلي معتمد CICA مؤسسة الرقابة الداخلية - نيو جيرسي - الولايات المتحدة -

عام (٢٠٠٨) .

- خبير إمتثال معتمد من الأكاديمية الدولية للإدارة المالية (CCP (Certified Compliance Professional) - عام

(٢٠١١) .



- شهادة عضو مجلس ادارة معتمد – مؤسسة التمويل الدولي – مجموعة البنك الدولي (٢٠١٤).
- شهادة ضابط امتثال معتمد (CCO) – الأكاديمية الدولية للتمويل والإدارة (٢٠١٧).
- شهادة خبير مزاوّل (GDPR (CEP، وشهادات مهنية أخرى تتعلق في قانون حماية المعلومات الأوروبي واطار Cobit (٢٠١٩).

#### الخبرات العملية :

- مسؤول وحدة الإمتثال – بنك الأردن - (٢٠٠٩-٢٠١٣).
- مشرف تدقيق - شركة الأخوة لتدقيق الحسابات - أعضاء في INPECT - (٢٠٠٧-٢٠٠٩).
- رئيس فريق - مكتب إبراهيم حمدان للتدقيق والاستشارات - (٢٠٠٢-٢٠٠٥).

#### ١٠. السيد أجود شرف الدين علي الروسان المدقق العام

- تاريخ التعيين : ٢٠١٧/٠٤/٠٢.
- تاريخ الميلاد : ١٩٦٩/٠٨/١٨.

#### الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة حلب / سوريا عام (١٩٩٢).
- درجة الماجستير في المحاسبة المالية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عام (١٩٩٧).
- شهادة (CPA) مدقق حسابات معتمد من مجلس المحاسبين في ولاية ينوي – الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٩).
- شهادة (CISA) مدقق نظم معلومات معتمد من جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات – الولايات المتحدة الأمريكية عام (٢٠٠١).

#### الخبرات العملية :

- رئيس التدقيق الداخلي - بنك ستاندرّد تشارترّد - الأردن – (٢٠١٦ – ٢٠١٧).
- رئيس التدقيق الداخلي – بنك الأردن دبي الإسلامي – (٢٠٠٩ – ٢٠١٦).
- مدير مراجعة الاداء والمخاطر – جهاز أبو ظبي للمحاسبة – (١٩٩٧ – ٢٠٠٩).
- محلل موازنات – دائرة الموازنة العامة – وزارة المالية – (١٩٩٣ – ١٩٩٧).

#### عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية



١١. السيد منير "محمد جمعه" أحمد المحتسب  
المدير التنفيذي لدائرة تكنولوجيا المعلومات

- تاريخ التعيين : ٢٦/١١/٢٠١٨ .

- تاريخ الميلاد : ٢٢/١٢/١٩٧١ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في نظم المعلومات الحاسوبية من جامعة عمان الأهلية عام (١٩٩٤).

الخبرات العملية :

- مديراً لدعم الحلول - بنك الإسكان للتجارة والتمويل - (٢٠٠٤ - ٢٠١٨).

- البنك السعودي للاستثمار - (٢٠٠٠ - ٢٠٠٤).

- بنك الإسكان للتجارة والتمويل - (١٩٩٥ - ٢٠٠٠).

١٢. السيد سامي نمر سالم النابلسي

المدير التنفيذي لدائرة المؤسسات المالية (اعتباراً من ٠١/٠٦/٢٠٢٠)

- تاريخ التعيين : ٢٠/١٠/٢٠١٣ .

- تاريخ الميلاد : ٢٠/١٢/١٩٧٦ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة الماجستير في المصرفية والمالية من جامعة شيفيلد هالام عام (٢٠٠١).

- درجة البكالوريوس في الإقتصاد من الجامعة الأردنية عام (١٩٩٨).

الخبرات العملية :

- مدير دائرة المؤسسات المالية والبنوك المراسلة - البنك الإستثماري - (٢٠١٠ - ٢٠١٣).

- مدير علاقة رئيسي - البنك العربي - (٢٠٠٣ - ٢٠١٠).

- ضابط أول - البنك الأهلي الأردني - (٢٠٠١ - ٢٠٠٣).



١٣. السيد وليد خالد ضيف الله القهبيوي  
مدير الدائرة القانونية وأمين سر مجلس الإدارة

- تاريخ التعيين : ٢٠١٦/٠٦/١٤ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٧٤/٠٤/٢٤ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة الماجستير في القانون التجاري الدولي جامعة غرب سيدني عام (٢٠٠٥) .
- دبلوم لغة قانونية - معهد ويستميد - سيدني - أستراليا عام (٢٠٠٣) .
- درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام (١٩٩٦) .

الخبرات العملية :

- مستشار قانوني أول - البنك العربي الوطني - المملكة العربية السعودية (٢٠١٦ - ٢٠١٣) .
- مستشار قانوني غير متفرغ - الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي - (٢٠١٣ - ٢٠٠٨) .
- محامي رئيسي - بنك الإسكان للتجارة والتمويل - (٢٠١٣ - ٢٠٠٥) .
- محامي الشركة والمستشار القانوني - مجموعة شركات موارد عمان - (١٩٩٩ - ٢٠٠٣) .

١٤. السيد علاء صابراحمد شويكي  
مدير دائرة معالجة الإئتمان وإسترداد الديون (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٢/٢٠)

- تاريخ التعيين : ٢٠١٧/١٢/٢٠ .

- تاريخ الميلاد : ١٩٨٨/١٢/٠٥ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة فيلادلفيا عام (٢٠١٠) .

الخبرات العملية :

- بنك الإسكان للتجارة والتمويل - (٢٠١٧ - ٢٠١٠) .



١٥. السيد زاهر "محمد فاروق" ذيب معلا

المدير الإقليمي لفروع فلسطين (إعتباراً من ٢٠١٨/٠١/٢١ ولغاية ٢٠٢٠/٠٦/٣٠)

- تاريخ التعيين: ٢٠١٨/٠١/٢١ .

- تاريخ الميلاد: ١٩٧٨/٠٣/٠١ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال / Marygrove College – الولايات المتحدة الأمريكية عام (١٩٩٩) .

الخبرات العملية :

- مدير دائرة أصول الأفراد - نائب رئيس - البنك العربي – (٢٠٠٧ – ٢٠١٨) .

- Washington Mutual Bank – Personal Financial Representative - (٢٠٠٦ – ٢٠٠٧) .

- JP Morgan Chase – Personal Banker - (٢٠٠٢ – ٢٠٠٦) .

- Financial Advisor-UBS Bank - (٢٠٠٢-٢٠٠٠) .

عضويته في مجالس إدارات الشركات كممثل عن البنك

- المعهد المصرفي الفلسطيني

- شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع / فلسطين عن شركة الشرق الأوسط / الأردن

١٦. السيد وحيد درويش محارب حيمور

مدير دائرة معالجة الإئتمان وإسترداد الديون (إعتباراً من ٢٠١٧/٠٦/٠١ ولغاية ٢٠٢٠/٠١/٣١)

- تاريخ التعيين: ٢٠١٧/٠٦/٠١ .

- تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٠٨/٠٣ .

الشهادات العلمية وسنة التخرج :

- درجة البكالوريوس في الحقوق من جامعة الزيتونة عام (٢٠١٢) .

- دبلوم سنتين في العلوم المالية والمصرفية من كلية المجتمع العربي (١٩٨٨) .

الخبرات العملية :

- مدير مركز التسويات وإسترداد الديون - بنك الإسكان للتجارة والتمويل – (١٩٨٩ – ٢٠١٧) .



أسماء كل من أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية العليا المستقيلين خلال العام:

- استقالة السيد زاهر "محمد فاروق" ذيب معلا/ المدير الإقليمي لفروع فلسطين بتاريخ ٢٠٢٠/٠٦/٣٠

\*تم الإستحواذ على فروع البنك في فلسطين من قبل البنك الوطني وبعد الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني بموجب كتاب رقم (٥١٣٨/٢/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٠٥/٠٥ .



(٤): أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم لمن تشكل نسبة ملكيتهم ١٪ فأكثر مقارنة مع السنة السابقة، والمستفيد النهائي للمساهمات:

التسلسل	اسم المساهم	الجنسية	المستفيد النهائي	عدد الأسهم المملوكة		نسبة الأسهم المرهونة من المساهمة	جهة الرهن	عدد الأسهم المملوكة		نسبة الأسهم المرهونة من المساهمة	جهة الرهن	عدد الأسهم المرهونة	نسبة الأسهم المرهونة من المساهمة	جهة الرهن
				كما في ٣١/١٢/٢٠٢٠	النسبة %			كما في ٣١/١٢/٢٠١٩	النسبة %					
١	شركة الصالح للاستثمار المحدودة	سعودية	ريم بنت ناصر بن محمد الصالح بنسبة ٢٥% نورة بنت ناصر بن محمد الصالح ٢٥% مها بنت ناصر بن محمد الصالح ٢٥% ساره بنت ناصر بن محمد الصالح ٢٥%	٣١,٨٠٠,٠٠٠	٢٦,٥٠%	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٢	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردنية	نفسه	٢٣,٨٠٨,٠٢١	١٩,٨٤%	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٣	شركة الأردن الأولى للاستثمار	أردنية	أ - ميشيل فايق ابراهيم الصايغ بنسبة ٢٣,٠٧١  ب - البنك التجاري بنسبة ٩,٩٦٨ ج - نازي توفيق نخلة القبطي بنسبة ٩,٣٣٣ د - فارس ميشيل فايق الصايغ بنسبة ٩,٣٣٣ هـ - فائق ميشيل فايق الصايغ بنسبة ٧,٠٢٤ و - كلارا عبد النور نايف عبد النور بنسبة ٥,١٩٠	١٤,٧١٥,١٧٢	١٢,٢٦%	١,١٩٩,٩٩٨	٨,١٥%	١,١٩٩,٩٩٨	١٢,٣١%	١٤,٧٤١,٨٧٢	١٢,٣١%	١,١٩٩,٩٩٨	٨,١٤%	بنك الاستثمار العربي الأردني
	بنك الاتحاد					١,٢٥٠,٠٠٠	٨,٤٩%	بنك الاتحاد				١,٢٥٠,٠٠٠	٨,٤٨%	بنك الاتحاد



										ز - شركة التجمع المتحدة العقارية بنسبة ٢,٩٦٤ ح - عبد النور نايف عبد النور عبد النور بنسبة ٢,٦١٦ ط - عبير فريد عيسى اغايي بنسبة ٢,٣٠٩ ي - شركة الصناعات الوطنية بنسبة ٢,٠٠٠ ك - المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بنسبة ١,٩٠٠ ل - شركة السعود المحدودة بنسبة ١,٥٣٤ م - فائق ميشيل فايق الصايغ بنسبة ١,٥٢٧ و- شركة السعود للاستثمار بنسبة ١,٤٩٤ ن - فهد بن عبدالله بن حسن المديان بنسبة ١,٤٢٣			
٤	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ	أردنية	نفسه	١٢,٨١٤,٣٤٦	%١٠,٦٨	١٢,٦٠٠,٠٠٠	%٩٨.٣٣	بنك سوسيته جنرال الاردن	١٢,٨٣٨,٧٩٦	%١٠.٧٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٥	فارس ميشيل فايق الصايغ	أردنية	نفسه	٧,٥٠٠,٠٠٠	%٦.٢٥	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٢٤٣,٥٢٧	%٠.٢٠	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٦	فاتن ميشيل فايق الصايغ	أردنية	نفسها	٧,٤٩٠,٠٠٠	%٦.٢٤	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٤٩٢,٨٦١	%٠.٤١	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٧	فائق ميشيل فايق الصايغ	أردنية	نفسه	٧,٤٥٩,١٤٩	%٦.٢٢	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٨٣,٩٩٩	%٠.٠٧	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
٨	نازي توفيق نخلة القبطي	أردنية	نفسها	٧,٤٠٠,٠٦٨	%٦.١٧	٤,٤٠٠,٠٠٠	%٥٩.٤٦	بنك سوسيته جنرال الاردن	٢٤٠,٠٠٠	%٠.٠٢	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد



(٥/أ): الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطاته\*:

البيان	٢٠٢٠	٢٠١٩
حصتنا السوقية/تسهيلات	٢,٧٦٪	٢,٧٠٪
حصتنا السوقية/ودائع	٢,٥٤٪	٢,٣٧٪
حصتنا السوقية/موجودات	٢,٣٧٪	٢,٥٤٪

\*لفروع الأردن فقط

(٥/ب): التصنيف الائتماني الحاصل عليه البنك من وكالة كاييتال انتلجنس للتصنيف:

التصنيف الائتماني	b+	تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (قصير الأجل)	B
النظرة المستقبلية لتصنيف الائتماني	متزن	تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (طويل الأجل)	B+
تصنيف المتانة المالية	bb-	النظرة المستقبلية لمخاطر العملات الأجنبية	متزن
تصنيف الدعم	متوسط	مخاطر بيئة الاعمال	b+

(٦): لا يوجد اعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات.

(٧/أ): لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

(٧/ب): لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت شركة البنك التجاري الأردني عليها من قبل أي من المنظمات المحلية أو الدولية.

(٨/أ): لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

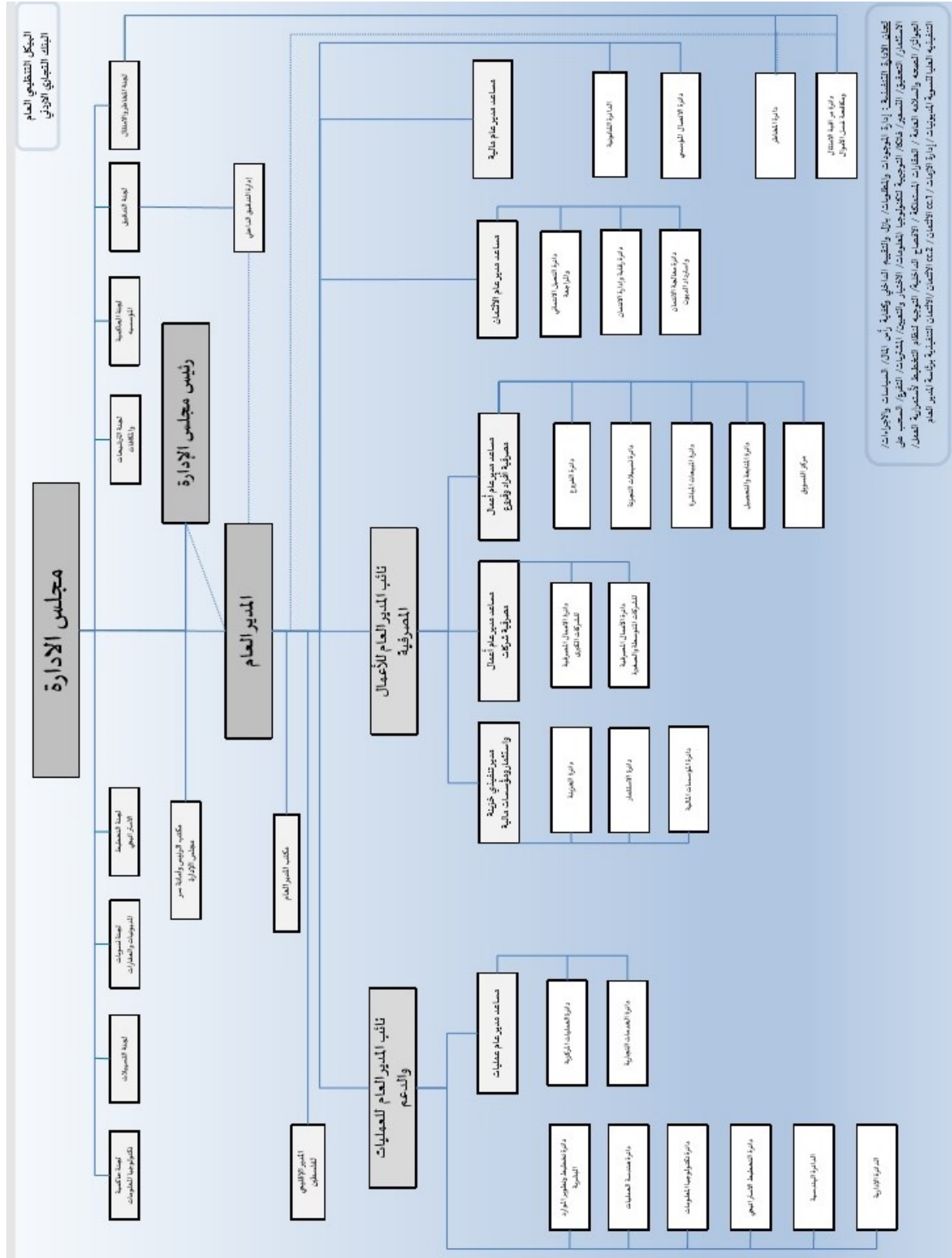


- في إطار تعزيز مستويات الأمن والحماية لأنظمة البنك فقد تم خلال عام ٢٠٢٠ الاستمرار في تطبيق مجموعة من العمليات والضوابط والحلول الأمنية للتوافق مع متطلبات الأمن السيبراني والذي له الأثر في تعزيز منظومة الأمن والحماية والحد من المخاطر السيبرانية في ضوء تطور أساليب الهجمات الإلكترونية.
- استمرار العمل على متطلبات COBIT وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني في مجال حاكمية تكنولوجيا المعلومات لضمان الاستخدام الأمثل لموارد تكنولوجيا المعلومات وإدارة مخاطرها بشكل فعال.
- تم تجديد شهادة الامتثال لمعايير أمن وسلامة البطاقات العالمية PCI-DSS مما يزيد من مستويات الحماية على أنظمة البطاقات.
- تم الحصول على شهادة الايزو ٢٧٠٠١:٢٠١٣ ISO/IEC في مجال أمن المعلومات التي تعزز تصميم وتنفيذ مجموعة شاملة وفعالة لضوابط أمن المعلومات التي تنطبق على العمليات والافراد والتكنولوجيا المستخدمة في البنك .
- تم تطبيق قانون اللائحة العامة لحماية البيانات GDPR وهو قانون صادر عن الاتحاد الأوروبي وحسب تعليمات البنك المركزي الاردني الذي يمثل مجموعة من القوانين والضوابط تتعلق بخصوصية العملاء.
- تم تطبيق الضوابط الأمنية والرقابية الصادرة عن شركة سويفت وحسب تعليمات البنك المركزي الاردني SWIFT Customer Security Program والتي تهدف على توفير نظام آمن وكفوء من تهديدات الاختراقات التي قد تتعرض لها البنوك والمؤسسات المالية
- تم خلال عام ٢٠٢٠ تقييم وتطوير الانظمة الخاصة بصدد الهجمات الالكترونية من خلال البريد الالكتروني المشبوه و هجمات التصيد لمنعها من الوصول الى بيئة البنك
- تم ربط نظام الذكاء الخاص بالاحداث الامنية بالبريد الالكتروني ليتم الابلاغ عن اي احداث امنية مشبوهة كما تم ربطه آلياً بالجدار الناري الخاص بالبنك لأغلاق اي ثغرات او مواقع مشبوهة.

( ٩ ): الهيكل التنظيمي للبنك وعدد موظفيه وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب للموظفين:

أ - الهيكل التنظيمي للبنك:







ب - عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم:

العدد		العدد		العدد		المؤهل العلمي
النسبة %	المجموع	النسبة %	إناث	النسبة %	ذكور	
٠,٠٠	٠	٠,٠٠	٠	٠,٠٠	٠	دكتورة
٩,٨٢	٦٩	٧,١١	٥٠	٢,٧٠	١٩	ماجستير
٠,٤٣	٣	٠,١٤	١	٠,٢٨	٢	دبلوم عالي
٦٦,٤٣	٤٦٧	٢٥,١٨	١٧٧	٤١,٢٥	٢٩٠	بكالوريوس
٨,٨٢	٦٢	٤,٩٨	٣٥	٣,٨٤	٢٧	دبلوم سنتين
١,٥٦	١١	١,٥٦	١١	٠,٠٠	٠	دبلوم سنة
٢,٩٩	٢١	١,٢٨	٩	١,٧١	١٢	توجيهي ناجح
٩,٩٦	٧٠	٠,٠٠	٠	٩,٩٦	٧٠	أقل من توجيهي
١٠٠,٠٠	٧٠٣	٤٠,٢٦	٢٨٣	٥٩,٧٤	٤٢٠	المجموع

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك:

لزيادة العائد على الاستثمار في الرأس المال البشري باعتبار الركن الاساسي في نجاح الاعمال ولما لعملية التدريب من أهمية، تم التركيز خلال فترة الأزمة على الانشطة التدريبية الالكترونية لتشمل كافة الموظفين على اختلاف مستوياتهم الوظيفية وكافة المواضيع التدريبية التي تواكب التطورات في المجال المصرفي و الانظمة و التعليمات بهدف تطوير الموظفين وزيادة المهارات العملية لديهم، مما انعكس بشكل مباشر على الأداء.

وقد تم التركيز خلال العام على الدورات التي يعقدها مركز التدريب (داخلياً) من خلال التدريب الالكتروني حيث تم عقد (٦٠) دورة تدريبية استفاد منها (٢٠٧٤) موظف وموظفة، و المشاركة بالبرامج التدريبية التي نفذها معهد الدراسات المصرفية عن بعد بواقع (١١) دورة تدريبية وبمشاركة (١٦) موظف وموظفة، إضافة إلى الحاق الموظفين بدورات في عدد من المراكز التدريبية، وفيما يلي ملخص بأعداد المشاركين في الدورات التدريبية وعدد الدورات مبينة حسب الجهة التي تم عقد الدورات فيها للعام ٢٠٢٠ مقارنة للعام ٢٠١٩:



الدورات التدريبية الداخلية والخارجية								
خلال ٢٠٢٠_١_١ لغاية ٢٠٢٠_١٢_٣١								
إناث		ذكور		عدد المشاركين		عدد الدورات		
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٨	٩٩	٨	١٥٦	١٦	٢٥٥	١١	٨٢	معهد الدراسات المصرفية
١٦٤	٧٧	٢٤٣	١٤٩	٤٠٧	٢٢٦	٨٨	١٠٥	معاهد تدريب (دورات, مؤتمرات, الندوات) داخل الأردن
٨٢٩	٧٨٥	١٢٤٥	١٤٦٤	٢٠٧٤ (مكرر)	٢٢٤٩ (مكرر)	٦٠ (مكرر)	١٠٤ (مكرر)	الدورات التدريبية الداخلية (مركز التدريب)
٠	١	٠	٦	٠	٧	٠	٥	الدورات التدريبية (خارج الأردن)
١	—	٢	١	٣	١	١	٢	المؤتمرات والندوات خارج الأردن – داخل الأردن/الإدارة العليا

#### (١٠): المخاطر التي يتعرض لها البنك:

- **مخاطر الائتمان:** تعتبر المخاطر الائتمانية من المخاطر الرئيسية التي يواجهها البنك حيث تمثل المخاطر التي تنشأ بسبب احتمالية عدم السداد للتسهيلات الائتمانية في الوقت المحدد مما ينتج عنها خسارة مالية أو خسارة محتملة تؤثر على أرباح البنك ناجمة عن عدم قدرة العميل المقترض أو الطرف الآخر (Counterparty) على الوفاء بشروط القرض كاملة في المواعيد المحددة عند (تاريخ الاستحقاق المحدد في شروط العقد الائتماني).
- **مخاطر السوق:** هي مخاطر الخسائر الناتجة عن المراكز القائمة في الميزانية و خارجها نتيجة لتحركات الأسعار في السوق, بما في ذلك المخاطر المتعلقة بأدوات أسعار الفائدة و حقوق الملكية و مخاطر السوق و مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية و أسعار السلع في البنك.
- **مخاطر السيولة:** هي مخاطر عدم قدرة البنك على تمويل الزيادة في الموجودات أو على الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة و قد يحدث هذا بسبب عجز البنك عن تصفية و تسيل الأصول أو الحصول على تمويل لتلبية احتياجات السيولة.



- **مخاطر التشغيل:** هي خطر الخسارة الناجمة عن فشل أو عدم كفاية العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو الناجمة عن مصدر حدث خارجي متضمنا المخاطر القانونية والمخاطر المتعلقة بالسلطات التنظيمية (الرقابية).

- **مخاطر الامتثال:** هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة الناشئة عن عدم امتثال البنك ومخالفته/ انتهاكه للقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والمواثيق والأنظمة المصرفية، المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية، بما في ذلك إجراءات وسياسات البنك الداخلية، وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

- **مخاطر أمن المعلومات:** مخاطر أمن المعلومات: تعرف مخاطر أمن المعلومات بأنها الخسائر أو الآثار السلبية التي قد يتعرض لها البنك نتيجة للاعتداءات الداخلية أو الخارجية التي تهدد معلوماته البنكية سواء كانت إلكترونية أم ورقية.

(١١): الإنجازات التي حققها البنك مدعمة بالأرقام، ووصف للأحداث الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية:

## قطاعات الأعمال:

### ❖ قطاع الشركات:

يساهم قطاع الشركات مساهمة فعالة في تحقيق الإيرادات والأرباح للبنك. وقد اولى البنك التجاري هذا القطاع العناية والاهتمام، وحرص على تقديم الخدمات والمنتجات التي يحتاجها. ويعتبر قطاع الشركات بكافة مكوناته (الشركات الكبرى، الشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات متناهية الصغر) المحرك الأول للاقتصاد، ويساهم بالنسبة الأكبر من الناتج المحلي، ويشغل عدد كبير من الأيدي العاملة. ورغم أن قطاع الشركات يأتي في المرتبة الثانية من جهة المودعين لدى القطاع المصرفي (بعد الأفراد)، إلا أنه يعتبر القطاع الأكثر اقتراضا والأكثر حصولا على التسهيلات من البنوك، حيث زادت نسبة التسهيلات التي حصل عليها قطاع الشركات من إجمالي تسهيلات البنوك على المستوى المحلي (خلال العام ٢٠٢٠) عن ٥٠٪، و للبنك التجاري عن نسبة ٦٠٪.

مع بداية العام ٢٠٢٠ واجه البنك والقطاع المصرفي والمملكة واغلب دول العالم تحديات وصعوبات جديدة لم يشهدها العالم من قبل، نتجت وبشكل عام عن انتشار وتفشي وباء كورونا، وصاحب ذلك اجراءات احترازية ووقائية واغلاقات على مستوى غالبية دول العالم ولمعظم قطاعاتها الاقتصادية، وذلك للحد من مخاطر انتشار الوباء، وقد اثرت هذه الاجراءات على كافة مناحي الحياة ومن ضمنها الاوضاع الاقتصادية والمعيشية (ولمختلف الفئات والقطاعات)، مما دفع بالبنك المركزي الاردني والحكومة لاتخاذ اجراءات استثنائية بهدف الحد من تأثير وتداعيات انتشار الوباء، على الافراد في المقام الاول (وخاصة للفئات الأكثر تضررا من الاجراءات التي رافقت انتشار الوباء)، وعلى الشركات كذلك، ومنها تأجيل الاقساط للمقترضين، وخفض اسعار الفائدة، وتعديلات تتعلق بدوام الموظفين وفرض الاجراءات الضرورية للحفاظ على سلامتهم وسلامة المتعاملين مع البنك، وتضمن إستمرارية العمل، وكل هذه الاجراءات اثرت على نتائج وانشطة البنك، وعلى نتائج وانشطة القطاع المصرفي على وجه العموم.



ومع ذلك فقد حقق قطاع الشركات البنك التجاري عدد من الانجازات خلال العام ٢٠٢٠ أبرزها:

- تحقيق نمو تراكمي في المحفظة الائتمانية وحسب النسب المستهدفه من البنك.
- استقطاب الشركات القيادية في السوق وضمن عدة قطاعات حيوية.
- نتيجة لجائحة كورونا تم اعادة ترتيب الاقساط خلال العام ٢٠٢٠ بما يلبي متطلبات وظروف هذه الفترة، وتم منح تسهيلات ضمن منتج تجاري سندي .
- مواكبة ومتابعة متطلبات المعيار المحاسبي الجديد (IFRS٩) اولاً بأول، واستكمال ادخال كافة المراحل الخاصة بالبيانات المالية ضمن نظام التحليل المالي S&P مما ساهم في تحقيق تحسن في مستوى تصنيف الحسابات لجميع مراحل التصنيف.

## ❖ قطاع الأفراد:

لقطاع الأفراد دور أساسي في زيادة قاعدة عملاء البنك وتخفيض مخاطر الائتمان وزيادة الأرباح وذلك من خلال إستقطاب ودائع عملاء الأفراد وحسابات توفير قليلة الكلفة، وتوظيفها على شكل منتجات إئتمانية متعددة مخصصة كالقروض الشخصية والعقارية والمركبات والبطاقات الائتمانية، والتي تستهدف قطاعات مختلفة وشرائح واسعة من المجتمع.

كما يعتبر قطاع الأفراد من أكثر القطاعات مرونة في تلبية إحتياجات العملاء من خلال تقديم منتجات مصرفية جديدة ومبتكرة، بالإضافة الى السعي المستمر نحو التحول الرقمي من خلال التطوير والتحديث على الخدمات الإلكترونية المقدمة للعملاء والتي تواكب التطور التكنولوجي الحاصل في السوق المصرفي محلياً وعالمياً على حد سواء.

وبالرغم من التحديات والصعوبات التي واجهت العالم أجمع خلال عام ٢٠٢٠ بإنتشار وباء كورونا، والإجراءات الاحترازية والوقائية التي إتخذتها الحكومة من إغلاق للعديد من القطاعات، وفرض الحظر، وتقليل أعداد الموظفين للحد من أثر الجائحة، تمكن قطاع الأفراد من أن يبقى على تواصل دائم مع العملاء من خلال وسائل التواصل الاجتماعي ووحدة الخدمة الهاتفية التي عملت على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع حتى في فترات الحظر الشامل للجائحة على استفساراتهم وخدمتهم في هذه الظروف الاستثنائية.

بالإضافة الى ذلك، تمكن قطاع الافراد من المضي قدماً في تنفيذ إستراتيجية البنك نحو التوسع والإنتشار المدروس في شبكة فروعنا، حيث تم إفتتاح فرع جديد من فروع تجاري إكسبرس والذي يمتاز بكلف تأسيس وتشغيل أقل من الفروع التقليدية وبأوقات دوام مرنة، ليصبح عدد فروع البنك التجاري الأردني ٣٢ فرعاً منتشرة في معظم مناطق المملكة.

ويهدف الحد من النفقات التشغيلية وتحسين تجربة العميل، تم دمج فرعين من فروع البنك في كل من العاصمة عمان ومحافظة إربد ونقل حسابات العملاء الى فروع اخرى حديثة وعصرية تلبي جميع إحتياجاتهم المصرفية. كما تم تركيب أجهزة صراف آلي خارجية جديدة في عدة مناطق ليصبح عددها ٣٤ صراف.



مع نهاية عام ٢٠٢٠، تمكن قطاع الأفراد من تحقيق نمو في محفظة الودائع بقيمة ٦٨ مليون دينار أردني بنسبة نمو ١٣٪، وتحقيق نمو في محفظة حسابات التوفير بقيمة ٤٢,٥ مليون دينار أردني بنسبة نمو ٢٥,٣٪، واستقطاب أكثر من ٣ آلاف عميل جديد للبنك. بالإضافة إلى ذلك، ساهمت ثقافة التحول الرقمي وتوفير العديد من الخدمات المصرفية إلكترونياً في زيادة كبيرة في عدد مستخدمي تطبيق تجاري موبايل وبنسبة نمو بلغت ٤٣,٥٪ عن عام ٢٠١٩.

## ومن أهم الإنجازات الرئيسية للدوائر والمراكز التابعة لقطاع الأفراد خلال عام ٢٠٢٠ كما يلي:

### الخدمات الإلكترونية/التفريع:

- تركيب أجهزة صراف آلي خارجية جديدة في كل من مناطق: الهاشمي الشمالي، فندق أياس/دوار الكيلو، عين الباشا، مستشفى الحكمة/الزرقاء، وعريفة مول/طبربور.
- افتتاح فرع تجاري إكسبرس جديد في منطقة أبو السوس.
- إطلاق خدمة الدفع عبر الموبايل المبتكرة Tejari Pay والتي وفّرت للعملاء خاصية الدفع عن طريق أجهزة الهاتف الخليوي الذكية بطريقة سريعة وآمنة.
- إطلاق خدمة التسديد المريح على البطاقات الائتمانية Easy Payment Plan.
- إغلاق كل من فرع العبدلي ودمجه مع فرع جبل الحسين، مكتب إربد ودمجه مع فرع إربد.

### مركز دعم الفروع:

تم تجهيز (٦) فروع في العاصمة عمان و(٨) فروع في المحافظات لتقديم الخدمات المصرفية للعملاء ذوي التحدي الحركي من حيث تسهيل إمكانية الدخول للفرع والخروج منه بكل أمان من خلال تخصيص ممرات خاصة تتيح الدخول للفرع باستخدام الكرسي المتحرك. كما تم تخصيص فرع ضاحية الياسمين لتقديم خدمة صناديق الأمانات الحديدية لهذه الشريحة من العملاء.

### تسهيلات الأفراد:

تم إطلاق مشروع أتمتة مسار القروض Loan Origination System والذي يهدف إلى الحد من المعاملات الورقية وإمكانية تتبع مسار المعاملات بشكل إلكتروني والذي سيكون له أثر إيجابي في تقليل المدة الزمنية المستغرقة لدراسة وتنفيذ القروض وتحسين تجربة العميل.

### تطوير المنتجات:

تم تطوير منتج قروض المركبات بحيث تم تطبيق سعر الفائدة المتناقص Reducing Rate بدلاً من سعر الفائدة الثابت Flat Rate وذلك لتمكين العملاء من تأجيل أقساطهم عند الحاجة.



## مركز كبار العملاء جاه:

تم إطلاق بطاقة جاه وورلد ماستركارد الائتمانية World MasterCard لكبار العملاء بمزايا حصرية تتيح لحامليها الدخول الى أكثر من ٩٠٠ صالة مطار في أكثر من ١٣٥ دولة حول العالم، والإسترجاع النقدي غير المحدود على المشتريات بنسبة ١٪ محلياً و عالمياً، بالإضافة الى خصومات وعروض مستمرة على السفر والإقامة والمشتريات لدى أرقى الفنادق والمطاعم، وتعتبر البطاقة إضافة نوعية على باقة المزايا والمنتجات والخدمات المميزة التي يستمتع بها عملاء جاه.

## مركز التسويق:

حرص البنك على الاستمرارية والتنوع في الترويج لمنتجاته وخدماته خلال عام ٢٠٢٠ وعلى الرغم من الظروف الوبائية الصعبة لفايروس كورونا وتبعاته، قام بإطلاق عدة حملات ترويجية للمنتجات والخدمات البنكية أهمها:

- حملة جوائز تجاري توفيري والاحتفال برابي الجوائز النقدية الكبرى.
- خدمة التوفير الآلي ومضاعفة الرصيد.
- حملات الخصومات والتقسيط والاسترجاع النقدي مع البطاقات الائتمانية.
- حملات تأجيل الأقساط وتخفيض فوائد القروض الشخصية والسكنية
- اطلاق حملة تطبيق Tejari Pay للدفع من خلال الموبايل.
- اطلاق حملة منتج "تجاري سندي" لتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة خلال جائحة كورونا.

كما حرص البنك على التواصل الفعال مع عملائه ومعجبي صفحاته على مواقع التواصل الاجتماعي فيسبوك وانستغرام من خلال اطلاق العديد من الحملات التوعوية والترفيهية والتفاعلية أهمها:

- نصائح مالية مفيدة وعملية لتثقيف العملاء بأهمية الادخار والاستقلال المالي.
- فوازير تفاعلية في شهر رمضان المبارك.
- حملات توعوية في اليوم العالمي للسرطان (قد التحدي) ويوم المرأة العالمي وعيد الأم وسرطان الثدي بشهر أكتوبر وصحة الرجل بشهر نوفمبر.

## ❖ قطاع الخزينة والأستثمار:

يقوم قطاع الخزينة بمتابعة اوضاع الاسواق المالية والمصرفية (محليا وعالميا)، ومتابعة اسعار الفائدة ونسب السيولة، واتخاذ الاجراءات الملائمة بما يضمن المحافظة على مؤشرات المتانة والسلامة المالية للبنك وضمن الحدود المقبولة ووفق متطلبات الجهات الرقابية - وتحقيق إيرادات للبنك عن طريق التعامل بالعملات الاجنبية والمتاجرة بها، وممارسة نشاط الاستثمار في السوقيين النقدي والمالي، بما يعمل على تنوع مصادر الدخل للبنك، ويخفف المخاطر. اضافة لذلك يقوم القطاع بمتابعة تعاملاتنا مع المؤسسات المالية الدولية، وتعزيز العلاقات معها، وبما يضمن سير الاعمال المصرفية للبنك ولعملائه.

وفي ظل التحديات العالمية والاقتصادية الناتجة عن تفشي وباء كورونا من انخفاض مستويات اسعار الفائدة، وتذبذب حاد في الاسواق العالمية، وانخفاض نشاط الكثير من القطاعات الاقتصادية والحيوية، استطاع قطاع الخزينة من خلال فريق عمله إتباع



سياسة استثمارية حصيفة ومتوافقة مع رؤية لجنة ادارة الموجودات والمطلوبات، واستراتيجية البنك التي تهدف الى ادارة موجودات البنك بما يحقق التوازن ما بين التكاليف والعائد والمخاطر، مع الأخذ بعين الاعتبار التغيرات المتسارعة التي تحدث في الاسواق المالية العالمية والمحلية، وقد قدم القطاع مجموعة من الخدمات لعملاء البنك من أفراد وشركات لتلبية متطلباتهم المالية المتنوعة من تبادل العملات الأجنبية، والسوق النقدي، وسوق رأس المال، والمشتقات المالية اللازمة للتحوط من تقلبات اسعار الفائدة والعملات.

كذلك تمكن قطاع الخزينة (في ظل استمرار التحديات العالمية والمحلية) من إدارة سيولة البنك بشكل فعال من خلال توفير الاحتياجات التمويلية للبنك، اضافة الى القيام بمسؤوليته تجاه إدارة مخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية للمحافظة على مستوى المخاطر ضمن الحدود المقبولة والمعتمدة بالرغم من حالة عدم الاستقرار التي سادت اسعار الفائدة للعام ٢٠٢٠، وما تلاها من انخفاضات متسارعة لكبح جماح تأثير جائحة الكورونا محليا وعالميا وتحفيزا للاقتصاد على وجه الخصوص. هذا مع سعي القطاع باستمرار تقديم الخدمات الجديدة والمتنوعة ضمن استراتيجيته الهادفة إلى تقديم خدمات متميزة تلبي حاجات عملاء البنك المختلفة، وباسرع الوسائل المتاحة تكنولوجياً.

#### دائرة الخزينة:

- توظيف الأموال في السوق النقدي وأدوات الدخل الثابت المصدرة من البنك المركزي الأردني بما يعزز إيرادات البنك مع الاحتفاظ بنسب سيولة مريحة.
- المتاجرة والتعامل بالعملات الأجنبية لتنويع مصادر الدخل وزيادة إيرادات البنك منها.
- تحسين نسبة الموجودات الى الودائع A/D Ratio لتعزيز هامش الربح من خلال تحقيق نمو في السندات الحكومية ذات الخطورة المتدنية.
- تحسين هامش الربح التشغيلي للبنك NIM من خلال التوظيف الامثل للموجودات وتخفيض كلفة المطلوبات.
- أتمتة أنظمة عمليات احتساب العائد والفوائد آلياً للسندات واجراء عملية التقييم بشكل آلي.
- متابعة التطورات في الاسواق المحلية والعالمية، لضمان قدرة البنك بالتعامل مع التغيرات المختلفة فيها.

#### دائرة الاستثمار:

- أتمتة المحافظ الاستثمارية للبنك واعتماد التقييم الآلي على النظام مباشرة.
- تحقيق معدلات عائد على الاستثمار تفوق المؤشرات المحلية والعالمية.



## ❖ قطاع الدعم والمساندة:

### دائرة تطوير الموارد البشرية:

يعتبر العنصر البشري من أهم الموارد التي يسعى البنك للمحافظة عليها وتطويرها، ودعمها بشكل مستمر، كون الموارد البشرية ركيزة أساسية ومحور مهم من محاور العملية المصرفية، وتبعاً لذلك يقوم البنك بدعم وتقدير الموظفين المميزين، ورفع كادره البشري بأفضل الخبرات المصرفية من خلال اتباع سياسات فعالة في عملية التوظيف، وانتقاء واستقطاب العناصر الكفؤة في السوق المصرفي، وينبع سلوك وإهتمام البنك بموارده البشرية، تماشياً مع استراتيجيته فيما يتعلق بالموارد البشرية والمتمثلة "بان يكون البنك التجاري، هو الجهة المفضلة للتوظيف في القطاع المصرفي"، كذلك يركز البنك على مبدأ العدالة وتكافؤ الفرص في التعيينات الجديدة وفي الترفيعات، وفي عملية الاحلال الوظيفي. كما ويولي البنك أهمية خاصة لتدريب وتطوير العنصر البشري، حيث استمر البنك بعملية التدريب رغم فرض الحظر وفرض اجراءات التباعد الاجتماعي وعدم السماح بالتجمعات الكبيرة مما حال دون عقد دورات تدريبية بشكلها التقليدي، فانتقل البنك الى آلية التدريب عن بعد، وعقد العديد من الدورات من خلال هذه التقنية.

واضافة لذلك، كان لدائرة الموارد البشرية دور هام ومحوري اثناء انتشار وباء كورونا، وتعاملت مع هذا التحدي بكفاءة، مما ساعد البنك على الاستمرار بالعمل وتقديم الخدمات للعملاء دون انقطاع أو تعطل أو تأخير، كما ساهمت الاجراءات التي اتخذتها دائرة الموارد البشرية بتجنيب البنك أثار ومخاطر انتشار المرض (او الحد منها) على الموظفين وعائلاتهم وعلى عملاء البنك.

ومن أبرز انجازات دائرة الموارد البشرية خلال العام ٢٠٢٠ ما يلي:

- الإرتقاء بمستوى الكادر الوظيفي من خلال الدعم والتدريب والتطوير المستمر من خلال:
  - تطوير وإستمرار عملية التدريب في ظل جائحة كورونا.
  - تطبيق التدريب الإلكتروني على نظام Microsoft teams.
  - إستحداث وأتمتة عدد من الامتحانات.
- تعزيز المزايا والمنافع للموظفين الحاليين والجدد انسجماً مع استراتيجية البنك "البنك المفضل للتوظيف".
- تعزيز نمط حياة صحي لدى الموظفين، حيث تم تنظيم حملة "قد التحدي" وبمشاركة جميع الموظفين، وتم تكريم الفائزين.
- أتمتة ملفات الموظفين ومعاملاتهم بهدف إعتماد أنظمة موحدة.
- رفع الوعي الصحي لدى الموظفين فيما يتعلق بجائحه كورونا من خلال التعاميم المتكررة التوعوية والمتعلقة بالوضع الوبائي، والتعاميم المتكررة بتفاصيل الإجراءات الوقائية والاحترازية ومراقبة الإلتزام بها، وتوجيه الموظفين وتوعيتهم بآلية التعامل مع تنبيهات تطبيق أمان، ومتابعة حالات الإصابة والشفاء من فيروس كورونا بين الموظفين وعائلاتهم، ومتابعة حالات المخالطة للمصابين وظهور أي أعراض.
- تطبيق وتنظيم آلية العمل عن بعد، ومنح الصلاحيات لعدد من الموظفين للعمل عن بعد.



- التركيز على نشاط التدريب بشكل عام، والتدريب ضمن مركز التدريب التابع للبنك على وجه الخصوص، وقد بلغت نسبة المشاركين في الدورات التدريبية ضمن مركز التدريب التابع للبنك من اجمالي أعداد المتدربين ٨٣٪ في العام ٢٠٢٠.

وفيما يلي ملخص بأعداد المشاركين في الدورات التدريبية ٢٠٢٠، وعدد الدورات، مبينة حسب الجهة التي عقدت الدورات :

الاجمالي		عن بعد/ الكتروني		وجاهي		الجهة التي عقدت الدورة
عدد المشاركين (مكرر)	عدد الدورات	عدد المشاركين (مكرر)	عدد الدورات	عدد المشاركين (مكرر)	عدد الدورات	
٢٠٧٤	٦٠	١٤٣٩	٤٢	٦٣٥	١٨	مركز التدريب والتطوير الداخلي للبنك التجاري
١٦	١١	٥	٤	١١	٧	معهد الدراسات المصرفية
٣٨٧	٧٤	٣٥٣	٥٩	٣٤	١٥	معاهد التدريب (داخل الأردن)
١٨	١٣	١٣	١٠	٥	٣	الشهادات المهنية (داخل الأردن)
٢	١	-	-	٢	١	المؤتمرات والندوات (داخل الاردن)
٣	١	-	-	٣	١	المؤتمرات والندوات (خارج الاردن)
٢٥٠٠	١٦٠	١٨١٠	١١٥	٦٩٠	٤٥	المجموع

## الهندسية:

للدائرة الهندسية دور مهم واساسي في البنك، وتقوم بتقديم الخدمات والدعم اللوجستي لموظفي البنك، كما تقوم الدائرة بمتابعة متطلبات دوائر الادارة والفروع من خلال تقديم الخدمات التي تقع ضمن نطاق عملها، بهدف توفير بيئة عمل مناسبة للموظفين، اضافة الى سعيها لعكس صورة ذهنية ايجابية وعصرية عن مباني وفروع البنك، ومن ابرز ما قامت به الدائر خلال العام ٢٠٢٠ ما يلي:

- تنفيذ المشاريع الخاصة بعدد من فروع البنك التي تم افتتاحها او نقلها (فرع اكسبرس ابو السوس، فرع جبل الحسين، فرع الجاردنز) وتشغيلها.
- تشغيل مشروع توليد الطاقة الكهربائية في منطقة أبوعلندا، وبداية الإستفادة من الطاقة التي يتم توليدها لتغطية إحتياجات مبنى الإدارة .
- تجهيز مواقع صرافات آلية: (فندق اياس، وبوابة عمان، وتوتال الهاشي).
- تشغيل وتفعيل نظام الإخلاء التلقائي في مبنى الإدارة من خلال تعديل نظام الإنذار ضد الحريق، وربطه مع النظام الصوتي الموجود في المبنى، وإصدار تعليمات لضبط العملية .



- عزل الطوابق في مبنى الإدارة العامة لتقليل إختلاط الموظفين تجنباً لإنتقال العدوى بفيروس كورونا، وكذلك العمل على تجهيز العديد من المواقع مثل مركز التدريب، والعديد من الفروع التي تم نقل موظفين من دوائر الإدارة العامة للعمل فيها كمواقع بديلة، لضمان إستمرارية العمل في ظل جائحة كورونا (وحدوث اصابات في احد مواقع العمل).
- تأمين ممرات لذوي الإحتياجات الخاصة في بعض فروع البنك (تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني).
- الإنتهاء من تحديد المتطلبات اللازمة لتجهيز مستودع البنك الجديد في منطقة ابو علندا ضمن المتطلبات التي تم تحديدها من الدوائر المعنية.
- إغلاق فروع ( العبدلي ، مكتب اربد ، جبل الحسين /تم استبدال الموقع، الجاردنز/تم استبدال الموقع)، وبالتعاون مع الدوائر ومحطات العمل المعنية.

## الدائرة الادارية:

- توفر الدائرة الادارية كافة الخدمات المتعلقة بالشؤون الادارية ومختلف محطات العمل في البنك وللموظفين العاملين فيها (من ادارة وفروع)، كما تعمل الدائرة على متابعة نفقات البنك وترشيدها وضبطها، مما يساهم بتعزيز ربحية البنك، ومن ابرز المهام التي قامت الدائرة بتحقيقها خلال العام ٢٠٢٠ ما يلي:
- الاستمرار بالتواصل المباشر مع الموظفين، وذلك بهدف توفير ما يحتاجون اليه من خدمات ومستلزمات.
  - البحث عن افضل العروض ومفاوضة الملاك والموردين، وبما لا يخل بمستوى الخدمات والمزايا المقدمة، وقد كان للمفاوضات التي اجرتها الدائرة مع الملاك ومع الموردين (للاخذ بعين الاعتبار فترة التعتل التي لحقت بدوائر وفروع البنك اثناء فرض الحظر والاغلاق من قبل الحكومة للحد من انتشار كورونا في الربع الثاني من العام ٢٠٢٠)، وقد ساهمت هذه المفاوضات بخفض عدد من النفقات وبشكل مؤثر .
  - تقديم الدعم والمساهمة في الإشراف على نقل وتسكين الفروع الجديدة خلال العام ٢٠٢٠، بالإضافة الى إخلاء الفروع التي تم إغلاقها.
  - تلبية احتياجات موظفي الفروع/ الادارة العامة العمليات المركزية/ مركز التدريب، بكافة مستلزمات السلامة العامة اثناء (جائحة كورونا) من معقمات/ كمادات/ قفازات، بالإضافة الى التعقيم المستمر لمواقع العمل من خلال شركة مختصة وذلك بهدف توفير بيئة عمل آمنة، حفاظاً على سلامة الموظفين وعملاء البنك .
  - تفعيل خطة الطوارئ خلال فترة الحظر الشامل (والتي هي ظروف استثنائية) من خلال ابقاء منوبات على مدار ٢٤ ساعة، وذلك حفاظاً على ممتلكات البنك، وسرعة المعالجة لأي اشكالات.

## دائرة هندسة العمليات:

- تتم عملية إعادة هندسة العمليات (والتي تعتبر من ضمن الاعمال الاساسية في البنك) من خلال دراسة كافة العمليات المصرفية في البنك وإعادة تصميمها ضمن إطار عملي ممنهج وبما يتلائم مع أفضل الممارسات، ويضمن زيادة سرعة وجودة تقديم الخدمة، وتحقيق وفورات كبيرة في الكلف التشغيلية، اضافة الى تلبية متطلبات الجهة الرقابية في كافة المجالات، ومن أبرز ما قامت به دائرة هندسة العمليات خلال عام ٢٠٢٠ ما يلي:



- اعداد وتوثيق و/ أو تحديث أدلة سياسات واجراءات العمل لعدد من الوظائف ومحطات العمل في البنك.
- اصدار التعليمات والتعاميم والنماذج الخاصة بمنتجات البنك ووحدات العمل، وإعداد مذكرات تفاهم واتفاقيات مستوى الخدمة.
- توثيق سير العمل لعدد من العمليات والاجراءات لمحطات عمل مختلفة.
- تعديل الأوصاف الوظيفية لعدد من الدوائر ومحطات العمل.
- اعداد بطاقات الاحتياجات التدريبية لعدد من دوائر البنك.
- تعديل الهيكل التنظيمي لعدد من الفروع ومحطات العمل.
- دراسة الكفاية العددية لوظيفة رئيس التلر لدى الفروع، ودمجها مع وظيفة مسؤول علاقة العملاء.
- إدارة عملية فحص وتطبيق الأنظمة والمشاريع المتعلقة بأعمال الأتمته.

## دائرة تكنولوجيا المعلومات:

واصلت دائرة تكنولوجيا المعلومات جهودها لتطوير ورفع كفاءة خدماتها المختلفة، من خلال تقديم الدعم والمساندة لقطاعات الأعمال وتقديم الحلول التقنية المبتكرة على مستوى الأجهزة والخوادم والأنظمة والشبكات مع الأخذ بعين الاعتبار أعلى درجات الأمن والحماية لدعم وإنجاح أهداف وتطلعات البنك، حيث تم :

- البدء بتطبيق مشروع تحديث البنية التحتية من خوادم وأنظمة تشغيل وأنظمة ومعدات الاتصالات لضمان استمرارية تقديم الخدمات على أكمل وجه دون توقف أو إنقطاع، ولتطوير وتحسين مستوى وسرعة الاداء.
- تطوير وتحديث النظام البنكي الرئيسي للإصدار الأخير، وتفعيل مجموعة من الأنظمة الفرعية بهدف تحسين وتوفير خدمات وحلول جديدة.
- إطلاق مشروع تحديث أنظمة الحماية والجدران النارية لرفع كفاءة المنظومة الأمنية لدى البنك، وتوفير البيئة الآمنة لأنظمة البنك كافة.
- إستكمال تحديث وتطوير الصرافات الآلية والذي أدى الى زيادة حجم المعاملات المصرفية التي تمت من خلال الصرافات الآلية.
- تحديث القنوات الإلكترونية مثل تطبيق تجاري موبايل بما يضمن التوافق مع المشاريع المطروحة من قبل الجهات الرقابية.

وفي إطار تعزيز مستويات الأمن والحماية لأنظمة البنك، استمر البنك خلال عام ٢٠٢٠ بتطبيق مجموعة من العمليات والضوابط والحلول الأمنية لجعلها متوافقة مع متطلبات الأمن السيبراني والذي سيكون له الأثر في تعزيز منظومة الأمن والحماية والحد من المخاطر السيبرانية في ضوء تطور أساليب الهجمات الإلكترونية، كما تم أيضاً إستمرار العمل على مشروع COBIT لجعله متوافقا مع متطلبات البنك المركزي الأردني في مجال حاكمية تكنولوجيا المعلومات ولضمان الاستخدام الأمثل لموارد تكنولوجيا المعلومات وإدارة مخاطرها بشكل فعال، كما تم ايضا تجديد شهادة الإمتثال لمعايير أمن وسلامة البطاقات العالمية PCI-DSS.



## دائرة التخطيط الاستراتيجي:

تعتبر عملية استكشاف السوق، واستغلال الفرص المتوافرة فيه، من أبرز الأمور التي تساعد البنك على تطبيق خطته الاستراتيجية، وتحقيق أهدافه، والمنافسة في السوق المصرفي.

وتقوم دائرة التخطيط الاستراتيجي بذلك من خلال أعداد الدراسات السوقية، ودراسات الجدوى، والقطاعات، كما تقوم وبالتعاون مع الدوائر واللجان المعنية، بدراسة وتحديد الفرص الاستثمارية في السوق، واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها.

كذلك تقوم دائرة التخطيط الاستراتيجي، وبتوجيه ودعم من الإدارة العليا، والإدارة التنفيذية وبالتعاون مع الدوائر المعنية بالمساهمة في إعداد الخطة الاستراتيجية للبنك (وضمن عملية تشاركية)، والعمل على تحديثها وتعديلها وحسب مقتضى الحال، كما تقوم الدائرة بمتابعة ما انجز من الخطة (بشكل دوري)، حيث تقوم دوائر العمل في البنك بتحويل الخطط الاستراتيجية الى خطط عمل تشغيلية وموازنات تقديرية تتوافق مع الخطة الاستراتيجية للبنك، وبحيث يسهل تنفيذها ومتابعتها.

ذلك بالإضافة الى متابعة ما انجز من الخطة الاستراتيجية على مستوى البنك وعلى مستوى الدوائر، وبيان نسب الانجاز، ومتابعة الاسباب التي حالت دون تحقيق الدوائر لاهدافها من خططها التشغيلية، وتحديد التاريخ المتوقع لانجاز هذه الاهداف، مع تزويد الجهات ذات العلاقة بالتقارير اللازمة وبشكل دوري.

## ❖ قطاع الرقابة:

### دائرة المخاطر:

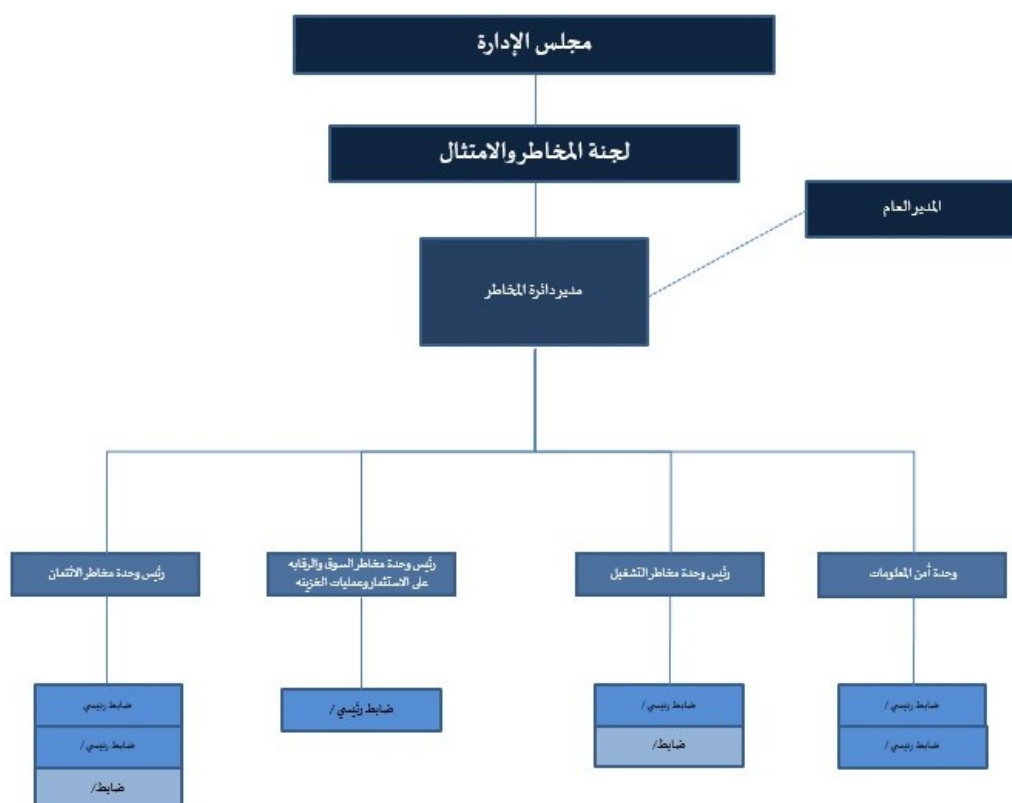
قامت دائرة المخاطر خلال العام ٢٠٢٠ ضمن استراتيجية البنك والتي تركز على تحديد المخاطر وإدارتها، بإنجاز الأعمال التالية:

- تطبيق تعليمات البنك المركزي فيما يتعلق بالتعرضات الكبيرة وحدود منح الائتمان و المتعلقة بدائرة الخزينة و الإستثمار و المؤسسات المالية.
- تطبيق سياسة مخاطر تسوية عمليات بيع وشراء العملات الأجنبية وإعداد التقرير اللازم حول ذلك.
- مراجعة وضعية مخاطر المؤسسة والتأكد من انها تحتوي على كافة المخاطر الرئيسية التي قد يتعرض لها البنك ككل .
- الاستمرار في تقييم المخاطر التشغيلية لمختلف دوائر وفروع البنك والتأكد من مدى كفاية وفعالية الاجراءات الرقابية في السيطرة على مختلف هذه المخاطر .
- الاستمرار في تطبيق وتطوير اختبارات الأوضاع الضاغطة Stress Testing من خلال تطبيق سيناريوهات مفروضة من قبل البنك المركزي الأردني إضافة إلى سيناريوهات أخرى خاصة بالبنك تم استحداثها من قبل دائرة المخاطر وبالتعاون مع الدوائر المعنية في البنك.
- إعداد دراسة عن المؤشرات المالية للبنك مقارنة مع نتائج المتانة المالية للبنوك الأردنية كافة والبنوك النظرية للبنك في القطاع المصرفي مع العمل على مراقبة هذه النسب المتعلقة بأداء البنك.
- إعداد الدراسة الخاصة للأعباء التاريخية المالية المتوقعة التي أثرت على البنك لآخر ٣ أعوام.
- تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي (٩) وحسب التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني واحتساب أثره على وضع البنك..
- التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال لدى البنك من خال احتساب رأس المال اللازم لمواجهة كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك ICAAP.



- عمل الدراسات عن عملاء التسهيلات والوقوف على مدى تعثرهم.
- تطوير وتحديث مستويات المخاطر المقبولة (Risk Appetite) في البنك وإعداد منظومة التقارير المناسبة لهذه المستويات، والاستمرار في مراقبتها بشكل دوري وذلك لبيان الانحراف الذي يتم على هذه المستويات ومدى تأثير ذلك على احتساب أعباء رأس المال.
- احتساب أثر تطبيق نسبة تغطية السيولة وحسب متطلبات بازل (٣).
- فحص خطة طوارئ السيولة من خلال افتراض سيناريوهات معينة وبالتنسيق مع الجهات المعنية في البنك.
- تنفيذ فحص شامل لخطة استمرارية العمل Business Continuity plan والخطط المتعلقة بها .
- تقييم المخاطر المتعلقة بأمن المعلومات والمخاطر السيبرانية على مستوى البنك.
- إجراء اختبارات الاختراقات لجميع الأنظمة والأجهزة الطرفية والشبكية لكشف مواطن الضعف فيها وتقييم المخاطر ومدى حصانة الأنظمة ضد الهجمات من الخارج أو الهجمات من الداخل.
- الحصول على شهادة الايزو ٢٧٠٠١ في مجال أمن المعلومات.
- المشاركة بتطبيق تعليمات حاكمية المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها فيما يخص عملية إدارة المخاطر وإدارة أمن المعلومات (COBIT ٥).
- تطبيق وتفعيل الضوابط الأمنية والرقابية لتقليل المخاطر المرتبطة بالتكنولوجيا وبما يتلاءم مع الإستراتيجية العامة للبنك.
- الإشراف على تطبيق متطلبات قانون اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR).
- الإشراف على تطبيق تعليمات التكيف مع المخاطر السيبرانية الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
- الإشراف على تطبيق تعليمات أجهزة الصراف الآلي الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
- الإشراف على تطبيق تعليمات برنامج أمن العملاء (CSP) الصادرة عن شركة سويفت والبنك المركزي
- الاستمرار في التدريب و نشر ثقافة المخاطر على كافة المستويات في البنك ولكافة أنواع المخاطر وخطط استمرارية العمل وأمن المعلومات.

### الهيكل التنظيمي لدائرة المخاطر:





## دائرة الامتثال:

تقوم دائرة الامتثال بدور مهم واساسي في مراقبة ومتابعة مدى التزام البنك بمعايير الامتثال تجنباً لتعرض البنك لمخاطر عدم الامتثال في تعاملاته المصرفية وتجنباً لتعرضه للمخالفات من قبل الجهات الرقابية وذلك من خلال:

- الافصاحات الدورية: تقوم الدائرة بمتابعة الجهات ذات العلاقة في البنك وتلبية متطلبات الجهات الرقابية الواردة للبنك بفترة زمنية كافية والالتزام بالافصاحات، وتسعى الدائرة لتعزيز دقة البيانات الصادرة عن البنك للجهات الرقابية.
- تطبيق تعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية ومعالجة شكاوي العملاء ومن أهمها التعامل مع شكاوي العملاء والمعلومات الواردة منها، لما توفره هذه الآلية من معلومات حول النقاط التي يهتم بها العملاء وتسبب حالة من عدم الرضا لديهم مما يعني أنه مصدراً للتغذية الراجعة لتحسين الخدمة المقدمة للعملاء تساعد البنك على تطوير العمل مع وضع الإجراءات الكفيلة بالحد من تكرارها مستقبلاً. وقد عرف نظام التعامل مع الشكاوي (على أنه استجابة المؤسسة لأي خلل أو فشل في عملية تقديم الخدمات للعملاء)، ويوجد لدى البنك وحدة ادارة ومعالجه شكاوي العملاء، تتبع اداريا لدائرة مراقبة الامتثال ومكافحه غسل الاموال، وتقوم باستقبال شكاوي العملاء الواردة للبنك من مختلف الوسائل التواصل والعمل على معالجتها وتعزيز ثقته ورضا العملاء وتصنيف الشكاوي واجراء مختلف الدراسات الكمية والتحليلية والتحقق عن مسببات الشكاوي في الحالات التي تستدعي ذلك، ورفع التقارير الدورية لمجلس الإدارة والبنك المركزي الاردني.
- وقد بلغ اجمالي عدد الشكاوي الواردة للبنك (١٨٧) شكاوى خلال العام ٢٠٢٠، وتركزت الشكاوي في فروع مناطق الوسط، وكان ابرز موضوعات الشكاوي تتعلق بإجراءات سير العمل وبعض الأخطاء الفنية وشكاوي أخرى ترتبط بعدم إدراك العملاء للخدمات، أو عدم صحة طلب العميل، وقد قامت دائرة مراقبة الامتثال ومكافحه غسل الاموال/وحده ادارة ومعالجه شكاوي العملاء بمتابعه موضوعات الشكاوي والتواصل مع العملاء والحرص على رضاهم وتوضيح أي التباس، مع التوصية بالإجراءات التصحيحية المناسبة. وتتعدد طرق التواصل مع العملاء الا أن الاتصال الهاتفي يعتبر هو الوسيلة الأكثر شيوعاً واستخداماً من قبل عملاء البنك، يليه التواصل من خلال مركز الخدمة الهاتفية.
- الالتزام بالقانون الضريبي الأمريكي (FATCA): تم تنفيذ الخطة الموضوعية وفقاً لسياسة التسجيل لدى موقع مصلحة الضرائب الأمريكية، وإنشاء قسم مختص وعقد اجتماعات ومتابعة الاطراف ذات العلاقة والسير باجراءات الابلاغ.
- تطوير وظيفة الامتثال في البنك: قامت الدائرة بهذا الخصوص بمراجعة واعتماد سياسة مراقبة الامتثال وسياسة مكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب، وتم العمل على منظومة الابلاغ GOAML، حيث قام البنك خلال العام ٢٠٢٠ باعتماد نظام متكامل يهدف لتعزيز مراقبة الامتثال ومكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب.
- التحكم المؤسسي: تم تحديد متطلبات تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الاردني ومواءمة دليل الحاكمية المؤسسية لدينا على اثرها، وتم عمل دراسة بأهم المتطلبات ومقارنتها مع ممارسات البنك، ووضع خطة عمل للتطبيق وتمت مراجعة واعتماد سياسات وادلة عمل ومواثيق خاصة باللجان المنتبذة عن المجلس واعتمادها من السادة اعضاء مجلس الادارة، كما قام البنك بتلبية متطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وتطبيقها في اطار ٢٠١٩ Cobit، وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة الصادرة عن هيئة الاوراق المالية.
- تطوير الكادر البشري: تم رفد الدائرة بموظفين من ذوي الخبرة والاختصاص، وتدريب الموظفين الحاليين لدى البنك وفق اعلى المعايير الدولية، وحصل عدد من كادر الدائرة على شهادات مهنية متعددة لتكون الدائرة بذلك قادرة على مواجهة التحديات والمخاطر المرتبطة بأعمال البنك المختلفة والقطاع المصرفي ضمن منظومة ثقافة امتثال رائدة ووفق افضل الممارسات المصرفية.



## دائرة التدقيق:

تسعى دائرة التدقيق الى الارتقاء بالبيئة الرقابية لدوائر وفروع البنك التجاري الاردني، وأن تكون برامجها وكافة انشطتها ذات قيمة مضافة تساعد في تحقيق أهداف البنك، وذلك من خلال تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة لتقييم وتحسين فاعلية عمليات الحوكمة وإدارة المخاطر والرقابة. وتقوم لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الادارة بالاشراف على نشاط التدقيق الداخلي وتحديد مسؤولياته ومهامه مع الجهات ذات العلاقة كونه جزءاً رئيسياً من مهامها، فيما يتولى المدقق العام ادارة نشاط التدقيق الداخلي والاشراف على اعماله، ومن ابرز ما قامت به دائرة التدقيق الداخلي للعام ٢٠٢٠:

- الارتقاء بمستوى الكادر الوظيفي من خلال الدعم والتدريب والتطوير المستمر، وتطوير بيئة العمل.
- مراجعة وتقييم الآلية المتبعة في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة في البنك وفق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS ٩) بما يكفل سلامة عمليات الاحتساب ودقة النتائج.
- التحقق من قيام وحدات العمل بالمهام المناطة بها بما يعزز انظمة الضبط والرقابة الداخلية وعمليات ادارة المخاطر والحوكمة.
- أتمتة عمليات التدقيق ومتابعة الملاحظات مع الدوائر المعنية.
- مراجعة وتحديث دليل التدقيق بما يتوافق مع افضل المعايير الدولية وتعليمات الجهات الرقابية والقوانين.

## دائرة الاتصال المؤسسي:

يقوم القطاع المصرفي بدور فاعل ومهم لخدمة المجتمع وتنميته من خلال تقديم الدعم، والمساهمة في العديد من المبادرات والخدمات الاجتماعية والخيرية، ورعاية الانشطة والفعاليات الاقتصادية والمجتمعية (من رياضية، وفنية، وخيرية وغيرها)، اضافة لدعم الجهود المجتمعية في محاربة الفقر، وخفض نسب البطالة، والمحافظة على البيئة وغيرها، وكون البنك التجاري جزء لا يتجزأ من المجتمع، وعنصر مهم من عناصر القطاع المصرفي، فقد اضطلع البنك التجاري بمسؤوليته المجتمعية والمشاركة بهذا الدور وذلك من خلال:

- تبني مبادرات اجتماعية مثل (طرود الخير) في شهر رمضان المبارك، وتوزيعها على عدد من مناطق المملكة الاردنية الهاشمية الاقل حظاً.
- الاستمرار (رغم جائحه كورونا والاجراءات المصاحبة لها) في تقديم التبرعات المادية والعينية لمساعدة المجتمع المحلي في تحمل اعباء الجائحة، وقد تم التبرع للقطاع الحكومي والمجتمع المحلي بمساعدات مادية وعينية، كما تم توزيع الكمادات على بعض المدارس الاشد فقرا في مناطق مختلفة من المملكة.
- دعم جمعيات تعاونية وخيرية تعمل على رعاية الطفل والمرأة والاسرة، وايضاً دعم عدد من المؤسسات الوطنية والمواقع الالكترونية ومنها:
  - التبرع لوزارة الصحة من خلال تطبيق تجاري موبايل خلال جائحة كورونا.
  - دعم جمعية الاغاثة الطبية العربية.
  - دعم جمعية العون الطبي الأردني للفلسطينيين لتغطية التكاليف التشغيلية لمركز صحي للاطفال في مخيم غزة في جرش.
  - دعم مشروع ورشات تدريبية لتأهيل ذوي الاحتياجات الخاصة وتمكينهم، والذي اطلقتها جمعية الاخاء الأردني العراقي.



- المشاركة في العديد من المبادرات والفعاليات المجتمعية المختلفة ومنها:

○ التبرع لصندوق همّة وطن من قبل البنك، وموظفيه وأعضاء مجلس الإدارة.

○ اطلاق حملة التوعية في اليوم العالمي للسرطان (قد التحدي).

○ نشر فيديوهات توعوية في يوم المرأة العالمي وعيد الأم وساعة الأرض.

○ رعاية بازار الشتاء، ورعاية مهرجان "لن ننسى".

○ رعاية دوري صغار كرة القدم للمدرسة الكندية الدولية.

○ اطلاق حملة التوعية بسرطان الثدي في شهر ١٠، وحملة التوعية بصحة الرجل في شهر ١١.

○ حملة القافلة الخضراء، حيث تبرع البنك ب زراعة (٢٠٠) شجرة في منطقة الفيحاء في مادبا.

○ رعاية دوري كرة السلة لدعم الاطفال ذوي التحديات العقلية وزيادة الوعي بمتلازمة داون.

كما يسعى البنك التجاري الاردني لديمومة التواصل مع المؤسسات الاعلامية الرسمية والخاصة مواقع التواصل الاجتماعي لابرار دور البنك في مختلف المجالات.

(١٢): استكمل البنك بيع الفروع العاملة في فلسطين كما في ٢٠٢٠/٦/٣٠ عن طريق استحواذ البنك الوطني في فلسطين على معظم الموجودات والمطلوبات مقابل حصول البنك التجاري الاردني على نسبة ١٥٪ من اسهم البنك الوطني بعد الزيادة. نتج عن عملية الاستحواذ خسارة بمبلغ ٢,٤ مليون دينار وهي ذات طبيعة غير متكررة.

(١٣): السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية للأعوام ٢٠١٦-٢٠٢٠ (بالدينار):

البيان	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦
صافي الربح	٥١٣,٥٠٣	٥,٣١٣,٠٦٦	٥,٠٢٩,٣٦٦	٣,٧٨٨,٨١٣	٩,٣٢٥,٤٠٦
صافي حقوق المساهمين	١٣٩,٤٦٦,٧٨٧	١٣٩,١٩٨,٧٧٤	١٣٤,٠٤٣,٩٣٠	١٤٩,٥٤٠,٥٩٩	١٤٥,٨١٤,٧٩١
توزيع أرباح نقدية (مقترح)	-	-	-	-	-
نسبة التوزيع النقدي (مقترح)	-	-	-	-	-
توزيع أسهم مجانية (مقترح)	-	-	-	-	٧,١٢٥,٠٠٠
نسبة توزيع الأسهم المجانية (مقترح)	-	-	-	-	٦,٣٪
سعر الاغلاق / للسهم (دينار)	٠,٦٩	٠,٧٩	٠,٨٥	١,١٩	١,٤٠

- يتم مراعاة منح المساهمين أولوية الاكتتاب عند إصدار أسهم جديدة.



## (١٤): تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية:

ملخص لأبرز المؤشرات المالية:					
المبالغ لأقرب مليون دينار					
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	
أهم بنود قائمة الدخل					
٣٨,٦	٣٦,٤	٢٩,٦	٣١,٠	٣٣,٥	صافي إيراد الفوائد
٤٣,٤	٤١,٤	٣٤,٨	٣٦,٨	٣٧,٨	صافي إيراد الفوائد والعمولات
٤٩,٦	٤٨,٢	٤٠,٨	٤٢,٥	٤٢,٧	اجمالي الدخل
١٢,٠	٦,٣	٧,٢	١٢,٨	٦,٧	صافي الربح قبل الضريبة
٩,٣	٣,٨	٥,٠	٥,٣	٠,٥	صافي الربح بعد الضريبة
٠,٠٨٢	٠,٠٣٢	٠,٠٤٢	٠,٠٤٤	٠,٠٠٤	حصة السهم من الربح (الخسارة) - دينار
أهم بنود الميزانية العامة					
١,٢٦٥,٣	١,٣٨٢,٣	١,٣٥٣,٦	١,٣٨٦,٦	١,٣٥٢,٠	مجموع الموجودات
١٤٥,٨	١٤٩,٥	١٣٤,٠	١٣٩,٢	١٣٩,٥	حقوق المساهمين
٦٣٤,٠	٧١٨,٠	٧٢٧,٩	٦٦٩,٠	٧١٣,٩	المحفظة الائتمانية بالصافي
٣٤١,٠	٣٤٤,٦	٣١٦,٧	٢٨٩,٧	٣١٢,٩	محفظة الاوراق المالية
١٦١,٧	١٨٠,٠	١٥٣,٩	١٠٧,٩	١٧٦,٢	نقد وارصدة لدى البنوك
٩٥٧,٣	٩٧١,٣	٨٩٣,٢	٨٣٦,٧	٩٣٥,٧	ودائع العملاء
٦٩,٩	٩١,٨	٨٤,٤	٥٦,٦	٤١,٨	تامينات نقدية
٥١,٨	١٢١,٤	١١٧,٣	٨٧,٤	١٠٢,٧	ودائع البنوك لدينا
أهم النسب المالية					
٠,٧%	٠,٣%	٠,٤%	٠,٤%	٠,٠٤%	العائد على الموجودات
٦,٦%	٢,٦%	٣,٥%	٣,٩%	٠,٤%	العائد على حقوق الملكية
١٥,٣%	١٣,٧%	١١,٥%	١١,٢%	١١,٤%	كفاية رأس المال
٦٦,٢%	٧٣,٩%	٨١,٥%	٨٠,٠%	٧٦,٣%	صافي المحفظة الائتمانية/ودائع العملاء
٢,٩%	٢,٥%	٢,٦%	٣,٤%	١,٦%	صافي التسهيلات غير العاملة و غير المغطاة بمخصصات/صافي المحفظة الائتمانية
٥٤,٨%	٦٣,٢%	٧٥,٨%	٦٨,٠%	٨٣,٧%	تغطية المخصص لصافي التسهيلات غير العاملة
١١٩,٧%	١١٩,٨%	١٠٤,٦%	١٠٨,٥%	١١٧,٧%	نسبة السيولة القانونية



## (١٥): التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية:

### الأهداف الاستراتيجية العامة للعام ٢٠٢١

تهيئة البنك التجاري ليصبح "بنك ملائم للنمو"، وان يكون البنك في وضع مالي وتشغيلي جيد (ودائع وتسهيلات ذات جودة عالية، ونمو في الأرباح التشغيلية) لتعود الأرباح الى مستوى العام ٢٠١٩، وان يكون قادراً على منافسة البنوك الأخرى في استقطاب الودائع والتسهيلات ذات النوعية الجيدة.

### المحاور الأساسية للاستراتيجية:

للوصول إلى تحقيق الاستراتيجية العامة للبنك، تم التركيز على المحاور التالية :

#### ❖ المحور المالي:

- بناء مركز مالي قوي، وتحقيق نمو مستمر في الأرباح التشغيلية، وتحقيق وضع منافس وخاصة في قطاع الأفراد.
- رفع حصة البنك السوقية، وتحسين موقعه التنافسي في مختلف المؤشرات وخاصة في مؤشرات الربحية والنمو "ضمن فئة البنك"، وضمن "القطاع المصرفي" بشكل عام.
- تنوع مصادر الدخل، والتركيز على الإيرادات غير المرتبطة بالفائدة (إضافة الى أنشطة البنك الرئيسية)، والعمل على ضبط النفقات التي تقع ضمن سيطرة مراكز العمل.

#### ❖ محور الخدمات المصرفية:

- ان يكون بنكاً متميزاً في تقديم الخدمات ولكافة الفئات، مع التركيز على تقديم الخدمات المصرفية لفئات مستهدفة من العملاء، بميزات تنافسية ومناسبة لهذه الفئات.
- استهداف المناطق التي هي بحاجة الى خدمات مصرفية، كونها غير مخدومة، او غير مخدومة بشكل كافي، وتقديم الخدمات والمنتجات المصرفية التي تناسب طبيعة عملاء هذه المناطق وضمن (خطة البنك المعتمدة للتفرع والانتشار).

#### ❖ محور الكادر البشري:

الاهتمام بالكادر البشري، بحيث يكون البنك من البنوك المفضلة للباحثين عن التوظيف، والعمل على استقطاب الكفاءات، مع الأخذ بالاعتبار دور التدريب في تطوير ورفع كفاءة الموظفين.

#### ❖ محور الأعمال:

- الاستمرار بتطوير منظومة التكنولوجيا، وصولاً الى الامتة الشاملة لكافة أعمال وأنشطة البنك.
- المراجعة المستمرة لإجراءات العمل وسياسات البنك وتحديثها بما يتوافق مع أفضل الممارسات المطبقة في السوق المصرفي.



## الأهداف التشغيلية المتوافقة مع الخطة الاستراتيجية ٢٠٢١:

- الاستمرار بتطبيق خطة التوسع والانتشار لتغطي مختلف مناطق المملكة من خلال إفتتاح/ أو إعداد دراسات جدوى لافتتاح فروع تقليدية، أو فروع تجاري إكسبرس، وتركيب الصرافات الآلية، كذلك الاستمرار بتحديث وتطوير الفروع القائمة وفق رؤية مصرفية عصرية، مع دراسة أماكن الفروع القائمة، ودراسة مدى مناسبتها لعملاء البنك ومدى قربها من النشاط الاقتصادي والسكاني.
- تطوير / طرح منتجات وخدمات مصرفية منافسة في السوق، والاستمرار بالإعلان عن المنتجات القائمة، مع التركيز على الخدمات الالكترونية.
- الاستمرار باستقطاب عملاء فئات وقطاعات مستهدفة ومتوافقة مع سياسيات البنك وتوجهاته الاستراتيجية (للودائع والتسهيلات).
- العمل على رفع جودة محفظة التسهيلات من خلال التركيز على المنح الجيد وخفض الديون غير العاملة، كذلك رفع جودة محفظة الودائع بالتركيز على الودائع الجيدة والمستقرة.
- تطوير منظومة التكنولوجيا، والاستمرار بأتمتة البرامج والأنظمة، اضافة الى تطوير نظام المعلومات الإدارية.
- متابعة متطلبات الجهات الرقابية القائمة والمستحدثة، والعمل على الالتزام بها.
- اتخاذ الاجراءات الضامنة لاستمرار اعمال البنك، مع تركيز الجهود على المحافظة على موظفي البنك وعمالته في ظل الظروف الراهنة (انتشار وباء كورونا، وفرض الاجراءات المصاحبة له للحد من تفشي وانتشار الوباء بشكل اكبر).
- مراقبة وادارة المخاطر التي يتعرض لها البنك والمصاحبة للعملية المصرفية، سواء القائمة أوالمتوقع حدوثها.
- مراقبة الاوضاع والتغيرات التي تؤثر على بيئة الأعمال المصرفية والاقتصادية (محليا وعالميا)، وخاصة ما يتعلق بتحركات اسعار الفائدة، للاستفادة من الفرص الممكنة، والحد من التحديات المتوقعة.

(١٦): إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق شاملة ضريبة المبيعات هي ١٢٢,٧٨٠ دينار.



(١٧)أ: عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة:

التسلسل	الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية		الشركات المسيطر عليها	عدد الأوراق المالية	
			٣١/١٢/٢٠٢٠	٣١/١٢/٢٠١٩		٢٠٢٠	٢٠١٩
١	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة	أردنية	١٢,٨١٤,٣٤٦	١٢,٨٣٨,٧٩٦	شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة	-	١١,٤٢٨
					شركة تريزونيا للاستشارات الادارية	١٠,٠٠٠	-
					شركة الأصباغ الوطنية القابضة	-	١,٦٥٦,٦٤١
٢	أيمن هزاع بركات المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة	أردنية	١,١٤٤,٥٤٦	١,١٤٤,٥٤٦			
٣ ٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي عضو مجلس ادارة يمثلها بمقعدين: مؤنس عمر سليم عبد العال فادي عبد الوهاب ابو غوش اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨ اريج سليمان خالد عبيدات لغاية تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨	أردنية	٢٣,٨٠٨,٠٢١	٢٣,٨٠٨,٠٢١			
		أردنية	-	-			-
		أردنية	-	-			-
		أردنية	-	-			-
٥	شركة الأردن الأولى للاستثمار عضو مجلس ادارة ويمثلها صالح محمد صالح زيد كيلاني	أردنية	١٤,٧١٥,١٧٢	١٤,٧٤١,٨٧٢			-
		أردنية	١١,٩٩٩	١١,٩٩٩			-
٦	شريف توفيق حمد الرواشده عضو مجلس إدارة	أردنية	١,٠٧٣,٧٥٤	١,٠٧٣,٧٥٤			-
١٠	اسامه عمر علي حمد عضو مجلس ادارة	أردنية	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠			-
١١	مهند شحادة خليل خليل عضو مجلس ادارة	أردنية	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠			-
٧	عبد النور نايف عبد النور عبد النور عضو مجلس ادارة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	أردنية	١٠,٠٠٠	٦١٥			-
٨	ناصر حسين محمد صالح	أردنية	١٠,٠٠٠	-			-



				عضو مجلس إدارة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	
-	-	١٠,٠٠٠	أردنية	هنري توفيق ابراهيم عزام عضو مجلس إدارة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	٩
-	١١,٤٢٨	١١,٤٢٨	امارتية	شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة عضو مجلس إدارة لغاية تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٢
-	١١,٩٩٩	١١,٩٩٩	أردنية	ايمان محمود علان ضامن عضو مجلس إدارة لغاية تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٣
-	١١,٩٩٩	١١,٩٩٩	أردنية	يزيد شمس الدين محمد يوسف الخالدي عضو مجلس إدارة لغاية تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٤

(١٧)ب: عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقرباء أعضاء مجلس الإدارة والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة:

التسلسل	الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية	
			٣١/١٢/٢٠٢٠	٣١/١٢/٢٠١٩
١	نازي توفيق نخله القبطي زوجة رئيس مجلس الإدارة	أردنية	٧,٤٠٠,٠٦٨	٢٤٠,٠٠٠

(١٧)ج: عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل المدراء من الإدارة التنفيذية العليا والمدراء من غير الإدارة التنفيذية العليا والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة:

التسلسل	الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية	
			٣١/١٢/٢٠٢٠	٣١/١٢/٢٠١٩
١	رامي "محمد جواد" فؤاد حديد نائب مدير عام أعمال مصرفية	أردنية	٢٣,٥٥٧	٢٣,٥٥٧



لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ولا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة باستثناء السيد رامي حديد نائب المدير العام للأعمال المصرفية.

(١٧)/د: عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأسماء ومساهمات الشركات المسيطر عليها من قبلهم: لا يوجد.

(١٨)/أ: المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أعضاء مجلس الإدارة للفترة من ٢٠٢٠/١/١ ولغاية ٢٠٢٠/١٢/٣١:

المجموع	مصاريف سفر وتدريب واخرى	مكافأة سنوية عن العام ٢٠١٩ والمدفوعة بالعام ٢٠٢٠	بدل تنقلات اعضاء لجان المجلس	بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة	اعضاء مجلس الادارة
٤٢,٨١٤	٦١٤	٥,٠٠٠	٤,٢٠٠	٣٣,٠٠٠	السيد ميشيل الصايغ
٤١,٤٠٠	-	٥,٠٠٠	٣,٤٠٠	٣٣,٠٠٠	معالي ايمن المجالي
٨٦,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٦٦,٠٠٠	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (ممثلة بمقعدين)
٤٣,٤٠٠	-	٥,٠٠٠	٥,٤٠٠	٣٣,٠٠٠	الاردن الاولى للاستثمار
٤٥,١٠٠	-	٥,٠٠٠	٧,١٠٠	٣٣,٠٠٠	السيد شريف الرواشده
٢٠,٩٠٠	-	٥,٠٠٠	٩٠٠	١٥,٠٠٠	شركة مصانع الاصباغ الوطنية المحدودة (لغاية ٢٠٢٠/٧/٩)
٢١,٦٠٠	-	-	٣,٦٠٠	١٨,٠٠٠	السيد عبدالنور عبدالنور (اعتباراً من ٢٠٢٠/٧/٩)
٢٣,٨٠٠	-	٥,٠٠٠	٣,٢٠٠	١٥,٦٠٠	السيد يزيد الخالدي
٢٣,٢٠٠	-	٥,٠٠٠	٢,٦٠٠	١٥,٦٠٠	السيدة ايمان الضامن
٣٨,٣٠٠	-	-	٥,٣٠٠	٣٣,٠٠٠	معالي مهند شحادة
٤٠,٧٠٠	-	٣,٥٠٠	٤,٢٠٠	٣٣,٠٠٠	السيد أسامة حمد
٢١,١٠٠	-	-	٣,٧٠٠	١٧,٤٠٠	السيد هنري عزام
٢٢,٢٠٠	-	-	٤,٨٠٠	١٧,٤٠٠	السيد ناصر الصالح
٣,٥٠٠	-	٣,٥٠٠	-	-	السيد نبيل مشحور (لغاية ٢٠١٩/١٠/٣٠)
١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	-	-	شركة الصالح القابضة (لغاية ٢٠١٩/٤/٣)
٤٧٥,٠١٤	٦١٤	٥٣,٠٠٠	٥٨,٤٠٠	٣٦٣,٠٠٠	المجموع



(١٨) ب: المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا للفترة من ٢٠٢٠/١/١ ولغاية ٢٠٢٠/١٢/٣١:

المجموع	مصاريف سفر وتدريب	بدل تنقلات لجان	المكافآت	الرواتب	الإدارة التنفيذية العليا
٤٣٩,٨٨٧	٩٨٧	-	-	٤٣٨,٩٠٠	السيد سيزر قولاجن
٧٣,٥٩٠	-	٨٠٠	-	٧٢,٧٩٠	السيد وليد القهيوي- أمين سر مجلس الإدارة
١٢٤,٧٤٤	-	٦٠٠	-	١٢٤,١٤٤	السيد محمد القرعان
١١٨,٩٩٥	-	-	-	١١٨,٩٩٥	السيد سليم صوالحة
٧٩,٨٥٦	-	-	-	٧٩,٨٥٦	السيد انس عايش
١٥٢,١٧٨	-	-	-	١٥٢,١٧٨	السيد رامي الحديد
١٢,٢٧٨	-	١٠٠	-	١٢,١٧٨	السيد وحيد حيمور حتى ٢٠٢٠/١/٣١
٢٢٩,١٧٢	٩١٥	-	٢٥,٤٥٠	٢٠٢,٨٠٧	السيد عبدالله كشك
١٤٣,١٧٩	-	-	-	١٤٣,١٧٩	السيد علاء قحف
٤٣,٧٧٠	-	٦٠٠	-	٤٣,١٧٠	السيد محمود محمود
١٢٩,٩٣٦	-	-	-	١٢٩,٩٣٦	السيد اجود الروسان
١٠٩,٢٤٨	-	-	-	١٠٩,٢٤٨	السيد وائل رابيه
١٠٨,٤٠٠	-	-	-	١٠٨,٤٠٠	السيد منير المحتسب
١,٧٦٥,٢٣٣	١,٩٠٢	٢,١٠٠	٢٥,٤٥٠	١,٧٣٥,٧٨١	المجموع

٢,٢٤٠,٢٤٨	٢,٥١٧	٥٥,١٠٠	٨٣,٨٥٠	٢,٠٩٨,٧٨١	اجمالي مجلس الادارة والادارة التنفيذية
-----------	-------	--------	--------	-----------	--

(١٩): التبرعات والمنح التي قدمها البنك خلال العام ٢٠٢٠ (فروع الأردن وفلسطين):

القيمة	النطاق
٦,٠٠٠	البيئة
١١,٠٠٠	التعليم
٢٠٣,٠٠٠	الجمعيات الخيرية والمجالات الاجتماعية
١,٠٠٠	الرياضة
٩٦,٦٩٥	الصحة
٨٠٠	الطفل والمرأة والأسرة
٣٧,١٠٠	الفقر
٦,٠٠٠	المجالات الثقافية والفنية
٤١٠,٧٥٠	دعم مؤسسات وطنية
١,٧٠٠	ذوي الاحتياجات الخاصة
٧٧٢,٣٤٥	المجموع



(٢٠) أ: لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم لم يتم الإفصاح عنها.

(٢٠) ب: العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها الشركة المصدرة مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظفي الشركة أو أقاربهم:

تسهيلات غير مباشرة (الأرصدة) كما في تاريخ ٢٠٢٠/١٢/٣١	تسهيلات غير مباشرة (السقوف) كما في تاريخ ٢٠٢٠/١٢/٣١	تسهيلات مباشرة (الأرصدة) كما في تاريخ ٢٠٢٠/١٢/٣١	تسهيلات مباشرة (السقوف) كما في تاريخ ٢٠٢٠/١٢/٣١	اسم العضو	الرقم	
٣٠٦,٧٢٦	٢٧٠,٠٠٠	٨,٩٧٤,٤٢٩	٩,٦١٣,٠٦٥	السيد ميشيل الصايغ	١	كمجموعات ذو صلة
١٠٠٠	.	٢,٤٣٩,٦١٨	٢,٣٤٦,٢١٦	السيد شريف الرواشدة	٢	
٣٧٦,٣٣٠	٦٠٠,٠٠٠	٥,٨٧٧,٤٥٤	٦,٥٠٨,٣٦٨	معالي ايمن المجالي	٣	
٣٤,٣٠٢	.	٦,٢٣٦,٣٥٨	٦,٢٤٨,١٤٢	السيد عبد النور نايف عبد النور	٤	
١٥٥,٠٠٠	.	٤,٢٦٦,٥٤٥	٤,٢٦٣,٥٩٤	السادة شركة الأردن الاولى للاستثمار	٥	
.	.	١٤٣,٣٤٥	.	السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٦	

.	.	٣٨٦,٠٣٦	.	اسامه عمر علي حمد	١	كأفراد
.	.	١٢٦٦	.	هنري العزام	٢	



#### (٢١)أ: مساهمة البنك في حماية البيئة

قام البنك في العام ٢٠٢٠ بدعم برنامج القافلة الخضراء لهذا العام من خلال التبرع بتكلفة الأشجار والمشاركة في زراعتها في منطقة الفيحاء بمحافظة مادبا، وذلك بالتعاون مع العربية لحماية الطبيعة وبالشراكة مع جمعية سيدات مادبا.

#### (٢١)ب: مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

##### المسؤولية المجتمعية:

تعد أنشطة المسؤولية المجتمعية جزءاً لا يتجزأ من التزام البنك تجاه المجتمع، حيث قام البنك خلال العام ٢٠٢٠ بتقديم الدعم المادي والعيني للعديد من الأنشطة في مختلف المجالات مثل التعليم، والرياضة، والصحة، ومعالجة الفقر، والعديد من المجالات الأخرى، كما تم تقديم التبرعات للفئات الأقل حظاً على مستوى المملكة، إضافة إلى الاهتمام بذوي الاحتياجات الخاصة والأيتام وكبار السن.


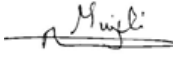



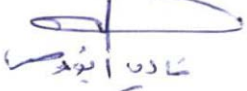


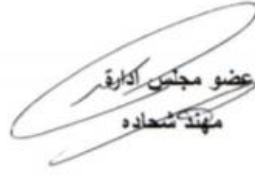

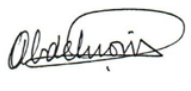
أيضاً قام البنك خلال العام ٢٠٢٠ برعاية العديد من المؤتمرات والندوات والفعاليات الاقتصادية والثقافية والاجتماعية والرياضية، وكذلك التعاون مع العديد من المؤسسات التعليمية والاجتماعية، كما قام خلال العام بتقديم الدعم والتبرع لمختلف المؤسسات والمراكز الخيرية على مستوى المملكة الأردنية الهاشمية.





(٢٢): يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية التالية. كما يقر المجلس على عدم حصولهم على أي منافع مادية أو عينية خلاف ما تم الإفصاح عنه في جدول المكافآت والمزايا.

(٢٣): يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك وبكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

(تشمل توقيع أعضاء مجلس الإدارة التالية جميع القرارات الواردة أعلاه رقم ٢٢ و ٢٣)

رئيس المجلس ميشيل الصايغ	نائب رئيس المجلس أيمن المجالي	عضو مجلس إدارة شريف الرواشده	عضو مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار يمثلها صالح الكيلاني
			
عضو مجلس إدارة هنري عزام	عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) يمثلها فادي أبوغوش	عضو مجلس إدارة ناصر صالح	عضو مجلس إدارة أسامة حمد
			
عضو مجلس إدارة مهنة شعاذه	عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) يمثلها مؤنس عبدالعال	عضو مجلس إدارة عبدالنور عبدالنور	
			

(٢٤): نقر نحن الموقعون أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي وتوفير أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

رئيس مجلس الإدارة ميشيل الصايغ	المدير العام سيزر قولاجن	المدير المالي عبد الله كشك
		



ثالثاً/ البيانات المالية السنوية المدققة من مدقق الحسابات



٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٧١,٢٦٤,١٣٥	٩٦,٨٥١,٥٤٤	٤
٣٦,٦٤٢,٥٣٩	٧٩,٣١٨,٢٧٣	٥
٢٦٩,٠٠٠,٣٧٥	٧١٣,٩٠١,٠٢٥	٦
١,٨٧٦,٣٨٢	١,٦٤٥,٩٢٣	٧
١١,١٠٥,٩٣٧	٢٩,٠٥٣,١١٣	٨
٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	٩
٢٢,٤٣٠,٣٩٧	٢١,٨٧٢,٦٨٢	١٠
١,٨٥٥,٣١٧	٢,٠٩٣,٦٥٣	١١
٥,١٤١,٩٣٦	٥,١١٩,٢٨١	١٢
١٢,٣١٣,٥٣٢	١١,٢١٥,٨٦٩	د/١٨
١٣٤,٤٥٥,٢٦٢	١٠٨,٧٤٤,٠١٦	١٣
١٤٣,٧٧٣,٠٨٤	-	٤٦
١,٣٨٦,٥٩٣,٠٢٢	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥	

#### الموجودات

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  
موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي  
ممتلكات ومعدات - بالصافي  
موجودات غير ملموسة - بالصافي  
موجودات حق استخدام  
موجودات ضريبية مؤجلة  
موجودات أخرى  
موجودات محتفظ بها بهدف البيع - بالصافي  
مجموع الموجودات

#### المطلوبات وحقوق المساهمين

##### المطلوبات

٨٧,٣٨٦,٧٤٧	١٠٢,٦٧٠,٩٠١	١٤
٨٣٦,٦٩٨,٣٩٣	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦	١٥
٥٦,٥٧٢,٢١٥	٤١,٨٢٢,٦٠٢	١٦
٩٦,٠٨٣,٥٨٢	١٠٣,٥٦٤,٧٢٨	١٧
-	١٧٤,٧٥٨	أ/١٨
١,٣٧٠,٦٢٤	٨٢٢,٥١١	١٩
٥٠,٣٨٨	-	د/١٨
٤,٥٣٨,٢٦٧	٤,٨٣٠,٢٩٩	١٢
٣٩,١٧٠,٦٠٨	٢٢,٩٨٢,٠١٣	٢٠
١٢٥,٥٢٣,٤٢٤	-	٤٦
١,٢٤٧,٣٩٤,٢٤٨	١,٢١٢,٥٥٤,٧٧٨	

##### مجموع المطلوبات

#### حقوق المساهمين

##### حقوق مساهمي البنك

١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١
١٥,٤٦٠,٣١٨	١٥,٩٥٣,٦١٨	أ/٢٢
٥٤٨,٦٩٣	-	ب/٢٢
٣,٥٣٨,٦٧٥	-	ج/٢٢
(٢,٢١١,٤٠٦)	(٢,٠٢٠,٩٨٤)	٢٣
١,٨٦٢,٤٩٤	٥,٥٣٤,١٥٣	٢٤
١٣٩,١٩٨,٧٧٤	١٣٩,٤٦٦,٧٨٧	
١,٣٨٦,٥٩٣,٠٢٢	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥	

##### مجموع حقوق مساهمي البنك

##### مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



البنك التجاري الأردني  
قائمة الدخل  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٧٤,٩٧٢,٣٩١	٧٠,٥٩٨,٢٧٨	٢٥
(٤٣,٩٨٢,٠٠٣)	(٣٧,٠٧٣,٩١٧)	٢٦
٣٠,٩٩٠,٣٨٨	٣٣,٥٢٤,٣٦١	٢٧
٥,٧٨٨,٢٠١	٤,٢٨٦,٨٠٩	
٣٦,٧٧٨,٥٨٩	٣٧,٨١١,١٧٠	
١,١٢٩,٨٥٢	٩٤٧,٧٣١	٢٨
٩١,١٨٦	(٢٣٠,٤٥٩)	٢٩
٢٣٨,٨٥٣	٢١١,٤٠٩	٨
٤,٢٢٠,٠٨٣	٣,٩٩٠,٢٩٩	٣٠
٤٢,٤٥٨,٥٦٣	٤٢,٧٣٠,١٥٠	
١٣,٧٦٤,٥٢٧	١٢,٨٠٢,٦٨٨	٣١
٣,٥٧٠,٣٠١	٣,٦٢١,٧١٦	١٢ و ١١
٨٩١,٦١٠	٨,٠٤٧,٧٣١	٣٢
٤٠٣,٨٩٤	٦٣٠,٤٥٠	١٩
١,٥٣٤,٦٦٥	١,٥٦٨,٠٥٥	١٣
٩,٥١٣,٣٣٥	٩,٣٢٦,٥٠٣	٣٣
٢٩,٦٧٨,٣٣٢	٣٥,٩٩٧,١٤٣	
١٢,٧٨٠,٢٣١	٦,٧٣٣,٠٠٧	
(٢,١٧٠,٤٧٣)	(٢,٠٢٨,٨٢٨)	١٨ ب
١٠,٦٠٩,٧٥٨	٤,٧٠٤,١٧٩	
(٥,٢٩٦,٦٩٢)	(٤,١٩٠,٦٧٦)	٤٦
٥,٣١٣,٠٦٦	٥١٣,٥٠٣	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٤٤	٠/٠٠٤	٣٤
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٨٨	٠/٠٣٩	٣٤
فلس/دينار	فلس/دينار	
(٠/٠٤٤)	(٠/٠٣٥)	٣٤

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



البنك التجاري الأردني  
قائمة الدخل الشامل  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٠,٦٠٩,٧٥٨	٤,٧٠٤,١٧٩	الربح للسنة من العمليات المستمرة
		بنود الدخل الشامل الآخر:
		البنود غير القابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل
		صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٠٠,٨١٢)	(٢٠,٦٣٣)	
١٠,٥٠٨,٩٤٦	٤,٦٨٣,٥٤٦	مجموع الدخل الشامل للسنة من العمليات المستمرة
(٥,٢٩٦,٦٩٢)	(٤,١٩٠,٦٧٦)	الخسارة للسنة من العمليات غير المستمرة
		بنود الدخل الشامل الآخر:
		البنود غير القابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل
		صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٥٧,٤١١)	(٢٢٤,٨٥٧)	
(٥,٣٥٤,١٠٣)	(٤,٤١٥,٥٣٣)	(الخسارة) للسنة من العمليات غير المستمرة
٥,١٥٤,٨٤٣	٢٦٨,٠١٣	اجمالي الدخل الشامل للسنة



البنك التجاري الأردني  
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

الاحتياطات							رأس المال	
مجموع حقوق المساهمين	الأرباح المدورة	إحتياطي القيمة العادلة بالصافي	مخاطر مصرفية عامة	التقنيات الدورية	قانوني	المكتتب به والمدفوع	٢٠٢٠	٢٠١٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١٣٩,١٩٨,٧٧٤	١,٨٦٢,٤٩٤	(٢,٢١١,٤٠٦)	٥٤٨,٦٩٣	٢,٥٣٨,٦٧٥	١٥,٤٦٠,٣١٨	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
٥١٣,٥٠٣	٥١٣,٥٠٣	-	-	-	-	-	الرصيد كما في بداية السنة	الرصيد كما في بداية السنة
-	٢٥٨,٨٥٠	(٢٥٨,٨٥٠)	-	-	-	-	الربح للسنة	الربح للسنة
(٢٤٥,٤٩٠)	-	(٢٤٥,٤٩٠)	-	-	-	-	المحرر من احتياطي القيمة العادلة لنبيع موجودات مالية بالقيمة العادلة	المحرر من احتياطي القيمة العادلة لنبيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
٢٦٨,٠١٣	٧٧٢,٣٥٣	(٥٠٤,٣٤٠)	-	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
-	(٤٩٣,٣٠٠)	-	-	-	٤٩٣,٣٠٠	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	٣,٣٩٢,٦٠٦	٦٩٤,٧١٢	(٥٤٨,٦٩٣)	(٣,٥٣٨,٦٧٥)	-	-	المحول الى الاحتياطيات	المحول الى الاحتياطيات
١٣٩,٤٦٦,٧٨٧	٥,٥٣٤,١٥٣	(٢,٠٢٠,٩٨٤)	-	-	١٥,٩٥٣,٦١٨	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	المحول من الاحتياطيات نتيجة بيع فروع فلسطين	المحول من الاحتياطيات نتيجة بيع فروع فلسطين
١٣٤,٠٤٣,٩٣١	(١,٢١٤,٤٩٦)	(٢,٠٥٣,١٨٣)	-	٢,٥٩٧,٠٤٧	١٤,٧١٤,٥٦٣	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
٥,٣١٣,٠٦٦	٥,٣١٣,٠٦٦	-	-	-	-	-	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
(١٥٨,٢٢٣)	-	(١٥٨,٢٢٣)	-	-	-	-	الرصيد كما في بداية السنة	الرصيد كما في بداية السنة
٥,١٥٤,٨٤٣	٥,٣١٣,٠٦٦	(١٥٨,٢٢٣)	-	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
-	(٢,٢٣٦,٠٧١)	-	٥٤٨,٦٩٣	٩٤١,٦٢٨	٧٤٥,٧٥٥	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة	إجمالي الدخل الشامل للسنة
١٣٩,١٩٨,٧٧٤	١,٨٦٢,٤٩٤	(٢,٢١١,٤٠٦)	٥٤٨,٦٩٣	٢,٥٣٨,٦٧٥	١٥,٤٦٠,٣١٨	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	المحول الى الاحتياطيات	المحول الى الاحتياطيات
							الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

- تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٨٦٩,٢١١ دينار مقيد للتصرف به لقاء الموجودات الضريبية الموجهة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ بناء على تعليمات البنك المركزي.
- يحظر التصرف باحتياطي التقنيات الدورية الا بموجب مسبق من سلطة النقد الفلسطينية، نتيجة الانتهاء من صفقة بيع فروع فلسطين انفتت الحاجة اليه وتم رده للأرباح المدورة.
- يحظر التصرف بمبلغ من الأرباح المدورة يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب و البالغ ٩٨٤,٠٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (متضمنا مبلغ ١١٢,٣١١ دينار لقاء اثر تطبيق المعيار الدولي رقم (٩)) وفقا لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



**البنك التجاري الأردني**  
**قائمة التدفقات النقدية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات
دينار	دينار	
١٢,٧٨٠,٢٣١	٦,٧٣٣,٠٠٧	<b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل:</b>
(٦,٢٥٢,٨٠٣)	(٤,١٩٠,٦٧٦)	الربح للسنة قبل الضرائب- قائمة (ب)
		الخسارة للسنة من العمليات غير المستمرة
		<b>تعديلات بنود غير نقدية:</b>
٣,٠٧٥,٤٣٩	٢,٦٠٢,٥٤١	استهلاكات وإطفاءات
١,٢٦٥,١١٠	٨,٠٤٧,٧٣١	مخصص خسائر ائتمانية متوقعة
٤٠١,٨٤٨	١٥,٤٥٠	مخصص قضايا
٢٥٥,١١٥	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	٦١٥,٠٠٠	مخصصات أخرى
(٩١,٣١٦)	٢٣٠,٤٥٩	خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٥٣٤,٦٦٥	١,٥٦٨,٠٥٥	مخصص موجودات الت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٣,٧٠٨,٤٨٧	-	مخصص خسائر بيع فروع فلسطين
-	(١٠٣,٦٩٨)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١,٠٠٧,٦١٣	١,٠١٩,١٧٥	إطفاء موجودات حق استخدام
١٢٤,٣٣٧	٣٥٩,٢٤٩	فوائد التزامات عقود تأجير مدفوعة
(٤٣٩,٠٣٦)	(٣٩٧,٢٣٦)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٧,٣٦٩,٦٩٠	١٦,٤٩٩,٠٥٧	<b>الربح للفترة قبل التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
		<b>التغير في الموجودات والمطلوبات-</b>
(١٠,٢٢٢,٢٠٩)	(٥٥,٦٧٥,٦١٨)	(الزيادة) تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧,٧٣٣	-	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٣٠,٠٠٠,٠٠٠)	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية لفترة تزيد عن سنة
(٢٧,٧٦٩,٥٩٠)	٢٤,١٢٤,٥٤٦	النقص (الزيادة) في الموجودات اخرى
(٦,٤٤٢,٢٧٠)	١٥,٠٠٠,٠٠٠	النقص (الزيادة) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
٤٢,٢٢١,٩١٣	٩٨,٩٨٨,٥٧٣	الزيادة في ودائع العملاء
(٢٣,٢٣٤,٣٧١)	(١٤,٧٤٩,٦١٣)	النقص في التأمينات النقدية
٤,٩٢١,١٩٤	(١٢,٩٣٢,٣٢٩)	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٢٠,٥١٧,٦٠٠)	٢٤,٧٥٥,٥٥٩	<b>صافي التغير في المطلوبات والموجودات</b>
(٣,١٤٧,٩١٠)	٤١,٢٥٤,٦١٦	<b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة</b>
(١٧٦,٩٠٦)	(١٧٦,٨٦٦)	الدخل وفوائد التزامات عقود التأجير المدفوعة و المخصصات المدفوعة
-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	مخصص قضايا مدفوع
(١٧٣,١٩٣)	(١,٦٩٧)	مخصصات اخرى مدفوعة
(٨٦٦,٠١١)	(١,٠٦٣,٧٣٧)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٥١٨,٠١٢)	(٦٣٥,٤٩٩)	عقود تأجير مدفوعة
(٤,٨٨٢,٠٣٢)	٣٨,٣٧٦,٨١٧	ضريبة الدخل المدفوعة
		<b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
٢٤,٤٥٥,٨٧٩	(٥,٥٩٨,٥٤٣)	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١,٣٥٨,٢٢١)	٢٣,٠٠٠	(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٢,٧٨٣,٥١٠)	(١,٧٠٠,٢٧٣)	النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٥٣٦,٠٦٤)	(٦٦٢,٧٣٥)	شراء ممتلكات ومعدات ودفعات على حساب ممتلكات ومعدات
٢٨,٥٧٩	١٨٣,٥٤٤	موجودات غير ملموسة
١٩,٨٠٦,٦٦٣	(٧,٧٥٥,٠٠٧)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
		<b>صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
١٢,٦٠١,٧٠٩	٧,٤٨١,١٤٦	<b>الأنشطة التمويلية</b>
١٢,٦٠١,٧٠٩	٧,٤٨١,١٤٦	الزيادة في أموال مقترضة
٤٣٩,٠٣٦	٣٩٧,٢٣٦	<b>صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية</b>
٢٧,٩٦٥,٣٧٦	٣٨,٥٠٠,١٩٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠٣,٠٦٢,٩٢٤	٨٠,٥١٩,٩٢٧	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(٥٠,٥٠٨,٣٧٣)	-	النقد وما في حكمه في بداية السنة من العمليات المستمرة
٨٠,٥١٩,٩٢٧	١١٩,٠٢٠,١١٩	النقد وما في حكمه من العمليات الغير المستمرة
		<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>



## ١- عام

تأسس البنك التجاري الاردني كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية تحت رقم (١١٣) بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ و برأسمال قدره ٥ مليون دينار/ سهم ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هاتف ٥٢٠٣٠٠٠ (٦) ٩٦٢٢+، ص.ب ٩٩٨٩ عمان ١١١٩١- المملكة الأردنية الهاشمية.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الاردن) في بنك الاردن والخليج ليحل بذلك بنك الاردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الاردن) بكافة حقوقه والتزاماته.

تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد اتخاذ الاجراءات اللازمة من الجهات القانونية وبتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال اجراءات تغيير اسم البنك من بنك الاردن والخليج الى البنك التجاري الاردني.

تم زيادة رأس مال البنك على عدة مراحل، كان اخرها خلال العام ٢٠١٧، حيث قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٧,١٢٥,٠٠٠ دينار/ سهم ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار / سهم وذلك عن طريق رسملة جزء من الارباح المدورة وتوزيعها مجاناً على المساهمين، وتم استكمال اجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٧.

ان البنك التجاري الاردني شركة مساهمة عامة محدودة اسهمها مدرجة في بورصة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الاعمال المصرفية والمالية من خلال فروعه داخل المملكة وعددها (٣٢).

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٨ آذار ٢٠٢١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## ٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية كما تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الاردني.

إن الفروقات الأساسية بين معايير تقارير المالية الدولية كما يجب تطبيقها وما تم اعتماده في البنك المركزي الأردني تتمثل بما يلي:

أ. يتم تكوين مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٩) ووفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني أيهما أشد، أن الفروقات الجوهرية تتمثل فيما يلي:

- تستثنى أدوات الدين الصادرة عن الحكومة الأردنية أو بكفالتها بالإضافة الى اي تعرضات ائتمانية اخرى مع الحكومة الأردنية أو بكفالتها بحيث تتم معالجة التعرضات الائتمانية على الحكومة الأردنية وبكفالتها دون خسائر ائتمانية.

- عند احتساب الخسائر الائتمانية مقابل التعرضات الائتمانية فإنه يتم مقارنة نتائج الاحتساب وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مع تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠٠٩/٤٧) تاريخ ١٠ كانون الأول ٢٠٠٩ لكل مرحلة على حدا وتؤخذ النتائج الأشد.

ب. يتم تعليق الفوائد والعوائد والعمولات على التسهيلات والتمويلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني.



ج. تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون في قائمة المركز المالي ضمن موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت ملكيتها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمهما في تاريخ القوائم المالية بشكل إفرادي، ويتم قيد أية تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد حيث يتم أخذ الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً. كما تم إعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على إستملكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٥ بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ ورقم ٢٥١٠/١/١٠ تاريخ ١٤ شباط ٢٠١٧. علماً بأن البنك المركزي الأردني قد أصدر تعميم رقم ١٣٩٦٧/١/١٠ بتاريخ ٢٥ تشرين أول ٢٠١٨ أقر فيه تمديد العمل بالتعميم رقم ١٦٦٠٧/١/١٠ بتاريخ ١٧ كانون الأول ٢٠١٧، حيث أكد فيه تأجيل إحتساب المخصص حتى نهاية العام ٢٠١٩. هذا وبموجب تعميم البنك المركزي رقم ١٦٢٣٩/١/١٠ بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠١٩ سيتم إستكمال اقتطاع المخصصات المطلوبة مقابل العقارات المستملكة وواقع (٥٪) من مجموع القيم الدفترية لتلك العقارات وذلك اعتباراً من العام ٢٠٢١ وبحيث يتم الوصول إلى النسبة المطلوبة البالغة (٥٠٪) من تلك العقارات مع نهاية العام ٢٠٢٩.

د. وافق البنك المركزي في كتابه المؤرخ في ٢٠ شباط ٢٠٢٠ على استدراك المخصصات المطلوبة لأحد العملاء على مدار خمس سنوات، على أن يتم تصنيف المديونية ضمن الديون غير العاملة في الفترة اللاحقة واحتساب المخصصات اللازمة مقابلها وتعليق الفوائد والعمولات عليها وفق ما تتطلبه تعليمات البنك المركزي النافذة بهذا الخصوص.

- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك.

## ١-٢ التغيير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٠:

### تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): تعريف "الأعمال"

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على تعريف "الأعمال" في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) "اندماج الأعمال"، لمساعدة المنشآت على تحديد ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والموجودات المستحوذ عليها ينطبق عليها تعريف "الأعمال" أم لا. توضح هذه التعديلات الحد الأدنى لمتطلبات الأعمال، تلغي تقييم ما إذا كان المشاركون في السوق قادرين على استبدال أي عناصر أعمال غير موجودة، وتضيف توجيهات لمساعدة المنشآت على تقييم ما إذا كانت العملية المستحوذ عليها جوهرية، وتضييق تعريفات الأعمال والمخرجات، وادخال اختبار تركيز القيمة العادلة الاختياري.

يجب تطبيق التعديلات على المعاملات التي تكون إما اندماج الأعمال أو استحواذ على الأصول التي يكون تاريخ استحواذها في أو بعد بداية أول فترة إبلاغ سنوية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠. وبالتالي، لا يتعين على البنك إعادة النظر في هذه المعاملات التي حدثت في فترات سابقة. يسمح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات ويجب الإفصاح عنها.

نظراً لأن التعديلات تطبق بأثر مستقبلي على المعاملات أو الأحداث الأخرى التي تحدث عند أو بعد تاريخ التطبيق الأولي، لم ينتج أثر على البنك من تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية.



#### تعديل معدلات الفائدة على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)

إن تعديلات معايير معدلات الفائدة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ تشمل عدد من عمليات الإعفاءات التي تنطبق على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بتعديل معايير معدلات الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى التعديل إلى حالة من عدم التيقن بشأن توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط. نتيجة لهذا التعديل، قد يكون هناك عدم تيقن حول توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط، خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار معدل الفائدة الحالي بسعر فائدة خالي من المخاطر (RFR). قد يؤدي ذلك إلى عدم التيقن فيما إذا كانت المعاملة المتوقعة محتملة للغاية وما إذا كان من المتوقع أن تكون علاقة التحوط فعالة للغاية.

توفر التعديلات إعفاءات مؤقتة والتي تمكن محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة عدم اليقين قبل استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بسعر فائدة خالي من المخاطر ("RFR").

تسري التعديلات على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠ مع السماح بالتطبيق المبكر. ويتم التطبيق بأثر رجعي. إلا أنه لا يمكن إعادة أي علاقات تحوط تم إلغاؤها مسبقاً عند تطبيق الطلب، ولا يمكن تعيين أي علاقات تحوط بالاستفادة من التجارب السابقة.

بعد الانتهاء من المرحلة الأولى، يحول مجلس معايير المحاسبة الدولية تركيزه إلى المسائل التي قد تؤثر على التقارير المالية عند استبدال معيار معدل الفائدة الحالي بسعر فائدة خالي من المخاطر ("RFR"). ويشار إلى ذلك بالمرحلة الثانية من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية.

لم يطبق البنك التعديلات مبكراً حيث أن عدم التيقن الناشئ عن التعديل لا يؤثر على علاقات التحوط إلى الحد الذي يتطلب إنهاء العلاقة.

#### تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨): تعريف "الجوهري"

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) "عرض القوائم المالية" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨) "السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية"، لتوحيد تعريف ما هو "جوهري" ضمن المعايير كافة وتوضيح جوانب معينة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات تعتبر جوهرياً إذا نتج عن حذفها أو إغفالها أو إخفائها، تأثير بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للقوائم المالية للأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، والتي توفر معلومات مالية محددة حول المنشأة".

توضح التعديلات أن الجوهري ستعتمد على طبيعة أو أهمية المعلومات أو كليهما. سيحتاج البنك إلى تقييم ما إذا كانت المعلومات، سواء بشكل فردي أو بالاشتراك مع معلومات أخرى، جوهرياً في سياق القوائم المالية. يجب على البنك عند تطبيق التعديلات في وقت مبكر أن يتم تطبيقها بأثر مستقبلي وأن يتم الإفصاح عنها.

إن هذه التعديلات ليس لها أثر على القوائم المالية للبنك.



## ٢-٢ أهم السياسات المحاسبية

### معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى، والتي تم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

### تحقق الإيرادات

#### طريقة معدل الفائدة الفعلية

وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)، يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية لكافة الأدوات المالية والأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي تم تسجيلها بالكلفة المطفأة. يتم اثبات إيرادات الفوائد على الموجودات المالية التي تحمل فائدة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩). إن معدل الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخضم المتحصلات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو، الفترة الأقصر، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل المالي.

يتم احتساب معدل الفائدة الفعلية (وبالتالي، الكلفة المطفأة للأصل) من خلال الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الاقتناء، إضافة إلى الرسوم والتكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يعترف البنك بإيرادات الفوائد باستخدام معدل العائد الذي يمثل أفضل تقدير لمعدل العائد الثابت على مدى العمر المتوقع للقرض. ومن ثم، يتم الاعتراف بتأثير أسعار الفائدة المختلفة المحتملة التي يتم فرضها على مراحل مختلفة، والخصائص الأخرى لدورة حياة الأصل (بما في ذلك الدفعات المسبقة، وفرض الغرامات والرسوم).

إذا تم تعديل التوقعات المتعلقة بالتدفقات النقدية على الموجودات المالية لأسباب غير مخاطر الائتمان. يتم إثبات التعديلات كإضافة أو طرح للقيمة الدفترية للأصل في قائمة المركز المالي مع زيادة أو طرح الفرق في إيرادات الفوائد. يتم إطفاء التسوية فيما بعد من خلال الفوائد والإيرادات المماثلة في قائمة الدخل الشامل.

#### الفائدة والإيرادات والمصروفات المماثلة

لجميع الأدوات المالية المقاسة بالكلفة المطفأة، بالقيمة العادلة من خلال الدخل وبالقيمة العادلة خلال الدخل الشامل الآخر فإن الفائدة الدائنة والمدينة على هذه الأدوات المالية تقيد بسعر الفائدة الفعلي.

إن عملية احتساب الفائدة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأدوات المالية (على سبيل المثال، خيارات الدفع المسبق) وتتضمن أي رسوم أو تكاليف إضافية تتعلق بهذه الأدوات المالية بشكل مباشر وهي جزء لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي ولكنها لا تمثل خسائر انتمائية مستقبلية.

عندما يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية المماثلة من خلال خسائر تدني القيمة، فإنه يستمر احتساب قيمة إيرادات الفوائد باستخدام سعر الفائدة المعمول به لخصم التدفقات النقدية المتوقعة لأغراض احتساب خسارة قيمة التدني.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.



#### عمولات ورسوم دائنة

يمكن تقسيم الرسوم الدائنة الى الفئتين التاليتين:

١. رسوم دائنة تم تحصيلها من خلال خدمات تم تقديمها على مدة زمنية محددة. مخصص الخدمات المأخوذ مقابل الرسوم المتحققة خلال مدة زمنية محددة يتم احتسابه للفترة ذاتها. هذه الرسوم تشمل عمولات دائنة، الثروة الخاصة، رسوم إدارة الموجودات ورسوم الوصاية والإدارة الأخرى.
٢. الرسوم الدائنة التي تشكل جزء لا يتجزأ من الأدوات المالية. تشمل الرسوم التي يعتبرها البنك جزء لا يتجزأ من الأدوات المالية رسوم منح القروض ورسوم الالتزام بالقروض التي من المحتمل ان يتم استغلالها والرسوم الانتمائية ذات الصلة الأخرى.

#### الأدوات المالية - الاعتراف الأولى

##### تاريخ الاعتراف

يتم إثبات الموجودات والمطلوبات المالية، باستثناء القروض والسلف للعملاء والأرصدة المستحقة للعملاء في تاريخ المعاملة، أي التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية. ويشمل ذلك الصفقات الاعتيادية: مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد عامة بموجب قوانين أو اتفاقيات في السوق. يتم إثبات القروض والسلف للعملاء عند تحويل الأموال إلى حسابات العملاء. ويعترف البنك بالأرصدة المستحقة للعملاء عند تحويل الأموال إلى البنك، يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة و يتم الاعتراف بها بأرباح اسهم الشركات عند تحققها.

##### القياس الأولى للأدوات المالية

يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند الاعتراف الأولى على شروطها التعاقدية ونموذج الأعمال الخاص بإدارة الأدوات. يتم قياس الأدوات المالية مبدئياً بقيمتها العادلة، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، بحيث يتم إضافة أو خصم تكاليف المعاملات من المبلغ. يتم قياس الذمم المدينة التجارية بسعر الصفقة. عندما تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية عن سعر المعاملة عند الإثبات المبدئي، يقوم البنك باحتساب ربح أو خسارة "اليوم الأول" كما هو موضح أدناه.

##### اليوم الأول للربح أو الخسارة

عندما يختلف سعر المعاملة للأداة عن القيمة العادلة عند نشأتها، وتعتمد القيمة العادلة على أسلوب تقييم باستخدام مدخلات فقط يمكن ملاحظتها في معاملات السوق، يقوم البنك بتسجيل الفرق ما بين سعر المعاملة والقيمة العادلة في صافي الدخل للبنك. في الحالات التي تستند فيها القيمة العادلة إلى نماذج لا يمكن ملاحظة بعض مدخلاتها، يتم تأجيل اثبات الفرق ما بين سعر المعاملة والقيمة العادلة ويتم لاحقاً الاعتراف بها في قائمة الدخل فقط عندما تصبح المدخلات قابلة للملاحظة، أو عند الغاء الاعتراف بالأداة المالية.

##### فئات القياس للموجودات والمطلوبات المالية

- يقوم البنك بتصنيف الموجودات المالية (أدوات الدين) على أساس نموذج الأعمال لإدارة الموجودات والشروط التعاقدية، ويتم قياسها:
- بالكلفة المطفأة
  - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
  - بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يقوم البنك بتصنيف وقياس محفظتها التجارية ومشتقاتها المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. ويتاح للبنك تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، إذا أدى ذلك إلى الغاء أو التقليل بشكل جوهري من حالات عدم الثبات في القياس أو الاعتراف.



يتم قياس المطلوبات المالية، عدا عن التزامات القروض والضمانات المالية، بالكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عندما يتم الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة والمشتقات المالية.

### الموجودات والمطلوبات المالية

يقوم البنك فقط بقياس المبالغ المستحقة من البنوك والقروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية الأخرى بالكلفة المطفأة فقط في حال تحقق الشرطين التاليين معاً:

- الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الاعمال بهدف تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية تحدد تواريخ التدفقات النقدية التي تعتبر مدفوعات أصل الدين والتدفقات النقدية للفائدة للمبلغ القائم.

تفاصيل هذه الشروط مبينة أدناه.

### تقييم نموذج الأعمال

يقوم البنك بتحديد نموذج الأعمال على المستوى الذي يعكس على أفضل وجه كيفية إدارة الموجودات المالية لتحقيق أهدافها التجارية. لا يتم تقييم نموذج العمل الخاص بالبنك على أساس كل أداة على حدة، ولكن يتم تقييمه على مستوى المحفظة المجمعة ويستند إلى عوامل ملحوظة مثل:

- كيفية تقييم أداء نموذج الأعمال والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن نموذج الأعمال وإبلاغها للعاملين الرئيسيين في إدارة المنشأة
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال)، والطريقة التي يتم بها إدارة هذه المخاطر
- الطريقة التي يتم بها تعويض مديري الاعمال (على سبيل المثال، إذا كان التعويض بناء على القيمة العادلة للموجودات المدارة أو على التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة)
- التكرار المتوقع لتقييم البنك، مع ضرورة الأخذ بعين الاعتبار قيمة وتوقيت البيع.

يعتمد تقييم نموذج الاعمال على سيناريوهات متوقعة بشكل معقول دون وضع سيناريوهات "الحالة الأسوأ" أو "الحالة تحت الضغط" بعين الاعتبار.

في حال تم تحقيق التدفقات النقدية بعد الاعتراف المبدئي بطريقة تختلف عن التوقعات الأساسية للبنك، لا يقوم البنك بتغيير تصنيف الموجودات المالية المتبقية المحتفظ بها في نموذج الأعمال، ولكنها تقوم بأخذ هذه المعلومات عند تقييم الموجودات المالية التي تم شرائها حديثاً للفترة اللاحقة.

### اختبار مدفوعات أصل الدين والتدفقات النقدية للفائدة فقط

كخطوة لاحقة بعد عملية التصنيف للأدوات المالية، يقوم البنك بتقييم الشروط التعاقدية للموجودات المالية لتحديد ما إذا كانت تجتاز اختبار مدفوعات أصل الدين والتدفقات النقدية للفائدة.

يعرف "أصل الدين" لغرض هذا الاختبار بالقيمة العادلة للأصل المالي عند الأعراف الأولى وقد يتغير على مدى عمر الأصل المالي (على سبيل المثال، تسديد دفعات لأصل الدين أو إطفاء علاوة / خصم).

إن أهم عناصر الفوائد في اتفاقيات القروض تتمثل في القيمة الزمنية للنقود ومخاطر الائتمان. لغايات تقييم اختبار مدفوعات أصل الدين والتدفقات النقدية للفائدة، يقوم البنك بتطبيق أحكام واعتماد عوامل ذات صلة مثل العملات للموجودات المالية المحددة، والفترة التي يتم فيها تحديد سعر الفائدة.



من جانب آخر، لا تؤدي الشروط التعاقدية التي تزيد من الحد من التعرض للمخاطر أو التقلبات في التدفقات النقدية التعاقدية غير المرتبطة باتفاقيات الإقراض الأساسية إلى وجود تدفقات نقدية تعاقدية ضمن مدفوعات أصل الدين والتدفقات النقدية للفائدة على المبلغ المستحق. في مثل هذه الحالات، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

#### مشتقات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

المشتقات المالية هي أدوات مالية، أو عقود أخرى، يتوفر فيه الخصائص الثلاث التالية:

- تتغير قيمته نتيجة التغير في سعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو مؤشر الأسعار، أو التصنيف الائتماني ومؤشر الائتمان، أو أي متغيرات أخرى، شريطة أن يكون ذلك، في حالة وجود متغير غير مالي غير محدد لطرف في العقد.
- لا تتطلب استثمار مبدئي، أو استثمار مبدئي بمبلغ أقل من المتوقع لأية عقود يتوقع أن يكون لها نفس الأثر لعناصر السوق.
- يتم تسويتها في تاريخ مستقبلي لاحق.

يدخل البنك بمعاملات مشتقات مالية مع عدة أطراف، وتشمل عقود مقايضة لأسعار الفائدة، وعقود آجلة وعقود مقايضة العملات. يتم تسجيل المشتقات بالقيمة العادلة وتسجل كأصل عندما تكون قيمتها العادلة موجبة وتسجل كالتزام عندما تكون قيمتها العادلة سالبة. تدرج التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية في صافي الدخل ما لم يتم تطبيق محاسبة التحوط.

#### أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يقوم البنك بتطبيق هذه الأدوات بموجب معيار التقارير المالي الدولي رقم (٩) للأدوات الدين التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند تحقق الشروط التالية:

- إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها وبيع الموجودات المالية.
- إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه.

يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الأرباح والخسائر من التغير في القيمة العادلة التي تم الاعتراف بها في قائمة الدخل الشامل الآخر. يتم إثبات إيرادات الفوائد والتغير في سعر العملات الأجنبية في الأرباح أو الخسائر بنفس الطريقة المتبعة في الموجودات المالية التي يتم قياسها بالكلفة المضافة.

عندما يحتفظ البنك بأكثر من استثمار في نفس الضمان، يتم استبعادها على أساس الوارد أولاً - صادر أولاً. في حالة الغاء الاعتراف، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى قائمة الدخل.

#### أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بعد الاعتراف الأولي، يتاح للبنك خيار تصنيف، في بعض الأحيان، بعض استثماراتها في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عندما تستوفي متطلبات حقوق الملكية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية: العرض والتي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة. يتم تحديد هذا التصنيف على أساس كل أداة على حدة.

لا يتم تدوير الأرباح والخسائر من أدوات حقوق الملكية هذه إلى قائمة الدخل. يتم إثبات توزيعات الأرباح في قائمة الدخل كإيرادات تشغيلية أخرى عند إثبات حق الدفع، ما لم يكن المتحصل من التوزيعات لاسترداد جزء من كلفة الأدوات، في هذه الحالة، يتم الاعتراف بالأرباح في الدخل الشامل الآخر، ولا تخضع لتقييم انخفاض القيمة.



#### الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يتم تسجيل الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بالتغير بالقيمة العادلة في قائمة الدخل باستثناء إذا كان التغير بالقيمة العادلة للمطلوبات المالية تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل نتيجة التغير بمخاطر الائتمان للبنك. يتم تسجيل هذه التغيرات في القيمة العادلة في الاحتياطي الائتماني الخاص من خلال الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تدويرها إلى قائمة الدخل. إيرادات الفوائد المتحققة أو المكتبة من الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في إيرادات أو مصروفات الفوائد، باستخدام سعر الفائدة الفعلي، مع الأخذ بعين الاعتبار أي علاوة/ خصم وتكاليف المعاملة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الأدوات المالية. يجب قياس الفوائد المتحققة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل باستخدام أسعار الفائدة التعاقدية. يتم الاعتراف بإيراد توزيعات الأرباح من أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كإيرادات تشغيلية أخرى عند إثبات الحق في السداد.

#### الضمانات المالية وخطابات الاعتماد وسقوف القروض غير المستغلة

يقوم البنك بإصدار ضمانات مالية وخطابات ائتمان وسقوف للقروض.

يتم إثبات الضمانات المالية (ومخصصاتها) مبدئياً في القوائم المالية بالقيمة العادلة لاحقاً للاعتراف المبدئي بما فيها العلاوات المستلمة. يقوم البنك بأثبات التزامات الضمانات بالمبلغ الأعلى المعترف به مصوفاً منه الإطفاء المتراكم المعترف به في قائمة الدخل ، ووفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩.

يتم إثبات العلاوات المستلمة في قائمة الدخل بصافي إيرادات الرسوم والعمولات على أساس القسط الثابت على مدة الضمان.

يلتزم البنك بتحديد شروط محددة للقروض بسقوف الغير المستغلة وخطابات الاعتماد على مدار فترة الالتزام للعميل، وبنفس البنود المحددة لعقود الضمانات المالية. ويتم ادراج هذه العقود ضمن نطاق الخسائر الائتمانية المتوقعة.

يقوم البنك بإصدار التزامات قروض بمسحوبات اقل من أسعار الفائدة للسوق، ويتم لاحقاً قياسها بمعدل مبلغ الخسارة الائتمانية المتوقعة مطروحا منها اجمالي الإيرادات المتراكمة المسجلة.

#### إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية

*إلغاء الاعتراف نتيجة للتعديل الجوهرى في الشروط والاحكام*

يقوم البنك بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية، مثل قروض العملاء في حال إعادة التفاوض على الشروط والبنود للقروض بحد كبير وجدولتها باعتبارها قروض جديدة. مع الاعتراف بالفرق كأرباح وخسائر عدم تحقق إلى ما لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة. ويتم تصنف القروض الجديدة في المرحلة (١) لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

في حال كان التعديل لا يؤثر بشكل جوهري على التدفقات النقدية، لا ينتج عنه إلغاء الاعتراف بالقرض. يقوم البنك بتسجيل أرباح وخسائر نتيجة التغير بالتدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي، ما لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة.



إلغاء الاعتراف لأسباب وجود تعديلات غير جوهرية

أ. الموجودات المالية

يتم إلغاء الموجودات المالية (أو جزء من الموجودات المالية أو جزء من الموجودات المالية للبنك)، عند إلغاء حق البنك باستلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية. ويقوم البنك أيضاً بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية إذا قامت بتحويل الموجودات المالية ويتم تحويل هذا الإلغاء لعدم التحقق.

يقوم البنك بتحويل الموجودات المالية فقط:

- إذا قام البنك بتحويل حقوقها التعاقدية لتحصيل التدفقات النقدية من الموجودات المالية، أو
- إذا احتفظ البنك بحقوقه في التدفقات النقدية، مع افتراض وجود التزاماً بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون أي تغيير جوهري إلى طرف ثالث بموجب اتفاقية التميرير المباشر.
- إن اتفاقية التميرير المباشر تمثل المعاملات التي يحتفظ البنك بموجبها بالحقوق التعاقدية لاستلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية، ولكنها تفرض التزاماً بدفع هذه التدفقات النقدية إلى طرف ثالث، عند تحقق جميع الشروط الثلاثة التالية:
- البنك غير ملزم بدفع مبالغ للطرف المستفيد، ما لم يكن قد حصل على نفس المبلغ من الموجودات المالية، باستثناء السلف قصيرة الأجل مع الحق في استرداد كامل للمبلغ المقرض بالإضافة إلى الفائدة المستحقة بأسعار السوق.
- لا يمكن للبنك بيع أو رهن الأصل بخلاف الأسهم الممنوحة للطرف المستلم.
- يلتزم البنك بتحويل التدفقات النقدية المستلمة بالنيابة عن الطرف المستفيد دون أي تأخير جوهري، باستثناء الاستثمارات في النقد أو النقد المعادل بما في ذلك إيرادات الفوائد المستلمة للفترة بين تاريخ التحصيل وتاريخ التحويل للطرف المستفيد.

يعتبر التحويل مؤهلاً لإلغاء الاعتراف إذا:

- قام البنك بتحويل جميع المزايا والمخاطر من الموجودات المالية، أو
- قام البنك بنقل السيطرة على الأصل، دون الاحتفاظ أو نقل كافة المزايا والمخاطر من الموجودات المالية
- يعتبر البنك نقل الملكية فقط إذا كان للطرف المستفيد الحق في بيع الأصل بالكامل لطرف ثالث مستقل ويكون له الحق في ممارسة هذا الاجراء من طرفها دون فرض قيود إضافية على النقل.

في حال استمر البنك باحتفاظه بالسيطرة على الأصل دون الاحتفاظ بكافة المزايا والمخاطر بشكل جوهري، يتم إثبات الأصل فقط خلال فترة بالاستثمار من قبل البنك، وفي هذه الحالة، يعترف البنك أيضاً بالالتزامات المرتبطة بها. يتم قياس الأصل المحول والالتزام المتعلق به على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي يحتفظ بها البنك. يقوم البنك بقياس الضمانات بالقيمة الدفترية للأصل والمبلغ الممكن دفعه من قبل البنك.

إذا استمر البنك باستثمار الأصل المحول المشتري أو خيار الشراء (أو كليهما)، يقوم البنك بقياس الاستثمار بالمبلغ المطلوب دفعه من قبل البنك عند إعادة الشراء. إذا كان خيار الشراء للأصل يقاس بالقيمة العادلة، يستمر البنك بالاعتراف بالقيمة العادلة للأصل المحول أو خيار الشراء (أيهما أقل).



ب. المطلوبات المالية

يتم الغاء المطلوبات المالية عند اعفاء البنك من الالتزام. عند استبدال المطلوبات المالية من قبل نفس المقرض بشروط مختلفة أو تعديل شروط الالتزام الحالي بشكل جوهري، يتم التعامل مع مثل هذا التعديل كإلغاء الالتزام الأصلي والاعتراف بالالتزام جديد. يتم إثبات الفرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي الأصلي والمبلغ المدفوع في قائمة الدخل.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

نظرة عامة حول الخسائر الائتمانية المتوقعة

قام البنك بتسجيل مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة لجميع القروض وموجودات الدين المالية غير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، إضافة إلى التزامات القروض وعقود الضمان المالية، والمشار إليها جميعاً "الأدوات المالية".

أدوات الملكية لا تخضع لاختبار التدني بموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

يستند مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة على الخسائر الائتمانية المتوقعة حدوثها على مدى عمر الأصل، ما لم يكن هناك تغيير ملموس على مخاطر الائتمان من تاريخ الإنشاء، وفي هذه الحالة، يستند المخصص على الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

إن الخسارة الائتمانية المتوقعة المرجحة باحتمالية التعثر للتعرض الائتماني خلال ١٢ شهر هي جزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدة حياة الأصل الناتجة عن أحداث فشل بالأدوات المالية التي يمكن حدوثها خلال ١٢ شهر من تاريخ التقرير.

يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لكل من الخسارة الائتمانية المتوقعة لكامل عمر التعرض الائتماني والخسائر الائتمانية المتوقعة باحتمالية التعثر للتعرض الائتماني خلال ١٢ شهراً إما على أساس فردي أو على أساس تجميعي بناء على طبيعة الأدوات المالية للمحفظة.

قام البنك بوضع سياسة لإجراء تقييم، بشكل دوري، فيما إذا كانت مخاطر الائتمان للأداة المالية قد زادت بشكل ملموس من تاريخ الاعتراف الأولي، من خلال الأخذ بعين الاعتبار التغير في مخاطر التعثر على مدى العمر المتبقي للأدوات المالية.

بناءً على ما ذكر أعلاه، يقوم البنك بتصنيف الموجودات المالية إلى المرحلة (١) والمرحلة (٢) والمرحلة (٣)، كما هو موضح أدناه:

- المرحلة الأولى: عند الاعتراف الأولي الموجودات المالية للمرة الأولى، يقوم البنك بتسجيل مخصص بناء على الخسائر الائتمانية المتوقعة باحتمالية التعثر للتعرض الائتماني خلال ١٢ شهر. تشمل المرحلة الأولى أيضاً الموجودات المالية التي تم إعادة تصنيفها من المرحلة الثانية.
- المرحلة الثانية: عند حدوث زيادة مؤثرة في مخاطر الائتمان من تاريخ الاعتراف الأولي، يقوم البنك بتسجيل مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة لكامل عمر التعرض الائتماني. تتضمن المرحلة الثانية أيضاً الموجودات المالية التي شهدت تحسن بمخاطر الائتمان والتي تم إعادة تصنيفها من المرحلة الثالثة.
- المرحلة الثالثة: القروض التي ينطبق عليها مفهوم التدني (التعثر)، يقوم البنك باحتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة لكامل عمر التعرض الائتماني. بالنسبة للموجودات المالية التي لا يتوفر للبنك توقعات معقولة لاسترداد اما كامل المبلغ القائم، أو جزء منه، يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية. ويعتبر بمثابة الغاء (جزئي) للموجودات المالية.

إن منهجية تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) موضحة بشكل مفصل بالايضاح رقم (٣) استخدام التقديرات.



### عقود الإيجار

يقوم البنك بتقييم العقود المبرمة عند البدء بها لتحديد اذا كان العقد عقد إيجار أو يحتوي على إيجار. اي انه إذا كان العقد ينقل الحق في التحكم في استخدام الأصل المحدد لفترة من الزمن مقابل المبالغ المدفوعة. يطبق البنك نهجاً موحداً للاعتراف والقياس فيما يتعلق بجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الأصول منخفضة القيمة. ويعترف البنك بالتزامات الإيجار لدفعات الإيجار وأصول حق الاستخدام التي تمثل الحق في استخدام الأصول المستأجرة.

#### موجودات حق الاستخدام

يقوم البنك بالاعتراف بموجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون الأصل فيه قابل للاستخدام). يتم الاعتراف بأصل حق الاستخدام بالتكلفة، بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدهن في القيمة، ويتم تعديل القيمة عند إعادة تقييم التزامات الإيجار.

تتضمن تكلفة أصل حق الاستخدام قيمة التزامات الإيجار المعترف بها، بالإضافة إلى التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة، ودفعات الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ بدء العقد، مطروحاً منها أي حوافز مستلمة متعلقة بعقد الإيجار. في حال لم يكن البنك متيقن من الحصول على ملكية الأصل المؤجر في نهاية مدة العقد، يتم استهلاك قيمة حق استخدام الأصل المعترف به على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للأصل أو مدة الإيجار أيهما أقل. تخضع موجودات أصول حق الاستخدام إلى اختبار التدهن في القيمة.

#### التزامات عقود الإيجار

يقوم البنك في تاريخ بدء عقد الإيجار، بالاعتراف بالتزامات عقد الإيجار بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي يتعين دفعها خلال مدة العقد. تتضمن دفعات الإيجار الدفعية الثابتة (والتي تتضمن الدفعات التي في مضمونها تعتبر دفعات إيجار ثابتة) مطروحاً منها حوافز الإيجار المستحقة ودفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد، والمبالغ المتوقعة تحصيلها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. تتضمن دفعات الإيجار أيضاً القيمة المستحقة عند ممارسة خيار الشراء والذي من المؤكد أن يمارسه البنك وقيمة غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كان البنك ينوي ان يمارس خيار الإنهاء وفقاً لشروط العقد.

يتم الاعتراف بدفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد كمصاريف في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى دفع تلك المبالغ.

### ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم ، وأي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها لاستخدام النسب المئوية التالية :

%	
٢	مباني
١٥-١٠	أجهزة و معدات مكتبية
١٥-١٠	ديكورات
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدهن في قائمة الدخل.



يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

#### تدني الموجودات غير المالية

يقوم البنك بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن الأصل قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، يقوم البنك بتقييم المبلغ الممكن تحصيله للأصل. إن مبلغ الأصل الممكن تحصيله هو القيمة العادلة للأصل أو وحدة توليد النقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة أيهما أعلى ويتم تحديده للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلية مستقلة إلى حد كبير عن تلك الناتجة من الموجودات الأخرى أو موجودات الشركة. عندما يتجاوز المبلغ المدرج للأصل أو وحدة توليد النقد المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل منخفضاً ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله. أثناء تقييم القيمة العادلة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، تؤخذ المعاملات الحديثة في السوق في الاعتبار إذا كانت متوفرة. وإذا لم يكن ممكناً تحديد مثل تلك المعاملات، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب.

#### الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة. يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس السنة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تظهر الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد بالتكلفة بعد تنزيل الإطفاءات السنوية، وتم إطفاء هذه الموجودات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي باستخدام نسبة ٢٠٪ سنوياً.

#### الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بهدف البيع

يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة على أنها محتفظ بها بهدف البيع في حال كان استرداد المبالغ المفيدة بشكل رئيسي سيتم من خلال عملية بيع وليس من خلال العمليات المستمرة ، ويجب ان يكون الاصل جاهز للبيع في وضعه الحالي بشروط تكون عادية ومألوفة لبيع هذا النوع من الموجودات ، ويجب ان يكون أمر بيعها محتمل بشكل كبير. بالإضافة الى أن يكون هنالك التزام بخطة البيع من قبل الادارة وبحيث يكون البيع مؤهلاً للاعتراف به كعملية بيع مكتملة خلال سنة واحدة من تاريخ هذا التصنيف.

عندما يكون البنك ملتزم بخطة بيع تتضمن فقدان السيطرة على شركة تابعة ، يتوجب عليه تصنيف جميع موجوداتها والتزاماتها على أنها محتفظ بها بهدف البيع وذلك عند استيفاء جميع الشروط المشار إليها اعلاه .

يتم قياس الموجودات غير المتداولة المصنفة بأنها محتفظ بها بهدف البيع بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروح منها تكاليف البيع أيهما أقل ، كما يتم إظهار نتائج أعمال تلك الشركة ضمن بند مستقل في قائمة الدخل كصافي (خسارة) من العمليات غير المستمرة .



### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ قائمة المركز المالي بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

### ضريبة الدخل

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية .

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً .

### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

### التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في القوائم المالية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.



### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد . يتم أخذ الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

### عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) . تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### العملات الأجنبية

يتم إثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات . يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ القوائم المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم قيد فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند احتياطي تقييم موجودات مالية ضمن حقوق المساهمين في قائمة المركز المالي .

### القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة السعر الذي سيتم الحصول عليه عند بيع الموجودات أو الذي سيتم دفعه لتسوية التزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

يتم قياس القيمة العادلة بناءً على فرضية أن عملية بيع الموجودات أو تسوية الالتزام تتم من خلال الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات. في حال غياب السوق الرئيسي، يتم استخدام السوق الأكثر ملائمة للموجودات أو المطلوبات. يحتاج البنك لامتلاك فرص الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملائمة.



يقوم البنك بقياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات باستخدام الافتراضات المستخدمة من المشاركين في السوق عند تسعير الموجودات أو المطلوبات على افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون وفقاً لمصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية يأخذ بعين الاعتبار قدرة المشاركين في السوق على توليد المنافع الاقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأفضل طريقة أو بيعه لمشارك آخر سيستخدم الموجودات بأفضل طريقة.

يقوم البنك باستخدام أساليب تقييم ملائمة وتتناسب مع الظروف وتوفر المعلومات الكافية لقياس القيمة العادلة وتوضيح استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل مباشر وتقليل استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل غير مباشر.

جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم استخدام القيمة العادلة لقياسها أو تم الإفصاح عنها في القوائم المالية أو تم شطبها باستخدام المستويات التالية للقيمة العادلة، وبناءً على أدنى مستوى للمدخلات التي لديها تأثير مهم لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة للموجودات والمطلوبات المشابهة.
- المستوى الثاني: تقنيات تقييم تأخذ في الاعتبار المدخلات ذات التأثير المهم على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث: تقنيات تقييم حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات في السوق يمكن ملاحظتها.

يقوم البنك بتحديد إذا ما تم تحويل أي من الموجودات والمطلوبات ما بين مستويات القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيفات (بناءً على أدنى مستوى للمدخلات ذات الأثر الجوهرى على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

لغايات إيضاح القيمة العادلة، يقوم البنك بتحديد تصنيفات الموجودات والمطلوبات حسب طبيعتها ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى القيمة العادلة.

تحتسب قيمة التدني على الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصصة باستخدام نسبة الفائدة الفعالة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمقدار خسارة التدني من خلال حساب مخصص التدني في القيمة. هذا ويتم الاعتراف بالتغير بالقيمة الدفترية لحساب المخصص في قائمة الدخل.

### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.



### ٣ استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية وكذلك الافصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات بشكل عام والخسائر الائتمانية المتوقعة وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

يتم مراجعة الاجتهادات والتقديرات والافتراسات بشكل دوري ، ويتم قيد أثر التغير في التقديرات في الفترة المالية التي حدث فيها هذه التغير في حال كان التغير يؤثر على هذه الفترة المالية فقط ويتم قيد أثر التغير في التقديرات في الفترة المالية التي حدث فيها هذه التغير وفي الفترات المالية المستقبلية في حال كان التغير يؤثر على الفترة المالية والفترات المالية المستقبلية.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

#### التدني في قيمة العقارات المستملكة

يتم قيد التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني في قيمة الاصل، وبعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

#### الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة

تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل للسنة.

#### ضريبة الدخل

يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب اثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

#### مخصص القضايا

يتم تكوين مخصص لمواجهة أية التزامات قضائية محتملة استناداً للدراسة القانونية المعدة من قبل المستشار القانوني في البنك والتي تحدد المخاطر المحتمل حدوثها بالمستقبل وبعاد النظر في تلك الدراسة بشكل دوري.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة

يتم احتساب وتكوين مخصص تعويض نهاية الخدمة والذي يمثل التزامات البنك تجاه الموظفين حسب لوائح البنك الداخلية.

#### الموجودات والمطلوبات التي تظهر بالكلفة

تقوم الادارة بمراجعة الموجودات والمطلوبات التي تظهر بالكلفة بشكل دوري لغايات تقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل للسنة.

#### مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة كمخصص يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة (١٢) شهراً لموجودات المرحلة الأولى ، أو الخسارة الائتمانية على مدى العمر الزمني للموجودات في المرحلة الثانية أو المرحلة الثالثة. ان أهم السياسات والتقديرات المستخدمة من قبل إدارة البنك مفصلة ضمن الإيضاح رقم (٣٨).



### تقييم نموذج الأعمال

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج اختبار مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم واختبار نموذج الأعمال. يحدد البنك نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الموجودات المالية معاً لتحقيق هدف أعمال معين. ويتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الموجودات وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الموجودات وكيفية إدارتها وكيف يتم تعويض مدراء الموجودات. يراقب المصرف الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تم استبعادها قبل استحقاقها لفهم سبب استبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع الهدف من الأعمال المحتفظ بها. وتعتبر المراقبة جزءاً من التقييم المتواصل للمجموعة حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات المالية المتبقية مناسباً ، وإذا كان من غير المناسب ما إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي يتم إدخال تغييراً مستقبلياً لتصنيف تلك الموجودات.

### زيادة هامة في مخاطر الائتمان

ينتقل الأصل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية أو الثالثة في حال وجود زيادة في مخاطر الائتمان بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والمعياري (٩). بحيث يتم تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأي من الموجودات قد ارتفعت بشكل كبير من خلال المعلومات الكمية والنوعية الحالية والمستقبلية والتقديرات والمستخدم من قبل إدارة البنك المتعلقة بالتغيير المهم في مخاطر الائتمان والتي تؤدي إلى تغيير تصنيف هذه الموجودات ضمن المراحل الثلاث (١ و ٢ و ٣) بحيث يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة كمخصص يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة (١٢) شهراً لموجودات المرحلة الأولى ، أو الخسارة الائتمانية على مدى العمر الزمني للموجودات في المرحلة الثانية أو المرحلة الثالثة موضحة بشكل مفصل ضمن الإيضاح رقم (٣٨).

### إنشاء مجموعات من الموجودات ذات خصائص مخاطر ائتمانية مماثلة

عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس جماعي ، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة (مثل نوع الأداة و درجة مخاطر الائتمان و نوع الضمانات، تاريخ الاعتراف الأولي و الفترة المتبقية لتاريخ الاستحقاق و الصناعة و الموقع الجغرافي للمقرض، الخ). يراقب البنك مدى ملائمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم ما إذا كانت لا تزال مماثلة. إن هذا الأمر مطلوب لضمان أنه في حالة تغيير خصائص مخاطر الائتمان، تكون هناك إعادة تقسيم للموجودات بشكل مناسب. وقد ينتج عن ذلك إنشاء محافظ جديدة أو نقل موجودات إلى محفظة حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك المجموعة من الموجودات.

### إعادة تقسيم المحافظ والحركات بين المحافظ

يعد إعادة تقسيم المحافظ والحركات بين المحافظ أكثر شيوعاً عندما يحدث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان (أو عندما تنعكس تلك الزيادة الكبيرة) وبالتالي تنتقل الأصول من الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تتراوح مدتها بين (١٢) شهراً إلى آخر ، أو العكس ، ولكنها قد تحدث أيضاً ضمن المحافظ التي يستمر قياسها على نفس الأساس من الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة (١٢) شهراً أو مدى الحياة ولكن مقدار تغييرات الخسائر الائتمانية المتوقعة نظراً لاختلاف مخاطر الائتمان من المحافظ .

### النماذج والافتراضات المستخدمة

يستخدم البنك نماذج وافتراضات متنوعة في قياس القيمة العادلة للموجودات المالية وكذلك في تقييم خسارة الائتمان المتوقعة والموضحة في الإيضاح (٣٨). يتم تطبيق الحكم عند تحديد أفضل النماذج الملائمة لكل نوع من الموجودات وكذلك لتحديد الافتراضات المستخدمة في تلك النماذج ، والتي تتضمن افتراضات تتعلق بالدوافع الرئيسية لمخاطر الائتمان.

#### (أ) تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية

يصنف البنك الأدوات المالية أو مكونات الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي إما كأصل مالي أو إلتزام مالي أو كأداة ملكية وفقاً لجوهر اتفاقيات التعاقد وتعريف الأداة. يخضع إعادة تصنيف الأداة المالية في القوائم المالية لجوهرها وليس لشكلها القانوني.



ويحدد البنك التصنيف عند الاعتراف المبذني وكذلك إجراء إعادة تقييم لذلك التحديد ، إن أمكن وكان مناسباً ، في تاريخ كل قائمة مركز مالي.

وعند قياس الموجودات والمطلوبات المالية، يُعاد قياس بعض من موجودات ومطلوبات البنك بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. يستعين البنك عند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات ببيانات السوق المتاحة القابلة للملاحظة. وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى (١)، يجري البنك التقييمات بالاستعانة بمقيمين مستقلين مؤهلين مهنيًا. ويعمل البنك بالتعاون وثيق مع المقيمين المؤهلين الخارجيين لوضع تقنيات تقييم وبيانات مناسبة على نموذج تقدير القيمة العادلة.

#### (ب) قياس القيمة العادلة

في حال تعذر الحصول من الأسواق النشطة على القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المدرجة في قائمة المركز المالي ، يتم تحديد تلك القيم العادلة بالاستعانة بمجموعة من تقنيات التقييم التي تتضمن استعمال نماذج حسابية. ويتم التحصل على البيانات المدخلة لتلك النماذج من بيانات السوق ، إن أمكن. وفي غياب تلك البيانات السوقية ، فيتم تحديد القيم العادلة عن طريق اتخاذ أحكام. وتتضمن تلك الأحكام اعتبارات السيولة والبيانات المدخلة للنماذج مثل تقلب المشتقات ونسب الخصم ذات مدى أطول ونسب الدفعات المسبقة ونسب التعثر في السداد بشأن الأوراق المالية المدعومة بالموجودات. وتعتقد الإدارة أن تقنيات التقييم المستخدمة التي تم إختيارها هي مناسبة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية.

#### (ج) الأدوات المالية المشتقة

يتم الحصول بشكل عام على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة المقاسة بالقيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير المعترف بها إن كان مناسباً. وفي حال عدم وجود الأسعار، تُحدد القيم العادلة باستخدام تقنيات تقييم تعكس بيانات السوق القابلة للملاحظة. وتتضمن تلك التقنيات إجراء مقارنة مع أدوات مماثلة عند وجود أسعار السوق القابلة للملاحظة وتحليل تدفقات نقدية مخصومة ونماذج خيار التسعير وتقنيات التقييم الأخرى المستخدمة عموماً من متشاركي السوق. إن العوامل الرئيسية التي تأخذها الإدارة بالاعتبار عند تطبيق النموذج هي :

- التوقيت المتوقع وإحتمالية الحدوث للتدفقات النقدية المستقبلية على الأداة، حيث تخضع تلك التدفقات النقدية بشكل عام إلى بنود شروط الأداة وذلك بالرغم من أن حكم الإدارة قد يكون مطلوباً في الحالات التي تكون فيها قدرة الطرف المقابل لتسديد الأداة بما يتفق مع الشروط التعاقدية محل شك ؛ و

- نسبة خصم مناسبة للأداة. تحدد الإدارة تلك النسبة بناءً على تقديرها لهامش النسبة بشأن الأداة أعلى من النسبة التي لا تحمل مخاطر. وعند تقييم الأداة بالإشارة إلى أدوات مقارنة، تراعي الإدارة استحقاق وهيكل ودرجة تصنيف الأداة على أساس النظام الذي يتم معه مقارنة المركز القائم. وعند تقييم الأدوات على أساس النموذج باستخدام القيمة العادلة للمكونات الرئيسية، تضع الإدارة في اعتبارها كذلك ضرورة إجراء تعديلات لحساب عدد من العوامل مثل فروق العطاءات وحالة الائتمان وتكاليف خدمات المحافظ وعدم التأكد بشأن النموذج.

#### المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

فيما يلي التقديرات الرئيسية التي استخدمتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للبنك والتي لها التأثير الأكثر أهمية على المبالغ المعترف بها في القوائم المالية:

تحديد العدد والوزن النسبي للسيئاريوهات النظرة المستقبلية لكل نوع من أنواع المنتجات / السوق وتحديد المعلومات المستقبلية ذات الصلة بكل سيناريو

عند قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة ، يستخدم البنك معلومات مستقبلية معقولة ومدعومة تستند إلى افتراضات الحركة المستقبلية لمختلف المحركات الاقتصادية وكيف تؤثر هذه المحركات على بعضها البعض.



#### احتمالية التعثر

تشكل احتمالية التعثر مدخلاً رئيسياً في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة. وتعتبر احتمالية التعثر تقديراً لاحتمالية التعثر عن السداد على مدى فتره زمنية معينة ، والتي تشمل احتساب البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات المتعلقة بالظروف المستقبلية.

#### الخسارة بافتراض التعثر

تعتبر الخسارة بافتراض التعثر هي تقدير للخسارة الناتجة عن التعثر في السداد. وهو يستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع الممول تحصيلها، مع الأخذ في الاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات الإضافية والتعديلات الائتمانية المتكاملة.

#### قياس القيمة العادلة وإجراءات التقييم

عند تقدير القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية يستخدم البنك ، بيانات السوق المتاحة القابلة للملاحظة. وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى (١) ، يجري البنك التقييمات بالاستعانة بنماذج تقييم مناسبة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية.

#### إدارة المخاطر

انطلاقاً من أهمية إدارة المخاطر المختلفة التي تحيط بأنشطة أعمال البنك والتي يتعرض أو قد يتعرض لها في المستقبل، فقد واصل البنك عمله باتباع استراتيجية لإدارة المخاطر بما ينسجم مع توجهات مجلس الإدارة والادارة العليا والتشريعات والقوانين الصادرة عن البنك المركزي الاردني ، حيث تم تطبيق أفضل الممارسات وحدثت الوسائل والاساليب المتبعة في ادارة المخاطر.

ان عملية إدارة المخاطر تشمل تحديد وقياس وتقييم ورصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلباً على الأداء الكلي للبنك، وتقوم دائرة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى.

ان دائرة المخاطر مسؤولة عن إدارة المخاطر (الائتمانية والتشغيلية والسوقية والسيولة وأمن المعلومات) ضمن إطار الهيكل التنظيمي للبنك وترتبط بشكل مباشر بلجنة إدارة المخاطر والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة وترفع دائرة المخاطر تقاريرها مباشرة لهذه اللجنة وكذلك المدير العام مع العمل على تزويد الدوائر واللجان المعنية داخل البنك بتقارير المخاطر اللازمة كما يتم تعزيز ثقافة المخاطر لدى البنك من خلال الدورات وورشات العمل التثقيفية الداخلية والخارجية لكافة الموظفين.

إن الإدارة العليا مسؤولة عن تحديد المبادئ الرئيسية للمخاطر و مقدار المخاطر التي يمكن تحملها، وكذلك التوزيع الأمثل لها وفقاً لأنشطة وقطاعات العمل المختلفة لدى البنك حيث تمارس الإدارة العليا دورها في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات والإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال (لجنة المخاطر والامتثال).

كما تقوم دائرة المخاطر بعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كفاية رأس المال الداخلي بناءً على استراتيجية التوسع في الأعمال للبنك والمتوقعة للسنوات القادمة.

توفر إدارة المخاطر في البنك الرقابة المستقلة والدعم الذي يهدف الى انشاء ونشر مفهوم ادارة المخاطر ككل وعلى جميع المستويات الادارية وتساعد في شكل استباقي في ادراك الخسائر المحتملة وتضع الخطة والاجراءات اللازم اتخاذها لمواجهة هذه المخاطر في حال حدوثها. وتندرج اعمال ادارة المخاطر ضمن سياسة عامة لإدارة المخاطر تمكن البنك من تحديد ووضع حدود لها وتكون الاطار العام لإدارة المخاطر الرئيسية التي يتوقعها البنك. بالإضافة الى عدد من السياسات المنفصلة لكل نوع من انواع المخاطر.

كما تولي ادارة البنك اهمية كاملة لمتطلبات بازل وأفضل الممارسات الدولية لإدارة المخاطر ، وذلك باعتبارها إطار لترسيخ وتعزيز قدرة البنك على الارتقاء بالبيئة الرقابية ومواجهة مختلف انواع المخاطر.



### مستويات المخاطر المقبولة (Risk Appetite)

تتضمن فلسفة البنك في تحديد مستوى المخاطر المقبولة الطريقة التي قام البنك من خلالها بتحديد مستويات المخاطر المقبولة لديه علماً أن التخطيط الرأسمالي (Capital Planning) هو الأساس في تحديد مستويات المخاطر المقبولة لديه.

حيث تم استخدام منهجية (Bottom Up Approach) لتحديد مستويات المخاطر المقبولة من خلال الدوائر المعنية داخل البنك وذلك من اسفل الهيكل التنظيمي ثم رفعها لاعلى الهيكل التنظيمي لكل من مخاطر (الائتمان و التركزات و السيولة أسعار الفائدة و السمعة و الإستراتيجية والتشغيل، السوق و الحاكمية المؤسسية و الامتثال و هيكل راس المال).

### أهداف مستويات المخاطر المقبولة The Objectives of Risk Appetite

يهدف البنك من تحديد مستويات المخاطر المقبولة لديه الى ما يلي :

- ١- معرفة المستوى المقبول من الخطر (Acceptable Risk) لكل نوع من أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- ٢- حماية البنك من المخاطر التي قد يتعرض لها وتؤثر سلباً على أعماله.
- ٣- تحقيق الأهداف الاستراتيجية.
- ٤- التأكد من المحافظة على النسب المقبولة لكفاية رأس المال.
- ٥- السيطرة على المخاطر والعمل على تخفيضها.
- ٦- تحديد رأس المال اللازم لمواجهة كافة انواع المخاطر (رأس المال الاقتصادي).
- ٧- تطوير مقاييس لمراقبة مستوى المخاطر المقبولة لديه بالإضافة إلى رأس المال وجودة الأصول والسيولة والتذبذب في الأرباح.

### اختبارات الاوضاع الضاغطة (Stress Testing)

وفقاً لتعليمات البنك المركزي الصادرة والمتعلقة باختبارات الأوضاع، فقد قام البنك باعداد منهجية لتطبيق تلك الاختبارات الضاغطة واعتماد سياسة وإجراءات عمل من قبل لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة حيث تعتبر اختبارات الأوضاع الضاغطة جزء مكمّل وأساسي في منظومة الحاكمية المؤسسية وادارة المخاطر لدى البنك كما يجب أن يكون لها تأثير في صناعة القرارات على المستوى الاداري المناسب بما في ذلك القرارات الاستراتيجية لمجلس الادارة والادارة التنفيذية ولضمان ذلك يجب أن يكون لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية دور أساسي في هذه الاختبارات بما في ذلك وضع أهداف الاختبارات وتحديد السيناريوهات وتقييم النتائج وتحديد الاجراءات الواجب اتخاذها بناء على نتائج هذه الاختبارات على مختلف المستويات فهي تعتبر:

- أداة رئيسية لفهم منظومة المخاطر لدى البنك (Risk Matrix) وقدرته على تحمل الصدمات والمخاطر المرتفعة التي قد تواجهه.
- تعتبر جزء هام من عملية التخطيط الرأسمالي من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAPP وتحسين ادارة البنك لرأسماله.
- تساعد البنك على تقدير حجم رأس المال المستقبلي الواجب توفره خلال السنوات القادمة وفقاً لاستراتيجيته الموضوعية.
- جزء هام في عملية تحديد وقياس وضبط مخاطر السيولة ، وذلك لتقييم سيولة البنك ومدى كفاية مخففات صدمات السيولة وتحسين سيولة البنك.

### الآلية التي يتم اختيار سيناريوهات الاوضاع الضاغطة

يتم اختيار سيناريوهات الاوضاع الضاغطة بحيث تغطي جميع المخاطر التي يتعرض لها البنك وفقاً للتعليمات الصادرة من البنك المركزي الأردني، ويتم تطبيق مجموعة مختلفة من السيناريوهات تدرج من الأقل تأثيراً إلى الأكثر تأثيراً ولكنها ممكنة الحدوث يتم اختيارها وتحديدتها من قبل البنك وفقاً للمخاطر المختلفة التي يتعرض لها من حيث (الحجم و النوع و التكرار و الاهمية ) وذلك بالتنسيق مع دوائر الاعمال المختلفة حيث تهدف هذه الاختبارات إلى تقييم الوضع المالي للبنك ونسبة الكفاية، حيث يتم إجراء واعداد التقارير اللازمة باختبارات الاوضاع الضاغطة وعرضها على لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة والذي بدوره يقوم باعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الاجراءات الواجب اتخاذها بناء على هذه النتائج. حيث يتم قياس أثر الأوضاع الضاغطة على الموجودات المالية المختلفة، سواء على مستوى محفظة التسهيلات او الاستثمارات وكما يلي:



قياس تأثير الأوضاع الضاغطة على المحفظة الائتمانية للبنك من حيث ارتفاع نسبة الديون غير العاملة نتيجة لعدة عوامل منها التركيز في منح الائتمان، تراجع القطاعات الاقتصادية نتيجة للأزمات المالية، نوعية المحفظة الائتمانية، انخفاض قيمة الضمانات المقدمة وغيرها من العوامل الأخرى، ويتم احتساب أثر هذه السيناريوهات لهذه المخاطر على بيان الدخل ونسبة كفاية رأس المال.

قياس تأثير الأوضاع الضاغطة على استثمارات البنك من حيث انخفاض سيولة الاسواق المستثمر بها وانخفاض قيمة الاستثمارات بسبب الأزمات المالية والاقتصادية، ويتم احتساب اثر السيناريوهات لهذه المخاطر على بيان الدخل ونسبة كفاية رأس المال.

قياس تأثير الأوضاع الضاغطة على موجودات ومطلوبات البنك في حال تغير أسعار صرف الدينار مقابل العملات الأجنبية.

قياس تأثير الأوضاع الضاغطة على سيولة البنك نتيجة لعدة عوامل منها خسارة ودائع البنك لدى البنوك المراسلة، تركيز ودائع عملاء البنك وودائع البنوك المودعة لدينا، عمليات سحب مكثفة للودائع، تغير أسعار صرف الدينار مقابل العملات الأجنبية وغيرها من العوامل الأخرى، ويتم احتساب أثر السيناريوهات لهذه المخاطر على نسبة السيولة القانونية وعلى السيولة حسب سلم الاستحقاق.

قياس تأثير الأوضاع الضاغطة على مخاطر التشغيل الخاصة بعمليات البنك. ويتم احتساب أثر السيناريوهات لهذه المخاطر على نسبة كفاية رأس المال.

#### حاجمية اختبارات الأوضاع الضاغطة

- تعتبر اختبارات الأوضاع الضاغطة جزءاً مكملاً و أساسياً من منظومة الحاجمية المؤسسية و حاجمية وثقافة المخاطر لدى البنك، وذلك من خلال تعزيز قدرة البنك على تحديد وضبط المخاطر لديه ودورها الكبير في تزويد كل من مجلس الإدارة والادارة التنفيذية بمؤشرات عن حجم رأس المال المطلوب لمواجهة الخسائر الناتجة عن الصدمات او التغيرات التي تطرأ والتي تؤثر على وضع البنك وملاءته المالية.

#### مسؤولية مجلس الإدارة:

- ضمان وجود إطار فعال لاختبارات الأوضاع الضاغطة لتقييم قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، حيث تقع على عاتق مجلس الإدارة المسؤولية النهائية عن برنامج اختبارات الأوضاع الضاغطة ، واعتماد سياسات العمل المتعلقة بهذا الخصوص.
- التأكد من أن دائرة المخاطر تقوم بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري، وأن يكون لمجلس الإدارة دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة وتحليل نتائج الاختبارات واعتماد الإجراءات الواجب اتخاذها بناء على هذه النتائج .

#### مسؤولية الإدارة التنفيذية العليا:

- تنفيذ ومراقبة برنامج اختبارات الأوضاع الضاغطة، وبما يتفق مع المنهجية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والتي استندت بالأصل على اختبارات الأوضاع الضاغطة المحددة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني.
- التأكد من توفر كادر مؤهل لدى دائرة إدارة المخاطر لإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة وأن الدائرة تمتلك الأدوات والوسائل المناسبة لذلك.
- التأكد من توفر عدد مناسب من السيناريوهات المحتملة ذات العلاقة بأعمال البنك على أن تكون هذه السيناريوهات مفهومة وموثقة.
- استخدام نتائج اختبارات الأوضاع الضاغطة في وضع وتحديد درجة تحمل المخاطر لدى البنك (Risk Tolerance) وفي عملية التخطيط لرأس المال والسيولة.
- وضع الإجراءات العلاجية المناسبة المبينة على نتائج الاختبارات التي قامت بها الإدارة التنفيذية ورفعها للجنة المخاطر والامثال وعرضها على مجلس الإدارة .



مسؤولية دائرة التدقيق الداخلي :

- ان دائرة التدقيق الداخلي مسؤولة عن مراجعة وتقييم إطار اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل سنوي على الأقل وأن يتم رفع نتائج التقييم والمراجعة لمجلس الإدارة.

مسؤولية دائرة المخاطر :

- ١- تصميم برنامج إختبارات الأوضاع الضاغطة و استعمال النماذج و المنهجيات لإختبار أثرها على البنك بحيث تغطي الجوانب التالية ولا تنحصر بها:
  - ان تشمل إختبارات الأوضاع الضاغطة على سيناريوهات تدرج من الأقل شدة إلى الأكثر شدة.
  - تغطي جميع المنتجات المالية المعقدة ان وجدت.
  - تأخذ بعين الاعتبار التغيرات المحتملة في ظروف السوق والتي قد تؤثر سلبا على تعرض البنك لمخاطر التركيز.
  - تضمين إختبارات الأوضاع الضاغطة لبعض السيناريوهات المتعلقة بمخاطر السمعة، وذلك من خلال عكس نتائج مخاطر تؤثر على سمعة البنك والتي قد تنعكس على سيولة البنك وموجوداته السائلة وذلك من خلال قيام عدد من العملاء بسحب الودائع.
  - تناسب الإختبارات المستخدمة مع درجة تحمل المخاطر التي حددها البنك لنفسه، بحيث تتناسب السيناريوهات المختارة مع حجم وطبيعة و مدى تعقيد اعمال البنك و المخاطر المرتبطة به.
  - يشمل برنامج إختبارات الأوضاع الضاغطة أساليب كمية ونوعية لتحسين شمولية هذه الإختبارات وجعلها داعمة ومكملة لنماذج وطرق إدارة المخاطر المستخدمة في البنك.
  - تشمل أنواع إختبارات مختلفة مثل إختبارات حساسية بسيطة (Simple Sensitivity Analysis) مبنية على التغيرات في عامل مخاطر واحد وبين سيناريوهات مبنية على أساليب إحصائية تأخذ بعين الاعتبار العلاقات بين مسببات المخاطر النظامية في أوقات الأزمات، علما ان الجزء المتعلق بهذه السيناريوهات يتم تحديده من قبل البنك المركزي الأردني بشكل سنوي.
- ٢- تنظيم صيغة حوار مناسبة بين مختلف الأطراف ذات العلاقة لأخذ وجهات نظرهم في الصدمات والأوضاع الضاغطة المحتملة في حال حدوثها وذلك بهدف تحديد الفرضيات والسيناريوهات التي تتناسب مع المخاطر الداخلية والخارجية التي قد يتعرض لها البنك، بحيث يشترك في هذا الحوار كافة الأطراف المعنية في البنك عند تحديد هذه الإختبارات وبشكل سنوي.
- ٣- رفع نتائج الإختبارات إلى لجنة بازل والتقييم الداخلي لكفاية راس المال ومن ثم إلى لجنة المخاطر والامتثال المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وبشكل سنوي.

تطبيق البنك للتعثر وآلية معالجة التعثر

يقوم البنك باتباع وتطبيق تعليمات البنك المركزي الاردني (الجهة الرقابية) المتعلقة بالمعيار رقم (٩) بتصنيف التسهيلات الائتمانية للمراحل الثلاثة.

١. تطبيق البنك للتعثر :

يتم تطبيق تعليمات البنك المركزي الاردني بخصوص تصنيف الديون المتعثرة وتعليق الفوائد حسب متطلبات المعيار (٩)، اما فيما يخص بناء المخصصات فيتم اعتماد تعليمات رقم (٢٠٠٩/٤٧) ورقم (٢٠١٨/١٣) والمتعلقة بالمعيار (٩) حيث يتم اخذ النتائج الاكثر تحفظا وشدة، الا في حالات خاصة وبموافقة مسبقة من قبل البنك المركزي الاردني.

٢. آلية معالجة التعثر :

يقوم البنك بمتابعة العمل قبل تعثره بهدف عدم وصوله الى مرحلة تصنيف التسهيلات الممنوحة له وفي حال تم التصنيف يتم بناء المخصص المحدد مقابلته وفقا للتعليمات و المعايير المعتمدة، ومن الآليات المتبعة لمعالجة التعثر من قبل البنك ما يلي:

- ١- جدولة المديونية حسب أسس الجدولة المنصوص عليها ضمن تعليمات البنك المركزي الاردني.
- ٢- اتخاذ الاجراءات القانونية لتحصيل حقوق البنك.



نظام التصنيف الائتماني الداخلي لدى البنك وآلية عمله:

قام البنك بتطبيق نظام لتصنيف مخاطر الائتمان اعتماداً على نماذج تصنيف شركة (Standard and Poors (S&P، وذلك لقياس مخاطر الائتمان للشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة، والذي من شأنه أن ينعكس ايجاباً على جودة المحفظة الائتمانية والمساعدة في اتخاذ القرارات الائتمانية المناسبة حيث يتم من خلال النظام استخراج ما يلي:

تصنيف لمخاطر العميل (ORR) Obligor Risk Rating ينقسم الى قياس معايير النشاط (نوعي) والمعايير المالية (كمي) من خلال ما يلي:

معايير نوعية:

- ١- قياس مخاطر الدول التي يمارس العميل نشاطه بها
- ٢- قياس مخاطر القطاعات الاقتصادية التي تمثل أنشطة العميل
- ٣- قياس المركز التنافسي للعميل بشكل تفصيلي

معايير كمية :

- ٤- قياس المخاطر المالية للعميل من خلال تقييم التدفقات النقدية و المديونية و هيكل راس المال وغيرها.

وتتضمن نماذج التصنيف معدلات نوعية (modifier's) تعزز من دقة التصنيف الائتماني وحسب الاتي:

- ١- اثر تنوع أنشطة العميل
- ٢- هيكل راس المال
- ٣- سياسة التمويل المعتمدة
- ٤- تقييم السيولة
- ٥- الادارة والحاكمة

يتم تصنيف العملاء على النظام الى عشرة مستويات حيث تتوزع درجات التصنيف من (١) عملاء ذات جودة عالية (مخاطر قليلة) الى (١٠) عملاء ذات مخاطر مرتفعة.

نتيجة لاحتساب التصنيف الائتماني للعميل من خلال النظام يتم تحديد نسبة احتمالية التعثر للعملاء (PD) Probability of Default.

الآلية المعتمدة لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على الادوات المالية :

- ١- المكونات الاساسية لاحتساب الخسارة الائتمانية للأدوات المالية :

\* مراحل تصنيف العملاء (Staging)

\* نسبة احتمالية التعثر PD المرحلة الأولى (الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً) والمرحلة الثانية (الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني للأداة المالية).

\* نسبة الخسارة بافتراض التعثر LGD .

\* التعرض عند التعثر EAD.

- ٢- معايير تصنيف العملاء وفقاً للمراحل:

تعتبر معايير تصنيف المراحل احد المعطيات المهمة لتحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار رقم (٩)، حيث تم تصنيف الادوات المالية ضمن ثلاثة مراحل بالإضافة لبيان المحددات الائتمانية لانتقال الاداة المالية/ التعرضات بين المراحل بناءً على التعليمات الصادرة من البنك المركزي الاردني رقم (٢٠١٨/١٣).



### ٣- احتمالية التعثر (Probability of Default - PD)

#### محفظه الشركات

بناءً على تحليل كافة البيانات الخاصة بالعمل الكمية والنوعية و النماذج المعتمدة لشركة Standards & Poor (S&P) من خلال نظام التصنيف الائتماني وبناءً على البيانات التاريخية للتعثر في المحفظة الائتمانية يتم احتساب احتمالية التعثر المستقبلية بعد ان يتم ربطها بمؤشرات الاقتصاد الكلي للإردن .

#### محفظه الافراد

يتم قياس مخاطر الافراد على مستوى كل منتج على حدى (قروض شخصية / قروض سكنية / بطاقات ائتمانية / قروض سيارات) وذلك من خلال تقييم المنتج من خلال استخدام منهجية Roll Rate Approach والتي تعتمد على دراسة سجلات سلوك العملاء والتزامهم بالسداد بالمواعيد المحددة تاريخيا مع العمل على ربطها بكافة متغيرات عوامل الاقتصاد الكلي لتحديد احتمالية التعثر المستقبلية .

#### محفظه ادوات الدين والسوق النقدي

يتم احتساب احتمالية التعثر لادوات الدين المصنفة ضمن محفظة التكلفة المطفأة (AC) و قائمة الدخل الشامل الآخر (OCI) على أساس افراي بناءً على احتمالية التعثر وفقاً للتصنيف الخارجي.

ويتم استثناء ادوات الدين الصادرة عن الحكومة الاردنية او بكفالتها وحسابات جاري الطلب من احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة.

### ٤- نسبة الخسارة بافتراض التعثر (Loss Given Default – LGD)

تم تحديد هذه النسبة بالاعتماد على البيانات التاريخية للبنك والمتعلقة في حجم الاسترداد الفعلي للمبالغ لكافة العملاء المتعثرين تاريخياً مع الاخذ بعين الاعتبار القيمة الحالية للضمانات المقدمة من العملاء والتي تعتمد اعتماداً على نسب تاريخية لاستردادات مالية وتحويل الضمانة إلى نقد نتيجة التنفيذ على الضمانة بسبب التعثر مع الأخذ بعين الاعتبار البعد الزمني و مخفضات الائتمان والتي تشمل الجزء المغطى وغير المغطى بالضمانة وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني.

### ٥- التعرض الائتماني عند التعثر (Exposure at Default - EAD)

يعرف على انه حجم المديونية التي قد يتعرض لها البنك لاحتمالية عدم السداد في حال تعثر العميل ويكون عبارة عن الرصيد الحالي فيما يخص التسهيلات المباشرة وغير المباشرة. ونسبة من السقوف غير المستغلة (المباشرة وغير المباشرة) بناءً على حجم الاستغلال الفعلي المبني على دراسة تاريخية لحجم استغلال هذه السقوف.

#### حاكمية تطبيق متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية (٩):

يتبنى البنك الالتزام بتعليمات الحاكمية المؤسسية بما فيها تعليمات البنك المركزي الاردني وافضل الممارسات الدولية التي تضمنتها لجنة بازل بهذا الخصوص وبما يحقق حاكمية تنفيذ معيار التقارير المالية الدولية، وفيما يلي مسؤوليات مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا واللجان والدوائر المعنية لضمان حاكمية تطبيق معيار التقارير المالية:

#### مسؤوليات مجلس الادارة :

- الموافقة على السياسات والفرضيات والنماذج المستخدمة الخاصة في تطبيق المعيار.
- اعتماد الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن البيانات المالية للبنك.
- ضمان التطبيق السليم للمعيار من خلال تحديد ادوار اللجان والدوائر ووحدات العمل في البنك وضمان تكاملية العمل فيما بينها وتوفير البنية التحتية المناسبة.
- الاشراف من خلال اللجان المنتبذة عن المجلس على الادارة التنفيذية للقيام بتطوير الأنظمة اللازمة لتوفير المعلومات والبيانات الكافية وبشكل دقيق وآمن بحيث توفر القدرة الدقيقة للبنك على الاحتساب، وذلك من خلال تشارك جميع وحدات العمل ذات العلاقة في البنك وبإشراف من مجلس إدارة البنك ولجانه ذات العلاقة.
- الموافقة على التعديلات التي يمكن أن تؤثر في نموذج الأعمال واستراتيجية البنك ومنهجيات القياس والتقييم للعملية الائتمانية وآلية التسعير والضمانات للمنتجات الائتمانية او الأصول التي تقع ضمن المعيار.
- ضمان قيام البنك بإدارة مخاطره الائتمانية ضمن أفضل الممارسات المناسبة بما فيها أنظمة رقابية فعالة ضمن العملية الائتمانية تضمن تحديدا واضحا لحجم المخصصات اللازمة لكافة المخاطر لديه .
- التأكد من قيام الوحدات الرقابية في البنك وتحديداً إدارة المخاطر، إدارة التدقيق الداخلي بكافة الأعمال اللازمة للتحقق من صحة وسلامة المنهجيات والأنظمة المستخدمة في إطار تطبيق المعيار (٩) والعمل على توفير الدعم اللازم لهذه الوحدات الرقابية.



#### مسؤوليات الإدارة التنفيذية:

- توفير البنية التحتية المناسبة وتقديم التوصيات بشأن التغييرات أو التحسينات المطلوبة والتي تساعد على تطبيق المعيار بشكل دقيق وشمولي بحيث تتضمن كادر مؤهل، وقاعدة بيانات كافية من حيث الدقة والشمولية.
- مراجعة السياسات واجراءات العمل والانظمة وأية معايير أخرى ذات العلاقة وبيان مدى ملائمتها لتطبيق المعيار.
- توزيع المهام والمسؤوليات وضمان مشاركة جميع وحدات العمل ذات العلاقة في عملية التطبيق السليم للمعيار.
- متابعة التقارير الدورية المتعلقة بنتائج احتساب وتطبيق المعيار والوقوف على أثر تطبيق المعيار على الوضع المالي للبنك.
- تطبيق الاجراءات التصحيحية المعتمدة من قبل مجلس الادارة .
- عكس أثر تطبيق المعيار على استراتيجية البنك وسياسة التسعير.
- تعتبر مسؤولة عن أي استثناءات على نتائج مخرجات الانظمة والاجراءات المحددة والنماذج الموثقة لعملية الاحتساب.
- مراجعة عملية محددات المراحل Staging Rules ووضع التوصيات اللازمة.
- الاطلاع على الاحتساب للخسائر الائتمانية المتوقعة والتوصية باعتمادها.
- التوصية على اي استثناء او تعديل على نتائج احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة المطلوبة ووفق مبررات واضحة وموثقة.

#### مسؤوليات لجنة ادارة المخاطر والامتثال:

- مراجعة إطار وفرضيات احتساب المخاطر الائتمانية المتوقعة والتوصية باعتمادها.
- الاشراف على كفاءة وفعالية عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

#### مسؤوليات لجنة التدقيق:

- التحقق من ضمان سلامة المنهجيات والأنظمة المستخدمة في تطبيق المعيار رقم (٩).
- مراقبة التوافق مع إطار احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقا للمعيار رقم (٩) والتأكد من قيام التدقيق الداخلي بواجبه بهذا الخصوص.
- مراجعة البيانات المالية بعد تطبيق المعيار وبصفة خاصة التحقق من تطبيق تعليمات البنك المركزي الأردني بشأن كفاية المخصصات، وإبداء الرأي و النصيحة في ديون البنك غير العاملة وذلك قبل عرضها على مجلس الإدارة.
- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- مراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرى على البيانات المالية للبنك والتأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
- التأكد من خلال دائرة التدقيق الداخلي من ان جميع الادوات المالية /التعرضات الائتمانية قد تم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لها.

#### مسؤوليات دائرة الامتثال :

التأكد من الامتثال للقوانين والتعليمات المطبقة والمتعلقة بإعداد القوائم المالية وتطبيق المعيار والافصاحات المطلوبة.

#### مسؤوليات دائرة المخاطر

- احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ECL
- مراجعة النماذج والفرضيات المستخدمة بالاحتساب والتوصية بأي تعديلات مطلوبة
- تقييم أنظمة التصنيف الائتماني والمحددات المستخدمة بها ونتائجها.
- إعداد الافصاحات الدورية النوعية والكمية التفصيلية المطلوبة من البنك المركزي الاردني لغايات الالتزام بمتطلبات المعيار.
- مراجعة عملية الانتقال بين المراحل المختلفة ومقارنتها مع سياسة متطلبات الانتقال بين المراحل ومراجعة هذه المحددات بشكل دوري.

#### مسؤوليات الدائرة المالية:

- الاشتراك مع الادارات في تطوير وبناء نموذج الاعمال بما يتضمن تصنيف الموجودات المالية للبنك وفقا لمبادئ المعيار رقم (٩).
- عمل التسويات والقيود المحاسبية اللازمة بعد اعتماد النتائج والتحقق من ان كافة الادوات المالية قد خضعت للاحتساب.
- مراجعة الافصاحات اللازمة بالتعاون مع الدوائر المعنية في البنك بما يتفق ومتطلبات المعيار وتعليمات البنك المركزي.

#### محددات التغير المهم في المخاطر الائتمانية:

تخضع جميع التعرضات الائتمانية /الادوات المالية لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة الى محددات معينة كمؤشر لإعتبارها زيادة مؤثرة في مخاطر الائتمان وبحيث يتم انتقال الاداة المالية / التعرض الائتماني مابين المراحل الثلاث:



المرحلة (١) : تتضمن الموجودات المالية عند بداية الاعتراف بها والتي لم تتعرض لزياده كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي او ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة في تاريخ إعداد البيانات المالية، بالنسبة لهذه الموجودات يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة ١٢ شهر والتي تنتج من أحداث عدم الانتظام المحتملة في غضون ١٢ شهرا قادمة .

المرحلة (٢): تتضمن الموجودات المالية التي تعرضت لزياده كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الإقرار الأولي ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، بالنسبة لهذه الموجودات يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة لكامل عمر الدين وهي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج من جميع أحداث عدم الانتظام المحتملة على مدار العمر المتوقع للاداء المالية.

المرحلة (٣): وتتضمن الموجودات المالية التي يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها في تاريخ التقرير المالي بوفقا للمؤشرات المحددة في تعليمات البنك المركزي الأردني، وبالنسبة لهذه الموجودات يتم الإقرار بالخسائر الائتمانية المتوقعة لكامل العمر ومعالجتها مع الفوائد المحتسبة عليها.

فيما يلي أبرز المحددات المستخدمة في قياس التغير المهم في المخاطر الائتمانية :

- حدوث تراجع او انخفاض في التصنيف الائتماني الداخلي الفعلي للمقترض حسب نظام التقييم الداخلي المطبق لدى البنك مقارنة بدرجة التصنيف الداخلي للمقترض عند المنح.
- وجود مستحقات غير مدفوعة على أحد حسابات العميل او المقترض تزيد عن مدة معينة.
- معرفة أن المقترض يواجه صعوبات مؤثرة في التدفقات النقدية.
- خرق تعهدات أو شروط القروض بشكل يؤثر على الالتزام بالسداد.
- انخفاض القيمة السوقية للضمانات بشكل مؤثر.
- احتمالية دخول المقترض في إجراءات إشهار إفلاس .

المؤشرات الاقتصادية الرئيسية التي تم استخدامها من قبل البنك في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة  
الآخذ بعين الاعتبار عند قياس احتمالية التعثر للمحافظ الائتمانية المعلومات التاريخية والأوضاع الحالية بالإضافة إلى الأحداث المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعلومات جوهرية يمكن الاعتماد عليها من قبل البنك.

حيث تم استخدام العوامل الاقتصادية وتوقعاتها بثلاث سيناريوهات ولكل من نسب (الناتج المحلي الإجمالي و البطالة و التضخم و مؤشر اسعار العقارات و اسعار الفائدة و مؤشرات أخرى) وذلك بالاعتماد على البيانات الصادرة من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والبنك المركزي الأردني فيما يخص الأردن.

#### خيارات التمديد والإنهاء في عقود الإيجار

يتم تضمين خيارات التمديد والإنهاء في عدد من عقود الإيجار. تستخدم هذه الشروط لزيادة المرونة التشغيلية من حيث إدارة العقار ، ان معظم خيارات التمديد والإنهاء المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل كل من البنك والمؤجر .

عند تحديد مدة عقد الإيجار ، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد ، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) فقط في مدة عقد الإيجار إذا كان عقد الإيجار مؤكداً بشكل معقول أن يتم تمديده (أو لم يتم إنجائه). تتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر.

#### خصم مدفوعات الإيجار

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للبنك ("IBR"). طبقت الإدارة الأحكام والتقديرات لتحديد معدل الاقتراض الإضافي عند بدء عقد الإيجار .



المرحلة (١) : تتضمن الموجودات المالية عند بداية الاعتراف بها والتي لم تتعرض لزيادته كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي او ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة في تاريخ إعداد البيانات المالية، بالنسبة لهذه الموجودات يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة ١٢ شهر والتي تنتج من أحداث عدم الانتظام المحتملة في غضون ١٢ شهرا قادمة .

المرحلة (٢): تتضمن الموجودات المالية التي تعرضت لزيادته كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الإقرار الأولي ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، بالنسبة لهذه الموجودات يتم الاعتراف بالخسائر الائتمانية المتوقعة لكامل عمر الدين وهي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج من جميع أحداث عدم الانتظام المحتملة على مدار العمر المتوقع للاداء المالية.

المرحلة (٣): وتتضمن الموجودات المالية التي يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها في تاريخ التقرير المالي وفقا للمؤشرات المحددة في تعليمات البنك المركزي الأردني، وبالنسبة لهذه الموجودات يتم الإقرار بالخسائر الائتمانية المتوقعة لكامل العمر ومعالجتها مع الفوائد المحتسبة عليها.

فيما يلي أبرز المحددات المستخدمة في قياس التغير المهم في المخاطر الائتمانية :

- حدوث تراجع او انخفاض في التصنيف الائتماني الداخلي الفعلي للمقترض حسب نظام التقييم الداخلي المطبق لدى البنك مقارنة بدرجة التصنيف الداخلي للمقترض عند المنح.
- وجود مستحقات غير مدفوعة على أحد حسابات العميل او المقترض تزيد عن مدة معينة.
- معرفة أن المقترض يواجه صعوبات مؤثرة في التدفقات النقدية.
- خرق تعهدات أو شروط القروض بشكل يؤثر على الالتزام بالسداد.
- انخفاض القيمة السوقية للضمانات بشكل مؤثر.
- احتمالية دخول المقترض في إجراءات إشهار إفلاس .

المؤشرات الاقتصادية الرئيسية التي تم استخدامها من قبل البنك في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة  
الآخذ بعين الاعتبار عند قياس احتمالية التعثر للمحافظ الائتمانية المعلومات التاريخية والوضع الحالية بالإضافة الى الأحداث المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعلومات جوهرية يمكن الاعتماد عليها من قبل البنك.

حيث تم استخدام العوامل الاقتصادية وتوقعاتها بثلاث سيناريوهات ولكل من نسب (الناتج المحلي الإجمالي و البطالة و التضخم و مؤشر اسعار العقارات و اسعار الفائدة ومؤشرات أخرى) وذلك بالاعتماد على البيانات الصادرة من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والبنك المركزي الأردني فيما يخص الاردن.

#### خيارات التمديد والإنهاء في عقود الإيجار

يتم تضمين خيارات التمديد والإنهاء في عدد من عقود الإيجار. تستخدم هذه الشروط لزيادة المرونة التشغيلية من حيث إدارة العقود ، ان معظم خيارات التمديد والإنهاء المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل كل من البنك والمؤجر.

عند تحديد مدة عقد الإيجار ، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد ، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) فقط في مدة عقد الإيجار إذا كان عقد الإيجار مؤكداً بشكل معقول أن يتم تمديده (أو لم يتم إنجائه). تتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر.

#### خصم مدفوعات الإيجار

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للبنك ("IBR"). طبقت الإدارة الأحكام والتقدير لتحديد معدل الاقتراض الإضافي عند بدء عقد الإيجار.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
١٧,٤٣٨,٤٣٣	٢٣,٩٨٢,١٩٦
١٥,٦٩١,٩٠٨	١٦,٢٩٩,٨٦٤
-	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
٣٨,١٣٣,٧٩٤	٣١,٥٦٩,٤٨٤
٥٣,٨٢٥,٧٠٢	٧٢,٨٦٩,٣٤٨
٧١,٢٦٤,١٣٥	٩٦,٨٥١,٥٤٤

نقد في الخزينة  
أرصدة لدى بنوك مركزية :  
حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع لاجل وخاضعة لاشعار  
متطلبات الاحتياطي النقدي  
مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية  
مجموع نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية باستثناء الاحتياطي النقدي لدى البنك المركزي الاردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ١٠,٦٣٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

لا يوجد شهادات إيداع كما في تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

فيما يلي الحركة على الأرصدة لدى البنوك المركزية:

المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية (افرادي)	المرحلة الأولى (افرادي)	البند
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣,٨٢٥,٧٠٢	٧١,٠٦٨,١٣٠	-	-	-	٥٣,٨٢٥,٧٠٢	اجمالي الرصيد كما في بداية السنة
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٣٨٨,٢٤٨	-	-	-	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الأرصدة الجديدة خلال السنة
-	(٧٦١,٣٦٩)	-	-	-	-	الأرصدة المسددة
(٥,٩٥٦,٣٥٤)	١٤,٦٠٤,٢٥٤	-	-	-	(٥,٩٥٦,٣٥٤)	التغيرات الناتجة عن التعديلات
-	(٣٤,٤٧٣,٥٦١)	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٧٢,٨٦٩,٣٤٨	٥٣,٨٢٥,٧٠٢	-	-	-	٧٢,٨٦٩,٣٤٨	اجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

لا يوجد تحويلات بين المراحل (الأولى والثانية والثالثة) أو أرصدة مشطوبة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بنوك ومؤسسات					
المجموع		مصرفية خارجية		مصرفية محلية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧,٣٢٢,٥٣١	١٠,٣٧٤,٥٥٣	٧,٢٩٢,٨٦٠	١٠,٣٤٤,٨٨٢	٢٩,٦٧١	٢٩,٦٧١
٢٩,٣٩٨,٦٨٠	٣٩,٤٨٦,٩٥٣	٢٥٥,٦٨٠	٣,٨٢٧,٩٥٣	٢٩,١٤٣,٠٠٠	٣٥,٦٥٩,٠٠٠
-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-
٣٦,٧٢١,٢١١	٧٩,٨٦١,٥٠٦	٧,٥٤٨,٥٤٠	٤٤,١٧٢,٨٣٥	٢٩,١٧٢,٦٧١	٣٥,٦٨٨,٦٧١
(٧٨,٦٧٢)	(٥٤٣,٢٣٣)	(٦٧٧)	(٥٢٥,٤٤٧)	(٧٧,٩٩٥)	(١٧,٧٨٦)
٣٦,٦٤٢,٥٣٩	٧٩,٣١٨,٢٧٣	٧,٥٤٧,٨٦٣	٤٣,٦٤٧,٣٨٨	٢٩,٠٩٤,٦٧٦	٣٥,٦٧٠,٨٨٥
حسابات جارية وتحت الطلب					
ودائع تستحق خلال ثلاثة اشهر او اقل					
ودائع بنوك تستحق خلال فترة تزيد عن سنة					
المجموع					
ينزل: مخصص خسائر ائتمانية متوقعة					

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع تستحق خلال ثلاثة اشهر او اقل

ودائع بنوك تستحق خلال فترة تزيد عن سنة

المجموع

ينزل: مخصص خسائر الائتمانية متوقعة

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩,٨٣١,٣٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٧,٢٤٣,٧٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

- بلغت الارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (لا شيء دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

ان توزيع اجمالي الأرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

البند	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى (افرادي)	المرحلة الثانية (افرادي)	المرحلة الثالثة	المجموع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-٤	-	-	-	-	٢٥٥,٧٥٢
+٦	٧٩,٨٦١,٥٠٦	-	-	-	٧٩,٨٦١,٥٠٦
غير مصنفة	-	-	-	-	٣١,٥٠٢,٤٥٩
المجموع	٧٩,٨٦١,٥٠٦	-	-	-	٧٩,٨٦١,٥٠٦



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

فيما يلي الحركة على الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية:

البند	المرحلة الأولى		المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		المجموع	
	(افرادي)	دينار	(افرادي)	دينار	(افرادي)	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
الرصيد كما في بداية السنة	٣٦,٧٢١,٢١١	دينار	-	دينار	-	دينار	٣٦,٧٢١,٢١١	٦٢,١٦٥,٧١٨
الأرصدة الجديدة خلال السنة	٥٥,٢٩٠,٣٩٥	دينار	-	دينار	-	دينار	٥٥,٢٩٠,٣٩٥	٢١,٥٥٠,٤٤٩
الأرصدة المسددة	(٢٣,٤٣٧,٣٥٨)	دينار	-	دينار	-	دينار	(٢٣,٤٣٧,٣٥٨)	(٤٩,٢٨٧,٧٩١)
التغيرات الناتجة عن التعديلات	١١,٢٨٧,٢٥٨	دينار	-	دينار	-	دينار	١١,٢٨٧,٢٥٨	٢٤,٠١٠,٢٢٧
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	دينار	-	دينار	-	دينار	-	(٢١,٧١٧,٣٩٢)
الرصيد كما في نهاية السنة	٧٩,٨٦١,٥٠٦	دينار	-	دينار	-	دينار	٧٩,٨٦١,٥٠٦	٣٦,٧٢١,٢١١

لا يوجد تحويلات بين المراحل (الأولى والثانية والثالثة) او ارصدة معدومة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ .

ان الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للأرصدة والإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية كما يلي:

	المرحلة الأولى		المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		المجموع	
	افرادي	دينار	افرادي	دينار	افرادي	دينار	٢٠٢٠	٢٠١٩
الرصيد في بداية السنة	٧٨,٦٧٢	دينار	-	دينار	-	دينار	٧٨,٦٧٢	١٧٠,١٠٥
خسارة التدني على الايداعات الجديدة خلال السنة	٥٣٢,٨٥٤	دينار	-	دينار	-	دينار	٥٣٢,٨٥٤	٣١,٣٣٩
المسترد من خسارة التدني على الايداعات المسددة	(٧٧,٩٩٥)	دينار	-	دينار	-	دينار	(٧٧,٩٩٥)	(٩٣,٢٥٢)
التغيرات الناتجة عن التعديلات	٩,٧٠٢	دينار	-	دينار	-	دينار	٩,٧٠٢	٤,٢٣٦
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	دينار	-	دينار	-	دينار	-	(٣٣,٧٥٦)
الرصيد في نهاية السنة	٥٤٣,٢٣٣	دينار	-	دينار	-	دينار	٥٤٣,٢٣٣	٧٨,٦٧٢



٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ دينار	
٣٦٤,٦٦٤	٦٢٥,٧٢١	حسابات جارية مدينة
١٨٠,٢٦٩,٧٩٢	١٩٤,٤١٢,١٤٥	قروض وكمبيالات *
٤,٢٧٤,٩٢٩	٤,٥٢٠,٣١٤	بطاقات إئتمان
١٢١,٨٣٤,٠٣٩	١١٨,٦٧٤,٠١٣	القروض العقارية
		الشركات :
		أ - الشركات الكبرى :
٧٦,٣٤٤,١٥٧	٦٢,٧٥٠,٧٣٤	حسابات جارية مدينة
٢٧٦,٤٩٠,٤٤٣	٣٠٢,٢٦٨,٦٣٣	قروض وكمبيالات *
		ب - مؤسسات صغيرة ومتوسطة :
١٦,١٦٢,٨٢٤	١٣,٠٦٣,١٥٦	حسابات جارية مدينة
٣٤,٥٧٠,٩٦١	٤٧,١٧١,٦٨٢	قروض وكمبيالات *
٢٠,٧٤٢,٦٩١	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	الحكومة والقطاع العام
٧٣١,٠٥٤,٥٠٠	٧٩١,٤٨٢,٢٣٦	المجموع
(٤٧,٩٧٤,٨٥٤)	(٥٨,٧٣٢,٤٥٤)	(ينزل) : مخصص خسائر ائتمانية متوقعة
(١٤,٠٧٩,٢٧١)	(١٨,٨٤٨,٧٥٧)	فوائد معلقة
٦٦٩,٠٠٠,٣٧٥	٧١٣,٩٠١,٠٢٥	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١,٥٣٩,٤٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٢,٩٣٠,٥٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٩,٠٥٢,٢١٨ دينار أي ما نسبته ١١/٢٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٨٤,٦٢٧,٤٩٢ دينار أي ما نسبته ١١/٥٨٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٧٠,٦٠١,٢٠٢ دينار أي ما نسبته ٩/١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٧٠,٦١٧,٤٣١ دينار أي ما نسبته ٩/٨٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) .

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية بلغت ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) .



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

إن الحركة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بشكل تجميعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				البند
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٠٤,٧٠٢,٠٥٠	٧٣١,٠٥٤,٥٠٠	٨٤,٦٢٧,٤٩٦	١٦٦,٥٤٠,٩٠٠	٤٧٩,٨٨٦,١٠٤	الرصيد كما في بداية السنة
١٠٢,٩٦٦,٨١٠	٩٦,٢٤٠,٣٣٧	٤٦٦,٢٨٨	٥,٨٦٠,٩١٠	٨٩,٩١٣,١٣٩	تسهيلات جديدة خلال السنة
(٤٧,٩٥٦,٨٤٣)	(٥١,٩١٣,٥٥٣)	(١,١٦٩,١٦٥)	(١٢,٤٠٧,٨٥٢)	(٣٨,٣٣٦,٥٣٦)	تسهيلات المسددة
-	-	(١٠,١٩١,٧٢١)	(١٣٥,١٩١,١٦٩)	١٤٥,٣٨٢,٨٩٠	ما تم تحويله الى المرحلة الأولى
-	-	(٤,٩٦٠,٩٣١)	٣٧,٨٩٢,١١١	(٣٢,٩٣١,١٨٠)	ما تم تحويله الى المرحلة الثانية
-	-	٢٠,٧٣٦,١٨٠	(١٥,٧٠٦,٥٨٠)	(٥,٠٢٩,٦٠٠)	ما تم تحويله الى المرحلة الثالثة
(٣٨,٩٢٩,٠٨٨)	١٦,١٤٣,٠٠٣	(٤١٣,٨٧٨)	٢٤,٥٩٠,٨٨٣	(٨,٠٣٤,٠٠٢)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٢٦٦,٠٣٦)	(٤٢,٠٥١)	(٤٢,٠٥١)	-	-	التسهيلات المعدومة
					المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز
(١٦,٩٤٥,٩٦٠)	-	-	-	-	المالي
(٧٢,٥١٦,٤٣٣)	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٧٣١,٠٥٤,٥٠٠	٧٩١,٤٨٢,٢٣٦	٨٩,٠٥٢,٢١٨	٧١,٥٧٩,٢٠٣	٦٣٠,٨٥٠,٨١٥	الرصيد كما في نهاية السنة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بشكل فرادي وتجميعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				البند
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
دينار	دينار	افرادي	افرادي	افرادي	
٥٩,١٤٣,٤٣٨	٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٤١,٣٥٢,١٥٣	١,٧٧٤,٤٨١	٤,٨٤٨,٢٢٠	الرصيد في بداية السنة
١,٣٤٩,٠٠٨	٦٤٩,١٤٦	٢٧٣,٦٩٦	٨٠,١٧١	٢٩٥,٢٧٩	التسهيلات الجديدة خلال السنة
(١,٦١٧,٤٣١)	(٧٤٢,٠٥٠)	(٢٩٠,٢١٥)	(٥٧,٢٣٨)	(٣٩٤,٥٩٧)	التسهيلات المسددة
-	-	(٢٦,٨١٢)	(٩٢٣,٥٨٥)	٩٥٠,٣٩٧	ما تم تحويله الى المرحلة الأولى
-	-	(٩٥,٦٥٨)	٣٧٩,٧٤٥	(٢٨٤,٠٨٧)	ما تم تحويله الى المرحلة الثانية
-	-	٢٣٤,٦٥٧	(١٤٤,٠٦٧)	(٩٠,٥٩٠)	ما تم تحويله الى المرحلة الثالثة
٥,٦٦١,٤٤٤	٤,٣٢٦,١٥٤	٣,٧٠٠,٩٨٤	٦٢٥,١٧٠	-	الاثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث
(٢,٩٢٢,١٩٨)	٦,٥٤١,٧١٨	٦,٠١٧,٧٧٢	٢,٨٣٣,١٦١	(٢,٣٠٩,٢١٥)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٤٣,٥٥٠)	(١٧,٣٦٨)	(١٧,٣٦٨)	-	-	التسهيلات المعدومة
(٩,٠٠٦,٥٤٧)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز
(٤,٥٨٩,٣١٠)	-	-	-	-	المالي
٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٥٨,٧٣٢,٤٥٤	٥١,١٤٩,٢٠٩	٤,٥٦٧,٨٣٨	٣,٠١٥,٤٠٧	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
					إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة



البنك التجاري الأردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

فيما يلي الحركة على مخصص الخسارة الإئتمانية المتوقعة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩:

الحكومة والتطاع العام	دينار	دينار	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
المجموع	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٩٤,٦١٨	٤,٠٨٦,١٨٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	١,٧٧٧,٤٢٦	١٠,٧٦٣,٧٤٤	رصيد بداية السنة
٦٤٩,١٤٦	٨٦	١١٨,٨٢٠	٢٣,٣٦٢	٢٢,٦٢٣	٤٨٤,٢٥٥	المقطع من الايراد اذات خلال السنة
(٧٤٢,٠٥٠)	(٢)	(١٧١,٩٥٢)	(٢٢٧,٢٧٦)	(٦٧,٧٩٤)	(٢٧٥,٠٢٦)	المسترد من خسارة التكني على التسهيلات المسددة
٥٧٥,٧٢٠	(٧)	١٧,٦٦٤	٧٢٦,١٤٥	٦١,٣١٧	(٢٢٩,٣٩٩)	ما تم تحويله الى المرحلة الاولى
(٦٨٧,٩٠٧)	-	(٨,٣٨٢)	(٧٦٦,٤٤٢)	(٧٧,٠٧١)	١٦٣,٩٨٨	ما تم تحويله الى المرحلة الثانية
١١٢,١٨٧	٧	(٩,٢٨٢)	٤٠,٢٩٧	١٥,٧٥٤	٦٥,٤١١	ما تم تحويله الى المرحلة الثالثة
٤,٣٢٦,١٥٤	(٧)	٣٨٦,٤١٨	٢,٣٣٤,٦٣٥	٢٤١,١٥١	١,٣٦٣,٩٥٧	الاثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث
٦,٥٤١,٧١٨	(٥٧,٤٣٥)	٧٠٧,٦٧٩	٦,٣٨٠,٣٧٦	١,٣٢٣,٧٨٦	(١,٨١٢,٥٣٨)	التعديلات الناتجة عن تعديلات التسهيلات المشطوبة
(١٧,٣٦٨)	-	-	-	(٤,٢٤٧)	(١٣,١٢١)	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة
٥٨,٧٣٢,٤٥٤	٣٧,٢٦٠	٥,١٢٧,١٠١	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٣,٢٩٢,٩٤٥	١٠,٥١١,٢٧١	
٥٨,٧٣٢,٤٥٤	٣٧,٢٦٠	٥,١٢٧,١٠١	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٣,٢٩٢,٩٤٥	١٠,٥١١,٢٧١	أعادة توزيع :
٥٨,٧٣٢,٤٥٤	٣٧,٢٦٠	٥,١٢٧,١٠١	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٣,٢٩٢,٩٤٥	١٠,٥١١,٢٧١	المخصصات على مستوى افرادي
						المخصصات على مستوى تجميعي
						المجموع

\* تم خلال العام ٢٠٢٠ شطب تسهيلات ائتمانية مباشرة غير عاملة بمبلغ ١٧,٣٦٨ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الادارة بذلك الخصوص (٤٣,٥٥٩ دينار للعام ٢٠١٩).

\*\* لم يتم خلال العام ٢٠٢٠ تحويل تسهيلات ائتمانية غير عاملة الى خارج قائمة المركز المالي (٩,٠٠٦,٥٤٧ دينار للعام ٢٠١٩).

\*\*\* هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة رسيدتها ١٢٤,٧٩٠,٥٩٠ دينار وفوائدها المتعلقة ١٩,٨٧٥ دينار والمخصص المرصود لها ٥,٧١٥ دينار، تم ارجاعها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي بموجب قرارات مجلس الإدارة، وذلك على اعتبار ان هذه الحسابات مغطاة بالكامل كما يتلخ القوائم المالية.

- تم الإفصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المعدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العميل الراح.

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٥٦,٢٥٦,٩٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٤٣,٥٤٣,٢٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).



البنك التجاري الاردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

الحكومة	والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٥٩,١٤٣,٤٣٨	٢٠٧,٥٦٦	٣,٥٥٢,٠٦٧	٣٩,٤٥١,٠١٦	١,٧٥٤,٨٨٠	١٤,١٧٧,٩٠٩
١,٣٤٩,٠٠٩	٨٠,٣٩٥	٩٠,٤٤٦	٢٦٦,٣١٦	١١٥,٦٤٦	٧٩٦,٦٠٦
(١,٦١٧,٤٣١)	-	(٢٦١,٨٧٦)	(٤١٣,٨١٣)	(٢٠٠,٧٤٢)	(٧٤١,٠٠٠)
(٢,١٤١,١٩٢)	-	(٣١,٣١٤)	(٢,٠٢٧,٦٣٥)	(٦٤,٥٨٤)	(١٧٧,٦٥٩)
٢,٥٦٩,٧٧٥	-	(٣٥,٢٣٨)	٢,٥٨٤,٣٥٣	٥٦,٤٤٠	(٣٥,٧٨٠)
(٤٢٨,٥٨٤)	-	٦٦,٥٥٢	(٥٥٦,٧١٨)	٨,١٤٤	٥٣,٤٣٨
٥,٦٦١,٤٤٤	-	٢,٦٨٤,٦١١	٢,٥٠٦,٨٩٥	٢١٣,٢٦٦	٢٥٦,٦٧٢
(٢,٩٢٢,١٨٩)	(٩٩,٣٣٠)	(١٣٨,٥١٩)	(٣,٠٧٢,٤١٩)	٤٣,٦٤٩	٣٤٤,٤٣٠
(٤٣,٥٥٩)	-	-	-	-	(٤٣,٥٥٩)
(٩,٠٠٦,٥٤٧)	-	(٧١٩,٩٦٦)	(٥,٧٤٦,٧٥٠)	(٥٦٦)	(٢,٥٣٩,٢٦٥)
(٤,٥٨٩,٣١٠)	(٩٤,٠١٣)	(١,١٢٠,١٧٧)	(١,٧٣٨,٣٦٥)	(١٤٨,٧٠٧)	(١,٤٨٨,٠٤٨)
٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٩٤,٦١٨	٤,٠٨٦,١٨٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	١,٧٧٧,٤٢٦	١٠,٧٦٣,٧٤٤
٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٩٤,٦١٨	٤,٠٨٦,١٨٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	١,٧٧٧,٤٢٦	١٠,٧٦٣,٧٤٤
-	-	-	-	-	-
٤٧,٩٧٤,٨٥٤	٩٤,٦١٨	٤,٠٨٦,١٨٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	١,٧٧٧,٤٢٦	١٠,٧٦٣,٧٤٤

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩:

رصيد بداية السنة  
المقطع من الإيرادات خلال السنة  
المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المصددة  
ما تم تحويله الى المرحلة الأولى  
ما تم تحويله الى المرحلة الثانية  
ما تم تحويله الى المرحلة الثالثة  
الاثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث  
التعديلات الناتجة عن تعديلات التسهيلات المشطوبة  
مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي  
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع  
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

أعادة توزيع:  
المخصصات على مستوى الفرادي  
المخصصات على مستوى تجميعي  
المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- ان توزيع اجمالي التسهيلات الممنوحة للشركات الكبرى حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

البند	٢٠٢٠					٢٠١٩
	المرحلة الأولى (افرادي) دينار	المرحلة الثانية (افرادي) دينار	المرحلة الثالثة دينار	المجموع دينار	المجموع دينار	المجموع دينار
٢	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-
٣	٢,٨٨٣,٥١٤	-	-	٢,٨٨٣,٥١٤	٢,٨٨٣,٥١٤	٢,٥٢١,٩٧٨
٣-	١,٦٣٣	-	-	١,٦٣٣	١,٦٣٣	-
٤+	٣٤٠,١٨٦	٢٠١,٣١٣	-	٥٤١,٤٩٩	٥٤١,٤٩٩	٢٠١,٧٧٣
٤	١١,٩٥٣,١٢٤	-	١,٣٤١,٣٧٣	١٣,٢٩٤,٤٩٧	١٣,٢٩٤,٤٩٧	١٣,٢١٢,٦١١
٤-	١٩,٤٥٨,١٢٣	٩٤٠,٠٤٦	-	٢٠,٣٩٨,١٦٩	٢٠,٣٩٨,١٦٩	٥٦,٦٨٣,٢٥٢
٥+	٥٣,٩٩٧,٤١٥	٦٦٥,٨١١	٢٩٣,٦٥٤	٥٤,٩٥٦,٨٨٠	٥٤,٩٥٦,٨٨٠	٤٥,٤٩٩,٢٦٣
٥	٥٤,٥٩٥,٤٣٥	١٢,٦٢٤,٨٣١	-	٦٧,٢٢٠,٢٦٦	٦٧,٢٢٠,٢٦٦	٥٢,٩١٩,٤١٠
٥-	٥٨,٥٢٠,٠٠٥	٨,٧٣٣,٩٨٥	-	٦٧,٢٥٣,٩٩٠	٦٧,٢٥٣,٩٩٠	٣٦,٢٥٣,٨٨٨
٦+	٢٧,٣٩٨,٥٠٢	٦,٨٧٦,٦٣٦	-	٣٤,٢٧٥,١٣٨	٣٤,٢٧٥,١٣٨	٤٩,١٣٣,٥٧٢
٦	١٥,٠٤٣,٠٩٥	٩,٨١٧,٨١٧	٣٦٥,٧٤٠	٢٥,٢٢٦,٦٥٢	٢٥,٢٢٦,٦٥٢	٢٢,٤٣٠,٥٣٣
٦-	١٠,٤٦٢,١٢٢	٥٢٤,٣٧٠	-	١٠,٩٨٦,٤٩٢	١٠,٩٨٦,٤٩٢	١٤,٩٥١,٨٠٢
٧+	-	٣,٢١٢,٨٥٠	-	٣,٢١٢,٨٥٠	٣,٢١٢,٨٥٠	٥,٤٩٦,٣٦٦
٧	-	٢,٩١٩,٥٣٢	-	٢,٩١٩,٥٣٢	٢,٩١٩,٥٣٢	٢٤١,٠٤٨
٨	-	-	٣٢٣,٧٨٦	٣٢٣,٧٨٦	٣٢٣,٧٨٦	١,٠٩٤,٥٧٧
٩	-	-	٤,٠٧٠,٤٨٨	٤,٠٧٠,٤٨٨	٤,٠٧٠,٤٨٨	٥,١١٤,٢١٦
١٠	-	-	٥٠,٣٥٢,١٧٤	٥٠,٣٥٢,١٧٤	٥٠,٣٥٢,١٧٤	٤٣,١٤٣,٨٨٤
غير مصنفة	٧,٠٤٣,٣٦٨	٣,٤٣٢	-	٧,٠٤٦,٨٠٠	٧,٠٤٦,٨٠٠	٤,٠٨١,٨٢٧
المجموع	٢٦١,٨٩٦,٥٢٢	٤٦,٥٢٠,٦٢٣	٥٦,٧٤٧,٢١٥	٣٦٥,١٦٤,٣٦٠	٣٦٥,١٦٤,٣٦٠	٣٥٢,٩٨٠,٠٠٠

- إن الحركة على التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركات الكبرى كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

	٢٠٢٠					٢٠١٩
	المرحلة الأولى افرادي دينار	المرحلة الثانية افرادي دينار	المرحلة الثالثة دينار	المجموع دينار	المجموع دينار	المجموع دينار
الرصيد كما في بداية السنة	١٦٠,٧١٣,٠٢٠	١٣٩,٦١٢,٢٩٣	٥٢,٦٥٤,٦٨٧	٣٥٢,٩٨٠,٠٠٠	٣٥٢,٩٨٠,٠٠٠	٣٨٦,٤٠٢,١٧٣
التسهيلات الجديدة خلال السنة	١٠,٧٨٩,٨٤٣	٢,٨٢٥,٨٣٧	٢٠٨	١٣,٦١٥,٨٨٨	١٣,٦١٥,٨٨٨	٣٣,١٠٣,٤٤٢
التسهيلات المسددة	(١١,٢٥٦,٧٤٢)	(٨,٣٢٥,٥٩٤)	(٦٩١,٩٦٢)	(٢٠,٢٧٤,٢٩٨)	(٢٠,٢٧٤,٢٩٨)	(١٢,٦٤٦,٩٨٢)
ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى	١٢٤,٢٥٣,٣٢٥	(١٢٣,٠٥٣,٠١٢)	(١,٢٠٠,٣١٣)	-	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية	(١٨,٥٢٥,٩٩٤)	٢٢,٢٩٤,٧٤٤	(٣,٧٦٨,٧٥٠)	-	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة	(١١٦,٧٤٥)	(١٠,٩٠٦,٠٥٦)	١١,٠٢٢,٨٠١	-	-	-
التغيرات الناتجة عن تعديلات	(٣,٩٦٠,١٨٥)	٢٤,٠٧٢,٤١١	(١,٢٦٩,٤٥٦)	١٨,٨٤٢,٧٧٠	١٨,٨٤٢,٧٧٠	(١٩,٥٢٤,٩٥٥)
مدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي	-	-	-	-	-	(١٢,٢٥٣,٨٩٩)
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	-	-	(٢٢,٠٩٩,٧٧٩)
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة	٢٦١,٨٩٦,٥٢٢	٤٦,٥٢٠,٦٢٣	٥٦,٧٤٧,٢١٥	٣٦٥,١٦٤,٣٦٠	٣٦٥,١٦٤,٣٦٠	٣٥٢,٩٨٠,٠٠٠



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- إن الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة الممنوحة للشركات الكبرى كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الأولى افرادي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٩,٤٥٧,١٤٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	٢٨,٧٨٨,٤٦٧	١,٥٩٦,٤٢٧	٨٦٧,٩٨٦	رصيد بداية السنة
٢٦٦,٣١٦	٢٣,٣٦٢	٢٠٢	٧,٥٨٩	١٥,٥٧١	خسارة التدني على التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٤١٣,٨١٣)	(٢٢٧,٢٧٦)	(١١٩,٩٨٤)	(٤١,٦٥٣)	(٦٥,٦٣٩)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحق
-	-	(٦,١٨٧)	(٨٠٥,٥٩٠)	٨١١,٧٧٧	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(٣٧,٧٥٢)	١٢٠,٤٩٧	(٨٢,٧٤٥)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	٨٤,٢٣٦	(٨١,٣٤٩)	(٢,٨٨٧)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
٢,٥٠٦,٨٩٥	٢,٣٣٤,٦٣٥	٢,٤٥٦,٣٦٦	(١٢١,٧٣١)	-	الأثر على المخصص - كما في نهاية السنة - نتيجة
(٣,٠٧٨,٥٤٩)	٦,٣٨٠,٢٧٦	٣,٧٧٠,٣٥١	٢,٦٥٤,١٢٠	(٤٤,١٩٥)	تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة
-	-	-	-	-	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٥,٧٤٦,٧٥٠)	-	-	-	-	التسهيلات المشطوبة
(١,٧٣٨,٣٦٥)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
٣١,٢٥٢,٨٨٠	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٣٤,٩٣٥,٦٩٩	٣,٣٢٨,٣١٠	١,٤٩٩,٨٦٨	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
					إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- ان توزيع اجمالي التسهيلات الممنوحة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية (افرادي)	المرحلة الأولى (افرادي)	البند
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	١٥٧	-	-	١٥٧	٣+
-	٣,٩٢١	-	-	٣,٩٢١	٣-
-	٢٥٠,٢٥٠	-	-	٢٥٠,٢٥٠	٤+
٥,٥٢٤,٨٤٠	٥,٧٨٧,٦٦٩	٣٨,٧٣٣	١,٥٣١,٣٢٧	٤,٢١٧,٦٠٩	٤
٧,٣٦١,٨٤٣	٦,٠١١,١٥٣	١١,٨٧٠	٥٠٥,٩٨٤	٥,٤٩٣,٢٩٩	٤-
١٣,٠٠٥,٨٠٠	١٦,١١٨,٢٠٢	٤٢,٦٢٦	١,٧٦٦,٩٤٦	١٤,٣٠٨,٦٣٠	٥+
٣,٢٩١,٩٥٨	٩,٦٣٧,٥٣٥	٣٠٠,٧٢٥	٣٣٥,٣٣٢	٩,٠٠١,٤٧٨	٥
٢,٣٧٧,٨١٦	٥,٢٤٤,٠٨٢	٤٤٧,٦٥٥	-	٤,٧٩٦,٤٢٧	٥-
٣,٣٢٤,٠٩٧	٦,٣٥٥,١٠٠	٦٢٢,٩٤٥	٧١٥,٠٢٦	٥,٠١٧,١٢٩	٦+
١,٣٠٣,٢٢٩	١,٩٥٣,٦٠٨	-	١٨٦,٧٠٠	١,٧٦٦,٩٠٨	٦
٨٧٦,٠٣٦	٢٤٨,٤٣٩	-	٧١,٩٧٢	١٧٦,٤٦٧	٦-
٢٩٣,٩٤٠	٣٠٣,٤٧٨	-	٣٠٣,٤٧٨	-	٧+
٢٥,٥٢٤	٩٠,٥٩٢	٧٤,٨٤٥	١٥,٧٤٧	-	٧
٧١٤,٠٩١	٣٥,٣٦٨	-	٣٥,٣٦٨	-	٧-
٢,٨١٦,٩٦١	٩,٣٨٣	٩,٣٨٣	-	-	٨
١,٢٥٧,٦٩٠	٦,١٩٤	٦,١٩٤	-	-	٩
٤,٤٦٣,٨٥٩	٩,١٨٣,٤٨٣	٩,١٨٣,٤٠٥	٧٨	-	١٠
٤,٧٢٨,٧٢١	(٦٨٤,٦٤٣)	-	-	(٦٨٤,٦٤٣)	غير مصنفة
٥١,٣٦٦,٤٠٥	٦٠,٥٥٣,٩٧١	١٠,٧٣٨,٣٨١	٥,٤٦٧,٩٥٨	٤٤,٣٤٧,٦٣٢	المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- إن الحركة على التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الاولى افرادي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٢,١٠٩,٦٩٢	٥١,٣٦٦,٤٠٥	٩,٩٤٧,٦٦٩	١٠,٣١٩,٧٢٩	٣١,٠٩٩,٠٠٧	الرصيد في بداية السنة
٧,٩٨٢,٢٩٥	١٤,٤٥٥,١٤٧	٤١,٧٣١	١,٨٥٨,٧٥٣	١٢,٥٥٤,٦٦٣	التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٩,١٩٤,٢٦٣)	(٧,٨٠٩,٦٤١)	(٢٩٩,٦٧٢)	(٢,٣١١,٧٣٧)	(٥,١٩٨,٢٣٢)	التسهيلات المسددة
-	-	(١,٣٨٠,٧٤٧)	(٣,٩٧٩,٩٤٤)	٥,٣٦٠,٦٩١	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(١٤٨,٨٧٥)	١,٢٤٨,١٢٤	(١,٠٩٩,٢٤٩)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	٢,١١٥,٦٥٤	(١,٩٦٥,٩١٠)	(١٤٩,٧٤٤)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
(٥,٠٧٣,٩٥٧)	٢,٥٤٩,٦١٨	٤٧٠,١٧٩	٢٩٨,٩٤٣	١,٧٨٠,٤٩٦	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(١٥٨,٦١٨)	(٧,٥٥٨)	(٧,٥٥٨)	-	-	التسهيلات المشطوبة
(١,٢٧٩,٦٤٠)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
(١٣,٠١٩,١٠٤)	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٥١,٣٦٦,٤٠٥	٦٠,٥٥٣,٩٧١	١٠,٧٣٨,٣٨١	٥,٤٦٧,٩٥٨	٤٤,٣٤٧,٦٣٢	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- إن الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة الممنوحة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الاولى افرادي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٥٦٧,٤٥٩	٤,٠٨٦,١٨٦	٣,٩٥٦,٧٦٠	٣٥,١١٠	٩٤,٣١٦	الرصيد في بداية السنة
٩٠,٠٤٦	١١٨,٨٢٠	١٠,٣٦١	١٧,١٩٧	٩١,٢٦٢	خسارة التدني على التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٢٦١,٨٧٦)	(١٧١,٩٥٢)	(١٢٩,٩٠٩)	(٣,٨٢٢)	(٣٨,٢٢١)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	(٣,١٤٣)	(١٨,٨٠٩)	٢١,٩٥٢	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(١٤,٤٥٠)	١٧,٥٢٢	(٣,٠٧٢)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	٨,٣١١	(٧,٠٩٥)	(١,٢١٦)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
٢,٦٦٩,٢١٩	٣٨٦,٤١٨	٣٧٧,٧٨٠	٨,٦٣٨	-	الأثر على المخصص - كما في نهاية السنة - نتيجة
(١٣٨,٥١٩)	٧٠٧,٦٢٩	٥٧١,٩١٢	٧٦,٥٤١	٥٩,١٧٦	تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة
(٧١٩,٩٦٦)	-	-	-	-	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(١,١٢٠,١٧٧)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
٤,٠٨٦,١٨٦	٥,١٢٧,١٠١	٤,٧٧٧,٦٢٢	١٢٥,٢٨٢	٢٢٤,١٩٧	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
					إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- ان توزيع إجمالي التسهيلات الممنوحة للأفراد حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٤٩٦,٩٠٩	٤,٠٥٦,١٨٨	٤٨٨,٢١٥	٢٢٤,٩٢٢	٣,٣٤٣,٠٥١	بطاقات ائتمان
٣٦٤,٦٦٤	٦٢٥,٧٢١	١٨٥,٢٠٥	٦,٤٢٤	٤٣٤,٠٩٢	طلب مكتشف
١٦,٣٧٦,٥١١	١٥,٠٣٤,٥٨٣	١,٧٩٤,٩٧٠	٢,١٤٧,٢١٦	١١,٠٩٢,٣٩٧	قروض سيارات
١٦٣,٨٩٣,٢٩١	١٧٩,٣٧٧,٥٦٢	١٠,٨٥٠,٠٦٢	٧,٠١١,٩٧٣	١٦١,٥١٥,٥٢٧	قروض شخصية
١٨٤,١٣١,٣٧٥	١٩٩,٠٩٤,٠٥٤	١٣,٣١٨,٤٥٢	٩,٣٩٠,٥٣٥	١٧٦,٣٨٥,٠٦٧	



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- إن الحركة على التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للأفراد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افراد	المرحلة الأولى افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨٩,١٩٣,٦٥٤	١٨٤,١٣١,٣٦٥	١٠,٣١٧,٤١٩	٣,٣٥١,٥٨١	١٧٠,٤٦٢,٣٦٥	الرصيد في بداية السنة
٣٩,٧٢٠,٠٨٦	٣١,٨٥٨,٦٩١	٤٢٤,٢٤٢	٨٩٥,٣٢٣	٣٠,٥٣٩,١٢٦	التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٢١,٥٧٦,٢٦٢)	(١٣,٧٤١,٨٤٤)	(٧٣,٠٠٠)	(٣٣٥,٠٤٤)	(١٣,٣٣٣,٨٠٠)	التسهيلات المسددة
-	-	(١,٠٨٨,٩٦٨)	(٩٦٤,٦٩٢)	٢,٠٥٣,٦٦٠	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(٥٨٧,٩٣١)	٧,٧٩٥,٠٥٦	(٧,٢٠٧,١٢٥)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	٤,٣١٢,٩٥٥	(١,١٢١,٣٣٦)	(٣,١٩١,٦١٩)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
(٦,٣٧٤,٧٤٦)	(٣,١٣٣,٣٧٧)	٣٤,٥١٦	(٢٣٠,٣٥٣)	(٢,٩٣٧,٥٤٠)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٦٢,٥١٧)	(٢٠,٧٨١)	(٢٠,٧٨١)	-	-	التسهيلات المشطوبة
(٣,٣٤٥,١٢٥)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
(١٣,٤٢٣,٧٢٥)	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
١٨٤,١٣١,٣٦٥	١٩٩,٠٩٤,٠٥٤	١٣,٣١٨,٤٥٢	٩,٣٩٠,٥٣٥	١٧٦,٣٨٥,٠٦٧	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- إن الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للتسهيلات الممنوحة للأفراد كما في ٣٠ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افراد	المرحلة الأولى افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٤,١٥٦,٣٨٧	١٠,٧٦٣,٧٤٤	٧,٢٥١,٣٢٤	٧٦,٦٣٢	٣,٤٣٥,٧٨٨	الرصيد في بداية السنة
٧٩٦,٦٠٥	٤٨٤,٢٥٥	٢٦٣,٠٤٧	٤٣,٩١٨	١٧٧,٢٩٠	خسارة التدني على التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٧٤١,٠٠٠)	(٢٧٥,٠٢٦)	(٣٥,٢٢٢)	(٥,٩٣٩)	(٢٣٣,٨٦٥)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	(٧,٣٢٠)	(٨,٢٣٨)	١٥,٥٥٨	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(٣٧,١٤٨)	٢٠١,٦٩٣	(١٦٤,٥٤٥)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	١٠٩,٨٧٩	(٢٩,٤٦٧)	(٨٠,٤١٢)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
٢٥٦,٦٧٢	١,٣٦٣,٩٥٧	١,١٠٩,٣٥٧	٢٥٤,٦٠٠	-	الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين
٣٦٥,٩٥٢	(١,٨١٢,٥٣٨)	٣٠٩,٦٨٠	١٩,٦٣٦	(٢,١٤١,٨٥٤)	المراحل الثلاث خلال السنة
(٤٣,٥٥٩)	(١٣,١٢١)	(١٣,١٢١)	-	-	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٢,٥٣٩,٢٦٥)	-	-	-	-	التسهيلات المشطوبة
(١,٤٨٨,٠٤٨)	-	-	-	-	المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
١٠,٧٦٣,٧٤٤	١٠,٥١١,٢٧١	٨,٩٥٠,٤٧٦	٥٥٢,٨٣٥	١,٠٠٧,٩٦٠	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
					إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- ان توزيع اجمالي القروض العقارية حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

البند	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى (افرادي) دينار	المرحلة الثانية (افرادي) دينار	المرحلة الثالثة دينار	المجموع دينار	المجموع دينار
٣	٢١١,٧٣١	-	-	٢١١,٧٣١	٢٨٢,٠٠٠
٣-	٥٨,٥٠٦	-	-	٥٨,٥٠٦	١٦٧,١٨٧
٤+	٨٧,٦١١	-	-	٨٧,٦١١	١١٢,٢١٨
٤	٤,٥٥٧,٥١٤	٣٦,٧٠٣	-	٤,٥٩٤,٢١٧	١,٣٥٠,٦١٣
٤-	١٧,٧٦٦,٥٠٥	-	-	١٧,٧٦٦,٥٠٥	٣٤,٥٠١,٦١٥
٥+	٤,٣٧٧,٣٠٢	٤٨٥,٩٢٥	-	٤,٨٦٣,٢٢٧	٦,١١٨,٤٨٨
٥	٣,٢٤٩,٦٨٨	١,٠٠٢,١٥٩	-	٤,٢٥١,٨٤٧	١,٦٢٨,٤٩٠
٥-	١,٤٠٣,٦٣٥	-	-	١,٤٠٣,٦٣٥	٤,٦٨٠,٠٢٥
٦+	١٥,٦٣٦,٤٩٨	٢,٥٩٦,٨٩٠	١,٩٩٦,٢٧٤	٢٠,٢٢٩,٦٦٢	٤,٠٩٣,٦١٤
٦	٣٥,٥٧٤	٧٧,٥٣٤	-	١١٣,١٠٨	١٢٩,٧٢٧
٦-	٢,١٩٠,٩٩٤	-	-	٢,١٩٠,٩٩٤	١,٢٧٣,٨٧٨
٧+	-	١١	-	١١	-
٨	-	-	٥٢٩,٢٦٣	٥٢٩,٢٦٣	٧٩٠,٦٩٤
٩	-	٣٤٩	٢٤٩,٢٠١	٢٤٩,٥٥٠	١٩٢,١٩٨
١٠	-	٧	٤,٦٥٤,١٦٢	٤,٦٥٤,١٦٩	٤,٦٨٨,٥١٥
غير مصنفة	٥٠,٦٥٠,٣٦٥	٦,٠٠٠,٥٠٩	٨١٩,١٠٣	٥٧,٤٦٩,٩٧٧	٦١,٨٢٤,٧٧٧
المجموع	١٠٠,٢٢٥,٩٢٣	١٠,٢٠٠,٠٨٧	٨,٢٤٨,٠٠٣	١١٨,٦٧٤,٠١٣	١٢١,٨٣٤,٠٣٩

- ان الحركة على القروض العقارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى افرادي دينار	المرحلة الثانية افرادي دينار	المرحلة الثالثة دينار	المجموع دينار	المجموع دينار
الرصيد في بداية السنة	٩٦,٨٦٩,٠٢١	١٣,٢٥٧,٢٩٧	١١,٧٠٧,٧٢١	١٢١,٨٣٤,٠٣٩	١٢٢,٨٤٩,٨١٧
التسهيلات الجديدة خلال السنة	٦,٠٢٩,٥٠٦	٢٨٠,٩٩٧	-	٦,٣١٠,٥٠٣	١٧,٢٨٠,١٧٣
التسهيلات المسددة	(٦,٠٤٧,٧٣٩)	(١,٤٣٥,٤٧٧)	(١٠٤,٥٣١)	(٧,٥٨٧,٧٤٧)	(٤,٥٣٩,٣٢٨)
ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى	١٣,٧١٥,٢١٤	(٧,١٩٣,٥٢١)	(٦,٥٢١,٦٩٣)	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية	(٦,٠٩٨,٨١٢)	٦,٥٥٤,١٨٧	(٤٥٥,٣٧٥)	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة	(١,٥٧١,٤٣٢)	(١,٧١٣,٢٧٨)	٣,٢٨٤,٧١٠	-	-
التغيرات الناتجة عن تعديلات	(٢,٦٦٩,٨٣٥)	٤٤٩,٨٨٢	٣٥٠,٨٨٣	(١,٨٦٩,٠٧٠)	(٤,٠٣٠,١٨٠)
التسهيلات المدعومة	-	-	(١٣,٧١٢)	(١٣,٧١٢)	(٤٤,٩٠١)
المدرج في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي	-	-	-	-	(٦٧,٢٩٦)
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	-	(٩,٦١٤,٢٤٦)
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة	١٠٠,٢٢٥,٩٢٣	١٠,٢٠٠,٠٨٧	٨,٢٤٨,٠٠٣	١١٨,٦٧٤,٠١٣	١٢١,٨٣٤,٠٣٩



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- ان الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض العقارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	
دينار	دينار	افرادي	افرادي	افرادي	
١,٧٥٤,٨٨٠	١,٧٧٧,٤٢٦	١,٣٥٥,٦٠٢	٦٦,٣١٢	٣٥٥,٥١٢	الرصيد في بداية السنة
١١٥,٦٤٦	٢٢,٦٢٣	-	١١,٤٦٧	١١,١٥٦	خسارة التدني على التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٢٠٠,٧٤٢)	(٦٧,٧٩٤)	(٥,١٠٠)	(٥,٨٢٤)	(٥٦,٨٧٠)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	(١٠,١٦٢)	(٩٠,٩٤٨)	١٠١,١١٠	ما تم تحويله إلى المرحلة الاولى
-	-	(٦,٣٠٨)	٤٠,٠٣٣	(٣٣,٧٢٥)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	٣٢,٢٢٤	(٢٦,١٥٦)	(٦,٠٦٨)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
٢١٣,٢٦٦	٢٤١,١٥١	(٢٤٢,٥١٢)	٤٨٣,٦٦٣	-	الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة
٤٣,٦٤٩	١,٣٢٣,٧٨٦	١,٣٦٥,٨٢٩	٨٢,٨٦٤	(١٢٤,٩٠٧)	التغيرات الناتجة عن تعديلات التسهيلات المشطوبة
-	(٤,٢٤٧)	(٤,٢٤٧)	-	-	المرجع في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
(٥٦٦)	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
(١٤٨,٧٠٧)	-	-	-	-	
١,٧٧٧,٤٢٦	٣,٢٩٢,٩٤٥	٢,٤٨٥,٣٢٦	٥٦١,٤١١	٢٤٦,٢٠٨	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- ان توزيع اجمالي التسهيلات الممنوحة للحكومة حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	البند
دينار	دينار	افرادي	افرادي	افرادي	
-	٥,٠٠٠,٠٦٠	٦٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	١
-	٣١٢,٤٣٣	-	-	٣١٢,٤٣٣	٤
١٥,٨٦١,٨١٧	-	-	-	-	٤-
-	٨,٢٦١,٧٩٨	-	-	٨,٢٦١,٧٩٨	٥+
-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٥
-	٤,٤٢١,٤٣٩	-	-	٤,٤٢١,٤٣٩	٥-
٤,٨٨٠,٧٩١	-	-	-	-	٦+
-	٨٣	٨٣	-	-	٨
-	٢٢	٢٢	-	-	٩
٢١	-	-	-	-	١٠
٦٢	٣	٢	-	١	غير مصنفة
٢٠,٧٤٢,٦٩١	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	١٦٧	-	٤٧,٩٩٥,٦٧١	المجموع

- ان الحركة على التسهيلات الحكومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	
دينار	دينار	افرادي	افرادي	افرادي	
٣٤,١٤٦,٧١٤	٢٠,٧٤٢,٦٩١	-	-	٢٠,٧٤٢,٦٩١	الرصيد في بداية السنة
٤,٨٨٠,٨١٤	٣٠,٠٠٠,١٠٨	١٠٧	-	٣٠,٠٠٠,٠٠١	التسهيلات الجديدة خلال السنة
(٧)	(٢,٥٠٠,٠٢٣)	-	-	(٢,٥٠٠,٠٢٣)	التسهيلات المسددة
-	-	٦٠	-	(٦٠)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
(٣,٩٢٥,٢٥١)	(٢٤٦,٩٣٨)	-	-	(٢٤٦,٩٣٨)	التغيرات الناتجة عن تعديلات المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
(١٤,٣٥٩,٥٧٩)	-	-	-	-	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة
٢٠,٧٤٢,٦٩١	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	١٦٧	-	٤٧,٩٩٥,٦٧١	



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- ان الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للتسهيلات الحكومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

٢٠١٩	٢٠٢٠				
	المجموع	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	المرحلة الأولى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٧,٥٦٦	٩٤,٦١٨	-	-	٩٤,٦١٨	الرصيد في بداية السنة
٨٠,٣٩٥	٨٦	٨٦	-	-	خسارة التدني على التسهيلات الجديدة خلال السنة
-	(٢)	-	-	(٢)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	٧	-	(٧)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
-	(٧)	(٧)	-	-	الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة
(٩٩,٣٣٠)	(٥٧,٤٣٥)	-	-	(٥٧,٤٣٥)	التغيرات الناتجة عن تعديلات المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
(٩٤,٠١٣)	-	-	-	-	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة
٩٤,٦١٨	٣٧,٢٦٠	٨٦	-	٣٧,١٧٤	

**الفوائد المعلقة**

فيما يلي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة:

**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

الشركات						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٤,٠٧٩,٢٧١	-	١,٧٦٤,٥٤٢	٩,٧٤٦,٤٣٧	١,٢٥٥,٧٣٩	١,٣١٢,٥٥٣	الرصيد في بداية السنة
٦,٠٢٧,٣٥٧	-	١,٠٥٨,٠٤٨	٣,٤٤٦,٢٨٩	٦١٧,٨٨٠	٩٠٥,١٤٠	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٢٣٣,١٨٨)	-	(٢٤٣,٩١٨)	(٤٠٣,٦٦٠)	(٣٢٩,٠٥٢)	(٢٥٦,٥٥٨)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة
(٢٤,٦٨٣)	-	(٧,٥٥٨)	-	(٩,٤٦٥)	(٧,٦٦٠)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
-	-	-	-	-	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
١٨,٨٤٨,٧٥٧	-	٢,٥٧١,١١٤	١٢,٧٨٩,٠٦٦	١,٥٣٥,١٠٢	١,٩٥٣,٤٧٥	الرصيد في نهاية السنة

**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩**

الشركات						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧,٦٨٤,٧٩٤	-	٢,١٩٢,٠٠٥	١٢,٤٦٢,٩٦٢	١,١٣٦,٣٢١	١,٨٩٣,٥٠٦	الرصيد في بداية السنة
٦,٧٨٦,٤٥٤	-	١,٤٢١,٥٢٧	٣,٩٢٧,١٣٨	٤٥٠,٣٧٨	٩٨٧,٤١١	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٨٧٠,٦٧٦)	-	(١٢٠,٢٠٣)	(١٣٦,٥١٣)	(٢١٨,٩٩٤)	(٣٩٤,٩٦٦)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة
(٢٢٢,٤٧٧)	-	(١٥٨,٦١٨)	-	(٤٤,٩٠١)	(١٨,٩٥٨)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٧,٩٩٦,٥٣١)	-	(٥٩٧,٣٢٠)	(٦,٥٠٧,١٥٠)	(٦٧,٠٦٥)	(٨٢٤,٩٩٦)	فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية
(١,٣٠٢,٢٩٣)	-	(٩٧٢,٨٤٩)	-	-	(٣٢٩,٤٤٤)	خارج قائمة المركز المالي
١٤,٠٧٩,٢٧١	-	١,٧٦٤,٥٤٢	٩,٧٤٦,٤٣٧	١,٢٥٥,٧٣٩	١,٣١٢,٥٥٣	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع
						الرصيد في نهاية السنة



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٧- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١,٨٧٦,٣٨٢	١,٦٤٥,٩٢٣	أسهم مدرجة في أسواق مالية
١,٨٧٦,٣٨٢	١,٦٤٥,٩٢٣	المجموع

٨- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٦,٠٩٠,٩٥٩	٢٣,٩٥٤,٨٧٨	أسهم مدرجة في أسواق مالية
٥,٠١٤,٩٧٨	٥,٠٩٨,٢٣٥	أسهم غير مدرجة
١١,١٠٥,٩٣٧	٢٩,٠٥٣,١١٣	مجموع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- بلغت قيمة الارباح المتحققة من بيع أسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر ١٣٤,٧٧٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ تم قيدها مباشرة ضمن الأرباح المدورة في حقوق المساهمين (لا شيء دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩)، كما بلغت قيمة الارباح المتحققة من بيع ادوات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ١٢٤,٠٧٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (لا شيء دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه ٢١١,٤٠٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٢٣٨,٨٥٣) دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

٩- موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٧٢,٢٠٥,١٨٨	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	أذونات وسندات خزينة
٥,٠٣٦,٠٠٠	٤,٥٧٣,٠٥٥	أسناد قروض الشركات
٢٧٧,٢٤١,١٨٨	٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	المجموع
(٥٠٧,٠٦٢)	(٦٣٣,٥٤٥)	مخصص خسائر ائتمانية متوقعة
-	(١٣٧,٠٥٥)	الفوائد المعلقة
٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	صافي الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	ذات عائد ثابت
٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- فيما يلي توزيع اجمالي الموجودات المالية بالكلفة المطفأة حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك:

البند	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى (افرادي)	المرحلة الثانية (افرادي)	المرحلة الثالثة	المجموع	المجموع
٦+	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	٢٨١,٢٣٩,٧٣١	-	١,٧٣٧,٠٥٥	٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	٢٧٧,٢٤١,١٨٨
المجموع	٢٨١,٢٣٩,٧٣١	-	١,٧٣٧,٠٥٥	٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	٢٧٧,٢٤١,١٨٨

- فيما يلي الحركة على الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى افرادي	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الثالثة افرادي	المجموع	المجموع
كما في بداية السنة	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الاستثمارات الجديدة خلال السنة	٢٧٥,٦٤١,١٨٨	-	١,٦٠٠,٠٠٠	٢٧٧,٢٤١,١٨٨	٣٠٣,١١٥,٠٦٧
الاستثمارات المستحقة	١٠٩,٩٨٠,٥٢٣	-	-	١٠٩,٩٨٠,٥٢٣	١٣٧,٣٥٣,٩٨٧
التغيرات الناتجة عن التعديلات	(١٠٤,٣٩٤,٠٢٧)	-	-	(١٠٤,٣٩٤,٠٢٧)	(١٦١,٦٧٣,٤٠٦)
المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	١٢,٠٤٧	-	١٣٧,٠٥٥	١٤٩,١٠٢	(١٣٦,٤٦٠)
كما في نهاية السنة	-	-	-	-	(١,٤١٨,٠٠٠)
	٢٨١,٢٣٩,٧٣١	-	١,٧٣٧,٠٥٥	٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	٢٧٧,٢٤١,١٨٨

- فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية بالكلفة المطفأة:

	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى افرادي	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الثالثة افرادي	المجموع	المجموع
الرصيد في بداية السنة	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المسترد من خسارة التدني على الاستثمارات المستحقة	٥٣,٨٧٤	-	٤٥٣,١٨٨	٥٠٧,٠٦٢	٨٣,٤٥٦
الأثر على المخصص نتيجة تعديل التصنيف بين المراحل الثلاث	(٩,٤٠٨)	-	-	(٩,٤٠٨)	-
التغيرات الناتجة عن تعديلات المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	-	٤٢٥,١٤٥
كما في نهاية السنة	٤٨,٠٩٧	-	١٣١,٧٩٤	١٣٥,٨٩١	٢٤,٣٨٣
	٤٨,٠٩٧	-	٥٨٤,٩٨٢	٦٣٣,٥٤٥	(٢٥,٩٢٢)
	٤٨,٠٩٧	-	٥٨٤,٩٨٢	٦٣٣,٥٤٥	٥٠٧,٠٦٢







البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

١١ - موجودات غير ملموسة - بالصافي

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

انظمة حاسوب وبرامج		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢,٣١٣,٩١٩	١,٨٥٥,٣١٧	الرصيد في بداية السنة
٣٤٣,٨٧١	٢٩٠,٧٢٨	اضافات خلال السنة
١٩٢,١٩٣	٣٧٢,٠٠٧	دفعات على حساب شراء موجودات غير ملموسة
(٥٥٢,٦٤٩)	(٤٢٤,٣٩٩)	الاطفاء للسنة
(٤٤٢,٠١٧)	-	المحول الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع - بالصافي
١,٨٥٥,٣١٧	٢,٠٩٣,٦٥٣	الرصيد في نهاية السنة
%٢٠	%٢٠	نسبة الإطفاء السنوية

١٢ - موجودات حق استخدام / التزامات عقود تاجير

يقوم البنك باستئجار العديد من المواقع بما في ذلك الاراضي والمباني، ان متوسط مدة الايجار ٥ سنوات، فيما يلي الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي:-

٣١ كانون الأول ٢٠١٩		٣١ كانون الأول ٢٠٢٠		
التزامات	موجودات	التزامات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥,٥٢٨,٦١٥	٦,١٤٩,٥٤٩	٤,٥٣٨,٢٦٧	٥,١٤١,٩٣٦	الرصيد في بداية السنة
-	-	١,٠٩١,٩٦١	١,٠٩١,٩٦١	اضافات خلال السنة
-	(١,٠٠٧,٦١٣)	-	(١,٠١٩,١٧٥)	ينزل:- الاستهلاك خلال السنة
-	-	(٩٥,٤٤١)	(٩٥,٤٤١)	العقود الملغاة
(٨٦٦,٠١١)	-	(١,٠٦٣,٧٣٧)	-	الايجارات المدفوعة
(١٢٤,٣٣٧)	-	٣٥٩,٢٤٩	-	الفائدة خلال السنة
٤,٥٣٨,٢٦٧	٥,١٤١,٩٣٦	٤,٨٣٠,٢٩٩	٥,١١٩,٢٨١	الرصيد كما في نهاية السنة

الجدول ادناه يبين تحليل استحقاق التزامات عقود الايجار:-

كما في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٧١٤,٧٣٩	٨٠٠,٩٢٥	خلال أقل من سنة
٢,٥٣٥,٤٢١	٣,٢٩٤,٣٦٢	من سنة الى ٥ سنوات
١,٢٨٨,١٠٧	٧٣٥,٠١٢	أكثر من ٥ سنوات
٤,٥٣٨,٢٦٧	٤,٨٣٠,٢٩٩	



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

١٣- موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٢٠	٢٠١٩	
دينار	دينار	
١١,٠٣٤,٤٠٦	٧,٨٨٤,٦٤٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
١٠,٥١٣,٠٣٨	-	ذمم موجودات مباعه بالتقسيط
١,٠٦٢,٠٣٩	١,٠٧٩,٥١٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦٦,٠٤٢,١٤٤	٨٧,١١٤,٢٩٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - بالصافي **
١,٢٨٦,٤٥٧	١,١٢٠,٩٩١	تأمينات مستردة
٤٦,٨٤٠	٣٠,٢١٦	شيكات مقاصة
١٥,٠٢٩,٨١٠	٣٤,٨٥٨,٣٥٨	السحوبات والاعتمادات المشتراه - صافي *
٣,٧٢٩,٢٨٢	٢,٣٦٧,٢٤٣	أخرى
١٠٨,٧٤٤,٠١٦	١٣٤,٤٥٥,٢٦٢	المجموع

\* إن توزيع اجمالي ارصدة السحوبات والاعتمادات المشتراه حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك هي كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠١٩	
المرحلة الأولى (افرادي) دينار	المرحلة الثانية (افرادي) دينار	المرحلة الثالثة دينار
المجموع	المجموع	المجموع
دينار	دينار	دينار
-	-	٢٤,٥٨٦,٩٤٥
١٠,٨٦٢,٩٦٩	-	٦,٩٦٨,٤٧٣
٤,٣٥٠,٣٩٦	-	-
-	-	٣,٥٤٨,٥٠٩
١٥,٢١٣,٣٦٥	-	٣٥,١٠٣,٩٢٧
المجموع		



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- فيما يلي الحركة على أرصدة السحوبات والاعتمادات المشتراه :

٢٠١٩		٢٠٢٠		
المجموع	المجموع	المرحلة الأولى إفرادي	المرحلة الثانية إفرادي	المرحلة الثالثة إفرادي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩,٣٠٣,١٩٧	٣٥,١٠٣,٩٢٧	-	-	٣٥,١٠٣,٩٢٧
٣٥,١٠٣,٩٢٧	١٥,٢١٣,٣٦٥	-	-	١٥,٢١٣,٣٦٥
(٩,٣٠٣,١٩٧)	(٣٥,١٠٣,٩٢٧)	-	-	(٣٥,١٠٣,٩٢٧)
٣٥,١٠٣,٩٢٧	١٥,٢١٣,٣٦٥	-	-	١٥,٢١٣,٣٦٥

- افصاح الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية لارصدة السحوبات والاعتمادات المشتركه :

٢٠١٩		٢٠٢٠			
المجموع	المجموع	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	
دينار	دينار	إفرادي	إفرادي	إفرادي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣,٤٩٥	٢٤٥,٥٦٩	-	-	٢٤٥,٥٦٩	الرصيد في بداية السنة
٢٤٥,٥٦٩	١٨٣,٥٥٥	-	-	١٨٣,٥٥٥	الارصدة الجديدة خلال السنة
(١٣,٤٩٥)	(٢٤٥,٥٦٩)	-	-	(٢٤٥,٥٦٩)	الارصدة المسددة
٢٤٥,٥٦٩	١٨٣,٥٥٥	-	-	١٨٣,٥٥٥	المجموع للسنة الحالية

- لا يوجد تحويلات بين المراحل (الأولى والثانية والثالثة) أو أرصدة مشطوبة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

**\*\* فيما يلي بيان ملخص الحركة الحاصلة على حساب الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال السنة :**

٣١ كانون الاول	٣١ كانون الاول ٢٠٢٠				
٢٠١٩					
			عقارات		
		اسهم	مستملكة مباعة	عقارات	
المجموع	المجموع	مستملكة	على دفعات	مستملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٦,٣٦٢,٣١٦	٨٧,١١٤,٢٩٢	٨٥٣,٦٥٣	٣,٨٦٠,٥١٥	٨٢,٤٠٠,١٢٤	الرصيد في بداية السنة - صافي
٣,٥٧١,٦١٦	٤,٤٤٥,٤٧٩	-	-	٤,٤٤٥,٤٧٩	الاضافات خلال السنة
(١,٢٨٤,٩٧٥)	(٢٣,٩٤٩,٥٧٢)	-	(٨٣٠,٩٩٢)	(٢٣,١١٨,٥٨٠)	الاستبعادات خلال السنة - صافي
-	-	-	١,٢٤٥,٤٥٥	(١,٢٤٥,٤٥٥)	عقارات مباعة على دفعات
(١,٥٣٤,٦٦٥)	(١,٥٦٨,٠٥٥)	(١٨٥,١٤١)	-	(١,٣٨٢,٩١٤)	اثر التدني للسنة
٨٧,١١٤,٢٩٢	٦٦,٠٤٢,١٤٤	٦٦٨,٥١٢	٤,٢٧٤,٩٧٨	٦١,٠٩٨,٦٥٤	الرصيد في نهاية السنة



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- ان الحركة الحاصلة على خسائر تدنى موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٩	٣١ كانون الاول ٢٠٢٠	عقارات مستملكة مباحة على دفعات	عقارات مستملكة على دفعات	عقارات مستملكة على دفعات	عقارات مستملكة على دفعات
المجموع	المجموع	اسهم مستملكة	اسهم مستملكة	اسهم مستملكة	اسهم مستملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٢٧٨,٢٧٩	٧,٣٢٠,٧٠٥	٥١٩,٨٦٥	٦٢١,٦٢٥	٦,١٧٩,٢١٥	الرصيد في بداية السنة
٢,٢٢٨,٩٢٠	١,٥١٥,٢٦٤	-	-	١,٥١٥,٢٦٤	المخصص المستدرك
(١٥٢,٩١١)	(١٤٧,٢٤٣)	(١٤,٨٩٣)	-	(١٣٢,٣٥٠)	المستخدم / المعاد من المخصص
(٥٤١,٣٤٤)	٢٠٠,٠٣٤	٢٠٠,٠٣٤	-	-	خسائر (أرباح) تقييم الاسهم المستملكة
٦,٨١٢,٩٤٤	٨,٨٨٨,٧٦٠	٧٠٥,٠٠٦	٦٢١,٦٢٥	٧,٥٦٢,١٢٩	الرصيد في نهاية السنة

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال فترة سنتين من تاريخ استلامها، والبنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد اقصى.

كان هنالك تدني في قيمة العقارات المستملكة بحوالي ٧,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨، وعليه تم اخذ موافقة البنك المركزي الأردني بموجب كتابهم رقم ٤٣/١/١٠ والمؤرخ في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ على تقسيط قيمة التدني لمدة خمس سنوات على دفعات متساوية ابتداءً من العام ٢٠١٩، حيث بلغت قيمة المخصصات المؤجلة مبلغ ٤,٤ مليون دينار وذلك حسب التقييمات العقارية للعام ٢٠١٨، و خلال العام ٢٠٢٠ قام البنك بإعادة تقييم العقارات المستملكة التي مضى على تقييمها مدة سنتين ونتج عنه ارتفاع بالقيمة العادلة لتلك العقارات بحوالي ١,١ مليون دينار لتبلغ قيمة المخصصات المؤجلة ٣,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

#### ١٤ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاسیل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٩			٣١ كانون الأول ٢٠٢٠			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥,٠٠٢,٩٩٧	٥,٠٠٢,٩٩٧	-	٣,٤٩٠,٩٠١	٣,٤٩٠,٩٠١	-	حسابات جارية وتحت الطلب
٨٢,٣٨٣,٧٥٠	١١,٢٥٤,٠٠٠	٧١,١٢٩,٧٥٠	٩٩,١٨٠,٠٠٠	٤٩,٢٥٤,٠٠٠	٤٩,٩٢٦,٠٠٠	ودائع لأجل
٨٧,٣٨٦,٧٤٧	١٦,٢٥٦,٩٩٧	٧١,١٢٩,٧٥٠	١٠٢,٦٧٠,٩٠١	٥٢,٧٤٤,٩٠١	٤٩,٩٢٦,٠٠٠	المجموع

٢٠٢٠ (٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٩) .



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

١٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٢٠					
الشركات					
الأفـراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٨,٢٢١,٨٧١	٢٢,١٢٥,٩٢٥	٣٦,٧٠٨,٥٧٢	٦,٥٥٦,٦٩١	١٠٣,٦١٣,٠٥٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٥,٩٠٧,٧٥٥	١,٢٣٣,٣٤٧	١,٨٩٤,٣٠٠	٥٩,٨٧٨	٢٠٩,٠٩٥,٢٨٠	ودائع التوفير
٢٨,٩٢١,٣٤٦	-	٤٦,٧٩٤	-	٢٨,٩٦٨,١٤٠	شهادات الابداع
٣٤٩,٠٩٢,٢٤٨	٧٥,٢٠٧,٦٤١	٨٣,٨٦١,٣٩٦	٨٥,٨٤٩,٢٠٢	٥٩٤,٠١٠,٤٨٧	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٦٢٢,١٤٣,٢٢٠	٩٨,٥٦٦,٩١٣	١٢٢,٥١١,٠٦٢	٩٢,٤٦٥,٧٧١	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦	المجموع
٣١ كانون الاول ٢٠١٩					
الشركات					
الأفـراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٥,٨٠٤,٥٥٦	٢٥,٠٧٧,٤٩٦	٣٤,٣٤٩,٥٦٤	٦,٢٦١,٤٦٩	١٠١,٤٩٣,٠٨٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١٦٣,٥٦٦,٨٤٧	٩٠,٦٣٦	٣,٠٩٣,٢٢٩	١٨٠,١٣٨	١٦٦,٩٣٠,٨٥٠	ودائع التوفير
٣٣,٩١١,٠١٦	-	١٢,٠٠٠	-	٣٣,٩٢٣,٠١٦	شهادات الابداع
٣١٨,٣٥٨,٥٣١	٧٩,٩٤٣,٥٣٥	٧٥,٣٢٢,٧٢١	٦٠,٧٢٦,٦٥٥	٥٣٤,٣٥١,٤٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٥٥١,٦٤٠,٩٥٠	١٠٥,١١١,٦٦٧	١١٢,٧٧٧,٥١٤	٦٧,١٦٨,٢٦٢	٨٣٦,٦٩٨,٣٩٣	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام ٩٢,٤٦٥,٧٧١ دينار أي ما نسبته ٩/٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٦٧,١٦٨,٢٦٢ دينار أي ما نسبته ٨/٠٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٩٩,٩٩٢,٥٢٧ دينار أي ما نسبته ١٠/٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٩٨,٠٤٢,١٧٩ دينار أي ما نسبته ١١/٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢,٦٨٥,٧١٩ دينار أي ما نسبته ٠/٢٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٨,٦٤٢,٤٠٠ دينار أي ما نسبته ١/٠٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).
- بلغت الودائع الجامدة ٣,٨٨٢,١٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٦,١٣٤,٤٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٣٧,٦٧٥,٤٣٢	٢٢,٧٢٧,٣٨٣
١٨,٣٧٢,٤٧٧	١٨,٥١١,٣٧٧
٥٢٤,٣٠٦	٥٨٣,٨٤٢
٥٦,٥٧٢,٢١٥	٤١,٨٢٢,٦٠٢

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة  
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة  
تأمينات التعامل بالهامش  
المجموع

١٧ - اموال مقرضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	اجمالي القرض	المستغل	طريقة السداد	الضمانات	سعر الفائدة
دينار	دينار	دينار			%
قرض البنك الدولي	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٠٠,٠٠٠	٢٠ عام منها ٥ اعوام فترة سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٥
قرض صندوق النقد العربي	٢,١٠٠,٠٠٠	١,٠٧١,٠٠٠	١٠ اعوام منها ٣ اعوام فترة سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٥
سلف البنك المركزي الاردني	٢٩,٩٢٧,٩٢٠	٢٩,٩٢٧,٩٢٠	فترات متنوعة	-	٢,٢٥-١
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ٢١ أيلول ٢٠٢١	رهونات عقارية	٦,٦
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ١٦ آب ٢٠٢١	رهونات عقارية	٦,٣٥
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ٥ شباط ٢٠٢٤	رهونات عقارية	٦,٨
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	١٨ عام منها ٣ اعوام سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٣٥
البنك المركزي الاردني لقاء رهن سندات	٤٠,٤١٥,٨٠٨	٤٠,٤١٥,٨٠٨	متوعدة بين ١١ كانون الثاني و ٣٠ اذار ٢٠٢١	رهن سندات	٢
		١٠٣,٥٦٤,٧٢٨			
٣١ كانون الأول ٢٠١٩					
قرض البنك الدولي	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	٢٠ عام منها ٥ اعوام فترة سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٥
قرض صندوق النقد العربي	٢,١٠٠,٠٠٠	١,٣٦٥,٠٠٠	١٠ اعوام منها ٣ اعوام فترة سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٥
سلف البنك المركزي الاردني	١٢,٣٦٣,٩٥٩	١٢,٣٦٣,٩٥٩	عامين تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٢٥
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ٢١ أيلول ٢٠٢١	رهونات عقارية	٦,٦
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ١٦ آب ٢٠٢١	رهونات عقارية	٦,٣٥
الشركة الاردنية لاعادة الرهن العقاري	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ٥ شباط ٢٠٢٤	رهونات عقارية	٦,٨
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٤,٦٢٣	١٨ عام منها ٣ اعوام سماح تسدد على اقساط نصف سنوية	-	٢,٣٥
البنك المركزي الاردني لقاء رهن سندات	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	دفعة بتاريخ ٦ شباط ٢٠٢٠	رهن سندات	٤,٧٥
		٩٦,٠٨٣,٥٨٢			

- بلغت الاموال المعاد اقراضها ٣٠,٢٦٦,٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (١٥,٤٠٢,٠٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) وبنسبة فائدة تتراوح بين ٢٪ و ١٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٣٪ و ١٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).



#### ١٨ - ضريبة الدخل

##### أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٧٤٥,٥٤٨	-	الرصيد في بداية السنة
٥١٨,٠١٢	٨١٠,٢٥٧	ضريبة الدخل المستحقة
(٥١٨,٠١٢)	(٦٣٥,٤٩٩)	ضريبة الدخل المدفوعة - فروع الاردن
(٧٤٥,٥٤٨)	-	الفائض في المخصص المعاد للإيراد - فروع فلسطين
-	١٧٤,٧٥٨	الرصيد في نهاية السنة

##### ب - مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٥١٨,٠١٢	٨١٠,٢٥٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع الأردن
١,٦١٦,١٨٠	١,٢٦٨,٩٥٩	اثر الموجودات الضريبية المؤجلة
٣٦,٢٨١	(٥٠,٣٨٨)	اثر المطلوبات الضريبية المؤجلة
٢,١٧٠,٤٧٣	٢,٠٢٨,٨٢٨	المجموع

##### ج - الوضع الضريبي

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٦ .

اما فيما يتعلق بالعام ٢٠١٧ فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي وتم مراجعته من قبل مفتشي دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حيث صدر القرار بالزام البنك بدفع فرق ضريبي عن العام ٢٠١٧ بحوالي ١,٩ مليون دينار وقام البنك بالاعتراض على القرار ولا تزال منظورة لدى المحاكم المختصة اما بخصوص العامين ٢٠١٨ و ٢٠١٩ فقد تم تقديم الاقرار الضريبي ضمن المدة المحددة الا انه لم يتم مراجعتها بعد من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك ، فانه لن يترتب على البنك أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة والدفعات المقدمة كما بتاريخ القوائم المالية.



**د - الموجودات / المطلوبات الضريبية الموجبة**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٢٠		٢٠١٩	
الرصيد بداية السنة	المحسور	الرصيد نهاية السنة	الضريبة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٧,٩٣٦	٣,٦٨٥	٢٤٣,٩٥١	٩٤,٢١٧
٣,٩٢١,٨٤٥	٧٧,٢١٢	٥,٣٣٦,١٧٢	١,٤٩٠,٣٠١
٧,٨٧٨,٩٩٣	٣١,٤١٢	٧,٨٤٧,٥٨١	١,٠٩٤,٠١٧
٥١٩,٨٦٥	١٤,٨٩٣	٥٠٤,٩٧٢	١٩٧,٥٤٩
٦٤٩,١٤٧	-	٨٤٩,١٨١	٢٤٦,٦٧٦
٣٦٨,٥٦٨	١٥,٤٥٠	٢٠٧,١٥٢	١٤٠,٥٦١
٢,٠٥٦	-	٣٥٩	٧٨١
٧,٣٥٨,٠١٥	٤٧٧,٤٩٥	٢,٧٣١,٢٢٤	٨٩٦,٠٤٦
٧,٨٠٨,٨٧٢	٣٤١,٦٤٦	٣,٢٥٩,٦٥١	١,٠٦٧,٣٧١
١,٣٧٥,٠٦٥	١,٧٣١,٧٣٨	٣,١٠٦,٨٠٣	٥٢٢,٥٢٥
-	٩٧,٨٥٨	٩٧,٨٥٨	-
٧٧,٩٩٥	٦٠,٢٠٩	١٧,٧٨٦	٢٩,٦٣٨
١٧٧	٥٢٤,٧٧٠	١٩٩,٦٧٠	٢٥٧
٥٠٧,٠١٢	١٢٦,٤٨٣	٢٤٠,٧٤٧	١٩٢,٦٨٤
٨,٠٩٠,٦٤٩	-	٧,٥٨٣,٢٤٤	٣,٠٧٤,٤٤٧
٣,٩٧٣,٧٨٥	-	٩٧,٠٨٨٣	١,٥١٠,٣٨
٣٩٦,٨٠٨	-	٢٦٤,٠١١	١٥٠,٧٨٧
٢٧٢,٦٣٥	-	١٢٠,٥٦٧	١٠٣,٦٠١
٢٤٥,٥٦٩	-	١٨٣,٥٥٥	٩٣,٣١٦
٣,٧٠٨,٤٨٧	-	-	١,٤٠٩,٢٢٥
٣٢,٤٠٤,٣٩	٥,٠٠٧,٠١٣	٢٩,٥١٥,٤٤٣	١٢,٣١٣,٥٣٢
٣٢,٦٠٠	-	-	٥٠,٣٨٨
١٣٢,٦٠٠	-	-	٥٠,٣٨٨

ب - مطلوبات ضريبية موجبة  
الأرباح غير المتحققة لمحفظة الاسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

\* تظهر الموجودات الضريبية الموجبة الناتجة عن خسائر تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة في قائمة التغيرات في حقوق المساهمين.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- ان الحركة الحاصلة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
مطلوبات	مطلوبات	موجودات	موجودات	
دين	دين	دين	دين	
١٤,١٠٧	٥٠,٣٨٨	١٣,٨٦٧,٩٢٤	١٢,٣١٣,٥٣٢	الرصيد في بداية السنة
٣٦,٢٨١	-	٢,٨٨٦,٩٠٤	١,٩٠٢,٦٦٥	المضاف خلال السنة
-	(٥٠,٣٨٨)	(٤,٤٤١,٢٩٦)	(٣,٠٠٠,٣٢٨)	المستبعد خلال السنة
٥٠,٣٨٨	-	١٢,٣١٣,٥٣٢	١١,٢١٥,٨٦٩	الرصيد في نهاية السنة

- تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة بنسبة ٣٨٪ للدخل من داخل المملكة و ١٣٪ من الدخل من خارج المملكة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩، وذلك بموجب نسبة الضريبة الدخل للبنوك وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ وتعديلاته والساري المفعول اعتباراً من الاول من كانون الثاني ٢٠١٩.

٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
دين	دين	دين	دين	
٧,٤٥٧,٥٤٦	٤,٩٣٣,٠٠٧			الربح المحاسبي
٩,٧٩٠,٦٦٦	٧,٣٠٤,١٩٩			يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(١٥,٩٧٧,٥٩٩)	(١٠,١٧٠,٣٠٥)			ينزل : ارباح غير خاضعة للضريبة
١,٢٧٠,٦١٣	٢,٠٦٦,٩٠١			الربح الضريبي المعدل
٣٨٪	٣٨٪			نسبة ضريبة الدخل
٧٪	١٦٪			نسبة ضريبة الدخل الفعلية



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

١٩ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المحول الى	مطلوبات مرتبطة	الرصيد في نهاية	المصرف	المدفوع / المعاد	الرصيد في بداية	
السنة	بها بهدف البيع	السنة	للسنة	خلال السنة	السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٢٠
٢٠٧,١٥٢	-	(١٧٦,٨٦٦)	١٥,٤٥٠		٣٦٨,٥٦٨	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٣٥٩	-	(١,٦٩٧)	-		٢,٠٥٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦١٥,٠٠٠	-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	٦١٥,٠٠٠		١,٠٠٠,٠٠٠	مخصصات اخرى
٨٢٢,٥١١	-	(١,١٧٨,٥٦٣)	٦٣٠,٤٥٠		١,٣٧٠,٦٢٤	المجموع

المحول الى	مطلوبات مرتبطة	الرصيد في نهاية	المصرف	المدفوع خلال	الرصيد في بداية	
السنة	بها بهدف البيع	السنة	للسنة	السنة	السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٩
٣٦٨,٥٦٨	(٢,٨٤٦)	(١٧٦,٩٠٦)	٤٠١,٨٤٨		١٤٦,٤٧٢	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٢,٠٥٦	(٨٥٧,٦٦٠)	(١٧٣,١٩٣)	٢٥٥,١١٥		٧٧٧,٧٩٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-		١,٠٠٠,٠٠٠	مخصصات اخرى
١,٣٧٠,٦٢٤	(٨٦٠,٥٠٦)	(٣٥٠,٠٩٩)	٦٥٦,٩٦٣		١,٩٢٤,٢٦٦	المجموع

٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٧,١٦٢,٣٠٤	٦,٥٩٥,٠٥٣	شيكات مقبولة الدفع
٨,٤٧٩,٤٠٢	٤,٨١٨,٣٥٨	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٢,٧٨١,٨٢٧	٣,٣٦٢,٠٠٢	تأمينات وامانات مختلفة
٨٨,٤٢٩	٩٤,٢١٩	امانات الصناديق الحديدية
١٥,٧٥٩	١٤,٦٠٨	امانات مساهمين
٣٩٤,٤٦١	٣٢٨,٨٠٤	امانات ضريبة الدخل والضمان الاجتماعي
٥٧٤,٦٧٨	٦٣٨,١١٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١,١٢٤,٧٢٥	١,٠٣٢,٣٤١	معاملات في الطريق بين الفروع
٥٦,٢٥٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
١٣,٠٤٩,٩٤٤	١,٩٧٣,٢٢٧	مبالغ مقبوضة على حساب بيع عقارات مستملكة *
٢٠٣,٧٠٤	١٨	حوالات وارادة
٤,٦٤٣,٢٣١	١,٣٨٦,٩٦٤	الخسارة الائتمانية المتوقعة للتسهيلات غير المباشرة والسقوف غير المستغلة**
٥٩٥,٨٩٤	٢,٦٨٣,٣٠٤	أخرى
٣٩,١٧٠,٦٠٨	٢٢,٩٨٢,٠١٣	المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

\* إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
١٠,٥٦٣,١٧٤	١٣,٠٤٩,٩٤٤	الرصيد في بداية السنة
٣,٩٨١,٧٧٠	٩٧,٨٢٢	المبالغ المقبوضة
(١,٤٩٥,٠٠٠)	(١١,١٧٤,٥٣٩)	استبعادات
١٣,٠٤٩,٩٤٤	١,٩٧٣,٢٢٧	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي الحركة على التسهيلات غير المباشرة (تجميعي) كما في نهاية السنة :

المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية		المرحلة الأولى		
		افرادي	تجميعي	افرادي	تجميعي	
دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	
٣٤٧,٠٣٨,٠٥٧	٩,٣٥٥,١٧٦	١٠٨,٥٢٧,٠٥٦	-	٢٢٩,١٥٥,٨٢٥	-	إجمالي الرصيد كما في بداية السنة
٢٧,٣٠٤,٦٩٣	(٧,٧٤٨)	٩٣٥,٦٨٠	-	٢٦,٣٧٦,٧٦١	-	التعرضات الجديدة خلال السنة
(٩٦,٥٤٠,٧٩٤)	(١٢٥,٣٩٥)	(٢٤,٣٦٤,٧٠٢)	-	(٧٢,٠٥٠,٦٩٧)	-	التعرضات المستحقة
-	(٢,٨٠٦,٥٧١)	(٤٦,٦٩٣,٥٨٨)	-	٤٩,٥٠٠,١٥٩	-	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	(١٩٦,٦٥٩)	٢١,٣٦٥,٨٥٤	-	(٢١,١٦٩,١٩٥)	-	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	٧٣٣,٠٤٥	(٣٧,٣٠٠)	-	(٦٩٥,٧٤٥)	-	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
(٢٠,٥٣٦,٩١٢)	(١,٢٠٢,٤٠٠)	(١٦,٤٨٧,١٣١)	-	(٢,٨٤٧,٣٨١)	-	التغيرات الناتجة عن تعديلات
٢٥٧,٢٦٥,٠٤٤	٥,٧٤٩,٤٤٨	٤٣,٢٤٥,٨٦٩	-	٢٠٨,٢٦٩,٧٢٧	-	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

**\*\*** فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية للتسهيلات غير المباشرة بشكل تجمعي وافرادي كما في نهاية السنة:

٢٠١٩	٢٠٢٠					
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية		المرحلة الأولى	
			افرادي	تجميعي	افرادي	تجميعي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						إجمالي الرصيد كما في بداية السنة
٦,٥٧٠,٧٦٤	٤,٦٤٣,٢٣١	٢,٨١٨,٣٢٥	١,٠٣٣,٤١٣	-	٧٩١,٤٩٣	-
٢١٨,٥٤٩	٩١,٩٤٨	١١,٩٨٦	٢١,٢٩٢	-	٥٨,٦٧٠	-
(٤٢٢,٦٢٠)	(٤٤٩,٥٦٢)	(٩٩,٧٦٤)	(١١٣,٩٩١)	-	(٢٣٥,٨٠٧)	-
-	-	(٩,٠٨٦)	(٩٩,٨٦٥)	-	١٠٨,٩٥١	-
-	-	(٣,٤٩٢)	١٧٣,٨٥٦	-	(١٧٠,٣٦٤)	-
-	-	١,٥٥٨	(٢٧)	-	(١,٥٣١)	-
						ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
						ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
						ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
						الاثـر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث
٧٦٠,٣٠٣	(١,١٧٥,٨٤٨)	(٨٣٢,٥٢٤)	(٣٤٣,٣٢٤)	-	-	-
(٢,٣٨٥,٨٧٠)	(١,٧٢٢,٨٠٥)	(١,٢٥٩,٠٩٥)	(٤١٦,٠٤٩)	-	(٤٧,٦٦١)	-
						التغيرات الناتجة عن تعديلات مطلوبات مرتبطة بموجودات
(٩٧,٨٩٥)	-	-	-	-	-	-
						محتفظ بها بهدف البيع
٤,٦٤٣,٢٣١	١,٣٨٦,٩٦٤	٦٢٧,٩٠٨	٢٥٥,٣٠٥	-	٥٠٣,٧٥١	-
						إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

\*\* افصاح بتوزيع اجمالي التسهيلات غير المباشرة حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك (كفالات):

البند	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع	٢٠١٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١	٣٠٠	-	-	٣٠٠	-
٢	٧,٥٠٠	-	-	٧,٥٠٠	-
٣+	٥٠,٨٠٠	-	-	٥٠,٨٠٠	-
٣	١٦,٠٠٠	-	-	١٦,٠٠٠	-
٣-	٢٣٨,٣٠٠	-	-	٢٣٨,٣٠٠	-
٤+	١,٧٥٢,٣٦٩	١٠٠,٠٠٠	-	١,٨٥٢,٣٦٩	٢٣١,١٦٣
٤	٥,٢٣١,٨١٥	٢,٢٥٦,٧٢٠	١٠,٠٠٠	٧,٤٩٨,٥٣٥	٤,٨٤٢,٩٥٦
٤-	٦,٨٤٢,٠١٥	١,١٥٢,٥٦٠	٣٥,٠٠٠	٨,٠٢٩,٥٧٥	٧٥,١٠٣,٣٢٧
٥+	٢٧,٦٥٥,٦٠٧	١,٦٠٦,٨٦١	٦٥,٠٠٠	٢٩,٣٢٧,٤٦٨	٣١,٨٦٥,٠٧٦
٥	٢٨,٥٧٦,٨٤٨	٣,٤٣٣,٢٧٧	٤٩٦,٥٠٠	٣٢,٥٠٦,٦٢٥	٨,٢٤٩,٠٦٣
٥-	٥,٠٩٧,٧١٢	١٠,٤٩٩,٨٣٦	١,٠٠٠	١٥,٥٩٨,٥٤٨	١٥,٠٤٢,١٧٤
٦+	٩,٤٨٧,٥١٩	٦٤١,٦٧٠	٤,٨٥٧,٨٧٢	١٤,٩٨٧,٠٦١	٨,٧٠٥,٤٣٦
٦	١,٦٧٤,٥٤٨	٤٢,٧٥٥	٢٥,٠٠٠	١,٧٤٢,٣٠٣	١,٣٠٣,١٦٣
٦-	٥٤٧,٣٥٥	٢,٠١٩,٥٧٢	٧,٠٠٠	٢,٥٧٣,٩٢٧	٢,٦٧٠,٤٩٢
٧+	-	١,٦٢٣,٦٦٠	-	١,٦٢٣,٦٦٠	٢٨٤,٣٤٦
٧	-	٢٠,٥٠٠	-	٢٠,٥٠٠	١٠,٠٠٠
غير مصنفة	١٤٤,٦٤١	-	١٧٨,٩٣٦	٣٢٣,٥٧٧	-
المجموع	٨٧,٣٢٣,٣٢٩	٢٣,٣٩٧,٤١١	٥,٦٧٦,٣٠٨	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	١٤٨,٣٠٧,١٩٦

- فيما يلي الحركة على اجمالي الكفالات كما في نهاية السنة:

	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع	٢٠١٩
	افرادى	افرادى	افرادى	افرادى	افرادى
إجمالي الرصيد كما في بداية السنة	١١٣,٩٨٣,٧٦٩	٢٧,٢٢٠,٥٠٦	٧,١٠٢,٩٢١	١٤٨,٣٠٧,١٩٦	١٤٩,٩٦٤,٨٥٥
التعرضات الجديدة خلال السنة	١,٩٠٤,٥٥٤	٥,٠٠٠	-	١,٩٠٩,٥٥٤	١٣,٦٨٣,٦٠٣
التعرضات المستحقة	(٢٨,٧٨٧,٨٠٢)	(٢٧٨,٨٨٧)	(١٢٥,٣٩٥)	(٢٩,١٩٢,٠٨٤)	(٦,٠٧٢,٦٤٦)
ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى	٢٠,٤٧٠,٣٩٧	(١٩,١١٢,٢٠٢)	(١,٣٥٨,١٩٥)	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية	(١٦,١٤٢,٨٢٤)	١٦,٣٣٩,٤٨٣	(١٩٦,٦٥٩)	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة	(٦٩٥,٧٤٥)	(٣٧,٣٠٠)	٧٣٣,٠٤٥	-	-
التغيرات الناتجة عن تعديلات مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	(٣,٤٠٩,٠٢٠)	(٧٣٩,١٨٩)	(٤٧٩,٤٠٩)	(٤,٦٢٧,٦١٨)	(٥,١٥٤,٨٦١)
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة	٨٧,٣٢٣,٣٢٩	٢٣,٣٩٧,٤١١	٥,٦٧٦,٣٠٨	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	١٤٨,٣٠٧,١٩٦



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية للكفالات كما في نهاية السنة :

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الاولى افرادي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥,٠٨٥,٣٢٢	٣,٢٥٢,٦٥٣	٢,٥٦٣,٥٦١	٢٤٢,٥٤١	٤٤٦,٥٥١	رصيد بداية السنة
٥٠,٢٣٢	٦,١٢٢	-	-	٦,١٢٢	خسارة التدني على التعرضات الجديدة خلال السنة
(٣٠٧,٤٤٨)	(١٢٩,٦٥٣)	(٥٥,٢٧٦)	(١,٠٦٤)	(٧٣,٣١٣)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	(٣,١٤٢)	(٣٣,٨٩٥)	٣٧,٠٣٧	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	(٣,٤٩٢)	١٦٥,٠٢٢	(١٦١,٥٣٠)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
-	-	١,٥٥٨	(٢٧)	(١,٥٣١)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
٥٢٥,٦٤٦	(٧٤٣,٧٨٣)	(٦٢٨,١٩٢)	(١١٥,٥٩١)	-	الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة
(٢,٠٤٠,٥٤٩)	(١,٤٤٧,٠٠٨)	(١,٢٥٩,٠٩٥)	(٨٤,٥١٠)	(١٠٣,٤٠٣)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٦٠,٥٥٠)	-	-	-	-	مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٣,٢٥٢,٦٥٣	٩٣٨,٣٣١	٦١٥,٩٢٢	١٧٢,٤٧٦	١٤٩,٩٣٣	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- فيما يلي التوزيع الإجمالي للاعتمادات والقبولات حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك :

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية (افرادي)	المرحلة الاولى (افرادي)	البند
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	٧٩,٠٠٠	-	-	٧٩,٠٠٠	٤+
٢,٠٨٦,٤٢٥	٣٤,٥٥٦	-	-	٣٤,٥٥٦	٤
٤٠,٢٦٥,٣٦٠	٤١٨,٤٠٥	-	٣٥٩,٦٧٤	٥٨,٧٣١	٤-
٣,٨٣٤,٢٣٩	٥,٩٩٦,٠٦٢	-	-	٥,٩٩٦,٠٦٢	٥+
٥,٢٧٥,٤٠٣	-	-	-	-	٥
٧,٨٤٦,٤٥٤	٨,٢١١,١٦٢	-	٣٤١,١٦٤	٧,٨٦٩,٩٩٨	٥-
٣٠٦,١٣٨	١,٣٦٩,٢٦٤	-	-	١,٣٦٩,٢٦٤	٦+
١١,٣٧٨,٧٤١	١٠,٠٦٢,٨٢٢	-	٨,٩٧٥,٩٢٧	١,٠٨٦,٨٩٥	٦
١,١٨٠,٧٧٦	-	-	-	-	٦-
-	١١,٦٩٩	-	١١,٦٩٩	-	٧+
٨٠,٨٨٨	-	-	-	-	٧-
٦٢٦,٠٥٨	-	-	-	-	غير مصنفة
٧٢,٨٨٠,٤٨٢	٢٦,١٨٢,٩٧٠	-	٩,٦٨٨,٤٦٤	١٦,٤٩٤,٥٠٦	المجموع



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- فيما يلي الحركة على الاعتمادات والقبولات كما في نهاية السنة :

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الاولى افرادي	
دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	
٤٨,٠٢٠,٨٠٣	٧٢,٨٨٠,٤٨٢	٨٠,٨٨٨	٢٩,٦٩٠,٢١٠	٤٣,١٠٩,٣٨٤	الرصيد في بداية السنة
٣٠,٣٣٠,٤٨٧	٣,٠١٤,٣٢٤	(٨٠,٨٨٨)	٣٤١,١٦٤	٢,٧٥٤,٠٤٨	التعرضات الجديدة خلال السنة
(١٦,١٨٣,٥٣٢)	(٣٥,٩٥٤,٢٠٠)	-	(٥,٢٢٢,٨٥٩)	(٣٠,٧٣١,٣٤١)	التعرضات المستحقة
-	-	-	(٧,٨٥٢,٣٢٣)	٧,٨٥٢,٣٢٣	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	-	٣٥٩,٦٧٤	(٣٥٩,٦٧٤)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
١١,٣٤٩,٠٦٤	(١٣,٧٥٧,٦٣٦)	-	(٧,٦٢٧,٤٠٢)	(٦,١٣٠,٢٣٤)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
					مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها
(٦٣٦,٣٤٠)	-	-	-	-	بهدف البيع
٧٢,٨٨٠,٤٨٢	٢٦,١٨٢,٩٧٠	-	٩,٦٨٨,٤٦٤	١٦,٤٩٤,٥٠٦	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة

- فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية للاعتمادات والقبولات كما في نهاية السنة :

٢٠١٩	٢٠٢٠				
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية افرادي	المرحلة الاولى افرادي	
دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	
٣٢٦,٢٠٠	٧٢١,١٣٥	٤٤,٤٨٨	٥٦٨,١٧٤	١٠٨,٤٧٣	الرصيد في بداية السنة
١٢٢,٩٩٩	١,٦٥٠	-	١٥٦	١,٤٩٤	خسارة التدني على التعرضات الجديدة خلال السنة
(٧٢,٩٧٣)	(٢٠٤,٤٢٥)	(٤٤,٤٨٨)	(٨٣,٣٥١)	(٧٦,٥٨٦)	المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة
-	-	-	(٤,٥٣٧)	٤,٥٣٧	ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
-	-	-	٣,٧٦٩	(٣,٧٦٩)	ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
					الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين
٣٤٠,٣٨٥	(١١٦,٤٦٦)	-	(١١٦,٤٦٦)	-	المراحل الثلاث خلال السنة
٥,٥١٦	(٣٦٩,٣٤١)	-	(٣٥٢,٤١٧)	(١٦,٩٢٤)	التغيرات الناتجة عن تعديلات
(٩٩٢)	-	-	-	-	مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٧٢١,١٣٥	٣٢,٥٥٣	-	١٥,٣٢٨	١٧,٢٢٥	إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- فيما يلي التوزيع الإجمالي لسقوف التسهيلات غير المستغلة حسب فئات التصنيف الائتماني الداخلي للبنك :

البند	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣+	٩,٦٦٥	-	-	٩,٦٦٥	-
٣	٥٦٧,٩١٥	-	-	٥٦٧,٩١٥	٦٠٣,٧١٥
٣-	٨,٣٢٥	-	-	٨,٣٢٥	-
٤+	٣٥٤,٧٥٥	-	-	٣٥٤,٧٥٥	٧٤,٧٤٥
٤	٤,٦٩٤,٦٥٥	٥٧٨,٧٥٦	١٠,٩٤٧	٥,٢٨٤,٣٥٨	٧,٨٦٣,٥٥٥
٤-	١٤,٠٣٩,٥١٨	٩٢٨,٥٨٢	١,٤٦٥	١٤,٩٦٩,٥٦٥	١٧,١٨٧,٦٦٧
٥+	٢٣,٢٦٨,٠٣٤	٢,٧٤٩,٤٨٧	-	٢٦,٠١٧,٥٢١	٥٤,٦٧٩,٦٠٥
٥	٢٢,٩١٤,٥٦٩	٢,٧٩١,١٩٩	-	٢٥,٧٠٥,٧٦٨	٨,٥٧٩,١١١
٥-	١١,٢٤٤,٨٢٣	٩٤١,٣٣٧	-	١٢,١٨٦,١٦٠	٦,٩٢١,٩٩٠
٦+	١٦,٩٤٠,٧٦٣	١,٢٥٩,٥٢٧	-	١٨,٢٠٠,٢٩٠	٦,٨٨٣,٤٦٦
٦	١,٩٦٩,٧٣٠	١٨١,٥٠٠	-	٢,١٥١,٢٣٠	١٠,٣٤٣,٣٣٧
٦-	١٨٦,١١٨	٣٨٧,٨٥٤	-	٥٧٣,٩٧٢	٢,٤٢٨,٧٠٣
٧+	-	١٧٦,٤٩٩	-	١٧٦,٤٩٩	-
٧	-	٧,٧٣٦	-	٧,٧٣٦	٤,١٠١
٧-	-	-	-	-	١,٢٨٦,٠٣٧
غير مصنفة	٨,٢٥٣,٠٢٢	١٥٧,٥١٧	٦٠,٧٢٨	٨,٤٧١,٢٦٧	٨,٩٩٤,٣٤٧
المجموع	١٠٤,٤٥١,٨٩٢	١٠,١٥٩,٩٩٤	٧٣,١٤٠	١١٤,٦٨٥,٠٢٦	١٢٥,٨٥٠,٣٧٩

- فيما يلي الحركة على سقوف التسهيلات غير المستغلة كما في نهاية السنة :

	٢٠٢٠				٢٠١٩
	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع	المجموع
	افرادي	افرادي	افرادي	افرادي	افرادي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٧٢,٠٦٢,٦٧٢	٥١,٦١٦,٣٤٠	٢,١٧١,٣٦٧	١٢٥,٨٥٠,٣٧٩	١٣٥,٠٨٩,٣٥١
التعرضات الجديدة خلال السنة	٢١,٧١٨,١٥٩	٥٨٩,٥١٦	٧٣,١٤٠	٢٢,٣٨٠,٨١٥	٢٣,٢٣٠,٣٢٩
التعرضات المستحقة	(١٢,٥٣١,٥٥٤)	(١٨,٨٦٢,٩٥٦)	-	(٣١,٣٩٤,٥١٠)	(٥,٦٧٩,١٧٥)
ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى	٢١,١٧٧,٤٣٩	(١٩,٧٢٩,٠٦٣)	(١,٤٤٨,٣٧٦)	-	-
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية	(٤,٦٦٦,٦٩٧)	٤,٦٦٦,٦٩٧	-	-	-
التغيرات الناتجة عن تعديلات	٦,٦٩١,٨٧٣	(٨,١٢٠,٥٤٠)	(٧٢٢,٩٩١)	(٢,١٥١,٦٥٨)	(٢١,١٨٩,٧٧٧)
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها	-	-	-	-	-
بهدف البيع	-	-	-	-	(٥,٦٠٠,٣٤٩)
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة	١٠٤,٤٥١,٨٩٢	١٠,١٥٩,٩٩٤	٧٣,١٤٠	١١٤,٦٨٥,٠٢٦	١٢٥,٨٥٠,٣٧٩



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية لسقوف التسهيلات غير المستغلة كما في نهاية السنة :

٢٠١٩	٢٠٢٠				
	المجموعة	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الاولى	
	دينار	دينار	افرادي	افرادي	
رصيد بداية السنة	١,١٥٩,٢٤٢	٢١٠,٢٧٦	٢٢٢,٦٩٨	٢٣٦,٤٦٩	
خسارة التدني على التعرضات الجديدة خلال السنة	٤٥,٣١٩	٨٤,١٧٦	٢١,١٣٦	٥١,٠٥٤	
المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المستحقة	(٤٢,١٩٩)	(١١٥,٤٨٤)	(٢٩,٥٧٦)	(٨٥,٩٠٨)	
ما تم تحويله إلى المرحلة الاولى	-	(٥,٩٤٤)	(٦١,٤٣٣)	٦٧,٣٧٧	
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية	-	-	٥,٠٦٥	(٥,٠٦٥)	
الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث خلال السنة	(١٠٥,٧٢٩)	(٣١٥,٥٩٩)	(٢٠٤,٣٣٢)	(١١١,٢٦٧)	
التغيرات الناتجة عن تعديلات	(٣٥٠,٨٣٧)	٩٣,٥٤٤	-	٢٠,٨٧٨	
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	(٣٦,٣٥٣)	-	-	-	
إجمالي الرصيد كما في نهاية السنة	٦٦٩,٤٤٣	٤١٦,٠٨٠	٦٧,٥٠١	٣٣٦,٥٩٣	

## ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٧,١٢٥,٠٠٠ دينار / سهم ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار / سهم، وذلك عن طريق رسملة جزء من الأرباح المدورة وتوزيعها مجاناً على المساهمين ، حيث تم استكمال اجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٧ وأصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار / سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

## ٢٢ - الاحتياطات

### أ - الإحتياطي القانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك وقانون الشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

### ب - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية. وفيما يلي توزيع إحتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
-	-
٥٤٨,٦٩٣	-
٥٤٨,٦٩٣	-

فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية  
فروع البنك في فلسطين \*  
المجموع

\* تتطلب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية في حال كان إحتياطي المخاطر العامة يزيد عن الخسائر الائتمانية المتوقعة الخاص بالمرحلة الاولى والثانية فإن المبلغ الزائد يبقى في حساب إحتياطي المخاطر العامة في جانب حقوق الملكية ولا يتم التصرف به، ونتيجة الانتهاء من صفقة بيع فروع فلسطين في عام ٢٠٢٠ انتقلت الحاجة اليه وتم رده للأرباح المدورة.



### ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة احتياطي التقلبات الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ٠ - ٢,٥٪ حسب ما تحدده السلطة من الموجودات المرجحة بالمخاطر لفروع البنك في فلسطين لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين وذلك للحد من مخاطر التقلبات في دورات الأعمال ومنح الائتمان ، لا يجوز استخدام أي جزء من احتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية، ونتيجة الانتهاء من صفقة بيع فروع فلسطين انتفت الحاجة اليه وتم رده للارباح المدورة.

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها كما بتاريخ القوائم المالية هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩	طبيعة التقدير
احتياطي قانوني	دينار ١٥,٩٥٣,٦١٨	دينار ١٥,٤٦٠,٣١٨	مقيد التصرف به بموجب قانون البنوك وقانون الشركات.
احتياطي التقلبات الدورية	-	٣,٥٣٨,٦٧٥	متطلبات سلطة النقد الفلسطينية.
احتياطي المخاطر المصرفية	-	٥٤٨,٦٩٣	متطلبات سلطة النقد الفلسطينية.

### ٢٣ - احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩	
دينار (٢,٢١١,٤٠٦)	دينار (٢,٠٥٣,١٨٣)	الرصيد في بداية السنة
(٢٤٥,٤٩٠)	(١٥٨,٢٢٣)	(خسائر) أرباح غير متحققة
(٢٥٨,٨٥٠)	-	المحرر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٩٤,٧٦٢	-	المحول الى الارباح المدورة نتيجة بيع فروع فلسطين
(٢,٠٢٠,٩٨٤)	(٢,٢١١,٤٠٦)	الرصيد في نهاية السنة

- يتضمن رصيد احتياطي القيمة العادلة ٣١١,١١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩ لقاء أثر تطبيق المعيار رقم (٩) .



٢٤- الأرباح المدورة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
(١,٢١٤,٤٩٦)	١,٨٦٢,٤٩٤	الرصيد في بداية السنة
٥,٣١٣,٠٦٦	٥١٣,٥٠٣	الربح للسنة
(٢,٢٣٦,٠٧٦)	(٤٩٣,٣٠٠)	(المحول) إلى الاحتياطات
-	٣,٣٩٢,٦٠٦	المحول من الاحتياطات نتيجة بيع فروع فلسطين
-	٢٥٨,٨٥٠	ارباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١,٨٦٢,٤٩٤	٥,٥٣٤,١٥٣	الرصيد في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ١١,٢١٥,٨٦٩ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة استنادا الى تعليمات البنك المركزي الاردني.

- يحظر التصرف بمبلغ من الأرباح المدورة يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب قبل أثر الضريبة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (متضمناً ٣١١,١١٢ دينار لقاء أثر تطبيق المعيار رقم (٩) وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الاردني).



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

**٢٥- القوائد الدائنة**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٤٢٥,٩٦٩	٢٢٣,٠٦٧
١٧,٦٣٨,١٨٧	١٦,٤٤٥,٥٠٥
٧٠٣,٢٠٥	٧٨٨,٤٣٦
٨,٩٢٤,١٥٦	٩,٠٣٤,٢٠٠
٦,١٠٣,٨١٢	٤,٨٢١,٨٠٨
١٩,٦٧٠,١٥٤	١٨,٣٦٨,٧٢٥
٢,٤٣٤,٩٣٠	١,٦٩٧,٤٩٩
٢,٧٦٣,٧٠٧	٣,٢٢٣,٨٦١
١,٧٦٤,٧٤٩	٢,٢٣١,٤٦٠
٨٨٨,٦٦٥	٤٣٥,٧٨٩
٧٤١,٩٠٧	٢٨٥,٥٥٩
١٢,٩١٢,٩٥٠	١٣,٠٤٢,٣٦٩
٧٤,٩٧٢,٣٩١	٧٠,٥٩٨,٢٧٨

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

**للافراد (التجزئة)**

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

المجموع

**٢٦- القوائد المدينة**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٤,٣١٢,٠٢٦	٣,٠٢٥,١٦٤
٤٧٦,٧٥٠	١٧٦,٠٠٧
١,٤٦٤,٥٣٦	١,٣٦٦,٨٨٦
١,٧٥٧,٨٥٨	١,٦١٥,٥٧٤
٢٨,٠٤٣,٦٤٦	٢٤,٥٢٠,٦٥٢
٢,٢٨٧,٩٤٨	١,٣٣٣,١٦٨
٤,٣٢٨,٣٢١	٣,٤٥٠,٦٧٧
١٢٤,٣٣٧	٣٥٩,٢٤٩
١,١٨٦,٥٨١	١,٢٢٦,٥٤٠
٤٣,٩٨٢,٠٠٣	٣٧,٠٧٣,٩١٧

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

شهادات الإيداع

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

قوائد التزامات عقود الاجار

رسوم مؤسسة ضمان الودائع

المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٧- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٢,٢٢٧,٢١٤	١,٥٦٥,٠٣٦
٣,٥٦٠,٩٨٧	٢,٧٢١,٧٧٣
٥,٧٨٨,٢٠١	٤,٢٨٦,٨٠٩

عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة  
عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة  
المجموع

٢٨- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٦٥٩,٩٨٤	٥٢٨,٠٦٩
٤٤٨,٢٤٣	٣٩٧,٢٣٦
٢١,٦٢٥	٢٢,٤٢٦
١,١٢٩,٨٥٢	٩٤٧,٧٣١

ناتجة عن التداول / التعامل  
ناتجة عن التقييم  
حسابات التعامل بالهامش  
المجموع

٢٩- (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
-	(٢٣٠,٤٥٩)	-	(٢٣٠,٤٥٩)
أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
(٤٢٠)	٩١,٣١٦	٢٩٠	٩١,١٨٦

٢٠٢٠

أسهم مدرجة في الأسواق المالية

٢٠١٩

أسهم مدرجة في الأسواق المالية



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٣٠ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٣٨,١٤٧	-	ايرادات بطاقات الائتمان - بالصافي
٦٨,١٨١	٦٣,٨١٤	ايجار الصناديق الحديدية
٣٧٨,٧٥٨	٤١٨,٦٤٤	ايرادات الحوالات
٥٠٦,٠٤٨	١٧٧,٠١٣	ايرادات الشيكات
٦٦,٥٤٢	٢٦,٨٩٢	ايرادات هاتف وتلكس وبريد
١,٤٣٨,١٨٨	٧٨٨,٨٩٩	مستردات ديون معدومة *
٢٩٥,٠٢٦	٢٦٠,٠٩٦	ارباح بيع عقارات مستملكة
-	١٠٣,٦٩٨	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
١٤,١٠٨	٦,٧٥٤	عوائد عقارات مستملكة
٨٩٠,١٠٧	٧٣٧,٨٠٩	ايرادات خدمات الحسابات
١٥٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٢٣	ايرادات معادة من مخصصات مختلفة
٨٤,١٤٧	١٨,٣٩٩	ايرادات التأمين
١٩٠,٨٣١	٣٨٨,٢٥٨	اخرى
٤,٢٢٠,٠٨٣	٣,٩٩٠,٢٩٩	المجموع

\* يمثل هذا البند المسترد من ديون معدومة وفوائد معلقة اخذت في الأعوام السابقة الى خارج قائمة المركز المالي وتم استردادها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

٣١ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١١,٦٤٢,١٧٨	١٠,٨٧٤,٧٨٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٣٨٥,٦٣٧	١,٣٦٩,٦١١	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٩,٥٢٣	٩,٩٢٨	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٤٢١,٩٥٠	٤٠١,٦٢٣	نفقات طبية
١٣٨,٣٧٨	٤٢,٤٧٥	تدريب الموظفين
١١٢,٧٧٠	٦٧,٦١١	مياومات سفر
٣٠,٧٤٦	٣٤,٥٠٢	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٢٣,٣٤٥	٢,١٥٢	البسة للمستخدمين
١٣,٧٦٤,٥٢٧	١٢,٨٠٢,٦٨٨	المجموع



البنك التجاري الاردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٣٢ - مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للمدة المنتهية في ٣١ كانون الأول				
٢٠١٩		٢٠٢٠		
المجموع	المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الاولى
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(٣٦,٩٨١)	٤٦٤,٥٦١	-	-	٤٦٤,٥٦١
٢,٠٨٠,٤٤٩	١٠,٧٧٤,٩٦٨	٩,٧٠٢,٢٣٧	٣,٤٨١,٢٦٤	(٢,٤٠٨,٥٣٣)
٤٤٦,٣٥١	١٢٦,٤٨٣	١٣١,٧٩٤	-	(٥,٣١١)
(١,٧٧٢,٧٣٨)	(٢,٣١٤,٣٢٢)	(١,٩٤٢,٥٦٣)	(٢٠١,١٦٥)	(١٧٠,٥٩٤)
(٤٥٥,٤٧٣)	(٢٥٣,٣٦٣)	(١٩٢,٣٤٦)	(٩٨,٨٢٩)	٣٧,٨١٢
٣٩٧,٩٢٨	(٦٨٨,٥٨٢)	(٤٤,٤٨٨)	(٥٥٢,٠٧٨)	(٩٢,٠١٦)
٢٣٢,٠٧٤	(٦٢,٠١٤)	-	-	(٦٢,٠١٤)
٨٩١,٦١٠	٨,٠٤٧,٧٣١	٧,٦٥٤,٦٣٤	٢,٦٢٩,١٩٢	(٢,٢٣٦,٠٩٥)

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
تسهيلات إئتمانية متأخرة  
أدوات دين ضمن محفظة موجودات مالية بالكلفة المضافة  
كفالات مالية  
سقف التسهيلات الائتمانية غير مستغلة  
الاعتمادات والقبولات  
الاعتمادات والسحوبات المشتركة  
المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٣٣ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٢٠٦,٧٨٥	١٤٨,٤٢٣	ايجارات
٤٩٧,٩٨٥	٣٧٨,٣٢٨	قرطاسية ومطبوعات
١,٣١٢,٤١٣	٩٧٥,٤٤٨	مياه وكهرباء وبريد وهاتف وسويقت
٤٥١,٧٦٠	٨١١,٣٤٦	مصاريف قضائية واتعاب محاماة
٥٩٨,١٣١	٦٠٠,٥٢٣	صيانة وتصليلات ومصاريف سيارات
٤٦٧,٨٢٢	٦١٨,٧٠٠	مصاريف تأمين
١,٤٣٣,١٨٨	١,٣٣٠,٠٨٧	برامج وصيانة اجهزة الحاسب الالي
٤٠٤,٤٦٧	٤٣٤,٨٩٧	بدل تنقلات وبدل حضور جلسات لاعضاء مجلس الادارة
٥٦٦,٥٠٧	٣٩٤,٠٢٧	رسوم ورخص وضرائب
٩٩١,٨١٥	٦١٨,٠٣١	اعلانات
٧٥٤,١٨٤	٦٧٧,٠٩٧	اشتراكات
٥١٦,٧٧١	٣١٣,٨٩٩	اتعاب مهنية واستشارات
١٨,٨٥٣	٥,٤٣٦	حوافز تحصيل ودائرة المتابعة ودائرة الخزينة
٣١٣,٧٨٠	٧٥٠,٨٦٥	تبرعات وكراميات
٦١٨,١٥٢	٥٥٧,٤٣٨	تنظيفات وخدمات الامن والحماية
١١٠,٤٠٠	٥٨,٤٧٥	ضيافة
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	٣٢٩,٣٣٣	مصاريف بطاقات الائتمان - صافي
٧١,٤٢٥	٦٢,٣٦٢	اجور شحن النقد
١٢٣,٨٩٧	٢٠٦,٧٨٨	اخرى
٩,٥١٣,٣٣٥	٩,٣٢٦,٥٠٣	المجموع



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

**٣٤ - حصة السهم من الربح للسنة**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٠,٦٠٩,٧٥٨	٤,٧٠٤,١٧٩
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٠/٠٨٨	٠/٠٣٩
(٥,٢٩٦,٦٩٢)	(٤,١٩٠,٦٧٦)
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
(٠/٠٤٤)	(٠/٠٣٥)
٥,٣١٣,٠٦٦	٥١٣,٥٠٣
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٠/٠٤٤	٠/٠٠٤

**من العمليات المستمرة للسنة:**

الربح للسنة / دينار

المتوسط المرجح لعدد الاسهم / سهم

حصة السهم من الربح للسنة:-

أساسي ومخفض/ دينار

**من العمليات غير المستمرة للسنة:**

(الخسارة) للسنة / دينار

المتوسط المرجح لعدد الأسهم / سهم

حصة السهم من (الخسارة) للسنة / دينار:-

أساسي ومخفض/ دينار

**من الربح للسنة العائد:-**

الربح للسنة / دينار

المتوسط المرجح لعدد الأسهم / سهم

حصة السهم من الربح للسنة / دينار:-

أساسي ومخفض/ دينار

**٣٥ - النقد وما في حكمه**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٧١,٢٦٤,١٣٥	٩٦,٨٥١,٥٤٤
٣٦,٦٤٢,٥٣٩	٤٩,٨٣٩,٤٧٦
(٢٧,٣٨٦,٧٤٧)	(٢٧,٦٧٠,٩٠١)
٨٠,٥١٩,٩٢٧	١١٩,٠٢٠,١١٩

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٣٦ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة واطراف ذوي الصلة والشركات الممثلة بأعضاء مجلس الإدارة و الإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك، وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لاطراف ذات العلاقة تعتبر عمالة .

- تضمنت القوائم المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الاطراف ذات العلاقة :

المجموع		٢٠٢١		٢٠٢٠		اخرى		كلار الموظفين		شركات ممثلة بعضو مجلس		اعضاء مجلس الادارة	
دينار		دينار		دينار		دينار		دينار		دينار		دينار	
٣٩,٨٧٣,١٠٤	٨٠,٦٨٠,٣٨٢	٤٠,٩٦٢,٧٧٣	٣٣٩,٨٤١	٣,٠٣٨,٨٧١	٣٦,٣٣٨,٨٩٧	٢١,٦٧٠,١٧٦	٢٤,٣٣٦,٢٨٦	١,٣٢٠,٤٥١	١٩,٩٥٤,١٩٣	٤٥١,٠٦٨			
-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-			
١,١٨٩,١٩٩	٥٢,٦٣٥	-	-	٥٢,٦٣٥	-								
١,٣٢٥,٣١٨	١,٢٢٧,٨٥٨	٣٥٤,٥٠٠	-	٧٢٣,٣٥٨	١٥٠,٠٠٠								
المجموع		٢٠٢٠											
دينار		دينار		دينار		دينار		دينار		دينار		دينار	
١,٠٧٥,٥٥٥	١,٠٧٤,٢٨٠	٦٧,٥٥١	١٠٣,٨٦٩	٨٥٧,٨٤٧	٤٥,٠١٣								
٢,٦٠٤,٨٢٦	٢,٢٤٣,٣٢٠	١٠,٢٣٩	٩,٦٩٧	٥٠,٤٢٠	٢,١٧٢,٩٦٤								

بنود داخل قائمة المركز المالي:-

ودائع لدينا

تسهيلات ائتمانية مباشرة

ودائع لدى الغير

تامينات نقدية

بنود خارج قائمة المركز المالي:-

كفالات مالية

بنود قائمة الدخل:-

فوائد وصمولات دائنة \*

فوائد وصمولات مدينة\*\*

\* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٣,٥٪ الى ٨,٧٥٪ .  
\*\* تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٦٪ الى ٢٠٪ .

رؤايب ومكافآت الإدارة التنفيذية والحوافز المدفوعة

بلغ بدل التنقلات وحضور الجلسات والرواتب والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والتنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٢,٢٤٨,٢٤٠,٢٤٠ دينار للعام ٢٠٢٠ ٢,٦٧٥,٦٢٣ دينار للعام ٢٠١٩).



**٣٧- القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية**

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠٢٠ و ٢٠١٩.

**٣٨- ادارة المخاطر**

تمارس إدارة المخاطر لدى البنك أعمالها من حيث التعرف، القياس، الإدارة، الرقابة والسيطرة من خلال تطبيق البنك لأفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأسس إدارة المخاطر، التنظيم الإداري، أدوات إدارة المخاطر وبما يتناسب مع حجم البنك وعملياته وأنواع المخاطر التي يتعرض لها.

يتكامل الهيكل التنظيمي في البنك في مراقبة إدارة المخاطر كل حسب مستواه، حيث تقوم لجنة إدارة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة بإقرار استراتيجية وسياسات المخاطر الخاصة بالبنك وكذلك التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمهمة إدارة المخاطر الأمر الذي يتضمن التأكد من عملية وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مناسب لكل من المخاطر التي يتعرض لها البنك وصولاً إلى تحقيق العائد المقبول للمساهمين دون المساس بالمعانة المالية للبنك، وكذلك وفي هذا الإطار يتكامل عمل دائرة إدارة المخاطر لدى البنك مع اللجان المنبثقة عن الإدارة التنفيذية وهي لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات.

**(٣٨/أ) مخاطر الائتمان**

ينطوي على الأعمال المصرفية تعرض البنك للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للإدانة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك، مما يؤدي إلى حدوث خسائر، ومن أهم واجبات البنك وإدارته هو التأكد من أن هذه المخاطر لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة البنك الائتمانية والعمل على الحفاظ على مستوياتها ضمن منظومة العلاقة المتوازنة بين المخاطر والعائد والسيولة. ويقوم على إدارة مخاطر الائتمان في البنك عدد من اللجان من الإدارة العليا والإدارة التنفيذية حيث يتم تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية التي يمكن منحها للعميل الواحد (فرد أو مؤسسة) ولحسابات ذات الصلة وتتسجم مع النسب المعتمدة من البنك المركزي الأردني، مع الاعتماد على أسلوب توزيع التسهيلات بشكل محافظ ائتمانية لكل مدير ائتمان وكل قطاع ومع مراعاة كل منطقة جغرافية وبما يحقق توافق مناسب بين العائد والمخاطرة والاستخدام الأمثل للموارد المتاحة ورفع قدرة البنك على تنويع الاقراض وتوزيعه على العملاء والنشاطات الاقتصادية.

ويعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء بشكل دوري وفق نظام تقييم مخاطر العملاء لدى البنك والمستند إلى تقييم عناصر المخاطر الائتمانية واحتمالات عدم السداد سواء لأسباب إدارية أو مالية أو تنافسية إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء للحالات التي تتطلب ذلك حسب مستويات المخاطر لكل عميل ولكل عملية منح تسهيلات إضافية.

وكذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

**١- تحديد التركززات الائتمانية والسقوف:**

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل، كما أن هناك سقف لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى إداري.



٢- تحديد أساليب تخفيف المخاطر:

عملية إدارة المخاطر في البنك تعتمد على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر منها:

- الضمانات وقابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.
- الحصول على موافقة لجنة التسهيلات قبل منح الائتمان.
- صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى أدارى لآخر وتعتمد على حجم محفظة العميل والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.

٣- الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات:

يعمل البنك بفعالية لإدارة هذا الجانب ، حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان على عدة قطاعات مع التركيز على القطاعات الواعدة، إضافة الى ان الخطة تتضمن توزيع الائتمان على عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

٤- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

لقد قام البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من ان مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار.

ان الإطار العام للسياسة الائتمانية تضمن وضع صلاحيات للموافقة على الائتمان، توضيح حدود الائتمان وأسلوب تحديد درجة المخاطر.

يتضمن الهيكل التنظيمي للبنك فصل بين وحدات العمل المسؤولة عن منح الائتمان ووحدات العمل المسؤولة عن الرقابة على الائتمان من حيث شروط المنح وصحة القرار الائتماني والتأكد من تنفيذ كافة شروط منح الائتمان والالتزام بالسقوف والمحددات الواردة في السياسة الائتمانية وغيرها من التعليمات ذات العلاقة.

كما ان هناك إجراءات محددة لمتابعة حسابات الائتمان العاملة من اجل المحافظة عليها عاملة وحسابات الائتمان غير العاملة من اجل معالجتها.

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة، كما يعتمد البنك على سياسة محددة تبين السقوف الممنوحة للبنوك والبلدان ذات التصنيف الائتماني المرتفع ومراجعتها بشكل مستمر من قبل إدارة الموجودات والمطلوبات لتوزيع المخاطر واعتماد التقييم الائتماني، كما تحدد السياسة الاستثمارية نسب التوزيع للاستثمارات ومواصفات تلك الاستثمارات بحيث يتم توزيعها لتحقيق العائد المرتفع وتخفيض المخاطرة.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص الخسائر الائتمانية المحتملة والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى):

٣١ كانون الأول		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٥٣,٨٢٥,٧٠٢	٧٢,٨٦٩,٣٤٨	بنود داخل قائمة المركز المالي
٣٦,٦٤٢,٥٣٩	٧٩,٣١٨,٢٧٣	أرصدة لدى بنوك مركزية
		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		<u>التسهيلات الائتمانية :</u>
١٧٢,٠٥٥,٠٦٨	١٨٦,٦٢٩,٣٠٨	للأفراد
١١٨,٨٠٠,٨٧٤	١١٣,٨٤٥,٩٦٦	القروض العقارية
		للشركات
٣١١,٩٨٠,٦٨٣	٣١٢,٦١١,٤١٧	الشركات الكبرى
٤٥,٥١٥,٦٧٧	٥٢,٨٥٥,٧٥٦	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة
٢٠,٦٤٨,٠٧٣	٤٧,٩٥٨,٥٧٨	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات :
٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣٤,٨٥٨,٣٥٨	١٥,٠٢٩,٨١٠	موجودات أخرى
١,٠٧١,٠٦١,١٠٠	١,١٦٣,٣٢٤,٦٤٢	المجموع
		بنود خارج قائمة المركز المالي
١٤٥,٠٥٤,٥٤٣	١١٥,٤٥٨,٧١٧	كفالات
٧٢,١٥٩,٣٤٧	٢٦,١٥٠,٤١٧	الاعتمادات والقبولات
١٢٥,١٨٠,٩٣٦	١١٤,٢٦٨,٩٤٦	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٣٤٢,٣٩٤,٨٢٦	٢٥٥,٨٧٨,٠٨٠	المجموع



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل إجمالي التعرضات الائتمانية المدرجة ضمن المرحلة الاولى و الثانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

القيمة العادلة للضمانات									
البنك	إجمالي قيمة التعرض	كلايات					إجمالي	السلارة الائتمانية	
		تأجيلات نقدية	اسهم متداولة	بنكية مقبولة	عقارية	سيارات واليات			أخرى
لأغراض التسهيلات الائتمانية:	٧٢,٨٦٩,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	٧٢,٨٦٩,٣٤٨	-
أرصدة لدى بنوك مركزية	٧٩,٨٦١,٥٠٦	-	-	-	-	-	-	٧٩,٨٦١,٥٠٦	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٨٥,٧٧٥,٦٠٢	٤,٣٥٣,١١٦	١,٢٢٥,٧٣٢	-	١٤,١٨٤,٣٢٠	٢٠,٨٦٠,٤٠٠	-	٤٠,٦٢٣,٤٦٨	١٤٥,١٥٣,١٣٤
لأغراض المقايضة	١١٠,٤٣٦,٠١٠	١,١٧٢,٨٩٠	٣٣٢,٨٦٦	-	١٣٨,٠٢٠,١٥٠	٥٨٠,٤٣٢	-	١٣٠,٠٩٦,٣٢٨	(١٩,٦٧٠,٣١٨)
الشركات الكبرى	٣٠٨,٤١٧,١٤٥	٤,٥١٣,٥٧٢	٣٣,١٣٥,٠٧٦	-	١١٢,٥٦٥,٢٤٢	٨٣٠,٩٠٦	-	١٥١,٠٤٤,٧٩٦	١٥٧,٣٧٢,٣٤٩
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	٤٩,٨١٥,٥٩٠	٥,٧٩٤,٣١٠	٣٣,٥٩٨	-	٣٤,٣١٥,٩٧٥	٨٣٠,٥٨٧	-	٤٠,٩٧٤,٤٧٠	٨,٨٤١,١٢٠
للحكومة والقطاع العام	٤٧,٩٩٥,٦٧١	-	-	-	-	-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩٩٥,٦٧١
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المحظاة	٢٨١,٣٣٩,٧٣١	-	-	-	-	-	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	٢,٨٣٦,٠٠٠
الموجودات الأخرى	١٥,٢١٣,٣٦٥	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٢١٣,٣٦٥
مجموع التعرضات لتبورد داخل قائمة المركز المالي	١,١٥١,٦١٣,٩٦٨	١٥,٨٣٣,٨٨٨	٣٤,٧١٧,٢٧٢	-	٢٨٩,٠٨٥,٥٨٧	٢٣,١٠٢,٣١٥	٣٠,٨٤٠,٣٧٣١	٦٧١,١٤٢,٧٩٣	٤٨٠,٤٧١,١٧٥
الكفالات المالية	١١٠,٧٣٠,٧٤٠	١٣,٤٢٠,١٢٥	-	-	١٥,٩٩٥,١٧٩	٨٤٠,٨٩٣	-	٣٠,٢٥٦,١٩٧	٨٠,٤٦٤,٥٤٣
الاعتمادات والقنوات	٢٦,١٨٢,٩٧٠	٢,٤٢٥,٣٤٧	-	-	٥٠٣,٦٤١	-	-	٢,٩٢٨,٩٨٨	٢٣,٢٥٣,٩٨٢
الائتمانات الأخرى	١١٤,٦١١,٨٨٦	٩١٦,٦٥٨	٦١٤,٦٨٣	-	١٠,٧١٧,٤٧٥	٦٩١,٢٣٤	-	١٢,٩٤٠,٥٠٠	١٠١,٦٧١,٨٣٦
مجموع التعرضات لتبورد خارج قائمة المركز المالي	٢٥١,٥١٥,٥٩٦	١٦,٧٢٢,١٣٠	٦١٤,٦٨٣	-	٢٧,٢١٦,٢٩٥	١,٥٣٢,١١٧	-	٤٦,١٢٥,٢٢٥	٢٠٥,٣٩٠,٣٦١
المجموع الكلي	١,٤٠٣,١٢٩,٥٦٤	٣٢,٥٩٦,٠١٨	٣٥,٣٣١,٩٥٥	-	٣١٦,٣٠١,٨٨٢	٢٤,٦٣٤,٤٤٢	٣٠,٨٤٠,٣٧٣١	٧١٧,٣٦٨,٢٨	٦٨٥,٨٦١,٥٣٦



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٢٠٢٠ كانون الاول

القيمة العالية لاضمانات التعرضات المدرجة ضمن المرحلة الثالثة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

القيمة العادلة للضمانات									
البند	القيمة التعرض	القيمة					صافي التعرض بعد الضمانات	القيمة الإئتمانية الموزونة	
		تأمينات نقدية	أسهم متداولة	بنكية مقبولة	عقارية	مبيلات ونايلت			أخرى
التعرض الائتماني المرتبط ببنود داخل قائمة المركز المالي:	أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-
	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	-
	التسهيلات الائتمانية								
	لأفراد	١٣,٣١٨,٤٥٢	٦,٣٥٣	-	٦٠٠,٣٧٢	٢,٩٦٠,٧٣٩	-	٢,٥٦٧,٤٦٤	٩,٧٥٠,٩٨٨
	التعرض العقارية	٨,٢٤٨,٠٠٣	-	-	٨,٦١٨,٩٢٦	-	-	٨,٦١٨,٩٢٦	(٣٧٠,٩٢٣)
	للمؤسسات								
	الشركات الكبرى	٥٦,٧٤٧,٢١٥	-	٢٢٥,٣١٠	-	٦٥١,٤٣٢	-	١٦,٨٩٧,٠٧٥	٣٩,٨٥٠,١٤٠
	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٠,٧٣٨,٣٨١	٢٤,٢٣٠	-	٥,٣٧٦,١١٧	٣١٢,٠٠٦	-	٥,٨٩٢,٣٥٣	٤,٨٤٦,٠٢٨
	الحكومة والقطاع العام	١٦٧	-	-	-	-	-	-	١٦٧
	المحركات المالية: بالائتمانات المطاوعة	١,٧٣٧,٠٥٥	-	-	-	-	-	-	١,٧٣٧,٠٥٥
المحركات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع التعرضات لبند داخل قائمة المركز المالي	٩٠,٧٨٩,٢٧٣	٢١٠,٥٨٣	٢٢٥,٣١٠	-	٣٠,٦١٥,٧٤٨	٢,٩٢٤,١٧٧	-	٣٤,٩٧٥,٨١٨	٥٥,٨١٣,٤٥٥
التكاليف المالية									
الائتمانات والقرارات	-	٧١١,٩٤٢	-	-	١,١٧٧,٣٠٩	٤٤٩,٨٠٥	-	٢,٨٣٧,٢٥٢	٦١٥,٩٢٢
الائتمانات الأخرى	٧٣,١٤٠	-	-	-	١,٤٨٩	٧,٨٢١	-	-	-
مجموع التعرضات لبند خارج المركز المالي	٥,٧٤٩,٤٤٨	٧١١,٩٤٢	-	-	١,١٧٨,٧٩٨	٤٥٧,٦٢٦	-	٢,٤٠١,٠٨٢	٦٢٧,٩٠٨
المجموع الكلي	٩٦,٥٣٨,٧٢١	٩٢٢,٥٢٥	٢٢٥,٣١٠	-	٣١,٧٩٤,٥٤٦	٤,٣٨١,٨٠٣	-	٣٧,٢٣٤,١٨٤	٥٢,٣٦٢,٠٩٩



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية المباشرة:

نوع المجموع	الحكومة والقطاع العام دينار	الشركة		الافراد دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
		المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى		
	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٢,٦٩٨,٦٠٨	٤٧,٩٩٥,٧٣٠	١,٣٩٦,٠٧٦	٤٢٧	١١٩,٤٤٦	٣,١٨٦,٩٢٩
٢٥١,٣٧٠,٣٠٧	١	٢٩,٣١٥,٩٣٥	١٠٠,٣١٤,٥٨٠	٩١,١٢١,٤١٧	٣٠,٦١٨,٣٧٤
١٥,٩٧٢,١٨١	٢	٢,٩٨٣,٥٦٦	٧,٩١٩,١١٤	١,٤٩٣,٤٨٦	٣,٥٧٦,٠١٣
١,١٩١,٧١٤	٨٣	٨,٠٢٤	٢٣٩,٨٤٠	١٦٨,٩٧٧	٧٧٤,٧٩٠
١,٠٠٨,٨٣٠	٢٢	-	٥٠٣,٨٤٢	١٥٣,٢٤٤	٣٥١,٧٢٢
١٧,٥٨٧,٥٧٣	-	٤,٤٢٤,٣٤٦	٩,٢٦٠,٤٩٦	٢,٥٧١,٣١٣	١,٣٣١,٤١٨
٣٣٩,٨٢٩,٢١٣	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	٣٨,١٢٧,٩٤٧	١١٨,٢٣٨,٢٩٩	٩٥,٦٢٧,٨٨٣	٣٩,٨٣٩,٢٤٦
١٧,٢٣٥,٢٨٢	-	٦,٨٨٦,٠٦٤	٤,٥٤١,٧٩٥	١,٤٤٨,٦٢٢	٤,٣٥٨,٨٠١
٢٣٠,٥٣٦,٦٢٩	-	٢٩,٧٥٩,١٣٣	٨٥,٢٥٩,٧١٤	٩٣,٧٨١,٥٢٠	٢١,٧٣٦,٢٦٢
٧٨,٧٤٣,٦٩٥	-	٣٨٢,٩٤٠	٢٧,٠٢٧,٣٩٨	٢٤٨,٦٤٧	١,٠٨٤,٧١٠
١٥,٣١٧,٧٦٩	-	١,٠٩٩,٨١٠	١,٤٠٩,٣٩٢	١٤٩,٠٩٤	١٢,٦٥٩,٤٧٣
٤٧,٩٩٥,٨٣٨	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	-	-	-	-
٣٣٩,٨٢٩,٢١٣	٤٧,٩٩٥,٨٣٨	٣٨,١٢٧,٩٤٧	١١٨,٢٣٨,٢٩٩	٩٥,٦٢٧,٨٨٣	٣٩,٨٣٩,٢٤٦

منها : تأميمات نقدية

عقارية

أسهم متداوله

سيارات وآليات

اخرى

المجموع

الضمانات مقابل :

مكتنية المخاطر

مقولة المخاطر

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٢٠٢١ كانون الأول

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركاء		القروض العارية	الافراد	كما في ٢٠١٩ كانون الاول
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١,٤١٤,٩٠٨	١٢,٦٩٣,٧٨٤	١,١١٧,٩٢٣	٣,٨٨٦,١٥٤	١٩٤,٤٠٧	٣,٥٢٣,١٤٠	الضمانات مقابل :
٢٤٩,٨٣١,٨٢٦	٨,٠٤٩,٣٨٦	٢٥,٦٩١,٠٧٣	٧٦,٧٨٣,٣٨١	١٢١,٧١٢,٥٩٠	١٧,٥٩٥,٣٩٦	مكثية المخاطر
١٨,٦٥٨,٩٦٠	-	٢,٤٤٩,٧٤٤	٩,٣٦١,٣٧٤	٦,٣٥٧,٥١٧	٤٩٥,٤٢٥	مقبولة المخاطر
						تحت المراقبة
٢,١٣٤,٠٢٤	-	٦٩١,٨٢١	٥٢٦,٤٥٤	٧٩,٠٦٩٦	١٢٥,٠٥٣	غير عاملة:
٢,٣٢٥,٧٥٩	-	٥٦٧,٤٨٩	١,٤٤٠,٠٠٠	١٨٦,٤٣٧	١٣١,٨٣٣	دون المستوى
٢١,٣٧٨,٨٤٥	٢١	٢,٣٠٧,٧٧٢	١٣,٨٢٢,١٠٦	٤,٣٢٠,٠٧٠	٩٢٨,٨٧٦	مشكوك فيها
						هالكة
٣١٥,٧٤٤,٣٢٢	٢٠,٧٤٢,٦٩١	٣٢,٨٢٥,٨٢٢	١٠٥,٨١٩,٣٦٩	١٣٣,٥٥٦,٧١٧	٢٢,٧٩٩,٧٢٣	المجموع
٢٧,٩٧٦,٤٩٩	-	٦,٠٣٦,١٥٢	١٠,٧٤٤,٥٢١	٤,٣١٢,١٩٠	٦,٨٨٣,٦٣٦	منها : تأميمات نقدية
٢٢٩,٩٥٧,٧٧٦	-	٢٤,٧٧٠,٨٨٩	٧٩,٢٤٧,٢٣٢	١٢٢,١٢٨,٩١٨	٣,٨١٠,٧٣٧	عقارية
٢٠,٣٨٤,٠٥٧	-	٤٢٠,٩٠٨	١٣,٨٤٩,٩٤٣	٦,١١٣,٢٠٦	-	أسهم متداولة
١٦,٦٨٣,٢٩٩	-	١,٥٩٧,٨٧٣	١,٩٧٧,٦٧٣	١,٠٠٢,٤٠٣	١٢,١٠٥,٣٥٠	سيارات وآليات
٢٠,٧٤٢,٦٩١	٢٠,٧٤٢,٦٩١	-	-	-	-	اخرى
٣١٥,٧٤٤,٣٢٢	٢٠,٧٤٢,٦٩١	٣٢,٨٢٥,٨٢٢	١٠٥,٨١٩,٣٦٩	١٣٣,٥٥٦,٧١٧	٢٢,٧٩٩,٧٢٣	المجموع



البنك التجاري الاردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

يتم اعداد الإفصاحات الواردة اثناء على مرحلتين (الأولى: لاجمالي التعرضات الائتمانية والثانية لحجم المخاطر الائتمانية المتوقعة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

أ. اجمالي التعرضات الائتمانية التي تم تعديل تصنيفها:

البند	المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		المرحلة الثانية		البنك
	اجمالي قيمة التعرض	التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	اجمالي قيمة التعرض	التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	اجمالي التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	نسبة التعرضات التي تم تعديل تصنيفها التي تم تصنيفها	
ارصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	٪	
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧١,٥٧٩,٢٠٣	٣٧,٨٩٢,١١١	٨٩,٠٥٢,٢١٨	٢٠,٧٣٦,١٨٠	٥٨,٦٢٨,٢٩١	٧,٤١	
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	-	١,٧٣٧,٠٥٥	-	-	-	
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	-	
مجموع التعرضات لبند داخل قائمة المركز المالي	٧١,٥٧٩,٢٠٣	٣٧,٨٩٢,١١١	٩٠,٧٨٩,٢٧٣	٢٠,٧٣٦,١٨٠	٥٨,٦٢٨,٢٩١	١٤,٦٧	
الاعتمادات المالية	٢٣,٣٩٧,٤١١	١٦,٣٣٩,٤٨٣	٥,٦٧٦,٣٠٨	٧٣٣,٠٤٥	١٧,٠٧٢,٥٢٨	١,٣٧	
الاعتمادات والقنوات	٩,٦٨٨,٤٦٤	٣٥٩,٦٧٤	-	-	٣٥٩,٦٧٤	٤,٠٧	
الائتمانات الأخرى	١٠,١٥٩,٩٩٤	٤,٦٦٦,٦٩٧	٧٣,١٤٠	-	٤,٦٦٦,٦٩٧		
المجموع الكلي	١١٤,٨٢٥,٠٧٢	٥٩,٢٥٧,٩٦٥	٩٦,٥٣٨,٧٢١	٢١,٤٦٩,٢٢٥	٨٠,٧٢٧,١٩٠		



البنك التجاري الأردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

ب - الخسائر الانتمائية المتوقعة للتعرضات التي تم تعديل تصنيفها :

الخسارة الانتمائية المتوقعة للتعرضات التي تم تعديل تصنيفها					التعرضات التي تم تعديل تصنيفها		
					إجمالي	التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	إجمالي
					التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	التعرضات التي تم تعديل تصنيفها	التعرضات التي تم تعديل تصنيفها
المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية
دينيار	تجميعي	افرادي	تجميعي	افرادي	دينيار	دينيار	دينيار
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٤,٤٠٢	-	٢٣٤,٦٥٧	-	٣٧٩,٧٤٥	٥٨,٦٢٨,٢٩١	٢٠,٧٣٦,١٨٠	٣٧,٨٩٢,١١١
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٤,٤٠٢	-	٢٣٤,٦٥٧	-	٣٧٩,٧٤٥	٥٨,٦٢٨,٢٩١	٢٠,٧٣٦,١٨٠	٣٧,٨٩٢,١١١
١٦٦,٥٨٠	-	١,٥٥٨	-	١٦٥,٠٢٢	١٧,٠٧٢,٥٢٨	٧٣٣,٠٤٥	١٦,٣٣٩,٤٨٣
٣,٧٦٩	-	-	-	٣,٧٦٩	٣٥٩,٦٧٤	-	٣٥٩,٦٧٤
٥,٠٦٥	-	-	-	٥,٠٦٥	٤,١٦٦,٦٩٧	-	٤,١٦٦,٦٩٧
٧٨٩,٨١٦	-	٢٣٦,٢١٥	-	٥٥٣,٦٠١	٨٠,٧٢٧,١٩٠	٢١,٤٦٩,٢٢٥	٥٩,٢٥٧,٩٦٥

أرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
التسهيلات الائتمانية  
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المضافة  
الموجودات الأخرى

الإجمالي للسنة  
الكتابات المالية  
الإعتمادات والقنوات  
الائتمانية الأخرى  
المجموع الكلي



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي :

الرهنات العقارية .

رهن الأدوات المالية مثل الأسهم .

الكفالات البنكية .

الضمان النقدي.

كفالة الحكومة .

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري .

#### الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ مبلغ ٧,٤٣١,٧٥٧ دينار (٦,٥٦٨,٦٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩).

#### الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد سنة السماح ... الخ. وقد بلغ إجمالي الديون المعاد هيكلتها خلال العام ٢٠٢٠ مبلغ ٥٧,٥٢٠,٤٤٨ دينار (١٠٠,٥٣٣,٧٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩) .

#### سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية قبل المخصصات والفوائد المعلقة:

#### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	المجموع
		دينار	دينار
غير مصنف	-	٤,٥٧٣,٠٥٥	٤,٥٧٣,٠٥٥
حكومية	سندات حكومية وبكفالتها	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١
		٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦

#### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	المجموع
		دينار	دينار
غير مصنف	-	٥,٠٣٦,٠٠٠	٥,٠٣٦,٠٠٠
حكومية	سندات حكومية وبكفالتها	٢٧٢,٢٠٥,١٨٨	٢٧٢,٢٠٥,١٨٨
المجموع		٢٧٧,٢٤١,١٨٨	٢٧٧,٢٤١,١٨٨



#### (٣٨/ب) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسائر الناتجة عن المراكز القائمة في الميزانية و خارجها نتيجة لتحركات الأسعار في السوق, بما في ذلك المخاطر المتعلقة بأدوات أسعار الفائدة و حقوق الملكية و مخاطر السوق و مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية و أسعار السلع في البنك.

- يتم ضمن سياسة البنك الاستثمارية المعتمدة من مجلس الإدارة الرقابة على مخاطر السوق و التي تتمثل في :

- الرقابة على أدوات السوق النقدي.
- الرقابة على الاستثمار في سوق رأس المال (أدوات الدخل الثابت) .
- الرقابة على أدوات حقوق الملكية ( الأسهم و الصناديق الاستثمارية) .
- الرقابة على المراكز المفتوحة بالعملات الأجنبية.
- السيولة .
- حساسية أسعار الفائدة .
- تحليل حساسية أسعار الأسهم

- مخاطر أسعار الفائدة

تعرف مخاطر أسعار الفوائد بأنها الخسائر التي من الممكن أن تنشأ عن تقلبات أسعار الفائدة انخفاضاً و /أو ارتفاعاً و التي تؤثر على جميع الموجودات و المطلوبات التي (تتقاضى/تدفع) فوائد.

تقوم إدارة مخاطر أسعار الفائدة في البنك على تحقيق مبدأ الموائمة بين الموجودات و المطلوبات الحساسة لأسعار الفائدة و التماثل في تواريخ استحقاق الموجودات و المطلوبات و المحافظة على معدل هامش الفائدة المناسب بين إجمالي توظيفات الأموال و بين إجمالي صادر الأموال لتحقيق أفضل العائد .

#### تحليل الحساسية

مخاطر أسعار الفائدة:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	٨٢,٠٧٥	-
يورو	١	١,٤٠٠	-
جنيه استرليني	١	(٢٠٩)	-
عملات اخرى	١	٤,٥٦٨	-



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حسابية حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(٨٢,٠٧٥)	-
يورو	١	(١,٤٠٠)	-
جنيه استرليني	١	٢٠٩	-
عملات اخرى	١	(٤,٥٦٨)	-

٣١ كانون الأول ٢٠١٩

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حسابية حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	١٨,٢٧٣	-
يورو	١	(٦٣)	-
جنيه استرليني	١	(٦٣١)	-
عملات اخرى	١	٩,١٠٣	-

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حسابية حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(١٨,٢٧٣)	-
يورو	١	٦٣	-
جنيه استرليني	١	٦٣١	-
عملات اخرى	١	(٩,١٠٣)	-



مخاطر العملات:

مخاطر اسعار الصرف

هي المخاطر التي تنشأ عن التغير في سعر صرف عملة مقابل عملة أخرى تنشأ عن الانحراف عن التحركات المتوقعة في أسواق العملات الأجنبية .

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

العملة	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	٥	٤١٠,٣٧٥	-
يورو	٥	٦,٩٩٨	-
جنيه استرليني	٥	(١,٠٤٣)	-
عملات اخرى	٥	٢٢,٨٣٨	-

٣١ كانون الأول ٢٠١٩

العملة	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	٥	٩١,٣٦٧	-
يورو	٥	(٣١٧)	-
جنيه استرليني	٥	(٣,١٥٥)	-
عملات اخرى	٥	٤٥,٥١٧	-

يقوم مجلس إدارة البنك ضمن السياسة الاستثمارية المعتمدة بوضع حدود للمراكز لكل العملات لدى البنك ويتم مراقبة هذه المراكز بشكل يومي من خلال دائرة الخزينة والاستثمار ورفعها للإدارة العليا للتأكد من الاحتفاظ بمراكز عملات ضمن الحدود المعتمدة، وكما يتبع البنك سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية باستخدام المشتقات المالية.



مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة.

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	٥	٨٢,٢٩٦	١,١٩٧,٧٤٤
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	(٥)	(٨٢,٢٩٦)	(١,١٩٧,٧٤٤)
٣١ كانون الأول ٢٠١٩			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
	%	دينار	دينار
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	٥	٩٣,٨١٩	٣٠٤,٥٤٨
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	(٥)	(٩٣,٨١٩)	(٣٠٤,٥٤٨)

- مخاطر أسعار الأسهم

يتبع مجلس الإدارة سياسة محددة في تنويع الاستثمارات في الأسهم تستند إلى التنوع القطاعي والجغرافي ، وينسب محددة سلفاً، يتم مراقبتها بصورة يومية كما ان هذه السياسة توصي عادة بالاستثمار في الأسهم المدرجة ضمن الأسواق العالمية ذات السمعة الجيدة، والتي تتمتع بنسبة سيولة عالية لمواجهة أية مخاطر قد تنشأ.

فجوة اعادة تسعير الفائدة :

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات اعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة .

يتم التصنيف على أساس فترات اعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما.

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات اعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة .

يتم التصنيف على أساس فترات اعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.







البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

المجموع	أخرى	جنيه استرليني	يورو	دولار أمريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٢,٧٧٨٩,٠٩٢	٣١٣,٨٦٦	٧٨٢,٢٠٣	٣,٣٢٢,٩٨٨	١٨,٨٦٩,٠٣٥
٤٩,٨٣١,٨٣٤	٢,١٧٠,٧٧٢	١٤٤,٥٣٩	١٠,٣٧٤,٦٠٩	٣٧,١٤١,٩١٤
٥٤,١٩٣,٦٠٧	-	-	٧,٩٧٠,٩٢١	٤٦,٣٢٢,٦٨٦
١٩,٤٦٦,٨٩٢	-	-	٥٩,٦٧٧	١٩,٤٠٧,٢١٥
٣٤,٥٥٠,٥٢٧	-	-	-	٣٤,٥٥٠,٥٢٧
٥,٥٦٦,٣٩٧	٧١,٠٤٨	-	١٣,٥٨٧	٥,٤٨١,٧٥٩
١٨٦,٣٩٨,٣٤٩	٢,٥٥٥,٦٨٦	٤٣٦,٧٤٥	٢١,٧٤٢,٧٨٢	١٦١,١٧٣,١٣٦
١٧,١١٧,٧١٤	١٠٦,٢٤٩	٨,٩٩١	١,٥٧٣,٤٦٠	١٥,٤٢٩,٠١٤
١٥٣,٩١٨,٤٧٤	٢,١٧١,٠٧٩	٨٢٧,٧٨٣	٢٠,٤٩٧,٩٠٨	١٣٠,٤٢١,٧٠٤
٥,٨٨٢,٤٥٥	(١٥٩,٣٣٤)	(٥٦٦,٩٧٩)	(٤٨٢,٢٦٠)	٧,٠٩٠,٩٢٨
٩٧٦,٣٥٣	(١٩,٦٦)	١٧٧,٨١١	٢,٨٧٦	٨١٤,٨٣٢
(٢٨٠,٠٠١)	-	-	١٠,٨٤٤	(٢٩,٠٨٤٥)
١٧٧,٦١٤,٩٩٥	٢,٠٩٨,٩٢٨	٤٤٧,٦٠٦	٢١,٦٠٢,٨٢٨	١٥٣,٤٦٥,١٣٣
٨,٧٨٣,٣٥٤	٤٥٦,٧٥٨	(٢٠,٨٦١)	١٣٩,٩٥٤	٨,٢٠٧,٥٠٣
٣٤,٣٢٦,٨٢٩	١,٠٨١,٦٢٧	-	٨٨٠,٤١٧	٣٢,٣٦٤,٧٨٥
١٦٦,٨٨٤,١٣٥	٣,٠٢٧,٤٣١	٦٤٢,٦٧٣	١٩,٩٥٦,٢٣٩	١٤٣,٢٥٧,٧٩٢
١٦٤,٢١٥,٨٩٤	٢,١١٧,٠٨٨	٧٠٥,٧٦٣	١٩,٩٦٢,٥٨٧	١٤١,٤٣٠,٤٥٦
٢,٦٦٨,٢٤١	٩١,٠٣٤٣	(٦٣,٩٠)	(٦,٣٤٨)	١,٨٢٧,٣٣٦
١٠٥,٤٦٢,٦٧٤	١,٢٥٢,٩٧٦	٩,٢٩٨	٦٤٧,٠٢٥	١٠٣,٥٥٣,٣٧٥

الموجودات	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
تسهيلات انتقائية مباشرة - بالصافي	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	
موجودات مالية بالكلفة المضافة	
موجودات أخرى	
مجموع الموجودات	
المطلوبات	
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	
ودائع العملاء	
تأمينات تقنية	
مطلوبات أخرى	
حقوق المساهمين	
مجموع المطلوبات	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	
الترامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	
كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٩	
اجمالي الموجودات	
اجمالي المطلوبات	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	
الترامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	



(٣٨/ ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة : هي مخاطر عدم قدرة البنك على تمويل الزيادة في الموجودات أو على الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة وقد يحدث هذا بسبب عجز البنك عن تصفية و تسيل الأصول أو الحصول على تمويل لتلبية احتياجات السيولة.

تهدف سياسة ادارة السيولة في البنك الى ما يلي :

- ايجاد اطار عام معتمد لادارة مخاطر السيولة والتي من الممكن أن يتعرض لها البنك اضافة الى وجود اجراءات رقابية فعالة لادارة السيولة.
- التأكد من وجود مصادر كافية للأموال لمواجهة احتياجات السيولة و بنفس الوقت تجنب حصول انخفاض في حجم و نسبة السيولة القانونية و نسبة تغطية السيولة.

يقوم البنك باتباع اساليب معينة لقياس مخاطر السيولة التي تتماشى مع التعليمات و الضوابط الصادرة عن البنك المركزي و لجنة بازل من خلال النسب المالية المختلفة و نسبة السيولة القانونية و نسبة تغطية السيولة اضافة الى آجال الاستحقاق للموجودات و المطلوبات من خلال إعداد سلم الاستحقاق و اعداد إختبارات الأوضاع الضاغطة .

مصادر التمويل :

يهدف البنك الى التنوع في الحصول على مصادر تمويل مختلفة بأقل التكاليف

لذلك تعتبر عملية التوسع و الانتشار التي يقوم بها البنك التجاري الأردني في أرجاء المملكة على مختلف المناطق الجغرافية خطوة رئيسية في تعزيز قاعدة العملاء لديه و التنوع في مصادر امواله.



البنك التجاري الاردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

- توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠:

المطلوبات	حتى شهر واحد دينار	اكثر من شهر لغاية ٣ شهور دينار	اكثر من ٦ شهور الى ١ شهور دينار	اكثر من ١ سنة الى ٣ شهور دينار	اكثر من ٣ سنوات الى ٥ سنوات دينار	بeyond ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٦٧٠,٩٠١	-	-	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٢,٦٧٠,٩٠١
ودائع الصلاء	٢٧٦,٩٢٨,٤٤٤	١٨٧,٠٠٢,٥٦٤	١٧٢,١٠٥,١١٦	١٩٩,٧١٦,١٢٠	٩٩,٩٣٤,٧٢٢	-	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦
تأمينات نقدية	٧,٠٩١,١٣٠	٤,١٨٢,٢٦٠	٦,٢٧٣,٣٩٠	٨,٣٦٤,٥٢٠	٢٠,٩١١,٣٠٢	-	٤١,٨٢٢,٦٠٢
اموال مقترضة	١٣,٥٩١,٥٠٩	٢٦,٨١٥,٦٧٢	١٨٠,٨٨٥	٢٤,٥٥٦,١٧٣	١٣,١٢٦,٧٢٤	٢٥,٢٤٣,٧٦٥	١٠٣,٥٦٤,٧٢٨
مخصصات متروعة	١٦١,١٦١	-	-	٤٦,٣٥٠	٦١٥,٠٠٠	-	٨٢٢,٥١١
مخصص ضريبة الدخل	١٧٤,٧٥٨	-	-	-	-	-	١٧٤,٧٥٨
مطلوبات ضريبية موجبة	-	-	-	-	-	-	-
التزامات عقود تأجير	-	-	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	٩,٥٢٥,٤٨٤	٢,٢٤١,٦٣١	٧,٨٧٦,٥٠٨	٣,٤٥٢,٢١٧	٤,٨٨٦,١٧٣	-	٢٢,٩٨٢,٠١٣
مجموع المطلوبات	٣٣٠,١٧٥,٢٩٣	٢٢٠,٥١٢,٩٩٦	١٨١,٦٤٨,٦١٥	٢٣٦,٧٣٣,٦٢٧	١٨٧,٦٦٥,١٣٥	٥٥,٨١٩,١١٢	١,٢١٢,٥٥٤,٧٧٨
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	١١٨,١٥٣,٢٢٠	٦٥,٨٤٣,٢٦٥	١٠٦,٦٣٣,٧٥٢	٩٩,٧٦١,٨٢٥	٣٣٧,٨٨٣,١٢٧	٢٣٢,٠٦٨,٥٠٦	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥



**البنك التجاري الاردني**  
**إيضاحات حول القوائم المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

- توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٩ :

المطلوبات	حتى شهر واحد دينار	أكثر من شهر لغاية ٣ شهور دينار	أكثر من ٣ شهور الى ٦ شهور دينار	أكثر من ٦ شهور الى سنة دينار	أكثر من سنة الى ٣ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	المجموع دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٣٨٦,٧٤٧	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٨٧,٣٨٦,٧٤٧
ودائع العملاء	٤٣٩,٥١٧,٩٣٧	١٤١,١٦٣,٥٨٩	١٠٤,٦١٣,٤٦١	٧١,٧٢١,١٠٨	٧٩,٦٨٢,٢٩٨	-	٨٣٦,٦٩٨,٣٩٣
تأمينات نقدية	٢,٨٢٨,٦١١	٥,٦٥٧,٢٢١	٨,٤٨٥,٨٣٢	١١,٣١٤,٤٤٣	٢٨,٢٨٦,١٠٨	-	٥٦,٥٧٢,٢١٥
اموال مقترضة	٤,٢٥٩	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٤,٥٥٧	٧,٠٩٦,٧٦٧	٢٢,٧٧٧,٤٣٩	١٦,١٧٠,٥١٠	٩٦,٠٨٣,٥٨٢
مخصصات متوقعة	-	-	-	٣٧٠,٦٧٤	١,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٣٧٠,٦٧٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية موزعة	-	-	-	٥٠,٣٨٨	-	-	٥٠,٣٨٨
التراميات عقود تأجير	٧٤,٤٤٣	١٢٩,٠٣٥	١٦٤,٧٨٤	٤٩٥,١٥٨	١,٩٩٧,١١٤	١,٦٧٧,٧٣٣	٤,٥٣٨,٢٦٧
مطلوبات أخرى	١٣,٢٧٦,٧٤٢	٤,٣٩٨,٨٤١	٥,٠٩٦,٧٩٦	٥,٦٣٦,٥٣٢	١٠,٨٦١,٦٩٧	-	٣٩,١٧٠,٦٠٨
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	١٢٥,٥٢٣,٤٢٤	-	-	-	١٢٥,٥٢٣,٤٢٤
مجموع المطلوبات	٤٨٣,٠٨٨,٧٣٩	٢٠١,٧٤٨,٦٨٦	٢٤٥,٩١٨,٨٥٤	٩٩,٦٨٥,٠٢٠	١٩٩,٦٠٤,٦٥٦	١٧,٨٤٨,٢٩٣	١,٢٤٧,٣٩٤,٢٤٨
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	١٠٧,٩٠٥,٣٧٥	١٠٣,٢٠٢,٠٨٥	٢٩٣,٤٢٣,٠٦٩	٩٣,١٧٢,٧٠٨	٢٥٦,٨٠٦,٦٤٩	٢٤٣,٠١٧,٤٩٨	١,٣٨٦,٥٩٣,٠٢٢

وتماشيا مع تعليمات السلطات الرقابية يحتفظ البنك بجزء من ودائع عملائه لدى البنوك المركزية كاحتياطي نقدي لا يمكن التصرف به الا بشروط محددة. اضافة الى المحافظة على نسب السيولة عند مستويات اعلى من الحد الأدنى المفروض من قبل البنوك المركزية للول التي يعمل البنك فيها.

تم تحديد تاريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات بالجدول على اساس السنة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدى دون الاخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تحكمها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الاول ٢٠٢٠

ينود خارج قائمة المركز المالي

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	أكثر من سنة ولغاية سنة		لغاية سنة	
	دينار	دينار	دينار	دينار
الكفالات	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	-	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	١١٦,٣٩٧,٠٤٨
الاعتمادات والقبولات	٢٦,١٨٣,٩٧٠	-	٢٦,١٨٣,٩٧٠	٢٦,١٨٣,٩٧٠
الترهات عقود الاجارات التشغيلية	١٥١,٠٨٤	-	١٥١,٠٨٤	١٥١,٠٨٤
سقوف التسهيلات المباشرة غير المستغلة	٦٤,٠٦٦,١٨٩	-	٦٤,٠٦٦,١٨٩	٦٤,٠٦٦,١٨٩
المجموع	٢٠٦,٧٩٧,٢٩١	-	٢٠٦,٧٩٧,٢٩١	٢٠٦,٧٩٧,٢٩١

٣١ كانون الأول ٢٠١٩

الكفالات	أكثر من سنة ولغاية سنة		لغاية سنة	
	دينار	دينار	دينار	دينار
الاعتمادات والقبولات	١٤٨,٣٠٧,١٩٦	-	١٤٨,٣٠٧,١٩٦	١٤٨,٣٠٧,١٩٦
الترهات عقود الاجارات التشغيلية	٧٢,٨٨٠,٤٨٢	-	٧٢,٨٨٠,٤٨٢	٧٢,٨٨٠,٤٨٢
سقوف التسهيلات المباشرة غير المستغلة	٩٨,٠٨٢	-	٩٨,٠٨٢	٩٨,٠٨٢
المجموع	٦٣,٥٨٣,١١٥	-	٦٣,٥٨٣,١١٥	٦٣,٥٨٣,١١٥
	٢٨٤,٨٦٨,٨٧٥	-	٢٨٤,٨٦٨,٨٧٥	٢٨٤,٨٦٨,٨٧٥

٣٩ - معلومات عن قطاعات ائصال البنك

أ - معلومات عن قطاعات الاعمال الرئيسية :

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :
- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء والائتمانات والتسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات : يشمل متابعة ودائع العملاء والائتمانات والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
  - الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

ينود خارج قائمة المركز المالي

٢٠٢٠ كانون الأول	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات		لغاية سنة	
	دينار	دينار	دينار	دينار
الكتالات	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	-	١١٦,٣٩٧,٠٤٨	
الإعتمادات والقبولات	٢٦,١٨٢,٩٧٠	-	٢٦,١٨٢,٩٧٠	
الترهات عقود الإيجارات التشغيلية	١٥١,٠٨٤	-	١٥١,٠٨٤	
سقوف التسهيلات المباشرة غير المستغلة	٦٤,٠٦٦,١٨٩	-	٦٤,٠٦٦,١٨٩	
المجموع	٢٠٦,٧٩٧,٢٩١	-	٢٠٦,٧٩٧,٢٩١	

٢٠١٩ كانون الأول	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات		لغاية سنة	
	دينار	دينار	دينار	دينار
الكتالات	١٤٨,٣٠٧,١٩٦	-	١٤٨,٣٠٧,١٩٦	
الإعتمادات والقبولات	٧٢,٨٨٠,٤٨٢	-	٧٢,٨٨٠,٤٨٢	
الترهات عقود الإيجارات التشغيلية	٩٨,٠٨٢	-	٩٨,٠٨٢	
سقوف التسهيلات المباشرة غير المستغلة	٦٣,٥٨٣,١١٥	-	٦٣,٥٨٣,١١٥	
المجموع	٢٨٤,٨٦٨,٨٧٥	-	٢٨٤,٨٦٨,٨٧٥	

٣٩ - معلومات عن قطاعات ائصال البنك

أ - معلومات عن قطاعات الاعمال الرئيسية :

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقرير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :
- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
  - الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٢٠٢٠ كانون الأول ٣١

فيما يلي معلومات عن اعمل البنك موزعة حسب الأنشطة:

[illegible]



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الاول ٢٠٢٠

ب. معلومات التوزيع الجغرافي  
يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك حيث يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكـة		داخل المملكـة	
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٩		للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٩		للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٢,٤٥٨,٥٦٣	٤٢,٧٣٠,١٥٠	(٢,٠١٨,٩٢٦)	(١٧٢,٦٣٧)	٤٤,٤٧٧,٤٨٩	٤٢,٩٠٢,٧٨٧
٣,٣١٩,٥٧٤	٢,١٧٠,٨١٥	٧٤٩,٧٢٠	-	٢,٥٦٩,٨٥٤	٢,١٧٠,٨١٥
إجمالي الدخل المصرفيات الرأسمالية					
المجموع		٤٣١		٤٣١	
٢٠١٩		٢٠١٩		٢٠١٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٣٨٦,٥٩٣,٠٢٢	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥	١٧٣,٥٤٠,١٩٧	٧٤,٧٥١,٢٦٠	١,٢١٣,٠٥٢,٨٢٥	١,٢٧٧,٢٧٠,٣٠٥
مجموع الموجودات					



٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

توزيع التعرضات الانتمائية

مؤشر الضمارة (LGD) عدد التغير /	التعرض عدد التغير (EAD)	مستوى احتمالية الضارة (PD) ٪	الخسائر الائتمانية (ECL) الموقعة	إجمالي قيمة التعرض دينار	فئة التصنيف حسب تعليمات (٢٠٠٩/٤٧)	درجة التصنيف الداخلي لدى البنك
-	٥,٠٠٠,١٥٠	-	-	٥,٠٠٠,٣٠٠	عامل	تعرضات عاملة
٢١-٠	٢٠,٢٥٠	٠,٠٠١-٠	١٥	٢٠,٧٥٠	عامل	١
٤٩-٠	٣٢,٠٣٢	٠,١٢٧-٠	١٥	٦٠,٦٢٢	عامل	٢+
٢٠,٨-٠	٣,٥٢٩,١٨١	٠,٠٠٣-٠	١٥٠	٣,٦٧٩,١٦٠	عامل	٣
٤٩-٠	١,٨٨,٧٨٩	٠,١٢٧-٠	٢٥٧	٣,١٨٥	عامل	٣-
٢٦-٠	٢,٠١٧,٧٢٣	٠,١٢٣-٠	١,٤٠١	٣,١٦٥,٤٨٤	عامل	٤+
٤٩-٠	٢٩,٩٩٠,٠٧٠	٠,١٢٧-٠	٣٠,٣٧٨	٣٥,٤٩٧,١٣٤	عامل	٤+
٤٩-٠	٥٨,٢٨٢,١١٨	٠,٥٥٥-٠	٥٩,١٧٠	٦٧,٥٧٠,١٨٠	عامل	٤-
٤٩-٠	١١٦,٥٣٢,٠٢٤	٠,٢١١-٠	٢٢٤,٥١١	١٤٥,١٤٠,٧٨٣	عامل	٥+
٤٩-٠	١٤٣,٧١١,٧١١	٠,١٥٩-٠	٣٢٦,١٠٣	١٦٨,٥٢٧,٠٠٦	عامل	٥+
٤٩-٠	١٠٦,٢٥٨,٢٢٦	٠,١٦٨-٠	٧٤١,٤٩٥	١٢٤,٧٣٢,٣٢٠	عامل	٥
٧٥-٠	٥١٦,١٩٥,١٤٢	٠,٤٣٣-٠	٣,٣٨٤,٢١٨	٥٢٦,٧٢٠,١٨١	عامل	١+
٢٦-٠	٣١,٢٥٤,٠٦٤	٠,٧٠١-٠,٠٠٠٤	٩٩٢,١٢١	٤٠,٨٥٨,٩٨٢	عامل	١
٤٩-٠	١٥٠,٥٦٠,٠١١	٠,٧٢٣-٠,٠١٠	٤٤٩,٦٤٠	١٦٠,٥٦٦,٨٢٤	عامل	١-
٢٦-٠	٤,٤٦٢,٨٠٢	١٠٠-٠,١٢٣	٢٥٩,٠٢١	٥,٣٢٨,١٩٧	عامل	٢+
٢٦-٠	٢,٩٥١,٣٢٢	٠,٩٥٨-٠,٣٩١	٤٣١,٧٥٠	٢,٩٦٣,٥١٥	عامل	٢
٢٦	٣٥,٣٢٩	١٠٠	٩,١٩٦	٣٥,٣٦٨	عامل	٢-
٤٩-٠	٢٢٥	١٠٠	-	٢٤٩	عامل	٩
١٠٠-٠	٨٥	١٠٠	٢	١,١٦٧	عامل	١٠
٤٩-٠	٢٥٥,٢٠,٧٥٢	١٠٠-٠	٢,١٢٧,٦٥٧	٢٥٦,٧٢٢,٢٩٦	عامل	غير مصنفة
	١,٢٩٠,٨٢٢,٢٥٦		٩,١١٧,٦٥٠	١,٤٠٣,١٢٩,٥٦٣	عامل	غير مصنفة
٢٧,٩٨٦-٣,٠٤٣	١,٣٦١,١٧٨	١٠٠	٢٧,٩٩١	١,٤٠١,٠٥٣	غير عامل	تعرضات غير عاملة
٧٥-٥,٠٧١	٣,٠٢٦١	١٠٠	٤,٨٤٢	٤٨,٢٣٥	غير عامل	٤-
٢١-٠	٣٥٨,٥٥٧	١٠٠	٧,٦٦٨	٤٠١,٢٨٠	غير عامل	٥+
٤٩-٠	٥٤٦,٧٢٠	١٠٠	٩٧,٢٤١	٧٩٧,٢٢٥	غير عامل	٥
٢٦-٠,٣٦	٤٣٥,٤٦٥	١٠٠	٤١,٢٥٩	٤٤٨,٦٥٥	غير عامل	٥-
٢٦-٠	٦,١١٦,٦٦٨	١٠٠	١,٤٥٦,٩٣١	٩,٢١٤,٢٠٦	غير عامل	١+
٢٦-٧,٠٨٣	٣٦٩,١٢٦	١٠٠	٢٩,٥٢٠	٣٩٠,٧٤٠	غير عامل	١
٨٩,٥٦٩-٨٠	٣,٥٠٠	١٠٠	٢,٨٠٠	٧,٠٠٠	غير عامل	١-
٢٦-٢,٥٨٧	٧٠,٩٨٢	١٠٠	١٠,٣٦٩	٧٤,٨٤٥	غير عامل	١
٤٩-٠	٢,٥٢٨,٧٩٠	١٠٠	٧٢٤,٨٥١	٣,٥٩٣,٤٨٧	غير عامل	٨
٤٩-٠	٥,٥٠١,٩٥٨	١٠٠	٢,٩٨٩,٢٦٤	٥,٧٢٥,١٢٥	غير عامل	٩
١٠٠-٠	٥٨,٤٨٧,١٨٦	١٠٠	٤٥,٣٢٦,٩٢٣	٧٢,٧٥٠,٢٨٦	غير عامل	٩
١٠٠-٠	٢,٥٠٧,٠٤٩	١٠٠	١,٦٠٢,٤٤١	٢,٦٨٥,٩٨٤	غير عامل	١٠
	٧٨,٨٠٧,٩٤٠		٥٢,٣٦٢,١٠٠	٩١,٥٣٨,٧٢١		غير مصنفة
						الإجمالي للتعرضات غير العاملة



البنك التجاري الاردني  
إيضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي

٢٠٢٠

حكومة	أفراد	سهم	زراعة	انشاءات	عقارات	تجارة	صناعة	مالي
قطاع عام	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٢,٨٦٩,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	-	٧٧,٨٦٩,٣٤٨
٧٩,٣١٨,٢٧٣	-	-	-	-	-	-	-	٧٩,٣١٨,٢٧٣
٧١٣,٩٠١,٠٢٥	٦٨,٨٩٧,٠٩٤	٤٧,٩٥٨,٥٥٧	١٨٦,٦٢٩,٣٠٦	٢,٧٠,٧٣٧	٥,٦٣٢,٠٨٩	٢٧,٥٢٠,٢٨٢	١١٣,٨٤٥,٩٦٦	٤٩,٥٥٩,٦٤٠
٧٨٢,٢٠٦,١٨٦	-	٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	-	-	-	-	-	٣,٨٠٢,٤٥٥
١٥,٠٢٩,٨١٠	-	-	-	-	-	١٥,٠٢٩,٨١٠	-	-
١,١٦٣,٣٢٤,٦٤٢	٦٨,٨٩٧,٠٩٤	٢٣٦,٣٦٢,٢٨٨	١٨٦,٦٢٩,٣٠٦	٢,٧٠,٧٣٧	٥,٦٣٢,٠٨٩	٢٧,٥٢٠,٢٨٢	١١٣,٨٤٥,٩٦٦	٢٠٥,٥٤٩,٧١٦
١١٥,٤٥٨,٧١٧	٢٣,٨٧٧,٠٨٤	-	٨,٨٦٦,٥٧٨	٨,٧٥٦,٩٥٥	٢٦٩,٨٤٣	-	٥٥,٣٨٩,٣٠١	٢,٢٨٩,٢٥١
٢٦,١٥٠,٤١٧	-	-	-	-	-	-	١,٠٦٢,٩٥٥	-
١١٤,٢٦٨,٩٤٦	١٣,٧٦٧,٩٣٧	-	١٥,٥٢٩,٧٧٩	٢,٣٧٨,٩٠٨	٢٢٩,٧٨٩	-	٣٨,٤٥٧,٠٣٩	١٢,٥٥٧,٩٧٢
١,٤١٩,٢٠٢,٧٢٢	١٠٦,٥٤٢,١١٥	٢٢٦,٣٦٢,٢٨٨	٢١١,٠٢٥,٦٦٣	١٣,٢٠٦,٦٠٠	٦,١٣١,٧٢١	٢٧,٥٢٠,٢٨٢	٢٠٨,٧٥٥,٢٦١	٢٢,٠٣٩,٩٣٩

ارصدة لدى بنوك مركزية

ارصدة لدى بنوك ومؤسسات

مصرفية

التسهيلات الائتمانية

الموجودات المالية بالتكلفة

المطافاة

الموجودات الأخرى

المجموع / للسنة المالية

التكاليف المالية

الاعتمادات والقروض

الائتمانات الأخرى

المجموع الكلي

توزيع التعرضات حسب مراحل التصنيف وفق لمعيار التقدير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢١٧,٣١٤,٠٢٠	٢,٠٠٣,٣٧٢	١,٠٧٩,٥٤٧	٢٢٠,٣٩٦,٩٣٩
٩٤,٥٧١,٧٨٨	٦٧٢,٥١٤	٦,٠٤٥,٦٤٦	١٠١,٣٨٩,٤٤٨
١٥٥,٩٧٧,١٣٣	٣٩,٢٢٢,٧٢٢	٢,٧٧٢,٥٥٠	١٩٧,٩٧٢,٤٠٥
١٦٩,٩١٧,٣٨٦	٣٢,٧٢٤,٤٥٨	٦,١١٣,٤١٧	٢٠٨,٧٥٥,٢٦١
١٢,٧٧٠,٠١٦	١٣,٥٧٩,٢٣٩	١,١٧١,٠٢٧	٢٧,٥٢٠,٢٨٢
٥,٨٢٠,١٥٣	١٤٤,١٠٠	١٦٧,٥٥٨	٦,١٣١,٧٢١
١٠,٧٨٦,٥٣٤	٢,١٧٢,٢٢٩	٢٤٧,٨٣٧	١٣,٢٠٦,٦٠٠
١٩٥,١١٢,١٥٢	١١,٩١٢,٠٨١	٤,٠٠١,٤٣٠	٢١١,٠٢٥,٦٦٣
٣٢٦,٣٦٢,٢٢٨	-	١٠	٣٢٦,٣٦٢,٢٢٨
٩٥,٢٧٣,١٠٢	٧,٢٧٩,٥٣٤	٣,٩٨٩,٤٧٩	١٠٦,٥٤٢,١١٥
١,٢٨٣,٩٠٤,٠١٢	١٠٩,٧١٠,١٥٩	٢٥,٥٨٨,٥٥١	١,٤١٩,٢٠٢,٧٢٢

مالي  
صناعي  
تجارة  
عقارات  
انشاءات  
زراعة  
اسهم  
افراد  
حكومة وقطاع عام  
اخرى  
المجموع



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

٢٠٢٠								
الجموع	اخرى	امريكا	افريقيا	آسيا	أوروبا	محل الشرق	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الاطراف الاخرى	دينار	دينار
٧٢,٨٦٩,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	٧٢,٨٦٩,٣٤٨	ارصدة لدى بنوك مركزية
٧٩,٣١٨,٢٧٣	٥٦٨,١١٩	٥,٠٥٨,٨١١	٢٨٠,٧٥٢	١٦,١٩٢	٣,٣٩٩,٦٥٦	٣٤,٣٢٣,٨٥٨	٣٥,١٧٠,٨٨٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٦,٦٢٩,٣٠٨	-	-	-	-	-	-	١٨٦,٦٢٩,٣٠٨	السهولات الائتمانية
١١٣,٨٤٥,٩٦٦	-	-	-	-	-	-	١١٣,٨٤٥,٩٦٦	للافراد
								القروض العقارية
								للشركات
٣١٢,٦١١,٤١٧	-	-	-	-	٧,٨٣٠,٤٥٠	-	٣٠٤,٧٨٠,٩٦٧	الشركات الكبرى
٥٢,٨٥٥,٧٥٦	-	-	-	-	-	-	٥٢,٨٥٥,٧٥٦	الشركات الصغيرة والمتوسطة
٤٧,٩٥٨,٥٧٨	-	-	-	-	-	-	٤٧,٩٥٨,٥٧٨	للحكومة والقطاع العام
٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	-	-	-	-	-	-	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	الموجودات المالية بالكافية المغطاة
١٥,٠٢٩,٨١٠	-	-	-	-	-	-	١٥,٠٢٩,٨١٠	الموجودات الأخرى
١,١٦٣,٣٢٤,٦٤٢	٥٦٨,١١٩	٥,٠٥٨,٨١١	٢٨٠,٧٥٢	١٦,١٩٢	١١,٢٣٠,١٠٦	٣٤,٣٢٣,٨٥٨	١,١١١,٨٤٦,٨٠٤	المجموع / للسنة الحالية
١١٥,٤٥٨,٧١٧	-	-	-	-	-	-	١١٥,٤٥٨,٧١٧	التكاليف المالية
٢٦,١٥٠,٤١٧	٨,٩٦١,٤٦٤	٣٧٠,٦٦٣	-	٢,٢٢٠,٢٨٧	٦,٣٩٩,٧٥٧	١,٥٦٤,٣٢٥	٦,٦٣٣,٩٢١	الالتزامات والتقويات
١١٤,٢٦٨,٩٤٦	-	-	-	-	-	-	١١٤,٢٦٨,٩٤٦	الالتزامات الأخرى
١,٤١٩,٣٠٢,٧٢٢	٩,٥٢٩,٥٨٣	٥,٤٢٩,٤٧٤	٢٨٠,٧٥٢	٢,٢٣٦,٤٧٩	١٧,٦٢٩,٨٦٣	٣٥,٨٨٨,١٨٣	١,٣٤٨,٢٠٨,٣٨٨	المجموع الكلي



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

ج. توزيع التعرضات حسب مراحل التصنيف وفق لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

المجموعة	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية		المرحلة الاولى
		(افرادي)	(افرادي)	(افرادي)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٣٤٨,٢٠٨,٣٨٨	٢٥,٥٨٨,٥٥١	١٠٠,٣٧٨,٠٣٢	١,٢٢٢,٢٤١,٨٠٥	داخل المملكة
٣٥,٨٨٨,١٨٣	-	-	٣٥,٨٨٨,١٨٣	دول الشرق الاوسط
١٧,٦٢٩,٨٦٣	-	-	١٧,٦٢٩,٨٦٣	أوروبا
٢,٢٣٦,٤٧٩	-	-	٢,٢٣٦,٤٧٩	آسيا
٢٨٠,٧٥٢	-	-	٢٨٠,٧٥٢	افريقيا
٥,٤٢٩,٤٧٤	-	٣٧٠,٦٦٣	٥,٠٥٨,٨١١	أمريكا
٩,٥٢٩,٥٨٣	-	٨,٩٦١,٤٦٤	٥٦٨,١١٩	دول أخرى
١,٤١٩,٢٠٢,٧٢٢	٢٥,٥٨٨,٥٥١	١٠٩,٧١٠,١٥٩	١,٢٨٣,٩٠٤,٠١٢	المجموع

#### ٤٠ - ادارة رأس المال

- أ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال.
- يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، راس مال اقتصادي وراس مال تنظيمي، ويعرف راس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية راس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي الأردني .
- ويتكون راس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى راس المال الاساسي (Tier ١) ويتكون من راس المال المدفوع و الاحتياطات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة) الارباح المدورة بعد استثناء اى مبالغ تخضع لأية قيود وحقوق غير المسيطرين ويطرح منها خسائر الفترة ان وجدت و تكلفة شراء اسهم الخزينة والمخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني ورصيد اعادة الهيكلة والشهرة.
- اما الجزء الثاني راس المال الاضافي (Tier٢) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية و احتياطي مخاطر مصرفية عامة والادوات ذات الصفات المشتركة بين راس المال والدين ، الديون المساندة و ٤٥٪ من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل اذا كان موجبا ويطرح بالكامل اذا كان سالبا .
- وهناك جزء ثالث (Tier ٣) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية راس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية راس المال.
- وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.



ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، وان لا تتخفص نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪ ، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا تتخفص نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪. ويراعي البنك الالتزام بها، قد قام البنك خلال العام ٢٠١٧ بزيادة رأس المال المدفوع ليصبح ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار / سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وتم استكمال اجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٧.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقتطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه قبل الضرائب في المملكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي الأردني والمتعلقة بما يلي:

- ١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاختياطيات وبالحسابات النظامية.
- ٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.
- ٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية.

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي . وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي : حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي ( Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ١٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أية ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال.

يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل III :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي :
١,٨٦٢,٤٩٤	٥,٥٣٤,١٥٣	رأس المال المكتتب به والمدفوع
		الأرباح المدورة
(٢,٢١١,٤٠٦)	(٢,٠٢٠,٩٨٤)	بنود الدخل الشامل الأخرى
١٥,٤٦٠,٣١٨	١٥,٩٥٣,٦١٨	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٣,٥٣٨,٦٧٥	-	احتياطي قانوني
١٣٨,٦٥٠,٠٨١	١٣٩,٤٦٦,٧٨٧	احتياطي التقلبات الدورية
		مجموع رأس المال الأساسي قبل التعديلات الرقابية
		يطرح منه :
(١,٨٥٥,٣١٧)	(٢,٠٩٣,٦٥٣)	موجودات غير ملموسة - بالصافي
(١٢,٣١٣,٥٣٢)	(١١,٢١٥,٨٦٩)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٦,٣٧٢,٢١٢)	(٧,٤٠٣,١٠٧)	مخصصات مؤجلة بموافقة البنك المركزي
-	(٦,٣٧٤,٢٤٤)	الاستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية خارج نطاق التوحيد
(٢٠,٥٤١,٠٦١)	(٢٧,٠٨٦,٨٧٣)	والتب. يملك البنك أكثر من ١٠٪
١١٨,١٠٩,٠٢٠	١١٢,٣٧٩,٩١٤	إجمالي التعديلات الرقابية
		صافي رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال المساند
٦,٠١٧,٨٢٦	٤,٢٩٤,٥٠٨	المخصص المطلوب مقابل أدوات الدين المدرجة في المرحلة الأولى
٥٤٨,٦٩٣	-	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٢٤,٦٧٥,٥٣٩	١١٦,٦٧٤,٤٢٢	مجموع رأس المال التنظيمي
		الموجودات المرجحة بالمخاطر للعمليات المستمرة
٩١٧,٩٢٢,٩٧٨	٩٣١,٣٢٦,٢١٩	مخاطر الائتمان
٦,٤٩٠,٤٤٦	١٢,٠٩٦,٠٦١	مخاطر السوق
٧٦,٥٢٤,٥١٩	٧٦,٩٥٨,٤١٣	مخاطر التشغيل
١,٠٠٠,٩٣٧,٩٤٣	١,٠٢٠,٣٨٠,٦٩٣	صافي الموجودات المرجحة بالمخاطر للعمليات المستمرة
		الموجودات المرجحة بالمخاطر للعمليات الغير مستمرة
١٠٥,٤١٩,٤٣٨	-	مخاطر الائتمان
٣٠٠,٥٦٧	-	مخاطر السوق
١٠,٠٧١,٣٢٩	-	مخاطر التشغيل
١١٥,٧٩١,٣٣٤	-	صافي الموجودات المرجحة بالمخاطر للعمليات الغير مستمرة
١,١١٦,٧٢٩,٢٧٧	١,٠٢٠,٣٨٠,٦٩٣	صافي الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١١,١٦	%١١,٤٣	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
%١٠,٥٨	%١١,٠١	نسبة رأس المال الأساسي



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٤١ - حسابات مدارة لصالح العملاء

لا توجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

٤٢ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
<b>الموجودات:</b>			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٩٦,٨٥١,٥٤٤	-	٩٦,٨٥١,٥٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٩,٣١٨,٢٧٣	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٣١٨,٢٧٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٢٦٩,٠٨٤,٤٥٨	٤٤٤,٨١٦,٥٦٧	٧١٣,٩٠١,٠٢٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١,٦٤٥,٩٢٣	-	١,٦٤٥,٩٢٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١,٤٦٥,٢٠٢	٢٧,٥٨٧,٩١١	٢٩,٠٥٣,١١٣
موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي	٣٥,١١٣,٠٢٧	٢٤٧,٠٩٣,١٥٩	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦
ممتلكات و معدات - بالصافي	-	٢١,٨٧٢,٦٨٢	٢١,٨٧٢,٦٨٢
موجودات غير ملموسة - بالصافي	-	٢,٠٩٣,٦٥٣	٢,٠٩٣,٦٥٣
موجودات حق استخدام	-	٥,١١٩,٢٨١	٥,١١٩,٢٨١
موجودات ضريبية مؤجلة	-	١١,٢١٥,٨٦٩	١١,٢١٥,٨٦٩
موجودات أخرى	١٠١,٠٩٢,٧٤٦	٧,٦٥١,٢٧٠	١٠٨,٧٤٤,٠١٦
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٥٥٤,٥٧١,١٧٣</b>	<b>٧٩٧,٤٥٠,٣٩٢</b>	<b>١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥</b>
<b>المطلوبات:</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٦٧٠,٩٠١	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٢,٦٧٠,٩٠١
ودائع عملاء	٨٣٥,٧٥٢,٢٤٤	٩٩,٩٣٤,٧٢٢	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦
تأمينات نقدية	٢٠,٩١١,٣٠١	٢٠,٩١١,٣٠١	٤١,٨٢٢,٦٠٢
اموال مقترضة	٦٥,١٩٤,٢٣٩	٣٨,٣٧٠,٤٨٩	١٠٣,٥٦٤,٧٢٨
مخصص ضريبة الدخل	١٧٤,٧٥٨	-	١٧٤,٧٥٨
مخصصات متنوعة	٨٢٢,٥١١	-	٨٢٢,٥١١
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
التزامات عقود تأجير	١,٠٦٣,٧٣٨	٣,٧٦٦,٥٦١	٤,٨٣٠,٢٩٩
مطلوبات أخرى	٢٢,٩٨٢,٠١٣	-	٢٢,٩٨٢,٠١٣
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>٩٧٤,٥٧١,٧٠٥</b>	<b>٢٣٧,٩٨٣,٠٧٣</b>	<b>١,٢١٢,٥٥٤,٧٧٨</b>
<b>صافي الموجودات</b>	<b>(٤٢٠,٠٠٠,٥٣٢)</b>	<b>٥٥٩,٤٦٧,٣١٩</b>	<b>١٣٩,٤٦٦,٧٨٧</b>



البنك التجاري الاردني  
ايضاحات حول القوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
<b>الموجودات:</b>			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٧١,٢٦٤,١٣٥	-	٧١,٢٦٤,١٣٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٦,٦٤٢,٥٣٩	-	٣٦,٦٤٢,٥٣٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٢٩٣,٩٧٧,٠٦٢	٣٧٥,٠٢٣,٣١٣	٦٦٩,٠٠٠,٣٧٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١,٨٧٦,٣٨٢	-	١,٨٧٦,٣٨٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١,٨٨٨,٢٤٧	٩,٢١٧,٦٩٠	١١,١٠٥,٩٣٧
موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي	١١٥,٥٣٧,٤٨١	١٦١,١٩٦,٦٤٥	٢٧٦,٧٣٤,١٢٦
ممتلكات و معدات - بالصافي	-	٢٢,٤٣٠,٣٩٧	٢٢,٤٣٠,٣٩٧
موجودات غير ملموسة - بالصافي	-	١,٨٥٥,٣١٧	١,٨٥٥,٣١٧
موجودات حق استخدام	-	٥,١٤١,٩٣٦	٥,١٤١,٩٣٦
موجودات ضريبية مؤجلة	-	١٢,٣١٣,٥٣٢	١٢,٣١٣,٥٣٢
موجودات أخرى	١٢٨,٩٩٥,٦٠٧	٥,٤٥٩,٦٥٥	١٣٤,٤٥٥,٢٦٢
موجودات محتفظ بها بهدف البيع بالصافي	١٤٣,٧٧٣,٠٨٤	-	١٤٣,٧٧٣,٠٨٤
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٧٩٣,٩٥٤,٥٣٧</b>	<b>٥٩٢,٦٣٨,٤٨٥</b>	<b>١,٣٨٦,٥٩٣,٠٢٢</b>
<b>المطلوبات:</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٢,٣٨٦,٧٤٧	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٧,٣٨٦,٧٤٧
ودائع عملاء	٧٥٧,٠١٦,٠٩٥	٧٩,٦٨٢,٢٩٨	٨٣٦,٦٩٨,٣٩٣
تأمينات نقدية	٢٨,٢٨٦,١٠٧	٢٨,٢٨٦,١٠٨	٥٦,٥٧٢,٢١٥
اموال مقترضة	٥٧,١٣٥,٥٨٣	٣٨,٩٤٧,٩٩٩	٩٦,٠٨٣,٥٨٢
مخصصات متنوعة	٣٧٠,٦٢٤	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٧٠,٦٢٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٥٠,٣٨٨	-	٥٠,٣٨٨
التزامات عقود تأجير	٨٦٣,٤٢٠	٣,٦٧٤,٨٤٧	٤,٥٣٨,٢٦٧
مطلوبات أخرى	٢٨,٣٠٨,٩١١	١٠,٨٦١,٦٩٧	٣٩,١٧٠,٦٠٨
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	١٢٥,٥٢٣,٤٢٤	-	١٢٥,٥٢٣,٤٢٤
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>١,٠٢٩,٩٤١,٢٩٩</b>	<b>٢١٧,٤٥٢,٩٤٩</b>	<b>١,٢٤٧,٣٩٤,٢٤٨</b>
<b>صافي الموجودات</b>	<b>(٢٣٥,٩٨٦,٧٦٢)</b>	<b>٣٧٥,١٨٥,٥٣٦</b>	<b>١٣٩,١٩٨,٧٧٤</b>



٤٣ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة).

			القيمة العادلة			
العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٢٠١٩	٢٠٢٠	
			دينار	دينار		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل						
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١,٨٧٦,٣٨٢	١,٦٤٥,٩٢٣	أسهم شركات مدرجة المجموع
				١,٨٧٦,٣٨٢	١,٦٤٥,٩٢٣	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر						
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية مقارنة بالقيمة السوقية	المستوى الاول	٦,٠٩٠,٩٥٩	٢٣,٩٥٤,٨٧٨	مدرجة
لا ينطبق	لا ينطبق	لاداة مالية مشابهة	المستوى الثاني	٥,٠١٤,٩٧٨	٥,٠٩٨,٢٣٥	غير مدرجة
				١١,١٠٥,٩٣٧	٢٩,٠٥٣,١١٣	

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠٢٠ .



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر :

باستثناء ما يرد في الجدول ادناه اننا نعتقد ان القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة ادناه تعادل القيمة العادلة لها تقريبا وذلك يعود اما لاستحقاقها قصير الاجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

**٣١ كانون الأول**

مستوى القيمة	٢٠١٩	٢٠٢٠	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
العادلة	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المستوى الثاني	٥٣,٨٢٥,٧٠٢	٥٣,٨٢٥,٧٠٢	٧٢,٨٧٣,٤٥٨	٧٢,٨٦٩,٣٤٨
المستوى الثاني	٣٦,٦٥٩,٨٥٧	٣٦,٦٤٢,٥٣٩	٧٩,٣٦٥,٤٩٥	٧٩,٣١٨,٢٧٣
المستوى الثاني	٦٧٣,٤٤٣,١٥٣	٦٦٩,٠٠٠,٣٧٥	٧٢٢,٠٥٤,٧٥٠	٧١٣,٩٠١,٠٢٥
المستوى الثاني	٢٧٩,٨٥٧,٣٨٧	٢٧٦,٧٣٤,١٢٦	٢٨٤,٩١٤,٠٢٢	٢٨٢,٢٠٦,١٨٦
	١,٠٤٣,٧٨٦,٠٩٩	١,٠٣٦,٢٠٢,٧٤٢	١,١٥٩,٢٠٧,٧٢٥	١,١٤٨,٢٩٤,٨٣٢

موجودات مالية غير مقاسة القيمة العادلة  
أرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي  
موجودات مالية بالكلفة المطفأة  
مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة

مستوى القيمة	٢٠١٩	٢٠٢٠	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المستوى الثاني	٩٠,٩٥١,٢٣١	٨٧,٣٨٦,٧٤٧	١٠٣,٧٦١,٩٢٢	١٠٢,٦٧٠,٩٠١
المستوى الثاني	٨٤١,١٧٦,٢٩٤	٨٣٦,٦٩٨,٣٩٣	٩٣٨,٥٠٤,٢٥٧	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦
المستوى الثاني	٥٦,٩٨٠,٩٨٧	٥٦,٥٧٢,٢١٥	٤٢,٠٨٨,٦٣١	٤١,٨٢٢,٦٠٢
المستوى الثاني	٩٦,١١١,٧٣٧	٩٦,٠٨٣,٥٨٢	١٠٤,٢٠٨,٧٤٨	١٠٣,٥٦٤,٧٢٨
	١,٠٨٥,٢٢٠,٢٤٩	١,٠٧٦,٧٤٠,٩٣٧	١,١٨٨,٥٦٣,٥٥٨	١,١٨٣,٧٤٥,١٩٧

مطلوبات مالية غير مقاسة القيمة العادلة  
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع عملاء  
تأمينات نقدية  
أموال مقترضة  
مجموع المطلوبات مالية غير محددة

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .

**٤٤ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)**

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠١٩	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار
٤٠,٤٨٤,٥٢٣	٣,٧٢٤,٩١٩
٣٢,٣٩٥,٩٥٩	٢٢,٤٥٨,٠٥١
٢٨,٦٠٨,٧٠٧	٢٧,١٥٩,٦١٣
٦٤,٣٤٠,٢٦٧	٣٩,٦٦٣,٩١٧
٥٥,٣٥٨,٢٢٢	٤٩,٥٧٣,٥١٨
٦٣,٥٨٣,١١٥	٦٤,٠٦٦,١٨٩
٢٨٤,٧٧٠,٧٩٣	٢٠٦,٦٤٦,٢٠٧

اعتمادات  
قبولات  
كفالات  
دفع  
حسن تنفيذ  
أخرى  
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة  
المجموع

ب - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية ١٥١,٠٨٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٩٨,٠٨٢) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ .

**٤٥ - القضايا المقامة ضد البنك**

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك ٢٦,٣٩٩,٥١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٢٠,٨٩٧,٩٤٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ ، وبرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٢٠٧,١٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٣٦٨,٥٦٨) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ .



#### ٤٦- الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والعمليات غير المستمرة

تم بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني ٢٠١٩ توقيع مذكرة تفاهم بين البنك التجاري الاردني والبنك الوطني في فلسطين حيث يقوم بموجبها البنك الوطني بالاستحواذ على معظم موجودات ومطلوبات فرع البنك التجاري الاردني في فلسطين بقيمتها الدفترية وذلك مقابل دخول البنك التجاري الاردني كشريك استراتيجي بنسبة ١٥٪ من رأسمال البنك الوطني علماً بأن ادارة البنك تتوقع ان تستكمل عملية البيع خلال النصف الثاني من العام ٢٠٢٠ هذا وبموجب متطلبات المعيار رقم (٥) تم إعادة اظهار ارقام المقارنة في قائمة الدخل بحيث تم إظهار نتائج الاعمال الخاصة بفروع البنك في فلسطين في بند (الخسارة) الربح من العمليات غير المستمرة بالاضافة الى تحويل جميع الموجودات المباعة الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات المباعة الى بند مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع، علماً بأنه تم توقيع الاتفاقية النهائية بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠٢٠.

كجزء من الصفقة، اتفق البنكان على ربط ودائع تبادلية بشروط تفضيلية لصالح البنك الوطني لتعويضه عن فروقات القيمة العادلة لبعض الموجودات والمطلوبات المستحوذ عليها. قام البنك بتقييم هذه الودائع التبادلية وإظهارها بالقيمة العادلة استجابة لمتطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٣ ("قياس القيمة العادلة") ونتج عن ذلك انخفاض في القيمة العادلة بمبلغ ١,٨٠٠,٠٠٠ دينار تم تسجيلها ضمن بند نتائج العمليات غير المستمرة ضمن قائمه الدخل.

ان نتائج اداء العمليات غير المستمرة المشمولة بالدخل للفترة/ السنة هي كما يلي:-

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٥,٢١٥,٧٣٣	٢,٢٥٤,٤٨١	الفوائد الدائنة
(٣,٧٠٣,٩٨٩)	(١,٦٩٦,١٥٥)	ينزل:- الفوائد المدينة
١,٥١١,٧٤٤	٥٥٨,٣٢٦	صافي ايرادات الفوائد
١٥١,٢٠٢	٦٩,٨٨٥	صافي ايرادات العملات
١,٦٦٢,٩٤٦	٦٢٨,٢١١	صافي ايرادات الفوائد والعملات
١١١,٧٩٣	٦٠,٧٠٤	ارباح عملات اجنبية
١٩١,٣٦٨	١٩١,٣٦٨	عوائد توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
٥٣٨,١٤٣	١٥٥,٤٠٢	قائمة الدخل الشامل
٢,٥٠٤,٢٥٠	١,٠٣٥,٦٨٥	ايرادات اخرى
		اجمالي الدخل
٢,٠١٣,٧١٥	٩٢١,٨٨٥	نفقات الموظفين
٥١٢,٧٥١	٢٦٧,٦١٩	استهلاكات واطفاءات
٣٧٣,٥٠٠	١,٢٢٠,٠٠٣	مخصص خسائر انتمانية متوقعة - بالصافي
٢٥٣,٠٦٩	١,٨٧٧,٢٥٥	مخصصات متنوعة
٣,٧٠٨,٤٨٧	-	مخصص خسائر بيع فروع فلسطين
١,٨٩٥,٥٢٩	٩٣٩,٥٩٩	مصاريف اخرى
٨,٧٥٧,٠٥١	٥,٢٢٦,٣٦١	اجمالي المصروفات
(٦,٢٥٢,٨٠١)	(٤,١٩٠,٦٧٦)	(الخسارة) للسنة قبل الضرائب
٩٥٦,١٠٩	-	ضريبة الدخل للسنة
(٥,٢٩٦,٦٩٢)	(٤,١٩٠,٦٧٦)	(الخسارة) للسنة من العمليات غير المستمرة.



**البنك التجاري الاردني**  
**ايضاحات حول القوائم المالية**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

ان تفاصيل الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات المرتبطة بالموجودات المحتفظ بها بهدف البيع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ هي كما يلي:

صافي الرصيد ٣١ كانون الاول ٢٠١٩	الموجودات
دينار	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٥,٦٤٠,٣٥١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣,٨٣٨,٠٠٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٦٦,٦٢٤,٨٣٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٢,٠٠٩,٣٦٤	موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي
١,٣٩٢,٠٧٨	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٣٥٣,١١٣	موجودات غير ملموسة - بالصافي
-	موجودات أخرى
١,٩١٥,٣٤٨	
١٤٣,٧٧٣,٠٨٤	<b>المحتفظ بها بهدف البيع مجموع الموجودات</b>
	<b>المطلوبات</b>
١٨,٩٦٩,٩٧٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٨,٧٤٨,٨٠٨	ودائع عملاء
٤,٦١٠,٧٤١	تأمينات نقدية
٨٦٠,٥٠٦	مخصصات متنوعة
٢,٣٣٣,٣٩١	مطلوبات أخرى
١٢٥,٥٢٣,٤٢٤	<b>مجموع المطلوبات المرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع</b>

#### ٤٧- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

إن المعايير المالية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة والغير نافذة بعد حتى تاريخ القوائم المالية مدرجة أدناه، وسيقوم البنك بتطبيق هذه التعديلات ابتداءً من تاريخ التطبيق الالزامي:

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٧) عقود التأمين

يقدم المعيار نموذجاً شاملاً للاعتراف والقياس والعرض والايضاحات المتعلقة بعقود التأمين. ويحل هذا المعيار محل معيار التقارير المالية الدولي رقم (٤) - عقود التأمين. ينطبق المعيار على جميع أنواع عقود التأمين (مثل عقود الحياة وغيرها من عقود التأمين المباشرة وعقود إعادة التأمين) دون النظر للمنشأة المصدرة لعقد التأمين، كما ينطبق على بعض الضمانات والأدوات المالية التي تحمل خاصية المشاركة. إن الإطار العام للمعيار يتضمن استخدام طريقة الرسوم المتغيرة وطريقة توزيع الأقساط.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢١ مع ارقام المقارنة، مع السماح بالتطبيق المبكر شريطة ان المنشأة طبقت معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) قبل أو مع تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٧). لا يتوقع البنك ان ينتج أثر من تطبيق هذا المعيار.



#### تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): تعريف "الأعمال"

أصدر المجلس الدولي للمحاسبة تعديلات على تعريف "الأعمال" في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) - اندماج الأعمال لمساعدة المنشآت على تحديد ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والموجودات المستحوذ عليها ينطبق عليها تعريف "الأعمال" أم لا. وتوضح هذه التعديلات الحد الأدنى لمتطلبات الأعمال، وتحذف تقييم ما إذا كان المشاركين في السوق قادرين على استبدال أي عناصر أعمال غير موجودة، وتضيف التعديلات توجيهات لمساعدة المنشآت على تقييم ما إذا كانت العملية المستحوذ عليها جوهرية، وتحديد تعريفات الأعمال والمخرجات، وإضافة اختبار تركيز القيمة العادلة الاختباري.

نظرًا لأن التعديلات تطبق بأثر مستقبلي على المعاملات أو الأحداث الأخرى التي تحدث عند أو بعد تاريخ التطبيق الأولي، فلن ينتج أثر على البنك من تطبيق هذه التعديلات في تاريخ الانتقال.

#### تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨): تعريف "الجوهري"

أصدر المجلس الدولي للمحاسبة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) - عرض القوائم المالية ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨) - السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية لتوحيد تعريف ما هو "جوهري" ضمن المعايير كافة وتوضيح جوانب معينة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات تعتبر جوهرية إذا نتج عن حذفها أو إغفالها أو إخفاءها، تأثير بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للقوائم المالية للأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، والتي توفر معلومات مالية محددة حول المنشأة".

من غير المتوقع أن يكون للتعديلات على تعريف ما هو "جوهري" أثر على القوائم المالية للبنك.

#### تعديل معدلات الفائدة على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)

إن تعديلات معايير معدلات الفائدة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) تشمل عدد من عمليات الإعفاءات التي تنطبق على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بتعديل معايير معدلات الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى التعديل إلى حالة عدم تيقن بشأن توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط. نتيجة لهذا التعديل، قد يكون هناك عدم تيقن حول توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط، خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار معدل الفائدة الحالي بديل يخلو من المخاطر (RFR). قد يؤدي ذلك إلى عدم التيقن فيما إذا كانت الصنفية المتوقعة مرجحة وما إذا كانت علاقة التحوط مستقبلاً فعالة أم لا.

نتيجة لهذا التعديل، قد يكون هناك عدم تيقن حول توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار معدل الفائدة الحالي بديل يخلو من المخاطر (RFR). تسري التعديلات على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠ مع السماح بالتطبيق المبكر. ويتم تطبيق باثر رجعي. إلا أنه لا يمكن إعادة أي علاقات تحوط تم إلغاؤها مسبقاً عند تطبيق الطلب، ولا يمكن تعيين أي علاقات تحوط بالاستفادة من التجارب السابقة.

بعد الانتهاء من المرحلة الأولى، يحول مجلس معايير المحاسبة الدولية تركيزه إلى المسائل التي قد تؤثر على التقارير المالية عند استبدال معيار معدل الفائدة الحالي بـ RFR. ويشار إلى ذلك بالمرحلة الثانية من مشروع IASB.

لم يطبق البنك التعديلات مبكراً حيث أن عدم التيقن الناشئ عن التعديل لا يؤثر على علاقات التحوط إلى الحد الذي يتطلب إنهاء العلاقة.

#### ٤٨ - ارقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض ارقام المقارنة لعام ٢٠١٩ لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية لسنة ٢٠٢٠ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق المساهمين للعام ٢٠١٩.



رابعاً/ تقرير مدقق حسابات حول البيانات المالية السنوية  
للبنك





**تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إلى السادة مساهمين البنك التجاري الأردني شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**تقرير حول تدقيق القوائم المالية**

**الرأي المتحفظ**

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للبنك التجاري الأردني (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والايضاحات حول القوائم المالية وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، وباستثناء اثر الامر الموضح في فقرة أساس الرأي المتحفظ من تقريرنا، ان القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك التجاري الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما تم اعتمادها من البنك المركزي الأردني.

**أساس الرأي المتحفظ**

يتضمن بند الموجودات الأخرى في قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، موجودات آلت ملكيتها للبنك مقابل تسهيلات ائتمانية مستحقة بمبلغ ٦٦ مليون دينار. لم يتم تخفيض قيمة هذه العقارات الى صافي قيمتها التقديرية القابلة للاسترداد كما بذلك التاريخ، كما تتطلبه معايير الدولية للتقارير المالية. فيما لو قام البنك بتخفيض قيمة هذه العقارات الى قيمتها القابلة للاسترداد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، فإن بند الموجودات الأخرى سينخفض بمبلغ ٣,٣ مليون دينار، وبند الموجودات الضريبية المؤجلة سيزداد بمبلغ ١,٣ مليون دينار وسينخفض ربح السنة بمبلغ ٢ مليون دينار. ان تقريرنا للعام السابق كان متحفظاً حول ذلك الأمر.

لقد قمنا بتدقيقنا وفقّ للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين (بما في ذلك معايير الاستقلالية الدولية) الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي المتحفظ.



## أمور التدقيق الرئيسية

تعتبر أمور التدقيق الرئيسية، في تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للقوائم المالية للسنة الحالية بالإضافة الى الأمر الموضح في فقرة أساس الرأي المتحفظ من تقريرنا، فقد قمنا بتحديد واعتبار الأمور الموضحة أدناه أمور تدقيق رئيسية ليتم الإبلاغ عنها في تقريرنا. وتم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل، وفي تشكيل رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حولها

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناء عليه فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا المتحفظ حول تدقيق القوائم المالية المرفقة.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر	أمور التدقيق الرئيسية
	١. كفاية مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للتسهيلات الائتمانية.
تتضمن اجراءات التدقيق ما يلي: فهم لطبيعة محافظ التسهيلات الائتمانية للبنك بالإضافة الى فحص لنظام الرقابة الداخلي المتبع في عملية المنح والتسجيل وتقييم فعالية الاجراءات الرئيسية المتبعة في عملية المنح والتسجيل. قمنا بدراسة وفهم لسياسة البنك المتبعة في احتساب المخصصات بالمقارنة مع متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) والارشادات والتوجيهات التنظيمية ذات الصلة.	يعتبر هذا الامر من الامور الهامة في عملية التدقيق حيث يتطلب احتسابه وضع افتراضات واستخدام الادارة لتقديرات لاحتمال مدى ووقت تسجيل خسارة التدني. يتم تحديد مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة على التسهيلات الائتمانية وفقاً لسياسة البنك الخاصة بالمخصصات وتدني القيمة والتي تتماشى مع متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني. تشكل التسهيلات الائتمانية جزءاً كبيراً من موجودات البنك، وهناك احتمالية عدم دقة احتساب مخصص التدني المسجل سواء نتيجة استخدام بيانات غير دقيقة أو استخدام فرضيات غير معقولة. نظراً لأهمية الاحكام المستخدمة في تصنيف التسهيلات الائتمانية في مراحل مختلفة وفقاً لما هو منصوص عليه في المعيار رقم (٩)، اعتبرنا هذا الامر من أمور التدقيق الرئيسية.
مخصصات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية. فيما يخص المخصصات لقاء التعرضات المصنفة في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية، فقد قمنا بفهم منهجية البنك المتبعة لاحتساب المخصصات والافتراضات الأساسية وكفاية البيانات المستخدمة من قبل الإدارة. لقد قمنا بدراسة عينة من التسهيلات بشكل فردي، وقمنا بالإجراءات التالية لتقييم ما يلي:	بلغ مجمل رصيد التسهيلات الائتمانية للبنك ٧٩١ مليون دينار ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة ٥٨ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قمنا بفهم نموذج التصنيف الداخلي للتسهيلات الائتمانية للبنك.</li> <li>• قمنا بمراجعة تقييم مدى ملائمة عملية تقدير البنك لحدوث ارتفاع في مستوى المخاطر الائتمانية وأسس انتقال التعرض الائتماني بين المستويات، للتعرضات التي انتقلت بين المستويات، بالإضافة الى تقييم العملية من ناحية التوقيت المناسب لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان للتعرضات الائتمانية.</li> <li>• قمنا بمراجعة ملائمة تصنيف البنك للتعرضات لعينة مختارة.</li> </ul>	



- بالنسبة للافتراضات المستقبلية المستخدمة من قبل البنك في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة، أجرينا مناقشات مع الإدارة وتأكدنا من صحة الافتراضات باستخدام المعلومات العامة المتاحة.
- لعينة من التعرضات، تحققنا من ملائمة تحديد التعرضات عند التعثر، مع الأخذ بعين الاعتبار التدفقات النقدية الناتجة عن عملية السداد والعمليات الحسابية الناتجة.
- تحققنا من ملائمة فرضيات إدارة البنك في احتساب الخسارة عند التعثر المستخدمة في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.
- قمنا بتقييم الإفصاحات في القوائم المالية للتأكد من ملائمتها لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

ان السياسات المحاسبية والتقديرات والأحكام المحاسبية الهامة والإفصاح عن التسهيلات الائتمانية إدارة مخاطر الائتمان مفصلة في إيضاحات ٢ و ٣ و ٦ حول القوائم المالية.

المخصصات المحددة للمرحلة الثالثة:

- بالنسبة الى التعرضات التي تم تحديد انخفاض قيمتها بشكل فردي فقد حصلنا على فهم لآخر التحديثات التي طرأت على وضع الطرف المقابل وتحققنا من تقديرات الإدارة فيما يخص التدفقات النقدية من هذه التعرضات، كما قمنا بمراجعة المخصصات الناتجة عن انخفاض قيمة هذه التعرضات. وقمنا باحتساب المخصص الناتج عن انخفاض قيمة هذه التعرضات باستخدام سيناريوهات مختلفة لعينة من هذه التعرضات.

#### معلومات أخرى

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها. ان الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. ان رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى وأننا لا نبدي اي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

ان مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى، فيما اذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية الموحدة.

إذا تبين من خلال الإجراءات التي قمنا بها وجود تعارض أو خطأ جوهري بين القوائم المالية الموحدة والمعلومات الأخرى فإنه يجب الإفصاح عنها. هذا ولم تسترع انتباهنا أية أمور بما يخص المعلومات الأخرى.





## مسؤولية الإدارة والمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما أن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية البنك أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

## مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً إن التدقيق الذي يجري وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو غلط ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، و كذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، و تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية و ملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال بعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية و الايضاحات المتعلقة بها التي قامت بها الإدارة.





- التوصل الى نتيجة حول ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقى بشكوك كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار. و اذا ما توصلنا الى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى ايضاحات القوائم المالية ذات الصلة أو تعديل رأينا اذا كانت هذه الايضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الشركة في اعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية ومحتواها بما في ذلك الايضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والافصاح للمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن كل العلاقات والامور الاخرى التي تظهر على انها تؤثر على استقلاليتنا وما شأنه ان يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. إننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق الا اذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً و التي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا لان العواقب السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية ونوصي بالمصادقة عليها مع الاخذ بعين الاعتبار فقرة الرأي المتحفظ.

أرنست ويونغ / الأردن  
صاح عصام برقاني  
ترخيص رقم ٥٩١

أرنست ويونغ  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٣ آذار ٢٠٢١



# دليل الحاكمية المؤسسية ودليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وتقرير الحوكمة



## دليل الحاكمية المؤسسية



## المقدمة

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على المحافظة على سلامة أوضاعه وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي الأردني ككل والذي هو احد أعضائه والتزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة يدرك البنك أن ذلك يقتضي الإلتزام بأفضل المعايير في التحكم المؤسسي التي تتطلب أن تتم إدارة البنك بمؤسسية وامثال للقوانين والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية وكذلك تطبيق السياسات والتعليمات والإجراءات الصادرة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

تقوم الحاكمية المؤسسية على عدة مبادئ أساسية أهمها الفصل بين مسؤوليات مجلس الإدارة ومسؤوليات المدير العام (الرئيس التنفيذي) وأن يكون رئيس مجلس الإدارة عضواً غير تنفيذي بالإضافة الى ضرورة وجود هياكل تنظيمية وإدارية تتوزع فيها المسؤوليات والصلاحيات بتحديد ووضوح تامين ووجود أطر فعالة للرقابة بشكل محدد وواضح، كما تقتضي معاملة كافة أصحاب المصالح بعدالة وشفافية وإفصاح تمكنهم من تقييم وضعية البنك وأدائه المالي، وأن يتوفر مستوى مناسب من المؤهلات العلمية والعملية والنزاهة والأمانة وحسن السمعة في أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا في البنك .

إن التحكم المؤسسي الجيد يرسخ العلاقة ما بين المساهمين ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والجهات ذات العلاقة بالبنك (البنوك، المودعين، السلطات الرقابية) وكذلك يضع كل من الإدارة التنفيذية تحت طائلة المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة تجاه المالكين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

تم إعداد هذا الدليل والسياسات الخاصة به للتحكم المؤسسي تأكيداً من البنك التجاري الأردني على هويته الخاصة وليؤكد على استقلالية أعضاء مجلس الإدارة وعدم تضارب المصالح ومقدرتهم الفاعلة على إختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات المحلية والدولية في التحكم المؤسسي.

هذا وتسري أحكام هذا الدليل وسياسة الحاكمية المؤسسية على فروع البنك التجاري في الاردن وفلسطين.



## الباب الأول: تعريفات ورتبابطات وأهمية التحكم المؤسسي

### أولاً: التعريفات:

عضو مجلس الادارة غير العضو الذي لا يكون متفرغا لادارة البنك او موظفا فيها ولا يتقاضى راتبا منها.  
التنفيذي:

الشخص المطلع: الشخص الذي يطلع على المعلومات الداخلية بحكم منصبه او وظيفته في البنك بما في ذلك رئيس واعضاء مجلس الادارة والمدير المالي والمدقق الداخلي ومدقق الحسابات الخارجي وممثل الشخص الاعتباري وامين سر المجلس واقرباء الاطراف المشار اليها.

التصويت التراكبي: آلية التصويت لانتخاب اعضاء مجلس ادارة البنك تتيح لكل مساهم الخيار بتوزيع عدد الاصوات حسب عدد الاسهم التي يمتلكها و للمساهم الحق باستخدام الاصوات لمرشح واحد او توزيعها على اكثر من مرشح بحيث يكون لكل سهم صوت واحد دون حصول تكرار لهذه الاصوات.

تقرير الحوكمة: تقرير يتناول تطبيقات وممارسات البنك المتعلقة بحوكمة الشركات يتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك ويكون موقعا من رئيس مجلس الادارة.

الاقرباء: الاب والام والاخ والاخت والزوج والزوجة والاولاد.



## ثانياً: التحكم المؤسسي :

هو مجموعة العلاقات ما بين مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والمساهمين والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالبنك، وهي تبين الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها، بالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

بالإضافة إلى أنه النظام الذي يبين الكيفية التي تتم به ممارسة الصلاحيات في البنك واتخاذ القرارات، وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، وحماية مصالح المودعين، والالتزام بالمسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب المصالح الآخرين، والالتزام بالبنك بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية .

## ثالثاً: ارتباطات التحكم المؤسسي:

### ١. عوامل داخلية:

وتتمثل في فاعلية التعامل بين المساهمين ومجلس الإدارة وإدارة البنك التنفيذية والجهات الأخرى ذات العلاقة ويسهل وجود التحكم المؤسسي الجيد من قدرة البنك على التعريف بأهدافه والوصول إليها من خلال قيام مجلس الإدارة بتحديد الأهداف والغايات الخاصة بالبنك والموافقة على الاستراتيجيات المعدة من الإدارة التنفيذية للبنك للوصول إلى الأهداف التي يسعى البنك لتحقيقها.

### ٢. عوامل خارجية:

وتتضمن العوامل الخارجية ما يلي:-

- الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة كالمودعين والدائنين الآخرين للبنك.
  - توافر البيئة الرقابية المناسبة التي تؤمنها الجهات الرقابية.
  - توافر البنية التحتية لأسواق رأس المال والتي تزيد من قدرة المساهمين على مساءلة إدارة البنك.
  - الالتزام بالمعايير المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات المالية بدقة في الوقت المناسب وإتباع منهجية الإفصاح .
  - وجود طرف ثالث يتابع أداء البنك كالمسوق المالي والبنك المركزي ومؤسسات التصنيف الدولية والجمعيات المهنية والتجارية وغيرها.
  - توافر بيئة قانونية وتشريعية ورقابية ملائمة توضح حقوق الأطراف ذات العلاقة في البنك.
- إن التحكم المؤسسي يتطلب توفير البيئة الداخلية والخارجية معاً، علماً بأن توافر أحدهما لا يعني بالضرورة توافر الأخرى وفي كلتا الحالتين فإن العناصر التالية تعتبر المبادئ الإرشادية لتحقيق التحكم المؤسسي الجيد:



#### • العدالة:

يتم معاملة صغار المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.

#### • الشفافية:

يقوم البنك بالإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المساهمين والمودعين من تقييم أداء البنك وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والصادرة بمقتضى قانون البنوك كما إن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوبة من المؤسسات المالية، كما يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات نوعية جيدة حول كافة نشاطاته للجهات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى وعامة الناس بشكل عام من خلال مختلف أنواع التقارير وأدوات التواصل.

#### • المساءلة:

تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار عند تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة منه بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك وعلى سلامة وضعه المالي، ويلتزم مجلس الإدارة بان يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين والجهات الأخرى المخولة بذلك.

#### • المسؤولية:

يحدّد الهيكل التنظيمي للبنك والموافق عليه من قبل مجلس الإدارة خطوط الاتصال وحدود المسؤوليات كما إن جداول الصلاحيات الموافق عليها من مجلس الإدارة أيضا تبين وتوضح حدود المسؤولية .

يقوم مجلس الإدارة بالرقابة على الإدارة التنفيذية في حين أن الإدارة التنفيذية مسؤولة عن الأعمال اليومية للبنك، ويلتزم المجلس باعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمساءلة وإلزام جميع المستويات الإدارية في البنك بها، وأن يتأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، وبحيث يشمل عدة مستويات رقابية، بالإضافة الى التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤوليتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية وتفوض الصلاحيات للموظفين، وتنشئ بيئة إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وتنفيذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس، واعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا .

#### رابعاً: أهمية التحكم المؤسسي للبنك:

(١) إن القطاع المصرفي الأردني ومن ضمنه البنك التجاري الأردني من اهم مكونات الإقتصاد الأردني ويخضع هذا القطاع عالمياً للرقابة والمراجعة كما انه يستخدم شبكات الأمان المالي للحكومة وبالتالي فانه من الضروري أن يتوفر لدينا في البنك نظام تحكم مؤسسي قوي.

(٢) إن أهم مصدر من مصادر الأموال الداخلة إلى البنك تأتي من أموال الآخرين وبالأخص المودعين وفي ظل شدة المنافسة في سوق المال الأردني فان وجود تحكم مؤسسي سليم لدى البنك سيعظم حصة البنك في السوق.



(٣) من اجل المحافظة على سلامة وامتانة الوضع المالي للبنك فان أعضاء مجلس الإدارة يلعبون دوراً فعالاً ومهما في التحكم المؤسسي للبنك من خلال دورهم الرقابي، وتوفير نظام إدارة مخاطر جيد يسمح بالمواءمة بين العوائد والمخاطر ضمن الحدود التي يسمح بها وضع البنك وإستراتيجيته ومن خلال الامتثال للقوانين والتعليمات على كافة المستويات الإدارية.

(٤) التحكم المؤسسي يعزز أداء البنك من خلال توفير آلية للربط بين مصالح المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة وبين البنك.



## الباب الثاني: معايير تتعلق بمجلس الإدارة

### أولاً: تشكيلة مجلس الإدارة واجتماعات المجلس:

- لا يقل عدد أعضاء مجلس الإدارة في البنك عن (١١ عضو) ولا يزيد عن (١٣ عضو) يتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة ولا يجوز أن يكون أي عضو من الأعضاء عضواً تنفيذياً، ولا يوجد أي عضو تنفيذي (\*) لدى البنك.
- عدد الأعضاء المستقلين لا يقل عن أربعة أعضاء.
- يتم انتخاب الأعضاء وفقاً للتصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للبنك بالإقتراع السري.
- يراعي البنك التجاري الأردني التنوع في الخبرات واشتراط الإقامة الدائمة للأعضاء في المملكة الأردنية الهاشمية.
- ينبثق عن مجلس الإدارة العديد من اللجان لمراقبة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير بشأنها إلى مجلس الإدارة ويقوم المجلس بتحديد مسؤوليات ومهام وصلاحيات لهذه اللجان عند تشكيلها ومن خلال ميثاق خاص لكل لجنة.
- لا يتم الجمع بين منصبي رئيس المجلس والمدير العام بالإضافة الى ذلك أن رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المساهمين الرئيسيين ليس له إرتباط مع المدير العام بصفة قرابة حتى الدرجة الرابعة، ويلتزم المدير العام بحد أدنى بالأعمال التالية :-
- تطوير التوجه الاستراتيجي للبنك.
- تنفيذ استراتيجيات وسياسات البنك.
- تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.
- توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة وطويلة الأجل.
- توصيل رؤية ورسالة واستراتيجية البنك إلى الموظفين.
- إعلام المجلس بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك.
- إدارة العمليات اليومية للبنك.
- يعقد مجلس الادارة اجتماعاته بدعوة خطية من رئيسه او نائبه في حال غيابه او بناءً على طلب خطي يقدم الى رئيس مجلس الادارة من ريع اعضائه على الاقل بحضور الاكثية المطلقة لاعضائه، ويقوم الأعضاء بتخصيص وقت كافٍ للاضطلاع بمهامهم كأعضاء مجلس إدارة وبمسؤولياتهم بما في ذلك التحضير المسبق لإجتماعات مجلس الإدارة بحيث لا تقل عن ستة اجتماعات خلال العام ويلتزم البنك بعدم إنقضاء فترة تزيد عن الشهرين دون عقد اجتماع للمجلس.

(\*) العضو التنفيذي : هو عضو مجلس الإدارة الذي يشارك بمقابل في إدارة العمل اليومي للبنك.



- يمكن لأعضاء اللجنة التصويت على القرارات التي تم حضورها بالكامل من خلال الفيديو أو الهاتف والتوقيع على محاضر الاجتماعات لتعذر حضوره الشخصي وبعد أن يتم تقديم الأعذار للمجلس وعلى أن تكون مقبولة، وأن تقوم أمانة السر بإعلام مقرري اللجان بالموافقة على الحضور من خلال الفيديو أو الهاتف ويتم إتباع الإجراءات التالية:

- توثيق العملية حسب الأصول، والاحتفاظ بالتسجيل الصوتي لحين إستكمال التوقيعات.
- أن لا يقل عدد الأعضاء الحاضرين بشكل شخصي عن ثلثي أعضاء اللجنة.
- أن لا تقل نسبة الحضور الشخصي للعضو عن (٥٠٪) من إجتماعات اللجنة خلال العام.

ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتشاور مع الأعضاء الآخرين والمدير العام عند إعداد جدول محدد بالموضوعات التي سيتم عرضها على مجلس الإدارة ويرسل جدول الأعمال مصحوباً بالمستندات لأعضاء قبل الاجتماع بوقت كافي، ويتم تدوين اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعا لحدوث أي التباس ويتم مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأية عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات وإرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات وتدوين أي تحفظات أثبتت من قبل أي عضو، ويحتفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب، كما يجب تزويد سلطة النقد الفلسطينية بنتائج قرارات محاضر الاجتماعات للمواضيع التي تخص فلسطين خلال شهر من تاريخ الاجتماع.

تبلغ مدة خدمة كل عضو يتم إختياره ٤ سنوات يمكن تجديدها، ولا يوجد حد أقصى لعدد المرات التي يجوز لعضو مجلس الإدارة أن يخدمها علماً بأن عملية إعادة التعيين تتم على أساس تقييم إستمرار قدرة عضو مجلس الإدارة على أداء المهام الضرورية المكلف بها والمحافظة على قدر كافي من الموضوعية في أداء مهامه .

#### ثانياً: مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة :

بموجب النظام الأساسي للبنك والقوانين والتشريعات ذات العلاقة وتعليمات البنك المركزي، فان مجلس الإدارة يقوم بممارسة المهام والإلتزام بمسؤولياته والتي تتضمن ما يلي:

- ١- تحديد الأهداف الإستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، وإعتماد هذه الإستراتيجية التي تلتزم الإدارة التنفيذية بالبنك العمل بمقتضاها وكذلك إعتماد خطط عمل تتماشى مع هذه الإستراتيجية.
- ٢- إختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- ٣- الاشراف على الادارة التنفيذية العليا ومتابعة أداءها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءته، وعليه إعتماد سياسات وخطط وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك .
- ٤- إعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية.



- ٥- التأكد من شمول السياسة الائتمانية لتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية للعملاء من الشركات، بحيث يتم تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارستهم في مجال الحاكمية، بالإضافة الى تحديد أسس وشروط منح الائتمان وأسس الاستثمار.
- ٦- التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك وأنها شاملة لكافة أنشطته وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها بانتظام، ومراقبة تنفيذ السياسات والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
- ٧- تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني لإداري البنك، وإعتماد هيكل تنظيمي للبنك يبين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.
- ٨- التأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو في الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- ٩- التأكد من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.
- ١٠- تحمّل مسؤولية سلامة كافة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، وكذلك متطلبات الجهات الرقابية والتنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله ومراعاة أصحاب المصالح، وأن البنك يدار ضمن إطار التشريعات الداخلية للبنك، وأن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة البنك بما في ذلك أنشطة البنك المسندة لجهات خارجية والامتثال للقوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالامتثال لها.
- ١١- اعتماد التعليمات والأنظمة الداخلية للبنك وتحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الاتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.
- ١٢- اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنوياً والتأكد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ١٣- التأكد من توفر سياسة وميثاق الأخلاق وتعميمها على كافة موظفي البنك.
- ١٤- ضمان استقلالية مدقق الحسابات الخارجي بدايةً واستمراراً.
- ١٥- اعتماد مهام ومسؤوليات دائرة إدارة الإمتثال .
- ١٦- اعتماد إستراتيجية لإدارة المخاطر ومراقبة تنفيذها، بحيث تتضمن مستوى المخاطر المقبولة وضمان عدم تعريض البنك لمخاطر مرتفعة، وأن يكون المجلس ملماً ببيئة العمل التشغيلية للبنك والمخاطر المرتبطة بها، وأن يتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لإدارة المخاطر في البنك قادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة كافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- ١٧- يقوم مجلس الإدارة بإعتماد وثيقة المخاطر المقبولة للبنك (Risk Appetite).
- ١٨- ضمان وجود نظم معلومات إدارية (MIS) كافية وموثوق بها تغطي كافة أنشطة البنك.
- ١٩- وضع سياسة للمسؤولية الاجتماعية بالبنك وبرامجه تجاه المجتمع المحلي والبيئة، والتأكد من أن البنك يتبنى مبادرات اجتماعية مناسبة في مجال حماية البيئة والصحة والتعليم، ومراعاة تقديم التمويل للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بأسعار وأجال مناسبة وضمن نهج واضح ويتعامل يتم بالعدالة والشفافية .
- ٢٠- اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيجاد فصل واضح بين سلطات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة من جهة والإدارة التنفيذية من جهة أخرى بهدف تعزيز الحاكمية المؤسسية السليمة، وعليه إيجاد آليات مناسبة للحد من تأثيرات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة بحيث لا يشغل أي من المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة أي وظيفة في



الإدارة التنفيذية العليا، وتستمد الإدارة التنفيذية العليا سلطتها من المجلس وحده والعمل في إطار التفويض الممنوح لها من قبله.

٢١- يحدد المجلس العمليات المصرفية التي تتطلب موافقته على أن يراعى عدم التوسع في ذلك بما يخل بالدور الرقابي للمجلس، ولا يوجد للمجلس صلاحيات تنفيذية بما فيها صلاحيات منح ائتمان لعضو من أعضاء المجلس منفرداً بما في ذلك رئيس المجلس.

٢٢- يحدد المجلس مهام أمين سر المجلس وتشمل ما يلي:

- حضور جميع اجتماعات المجلس، وتدوين كافة المداولات والاقتراحات والاعتراضات والتحفظات وكيفية التصويت على مشروعات قرارات المجلس.
- تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.
- التأكد من توقيع أعضاء مجلس الإدارة على محاضر الاجتماعات والقرارات.
- متابعة تنفيذ القرارات المتخذة من مجلس الإدارة، ومتابعة بحث أي مواضيع تم إرجاء طرحها في اجتماع سابق.

- حفظ سجلات ووثائق اجتماعات مجلس الإدارة.
  - اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من أن مشاريع القرارات المنوي إصدارها عن المجلس تتوافق مع التشريعات.
  - التحضير لاجتماعات الهيئة العامة والتعاون مع اللجان المنبثقة عن المجلس.
  - تزويد البنك المركزي بإقرارات الملاءمة التي يتم توقيعها من قبل أعضاء المجلس.
- ٢٣- قيام أعضاء المجلس ولجانه بالاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية وأمين سر المجلس، وتسهيل قيامهم بالمهام الموكلة إليهم بما في ذلك الاستعانة عند اللزوم وعلى نفقة البنك بمصادر خارجية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس، مع التأكيد على عدم قيام أي من أعضاء المجلس بالتأثير على قرارات الإدارة التنفيذية إلا من خلال المداولات التي تتم في اجتماعات المجلس أو اللجان المنبثقة عنه.

- ٢٤- إقرار خطط إحلال وظيفي Succession Plans للمدراء التنفيذيين في البنك تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف، ومراجعة هذه الخطة مرة في السنة على الأقل.
- ٢٥- اعتماد الهيكل التنظيمي للبنك والتأكد من أنه يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، على أن يشمل على الأقل المستويات الرقابية التالية:

- مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه.
- لجان الإدارة التنفيذية.
- إدارات منفصلة للمخاطر والامتثال والتدقيق لا تمارس أعمال تنفيذية يومية.
- وحدات / موظفين غير مشاركين في العمليات اليومية لأنشطة البنك (مثل موظفي مراجعة الائتمان و Middle Office).

٢٦- التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤوليتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصلاحيات للموظفين، وأنها تنشئ بيئة إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس، واعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.

٢٧- على المجلس اعتماد ميثاق تدقيق داخلي (Internal Audit Charter) يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك .



٢٨- تعيين كل من المدير العام ومدير التدقيق ومدير المخاطر ومدير الإمتثال وقبول إستقالاتهم أو إنهاء خدماتهم، على أن يتم الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي على إستقالة أو إنهاء خدمات أي منهم وللبنك المركزي استدعاء اي اداري في البنك للتحقق من أسباب الإستقالة أو إنهاء الخدمات، بناءً على توصية اللجنة المختصة بمهام الوظائف الرقابية للمسميات الإدارية المذكورة (لجنة التدقيق لمدير التدقيق، ولجنة المخاطر والامتثال لكل من مدير المخاطر ومدير الإمتثال).

٢٩- الموافقة على تعيين الإدارة التنفيذية أو قبول إستقالة أو إنهاء خدمات والتأكد من توفر الخبرات والمهارات المطلوبة لديهم وتوصية لجنة الترشيحات والمكافآت.

٣٠- بالاضافة الى مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة المتعلقة بإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الواردة في دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات المرفق.

٣١- ضمان إستقلالية إدارة الإمتثال، وضمان إستمرار رفدها بكوادر كافية ومدرية .

٣٢- إعتداد سياسة لضمان إمتثال البنك لجميع التشريعات ذات العلاقة، ومراجعة هذه السياسة بشكل دوري والتحقق من تطبيقها .

٣٣- يضع المجلس الاجراءات اللازمة لضمان حصول جميع المساهمين بمن فيهم غير الاردنيين على حقوقهم ومعاملتهم بشكل يحقق العدالة والمساواة دون تمييز.

٣٤- تنظيم الامور المالية والمحاسبية والادارية للبنك بموجب انظمة داخلية خاصة .

٣٥- تعيين ضابط ارتباط يعهد اليه متابعة الامور بتطبيقات الحوكمة في البنك مع هيئة الأوراق المالية .

٣٦- اعتماد سياسة الافصاح والشفافية الخاصة بالبنك ومتابعة تطبيقها وفقا لمتطلبات الجهات الرقابية والتشريعات النافذة.

٣٧- اعتماد سياسة الإحلال والتعاقب الوظيفي وإعتداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في البنك.

٣٨- وضع الية تتيح للمساهمين الذين يمتلكون ما لا يقل عن ٥٪ من اسهم البنك المكتتب بها باضافة بنود على جدول اعمال اجتماع الهيئة العامة العادي للبنك قبل ارساله بشكله النهائي للمساهمين وتزويد هيئة الأوراق المالية بهذه الالية.

٣٩- اعتماد سياسة ادارة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك.

٤٠- لمجلس الادارة الاستعانة باي مستشار خارجي على نفقة البنك شريطة موافقة اغلبية اعضاء مجلس الادارة وتجنب تعارض المصالح.

٤١- اعتماد تقرير الحوكمة وتضمنه للتقرير السنوي للبنك.

٤٢- إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضاء إدارته التنفيذية العليا.

٤٣- على كل عضوٍ من أعضاء المجلس الإمام كحد أدنى بما يلي :

- الإمام بالتشريعات والمبادئ المتعلقة بالعمل المصرفي والبيئة التشغيلية للبنك ومواكبة التطورات التي تحصل فيه وكذلك المستجدات الخارجية التي لها علاقة بأعماله بما في ذلك متطلبات التعيين في وظائف الإدارة التنفيذية العليا في البنك.

- حضور اجتماعات المجلس، واجتماعات لجانه حسب المقتضى واجتماعات الهيئة العامة.

- ضرورة عدم الافصاح عن المعلومات السرية الخاصة بالبنك او استخدامها لمصلحته الخاصة أو لمصلحة غيره.

- ضرورة تغليب مصلحة البنك في كل المعاملات التي تتم مع أي شركة أخرى له مصلحة شخصية فيها، وعدم أخذ فرص العمل التجاري الخاصة بالبنك لمصلحته الخاصة، وأن يتجنب تعارض المصالح والإفصاح للمجلس بشكل تفصيلي عن أي تعارض في المصالح في حالة وجوده مع الالتزام بعدم الحضور أو المشاركة بالقرار المتخذ بالاجتماع الذي يتم فيه تداول مواضع يوجد فيها شبهة تعارض للمصالح، وأن يدوّن هذا الإفصاح في محضر اجتماع المجلس.



- تخصيص الوقت الكافي للإضطلاع بمهامه كعضو مجلس إدارة.

### ثالثاً : دور رئيس المجلس الإدارة :

على رئيس المجلس أن يتأكد كحد أدنى من الأمور التالية :

١. الحرص على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك.
٢. خلق ثقافة – خلال اجتماعات المجلس- تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
٤. التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.
٥. التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها، واستلامهم جدول أعمال أي اجتماع قبل انعقاده بمدة كافية، على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الاجتماع ويكون التسليم بواسطة أمين سر المجلس.
٦. ضمان وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.
٧. مناقشة القضايا الاستراتيجية والهامة في اجتماعات المجلس بشكل مستفيض.
٨. التأكد من تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنوك وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس والتعليمات المتصلة بالحاكمة المؤسسية، وبكتيب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، ومهام وواجبات أمين سر المجلس.
٩. تزويد كل عضو بملخص كاف عن أعمال البنك عند التعيين أو عند الطلب.
١٠. التداول مع أي عضو جديد بمساعدة المستشار القانوني للبنك حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضوية ومنها فترة العضوية، ومواعيد الاجتماعات، ومهام اللجان، وقيمة المكافآت، وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.
١١. التأكد من إعلام البنك المركزي عن أية معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضائه.
١٢. تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر، وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيه (Orientation Program) بحيث يراعي الخلفية المصرفية للعضو والالتحاق بدورات تدريبية حول أسس وتطبيقات حوكمة الشركات، وتزويده بالبنية التنظيمية للبنك، والحاكمة المؤسسية، وميثاق قواعد السلوك المهني والأهداف المؤسسية وخطة البنك الإستراتيجية وسياسته المعتمدة بما فيها سياسة ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة، والأوضاع المالية للبنك، وهيكل مخاطر البنك وإطار إداره المخاطر وموائيق اللجان المنبثقة عن المجلس.

### رابعاً: المساهمين ودورهم في التحكم المؤسسي :

إن السيادة القانونية والسلطة العليا هي للمساهمين الذين يجتمعون من خلال الهيئة العامة للنظر والمداولة في شؤون البنك، علماً بأن اهتمام المساهمين لا يتوقف عند متابعة أسعار الأسهم وقبض الأرباح بل يتعدى ذلك إلى متابعة أداء البنك من خلال البيانات المالية والاتصال المستمر مع إدارة البنك للوقوف على آخر المستجدات وكذلك حضور الجمعيات



العمومية والاشتراك بالتصويت في اتخاذ القرارات ومناقشة أعضاء مجلس الإدارة عن كافة الجوانب المتعلقة بأعمال البنك ونتائجه، كما وإن المساهمين يلعبون دوراً رقابياً مهماً في متابعة أداء أعضاء مجلس الإدارة وفي الحصول على أية معلومات تمكنهم من ممارسة حقوقهم على أكمل وجه.

#### **خامساً: حقوق أصحاب المصالح:**

- يوفر المجلس آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب المصالح وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك لأصحاب المصالح من خلال الآتي :
  ١. اجتماعات الهيئة العامة .
  ٢. التقرير السنوي .
  ٣. تقارير ربع سنوية تحتوي على معلومات مالية، بالإضافة الى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة .
  ٤. الموقع الالكتروني للبنك .
  ٥. قسم علاقات المساهمين .
- ويخصص البنك جزءاً من موقعه الالكتروني وبحيث يتضمن توضيح لحقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة، وكذلك نشر المعلومات المعنية بالاجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الاجتماعات بالشكل الذي لا يتعارض مع القانون وقواعد السرية المصرفية.



## الباب الثالث: ملائمة أعضاء مجلس الإدارة والمؤهلات الواجب توفرها بهم وتقييمهم

### أولاً: الملائمة :

أن يتمتع أعضاء مجلس الادارة والإدارة التنفيذية العليا بأكبر قدر من المصداقية والنزاهة والكفاءة والخبرات اللازمة وتكريس الوقت لعمل البنك ووفقاً لسياسة الملائمة الخاصة بالبنك التجاري الأردني التي توضح الشروط الواجب توافرها في كل منهم ، ويقع على عاتق المجلس ولجنة الترشيح والمكافآت مسؤولية التأكد من ذلك .

وتشمل الادارة التنفيذية العليا مدير عام البنك أو المدير الإقليمي ونائب المدير العام أو نائب المدير الإقليمي ومساعدو المدير العام أو مساعدو المدير الإقليمي والمدير المالي ومدير العمليات ومدير المخاطر ومدير التدقيق الداخلي ومدير الخزينة (الاستثمار) ومدير الامتثال، بالإضافة لأي موظف في البنك له سلطة تنفيذية موازية لأي من سلطات أي من المذكورين ويرتبط وظيفياً مباشرة بالمدير العام، ويتم الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي قبل تعيين أي عضو في الادارة التنفيذية العليا، وقد تم تحديد أعضاء الادارة التنفيذية العليا ضمن سياسة الملائمة الخاصة بهم.

### ثانياً: المؤهلات الواجب توفرها في أعضاء مجلس الإدارة:

يتوجب توافر شروط معينة فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك من حيث العمل والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية، مع ضرورة توافر الخبرات والمؤهلات والمواصفات التالية لدى أعضاء مجلس الإدارة في البنك:

#### أ- الخبرات والمؤهلات:

- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور والمشاركة في اتخاذ القرارات السليمة.
- المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المالية المستخدمة لقياس الأداء.
- خبرات أو مهارات معقولة في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
- الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة مع تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك .
- الاستعداد للاستقالة من عضوية مجلس الإدارة في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية.
- الفهم والدراية لأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها في بيئات الأعمال سريعة التطور.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل.
- المعرفة في مجال الأسواق العالمية.
- الشخصية القيادية القادرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.



## ب- شروط عضوية أعضاء مجلس الإدارة:

يجب أن تتوافر فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك الشروط التالية:-

- أن لا يقل عمره عن خمسة وعشرين سنة.
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة أي بنك آخر داخل المملكة أو مديراً عاماً له أو مديراً إقليمياً أو موظفاً فيه مالم يكن تابعاً للبنك التجاري الأردني.
- أن لا يكون محامياً أو مستشاراً قانونياً أو مدقق حسابات للبنك.
- أن يكون حاصلاً على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى سواء في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة، ويجوز للجنة الترشيح والمكافآت النظر في إضافة تخصصات أخرى إن أقرنت بخبرة لها علاقة بأعمال البنوك.
- أن لا يكون موظفاً في الحكومة أو أي مؤسسة رسمية عامة مالم يكن ممثلاً عنها.
- أن لا يكون عضواً في مجالس إدارة أكثر من خمس شركات مساهمة عامة داخل المملكة، بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها، وأن لا يكون عضواً أو ممثلاً لعضو في مجلس إدارة شركة أخرى مشابهة أو منافسة لها في أعمالها أو ممثلة لها في غاياتها.
- أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو المالية أو المجالات المشابهة لا تقل عن خمس سنوات.

## ج. الاهتمام والولاء:

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة في البنك بالمسؤوليات والاهتمام والولاء ووفقاً لما يلي:

### ١. الصديق:

علاقة العضو بالبنك علاقة صادقة و يقوم كأي إداري آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.

### ٢. الولاء:

في حال تضارب المصالح بين العضو والبنك يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم يكن له علاقة بالبنك، وتحقيقاً لذلك فإن عضو المجلس يقوم بممارسة دوره بأمانة و يضع مصلحة البنك نصب عينيه ويتجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات علمها من خلال البنك لتحقيق مآرب شخصية، ويلتزم بإطلاع مجلس الإدارة على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

### ٣. الاهتمام:

يحرص عضو مجلس الإدارة على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية ويسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.



ولتحقيق الاهتمام المنشود فإن عضو مجلس الإدارة على اطلاع وفهم لأعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها، حيث يقوم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سيتم اتخاذها، كذلك القيام بواجباته الموكلة إليه بأمانة والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك، والحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة، والتقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

#### د. الاستقلالية:

١. يمارس مجلس الإدارة قيادة فعالة مستقلة عن إدارة البنك بعدم وجود أي أعضاء تنفيذيين داخل المجلس، وعدد الأعضاء المستقلين لا يقل عن أربعة أعضاء .  
إن أهم العلاقات التي قد تؤثر على استقلالية العضو في البنك وجود تعارض بين عضويات مجالس الإدارة، وجود علاقة استشارية مع جهات لها علاقة بالبنك، وجود علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة بين العضو والبنك، أو إنشاء أي علاقة جديدة مع البنك نشأت وتطورت نتيجة لعضويته في مجلس الإدارة.

٢. ضمان استقلالية عضو مجلس الإدارة فانه يقوم بالإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوج أو قريب له حتى الدرجة الثالثة إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل أو التعاقد، هذا ولا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد ويتم تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة بنك.

هذا ويُعرّف العضو المستقل على انه عضو المجلس الذي لا يخضع لأي تأثيرات تحد من قدرته على اتخاذ لقرارات موضوعية لصالح البنك، والذي تتوافر به الشروط التالية:

١. أن لا يكون قد كان عضواً تنفيذياً في المجلس خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.
٢. أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك أو في أي من الشركات التابعة له خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه .
٣. أن لا تربطه بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو بأي عضو من أعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للبنك أو بأحد المساهمين الرئيسيين في البنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
٤. أن لا تربطه بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك أو بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركات التابعة للبنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.
٥. أن لا يكون شريكاً أو موظفاً أو أحد أقرباء المدقق الخارجي للبنك وأن لا يكون قد كان شريكاً أو موظفاً خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ انتخابه عضواً في المجلس وأن لا تربطه بالشريك المسؤول عن عملية التدقيق صلة قرابة من الدرجة الأولى.
٦. أن لا يكون مساهماً رئيسياً في البنك أو ممثلاً لمساهمين رئيسيين أو حليفاً لمساهمين رئيسيين في البنك، أو تُشكل مساهمته مع مساهمة حليف مقدار مساهمة مساهمين رئيسيين، أو مساهماً رئيسياً في إحدى الشركات التابعة للبنك، أو مساهماً رئيسياً في المجموعة المالكة للبنك.
٧. أن لا يكون قد شغل عضوية مجلس إدارة البنك أو إحدى الشركات التابعة أو عضو هيئة مديريين فيها لأكثر من ثمانية سنوات متصلة.



٨. أن لا يكون حاصلاً هو أو أي شركة هو عضو في مجلس إدارتها أو مالكاً لها أو مساهماً رئيسياً فيها على ائتمان من البنك تزيد نسبته على (٥٪) من رأس مال البنك المكتتب به، وأن لا يكون ضامناً لائتمان من البنك تزيد قيمته عن ذات النسبة.
٩. أن لا يكون للعضو أو ل أحد اقاربه مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع البنك أو أي شركة حليفة أو تابعه والتي تساوي أو تزيد قيمتها عن ٥٠٠٠٠ خمسين ألف دينار.
١٠. أن لا يمتلك العضو ما نسبته ٥٪ أو أكثر من اسهم البنك المكتتب بها أو شركاتها الحليفة أو التابعة.
١١. أن لا يكون أحد اقرباء العضو من مساهمي البنك الذين يمتلكون ما نسبته ٥٪ أو أكثر من اسهم البنك المكتتب بها.
١٢. أن يكون من ذوي المؤهلات أو الخبرات المالية أو المصرفية العالية.

#### **هـ. الاطلاع والمعرفة:**

يتوفر في عضو مجلس الإدارة في البنك الاطلاع والمعرفة من حيث فهم معقول ودراية للعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضع البنك المالي ودراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد فيها البنك، والاطلاع ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ومراجعة التقارير والتوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية للبنك والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي والسلطات الرقابية.

#### **و. ميثاق سلوكيات العمل:**

لقد اعتمد واصدر مجلس الإدارة ميثاق سلوكيات العمل في البنك وتقوم الإدارة التنفيذية للبنك بتعميمه على كافة المستويات الإدارية والزام العاملين في البنك التطبيق لمحتوياته ويشمل بالحد الأدنى وليس حصراً عدم استغلال أي من الإداريين معلومات داخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية، وقواعد واجراءات تنظم العمليات مع ذوي العلاقة، والحالات التي قد ينشأ عنها تعارض المصالح.



### ثالثاً: تقييم أداء الإداريين :

١. استحدث المجلس نظام لتقييم أعماله وأعمال أعضائه، والذي يتضمن ما يلي:
  - وضع أهداف محددة وتحديد دور المجلس في تحقيق الأهداف بشكل يمكن قياسه.
  - تحديد مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) التي يمكن استخلاصها من الخطط والأهداف الإستراتيجية واستخدامها لقياس أداء المجلس.
  - التواصل مابين مجلس الإدارة والمساهمين ودورية هذا التواصل.
  - دورية اجتماعات مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية العليا.
  - دور العضو في اجتماعات مجلس الإدارة، وكذلك مقارنة أدائه بأداء الأعضاء الآخرين، ويجب الحصول على التغذية الراجعة من العضو المعني وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.
٢. يعتمد المجلس نظام لقياس أداء الإدارة التنفيذية في البنك، والذي يتضمن ما يلي :
  - أن يعطى وزن ترجيحي مناسب لقياس أداء الالتزام بإطار عمل إدارة المخاطر وتطبيق الضوابط الداخلية والمتطلبات التنظيمية.
  - أن لا يكون إجمالي الدخل أو الربح العنصر الوحيد لقياس الأداء، ولكن تؤخذ بعين الاعتبار عناصر أخرى لقياس أداء الإداريين مثل المخاطر المرتبطة بالعمليات الأساسية ورضا العميل وغيرها حيثما كان ذلك قابلاً للتطبيق.
  - عدم إستغلال النفوذ وتعارض المصالح.

### رابعاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم :

يحدد نظام البنك طريقة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتكون هذه التعويضات والمكافآت على شكل بدل حضور أو بدل تنقلات عن الجلسات أو مزايا عينية أو نسبة معينة من الأرباح وكما هو موضح بسياسة ملائمة أعضاء مجلس الإدارة المعتمدة لدى البنك.



## الباب الرابع: أنظمة الضبط والرقابة

### أولاً: اختبار الإدارات ودورها الرقابي:

#### ١- اختبار الإدارة:

يوافق مجلس الإدارة على تعيين المدير العام للبنك أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا على أن تتحقق فيه الشروط التالية (علماً بأنه يحق للبنك المركزي الاعتراض على التعيين):

- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
  - أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر إلا إذا كان البنك بنكا تابعا للبنك التجاري الأردني.
  - أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
  - أن يتمتع بالكفاءة والخبرة المصرفية التي تتطلبها أعمال البنك.
  - أن يكون حاصلاً على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة التي لها علاقة بعمل البنك.
  - أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو أعمال ذات صلة لا تقل عن خمس سنوات باستثناء منصب المدير العام أو المدير الإقليمي، الذي يجب أن لا تقل خبرته في مجال أعمال البنوك عن عشر سنوات.
- ويتم مراعاة المتطلبات الأخرى الواردة في سياسة ملائمة الإدارة التنفيذية .

#### ٢- دور الإدارة الرقابي:

تقوم الإدارة التنفيذية للبنك ومن خلال دوائر وإدارات البنك المختلفة بتزويد مجلس الإدارة بالتقارير والبيانات والمعلومات الدورية وعند الحاجة إليهما لضمان قيام مجلس الإدارة بدوره الرقابي على عمليات البنك وتقييم المخاطر الحالية والمتوقعة من أجل العمل على إدارة هذه المخاطر بكفاءة وفعالية.

#### ٣. الاتصالات الخارجية:

يقوم مجلس الإدارة في البنك بتزويد الأطراف ذات العلاقة بالبنك بالمعلومات الدقيقة في الوقت المناسب ليتمكنوا من مراقبة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومساءلتهم حول أسلوب إدارة موجودات البنك، ويتم ذلك من خلال التقارير المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني والتقارير المالية الدورية للمساهمين ومن خلال الإفصاح عما يلي وحسب سياسة الإفصاح السارية المفعول:

- ١- أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية.
- ٢- الهيكل التنظيمي ودليل الحاكمية المؤسسية.
- ٣- الحوافز والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- ٤- طبيعة العمليات وحجمها مع الشركات الحليفة والجهات ذات العلاقة بالبنك.
- ٥- تعريف المخاطر الرئيسية في البنك وسياسة إدارة المخاطر.



#### ٤. التخطيط:

إن من أهم المهام الموكلة إلى مجلس الإدارة رسم الاستراتيجيات العامة للبنك واعتماد سياسات العمل من خلال المشاركة والموافقة على الخطط الإستراتيجية طويلة الأمد و خطة العمل السنوية والموازنات التقديرية وعليه فان مجلس الإدارة يقوم بما يلي:

- توفير آلية للتخطيط وخطط عمل مناسبة والتأكد من تنفيذها ومراقبة نتائجها.
- قياس مدى تحقيق البنك لأهدافه وغاياته من خلال تطوير أنظمة البنك.
- تحديد نقاط القوة والضعف والفرص المتاحة والتحديات التي تواجه البنك.
- التأكد من وجود فريق عمل إداري مناسب.
- التحقق من التزام الإدارة بنسب كفاية رأس المال ونسب السيولة وتوفير مصادر أموال متاحة بما فيها رأس المال بشكل يضمن تحقيق أهداف وغايات البنك المرسومة.

#### ٥. السياسات:

لما كان مجلس الإدارة المسؤول الأول عن إدارة مخاطر البنك فانه يتوفر لدى البنك السياسات المبينة ادناه والتي تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك وتقوم الإدارة التنفيذية بالتأكد من وجود هذه السياسات والعمل على مراجعتها دوريا مع العمل على إصدار السياسات غير المتوفرة:

- أ- سياسة الائتمان.
- ب- السياسة الاستثمارية.
- ج- سياسة إدارة مصادر الأموال / وإدارة الموجودات والمطلوبات.
- هـ - ميثاق سلوكيات العمل لدى البنك التجاري الأردني.
- و- نظام شؤون الموظفين .
- ي- سياسات أخرى:

- سياسة إدارة المخاطر.
- سياسة مراقبة الامتثال.
- سياسة مكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب.
- سياسة الإمتثال لمتطلبات قانون الضريبة الأمريكي (FATCA).
- سياسة التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية.
- وغيرها من السياسات المعتمدة.



## ثانياً: أنظمة الضبط الداخلي:

ان من مهام المجلس المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصادقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة هذا وتلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية التالية لأنظمة الضبط والمراقبة الداخلية:

- توفير بيئة رقابية يعكسها وجود هيكل تنظيمي يوضح خطوط الاتصال والمسؤوليات.
- العمل على إنشاء إدارة مستقلة للمخاطر معززة بوجود سياسة المخاطر من اجل تحديد المخاطر التي تواجه البنك وتقييمها وتحديد رأس المال الاقتصادي اللازم لمواجهتها.
- توفير ضوابط رقابية والفصل بين المسؤوليات بما فيها الفصل بين مسؤوليات "متخذي المخاطر" و"مراقبي المخاطر".
- الالتزام بمبدأ الرقابة الثنائية عند وضع الضوابط الرقابية.
- توفير إجراءات عمل تضمن وصول المعلومات لمتخذي القرار في الوقت المناسب وبما يضمن سرعة تفعيل خطة الطوارئ إذا لزم الأمر.
- إعادة مراجعة نظام الضبط والمراقبة الداخلي الموافق عليه من مجلس الإدارة بشكل دوري من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي لتقييم مدى كفايته والتأكد من انسجامه مع القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
- الالتزام باستقلالية دوائر وإدارات المخاطر والتدقيق الداخلي والامتثال.
- الالتزام بتوفير النظم المالية والمحاسبية القادرة على إظهار الوضع المالي الحقيقي للبنك وتوفير المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات وبما يمكن من إعداد البيانات المالية الدورية والسنوية وبما ينسجم مع المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
- الالتزام بتوفير الفاعلية والسلامة لإدارة المعلومات والتكنولوجيا من خلال إيجاد أنظمة ضبط ورقابة داخلية فاعلة.
- الالتزام بتوفير متطلبات الأمن والسلام والحماية اللازمة للبنك.

وفيما يلي المحاور الأساسية للرقابة الإدارية :

### ١. التدقيق الداخلي:

يعتبر التدقيق الداخلي مصدراً هاماً للمعلومات ويساعد إدارة البنك على تحديد المخاطر وإدارتها بكفاءة.

- أ. تلتزم دائرة التدقيق في البنك بالقيام بالمهام الآتية كحد أدنى :
  - التحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركاته التابعة والالتزام بها.
  - التحقق من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة.
  - تدقيق الأمور المالية والإدارية، بحيث يتم التأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية، تتوفر فيها الدقة والإعتمادية والتوقيت المناسب.
  - مراجعة الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية.
  - مراجعة صحة وشمولية إختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) وبما يتفق مع المنهجية المعتمدة من المجلس .
  - التأكد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP) .



- ب. يلتزم المجلس بضمان وتعزيز إستقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانه مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان أن يكونوا مؤهلين للقيام بواجباتهم، بما في ذلك حق وصولهم الى جميع السجلات والمعلومات والإتصال بأي موظف داخل البنك بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة اليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي .
- ج. يتخذ المجلس الإجراءات اللازمة لتعزيز فاعلية التدقيق الداخلي وذلك من خلال إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك ومتابعة تصويب ملاحظات التدقيق.
- د. تخضع دائرة التدقيق الداخلي للإشراف المباشر من لجنة التدقيق، حيث يتم ما يلي :
- ترفع تقاريرها مباشرة الى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تكون مسؤولة عن تقييم أدائها.
  - يقوم المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة تقارير المدقق الخارجي وتقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
  - التعاون والتشاور ما بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بهدف رفع كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- هـ. لا يقوم البنك بتكليف موظفي التدقيق الداخلي بأية مهام أو مسؤوليات تنفيذية.
- و. إن مهام التدقيق الداخلي تقوم على أساس المخاطر.

- ز. المسؤولية عن مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك، والتأكد من أن المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمر المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
- ح. التأكد من الالتزام بتطبيق كافة السياسات والتعليمات والإجراءات الداخلية للبنك والصادرة عن الجهات الرقابية والمعايير والإجراءات والقوانين الدولية ذات العلاقة.

## ٢. التدقيق الخارجي:

- تنتخب الهيئة العامة مدقق الحسابات الخارجي المرخص للقيام بمهام التدقيق الخارجي على البنك وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة ومتطلبات وأصول المهنة والتشريعات النافذة.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق الداخلي بنسخة من تقريره ويجتمع معها مرة واحدة على الأقل سنويا ودون حضور الادارة التنفيذية.
- يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماع الهيئة العامة للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتدقيق حسابات البنك وفقا للمعايير الدولية والقواعد المهنية المتعارف عليها وفحص الانظمة الادارية والمالية وانظمة الضبط والرقابة الداخلية للتأكد من فعاليتها والتأكد من مصداقية وعدالة البيانات المالية الصادرة عن انظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية بالاضافة الى التبليغ عن اية مخالفة للقانون او أي امور مالية او ادارية ذات اثر سلبي على اوضاع البنك الى الجهات المختصة.
- يلتزم البنك بتدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركاتها التابعة أو الحليفة أو المرتبطة بها بأي شكل من الأشكال كل سبع سنوات كحد أعلى وذلك من تاريخ الإنتخاب (للإدارة العامة-الأردن)، وتحسب مدة السبع سنوات عند بدء التطبيق إعتبارا من عام ٢٠١٠، وتكون السنة الأولى (عند التدوير) للمكتب الجديد بشكل مشترك (Joint) مع المكتب القديم، ولا يجوز إعادة إنتخاب المكتب القديم مرة أخرى قبل مرور سنتين على الأقل من تاريخ إنتخاب له بالبنك بخلاف مهمة التدقيق المشتركة، وكل خمس سنوات (للإدارة الإقليمية-فلسطين)،
- على لجنة التدقيق التحقق من إستقلالية المدقق الخارجي سنويا .
- على المجلس إتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي .



- على المدقق الخارجي تزويد البنك المركزي الأردني بتقرير سنوي للتدقيق الداخلي والتدقيق الخارجي يتضمن رد الإدارة التنفيذية وإطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.
- على المجلس التوصية للهيئة العامة لاعتماد المدقق الخارجي للبنك (المناطق به مهمة التدقيق على أعمال فروع فلسطين) بعد الحصول على موافقة سلطة النقد الفلسطينية.
- يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي بأن لا يكون مؤسساً أو مساهماً أو عضواً في مجلس الإدارة أو شريكاً لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو موظفاً لديه.
- يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي ان يكون من بين المدققين المقيدين لدى هيئة الأوراق المالية .
- يلتزم البنك بعدم قيام مدقق الحسابات الخارجي بأية أعمال إضافية أخرى لصالحه كتقديم الاستشارات الإدارية والفنية إلا بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة بناء على توصية لجنة التدقيق في البنك.
- يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي بالتأكد من تمتعه بالاستقلالية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية.
- يراعى البنك ضرورة قيام المدقق بعمله بحياد وعدم تدخل مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية العليا بهذا العمل.
- يلتزم البنك بعدم تعيين أي من موظفي مكتب مدقق الحسابات الخارجي في الإدارة التنفيذية العليا للبنك إلا بعد مرور سنة على الأقل من تركه تدقيق حسابات البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بممارسة الأعمال الموكلة اليه باستقلال وحيادية.
- يقوم المدقق الخارجي بمراقبة أعمال البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بفحص الأنظمة الإدارية والمالية للبنك وأنظمة الرقابة الداخلية فيها وإبداء الرأي بخصوص فاعليتها والتأكد من ملاءمتها لحسن سير أعمال البنك والمحافظة على أمواله.
- يقوم المدقق الخارجي بالتحقق من ملكية البنك لموجوداته وقانونية الالتزامات المترتبة على البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماعات الهيئة العامة للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بالإجابة على أسئلة واستفسارات مساهمي البنك بخصوص البيانات المالية والحسابات الختامية خلال اجتماعات الهيئة العامة.
- يقوم المدقق الخارجي بإبداء الرأي في عدالة البيانات المالية للبنك وطلب تعديلها إذا كان هناك ما يؤثر على عدالتها.
- يقوم المدقق الخارجي بالتبليغ عن أية مخالفة للتشريعات النافذة أو أي أمور مالية أو إدارية ذات أثر سلبي على أوضاع البنك إلى الجهات المختصة.



### ٣. إدارة المخاطر :

تتضمن مهام ومسؤوليات دائرة المخاطر في البنك ما يلي:

١. رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال ونسخة للمدير العام، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
٢. دراسة وتحليل جميع المخاطر التي يواجهها البنك بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
٣. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
٤. وضع السقوف للمخاطر (Risk Appetite) بالتنسيق مع الجهات المعنية في البنك والمعتمدة من مجلس الإدارة، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن هذه السقوف إلى مجلس إدارة البنك ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
٥. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
٦. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
٧. تقوم بعض لجان الإدارة التنفيذية مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات والخزينة، لجان الاستثمار بمساعدة دائرة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
٨. مراقبة التزام دوائر البنك التنفيذية بالمستويات المحددة للمخاطر المقبولة.
٩. يقوم مجلس الإدارة بالتحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساءلة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.
١٠. تقوم إدارة المخاطر بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وللمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الإجراءات الواجب إتخاذها بناءً على هذه النتائج من خلال لجنة المخاطر والامتثال.
١١. يعتمد البنك منهجية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، وهذه المنهجية شاملة وفعالة وقادرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالإعتبار خطة البنك الإستراتيجية وخطة رأس المال، وتراجع هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها والتأكد من إحفاظ البنك برأسمال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها البنك.
١٢. يأخذ المجلس بعين الإعتبار المخاطر المترتبة على أي توسع في أنشطة البنك وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة المخاطر، قبل التوسع والموافقة على أنشطته الجديدة.
١٣. يلتزم المجلس بضمان إستقلالية دائرة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللازمة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع اللجان الأخرى للقيام بمهامها.
١٤. مراجعة إطار إدارة المخاطر (Risk Management Framework) في البنك والمعتمد من المجلس.
١٥. تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.
١٦. التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.
١٧. تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر عن تعرضات البنك للمخاطر، وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.
١٨. المسؤول المباشر عن عملية "ضمان إدارة حصة مخاطر تكنولوجيا المعلومات"، وعملية "إدارة المخاطر".



#### ٤. الامتثال Compliance :

تم إنشاء دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال في البنك وتتبع لمجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه مباشرة وعلى اتصال مع المدير العام كما تم رفدها بكوادر مدربة هذا وتقوم بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك وعلى كافة العاملين، ويلتزم البنك بما يلي :

- اعتماد سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب وبما يتوافق مع القانون والتشريعات النافذة بالإضافة لأي من السياسات الأخرى الصادرة عن دائرة مراقبة الأمتثال والتي تعنى بالضبط الداخلي وحكومية القرارات ذات العلاقة.
- ترفع دائرة الامتثال تقاريرها الى المجلس من خلال اللجان المنبثقة عنه مع ارسال نسخة عنها الى المدير العام .



## الباب الخامس: اللجان المنبثقة عن المجلس

### أولاً: لجنة الحاكمية المؤسسية :

تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء اثنين منهم مستقلين ويكون رئيس اللجنة أحدهما، وتضم رئيس مجلس الإدارة، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على ان لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي. وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

١. التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد في دليل الحاكمية المؤسسية.
٢. مراجعة وتحديث دليل الحاكمية المؤسسية كلما تطلب الامر ذلك.
٣. للجنة ان تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الادارية للاستئناس برأيه او مساءلته عن أي امر من الامور.
٤. ترفع اللجنة تقرير لمجلس ادارة البنك مرة كل عام على الاقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببنود دليل الحاكمية المؤسسية.
٥. إعداد تقرير الحوكمة وتقديمه لمجلس الإدارة.
٦. دراسة ملاحظات هيئة الأوراق المالية بخصوص تطبيق الحوكمة في البنك ومتابعة ما تم بشأنها.

### ثانياً: لجنة التدقيق :

تتكون غالبية أعضاء اللجنة من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين بمن فيهم رئيس اللجنة، ولا يكون رئيس اللجنة هو رئيس المجلس أو رئيس لأي لجنة أخرى منبثقة عن المجلس، وتم إعادة تشكيل اللجنة لتصبح مكونه من أربعة اعضاء ثلاثة مستقلين، ويتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات والمعرفة والفهم الكافي للمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية اللازمة والمالية وأي من التخصصات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك بالإضافة الى المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، ويلتزم البنك بعدم دمج أعمال أي لجنة أخرى مع أعمال لجنة التدقيق، وتتولى اللجنة في البنك ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

- التوصية بترشيح مدقي الحسابات للتعين أو إنهاء خدماتهم والتأكد من استيفائهم للشروط المطلوبة في تعليمات هيئة الأوراق المالية.
- مراجعة أتعاب مدقي الحسابات والتوصية بتحديد قيمتها العادلة في ضوء نطاق التدقيق المطلوب منهم.
- التوصية بتعيين أو إنهاء خدمات كبار موظفي إدارة التدقيق الداخلي وفي العموم تقييم عمل التدقيق الداخلي والخارجي ومراجعة نطاق ونتائج ومدى كفاية القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للبنك وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والنظر في سبل تطويرها، مع إظهار الدعم اللازم لعناصر التدقيق الداخلي الرئيسية لتكريس استقلاليتهم والعناية بأوضاعهم الوظيفية.



- إقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك بعد التشاور مع مدقي الحسابات على طبيعة ونطاق التدقيق المطلوب بما يضمن التنسيق اللازم بين نشاط التدقيق الداخلي ومراجعات المدقق الخارجي من أجل تغطية واسعة لتدقيق أنشطة البنك ودوائره وفروعه بأقل ازدواجية ممكنة.
- الموافقة على أي خروج عن خطة التدقيق الداخلي السنوية أو أي تعديل أو تأجيل فيها.
- فحص ومتابعة تقارير إدارة التدقيق الداخلي ومدقي حسابات البنك ومفتشي البنك المركزي أو خلافه من تقارير التدقيق الأخرى التي يخضع لها البنك من وقت لآخر والوقوف على نتائجها وملاحظاتها وتوصياتها مع النظر في ردود الإدارة على كل منها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأن كل ذلك.
- تتوفر لدى اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في إستدعاء أي إداري لحضور أي من إجتماعاتها وذلك وفقاً لما هو منصوص في ميثاقها .
- تقوم اللجنة بمراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقق ومعالجتها بموضوعية.
- متابعة تنفيذ أية ملاحظات هامة للتدقيق أيا كان مصدرها بصورة فعالة وسريعة والتأكد من الإجراءات التصويبية المناسبة دون تأخير.
- دراسة كتب ملاحظات مدقي الحسابات المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية أو سواها ومراجعة أجوبة البنك عليها ويشمل ذلك مراجعة مراسلات البنك مع مدقي الحسابات لتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها.
- مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة مع العناية بالأخص بأية خلافات قد تنشأ بين الإدارة ومدقي الحسابات عند عملية إعداد البيانات المالية أو نتائجها وكذلك التحقق من تنفيذ تعليمات البنك المركزي بشأن كفاية المخصصات المأخوذة لمقابلة الديون المشكوك في تحصيلها ومخصصات محافظ الأوراق المالية، وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة.
- النظر في أية تعديلات جوهرية أو مسائل أخرى هامة تتعلق بعملية التدقيق أو المبادئ المحاسبية المعمول بها في البنك عند إعداد البيانات المالية السنوية والاطمئنان إلى التزام هذه البيانات بتعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية والمتطلبات القانونية الأخرى والمعايير المحاسبية المعمول بها.
- النظر بالتشاور مع مدقي الحسابات إن لزم الأمر في مدى ملاءمة أنظمة الرقابة الداخلية في البنك ودقتها وملاءمتها ومدى الالتزام بها وبالأخص مدى كفايتها في الإفصاح عن البيانات المالية السنوية للبنك بصورة صحيحة وصادقة ومتفقة مع القواعد المحاسبية المعمول بها.
- الاجتماع الدوري مع المدقق الداخلي والخارجي ومدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة عمليات غسل الاموال مرة واحدة على الأقل سنويا بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا.
- التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
- إبداء الرأي في غير ذلك من المسائل التي يعرضها المجلس على اللجنة من وقت لآخر.
- ترفع للجنة بيانات تفصيلية ربع سنوية بالديون المتعثرة بمختلف تصنيفاتها المعتمدة في لائحة التسهيلات الائتمانية ويتوجب أن تشمل هذه البيانات الديون التي يتم جدولتها أو إجراء تسويات بشأنها
- ترفع للجنة بيانات ربع سنوية بالتحصيلات العينية والنقدية للقروض المتعثرة وتأثيرها على حساب الأرباح والخسائر.
- يقوم رئيس اللجنة بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة للبنك.
- التحقق من توفر الموارد الكافية والعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة لإدارة التدقيق الداخلي وتدريبهم .
- على لجنة التدقيق التحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي على تدقيق أنشطة البنك كل ثلاث سنوات كحد أعلى .



- التحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية .
- التحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities) .
- على المجلس اعتماد ميثاق تدقيق داخلي (Internal Audit Charter) يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك .
- على لجنة التدقيق تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم.
- على لجنة التدقيق التحقق من إستقلالية المدقق الخارجي سنويا .
- مراجعة تقارير المدقق الخارجي ورقابة مدى شموليته لأعمال البنك ومراجعة تقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- تفصيل مهام ومسؤوليات لجنة التدقيق المتعلقة بإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الواردة في دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات المرفق.
- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك ملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى إستجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها الى مجلس الإدارة.
- مراجعة مراسلات البنك مع مدقق الحسابات الخارجي وتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها الى مجلس الإدارة.
- الإطلاع على تقييم مدقق الحسابات الخارجي لإجراءات الرقابة والتدقيق الداخلي.
- الإطلاع على تقارير الرقابة والتدقيق الداخلي ولاسيما تلك المتعلقة بأي مخالفات تظهر نتيجة لعمل المدقق الداخلي.
- التوصية لمجلس الإدارة فيما يتعلق بالأمور المرتبطة بإجراءات الرقابة والتدقيق الداخلي وعمل المدقق الداخلي.
- التأكد من عدم وجود أي تعارض بالمصالح قد ينجم عن قيام البنك بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.
- مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع البنك والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها.
- تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها وبحيث لا يقل عدد اجتماعاتها عن (٤) مرات سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين ويكون اجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.
- يدعى مدير دائرة التدقيق الداخلي/المدقق العام في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

### ثالثاً: لجنة الترشيحات والمكافآت :

تشكل لجنة الترشيحات والمكافآت على الأقل من ثلاثة أعضاء بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على ان لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:-

١. تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام الى عضوية المجلس مع الأخذ بالإعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، كما يؤخذ بعين الإعتبار في حالة إعادة ترشيح العضو عدد مرات حضوره وفعالية مشاركته في اجتماعات المجلس.



٢. ايجاد منهجية واضحة للتحقق من تخصيص الوقت الكافي لإضطلاع عضو مجلس الادارة بمهامه كعضو مجلس إدارة، بما فيها (على سبيل المثال) مدى تعدد إرتباط العضو بعضويات مجالس إدارة أخرى/ هيئات/ مننديات...إلخ.
٣. تحديد جوانب الضعف والقوة في مجلس الادارة واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك وذلك باتباع اسس محددة ومعتمدة في عملية تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الاداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الاخرى والمؤسسات المالية المشابهة بالاضافة الى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
٤. التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالأخص إدارة المخاطر والحاكمية والمؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفي.
٥. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
٦. التأكد من وجود خطة إحلال للإدارة التنفيذية العليا.
٧. المراجعة السنوية للاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة وإعداد وصف للقدرات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة، بما في ذلك تحديد الوقت اللازم تخصيصه من العضو لأعمال مجلس الإدارة.
٨. التأكد بشكل سنوي من استقلالية الأعضاء المستقلين، وعدم وجود أي تعارض مصالح إذا كان العضو يشغل عضوية مجلس إدارة في شركة أخرى.
٩. التأكد من وجود سياسات واضحة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين، والاستعانة بمعايير ترتبط بالاداء في تحديد تلك المكافآت بالإضافة إلى أن تكون الرواتب كافية لاستقطاب الأشخاص المؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم، وتهدف السياسة للالتزام بالبنود التالية:
  - المحافظة على الإداريين ذوي الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة واستقطابهم وتحفيزهم والارتقاء بأدائهم وضمان عدم استخدام هذه السياسة بشكل يؤثر على ملاءة وسمعة البنك.
  - تأخذ السياسة بالإعتبار المخاطر ووضع السيولة والارباح وتوقيتها وتعبر عن أهداف البنك وقيمه واستراتيجيته.
  - يستند عنصر منح المكافأة على أداء الموظفين في المدى المتوسط والطويل (٣-٥) سنوات وليس فقط على أداء السنة الحالية.
  - تحدد شكل المكافآت كأن تكون على شكل أتعاب أو رواتب أو بدلات أو علاوات أو خيارات الأسهم أو أي مزايا أخرى.
  - تتضمن إمكانية تأجيل دفع نسبة معقولة من المكافآت، بحيث يتم تحديد هذه النسبة وفترة التأجيل على أساس طبيعة العمل ومخاطره ونشاطات الإداري المعني.
  - لا يتم منح مكافآت مالية لإداريي الدوائر الرقابية (إدارة المخاطر، التدقيق، الإمتثال، وغيره) إعتقاداً على نتائج أعمال الدوائر التي يراقبونها وإنما اعتماداً على أدائهم وإنجازاتهم في محاور عمل وظائفهم.
١٠. الموافقة على نظام المكافآت وتحديد مكافآت الإدارة التنفيذية بما فيها راتب المدير العام والمزايا الأخرى، والموافقة على جداول مكافآت الموظفين بناء على تنسيب من المدير العام، وإقرار سياسة الزيادات السنوية للموظفين بناء على تنسيب من المدير العام.
١١. ترفع اللجنة قراراتها / توجيهاها ونتائج أعمالها الى مجلس إدارة البنك .
١٢. تقييم عمل مجلس الادارة ككل ولجانته ولأعضائه سنوياً، واعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.



١٣. تقييم أداء المدير العام سنوياً وفق نظام تقييم معد من قبل اللجنة بما في ذلك وضع مؤشرات الأداء الرئيسية، وبحيث تتضمن معايير تقييم أداء المدير العام كل من الأداء المالي والإداري للبنك، ومدى إنجازه لخطط وإستراتيجيات البنك متوسطة وطويلة الأجل، وإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.
١٤. وضع السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في البنك ومراجعتها بشكل سنوي، وأن يتم إعتمادها من قبل المجلس، وتزويد البنك المركزي بنسخة منها خلال فترة أقصاها سبعة أيام عمل من تاريخ إعتمادها من المجلس.
١٥. تحديد احتياجات البنك من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس إختيارهم.

#### رابعاً: لجنة إدارة المخاطر والامتثال:

تم تشكيل لجنة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من أربعة أعضاء اثنين منهم مستقلين، علماً أنه يجوز أن يشارك في عضويتها أعضاء من الادارة التنفيذية العليا وفقاً لميثاقها، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

#### (أ) النواحي المتعلقة بإدارة المخاطر:

- الموافقة على الهيكل التنظيمي لدائرة ادارة المخاطر.
- الموافقة على سياسات وتعليمات واجراءات ادارة المخاطر ونظام التقارير الخاص بها ومراجعتها بشكل دوري وتحديد مدى كفاءتها.
- الموافقة والاشراف على مستويات المخاطر المقبولة في البنك ومراجعتها بشكل دوري.
- التعرف والوقوف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وتحديد ومتابعة مدى كفاءة ادوات الرقابة عليها وطرق تقييم وقياس هذه المخاطر والحد منها والعمل على تطوير هذه الادوات.
- تقييم مدى كفاءة انظمة الرقابة في البنك للتأكد من قيام جميع دوائر البنك بتطبيقها بشكل تام.
- مراجعة كافة التقارير الصادرة عن دائرة المخاطر واتخاذ الاجراءات اللازمة للحد من المخاطر التي يمكن ان يتعرض لها البنك ورفع التوصيات بشأنها الى مجلس ادارة البنك.
- الوقوف على مدى رفع درجة وعي الموظفين بكافة انواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
- اية مهام اخرى تتعلق بإدارة المخاطر في البنك ومراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك.
- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر لدي البنك قبل اعتمادها من المجلس.
- مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.
- التحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.
- تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري، وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.
- متابعة وتقييم مختلف أنواع المخاطر التي قد يتعرض لها البنك.



#### (ب) النواحي المتعلقة بالامتثال:

- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير دائرة مراقبة الامتثال وتقارير البنك المركزي والمدقق الخارجي بشأن مراقبة الامتثال في البنك ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها وبما لا يتعارض مع صلاحيات لجنة التدقيق.
- التوصية لمجلس الادارة باعتماد سياسة الامتثال وسياسة مكافحة غسل الاموال وسياسة اعرف عميلك واية تعديلات تتم عليها واية سياسة أخرى نازمة لأعمال وظيفة الإمتثال لدى البنك.
- الاطلاع على تقارير المراجعة الدورية (ربع سنوية، نصف سنوية، سنوية) الصادرة عن دائرة مراقبة الامتثال حول امتثال كافة سياسات واجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.
- الاطلاع على الخطة السنوية وبرنامج العمل السنوي لدائرة مراقبة الامتثال والتأكد من الالتزام بتطبيقها.
- استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي يتم اعلام وحدة مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب عنها.
- الاطلاع على الاجراءات والتدابير التصحيحية و/أو التأديبية التي يتم اتخاذها من قبل الادارة التنفيذية في حال اكتشاف اية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة في حالة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية او خسائر مالية او تؤثر على سمعة البنك.
- اية مهام اخرى تتعلق بالامتثال في البنك.
- وتعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها و تجتمع اللجنة بصورة دورية بدعوة من رئيسها مرتين على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من أعضائها الآخرين، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي، ويكون اجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.

#### خامساً: لجنة التسهيلات :

تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الادارة، بحيث لا يقل عدد أعضائها عن خمسة أعضاء ويجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلاً، على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق كما يمكن أن يشارك أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا في اجتماعاتها لعرض توصياتهم، والنظر في التسهيلات التي تتجاوز صلاحية أعلى لجنة في الإدارة التنفيذية ويكون النصاب القانوني لإجتماعات اللجنة بحضور أربعة أعضاء على الأقل وتتخذ قراراتها بأغلبية عدد الأعضاء بغض النظر عن عدد الحاضرين منهم، ويتم حضور الاجتماعات والتصويت على قرارات اللجنة شخصياً وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن للعضو إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف وله الحق في التصويت والتوقيع على محضر الاجتماع على أن يتم توثيق ذلك حسب الأصول ويعد هذا الإجراء استثناءً خاصاً لهذه اللجنة، وتعنى اللجنة بعمليات منح التسهيلات والإستثمارات الإستراتيجية للبنك، ويتم تحديد صلاحيات اللجنة في مجال الائتمان والاستثمار وفقاً لجدول الصلاحيات الذي يتم اعتماده من قبل مجلس الادارة، هذا وتتلخص مهام وصلاحيات اللجنة فيما يلي:

- إتخاذ القرار المناسب بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية.
- تحديد حدود عليا للصلاحيات المناطة بهذه اللجنة والمتعلقة بمنح أو تعديل أو تجديد أو هيكلة التسهيلات الائتمانية وبحيث يكون هناك صلاحيات واضحة لمجلس الإدارة بالخصوص.
- رفع تفاصيل التسهيلات التي تم الموافقة عليها من قبل اللجنة الى المجلس بشكل دوري.



- إتخاذ القرار في الحالات الإستثنائية وضمن نظام الصلاحيات، ووفقا للشروط والالاسس السليمة والتسلسل الإداري.
- للمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات لجنة التسهيلات في تعديل شروط أو هيكله التسهيلات للجنة الادارة التنفيذية العليا مع ضرورة إطلاع لجنة التسهيلات على ما تم إتخاذه من قرارات ضمن هذه الصلاحيات.
- الموافقة على المعاملات الإئتمانية ووفقاً لهيكل الصلاحيات في البنك، وميثاق اللجنة المعتمد من قبل مجلس الادارة .

#### سادساً: لجنة التخطيط الاستراتيجي:

- تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الإدارة، وبحيث تتألف من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة يكون احدهم رئيساً لها ويجب ان يتمتع الاعضاء بالمقدرة والمعرفة بالامور المالية والادارية والخبرة في المجال المصرفي والاسواق، كما يكون لها مقرر يتم تعيينه من مجلس الإدارة. وتجتمع اللجنة بصفة دورية وكلما دعت الحاجة لذلك، وتتخذ قراراتها وتوصياتها بأكثرية ثلاثة من الأعضاء وعلى الأقل أن يكون بينهم رئيس اللجنة وتقدم تقاريرها وتوصياتها أولاً بأول لمجلس الإدارة، ولا يجوز أن تقل اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً، هذا وتتلخص مهام اللجنة بما يلي:-
- التوصية لمجلس الإدارة بمقترحاتها بشأن التوجهات الإستراتيجية المناسبة في البنك في ضوء الظروف الاقتصادية ومناخ الاستثمار وظروف التنافس المصرفي والعوامل المحيطة بتطورات.
- إبلاغ المدير العام بالتوجهات والخطط والقرارات الإستراتيجية لمجلس الإدارة ليقوم بوضع الخطط والإجراءات التنفيذية لمراكز العمل المختلفة في البنك وتعتمد تلك التوجهات الإستراتيجية في إعداد خطط العمل السنوية والميزانيات.
- مراجعة اقتراحات المدير العام بخصوص استراتيجيات العمل لمناقشتها وتهيئة التوصيات اللازمة بشأنها لمجلس الإدارة.
- مناقشة الميزانيات التقديرية السنوية للبنك والبت فيها تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة.
- مراجعة أداء خطط العمل السنوية والميزانيات التقديرية بمقارنة الانجازات الفعلية بالأهداف التقديرية وتقييم أسباب الانحراف عن الأهداف المرسومة.
- يدعى المدير العام لحضور اجتماعات اللجنة اضافة الى من تراه اللجنة مناسباً ومن المناسب تحديد مواعيد اجتماعات اللجنة بالتنسيق مع رئيسها أو حين يطلب ذلك على أن يتم إخطار المدير العام بتلك المواعيد من خلال مقرر اللجنة.
- يكون مقرر اللجنة مسؤولاً عن إعداد الدعوات لاجتماعها وجداول أعمالها وإعداد محاضر الاجتماعات ومتابعة تنفيذ توصياتها حسب موافقات مجلس الإدارة عليها.
- أية مهام أخرى يوكلها لها مجلس الإدارة

#### سابعاً: لجنة تسويات المديونيات والعقارات:

- تم تشكيل لجنة العقارات من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة ويعين المجلس رئيسها من بين الأعضاء الأربعة، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً، وتتخذ قراراتها وتوصياتها بأغلبية عضوين على الأقل على



أن يكون رئيس اللجنة بينهما، وتقدم اللجنة تقاريرها وتوصياتها لمجلس الإدارة أولاً بأول وحين الحاجة، هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

- وضع السياسة والخطط التنفيذية المتعلقة بالتخلص من العقارات المستملكة من البنك بهدف تخفيض المحفظة العقارية إلى أدنى حد ممكن تحقيقاً للأرباح الرأسمالية، من جهة ولرفع معدل كفاية رأس المال وعدم تجميد سيولة البنك، من جهة أخرى.
- تحديد سقف المزايدات للعقارات المرهونة للبنك عند دخول البنك في هذه المزايدات مع الإدارة التنفيذية لتقدير أية محددات تفرضها اعتبارات حجم القرض المتعلق بالرهن ومخصصاته وفوائده المعلقة.
- متابعة تقديرات قيم جميع العقارات المملوكة من البنك والتأكد من تحديثها كل سنتين على الأقل مع مراعاة متطلبات البنك المركزي ومدقي الحسابات بهذا الشأن.
- دراسة توصيات اللجنة العقارية الفرعية بخصوص بيع العقارات أو استدخالها واتخاذ القرار المناسب حول عروض الشراء لأي من هذه العقارات مع مراعاة تقديرات السوق واعتبارات البنك.
- دراسة التوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية من خلال تجاربها العملية واتخاذ القرارات اللازمة بشأنها.
- الاطلاع على الكشف الشهري لرهونات العقارات الجديدة المرهونة لصالح البنك وقيمتها التقديرية وكشف الدخل بالمزايدات.
- أية مهام أخرى يسندها إليها مجلس الإدارة وتتعلق باختصاصها.

#### ثامناً: لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات :

تشكل لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة، وتجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي على الأقل، ويتم رفع تقارير دورية للمجلس، بالإضافة إلى مهام اللجنة الواردة في دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات المرفق.

يكون التصويت بالأغلبية لقرارات المجلس والقرارات الصادرة عن اللجان المنبثقة عنه، وفي حال تساوي الأصوات يكون صوت الرئيس هو المرجح، وتتمتع اللجان بالصلاحيات التالية:

- طلب أي بيانات أو معلومات من موظفي البنك الذين يتوجب عليهم التعاون لتوفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق .
- طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي.
- طلب حضور أي موظف في البنك للحصول على أي إيضاحات ضرورية .



## الباب السادس: تعرض المصالح والإفصاح والشفافية

### أولاً: تعارض المصالح في مجلس الإدارة:

يحرص البنك على أن لا يكون لعضو مجلس الإدارة أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك وإذا دعت الضرورة لذلك يكون الأمر موقوفاً على موافقة الهيئة العامة يجدد كل سنة وتستثنى من ذلك الأعمال التي تتم بطريق المناقصات العامة إذا كان عضو مجلس الإدارة صاحب العرض الأفضل وبالشكل الذي لا يتعارض مع قانون الشركات. كما يحرص عضو مجلس الإدارة على تبليغ المجلس بما له من مصلحة شخصية في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع، على أن لا يقوم العضو ذي المصلحة الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن، ويبلغ رئيس مجلس الإدارة الهيئة العامة عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية فيها، ويرفق بهذا التبليغ تقرير خاص من المحاسب القانوني، كما ويحرص عضو مجلس الإدارة أن لا يشترك في أي عمل من شأنه منافسة البنك، و تجنب تعارض المصالح من خلال ما يلي:

- وجود سياسة وإجراءات لمعالجة تعارض المصالح.
- وجود سياسات وإجراءات للتعاملات مع ذوي العلاقة بحيث تشمل تعريف هذه الأطراف أخذاً بالإعتبار التشريعات وشروط التعاملات وإجراءات الموافقة وآلية مراقبة هذه التعاملات.
- قيام الدوائر الرقابية في البنك بالتأكد من أن عمليات ذوي العلاقة قد تمت وفق السياسة والأجراءات المعتمدة، وتقوم لجنة التدقيق القيام بمراجعة جميع تعاملات ذوي العلاقة ومراقبتها وإطلاع المجلس على هذه التعاملات.
- قيام المجلس بالتأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تنفذ السياسات والأجراءات المعتمدة.
- قيام المجلس باعتماد ضوابط لحركة انتقال المعلومات بين مختلف الإدارات، تمنع الإستغلال للمنفعة الشخصية.
- قيام المجلس بالتأكد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتجنب تعارض المصالح.

### ثانياً: الإفصاح والشفافية:

- يقوم المجلس بالتأكد من نشر المعلومات المالية وغير المالية التي تهم أصحاب المصالح.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك نصاً يفيد أن المجلس مسؤول عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في ذلك التقرير، وعن كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- يتأكد المجلس من التزام البنك بالإفصاحات التي حددتها المعايير الدولية للإبلاغ المالي (IFRS) ومعايير المحاسبة الدولية (IAS) وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة وأن يتأكد من أن الإدارة التنفيذية على علم بالتغييرات التي تطرأ على المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
- يقوم البنك بتزويد البنك المركزي بعدد الأسهم المرهونة من قبل مساهمي البنك الذين يملكون نسبة (١٪) أو أكثر من رأسمال البنك، والجهة المرتهن لها هذه الاسهم.



- يقوم المجلس بالتأكد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية، افصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الاطلاع على نتائج العمليات والوضع المالي للبنك .
- يقوم البنك قبل تعيين أي عضو في الإدارة التنفيذية العليا بالحصول من المرشح للتعيين على سيرته الذاتية مرفقاً بها الوثائق والشهادات العلمية وشهادات الخبرة وشهادات حسن السيرة والسلوك وغيرها من الوثائق المعززة اللازمة، والطلب من المرشح توقيع الإقرار المرفق بتعليمات الحاكمية، ويقوم البنك بتزويد البنك المركزي بنسخة عن الإقرار مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.
- يقوم مجلس الإدارة بالتأكد من أن التقرير السنوي يتضمن ما يلي كحد أدنى :
  - ملخصاً للهيكل التنظيمي .
  - ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
  - المعلومات التي تهم أصحاب المصالح المبينة في دليل الحاكمية المؤسسية للبنك ومدى التزامه بتطبيق ما جاء في الدليل .
  - معلومات عن كل عضو من أعضاء المجلس من حيث مؤهلاته وخبراته ومقدار مساهمته في رأسمال البنك وفيما إذا كان مستقلاً أم لا وعضويته في لجان المجلس وتاريخ تعيينه وأي عضويات يشغلها في مجالس إدارات شركات أخرى، والمكافآت بكافة أشكالها التي حصل عليها من البنك وذلك عن السنة المنصرمة، وكذلك القروض الممنوحة له من البنك، وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة به .
  - معلومات عن دائرة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.
  - عدد مرات إجتماع مجلس الإدارة ولجانه وعدد مرات حضور كل عضو في هذه الإجتماعات.
  - أسماء كل من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين والإدارة التنفيذية العليا خلال العام .
  - ملخصاً عن سياسة منح المكافآت لدى البنك، مع الإفصاح عن كافة أشكال مكافآت أعضاء المجلس كل على حده، والمكافآت بكافة أشكالها التي منحت للإدارة التنفيذية العليا كل على حده، وذلك عن السنة المنصرمة.
  - أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (١٪) أو أكثر من رأسمال البنك، مع تحديد المستفيد النهائي (Ultimate Beneficial Owners) لهذه المساهمات أو أي جزء منها، وتوضيح إن كان أي من هذه المساهمات مرهونة كلياً أو جزئياً .
  - إقرارات من كافة أعضاء المجلس بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن السنة المنصرمة .
  - للبنك المركزي الاعتراض على ترشيح أي شخص لعضوية مجلس الإدارة إذا وجد أنه لا يحقق الشروط والواردة في تعليمات البنك المركزي الأردني ويلتزم البنك بما يلي:
    - على كل من يشغل رئاسة أو عضوية المجلس توقيع الإقرار الخاص به وعلى أن يحفظ لدى البنك نسخة ونسخة منه إلى البنك المركزي مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.
    - توجيه دعوة للبنك المركزي لحضور إجتماعات الهيئة العامة، وذلك قبل خمسة عشر يوماً على الأقل من موعد عقد هذه الاجتماعات ليصار الى تسمية من يمثلته .
    - يقوم البنك بإعلام البنك المركزي قبل ثلاثين يوماً على الأقل من تاريخ إجتماع الهيئة العامة عن رغبته بترشيح المدقق الخارجي لإنتخابه (أو إعادة إنتخابه) من قبل الهيئة العامة .



- تزويد البنك المركزي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء المجلس واللجان المنبثقة عنه وأعضاء إدارته التنفيذية العليا وفق النماذج المعتمدة بشكل نصف سنوي وكذلك عند حدوث أي تعديل.
- تزويد البنك المركزي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء مجالس الإدارات أو هيئات المديرين والإدارات التنفيذية العليا لشركاته التابعة داخل المملكة وخارجها، وفق النماذج المرفقة بتعليمات الحاكمية المؤسسية بشكل نصف سنوي، وعند حدوث أي تعديل .
- تزويد البنك المركزي بمحاضر إجتماعات الهيئة العامة وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة ايام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع .
- للبنك المركزي إستدعاء أي شخص مرشح لمنصب في الادارة التنفيذية العليا وذلك لإجراء مقابلة شخصية معه قبل التعيين، كما للبنك المركزي في الحالات التي يراها ضرورية استدعاء أي مرشح كعضو في مجلس الإدارة لإجراء مقابلة معه .
- للبنك المركزي تعيين جهة خارجية لتقييم حاكمية أي بنك، وذلك على نفقة البنك.
- للبنك المركزي في اي وقت دعوة اعضاء لجنة التدقيق أو مدير دائرة التدقيق الداخلي للبنك أو مدير الإمتثال لبحث أي أمور تتعلق بعملهم .
- للبنك المركزي أن يحدد عدد أعلى من الأعضاء المستقلين في تشكيلة المجلس عندما يرى ذلك ضروريا .
- للبنك المركزي إعتبار أي عضو غير مستقل وذلك وفق معطيات معينه، على الرغم من إنطباق كافة الشروط الواردة في المادة (٦/د) من تعليمات الحاكمية المؤسسية رقم (٢٠١٦/٦٣) تاريخ ٢٠١٦/٩/٢٥ والمبينة في الباب الثالث(ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة والمؤهلات الواجبة وتقييمهم) من دليل الحاكمية المؤسسية.
- يتم مراعاة التعليمات الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية والجهات الرقابية في فلسطين بشأن الحاكمية المؤسسية، وفي حال وجود أي تعارض يتم أخذ موافقة البنك المركزي الاردني المسبقة لمعالجته.
- يتم مراعاة قانون الشركات وكافة القوانين والتشريعات والتعليمات ذات العلاقة والصادرة عن الجهات الرقابية الأخرى وبما لا يتعارض مع نصوص تعليمات الحاكمية المؤسسية.
- تحدد مهام مقررى اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة بحيث تشمل حضور جميع اجتماعات اللجان، وتدوين كافة المداولات والاقتراحات والاعتراضات والتحفظات والتنسيق مع رئيس اللجنة والأعضاء بخصوص الاجتماعات والتأكد من توقيع أعضاء اللجنة على محاضر الاجتماعات والقرارات وحفظ سجلات ووثائق اجتماعات اللجنة والتحضير للاجتماعات، ولا يوجد لمقرر اللجنة أي صلاحية بالتصويت.
- يحظر على أي عضو في المجلس أن يكون رئيساً لأكثر من لجنة من اللجان الواردة في تعليمات الحاكمية المؤسسية (لجنة الحاكمية المؤسسية/ لجنة التدقيق/ لجنة الترشيحات والمكافآت/ لجنة المخاطر والإمتثال)، كما يحظر عليه أن يكون رئيساً لأكثر من لجنتين من كافة اللجان المنبثقة عن المجلس.



## الباب السابع: القواعد العامة

يقوم البنك باعداد تقرير الحوكمة وتضمينه للتقرير السنوي للبنك ويتم توقيعه من رئيس مجلس الادارة بحيث يتضمن بشكل رئيسي ما يلي:

- المعلومات والتفاصيل المتعلقة بتطبيق احكام هذه التعليمات وقواعد حوكمة الشركات في البنك.
- اسماء اعضاء مجلس الادارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة وتحديد فيما اذا كان العضو تنفيذي او غير تنفيذي ومستقل او غير مستقل .
- اسماء ممثلي اعضاء مجلس الادارة الاعتباريين وتحديد فيما اذا كان الممثل تنفيذي او غير تنفيذي ومستقل او غير مستقل .
- المناصب التنفيذية في البنك واسماء الاشخاص الذين يشغلونها.
- جميع عضويات مجلس الادارة التي يشغلها عضو مجلس الادارة في الشركات المساهمة العامة ان وجدت.
- اسماء اللجان المنبثقة عن مجلس الادارة.
- اسم رئيس واعضاء لجنة التدقيق ونبذة عن مؤهلاتهم وخبراتهم المتعلقة بالامور المالية او المحاسبية .
- اسم رئيس واعضاء كل من لجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة الحوكمة ولجنة المخاطر والإمتثال.
- عدد اجتماعات كل اللجان خلال السنة مع بيان الاعضاء الحاضرين.
- عدد اجتماعات لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي خلال السنة.
- عدد اجتماعات مجلس الادارة خلال السنة مع بيان الاعضاء الحاضرين.



# حكمة إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها



إنطلاقاً من حرص البنك التجاري الاردني على سلامة أوضاعه واتباع أفضل الممارسات الدولية في مجال إدارة موارد ومشاريع وخدمات تكنولوجيا المعلومات بالشكل الذي يمكنه من تسيير أعماله وتحقيق أهدافه الاستراتيجية بفاعلية وكفاءة عالية والذي بدوره ينعكس بشكل إيجابي على جودة منتجات وخدمات البنك من جهة وعلى آليات صنع القرار وإدارة المخاطر من جهة أخرى، وكذلك إحتراماً لسلامة الجهاز المصرفي ككل والتزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة، يدرك البنك أنه يقتضي الإلتزام بأفضل المعايير في مجال المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

وقد أدرك مجلس الإدارة والادارة التنفيذية الحاجة إلى تبني المنتجات الناجحة والتي تستوجب تطبيق تقنية المعلومات بشكل كفوء وفعال جنباً إلى جنب مع مختلف ممارسات وإجراءات العمل لدى البنك وبالشكل الذي يستدعي وجود اطار ومبادئ حاكمة وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، ففصل عمليات ومهام ومسؤوليات المجلس في مجال الحاكمية عن تلك التي تقع ضمن حدود مسؤولية الإدارة التنفيذية بخصوص المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وإتباع المرتكزات والمعايير السليمة في إدارة موارد تكنولوجيا المعلومات بحسب الممارسات الدولية الفضلى وعلى رأسها إطار (COBIT) لضبط المخاطر والوصول لتطلعات أصحاب المصالح بتطبيق قواعد الحاكمية السليمة، وتجنباً للدخول في استثمارات غير مجدية ومصاريف غير مبررة تترجم الى خسائر طائلة والتي قد تنال في بعض الاحيان من سمعة البنك وادائه .

هذا وللتأكيد على الهوية الخاصة بالبنك التجاري الأردني فقد تم إعداد هذه الدليل وإرفاقه بدليل حاكمية المؤسسة والذي يعبر عن نظرة البنك الخاصة بحاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها من حيث مفهومها وأهميتها ومبادئها الأساسية وبشكل يراعي التشريعات وأفضل الممارسات الدولية ويؤكد على إلتزام البنك بكافة القوانين والتشريعات الصادرة بالخصوص .

هذا وتسري أحكام هذا الدليل على فروع البنك التجاري الأردني في الاردن وفلسطين، ويقوم البنك بنشر دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاص في البنك ويلتزم بالإفصاح في تقريره السنوي عن الدليل ومدى التزامه بتطبيق ما جاء فيه.



## الباب الأول: حاكمية تكنولوجيا المعلومات ونطاقها وأهدافها

### أولاً: الحاكمية:

تعتبر إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها بأنها مجموعة من النشاطات المستمرة التي تقع ضمن مسؤولية الإدارة التنفيذية وتشمل التخطيط بغرض تحقيق الأهداف الاستراتيجية بما يشمل المواءمة والتنظيم، ونشاطات البناء والتطوير بما يشمل الشراء والتنفيذ، ونشاطات التشغيل وتوصيل الخدمات والدعم، ونشاطات المراقبة كالمقياس والتقييم، وبالشكل الذي يكفل ديمومة تحقيق أهداف البنك وتوجهاته الاستراتيجية، وفي ضوء ذلك تعرف حاكمية المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها بعملية توزيع الأدوار والمسؤوليات وتوصيف العلاقات بين الأطراف والجهات المختلفة وأصحاب المصالح بهدف تعظيم القيمة المضافة للبنك باتباع النهج الأمثل الذي يكفل الموازنة بين المخاطر والعوائد المتوقعة، ومن خلال اعتماد القواعد والأسس والآليات اللازمة لصنع القرار وتحديد التوجهات الاستراتيجية والأهداف في البنك وآليات مراقبة وفحص مدى الامتثال لتحقيقها سعياً للتقدم والتطور المستمر، وذلك من خلال حاكمية العمليات والتي ترتبط بمجموعة الممارسات والنشاطات المنبثقة عن سياسات البنك واللائحة لتحقيق أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها. وتنقسم هذه الأهداف والمنبثقة من الأهداف المؤسسية إلى أهداف رئيسية وأهداف فرعية، واللائحة لتلبية احتياجات أصحاب المصالح.

علماً بأن المقصود بأصحاب المصالح أي شخص ذو مصلحة في البنك كالمساهمين أو الموظفين أو الدائنين أو العملاء أو المزودين الخارجيين أو الجهات الرقابية ذات العلاقة بنشاط البنك.

### ثانياً: نطاق حاكمية تكنولوجيا المعلومات والأطراف المعنية:

يشمل نطاق تطبيق تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات كافة عمليات البنك المرتكزة على تكنولوجيا المعلومات بمختلف الفروع والإدارات، وتعتبر جميع الأطراف أصحاب المصالح المعنية بالتطبيق، وقد قام البنك بإطلاق مشروع لإيجاد وتوفير البيئة اللازمة وتحقيق متطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وفقاً لإطار (COBIT)، ووجود أدوار لكل من:

- الرئيس وأعضاء المجلس والخبراء الخارجيين وذلك لغايات التوجيه العام للمشروع والموافقة على المهام والمسؤوليات وتقديم الدعم والموافقة على التمويل اللازم.
- المدير العام ونوابه ومساعديه ومدراء العمليات لتسمية الأشخاص المناسبين من ذوي الخبرة بعمليات البنك لتمثيلهم في المشروع وتوصيف مهامهم ومسؤولياتهم.



- مدير ولجان تكنولوجيا المعلومات التوجيهية ومدراء المشاريع وذلك لغايات التوجيه ورفع التقارير اللازمة للجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات لمجلس الإدارة ومتابعة الدور المناط بمدراء المشاريع ومراعاة توفر الموارد الكافية والإدراك السليم للأهداف المؤسسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات.
- كما وتنشط بالتدقيق الداخلي مهمة تقديم المشورة والمراقبة المستقلة لإنجاح التطبيق وذلك في الأمور التنفيذية كمستشار ومراقب مستقل لتسهيل وإنجاح إتمام إطار التحكم المؤسسي، وذلك من خلال الإطلاع على تقارير التدقيق لتكنولوجيا المعلومات وإتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الإنحرافات ومراقبة مستوى الخدمات الفنية والتكنولوجية والعمل على رفع كفاءتها وتحسينها بشكل مستمر من خلال التوصيات والاقتراحات، وتقوم لجنة التدقيق المنبثقة عن المجلس من جهة والمدقق الخارجي من جهة أخرى تزويد البنك المركزي الأردني بتقرير سنوي للتدقيق الداخلي آخر للتدقيق الخارجي على التوالي يتضمن رد الإدارة التنفيذية إطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.
- وتلتزم كل من إدارات المخاطر وأمن المعلومات والامتثال والقانونية المشاركة في المشروع بما يمثل دور تلك الإدارات وتطبيق الإطار ومتابعة المتطلبات والإلتزام بالأهداف والسياسات ومن وجود بيئة الرقابة الملائمة.
- ويعتمد البنك على المتخصصين وحملة الشهادات الفنية والمهنية الخاصة بالمعيار ( COBIT Foundation, COBIT Assessor, COBIT Implementation, CGEIT) من داخل البنك ومن خارجه لتولي دور المرشد والمقيم خلال مراحل التطبيق ولنشر المعرفة بالمعيار وتسهيل عملية الإلتزام.
- ويلتزم البنك عند توقيع اتفاقيات إسناد (Outsourcing) مع الغير لتوفير الموارد البشرية والخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات بهدف تسيير عمليات البنك بالتأكد من إلتزام الغير بتطبيق بنود تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات بشكل كلي أو جزئي بالقدر الذي يتناسب مع أهمية وطبيعة عمليات البنك والخدمات والبرامج والبنية التحتية المقدمة قبل وأثناء فترة التعاقد، ولا يعفى المجلس والإدارة التنفيذية العليا من المسؤولية النهائية لتحقيق متطلبات التعليمات مدار البحث بما في ذلك متطلبات التدقيق المشار إليها في هذا الدليل.

### ثالثاً: أهداف حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها:

إن الهدف الأساسي لحاكمية تكنولوجيا المعلومات "هو إنشاء القيمة المضافة" للبنك من خلال الاستخدام الأمثل لتقنية المعلومات والتكنولوجيا، والحفاظ على القيمة المقدمة بوساطة الإستثمارات الحالية فيها وزيادتها، والتخلص من مبادرات وأصول تقنية المعلومات التي لا تؤدي الى انشاء قيمة مضافة كافية للبنك والذي يعني الاستخدام الأمثل للموارد مع ضبط المخاطر، بالإضافة لمعالجة مخاطر الأعمال المرتبطة بإستخدامات تقنية المعلومات وتملكها وتشغيلها وتبنيها وإدراجها في البنك والتأكد من وجود القدرات الملائمة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية، وتوفير الموارد الكافية والملائمة والفعالة، والتوفيق في عملية إتخاذ القرارات بين إهتمامات أصحاب المصالح نحو القيمة المضافة من جهة ومقارنة المخاطر مع العائد من خلال الاستغلال الأمثل للموارد من جهة أخرى .



وعليه فإن الأهداف التي يسعى البنك للوصول إليها من خلال تبني إطار حاكمية تكنولوجيا المعلومات هي:

١. تلبية احتياجات أصحاب المصالح (Stakeholders needs) من خلال تحقيق أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبما يضمن:
  - توفير معلومات ذات جودة عالية كمرتكز يدعم آليات صنع القرار في البنك.
  - إدارة حصيفة لموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، تعظم الاستفادة من تلك الموارد وتقلل الهدر.
  - توفير بنية تحتية تكنولوجية متميزة وداعمه تمكن البنك من تحقيق أهدافه.
  - الإرتقاء بعمليات البنك المختلفة من خلال توظيف منظومة تكنولوجية كفؤة بمستوى اعتماد متميز.
  - إدارة حصيفة لمخاطر تكنولوجيا المعلومات تكفل الحماية اللازمة لموجودات البنك.
  - المساعدة في تحقيق الامتثال لمتطلبات القوانين والتشريعات والتعليمات بالإضافة للامتثال لاستراتيجية وسياسات وإجراءات العمل الداخلية، وذلك من خلال تعزيز أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لدى البنك.
  - تحسين نظام الضبط والرقابة الداخلية.
  - تعظيم مستوى الرضا عن تكنولوجيا المعلومات من قبل مستخدميها بتلبية احتياجات العمل بكفاءة وفعالية.
  - إدارة خدمات الأطراف الخارجية الموكل إليها تنفيذ عمليات ومهام وخدمات ومنتجات.
٢. تحقيق الشمولية في حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها ومن خلال توفير عناصر التمكين اللازمة.
٣. تبني ممارسات وقواعد العمل والتنظيم بحسب أفضل المعايير الدولية كنقطة إنطلاق يتم الإرتكاز والبناء عليها في مجالي حاكمية وإدارة عمليات ومشاريع وموارد تكنولوجيا المعلومات.
٤. فصل عمليات ومهام ومسؤوليات المجلس في مجال الحاكمية عن تلك التي تقع ضمن حدود مسؤولية الإدارة التنفيذية بخصوص المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.
٥. تعزيز آليات الرقابة الذاتية والرقابة المستقلة وفحص الامتثال في مجالي حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها وبما يسهم في تحسين وتطوير الأداء بشكل مستمر.

كما وتعتبر أهداف الحاكمية والإدارة وباقي عناصر التمكين الستة المرتبطة بنشاطات تتعلق بمواضيع الامن السيبراني وإدارة المخاطر وخصوصية وحماية البيانات والامتثال والمراقبة والتدقيق والتوافق الاستراتيجي عبارة عن (Focus Areas) ذات أهمية وأولوية عليا.



## الباب الثاني: إطار حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها المتبع لدى البنك وعناصر التمكين (COBIT)

### أولاً: مبادئ حاكمية تكنولوجيا المعلومات:

تعمل المبادئ الرئيسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات على تمكين البنك من بناء إطار عمل فعال للحاكمة والإدارة يحسن من استخدام المعلومات والاستثمارات في التقنيات بالشكل الأمثل، وفيما يلي المبادئ الرئيسية لحاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها ووفقاً لإطار COBIT:

١. تلبية احتياجات أصحاب المصالح (Meeting Stakeholder Needs):  
أن الغرض الأساسي للبنك هو إيجاد قيمة مضافة لأصحاب المصالح وبالتالي تحقيق الفوائد بالتكلفة المثلى للموارد.

٢. تغطية المؤسسة من بدايتها لنهايتها (Covering the Enterprise End-to-end): بحيث تعمل حاكمية التكنولوجيا على خلق تكامل بين حاكمية تكنولوجيا المعلومات والحاكمة المؤسسية بما يغطي جميع الوظائف والعمليات داخل البنك.

٣. إطار عمل متكامل (Applying Single Integrated Framework):  
يتماشى على مستوى عالي مع المعايير وأطر العمل ذات العلاقة وبحيث يمكنه أن يكون إطاراً جامعاً لحماية تكنولوجيا المعلومات المؤسسية وكل ما يتعلق بإدارتها.

٤. تمكين أسلوب شمولي (Enabling a Holistic Approach):  
يتم تطبيق نظام شامل للحاكمة المؤسسية وإدارة تقنية المعلومات.

٥. فصل الحاكمية عن الإدارة (Separating Governance From Management):  
يعنى مجلس الإدارة بتطبيق الحاكمية المؤسسية الرشيدة في البنك والفصل بين دور المجلس والإدارة التنفيذية، وتتمثل مسؤولية الإدارة التنفيذية بالمهام المطلوبة من المدير العام وكوادر الإدارة التنفيذية الأخرى للقيام بالتخطيط، والبناء، والتشغيل، ومراقبة الأنشطة ومواءمتها مع التوجهات الموضوعية من قبل مجلس الإدارة وذلك لتحقيق أهداف البنك الإستراتيجية.



## ثانياً : عناصر التمكين:

يتم تحقيق الشمولية في حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها من حيث الأخذ بالاعتبار ليس فقط التكنولوجيا بحد ذاتها وإنما توفير سبعة دعائم (Enablers ٧) تكون مصاحبة ومكملة لخدمات تكنولوجيا المعلومات تتمثل بما يلي:

- ١ . المبادئ والسياسات وأطر العمل (Principles, Policies and Frameworks)، والتي تعد وسائل لترجمة السلوكيات المرغوبة الى ارشادات عملية للإدارة اليومية.
  - ٢ . العمليات (Processes)، والتي تمثل مجموعة منظمة من الممارسات والأنشطة لتحقيق أهداف معينة.
  - ٣ . الهياكل التنظيمية (Organizational Structures).
  - ٤ . الثقافة والأخلاقيات والسلوك (Culture, Ethics and Behavior)، من خلال منظومة القيم والأخلاق والسلوكيات الخاصة بالبنك.
  - ٥ . المعلومات (Information)، وتشمل جميع المعلومات التي ينتجها ويستخدمها البنك، والتي هي ضرورية لتشغيل البنك وحوكمته بشكل جيد.
  - ٦ . الخدمات والبرامج والبنية التحتية والتطبيقات (Services, Infrastructure and Applications)، المعنية في توفير المعالجة لتكنولوجيا المعلومات وتسهيل تقديم الخدمات.
  - ٧ . العنصر البشري والمهارات والكفاءات (People, Skills and Competencies)، والتي تعد ضرورية لنجاح إكمال جميع الأنشطة واتخاذ القرارات والإجراءات الصحيحة.
- ولإنجاح الإطار العام لحاكمية تكنولوجيا المعلومات يلتزم البنك بتفعيل الدعائم السبع لتحقيق الشمولية الموجودة.

ويقوم البنك عند التطبيق والدخول في تفاصيل الدعائم (الممكنات) السبعة والمرفقات والعمليات والأهداف الفرعية بتطويع (Tailoring) كل ذلك بما ينسجم ومعطيات البنك في سبيل خدمة أهداف ومتطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات و (COBIT) والعمل على إيجاد التغيير المطلوب لتوفير وتهيئة البيئة اللازمة للتطبيق من خلال اتباع أسلوب تحليل الفجوة (Gap Analysis) بين الوضع الحالي والمقارنة مع متطلبات تعليمات والمعايير لغايات الإلتزام بالتطبيق، ويلتزم البنك بإرسال تقرير الإنجاز المتعلق بالامتثال لتحقيق متطلبات تطبيق (COBIT) بشكل نصف سنوي للبنك المركزي الأردني، موضحاً فيه مستوى الإنجاز.

## ثالثاً : عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات:



يتكون الاطار العام لتطبيق حاكمية تكنولوجيا المعلومات (Cobit) من نطاقى عمليات رئيسيين هما:

١. نطاق عمليات مجلس الادارة: ويمكن تقسيمه لخمس عمليات وفي كل عملية يتم تعريف ممارسات التقييم Evaluate والتوجيه Direct والمراقبة Monitor والمعروفة باختصار (EDMo) والذي يقوم بالتأكد من وضع وصيانة اطار عمل حاكمية تكنولوجيا المعلومات ، وتحقيق المنافع، وادارة المخاطر، والتأكد من الاستغلال الامثل للموارد، ومن التعامل بشفافية مع أصحاب المصالح.

٢. نطاق عملية الادارة التنفيذية: ويحتوي على اربعة محاور متمشية مع مناطق مسؤوليات التخطيط Plan، والبناء Build، والتشغيل Operate، والمراقبة Monitor، والمعروفة اختصاراً بـ(PBRM)، وتوفر هذه المحاور تغطية شاملة لنطاق حاكمية تكنولوجيا المعلومات، وقد تم اختيار اسماء المحاور بما يتماشى مع دلالتها الرئيسية وهي :

- المواءمة والتخطيط والتنظيم (APO): تقوم باجراء صياغة سياسة تكنولوجيا المعلومات، واستراتيجية تكنولوجيا المعلومات، ووضع الهياكل التنظيمية لدى البنك، والإدارة المالية، وإدارة المحافظ الإستثمارية.
- البناء والاستحواذ والتنفيذ (BAI): وتعتبر اجراء تحليل الأعمال، وادارة المشاريع، وتقييم سيناريوهات الإستخدام، وتعريف المتطلبات وإدارتها، والبرمجة، وهندسة النظم، وإخراج النظم من الخدمة، وادارة القدرات.
- الخدمة وصيانتها ودعمها (DSS): وهي اجراء إدارة الإتاحة (التوفر)، وإدارة المشاكل، وإدارة مكتب الخدمة والحوادث، وإدارة الأمن، وعمليات تقنية المعلومات، وادارة قاعدة البيانات.
- المراقبة والتقييم والتقدير (MEA): وتمثل اجراء مراجعة الامتثال (التوافق)، ومراقبة الكفاءة، وتدقيق ادوات الضبط.

ويلتزم البنك بالتنفيذ الأمثل للمحاور والعمليات المبينة وذلك لإنجاح التطبيق السليم لحاكمية تكنولوجيا المعلومات.

#### رابعاً : مستويات النضوج وقدرة الإجراءات:

يهدف استخدام مستويات النضوج لغايات تحسين الاجراءات وتقييم نضوج العمليات، وتحديد المستوى المستهدف والوقوف على الانحرافات، وهناك ستة مستويات يمكن تصنيف الاجراءات من خلالها، وهي:

- المستوى (٠) الاجراء غير المكتمل (Incomplete process): وهو الانعدام التام لأية عمليات واضحة وبالتالي لم يدرك البنك ان هناك مشكلة يجب معالجتها.
- المستوى (١) الاجراء منفذ (Performed process): هناك أدلة بان البنك ادرك بان المشاكل قائمة ويجب معالجتها رغم ذلك ليس هناك اجراءات قياسية، بل ان هناك مقاربات مرتبطة بغرض معين يتم تطبيقها على اساس فردي او على اساس كل حالة بعينها، وبهذا فإن توجه البنك نحو الادارة بشكل عام غير منظم.
- المستوى (٢) الاجراء خاضع للادارة (Managed process): تطور العمليات إلى المرحلة حيث يتم اتباع اجراءات مماثلة من قبل مختلف الافراد الذين يقومون بنفس المهمة، وليس هناك تدريب رسمي او نشر للاجراءات القياسية، وتترك المسؤولية للفرد، وهناك درجة عالية من الاعتماد على معرفة الافراد ولهذا السبب فان الاخطاء محتملة.
- المستوى (٣) الاجراء الراسخ (Established process): تم توثيق الاجراءات وتحديدها لتكون كإجراءات قياسية، ومن ثم نشرها في البنك عبر التدريب، وينص التوثيق على وجوب اتباع هذه الاجراءات، لكن من غير المرجح ان يتم كشف الانحرافات.



– المستوى (٤) الاجراء القابل للتنبؤ: تعمل الادارة على مراقبة وقياس مستوى الامتثال للسياسات وتتخذ اجراءات حيث تبدو العمليات لا تعمل بشكل فعال، وتكون الاجراءات خاضعة للتحسين المستمر وتقدم تجربة ناضجة للآخرين، كما تستخدم الأتمتة والادوات بطريقة محدودة او مجزأة.

– المستوى (٥) الاجراء المحسن: في هذا المستوى تم تنقيح الاجراءات لتصل لمستوى الممارسة الرشيدة، وذلك بناء على نتائج التحسين المستمر وإعداد نماذج النضوج عبر المشاركة مع المؤسسات الاخرى وهنا تستخدم تقنية تكنولوجيا المعلومات بطريقة متكاملة لامتة تدفق العمل، فتوفر الادوات لتحسين الجودة والفعالية وتمكن البنك من التكيف بسرعة.

ويتناسب مستوى نضوج (Capability Level) النشاطات المتعلقة بأهداف حاكمية تكنولوجيا المعلومات وباقي عناصر التمكين (Enablers or Components) الستة المرتبطة بها بشكل طردي مع درجة الأهمية والأولوية بحسب نتائج الدراسة الكمية والنوعية، كما ويسعى البنك أن لا يقل مستوى النضوج للنشاطات ذات الأهمية والأولوية عن المستوى (٣) (Fully Achieved) بحسب سلم النضوج الوارد في اطار العمل(Cobit)\*، ويسعى البنك دائماً للوصول لمستويات أعلى من مستوى النضوج المطلوب.

---

\* يسمح باعتبار ما لايزيد عن (٢٦٪) من أهداف الحاكمية والإدارة ضمن أهداف الإدارة (بما لا يزيد عن ٩ أهداف بعد أقصى من أصل ٣٥ هدف) على انها ذات اهمية واولوية ادنى او مهملة.



## الباب الثالث: دور مجلس الإدارة في إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

تمثل الأدوار والأنشطة والعلاقات العناصر التي تحدد الجهات المعنية في الحاكمية وكيفية إشراكهم بعملية التطبيق، ومن أهم المبادئ التي تقوم عليها حاكمية تكنولوجيا المعلومات هي فصل المهام الخاصة بالمجلس عن الإدارة التنفيذية ويتم التمييز بين دور مجلس الإدارة وأنشطة الإدارة التنفيذية من خلال تحديد كيفية التواصل ما بين أصحاب المصالح والإدارة التنفيذية وفيما يلي المهام والمسؤوليات للجهات مدار البحث:

### ١. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

- المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصادقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وتلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويكون مجلس الإدارة المسؤول المباشر لعمليات التقييم والتوجيه والرقابة وعن عملية "ضمان إدارة حصيفة لمخاطر تكنولوجيا المعلومات"، وعملية "إدارة المخاطر".
- رصد الموازنات الكافية وتخصيص الأدوات والموارد اللازمة بما في ذلك العنصر البشري المؤهل من خلال أقسام متخصصة بالتدقيق على تكنولوجيا المعلومات، والتأكد من أن كل من دائرة التدقيق الداخلي في البنك والمدقق الخارجي قادرين على مراجعة وتدقيق عمليات توظيف وإدارة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات وعمليات البنك المرتكزة عليها ومن وجود مراجعة فنية متخصصة (IT Audit)، من خلال كوادر مهنية مؤهلة ومعتمدة دولياً بهذا المجال، وحاصلين على شهادات اعتماد مهنية سارية مثل (CISA) من جمعيات دولية مؤهلة بموجب معايير الاعتماد الدولي للمؤسسات المانحة للشهادات المهنية (ISO/IEC ١٧٠٢٤) و/أو أية معايير أخرى موازية.
- يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة المبادئ والسياسات وأطر العمل (Frameworks) اللازمة لتحقيق الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات وبما يلي متطلبات الأهداف وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات، والمتعلقة بإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن وحماية تكنولوجيا المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تلي متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات ومنظومة السياسات اللازمة لإدارة موارد وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات، والعمل بهذه السياسات بشكل متكامل مع سياسات البنك الأخرى النازمة لأعماله ومواءمة الأهداف وآليات العمل ويتم الالتزام بتحديد الجهة المالكة ونطاق التطبيق ودورية المراجعة والتحديث وصلاحيات الاطلاع والتوزيع والأهداف والمسؤوليات وإجراءات العمل المتعلقة بها والعقوبات في حال عدم الامتثال وآليات فحص الامتثال، ويراعى لدى إنشاء السياسات مساهمة كافة الشركاء الداخليين والخارجيين واعتماد أفضل الممارسات الدولية وتحديثاتها.
- اعتماد الهياكل التنظيمية (الهرمية واللجان) الخاصة بإدارة موارد وعمليات ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، وإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تلي متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وتحقيق أهداف البنك بكفاءة وفعالية ومراعاة ضمان فصل المهام والرقابة الثنائية كحد أدنى وكفاية وتحديث الوصف الوظيفي لدى اعتماد وتعديل الهياكل التنظيمية للبنك.
- تطوير البنية التحتية ونظم المعلومات اللازمة لتوفير المعلومات والتقارير لمستخدميها كمرتكز لعمليات اتخاذ القرار في البنك، حيث يجب أن تتوفر متطلبات جودة المعلومات (Information Quality Criteria) والمتمثلة بالمصادقية (Integrity)



Completeness, Accuracy and Validity or Currency)، ومتطلبات السرية بحسب سياسة تصنيف البيانات ومتطلبات التوافرية والامتثال بتلك المعلومات والتقارير، بالإضافة للمتطلبات الأخرى الواردة في (COBIT) وتمكين المعلومات (Enabling Information).

- يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة المعلومات والتقارير واعتبار تلك المنظومة حداً أدنى، مع مراعاة تحديد مالكين لتلك المعلومات والتقارير تحدد من خلالهم وتفوض صلاحيات الاطلاع والاستخدام بحسب الحاجة للعمل والشركاء المعنيين، ويتم مراجعتها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص.
- يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة الخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الداعمة والمساعدة لتحقيق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وبالتالي أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبالتالي الأهداف المؤسسية، واعتبار تلك المنظومة حداً أدنى، ويتم توفيرها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص.
- يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات ولجنة الترشيحات والمكافآت اعتماد مصفوفة المؤهلات (HR Competencies) وسياسات إدارة الموارد البشرية اللازمة لتحقيق متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وعلى أساس الجدارة، ويلتزم المجلس والإدارة التنفيذية العليا بتوظيف الآليات المختلفة لتشجيع تطبيق السلوكيات المرغوبة وتجنب السلوكيات غير المرغوبة من خلال اتباع أساليب الحوافز والعقوبات.
- يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات ولجنة التدقيق اعتماد منظومة أخلاقية مهنية مؤسسية تعكس القواعد السلوكية المهنية الدولية المقبولة بخصوص التعامل مع المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها تحدد بوضوح القواعد السلوكية المرغوبة وغير المرغوبة وتبعاها.

## ٢. لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات :

لغايات تلبية المهام المطلوبة من مجلس الإدارة آنفة الذكر، تم تشكيل لجنة حاكمية تقنية المعلومات بقرار من مجلس الإدارة مكونه من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة من ذوي الخبرة والمعرفة الاستراتيجية في تكنولوجيا المعلومات، وتم تعيين رئيس للجنة من بين الأعضاء الأربعة، وتجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي على الأقل وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موثقة، ويتم رفع تقارير دورية للمجلس، هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

- اعتماد الأهداف الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والهيكل التنظيمية المناسبة بما في ذلك اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا، وبما يضمن تحقيق وتلبية الأهداف الاستراتيجية للبنك وتحقيق أفضل قيمة مضافة من مشاريع واستثمارات موارد تكنولوجيا المعلومات، واستخدام الأدوات والمعايير اللازمة لمراقبة والتأكد من مدى تحقق ذلك.
- اعتماد الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات يحاكي أفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص وعلى وجه التحديد (COBIT).
- اعتماد مصفوفة الأهداف المؤسسية وأهداف التوافق المصاحبة لها، وتوصيف الأهداف الفرعية اللازمة لتحقيقها.
- اعتماد مصفوفة للمسؤوليات (RACI Chart) تجاه العمليات الرئيسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات والعمليات الفرعية المنبثقة عنها.



- التأكد من وجود إطار عام لإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات يتوافق ويتكامل مع الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر في البنك.
- اعتماد موازنة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات بما يتوافق والأهداف الاستراتيجية للبنك.
- الاشراف العام والاطلاع على سير عمليات وموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات للتأكد من كفايتها ومساهمتها الفاعلة في تحقيق متطلبات وأعمال البنك.
- الإطلاع على تقارير التدقيق لتكنولوجيا المعلومات واتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الانحرافات.
- التوصية للمجلس باتخاذ الإجراءات اللازمة لتصحيح أية انحرافات.
- وللجنة دعوة أي من إداري البنك لحضور اجتماعاتها للاستعانة برأيهم ومدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة غسل الاموال هو مقرر اللجنة
- اعتماد أهمية وترتيب أولوية أهداف الحاكمية والإدارة ومدى ارتباطها في الاهداف المؤسسية وأهداف التوافق المصاحبة لها، بالإضافة لارتباطها بباقي عناصر التمكين (Components Enablers or السسته، وذلك بناء على دراسة نوعية و/أو كمية تعد لهذا الغرض بشكل سنوي على الاقل تأخذ بعين الاعتبار ال (Design Factors) الواردة في ( ٢٠١٩ Cobit - Design Guide ).
- يسمح بإعتماد تقارير المدقق (الداخلي والخارجي) من قبل اللجنة وعلى أن يتم إطلاع مجلس الإدارة عليه.
- الإطلاع على سياسة وبرنامج الأمن السيبراني ويتم إعتمادهما من قبل مجلس الإدارة والذي يقوم بفحص الإمتثال لسياسة وبرنامج الأمن السيبراني.
- التأكد من وجود المواءمة والتوافق بين الخطة الإستراتيجية العامة للبنك التجاري الأردني وخطة دائرة تكنولوجيا المعلومات الإستراتيجية بما يضمن تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية.
- التأكد من تطبيق خدمات تقنية المعلومات بما يخدم الحد من المخاطر.
- متابعة مؤشرات الأداء ومراقبة تطبيق و تحقيق الإستراتيجية العامة، سير المشاريع، إستغلال الموارد و الإستفادة منها، ومؤشرات جودة تقديم الخدمات، وبطاقات الأهداف المتوازنة التي تعكس تحقيق الأهداف الإستراتيجية.
- التأكد من وجود الإستثمار الأمثل للموارد المتاحة، سواء كانت أنظمة حساسة، معلومات، بنية تكنولوجيا المعلومات التحتية، والموظفين.
- التأكد من إنشاء نظام وآلية لإدارة الخدمات المقدمة من الطرف الثالث بغرض دعم عملية تقديم خدمات البنك.
- تضمن لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات استقلالية وحدة أمن المعلومات وبحيث تتبع إدارياً لدائرة المخاطر وتقوم اللجنة التوجيهية بالإطلاع على التقارير النصف سنوية التي تقوم برفعها وحدة أمن المعلومات ورفعها للجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات فيما يخص الأمن السيبراني في البنك، والانحرافات المتعلقة بتطبيق سياسة الأمن السيبراني وإجراءاتها، ونتائج تقييم المخاطر السيبرانية، ونتائج تقييم مدى كفاية وكفاءة برنامج وسياسة الأمن السيبراني، والتوصيات والإجراءات والمتطلبات الواجبة التنفيذ، ملخص يستعرض أهم أحداث تهديدات واختراقات الأمن السيبراني خلال فترة التقرير.



### ٣. لجنة التدقيق:

- تضمين مسؤوليات وصلاحيات ونطاق عمل تدقيق تكنولوجيا المعلومات ضمن ميثاق التدقيق (Audit Charter) من جهة وضمن إجراءات متفق عليها مع المدقق الخارجي من جهة أخرى، وبما يتوافق مع متطلبات الجهات الرقابية.
- التأكيد للمجلس من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي للبنك لدى تنفيذ عمليات التدقيق المتخصص للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الإلتزام بما يلي:
- ١. معايير تدقيق تكنولوجيا المعلومات بحسب آخر تحديث للمعيار الدولي (Information Technology Assurance Framework) (ITAF) الصادر عن جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات (ISACA) ومنها:

- تنفيذ مهمات التدقيق ضمن خطة معتمدة بهذا الخصوص تأخذ بعين الاعتبار الأهمية النسبية للعمليات ومستوى المخاطر ودرجة التأثير على أهداف ومصالح البنك.
- توفير والإلتزام بخطط التدريب والتعليم المستمر من قبل الكادر المتخصص بهذا الصدد.
- الإلتزام بمعايير الاستقلالية المهنية والإدارية (Professional and Organizational Independency) وضمان عدم تضارب المصالح الحالية والمستقبلية.
- الإلتزام بمعايير الموضوعية (Objectivity) وبذل العناية المهنية (Due Professional Care) والحفاظ المستمر على مستوى التنافسية والمهنية (Proficiency) من المعارف والمهارات الواجب التمتع بها، ومعرفة عميقة في آليات وعمليات البنك المختلفة المرتكزة على تكنولوجيا المعلومات وتقارير المراجعة والتدقيق الأخرى (المالية والتشغيلية والقانونية)، والقدرة على تقديم الدليل (Evidence) المناسب مع الحالة، والحس العام في كشف الممارسات غير المقبولة والمخالفة لأحكام القوانين والأنظمة والتعليمات.
- ٢. فحص وتقييم ومراجعة عمليات توظيف وإدارة موارد تكنولوجيا المعلومات وعمليات البنك المرتكزة عليها وإعطاء رأي عام (Reasonable Overall Audit Assurance) حيال مستوى المخاطر الكلي للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها ضمن برنامج تدقيق يشمل على الأقل المحاور المطلوبة، علماً بأن درجات التقييم للمخاطر تنقسم تنازلياً إلى خمسة مستويات (عبارة عن سلم التقييم الكلي للمخاطر (Composite Risk Rating): قوي (1 Strong Performance, Rate)، ومرضي (Satisfactory (2 Performance, Rate)، وعادل (3 fair Performance, Rate)، وحدي (4 Marginal Performance, Rate)، وغير مرضي (5 Unsatisfactory Performance, Rate).
- وعلى أن يكون تكرار التدقيق لكافة المحاور أو جزء منها كحد أدنى مرة واحدة سنوياً على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (5 أو 4) بحسب سلم تقييم المخاطر، ومرة واحدة كل سنتين على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (3) ومرة واحدة كل ثلاث سنوات على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (2 أو 1)، مع مراعاة التغير المستمر في مستوى المخاطر والأخذ بعين الاعتبار التغيرات الجوهرية التي تطرأ على بيئة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها خلال فترات التدقيق المذكورة، على أن يتم تزويد البنك المركزي بتقارير التدقيق والتي تشمل عمليات التقييم للمحاور المذكورة وآليات البنك المتبعة من حيث التخطيط الاستراتيجي ورسم السياسات والمبادئ وإجراءات العمل المكتوبة والمعتمدة، وآليات توظيف الموارد المختلفة بما فيها موارد تكنولوجيا المعلومات والعنصر البشري، وآليات وأدوات المراقبة والتحسين والتطوير، والعمل على توثيق نتائج التدقيق وتقييمها اعتماداً على أهمية الاختلالات ونقاط الضعف (الملاحظات) بالإضافة للضوابط المفعلة وتقييم مستوى المخاطر المتبقية والمتعلقة بكل منها باستخدام معيار منهجي لتحليل وقياس المخاطر، متضمناً الإجراءات التصحيحية المتفق عليها والمنوي اتباعها من قبل إدارة البنك بتواريخ محددة للتصحيح، مع الإشارة ضمن جدول خاص إلى رتبة صاحب المسؤولية في البنك المعني بالملاحظة،



وتزويد البنك المركزي الأردني بتقرير سنوي للتدقيق الداخلي وآخر للتدقيق الخارجي على التوالي يتضمن رد الإدارة التنفيذية وإطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، ووفق نموذج تقرير تدقيق (مخاطر-ضوابط) المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.

٣. إجراءات منتظمة لمتابعة نتائج التدقيق للتأكد من معالجة الملاحظات والاختلالات الواردة في تقارير المدقق بالمواعيد المحددة، والعمل على رفع مستوى الأهمية والمخاطر تصعيداً تدريجياً في حال عدم الاستجابة ووضع المجلس بصورة ذلك كلما تطلب الأمر.
٤. تضمين آليات التقييم السنوي (Performance Evaluation) لكوادر تدقيق تكنولوجيا المعلومات بمعايير قياس موضوعية، وعلى أن تتم عمليات التقييم من قبل المجلس ممثلاً بلجنة التدقيق المنبثقة عنه وبحسب التسلسل الإداري التنظيمي لدوائر التدقيق.
٥. اعتماد منظومة الأخلاق والممارسات المهنية الواردة في المعيار الدولي (Information Technology Assurance Framework) (ITAF) الصادر عن جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات (ISACA) وتحديثاته الذي يجب على المدقق الداخلي والمدقق الخارجي الامتثال لها.

يمكن أن يقوم البنك بإسناد (Outsource) دور المدقق الداخلي للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها (Internal IT Audit) لجهة خارجية متخصصة مستقلة عن المدقق الخارجي المعتمد، شريطة تلبية كافة متطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وأية تعليمات أخرى ذات صلة ويحتفظ مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه بدورهما فيما يتعلق بفحص الامتثال والتأكد من تلبية المتطلبات كحد أدنى.



## الباب الرابع: دور الإدارة التنفيذية في إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

### ١. مسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية العليا:

- توظيف العنصر البشري المؤهل والمدرّب من الأشخاص ذوي الخبرة في مجالات إدارة موارد تكنولوجيا المعلومات وإدارة المخاطر وإدارة أمن المعلومات وإدارة تدقيق تكنولوجيا المعلومات اعتماداً على معايير المعرفة الأكاديمية والمهنية والخبرة العملية باعتراف جمعيات دولية مؤهلة بموجب معايير الاعتماد الدولي للمؤسسات المانحة للشهادات المهنية (ISO/IEC ١٧٠٢٤) و/أو أية معايير أخرى موازية كل بحسب اختصاصه وبما يتفق مع سياسات البنك وبرفد الموظفين ببرامج التدريب والتعليم المستمر للحفاظ على مستوى من المعارف والمهارات يلبي ويحقق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات.
- اعتماد منظومة الخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الداعمة والمساعدة لتحقيق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وبالتالي أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبالتالي الأهداف المؤسسية، وتوفيرها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة.
- تضمين آليات التقييم السنوي (Performance Evaluation) للكوادر بمعايير قياس موضوعية تأخذ بعين الاعتبار المساهمة من خلال المركز الوظيفي بتحقيق أهداف البنك.
- تطوير البنية التحتية ونظم المعلومات اللازمة لتوفير المعلومات والتقارير لمستخدميها كمرتكز لعمليات اتخاذ القرار في البنك، وعليه يجب أن تتوفر متطلبات جودة المعلومات (Information Quality Criteria) والمتمثلة بالمصداقية (Integrity Completeness, Accuracy and Validity or Currency)، ومتطلبات السرية بحسب سياسة تصنيف البيانات ومتطلبات التوافرية والامثال بتلك المعلومات والتقارير، بالإضافة للمتطلبات الأخرى الواردة في (COBIT – Enabling Information).
- توظيف الآليات المختلفة لتشجيع تطبيق السلوكيات المرغوبة وتجنب السلوكيات غير المرغوبة من خلال اتباع أساليب الحوافز والعقوبات.

### ٢. اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات:

تم تشكيل لجنة توجيهية لتكنولوجيا المعلومات تضمن عملية التوافق الاستراتيجي لتكنولوجيا المعلومات لتحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك بشكل مستدام، وتتكون من رئيس اللجنة السيد المدير العام وعضوية مدراء الإدارة التنفيذية العليا بما في ذلك مدير تكنولوجيا المعلومات ومدير إدارة المخاطر ومدير أمن المعلومات، كما تم انتخاب أحد أعضاء المجلس ليكون عضواً مراقباً في هذه اللجنة بالإضافة للمدقق العام/بصفة مراقب، ويمكنها دعوة الغير لدى الحاجة لحضور اجتماعاتها، وتوثق اللجنة اجتماعاتها بمحاضر أصولية، على أن تكون دورية الاجتماعات مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل، هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

١. وضع الخطط السنوية الكفيلة بالوصول للأهداف الاستراتيجية المقررة من قبل المجلس، والإشراف على تنفيذها لضمان تحقيقها ومراقبة العوامل الداخلية والخارجية المؤثرة عليها بشكل مستمر.
٢. ربط مصفوفة الأهداف المؤسسية بمصفوفة أهداف التوافق المصاحبة لها واعتمادها ومراجعتها بشكل مستمر وبما يضمن تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك وأهداف تعليمات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، ومراعاة تعريف مجموعة معايير للقياس ومراجعتها وتكليف المعنيين من الإدارة التنفيذية بمراقبتها بشكل مستمر وإطلاع اللجنة على ذلك.



٣. التوصية بتخصيص الموارد المالية وغير المالية اللازمة لتحقيق الأهداف وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات، والاستعانة بالعنصر البشري الكفوء والمناسب من خلال هياكل تنظيمية تشمل كافة العمليات اللازمة لدعم الأهداف تراعي فصل المهام وعدم تضارب المصالح، وتطوير البنية التحتية التكنولوجية والخدمات الأخرى المتعلقة بها خدمة للأهداف، وتولي عمليات الإشراف على سير تنفيذ مشاريع وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات.
٤. ترتيب مشاريع وبرامج تكنولوجيا المعلومات بحسب الأولوية.
٥. مراقبة مستوى الخدمات الفنية والتكنولوجية والعمل على رفع كفاءتها وتحسينها بشكل مستمر.
٦. رفع التوصيات اللازمة للجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات بخصوص الأمور التالية:
- تخصيص الموارد اللازمة والآليات الكفيلة بتحقيق مهام لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.
  - أية إنحرافات قد تؤثر سلباً على تحقيق الأهداف الاستراتيجية.
  - أية مخاطر غير مقبولة متعلقة بتكنولوجيا وأمن وحماية المعلومات.
  - تقارير الأداء والامتثال بمتطلبات الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات.
٧. تزويد لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات بمحاضر اجتماعاتها أولاً بأول والحصول على ما يفيد الاطلاع عليها.
- ويكون مدير دائرة هندسة العمليات مقررًا للجنة.

#### المراجع:

١. تعليمات الحاكمية المؤسسية رقم (٢٠١٦/٦٣) تاريخ ٢٠١٦/٩/٢٥ الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
٢. تعليمات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها رقم (٢٠١٦/٦٥) تاريخ ٢٠١٦/١٠/٢٥ الصادرة عن البنك المركزي الأردني وتعديلاتها بتاريخ (٢٠١٩/٠١/٢١).
٣. COBIT الصادرة عن جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات (ISACA) في الولايات المتحدة الأمريكية.



## تقرير الحوكمة



## تقرير الحوكمة

يلتزم البنك التجاري الأردني بتطبيق أحكام قانوني الشركات وهيئة الأوراق المالية وبنود تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن الجهات الرقابية المعنية، وهذا يكون البنك ملتزم بتطبيق قواعد الحوكمة بالشكل الأمثل.

هذا وقد تم انتخاب أعضاء مجلس الادارة الحاليين بتاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ولغاية أربعة سنوات، ويوجد لدى البنك دليل حاكمية مؤسسية ودليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها معد ومعتمد وفقاً لتعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الأردني وتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية، ومحدث بما ينسجم مع تعليمات الجهات الرقابية، كما يوجد لدى البنك ميثاق لمجلس الادارة ونظام داخلي خاص والصلاحيات الممنوحة لهم يحدد بموجبه بشكل مفصل مهام وصلاحيات مجلس الادارة ومسؤولياته، وموافق لكافة اللجان المنبثقة عن المجلس وبالشكل الذي يتوافق مع التعليمات، كما تنعقد اجتماعات مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه وفقاً للتعليمات الناعمة.

وامتثالاً لتعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الأوراق المالية فقد تم اعتماد تقرير الحوكمة والذي يتناول تطبيقات وممارسات البنك المتعلقة بحوكمة الشركات هذا التقرير شاملاً البيانات التالية :

- اسما أعضاء مجلس الادارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة، واسماء ممثلي أعضاء مجلس الادارة الاعتباريين، مؤكدين على أنه لا يوجد لدى البنك أي عضو من أعضاء مجلس الادارة تنفيذي:

١- سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ/ رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

٢- معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي/ نائب رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

٣- سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة/ عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

٤- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول)/عضو مجلس إدارة ويمثلها كل من :

■ سعادة السيدة أريج سليمان خالد عبيدات اعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/٠٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨ (غير مستقل)

■ سعادة السيد رامي آدم طيطي اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٧ (غير مستقل)

■ سعادة السيد فادي عبد الوهاب عبد الفتاح ابوغوش اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨ (غير مستقل)

٥- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني)/عضو مجلس إدارة ويمثلها كل من :

سعادة السيد مؤنس عمر سليم عبدالعال (غير مستقل)

٦- شركة الأردن الأولى للاستثمار/عضو مجلس إدارة ويمثلها:-

سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني" (غير مستقل)



- ٧- شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ويمثلها:
- سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ (غير مستقل)
- ٨- سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ بصفته الشخصية (غير مستقل)
- ٩- سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ (مستقل)
- ١٠- سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي/عضو مجلس إدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ (مستقل)
- ١١- معالي السيد مهند شحاده خليل خليل / عضو مجلس إدارة (مستقل)
- ١٢- سعادة السيد أسامة عمر علي حمد / عضو مجلس إدارة (مستقل)
- ١٣- سعادة الدكتور هنري توفيق ابراهيم عزام/عضو مجلس إدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ (مستقل)
- ١٤- سعادة المهندس ناصر حسين محمد صالح/عضو مجلس إدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ (مستقل)

المناصب التنفيذية في البنك وأسماء الأشخاص الذين يشغلونها:



## أعضاء الإدارة التنفيذية العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	
١	سيزر هاني عزيز قولاجن	المدير العام
٢	علاء "محمد سليم" عبدالغني القحف	نائب المدير العام للعمليات والدعم
٣	رامي "محمد جواد" فؤاد حديد	نائب المدير العام للأعمال المصرفية
٤	محمد علي محمد القرعان	مساعد مدير عام الإنتمان
٥	سليم نايف سليم صوالحه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع
٦	عبدالله محفوظ ثيودور كشك	مساعد مدير عام مالية
٧	وائل "محمد يوسف" عارف رابيه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية شركات
٨	أنس ماهر راضي عايش	المدير التنفيذي لدائرة الخزينة والاستثمار
٩	منير "محمد جمعه" أحمد المحتسب*	المدير التنفيذي لدائرة تكنولوجيا المعلومات
١٠	سامي نمر سالم النابلسي*	المدير التنفيذي لدائرة المؤسسات المالية (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٦/٠١)
١١	وليد خالد ضيف الله القهيوي*	مدير الدائرة القانونية وأمين سر مجلس الإدارة
١٢	علاء صابر احمد شوبكي*	مدير دائرة معالجة الإنتمان وإسترداد الديون (إعتباراً من ٢٠٢٠/٠٢/٠٢)
١٣	زاهر "محمد فاروق" ذيب معلا	المدير الإقليمي لفروع فلسطين لغاية ٢٠٢٠/٦/٣٠ (تم الإستحواذ على فروع البنك في فلسطين من قبل البنك الوطني وبعد الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني بموجب كتاب رقم (٥١٣٨/٢/١٠) تاريخ ٢٠٢٠/٠٥/٠٥)
١٤	عميد نعيم عبد الفتاح البطران*	المدير التنفيذي لدائرة العمليات المركزية (لغاية ٢٠٢٠/٥/٣١)
١٥	وحيد درويش محارب حيمور*	مدير دائرة معالجة الإنتمان وإسترداد الديون (لغاية ٢٠٢٠/٠١/٣١)
١٦	هيثم أمين خليل حموري*	مسؤول قسم المساهمين
مدرء الدوائر الرقابية		
١٧	محمود ابراهيم محمود محمود	مدير دائرة مراقبة الإنتمثال ومكافحة غسل الأموال
١٨	أجود شرف الدين علي الروسان	المدقق العام
١٩	مدير دائرة المخاطر*	شاغر

\*المدرء من غير الإدارة التنفيذية العليا.

- عضويات مجالس الإدارة التي يشغلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة:-

سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ/رئيس مجلس الإدارة



تاريخ العضوية – ٢٠٠٤/٢/١٦

- رئيس مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري.
- عضو مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار.

معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي/ نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية – ٢٠٠٤/٢/١٦

- رئيس مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار.
- رئيس مجلس إدارة شركة القدس للصناعات الخرسانية.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة سوليدرتي - الأولى للتأمين.

سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشده/عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية – ٢٠١٢/٦/٢٨

- رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. اعتبارا من شهر ٢٠١٦/٤ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠١.
- عضو مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) اعتبارا من تاريخ ٢٠١٧/٠٤/٣٠ ولغاية الآن.
- عضو مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين اعتبارا من ٢٠٢٠/٠٧/٢٩
- عضو مجلس إدارة شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار اعتبارا من تاريخ ٢٠١٩/٠٤/٠١ .

سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن/عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية – ٢٠١٥/١٠/٢٥ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

لا يوجد لديها عضويات في شركات مساهمة عامة أخرى.

سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي/عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية – ٢٠١٥/١٠/٢٥ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

- عضو مجلس إدارة في شركة سوليدرتي - الأولى للتأمين.

سعادة السيد أسامة عمر علي حمد / عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية ٢٠١٩/٦/١١

لا يوجد لديه عضويات في شركات مساهمة عامة أخرى.

معالي السيد مهند شحادة خليل خليل / عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية ٢٠١٩/١٢/٢٢

لا يوجد لديه عضويات في شركات مساهمة عامة أخرى.



سعادة الدكتور هنري توفيق ابراهيم عزام / عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

لا يوجد لديه عضويات في شركات مساهمة عامة أخرى.

سعادة المهندس ناصر حسين محمد صالح / عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

لا يوجد لديه عضويات في شركات مساهمة عامة أخرى.

سعادة السيد عبدالنور نايف عبدالنور عبدالنور / عضو مجلس إدارة

تاريخ العضوية ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

- عضو مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري.
- عضو مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار/الأردن

— ضابط ارتباط الحوكمة في البنك:

السيد محمود ابراهيم محمود محمود / مدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة غسل الأموال والذي يعهد إليه متابعة الأمور

بتطبيقات الحوكمة في البنك مع هيئة الأوراق المالية.



- أسماء اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة وعدد اجتماعات كل من اللجان خلال السنة وعدد مرات حضور كل عضو على حدة حتى تاريخ ٢٠٢٠/١٢/٣١:

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
١ لجنة التسهيلات	٦ اجتماعات	ميشيل الصايغ رئيس اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	--
		ايمن المجالي عضو اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٤ اجتماعات	--
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها صالح الكيلاني عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	--
		أسامة حمد عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	--
		شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	حضر اجتماع واحد	اعتذر عن حضور اجتماع واحد
		عبد النور عبد النور عضو اللجنة بصفته الشخصية اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٤ اجتماعات	--
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها كل من : أريج عبيدات عضو اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/٠٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧	حضر ٢ اجتماعين	--
		رامي طيطي عضو اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٧	حضر اجتماع واحد	--
		فادي ابوغوش عضو اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨	حضر ٣ اجتماعات	--



اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
٢	لجنة المخاطر والامتثال	٥ اجتماعات	شريف الرواشدة رئيس اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ----- إيمان الضامن رئيسة اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	--  ----- --
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها صالح الكيلاني عضو اللجنة	حضر ٤ اجتماعات	اعتذر عن حضور اجتماع واحد
		هنري عزام عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماعين	--
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو اللجنة ويمثلها كل من :- اريج عبيدات اعتبارا من تاريخ ٢٠١٩/٠٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ ----- رامي طيطي اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٧ ----- فادي ابوغوش اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨	حضرت اجتماعين ----- حضر اجتماع واحد ----- حضر اجتماع واحد	اعتذرت عن حضور اجتماع واحد ----- -- ----- --
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو اللجنة ويمثلها:- مؤنس عبدالعال حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٣ اجتماعات	--



اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	اجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
٣ لجنة تسويات المديونيات والعقارات	٤	أيمن المجالي رئيس اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	- -
		شريف الرواشدة عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	--
		شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ----- عبد النور عبد النور عضو اللجنة بصفته الشخصية اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماعين  ----- حضر اجتماعين	--  ----- --
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها صالح الكيلاني عضو اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماعين	--
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) مؤنس عبدالعال عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماعين	--



اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
لجنة التخطيط الاستراتيجي	٣ اجتماعات	شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ----- عبد النور عبد النور رئيس اللجنة بصفته الشخصية اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماع واحد  -----  حضر اجتماعين	--  -----  --
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها صالح الكيلاني عضو اللجنة	حضر ٣ اجتماعات	--
		السيد يزيد الخالدي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	حضر اجتماع واحد	--
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو اللجنة ويمثلها كل من :- اريج عبيدات اعتبارا من تاريخ ٢٠١٩/٠٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ ----- رامي طيطي اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ وحتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٧ ----- فادي ابوغوش اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨	حضرت اجتماع واحد -----  حضر اجتماع واحد -----  حضر اجتماع واحد	--  -----  --  -----  --
		مهند شحادة عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماعين	--
		ناصر صالح عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماع واحد	اعتذر عن اجتماع واحد
		هنري عزام عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٨/٠٥	حضر اجتماعين	--



اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
لجنة التدقيق	٨ اجتماعات	<p>مهند شجاده رئيس اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p> <p>-----</p> <p>مهند شجاده عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p> <p>-----</p> <p>شريف الرواشدة عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p> <p>-----</p> <p>شريف الرواشدة رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p> <p>-----</p> <p>يزيد الخالدي رئيس اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠ حتى تاريخ ٩/٧/٢٠٢٠</p> <p>-----</p> <p>يزيد الخالدي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p>	<p>حضر ٦ اجتماعات</p> <p>-----</p> <p>حضر جميع اجتماعاتها</p> <p>-----</p> <p>حضر ٤ اجتماعات</p>	<p>--</p> <p>-----</p> <p>--</p> <p>-----</p> <p>--</p>
		<p>أيمن المجالي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٦/٢/٢٠٢٠</p>	حضر اجتماعين	--
		<p>ايمان الضامن عضو اللجنة حتى تاريخ ٩/٧/٢٠٢٠</p>	حضرت ٤ اجتماعات	--
		<p>المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو اللجنة يمثلها :- مؤنس عبدالعال</p>	حضر جميع اجتماعاتها	--
		<p>ناصر صالح عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ١٣/٧/٢٠٢٠</p>	حضر ٤ اجتماعات	--
		<p>هنري عزام عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ١٣/٧/٢٠٢٠</p>	حضر ٤ اجتماعات	--



الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر	حضور الاجتماعات	أعضاؤها	عدد اجتماعاتها	اسم اللجنة	
--	حضر الإجتماعين	اسامة حمد رئيس اللجنة	اجتماعين	لجنة الحاكمية المؤسسية	٦
-	حضر الإجتماعين	ميشيل الصايغ عضو اللجنة			
-	حضر الإجتماعين	مهند شحادة عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣			
-	حضر الإجتماعين	ناصر صالح اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣			
-	-	يزيد الخالدي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩			
-	--	ايمان الضامن عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩			



	اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر
٧	لجنة الترشيحات والمكافآت	٧ اجتماعات	هنري عزام رئيس اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٤ اجتماعات	--
			مهند شحادة رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦	حضر ٦ اجتماعات	--
			مهند شحادة عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٣ اجتماعات	--
			يزيد الخالدي رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦	حضر جميع اجتماعاتها	--
			يزيد الخالدي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	حضر ٦ اجتماعات	اعتذر عن حضور اجتماع واحد
			ميشيل الصايغ عضو اللجنة	حضر ٤ اجتماعات	--
			اسامة حمد عضو اللجنة	حضر ٣ اجتماعات	--
			المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) السيد مؤنس عبدالعال عضو اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر ٣ اجتماعات	--
			شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها صالح الكيلاني عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	حضر اجتماع واحد	--
			شريف الرواشدة عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦		



الاجتماعات المعتذر عن حضورها بعذر	حضور الاجتماعات	أعضاؤها	عدد اجتماعاتها	اسم اللجنة	
- ----- --	حضر جميع اجتماعاتها  حضر جميع اجتماعاتها	ناصر صالح رئيس اللجنة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣ ----- شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ----- عبد النور عبد النور عضو اللجنة بصفته الشخصية اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣	٤ اجتماعات	لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات	٨
--	حضر جميع اجتماعاتها	شريف الرواشدة عضو اللجنة			
-	--	ايمان الضامن عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩			



اسماء رئيس وأعضاء لجنة التدقيق ونبذة عن مؤهلاتهم وخبراتهم المتعلقة بالأمور المالية أو المحاسبية.

سعادة السيد مهند شحاده خليل خليل / رئيس لجنة التدقيق اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦

حصل على شهادة ماجستير في ادارة الأعمال "جامعة لونغولن" الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٤، وحصل على شهادة بكالوريوس في علوم الحاسوب "جامعة لونغولن" الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٢.

الخبرات العملية:

شغل منصب رئيس مجلس ادارة الاستثمارات الحكومية (غير متفرغ)، شغل منصب رئيس الدائرة الإستثمارية وتطوير الأعمال – مكتب جلالة الملك عبدالله الثاني ، شغل منصب وزير الدولة لشؤون الإستثمار (رئيس هيئة الاستثمار) وعضو في فريق الإقتصادي الحكومي، شغل منصب مدير عام الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة لفرعي الأردن وفلسطين ، شغل منصب مدير اول الخدمات المالية الشخصية وادارة الثروات – اتش اس ب سي بنك الأردن ، شغل منصب نائب مدير عام بنك الإسكان للتجارة والتمويل ، شغل منصب رئيس تنفيذي صندوق الإئتمان العسكري ، شغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة صندوق الأئتمان العسكري ، لديه خبرة ٢٣ عام في المؤسسات المالية والإستثمارية في كلا القطاعين العام والخاص ، يتخللها مجموعة من الأدوار القيادية في كل من الأردن ، لبنان ، مصر، فلسطين.

سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة/ عضو لجنة التدقيق اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦

حصل على شهادة بكالوريوس اقتصاد - جامعة اليرموك عام ١٩٨٦، حصل على شهادة J.I.O.D ((JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

الخبرات العملية:

عمل السيد شريف الرواشدة كمدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي (١٩٨١-١٩٨٧)، شغل منصب مدير القروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة (١٩٨٧-١٩٨٨)، كما أنه عمل رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار – الرياض / السعودية منذ عام ١٩٨٨ ولغاية ، عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة (٢٠١٠-٢٠١١).

سعادة الدكتور هنري توفيق ابراهيم عزام / عضو لجنة التدقيق اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣

يعمل هنري عزام حالياً أستاذاً في المالية ومديراً لبرنامج الماجستير في المالية ، كلية العليا لادارة الأعمال ( OSB ، الجامعة الأمريكية في بيروت ). التحق بكلية OSB في يناير ٢٠١٤، حاصل على دكتوراه في الإقتصاد من جامعة جنوب كاليفورنيا ، لوس انجلوس عام ١٩٧٧، حاصل على الماجستير في الاقتصاد والتمويل من الجامعة الأميركية في بيروت عام ١٩٧٢، حاصل على البكالوريوس في الاقتصاد والتمويل من الجامعة الأميركية في بيروت عام ١٩٧٠.

الخبرات العملية:

شغل هنري عزام منصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لصندوق استثمار الضمان الاجتماعي الأردني خلال الفترة من أغسطس ٢٠١٢ إلى سبتمبر ٢٠١٣، شغل منصب الرئيس التنفيذي لدويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من مايو ٢٠٠٧ حتى أكتوبر ٢٠١٠ ، حيث كان يشرف على فريق مكون من ٢٥٠ موظفًا يعملون في فروع البنك في دبي ، أبو ظبي والرياض والدوحة والبحرين والقاهرة والجزائر، كما شغل منصب رئيس مجلس ادارة لدويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا حتى ٣١ يوليو ٢٠١٢ ، أسس "شركة أموال إنفست" وعمل رئيساً تنفيذياً فيها خلال الفترة (٢٠٠٥ - ٢٠٠٦)، شغل منصب الرئيس



التنفيذي لشركة جورد إنفست (٢٠٠٤-٢٠٠١) ، شغل منصب رئيس مجلس إدارة "بورصة دبي العالمية" خلال الفترة (٢٠٠١ - ٢٠٠٤) ، شغل هنري عزام العضو المنتدب لمجموعة الشرق الأوسط للاستثمار، عمان خلال الفترة (١٩٩٨-٢٠٠١) ، شغل منصب نائب المدير العام في "بنك الأهلي التجاري" في السعودية خلال الفترة ( ١٩٩٠ - ١٩٩٨) ، شغل منصب مساعد المدير العام وكبير الاقتصاديين في البنك التجاري الوطني السعودي ، جدة المملكة العربية السعودية (١٩٩٠-١٩٩٨) ، شغل منصب نائب الرئيس وكبير الاقتصاديين في بنك الخليج الدولي، البحرين (١٩٨٣-١٩٩٠) ، شغل منصب عضو مجلس إدارة في البنك العربي الأردني للاستثمار كعضو مستقل-٢٠١٧ ، وعضو مجلس إدارة كعضو مستقل في شركة اقبال للاستثمار-٢٠١٨.

#### سعادة المهندس ناصر حسين محمد صالح / عضو لجنة التدقيق اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/١٣

حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من الجامعة الأردنية - عمان ١٩٩٥ ، حصل على وسام الاستقلال من جلالة الملك عبدالله الثاني في ٢٠١٧ ، حصل على جائزة الشيخ محمد بن راشد لأفضل مشروع خدماتي في الوطن العربي دبي ٢٠١٨ ، تم اختياره كريادي في منظمة إنديفر الأمريكية Endeavor ٢٠١٤ ، عضو منظمة الرياديين الأمريكية (EO) في الاردن، فاز بريادي العام ٢٠١٣ من شركة إرنست أند ينغ E&Y ، حصل على جائزة الملكة رانيا للريادة عمان ٢٠١٢.

الخبرات العملية:

يعمل حاليا رئيس مجلس إدارة شركة مدفوعاتكم للدفع الالكتروني ، يعمل حاليا رئيس مجلس إدارة التقنية البريطانية لتطوير الخبرات في حلول الدفع والأمن السيبراني، شغل عدة مناصب كنائب رئيس تنفيذي، رئيس تقنية المعلومات واستشاري في عدة شركات وبنوك عربية وأجنبية (Accenture, Microsoft, eDATA, AlRajhi Bank, USAID ...).

#### سعادة السيد مؤنس عمر سليم عبدالعال / عضو لجنة التدقيق

#### ممثل عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني)

حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ٢٠٠٤

- حاصل على شهادة محاسب اداري معتمد (CMA) من (Institute of Management Accountants - IMA) عام ٢٠١٤
- حاصل على شهادة المحاسب القانوني الامريكي (CPA) من (American Institute of Certified Public Accountant - AICPA) عام ٢٠١٨
- حاصل على شهادة الدبلوم المهني المتخصص في معايير الابلاغ المالي الدولي (DipIFR) من (Association of Chartered Certified Accountants - ACCA) عام ٢٠١٩

الخبرات العملية:

يعمل حاليا رئيس قسم شؤون الشركات منذ ٢٠٢٠/٠٧/٠١ في صندوق اموال الضمان الاجتماعي ، عمل رئيس قسم المخاطر الاستثمارية في صندوق الاستثمار من كانون ثاني ٢٠١٩ ولغاية ٢٠٢٠/٠٦/٣٠ ، عمل رئيس قسم التسويات ونائب المدير المالي في صندوق الاستثمار من أيار ٢٠٠٦ ولغاية ٢٠١٨/١٢/٣١ ، وكان عضو مجلس إدارة سابق في بنك الاتحاد للفترة من تشرين ثاني ٢٠١٧ ولغاية تشرين ثاني ٢٠١٩ ، وكان عضو مجلس إدارة سابق في الشركة الاردنية للصحافة والنشر - الدستور للفترة من ابريل ٢٠١٧ ولغاية تشرين ثاني ٢٠١٧ ، وهو محاضر غير متفرغ في مركز مورغان انترناشيونال عمان.



#### معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي/ عضو لجنة التدقيق حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٢/٢٦

حصل على شهادة البكالوريوس في التاريخ عام ١٩٧٢، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريفات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ عين نائباً لرئيس الوزراء، وتقلد منصب وزير الشباب والرياضة ومنصب وزير الإعلام. وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة بنك الأردن والخليج وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائباً لرئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني، تم انتخابه نائباً في البرلمان الأردني كما منحت له رئاسة اللجنة المالية في مجلس النواب الأردني عام ٢٠١٠-٢٠١٢، عضو في مجلس النواب الأردني اعتباراً من ٢٠٢٠/١١/١٠.

#### سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن/عضو لجنة التدقيق حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

حصلت على شهادة الماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ ودبلوم في إدارة الأعمال من جامعة مانشستر/ بريطانيا عام ١٩٩٠، وشهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت عام ١٩٧٩. وحصلت على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

#### الخبرات العملية

خبرة مهنية بنكية عميقة تزيد عن ثمانية عشر عاماً خاصة في مجال ائتمان الشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وفي إدارة المخاطر. تولت مناصب قيادية عديدة في قطاع البنوك، فشغلت منصب رئيس دائرة المخاطر والائتمان في كابيتال بنك للفترة (٢٠١٢/١٢-٢٠٠٧/١٢) ومساعد مدير عام تسهيلات بنك القاهرة عمان للفترة (٢٠٠٣/١٢-٢٠٠٧/١٢) ومدير تسهيلات في بنك الأردن والخليج من (١٩٩٨-٢٠٠٣)، ومدير دائرة التسهيلات في بنك الأردن من (١٩٩٣-١٩٩٨).

ورافق التميز المهني في مسيرة الضامن انخراطها المبكر بالعمل الاجتماعي لأيمانها بأهمية دور المرأة في المجتمع ومشاركتها الفاعلة في التنمية الاقتصادية المستدامة. فانضمت ومنذ ٢٠ عاماً الى عدد من المنظمات المدنية المجتمعية ومنها المجلس الأعلى لتجمع لجان المرأة الوطني الأردني الذي ترأسه سمو الأميره بسمه المعظمه ولغاية الآن، عضو فريق العمل لبرنامج MENA-OECD للتنافسية / قضايا التمكين الاقتصادي للنساء. رئيسة جمعية المرأة في مواقع صنع القرار- الأردن منذ تأسيسها عام ٢٠١٨.

#### سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي/ عضو لجنة التدقيق حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩

حصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال / التمويل من جامعة نيويورك للتكنولوجيا عام ٢٠٠٤، وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد والتحليل الاحصائي وإدارة الاعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨، كما أنه حاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

#### الخبرات العملية

عمل السيد يزيد الخالدي في عدة مجالات منها التدقيق المحاسبي والاستشارات الإدارية بالإضافة إلى الإدارة المالية وإدارة صناديق الاستثمار في عدة شركات إقليمية ومحلية. فقد عمل كرئيس تنفيذي مالي لمجموعة فارمسي ون وكرئيس تنفيذي للعمليات في Euro Mena Management UK Ltd المتخصصة في إدارة صناديق الاستثمار ومقرها القاهرة. وشغل قبل ذلك منصب الرئيس التنفيذي المالي لشركة إمبير هولدنغ العاملة في مشاريع تطوير العقارات، ونائب الرئيس للشؤون المالية في الشركة العالمية للتأمينات العامة IGI المتخصصة في إعادة التأمين، ومدير المحاسبة لمجموعة إدجو EDGO التي تعمل في مجالات الطاقة والمقاولات وخدمات حقول النفط. وقد بدأ حياته المهنية في تدقيق الحسابات واستشارات الأعمال في مكاتب شركة ارثر أندرسن العالمية في عمان عام ١٩٩١.



أسماء رئيس وأعضاء كل لجنة من اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة :-

		ميشيل الصايغ	أيمن المجالي	شريف الرواشده	عبدالنور عبدالنور	شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها السيد صالح الكيلاي	م.ض.إ. المقعد الأول ويمثلها فيه السيد فادي ابوغوش	م.ض.إ. المقعد الثاني ويمثلها فيه السيد مؤنس عبدالعال	هنري عزام	ناصر صالح	مهند شحاده	أسامة حمد
١	لجنة التسهيلات	رئيس اللجنة	عضو		عضو	عضو	عضو					عضو
٢	لجنة المخاطر والامتثال			رئيس اللجنة		عضو	عضو		عضو			
٣	لجنة تسويات المديونيات والعقارات		رئيس اللجنة	عضو	عضو	عضو						
٤	لجنة التخطيط الاستراتيجي				رئيس اللجنة	عضو	عضو		عضو	عضو	عضو	
٥	لجنة التدقيق			عضو				عضو	عضو	عضو	رئيس اللجنة	
٦	لجنة الحاكمية المؤسسية	عضو								عضو	عضو	رئيس اللجنة
٧	لجنة الترشيحات والمكافآت	عضو						عضو	رئيس اللجنة		عضو	عضو
٨	لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات			عضو	عضو					رئيس اللجنة		



- عدد اجتماعات لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي خلال السنة (٥) اجتماعات
- عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال السنة وعدد مرات حضور كل عضو على حده :  
عقد مجلس إدارة البنك التجاري الأردني خلال عام ٢٠٢٠ اثنا عشر اجتماع

الاسم	عدد الاجتماعات التي حضرها	عدد الاجتماعات التي اعتذر عن حضورها بعذر
١ سعادة السيد ميشيل الصايغ رئيس مجلس الإدارة	١٢ اجتماع	-
٢ معالي السيد أيمن المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة	١٢ اجتماع	--
٣ شركة الأردن الأولى للاستثمار عضو مجلس الإدارة يمثلها: سعادة السيد صالح الكيلاني	١٢ اجتماع	--
٤ سعادة السيد أسامة عمر علي حمد عضو مجلس الإدارة	١٢ اجتماع	--
٥ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو مجلس الإدارة ويمثلها كل من:  سعادة السيدة أريج سليمان خالد عبيدات اعتبارا من تاريخ ٢٠١٩/٠٦/١٢ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨  سعادة السيد رامي آدم طيطي اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٧ حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٧  سعادة السيد فادي عبد الوهاب عبد الفتاح ابوغوش اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٩/٠٨	٤ اجتماع     ١٣ اجتماع     ٥ اجتماع	--     --     --
٦ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) سعادة السيد مؤنس عمر عبدالعال	١٢ اجتماع	--
٧ سعادة السيد شريف الرواشدة عضو مجلس الإدارة	١٢ اجتماع	--



--	٨ اجتماع	الدكتور هنري عزام عضو مجلس الإدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	٨
--	٨ اجتماع	سعادة السيد ناصر صالح عضو مجلس الإدارة اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	٩
-	٤ اجتماع ----- ٨ اجتماع	شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها :  سعادة السيد عبد النور عبد النور عضو مجلس الإدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩ ----- سعادة السيد عبد النور عبد النور عضو مجلس الإدارة بصفته الشخصية اعتبارا من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٠
--	١٢ اجتماع	سعادة السيد مهند شحادة خليل خليل	١١
---	٤ اجتماع	سعادة السيدة إيمان الضامن عضو مجلس الإدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٢
--	٤ اجتماع	سعادة السيد يزيد الخالدي عضو مجلس الإدارة حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠٩	١٣

رئيس مجلس الإدارة

ميشيل الصايغ





# عناوين الفروع والمكاتب

فروع الأردن				
ت	اسم الفرع	العنوان	رقم الهاتف	رقم الفاكس
١	الادارة العامة	البيادر- شارع الملك عبد الله الثاني	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	٠٦-٥٦٦٤١١٠
٢	الفرع الرئيسي	البيادر- شارع الملك عبد الله الثاني	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٢٠٣٠٨٦
٣	الشميساني	عمان - ش الثقافة - بناية CSC	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٦٢١٨٧٨
٤	جبل عمان	جبل عمان - شارع الأمير محمد	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٦٢١٩٦٨
٥	المجمع التجاري	مجمع بنك الاسكان - شارع الملكة نور	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٦٨٣٦٥٧
٦	جبل الحسين	جبل الحسين - شارع جمال الدين الافغاني	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٦٣٩٥١٩
٧	العبدلي	العبدلي - شارع الملك حسين	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٦٦١٤٨٤
٨	شارع مكة	أم السماق - شارع مكة	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٨٢١٨١١
٩	عمان	وسط البلد - شارع الملك حسين	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٦٣٨١٥٤
١٠	اليرموك	عمان - شارع اليرموك	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٧٧٨٦٨٥
١١	القويسمة	عمان - شارع مادبا	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٧٨٤٦٩٢
١٢	ماركا	ماركا - شارع الملك عبد الله الأول	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٨٨٣٦٦٥
١٣	أبو نصير	أبو نصير- الشارع الرئيسي	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٢٣٣٣٧٩
١٤	صويلح	صويلح - شارع ياجوز	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٣٥٦٨٩٠
١٥	الفحيص	الفحيص - شارع الحجاز	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٧٢٠٥٢٠
١٦	شارع وصفي التل	عمان - شارع وصفي التل - عمارة ابراج المهنية	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٥٢٥٦٧٦
١٧	الصويقية	عمان - جاليريا مول - شارع عبد الرحيم حاج محمد	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٠١٧٦٠٨
١٨	الهاشمي الشمالي	عمان - شارع البطحاء	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٢٠٣١٧٧
١٩	الزرقاء	الزرقاء - شارع السعادة	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٥-٣٩٩٣٢٩٠
٢٠	مأدبا	مادبا - شارع الملك عبد الله الثاني	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٥-٣٢٤٦٩٣١
٢١	الكرك	الكرك - شارع طريق عمان الرئيسي - الثانية	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٣-٢٣٨٦٩٦٧
٢٢	العقبة	الوحدات الشرقية - شارع ابن رشد	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٣-٢٠١٤١٦٦
٢٣	السلط	السلط - شارع الميدان	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٥-٣٥٥١٥٦١
٢٤	معدي	الغور - دير علا - الشارع الرئيسي	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٥-٣٥٧١٧٦١
٢٥	إربد	إربد - شارع بغداد - تقاطع دوار القيروان	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٢-٧٢٥٩٤٠٧
٢٦	شارع الحصن	إربد - شارع الحصن	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٢-٧١٠٠٤٧٧
٢٧	مكتب اربد	إربد - شارع السينما	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٢-٧٢٤٧٠٨٧
٢٨	الرمثا	الرمثا - مبنى البلدية - شارع الوحدة العربية	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٢-٧٣٨١٨٥٧
٢٩	المفرق	المفرق - الحي الشرقي - شارع خالد أبو سماقة	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٢-٦٢٣٦٦٧٩



٣٠	ياجوز	الزرقاء - الجبل الشمالي - شارع الملك عبد الله الثاني	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٥-٣٧٥١٦٧٧
٣١	ضاحية الياسمين	عمان - ضاحية الياسمين - شارع الامير هاشم بن الحسين	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٤٣٩٣٩٥٦
٣٢	اكسبرس ضاحية النخيل	عمان - ضاحية النخيل - شارع علي سالم اللحيوات	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٧١٢٥٩٦
٣٣	المدينة الرياضية	عمان - منطقة المدينة الرياضية - شارع الشهيد	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥١٥٤١٧٠
٣٤	ام اذينة	عمان - شارع مكة - بناية الثوابت	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٥٢٧٤٣٩
٣٥	اكسبرس ابوالسوس	عمان - وادي السير - ابوالسوس - شارع الصناعة	٠٦-٥٢٠٩٠٠٠	٠٦-٥٨١١٢٣١

\*تم اغلاق فرع العبدلي ودمجه مع فرع جبل الحسين بتاريخ ٢٠٢٠/٠٩/١٨.

\*\* تم اغلاق مكتب إربد ودمجه مع فرع إربد شارع بغداد بتاريخ ٢٠٢٠/١١/٢٠.



**Annual Report**  
**For the Year Ended December 31<sup>st</sup>, 2020**



## Table of Contents

First: Chairman's Message	
Members of Senior Executive Management and Heads of Departments	
Second: Board of Director's Report	
Third: Audited Annual Financial Statements	
Fourth: Auditor's Report on the Bank's Annual Financial Statements	
Corporate Governance Manual, Control Objectives for Information and Related Technologies (COBIT) Manual & Governance Report	
JCB Branches	



## **Mission Statement**

### **Our Vision:**

Our vision is to become Jordan's leading private financial institution. We strive to achieve this goal through acquiring advanced, secured services, in line with the best banking practices.

### **Our Mission:**

Our mission is to provide our corporate, retail, and investment clients with customized, high quality and competitively priced financial solutions. Through both our ever-increasing regularly enhanced range of cutting-edge banking solutions and our efficient distribution channels, we are committed to delivering world-class products and services that reward our stakeholders and customers, as well as our personnel.

### **Our Values:**

- The Bank's employees are our greatest asset.
- The Bank's clients are our first priority.
- Transparency is the foundation of our credibility.
- A sense of responsibility is the guide to our customer service.
- Our commitment to continuous improvement.
- Our responsibility lies firmly with our society.



**Board of Directors:**

- Mr. Michael Faiq Ibrahim Sayegh / Chairman (Non-Independent)
- H.E. Mr. Ayman Hazza Barakat Al Majali / Vice Chairman (Non-Independent)
- Mr. Shareef Tawfiq Hamd Al Rawashdeh / Board Member (Non-Independent)
- Social Security Corporation (First Seat) / Board Member Represented by:
  - Mrs. Areej Suleiman Khaled Obaidat as of 12/6/2019 until 8/9/2020 (Non-Independent)
  - Mr. Rami Adam Anaaz Titi Since 17/06/2020 until 7/9/2020 (Non-Independent)
  - Mr. Fadi A. A. Abu Ghoush Since 8/9/2020 (Non-Independent)
- Social Security Corporation (Second Seat) / Board Member Represented by:  
HE Mr. Mo'nes Omar Saleem Abdel (Non-Independent)
- First Jordan Investment Company PLC. / Board Member Represented by:  
Mr. Saleh Mohammad Saleh 'Zeid Al Kilani' (Non-Independent)
- National Paints Factories Co. Ltd / Board Member until 9/7/2020 Represented by:  
Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour until 9/7/2020 (Non-Independent)
- Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour (Personally) as of 9/7/2020 /Board Member (Non-independent)
- Ms. Iman Mahmoud Allan Al-Damen / Board Member until 9/7/2020 (Independent)
- Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi / Board Member until 9/7/2020 (Independent)
- H.E. Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil / Board Member (Independent)
- Mr. Osama O. A. Hamad / Board Member (Independent)
- Mr. Henry Toufic Ibrahim Azzam / Board Member as of 9/7/2020 (Independent)
- Mr. Nasser H. M. Saleh / Board Member as of 9/7/2020 (Independent)



## **First: Chairman's Message**



## **Chairman's Message**

Honorable shareholders of Jordan Commercial Bank,

I am pleased to present to you the seventeenth Annual Report of Jordan Commercial Bank for the year ending on 31/12/2020.

The year 2020 witnessed exceptional and unprecedented challenges, resulting from the spread of the Corona pandemic worldwide, prompting various countries and governments to take and impose precautionary and preventive measures to limit the spread of the pandemic, due to the danger to the health and lives of individuals.

These measures, which included closing airports, borders and most economic sectors, imposing a curfew on citizens, imposing strict health measures on individuals and other measures, had significant economic and social impacts on the lives of various segments of society. It also affected many business establishments and extended its effect to include most aspects of economic activity in all countries. The GDP decreased in most of the world's economies, a state of economic contraction prevailed, unemployment rates rose, the volume of international trade decreased, and many countries suffered a decrease in their general budgets. For Jordan, these measures had a greater impact, as they coincided with a general weakness in the main economic indicators, such as high public debt ratio, continuing deficit in trade balance and in current accounts, high fiscal deficit, and many others.

To remedy this situation, and in particular the economic impact, central banks and governments in most countries of the world have taken exceptional measures; central banks lowered interest rates with the aim of injecting liquidity into the markets and helping debtors (especially individuals) in reducing the debt burden; while governments provided direct financial aid to individuals and companies most affected, by helping them bear the burden of the spread of this pandemic. Many governments proposed and provided a number of exceptional initiatives and measures to support these individuals and companies as well.

Locally, the Central Bank launched initiatives and issued decisions in an effort to reduce the impact of the pandemic's repercussions on the country and its citizens, instructing banks to reduce interest rates on individual loans, postpone individual loan instalments (for those who wish to do so), starting from March 2020. The postponement decision continued for several months. In addition to taking measures to increase liquidity in the banking market by reducing the cash reserve requirement, and entered into Repo agreements with banks, which contributed to providing the banking sector with liquidity in excess of one billion dinars. As for the government, it provided direct financial assistance for the sectors and companies most affected by the pandemic, in cooperation with the Social Security Corporation, it also established the "Himmat Watan" fund to collect donations to contribute to providing aid. The banking sector, including Jordan Commercial Bank, played an important role in donating to this fund. These initiatives and decisions had a positive impact, and many individuals and businesses benefited from them.

The banking sector, although it was able to withstand the impact of these measures and adapt to them, (some banks even took additional measures to preserve the health and lives of employees and their families), the effects can be seen on the net business results, as the net profit for most banks decreased. The decrease was mainly due to the additional provisioning booked to face any future clients' defaults. This increase in provisions, although it constituted a burden on profits, contributed to enhancing the financial strength of banks and increased customer confidence in the banking sector. The growth rates of deposits and facilities during the year 2020, especially deposits, were also affected, as the balances declined at the end of the first quarter of the year as a result of withdrawals from a number of customers. However, growth recovered in the following months (even if they remained below their usual rates). Likewise, the growth rates of facilities decreased during the year 2020 compared to previous years.



Jordan Commercial Bank was not immune to these challenges, as its profits declined during the year 2020 by 4.8 million dinars compared to the year 2019, after it achieved an increase in net profit from the years 2018 and 2019, respectively.

At the level of banking activities, the growth rate of deposits was better than the banking sector, as our deposits grew by 11.8% compared to 4.2% for the banking sector, which led to an increase in our market share of deposits from 2.37% to 2.54%. As for the level of facilities, our growth rate increased compared to the banking sector, as our total facilities grew by 8.2% compared to 5.7% for the banking sector, which led to an increase in our market share of facilities from 2.70% to 2.76%.

Equity increased by 0.2% at the end of 2020 compared to the end of 2019 and amounted to 139.5 million dinars.

### **Dear Shareholders,**

In addition to what the Bank has achieved on the financial side, there have been operational achievements during the year 2020 on several levels, as follows:

#### **Clients and Branches:**

The Bank demonstrated great ability and high flexibility in dealing with various circumstances and developments. During the year 2020, the Bank continued to provide many products and services that focused mainly on credit cards and electronic services activities. The Bank also developed several products that allowed it to compete in the banking sector, including saving accounts, individual facilities, and a number of electronic services, which led to a growth in products and services. Savings account balances grew by 25.3% since the beginning of the year, while Tejari Mobile service achieved an increase in usage by 43%. With the Bank facing the challenge of the Corona crisis, it was able to maintain the provision of basic services to customers without interruption.

As for increasing our branches network, during the year 2020 the Bank opened an Express branch in Abu Al-Sous area, bringing the number of branches at the end of 2020 to 32 branches (traditional and express). The Bank also installed and operated 10 automatic teller machines in different regions of the Kingdom to increase the number of ATMs to 66. The Bank continued to modernize its network of branches and automatic teller machines within the comprehensive development plan.

#### **Business Continuity:**

Since the start of the Corona pandemic, the Bank has approved a business continuity plan, and adopted the appropriate mechanisms for implementation. With the enforcement of curfews by the government on the work schedules of most economic sectors, including the banking sector, the Bank continued to provide basic services to individuals and companies, within the controls and conditions set by the government and the Central Bank.

The Bank also continued to communicate with its customers through electronic channels, text messages, and social media sites, as well as continuing to provide cash withdrawal services to its customers and customers of other banks through ATMs.

#### **Business Development and Internal Operations:**

During the year 2020, the Bank continued to develop the technology system and update its related infrastructure, in line with its strategy of achieving comprehensive automation for all the Bank's activities and services. This development included updating the banking system according to the latest international standards. The Bank also continued to implement security and protection projects related to security risks such as Cyber Security (information security) in order to preserve the data of its customers and their interests. The Bank has also automated many programs and projects for its various workstations, and during the year 2020 the Bank renewed the certificate



of compliance with the standards of security and safety of its global cards PCI-DSS for customer security in light of the increasing cyber-attacks.

#### Human Resources:

Human resources are considered one of the most important resources in the bank, as it is surrounded by care and attention, it is an important and fundamental element of the banking business.

Although the Bank continued during the year 2020 to pursue policies for developing its human resources, by strengthening its staff with banking expertise and adopting the principle of efficiency and equal opportunities in the recruitment, promotion and job replacement processes, with the spread of the Corona pandemic, the Bank's focus shifted to protecting employees and their families from the dangers of this pandemic. The Bank worked on limiting the spread of infection among its employees, so many measures were taken, which are still in place to this day, such as the adoption of the remote work policy, the transfer of a number of employees to alternative work sites, the isolation of floors in the head offices and the prevention of employee movements between them except if necessary, as well as preventing visits, imposing binding health measures on employees, and other measures.

#### Training and Development:

Realizing the importance of training and its impact and role in growing the employees' experience and refining their skills, the Bank continued during the crisis and afterwards (despite the difficult circumstances), to hold remote training courses for employees (traditional training forums became impossible). With the ability to do the training remotely, 115 courses were held with the presence of 1810 participants, out of a total of 160 courses during the year 2020, with a grand total of 2500 participants. The Bank's internal training center had an effective role in this participation, as the number of courses held in the internal training center during the year 2020 were 60 courses, of which (42) courses were remote courses, with a total participation of (2074) participants, of which (1439) were remote.

#### Supervision:

During the year 2020, the Bank continued to follow and adhere the requirements of the regulatory authorities. It continuously monitors and manages current and expected risks. The Bank ensures to follow the requirements of security standards in relation to cyber security (information security) and works to provide all measurements to reduce the Bank's exposure to these risks. As for internal audit, we cannot overlook its role in strengthening and supporting the supervision at all levels of the Bank.

#### **Dear Shareholders,**

The Bank's contribution to the economic environment within the marketplace, did not prevent it from assuming an active role in the community and assuming social responsibility towards it. During the year 2020, the Bank participated and sponsored many economic and social activities at the local level including charities, sports and artistic centers, providing aid to less fortunate regions and institutions, while participating in efforts aimed at protecting and preserving the environment.



**Dear Shareholders,**

In conclusion, I extend my thanks to our esteemed customers for their valued confidence in Jordan Commercial Bank, I also want to thank the Central Bank of Jordan, the Jordan Securities Commission, and the Banking Association, who all had a role in supporting the Bank and providing advice and guidance to it, and of course I can't forget to thank the respected Members of the Board of Directors provided their guidance and continuous support to the bank. I must also thank the Bank's management, colleagues and the Jordan Commercial Bank family, who played a major role in the Bank's achievements during the year 2020. We hope to God Almighty that the coming years will carry with them security, health and happiness, we ask Him, the Almighty, to preserve Jordan, its King, its government and its people.

Peace, mercy and blessings of God...

**Michael Sayegh**  
**Chairman of Board of Directors**



## Executive Management

Senior Executive Management		
	Name	Title
1	Caesar Hani Aziz Qulajen	Chief Executive Officer (CEO)
2	Alaa "Muhammad Salim" Abdulghani Qahef	Deputy CEO - Chief Operating Officer
3	Rami "Mohammad Jawad" Fuad Hadid	Deputy CEO - Chief Business Officer
4	Mohammad Ali Mohammad Al-Quraan	AGM Credit
5	Salim Nayef Salim Sawalha	AGM, Retail Banking
6	Abdallah Mahfouz Theodore Kishek	AGM Finance
7	Wael "Mohammad Yousef" Aref Rabieh	AGM, Corporate Banking
8	Anas Maher Radhi Ayesh	Executive Manager, Treasury and Investment
9	Mounir "Muhammad Gomaa" Ahmad Muhtasib *	Executive Manager, IT Department
10	Sami Nimr Salim Al-Nabulsi *	Executive Manager, Financial Institutions Department (as of 01/06/2020)
11	Walid Khaled DeifAllah Al-Qhewi *	Manager of Legal Department/BOD Secretary
12	Alaa Saber Ahmad Shobaki *	Manager, Credit & Collection Department (as of 02/02/2020)
13	Zaher "Mohamed Farouk" Dheeb Muala	Regional Manager of Palestine Branches until 30/60/2020 as the bank's branches in Palestine were acquired by The National Bank of Palestine after obtaining approval from The Central Bank of Jordan in letter No. (10/2/5138) Date 05/05/2020,
14	Ameed Naeem Abdel Fattah Al-Batran *	Manager Central Operations Department (until 31/05/2020)
15	Waheed Darwish Muhareb Haymour *	Manager, Credit & Collection Department (until 31/01/2020)
16	Haitham Amin Khalil Hammouri *	Head of Shareholders Division (Acting as of 3/12/2019)
Heads of Regulatory Departments		
17	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud	Manager, Compliance & AML Department
18	Ajoud Sharaf Al-Din Ali AlRousan	General Auditor
19	Nadia Fahid Farid Kanaan *	Acting Manager, Risk Department

\*Non-Executive Managers.



Heads of Bank Departments		
	Name	Title
1	Ibrahim Barakat Fayyad Alaween	Manager, Operations Engineering
2	Ibrahim Omar Ibrahim Al-Alami	Manager, SMEs
3	Jamal Hussein Abtan Raqqad	Manager, Corporate Communications
4	Ruba Jihad Atieh Shihab	Manager, Credit Control and Management
5	Ziad Ahmad Daoud Al-Ramahi	Manager, Strategic Planning
6	Sajed Mahmoud Husni Abu Touq	Manager, Large Corporate
7	Diaa Al-Din Mohamed Ahmed Jaber	Manager, Branches
8	Faisal Mahmoud Mustafa Al-Nuemat	Manager, Trade Services
9	Lana Mohammad Shaban Abu Khadra	Manager, Central Operations (as of 01/06/2020)
10	Maher Nayef Suleiman Halasa	Manager, Administrative
11	Muhammad Ahmad Muhammad Obeidat	Manager, Credit Analysis and Review
12	Noura Waleed Muhammad Al-Jitan	Manager, HR Planning & Development
13	Hani Abdul-Rahman Mahmoud Darwish	Manager, Treasury
14	Haytham Faisal Muhammad Al-Shamaileh	Manager, Follow-up and Collection
15	Yaser Fouzi Yousef Al-Qsous	Manager, Engineering



## **Second: Board of Directors Report**



## **Board of Directors Report**

Jordan Commercial Bank complies with the provisions of the Corporate Governance Code issued by the Central Bank of Jordan and the Corporate Governance Code for Shareholding Companies Listed in the Amman Stock Exchange for disclosures included in the Annual Report in accordance with the disclosure instructions and accounting standards. The Bank also complies with the provisions of the Corporate Governance Code for Shareholding Companies Listed in the Amman Stock Exchange for the year 2017 and the Corporate Governance Code for Companies, all required information has been included in the Annual Report. As such, The Bank is fully compliant with the disclosure of optimal corporate governance information. Disclosure information and the corporate governance report are as follows:

### **(1)/A: The Bank's Main Activities:**

Providing comprehensive and integrated banking services to all sectors of Corporate, SMEs, Retail, Treasury and Investments with high quality and competitive rates that meet the various financial needs of customers as well as developing and creating its own products and services. The Bank also works to enhance its branch network presence and increase its customer base through strategic geographical expansion in various regions throughout the Kingdom.

### **(1)/B: The Bank's geographical locations and the number of employees in each of them:**

1. The address of the Head Office: King Abdullah II St – 8<sup>th</sup> Circle – Al Rawnaq District – Building No. (384)
2. The total number of Bank employees reached (703) by the end of 2020, divided as follows and according to geographical presence:



Jordan Branches			
Branch	No. of Employees	Branch	No. of Employees
Head Office	471	Al Quwaysimeh	8
Main Branch	14	Marka	10
Dahiyat Al Yasmeen	6	Al-Hashmi Al-Shamali	7
Dahiyat Al Nakheel - Tejari Express	3	Suweileh	8
Abu Al Sous - Tejari Express	3	Al Fuheis	5
Sports City	6	Wasfi Al Tal St	9
Commercial Complex	6	Abu Nseir	6
Jabal Amman	6	Salt	6
Jabal Al Hussein	9	Muadi	6
Mecca St.	6	Az Zarqa	6
Shmeisani	10	Yajouz	6
Suweifieh	12	Um Uthaina	4
Amman	6	Madaba	7
Al Yarmouk	6	Aqaba	7
Karak	9	Al Hussn St	7
Irbid	10	Mafrq	10
Ramtha	8	Total	703

**(1)/C: The Volume of the Bank's Capital Investment:**

**The Bank's capital investment amounted to JOD 21,872,682.**

**(2): Jordan Commercial Bank does not have any affiliate companies.**



### **(3)/A: The Names and Profiles of the Board Members**

Names of present and resigned Board members during the year and their memberships on the boards of public shareholding companies, with confirmation that all Board Members of the Bank are nonexecutives:

**1- Mr. Michael Faiq Ibrahim Sayegh**  
**Chairman (Non-independent)**

**Date of Membership: 16/02/2004**

**Date of Birth: 01/01/1946**

- He received his BA in Public Administration and Political Science from the University of Jordan (1971).
- Mr. Sayegh is the Board Chairman of Sayegh Group since 1979, comprising 33 companies across the Arab world, Eastern and Western Europe and Asia. Sayegh Group operates in different industries, such as chemicals, engineering, household appliances, real estate, banking and media, providing consumers with numerous and various services, products and commodities. The Group employs 5,000 employees.
- Mr. Sayegh holds the Order of the Holy Sepulchre of Metropolitan Vindictus of the Greek Orthodox Patriarchate in 2002.
- Mr. Sayegh holds King Hussein Medal for Distinguished Contributions of the First Class in 2007.

Mr. Sayegh is the board chairman, board member and honorary president of several companies, associations and clubs, including:

- Chairman, all Sayegh Group's companies
- Chairman, Dimensions Jordan & Emirates Commercial Investments Corp.
- Chairman, the Red Sea Gas Trading Company.
- Chairman, Arab Company for Paints Products - Palestine
- Member, the National Bank / Palestine.
- Member, the First Jordan Investment Company.
- Member, the Board of Trustees of the Association of International Affairs
- Member, the Arab Paint and Coating Producers Association - representing Palestine
- Member, the Board of Trustees of Jordan Medical Aid for Palestinians
- Member, the Board of Trustees of the Jordanian Society for Scientific Research (JSSR)
- Member, Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank - Sudan
- Honorary, member of the Small and Medium Industrial Companies Association - Amman.
- Chairman, the Al-Mahaba Association.
- Honorary President, the Orthodox Club – Fuheis
- Member, the Orthodox Central Council
- Founder and Vice Chairman, the Executive Committee in the Orthodox Society
- Founder and Member, the Palestine International Institute for Research and Services

Mr. Michael Sayegh is the chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Credit Facilities Committee
- Member, Corporate Governance Committee
- Member, Nominations and Remuneration Committee



**2- H.E. Mr. Ayman Hazza Barakat Al Majali**  
**Vice Chairman (Non-independent)**

**Date of Membership: 16/02/2004**

**Date of Birth: 20/02/1949**

- He received his BA in History (1972)
- He started his career working at the Ministry of Foreign Affairs of Jordan.
- In 1993, he was appointed as Chief of Royal Protocol at the Royal Court.
- In 1999 he was appointed as Deputy Prime Minister, Minister of Youth and Sports and Minister of Information.
- In 2002, he became a board member at the Jordan Gulf Bank and was re-elected in 2004 as Vice Chairman of the Board at the Jordan Commercial Bank.
- In 2020, he was elected as a member in the House of Representatives of Jordan.

He was elected as a board member for the following companies: -

- Chairman, First Jordan Investment Company PLC.
- Chairman, Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank.
- Chairman, Al Quds Ready Mix PLC.
- Chairman, International Company for Outsourcing Services (CrysTelCall).
- Vice Chairman, First Insurance Company.

HE Mr. Al-Majali is the chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Debt and Property Settlement Committee.
- Member, Credit Facilities Committee.

**3- Mr. Shareef Tawfiq Hamd Al Rawashdeh**  
**Board Member (Non-independent)**

**Date of Membership: 28/6/2012**

**Date of Birth: 1/8/1958**

- He obtained a bachelor's degree in Economics from Yarmouk University in 1986.

Working Experience:

- He worked as an internal auditor at the Jordan Kuwait Bank (1987-1981).
- He worked as loans manager at Al Mashreq Bank, United Arab Emirates (1988-1987).
- He worked as head of Retail Banking Services and Private Services and manager of the head office at the Saudi Investment Bank, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia from 1988 to 2010.
- A former member of the 16th Jordanian Parliament and member of Health and Environment Committee and Energy Committee (2011-2010).
- Mr. Al-Rawashdeh holds the Certified Board Member Certificate from IFC/JIOD.

Mr. Sharif Al-Rawashdeh also holds the following positions:

- Chairman, Al Bilad Securities & Investment Co. since 2006 until 01/04/2019.
- Chairman, National Chlorine Industries Company Ltd. (from 04/2016 until 01/07/2020)
- Chairman, International Arabian Development & Investment Trading Co. since 2012 until 2015)
- Vice Chairman, Arab Jordanian Insurance Group Co. since 2012 until 6/2016.



- Board member, International Arabian Development & Investment Trading Co. since 29/07/2020)
- Board member, Al Bilad Securities & Investment Co. since 01/04/2019.
- Board member, Al-Bilad Medical Services P.L.C from 2002 to April 2014
- Board member, of the Arab Aluminum Industry (ARAL) as of 04/30/2017.
- Board member, National Chlorine Industries Company P.L.C from April 2012 to October 2012
- Member of the Board of Trustees at Mutah University
- Chairman of Management Board of Directors at Canadian International Schools
- Chairman of Management Board at Mandala Beauty Clinic
- Member of Management Board at the Jordanian-Canadian Businessmen Association
- Member at Royal Jordanian Gliding Club

Mr. Sharif Al-Rawashdeh is the Chairman and member of the Bank's Board Committees:

- Chairman, Risk and Compliance Committee
- Member, Audit Committee
- Member of the Information Technology Committee
- Member of Debt and Property Settlement Committee

#### **4- Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Board Member (Non-independent)**

**Date of Membership: 09/07/2020 Personal Capacity.**

**Note: Mr. Abdel Nour Abdel Nour was named a representative of the National Paints Factories Company Ltd. on 10/25/2020 until 09/07/2020.**

**Date of Birth: 14/09/1972**

- He received his MBA/International Business from the University of Leeds, UK, (1997)
- He received BA in Business Administration and Accounting from the University of Jordan (1994).
- He holds the Certified Board Member Certificate from IFC/JIOD.

Mr. Abdelnour is currently working as:

- Acting General Manager of Princely Enterprise from 2010 until now.
- Partner, Tadribat for Skills Development Company
- Member, Dimensions Jordan & Emirates Commercial Investments Corp.
- Chairman, Bio Scan Radiology Center
- Member, of Bio lab Medical Laboratories.
- Member, First Jordan Investment Company.

Mr. Abdelnour attended several courses, the most important of which are:

- Strategic Planning in Banking, Euromoney, London
- Certified Board Member from the World Bank
- Financial and administrative analysis and estimate budgets
- Negotiation skills and time and crisis management
- Several courses at the Institute of Banking Studies on banking and corporate businesses

Mr. Abdelnour is a chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Strategic Planning Committee
- Member, Credit Facilities Committee
- Member, Debt and Property Settlement Committee
- Member, IT Governance Committee



**5- First Jordan Investment Company PLC.  
Board Member (Non-independent)**

**Date of Membership: 20/04/2011. Represented by:  
Mr. Saleh Mohammad Saleh 'Zeid Al Kilani'  
Date of Birth: 15/10/1966**

Represented by:

- Mr. Saleh Mohammed Saleh "Zeid Kilani" as of 29/07/2018 And it was renamed on 09/07/2020.
- MBA from the United States in 1989
- BA in Political Science and International Administration from the United States in 1988
- Certified Board Member from IFC/JIOD

Work Experience:

- Chief Commissioner Development Zones Commission (2008-2010)
- Commissioner for Investment and Economic Development Affairs Aqaba Special Economic Zone Authority (2005-2008)
- Former Chairman of the Dead Sea Development Company
- Held a number of positions in both the public and private sectors
- Member of the Board of Directors of Jordan Commercial Bank as a representative of the Social Security Corporation on 15/02/2010 till 28/6/2012 and as an independent member of the Board of Directors of Jordan Commercial Bank on 28/06/2012 till 20/4/2018
- Program Development & impact Advisor to Abdul Hameed Shoman Foundation (04/2013 - 9/2020).
- Board member, International Arabian Development & Investment Trading Co. since 29/07/2020)

Mr. Kilani is the member of the following JCB's Board Committees:

- Member, Credit Facilities Committee.
- Member, Risk and Compliance Committee.
- Member, Debt and Property Settlement Committee.
- Member, Strategic Planning Committee.

**6- Social Security Corporation (1st Seat)  
Board Member (Non-independent)**

**Date of Membership: 25/10/2015. Represented by:  
Mrs. Areej Suleiman Khaled Obaidat as of 12/6/2019 until 8/09/2020.  
Date of Birth: 30/11/1982**

Mrs. Areej Obaidat holds a BA in accounting and MBA, Finance from the University of Jordan. She also completed successfully levels 1 and 2 of the Chartered Financial Analyst (CFA) program.

She has 14+ years of experience, she started her professional career in 2004 at Social Security Investment Fund (SSIF) & currently she is a head of the Analysis and Valuation Section of the (SSIF),

Board membership representations:

- Jordan Ahli Bank 5/2017 – 5/2019 as representative of SSIF
- Arab potash company 12/2016 - 4/2017 as representative of SSIF



Mrs. Areej Obidat is a member of the following JCB's Board Committees:

- Member, Credit Facilities Committee
- Member, Risk and Compliance Committee
- Member, Strategic Planning Committee

**Mr. Rami Adam Anaaz Titi (17/06/2020 until 7/09/2020)**

**Date of Birth: 31/1/1979.**

- He obtained a bachelor's degree in Accounting from Irbid University in 2000.
- Received membership in the Arab Society of Certified Accountants in 2003.
- In addition to several professional certificates.

Practical Experience:

- He has practical experience in the field of investment in the financial markets, where he held the position of Financial Director for the investment sector in Rashid Abdul Rahman Al-Rashed and Sons Company - Saudi Arabia, UAE, from 2010 until 4/2017.
- He held the position of Accounts Manager and Deputy Financial Director in the Investment Department - Rashid Abdul Rahman Al-Rashed and Sons Company - Saudi Arabia from 2005 until 2010.
- From 5/2017 to 11/2018, he held the position of financial analyst in the Portfolio Management Department - Equity Investment Directorate - Social Security Investment Fund.
- Since 12/2018 until now, he has held the position of Financial Analyst in the Contribution Support Directorate\ Corporate Affairs Section - Social Security Investment Fund.

Mr. Rami Adam Titi is a member of the committees emanating from the bank's board of directors, which are:

- Member of the Facilitation Committee.
- Member of the Risk and Compliance Committee.
- Member of the Strategic Planning Committee.

**Mr. Fadi A. A. Abu Ghoush Since 8/9/2020**

**Date of Birth: 5/3/1979**

- He received a bachelor's degree in accounting from Al al-Bayt University in Jordan in 2001
- He is accredited as a Jordanian Certified Public Accountant (JCPA) in 2012 and a Certified Internal Auditor (CIA) in 2007

Working Experience:

- He works at the Social Security Investment Fund (SSIF) since 2005. He is currently holding the position of an Acting Director of the Internal Audit Unit.
- He Worked as an employee at the Islamic International Arab Bank during the years (2002-2005)
- He worked as an accountant at Al Sabbagh Drug Store Company during the year 2005.
- He worked as a financial Implementation officer at the Houston Limited Company in Amman in 2001.
- He is a part-time lecturer of a number of professional certificates (JCPA, CPA, ACCA, CMA, CIA) in addition to topics related to internal auditing, combating money laundering and fraud, internal control and corporate governance.



Mr. Fadi A. A. Abu Ghoush is a member of the committees emanating from the bank's board of directors, which are:

- Member of the Facilitation Committee.
- Member of the Risk and Compliance Committee.
- Member of the Strategic Planning Committee.

**7- Social Security Corporation (2nd Seat)**  
**Board Membership (Non-independent)**

**Date of Membership: 25/10/2015 Represented by:**  
**HE Mr. Mo'nes Omar Saleem Abdel**  
**Date of Birth 7/4/1982**

- Bachelor of Accounting from Yarmouk University in 2004
- Certified Management Accountant CMA, Dec, 2013
- Certified Public Accountant CPA Dec, 2018
- DipIFR, July 2019

Working Experience:

- Head of Investment Risk at Social Security Investment Fund (SSIF), Jan 2019 till June 30, 2020
- Corporate Affairs Section – Section Head since July 1, 2020 to date
- Head of settlement division and CFO deputy at SSIF from May 2006 till Dec 2018
- Bank al Etihad - ex BOD member – SSC delegate Nov,2017 till Nov 2019
- Jordan Press & Publishing Company “Addustour” – ex BOD member – SSC delegate April 2017 till Nov 2017
- Head of Settlement Division- CFO deputy at Social Security Investment Fund (SSIF) May 2006 till Dec 2018
- Morgan international –Jordan, CPA instructor

HE Mr. Mo'nes Omar Saleem Abdel All is a member of the following Bank's Board Committees:

- Member of Audit Committee
- Member of Nominations and Remuneration Committee

**8- Mr. Henry Toufic Ibrahim Azzam**  
**Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 09/07/2020**  
**Date of Birth: 20/12/1949**

- Henry Azzam is currently Professor of Finance and Director, Master of Finance Program, Olayan School of Business (OSB), American University of Beirut.
- He joined the faculty of OSB in January 2014.
- He holds a Ph.D. in Financial Economics from University of Southern California, Los Angeles and BA and MA from the American University of Beirut.

Working Experience:

- He was Chairman and CEO of The Social Security Investment Fund of Jordan during the period August 2012 – September 2013.



- Prior to that, Henry Azzam was until July 31, 2012 Deutsche Bank's Chairman for the MENA region and from May 2007 till October 2010
- he was Deutsche Bank's CEO for the MENA region supervising a team of 250 employees operating in the bank's branches (in Dubai, Abu Dhabi, Riyadh, Doha, Bahrain, Cairo and Algeria).
- Before Joining Deutsche Bank, he was the CEO of Amwal Invest, an investment bank he founded in Amman in 2005 and had guided it through its first two years of operation.
- He was the Chairman of Dubai International Financial Exchange (now Nasdaq Dubai).
- Chairman of Mobile.Com (now Orange mobile), Amman.
- Before establishing Amwal Invest, Henry Azzam was the CEO of Jordin vest (2001 – 2004),
- Managing Director of Middle East Capital Group, Amman (1998-2001)
- AGM and Chief Economist of the Saudi National Commercial Bank, Jeddah Saudi Arabia (1990-1998)
- Vice President and Chief Economist of Gulf International Bank, Bahrain (1983-1990).
- He worked with the Arab Fund in Kuwait and the International Labour Organization in Geneva.
- He has five books the last one "The Emerging Middle East Financial Markets" published by Author House in the U.S. in September 2015.
- Previously Henry Azzam was a board member of Eqbal Investment Company (Amman), Byblos Bank (Beirut) and Rasmala Investment Bank (Dubai)
- Arab Jordan Investment Bank ( Amman ), Royal Jordanian Airlines (Amman), Nuqul Group (Amman), Aramex (Dubai), Majid Al Futtaim Trust (Dubai), Arabtec (Dubai),
- He was a member of the International Advisory Board of the Saudi Stock Exchange (Tadawul).

Mr. Azzam is the chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Nominations and Remuneration Committee
- Member, Audit Committee
- Member, Strategic Planning Committee
- Member, Risk and Compliance Committee

#### **9- Mr. Nasser H. M. Saleh Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 09/07/2020**

**Date of Birth: 4/12/1972**

- Mr. Nasser holds a B.Sc. in Electrical Engineering from the University of Jordan in 1995.
- He was awarded the King Abdullah II Bin Al Hussein Medal of Distinguished Excellence in 2017 for MadfootCom project\*
- was awarded Sheikh Mohammad Bin Rashid Award, for the best service project category in the Arab World in Dubai in 2018.
- He was selected as an Endeavor Entrepreneur in 2014.
- He is a member of the American Entrepreneurs' Organization (EO) in Jordan.
- He won EY Entrepreneur of The Year Award for 2013.
- He was awarded also the Queen Rania National Entrepreneurship Award in 2012.
- Mr. Nasser is the Executive Chairman of Board and Founder of MadfootCom for ePayments.
- He is the Chairman of the British Technology Board for developing expertise in the payment and cyber security solutions.
- He held several positions as Executive Vice President, Head of Information Technology and consultant in several Arab and foreign companies and banks (Accenture, Microsoft, eDATA, AlRajhi Bank, USAID...).



Eng. Nasser Saleh is also Chairman and Member of the committees emanating from the Board of Directors of the Bank:

- Chairman of the Information Technology Governance Committee.
- Member of the Audit Committee.
- Member of the Corporate Governance Committee.
- Member of the Strategic Planning Committee.

**10- HE Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil**  
**Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 22/12/2019**

**Date of Birth: 25/08/1970**

- MBA Lincoln University, USA
- BSc in Computer Science Lincoln University, USA

Working Experience:

- He held the position of Chairman of the Government Investment Board (part-time)
- Head of the Investment and Business Development Department - His Majesty King Abdullah II Office.
- He held the position of Minister of State for Investment Affairs (Chairman of the Investment Authority).
- He member of the government economic team.
- He held the position of General Manager of the American Life Insurance Company for Jordan and Palestine branches
- He held the position of Senior Manager, Personal Financial Services and Wealth Management - HSBC Bank of Jordan.
- Served as Deputy General Manager of the Housing Bank for Trade and Finance.
- He held the position of Chief Executive Officer of the Military Credit Fund.
- Served as Vice Chairman of the Board of Directors of the Military Credit.
- Has 23 years of experience in financial and investment institutions in both the public and private sectors, involving a set of leadership roles in Jordan, Lebanon, Egypt and Palestine

Mr. Muhannad is chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Audit Committee
- Member, Corporate Governance Committee
- Member, Strategic Planning Committee
- Member, Nomination and Compensation Committee

**11- Mr. Osama O. A. Hamad**  
**Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 11/06/2019**

**Date of Birth: 21/9/1974**

- Master of International Banking and Finance Law from King's College London 2000
- International Practice Diploma in International Joint Ventures from the College of Law of England and Wales and the International Bar Association 2001 Bachelors of Law (LLB) Amman University, Jordan 1996.



Working Experience:

- founder and managing partner of Hamad & Associates Attorneys at Law and Legal Counsellors
- leading Jordanian full practice with wide experience and emphasis on transactions, banking and finance, corporate and project finance, energy, private equity, mergers and acquisitions, public private partnerships, capital markets, joint ventures and investment funds in Jordan, the region and globally.

Mr. Hamad is Chairman & member of following committees of the bank:

- Chairman – Corporate Governance Committee
- Member – Credit Committee
- Member – Nomination and Compensation Committee

**12- Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi**  
**Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 25/10/2015 until 09/07/2020.**

**Date of Birth: 14/02/1965**

He received his MBA/Finance from New York Institute of Technology (2004), and BA in Economics and Statistical Analysis/Business Administration from the University of Jordan (1988). He also holds the Certified Board Member Certificate from IFC/JIOD.

Mr. Al-Khalidi worked in several fields, including financial Audit, Business advisory, financial management and fund management. In several regional and local companies. He served as Chief Financial Officer at Pharmacy One Group; Chief Operating Officer at EuroMena Management UK Ltd. based in Cairo and specialized in Fund Management; Chief Financial Officer for the regional real estate developer, Empire Holding; VP Finance at international reinsurer, IGI; and Group Accounting Manager, at EDGO Management Group operating in the energy , contracting and oilfield services sectors. Mr. Al-Khalidi started his professional career in the Audit and Business Advisory at Arthur Andersen offices in Amman in 1991.

Mr. Al-Khalidi is also a Board Member in the following companies:

- Solidarity - First Insurance Company PLC.
- Amman Ro'yat for Investment and Development Company PSC.
- Kasih Food Production Co. PSC.

Mr. Al-Khalidi is the chairman/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Nominations and Remuneration Committee
- Member, Audit Committee
- Member, Strategic Planning Committee
- Member, Corporate Governance Committee



**13- Ms. Iman Mahmoud Allan Al-Damen**  
**Board Member (Independent)**

**Date of Membership: 25/10/2015 until 09/07/2020.**  
**Date of Birth: 05/06/1957**

She received her MBA in Finance from the University of Jordan in 1992; Diploma in Business Administration from University of Manchester, UK, in 1990; and BA in Business Administration from Kuwait University in 1979. She Certified director from Jordan Institute Of Directors /IFC.

Ms. Iman held several positions in the banking sector:

- Head of Risk and Credit Department, Capital Bank (12/2007 to 12/2011)
- Assistant General Manager for Facilities, Cairo Amman Bank (2003 to 12/2007)
- Facilities Manager, Jordan Gulf Bank (1998-2003)
- Manager, Facilities Department, Bank of Jordan (1993-1998)

In addition to banking career, Ms. Iman worked in the field of teaching and training. She started her career as a scientific research assistant at the Faculty of Commerce, Kuwait University. Over the years, Ms. Iman has delivered several specialized training courses on credit and SMEs financing through international and regional institutes and organizations such as the USAID, Arab Academy for Banking and Financial Sciences, and Association of Jordan Banks. She is also a certified trainer for the Financial Market International Inc.

Ms. Iman represents women's associations at international organizations, most importantly the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), as well as local organizations supporting SMEs and women entrepreneurs in Jordan. She occupied key position of the Jordan Forum for Business, and Professional Women during the period from 2009 until 2016. She is a member of the Higher Council of the Jordanian National Forum for Women. Co- founder and chairwoman for Women on Boards – Jordan which was established in 10/2018.

Ms. Iman is the chairperson/member of the following JCB's Board Committees:

- Chairman, Risk and Compliance Committee
- Member, Audit Committee
- Member, Corporate Governance Committee
- Member, IT Governance Committee



### **(3)/B: The Names and Profiles of Senior Management:**

#### **1. Mr. Caesar Hani Aziz Qulajen Chief Executive Officer (CEO)**

- Appointment Date: 01/04/2015.
- Date of Birth: 08/22/1964.

##### Education and Accreditation:

- MBA in Finance from the University of Dallas, Texas - USA in 1999.

##### Practical Experience:

- Deputy CEO of The Housing Bank for Trade and Finance - 2012-2015.
- Assistant General Manager of The Housing Bank for Trade and Finance - 2008-2012.
- CEO of Ebram Company Investment Group, Kingdom of Saudi Arabia - 2006-2008.
- Assistant General Manager - Saudi Financial Group (Samba) - 2004-2006.
- Manager - Arthur Andersen & Co. Saudi Arabia - 1999-2004.
- Social Security Corporation - 1989 - 1997.

##### Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- Al Hussein Fund for Excellence
- Middle East Payments Services (MEPS)
- First Jordan Investment Company PLC

#### **2. Mr. Alaa “Muhammad Salim” Abdul-Ghani Al-Qahf Deputy CEO, Operations and Support**

- Date of Appointment: 01/07/2004.
- Date of Birth: 03/17/1973.

##### Education and Accreditations:

- MBA from the German Jordanian University in 2012.

##### Practical Experience:

- Director of Customer Services and Products - DHL International since 1995 - 2004.

##### Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- The Arab Assurers Co.

#### **3. Mr. Rami “Mohamed Jawad” Fouad Hadid Deputy CEO, Banking**

- Appointment date: 09/10/2009.
- Date of Birth: 02/28/1969.



Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Accounting from the University of Jordan in 1992.
- MBA and Accounting from the United States of America 1998.
- American Chartered Accountant Certificate / New York - USA in 1999.

Practical Experience:

- Director of Corporate Business Administration - Capital Bank - 2004-2009.
- The Housing Bank for Trade and Finance / Bahrain - 2003-2004.
- BNP PARIBAS Bank / Bahrain - 1999-2002.
- Arab Banking Corporation Bank / New York - year 1999.
- WHINNEY MURRAY & CO– 1995--1996.
- UNITED TUBE PACKAGING INDUSTRY CO.LTD - 1994.
- WHINNEY MURRAY & CO - 1992 - 1993.

Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- RUM Group for Transportation & Tourism Investment
- Century Investment Group

**4. Mr. Muhammad Ali Muhammad Al-Quraan**  
**Assistant General Manager Credit**

- Appointment Date: 06/19/2007.
- Date of Birth: 20/10/1971.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in economics from Yarmouk University in 1995.

Practical Experience:

- Industrial Development Bank - 2003-2004.
- Expert House for Consulting - 2002-2003.
- The Jordanian Loan Guarantee Corporation - 2000-2002.
- The Egyptian Land Bank - 1997-2000.
- Alarba International Company - 1996-1997.

Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- Dimensions Jordan & Emirates Commercial Investments Corporation

**5. Mr. Salim Nayef Salim Sawalha**  
**Assistant General Manager Retail Banking and Branches**

- Appointment Date: 3/1/2016.
- Date of Birth: 20/09/1975.



Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in economics from Yarmouk University in 1997.
- Double major MBA in Marketing and Small Enterprise from California State University, East Bay in the United States of America 2001.
- Certified Management Accountant, 2014

Practical Experience:

- Country Manager - Visa International - Jordan, Iraq and Palestine - 2014-2016.
- Head of Branches - Bank Al Etihad - 2008-2014.
- Branch Manager - Wachovia Bank - 2007-2008.
- Branch Manager - Washington Mutual– 2004-2008.

**6. Mr. Abdallah Mahfouz Theodore Kishek**  
**Assistant General Manager Finance**

- Appointment date: 06/14/2015.
- Date of Birth: 05/08/1967.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Accounting from Walsh University - United States of America 1990.
- CPA Public Accountant 1991.

Practical Experience:

- Assistant General Manager / Finance at Bank Al-Etihad, Jordan - 2009-2015.
- Assistant General Manager / Finance at Bank Aljazira, Kingdom of Saudi Arabia - 2003-2009.
- Senior Manager of Financial Advisors at Arthur Andersen, Saudi Arabia - 1993-2003.
- Accountant at Shredder Porter Engineering Company, America - 1992.

Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- Jordan Mortgage Refinance Company L.T.D

**7. Mr. Wael “Muhammad Yousif” Aref Rabih**  
**Assistant General Manager Corporate Banking**

- Appointment Date: 08/24/2014.
- Date of Birth: 07/11/1977.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Accounting from Al-Zaytoonah University in 1999.
- Master's degree in Banking and Financial Sciences from the Arab Academy for Financial Sciences (2004).

Practical Experience:

- Arab Banking Corporation - 2006-2014.
- Jordan Ahli Bank - 2004-2006.
- Bank of Jordan - 2000-2004.



Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- METHAQ Real Estate Investment

**8. Mr. Anas Maher Rady Ayesh**

**Executive Director of Treasury, Investment and Financial Institutions**

- Date of Appointment: 11/12/2017.
- Date of Birth: 12/10/1979.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Economics, Financial and Banking sciences from Yarmouk University in (2001).

Practical Experience:

- Senior Manager, Head of Investment - Safwa Islamic Bank - 2011-2017.
- Director of Treasury Department - Arab Jordan Investment Bank (Qatar) - 2007-2011.
- Director of Treasury Department - Arab Jordan Investment Bank (Jordan) - 2006-2007.
- Treasury Officer - Societe Generale Bank (Jordan) - 2005-2006.
- Jordan Capital Bank (formerly the Export and Finance Bank) - 2001-2005.

Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- Syndicate of Owners of Financial Services Companies

**9. Mr. Mahmoud Ibrahim Mahmoud**

**Director of the Compliance Control and Anti-Money Laundering Department**

- Appointment Date: 05/26/2013.
- Date of Birth: 08/10/1980.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Management and Accounting (B.com) from Mysore University - India in 2002.
- Master's degree in Accounting and Information Systems (MSC.AIS) from Kingston University - London in 2007.
- CICA Certified Internal Control Systems Auditor - Internal Oversight Organization - New Jersey - United States - year 2008.
- Certified Compliance Expert from the International Academy of Financial Management (Certified Compliance Professional) CCP – General - 2011.

Practical Experience:

- Compliance Officer - Bank of Jordan - 2009-2013.
- Audit Supervisor - Brothers Auditing Company - Members of INPECT - 2007-2009.
- Team Leader - Ibrahim Hamdan Office for Auditing and Consulting - 2002-2005.



**10. Mr. Ajwad Sharaf Al-Din Ali Al-Rousan**  
**General Auditor**

- Date of Appointment: 02/04/2017.
- Date of Birth: 08/18/1969.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Accounting from the University of Aleppo / Syria in 1992.
- Master's degree in Financial Accounting from the Arab Academy for Banking and Financial Sciences in 1997.
- CPA Certified Auditor Certified by the Illinois State Board of Accountants - USA in 1999
- Certified (CISA) Information Systems Auditor certified by the Information Systems Audit and Control Association - USA in 2001.

Practical Experience:

- Head of Internal Auditing - Standard Chartered Bank - Jordan - 2016-2017.
- Head of Internal Audit - Jordan Dubai Islamic Bank - 2009-2016.
- Director of Performance and Risk Review - Abu Dhabi Accountability Authority - 1997-2009.
- Budget Analyst - General Budget Department - Ministry of Finance - 1993-1997.

Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:

- INT'L ARABIAN DEVELOPMENT AND INVESTMENT TRADING CO.

**11. Mr. Mounir "Muhammad Juma" Ahmed Al-Muhtaseb**  
**Executive Director of the Information Technology Department**

- Date of Appointment: 11/26/2018.
- Date of Birth: 12/22/1971.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Computer Information Systems from Al-Ahliyya Amman University in 1994.

Practical Experience:

- Director of Solutions Support - The Housing Bank for Trade and Finance - 2004-2018.
- The Saudi Investment Bank - 2000 - 2004.
- The Housing Bank for Trade and Finance - 1995 - 2000.

**12. Mr. Sami Nimer Salem Al Nabulsi**  
**Executive Director of the Financial Institutions Department (as of 01/06/2020)**

- Date of Appointment: 10/20/2013.
- Date of Birth: 20/12/1976.



Education & Accreditations:

- Master's degree in Banking and Finance from Sheffield Hallam University in 2001.
- Bachelor's degree in Economics from the University of Jordan in (1998).

Practical Experience:

- Director of Financial Institutions and Correspondent Banking Department - The Investment Bank - 2010-2013.
- Senior Relationship Manager - Arab Bank - 2003-2010.
- Senior Officer - Jordan National Bank - 2001 - 2003.

**13. Mr. Walid Khaled Deif Allah Al-Qahwi**  
**Director of the Legal Department and Secretary of the Board of Directors**

- Appointment date: 06/14/2016.
- Date of birth: 04/24/1974.

Education & Accreditations:

- Master's degree in International Business Law, Western Sydney University 2005.
- Diploma in Legal Language - Westmead Institute - Sydney - Australia in 2003.
- Bachelor's degree in Law from the University of Jordan in (1996).

Practical Experience:

- Senior Legal Adviser - Arab National Bank - Kingdom of Saudi Arabia 2013-2016.
- Part-time legal advisor - The Specialized Leasing Company - 2008-2013.
- Lead Attorney - The Housing Bank for Trade and Finance - 2005-2013.
- The company's lawyer and legal advisor - Amman Resources Group - 1999-2003.

**14. Mr. Alaa Saber Ahmed Shobaki**  
**Director of Credit and Debt Recovery Department (as of 02/02/2020)**

- Date of Appointment: 12/20/2017.
- Date of Birth: 05/12/1988.

Education & Accreditations:

- Bachelor's degree in Accounting from Philadelphia University in 2010.

Practical Experience:

- The Housing Bank for Trade and Finance – 2010 - 2017.



**15. Mr. Zahir “Mohamed Farouk” Theeb Mualla**

**Regional Director of Palestine Branches (starting from 01/21/2018 until 06/30/2020)**

- Date of appointment: 01/21/2018.
- Date of birth: 01/03/1978.

**Education & Accreditations:**

- Bachelor's degree in Business Administration / Marygrove College - United States of America 1999.

**Practical Experience:**

- Director of Individuals Assets Department - Vice President - Arab Bank - 2007-2018.
- Personal Financial Representative - Washington Mutual Bank - 2006-2007.
- Personal Banker - JP Morgan Chase – 2002-2006.
- Financial Advisor – UBS Bank – 2000-2002.

**Membership in the boards of directors of companies as a representative of the Bank:**

- Palestinian Banking Institute Middle East Payments Services (MEPS)/ Palestine as a representative of MEPS / Jordan

**16. Mr. Waheed Darwish Muhareb Haymour**

**Director of Credit Processing and Debt Recovery Department (starting 01/06/2017 until 31/01/2020)**

- Date of Appointment: 06/01/2017.
- Date of Birth: 03/08/1964.

**Education & Accreditations:**

- Bachelor's degree in Law from Al-Zaytoonah University in 2012.
- Two-year diploma in Banking and Financial Sciences from the Arab Community College 1988.

**Practical Experience:**

- Director of Settlements and Debt Recovery - The Housing Bank for Trade and Finance - 1989-2017.

**Names of Board Members and Senior Executives who resigned during the year:**

- Mr. Zahir “Muhammad Farouk” Theeb Mualla resigned as Regional Director of Palestine Branches on 06/30/2020.

\* The branches of the Jordan Commercial Bank in Palestine were acquired by the National Bank as of 01/07/2020



**(4) Name of Major Shareholders with Equity of 1% or More Compared to Previous Year and Final Beneficiary:**

SN	Shareholder's Name	Nationality	Beneficiary	No. of Shares		Number of Pledged Shares	Percentage of Pledged Shares of Total Contribution	Pledging Agency	No. of Shares		Number of Pledged Shares	Percentage of Pledged Shares of Total Contribution	Pledging Agency
				as on 31/12 /2020	Percentage %				as on 31/12 /2019	Percentage %			
1	Al Saleh Investment Company Ltd.	Saudi	Reem Bint Nasser Mohammad Al-Saleh (25%) Norah Bint Nasser Mohammad Al-Saleh (25%) Maha Bint Nasser Mohammad Al-Saleh (25%) Sarah Bint Nasser Mohammad Al-Saleh (25%)	31,800,000	26.50%	None	None	None	31,800,000	26.50%	None	None	None
2	Social Security Corporation	Jordanian	Itself	23,808,021	19.84%	None	None	None	23,808,021	19.84%	None	None	None
3	First Jordan Investment Co.	Jordanian	A. Micheal Fayeeg Ibrahim Sayegh (23.071%) B. Commercial Bank (9.968%) C. Nazi Tawfiq Nakhle Copti (9.333%) D. Faris Micheal Fayeeg Sayegh (9.333%) E. Faiq Michael Fayeeg Sayegh (7.024%) F. Clara Abdel Nour Nayef Abdel Nour (5.19%) G. United for Real Estate Development (2.964%) H. Abdelnour Navaf	14,715,172	12.26%	1,199,998         	8.15%         	Arab Jordan Investment Bank (AJIB)         	14,741,872	12.31%	1,199,998         	8.14%         	Arab Jordan Investment Bank (AJIB)         



			Abdelnour (2.616%) I. Abeer Farid Eisa Agabi (2.309%) J. National Industries Company (2.000%) K. Social Security Corporation (1.9%) L. Al Saud Company Ltd. (1.534%) M. Faten Michel Fayek Al Sayegh (1.527%) N. Al Saud Investment Co. (1.494%) O. Fahad bin Abdullah bin Hassan Al Madyan (1.423%)										
4	Micheal Faye q Ibrahim Sayegh	Jordanian	Himself	12,814,346	10.68%	12,600,000	98.33%	Societe Generale Bank, Jordan	12,838,796	10.70%	None	None	None
5	Faris Michael Faye q Al Sayegh	Jordanian	Himself	7,500,000	6.25%	None	None	None	243,527	0.20%	None	None	None
6	Faten Michael Faye q Sayegh	Jordanian	Himself	7,490,000	6.24%	None	None	None	492,861	0.41%	None	None	None
7	Faiq Michael Faye q Sayegh	Jordanian	Himself	7,459,149	6.22%	None	None	None	83,999	0.07%	None	None	None
8	Nazi Tawfiq Nakhli h Copti	Jordanian	Herself	7,400,068	6.17%	4,400,000	59.46%	Societe Generale Bank, Jordan	240,000	0.02%	None	None	None



**(5) /A: The Bank's Competitive Position by Business Segment:**

Description	2019	2020
Market Share/Facilities	2.70%	2.76%
Market Share/Deposits	2.37%	2.54%
Market Share/Assets	2.54%	2.37%

\* For Jordan Branches Only

**(5) /B: Jordan Commercial Bank's credit ratings issued by Capital Intelligence:**

Credit Rating	B+	Foreign currency sovereign risk rating (short term)	B
Outlook for Credit rating	Negative	Foreign currency sovereign risk rating (long term)	B+
Financial strength rating	BB-	The future state of foreign currency risk outlook	Negative
Support rating	Medium	Business environment risks	B+

**(6): There is no dependence on specific suppliers or major domestic or external customers who constitute 10% or more of the total purchases and / or sales or revenues.**

**(7) / A: There is no governmental protection or privileges extended to Jordan Commercial Bank or any of its banking products according to laws and regulations.**

**(7) / B: There are no patents or franchise rights that Jordan Commercial Bank obtained from any local or international organizations.**

**(8) / A: There are no decisions issued by the government, international organizations, or others that have a material impact on the bank's work, products, or competitiveness.**

**(8) / B: International Quality Standards**

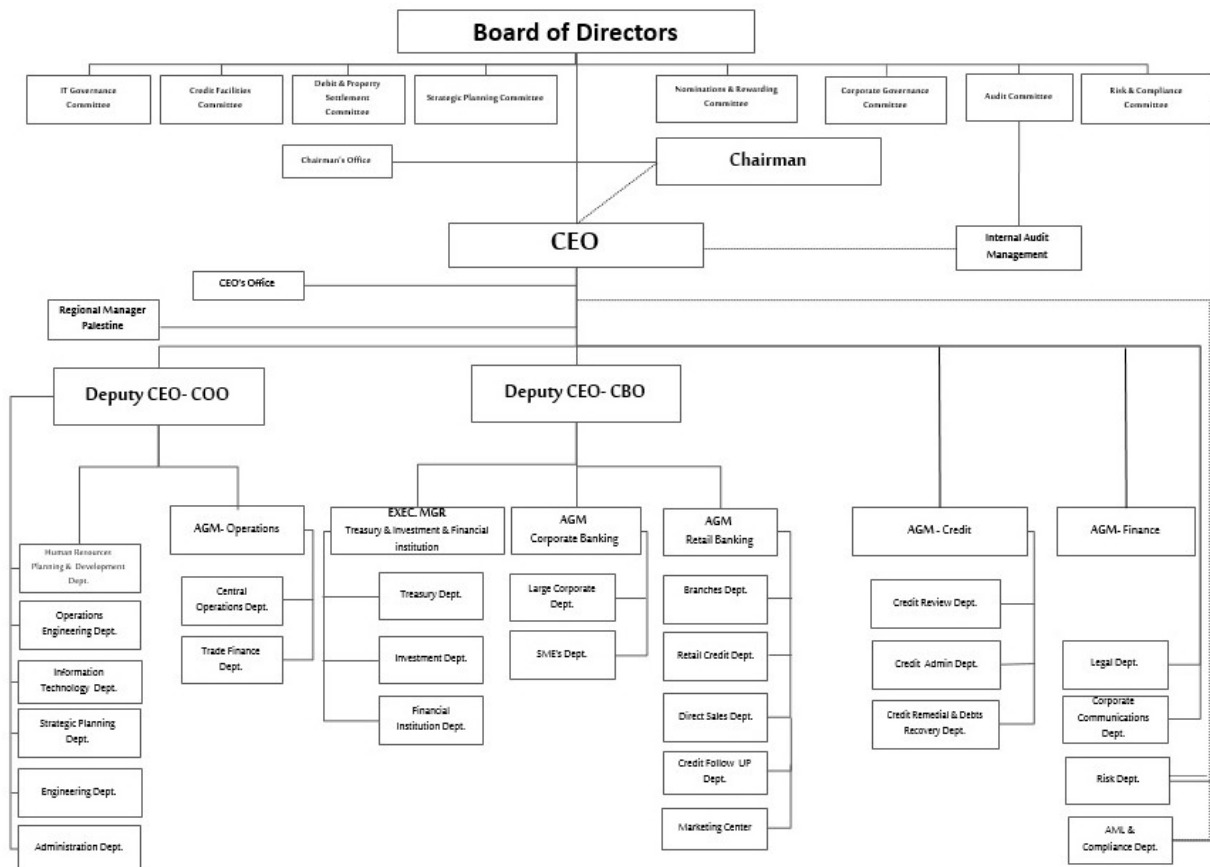
- In efforts to continuously enhance security and protection levels for the Bank's systems, during the year 2020, a set of processes, control and security solutions have been applied to comply with the requirements of cybersecurity and development of cyber-attack methods. These enhancements of security and protection on the system will ensure the reduction of cyber-attacks.
- Continuing to work on the requirements of COBIT and according to the instructions of the Central Bank in the field of Information Technology Governance to ensure the optimal use of information technology resources and effectively manage their risks.
- The PCI-DSS certification has been renewed, which increases the levels of protection on the card systems.
- Obtaining the ISO / IEC 27001: 2013 certification in the field of information security. This certification promotes the implementation of a comprehensive and effective set of information security controls which apply to processes, customers and the technology used in the Bank.
- The implementation of the GDPR law, issued by the European Union, and as per the instructions of the Central Bank. The GDPR represents a set of laws that revolve around customer privacy.



- According to the instruction of the Central Bank's SWIFT Customer Security Program, the security and oversight controls issued by SWIFT Company have been implemented. This program aims to provide a safe and efficient system from the threats of breaches that banks and financial institutions may be exposed to.
- During the year 2020, systems were evaluated and developed to prevent cyber-attacks that occur through suspicious e-mail and phishing attacks to prevent them from accessing the Bank's environment.
- The Intelligence System for Security has been linked to e-mail to report any suspicious security incidents. It has also been automatically linked to the Bank's firewall to block any suspicious sites.

**(9): The organizational structure of the Bank, the number of employees, their qualifications, and the training programs attended by the employees:**

**A - The Bank's Organizational Chart: (High Res. In the PDF Attached)**





**(B) Number of Bank Employees & Their Qualifications**

Academic Qualifications	Number		Number		Total	%
	Males	%	Females	%		
PhD	0	0.0	0	0.00	0	0.0
Master's Degree	19	2.7	50	7.11	69	9.82
Higher Diploma	2	0.28	1	0.14	3	0.43
Bachelor's Degree	290	41.25	177	25.18	467	66.43
2-Year Diploma	27	3.84	35	4.98	62	8.82
1-Year Diploma	0	0.0	11	1.56	11	1.56
High School (Tawjihi) (Pass)	12	1.71	9	1.28	21	2.99
Below High School (Tawjihi)	70	9.96	0	0.00	70	9.96
<b>Total</b>	<b>420</b>	<b>59.74</b>	<b>283</b>	<b>40.26</b>	<b>703</b>	<b>100.00</b>

**C- Qualification and Training Programs for Bank Employees:**

To increase the return on investment in human capital as the main pillar in business success and due to the importance of the training process, the focus was on electronic training activities during the period of the crisis. Training included all employees of all levels of employment and all training topics that keep pace with developments in the banking field, systems and instructions, in order to develop the employees and increase their practical skills, which was directly reflected in their performance.

During the year, the focus was on the courses held internally by the Training Center through electronic means. 60 training courses were held for 2074 male and female employees, as well as 11 training courses implemented remotely by the Institute for Banking Studies with the participation of (16) male and female employees. Below is a summary of the number of participants in the training courses and the number of courses offered by the bank for the year 2020 compared to 2019:



Internal and External Courses								
From 01/01/2020 till 31/12/2020								
	No. of Courses		No. of Participants		Males		Females	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020
<b>Institute of Banking Studies</b>	82	11	255	16	156	8	99	8
<b>Training institutes (courses, conferences, seminars) within Jordan</b>	105	88	226	407	149	243	77	164
<b>Internal training courses (Training &amp; Development Center)</b>	104 Duplicate	60 Duplicate	2249 Duplicate	2074 Duplicate	1464	1245	785	829
<b>Training courses (outside Jordan)</b>	5	0	7	0	6	0	1	0
<b>Conferences &amp; Seminars outside Jordan / Senior Management</b>	2	1	1	3	1	2	–	1

**(10): Risks the Bank is Exposed To:**

- **Credit Risk:** Credit risk is defined as the current and potential financial losses resulting from the inability of the borrower or the other party (Counterparty) to meet the bank loan terms in full and on the specified dates that affect the bank's revenues.
- **Market Risk:** The loss in value resulting from changes in market prices, such as changes in interest rates, foreign exchange rates and equity prices, and thus the change in the fair value of the cash flows of financial instruments on and off the balance sheet.
- **Liquidity Risk:** The losses that the bank may face due to the lack of the necessary financing to increase its investments or to pay its obligations when they are due with the appropriate time and cost. It is considered part of the ALM's asset and liability management.
- **Operational Risk:** The risk of loss resulting from failure or inadequate internal processes, people, or systems, or resulting from an external source (event).



- **Compliance Risk:** The risk of legal or regulatory penalties, material losses, or reputational risks arising from the bank's non-compliance and violation of applicable laws, legislations, instructions, professional and ethical banking charters and regulations issued by local and international regulatory authorities, including the bank's internal policies and procedures, and rules of sound banking behavior, standards and practices.
- **Information Security Risks:** Information security risks are defined as losses or negative impacts that the bank may be exposed to as a result of internal or external attacks that threaten its information, whether electronic or on paper.

**(11): The Bank's achievements in numbers, and a description of the important events that occurred during the year:**

**Business Sectors:**

➤ **Corporate:**

The Corporate sector actively contributes to achieving JCB's revenues and profits. The Bank prioritized this sector and is keen to provide the services and products it needs. The Corporate sector with all its components (large companies, SMEs and micro-companies) is the main driver of the economy and contributes to the largest portion of the GDP and employs a large number of manpower. Although the Corporate sector comes in second place in terms of depositors in the banking sector (after individuals), it is considered the main sector in terms of acquiring financial loans. The Corporate sector's percentage of loans increased by 50% locally (during 2020) and by 60% for Jordan Commercial Bank.

From the beginning of the year 2020, the Bank, the banking sector, the Kingdom and the world faced new challenges and difficulties that have never been witnessed before, a global pandemic. Due to the COVID-19 pandemic most countries instilled precautionary and preventive measures, closures and full country lockdowns in order to reduce the spread of the virus. The pandemic, and these measures have affected all walks of life, from an economic, financial aspect to basic living conditions. This prompted the Central Bank of Jordan and the government to take drastic measures aimed at limiting the impact and repercussions of the spread of the pandemic, on individuals as a priority (especially for those most affected by the restrictions) and companies as well. These include delaying installments for customer loans, lowering interest rates, and adjustments related to staff time and imposing the necessary measures to maintain their safety and the safety of those dealing with the bank. Ensuring the continuity of work, and all these measures, have affected the bank's results and activities, and that of the banking sector in general.

**Nevertheless, during the year 2020 the Corporate sector successfully achieved a number of its targets namely:**



- Achieving cumulative growth in the credit portfolio and according to the targeted percentages of the bank.
- Attracting the leading companies in the market in several vital sectors.
- As a result of the Corona pandemic, installments were rearranged during the year 2020 to meet the requirements and conditions of this period, and facilities were granted within a bonded commercial product.
- Keeping up with and following up on the requirements of the new accounting standard (IFRS9) first-hand and completing the entry of all stages of the financial statements into the S&P financial analysis system, which contributed to achieving an improvement in the level of accounts classification for all stages of the classification.

➤ **Retail:**

The Retail sector has a fundamental role in increasing the Bank's customer base, reducing credit risk and increasing profits by attracting individual customer deposits / low-cost savings accounts, and employing them in the form of various customized credit products such as personal, real estate loans, vehicles and credit cards, which target different sectors and large segments of society.

Retail is also considered one of the most flexible sectors in meeting the needs of customers by providing new and innovative banking products, in addition to the continuous pursuit of digital transformation through development and modernization of electronic services provided to customers that keep pace with the technological development taking place in the banking market, locally and globally.

Despite the challenges and difficulties that faced the whole world during the year 2020 with the spread of the Corona pandemic, and the precautionary and preventive measures taken by the government, including closures of many sectors, imposing restrictions, and reducing the number of employees to reduce the impact of the pandemic, the consumer department was able to remain in constant contact with customers through social media and customer service centers that worked around the clock, seven days a week, even during periods of lockdown, to answer their inquiries and serve them in these exceptional circumstances.

In addition, the Retail was able to move forward in the implementation of the bank's strategy towards the expansion and thoughtful spread of our branch network, as a new branch of Tejari Express was opened, which has a lower cost of establishment and operation than traditional branches and flexible working times, making the number of Jordan Commercial Bank branches to 32 branches spread in most regions of the Kingdom.

In order to reduce operational costs and improve the customer's experience, two branches were merged in each of the capital Amman and Irbid governorate, and customers' accounts were transferred to other modern branches that met all their banking needs. In addition, new external ATMs were installed in several regions, bringing the total to 34 ATMs.

By the end of 2020, the Retail was able to achieve a growth in the deposit portfolio of 68 million Jordanian dinars, a growth rate of 13%, and a growth in the savings account portfolio of 42.5 million Jordanian dinars, a growth rate of 25.3%, and attracted more than 3 thousand new customers to the bank. In addition, the culture of digital transformation and the provision of many banking services electronically contributed to a significant increase in the number of Tejari mobile application users, with a growth rate of 43.5% over the year 2019.



**Among the main achievements of the Retail sector during the year 2020 are as follows:**

**Digital Services:**

- Installing new external ATMs in Al-Hashmi Al-Shamali, Ayyas Hotel / Al-Kilo Roundabout, Ain Al-Basha, Al-Hikma Hospital / Zarqa, and Arifa Mall / Tabarbour.
- Opening an Express branch in Abu Al-Sous area.
- The launch of the innovative Tejari Pay mobile payment service, which provided customers with the ability to pay via smart mobile phones in a fast and secure manner.
- The launch of the Easy Payment Plan service for credit cards.
- Closing down each of the Abdali branch and merging it with the Jabal Al-Hussein branch, closing the Irbid office and merging it with the Irbid branch.

**Branches Support Center:**

6 branches in the capital, Amman, and 8 branches in the governorates were equipped to provide banking services to customers that are physical challenged in terms of facilitating the possibility of entering and exiting the branch safely by allocating special lanes that are wheelchair accessible. The Dahyet Al-Yasmeen branch has also been designated to provide safety deposit boxes for this segment of customers.

**Retail Credit:**

The Loan Origination System automation project has been launched, which aims to reduce paperwork and the ability to track the workflow of transactions electronically, which will have a positive impact in reducing the time spent on studying and implementing loans and improving the customer experience.

**Product Development:**

The car loan product was developed so that the Reducing Rate was applied instead of a Flat Rate in order to enable customers to defer their installments when needed.

**JAH VIP Center:**

The JAH World MasterCard credit card was launched for VIP customers with exclusive benefits that allow its holders access to more than 900 airport lounges in more than 135 countries around the world, and unlimited 1% cashback on all purchases, locally and internationally, in addition to continuous discounts and offers on travel, accommodations and purchases at the most prestigious hotels and restaurants. The card is a unique addition to the package of benefits, products and services that JAH customers enjoy.

➤ **Marketing Department**

In promoting its products and services, the bank was keen on continuity and diversification during the year 2020; despite the difficult epidemiological conditions of Coronavirus and its consequences, it launched several promotional campaigns, the most important of which are:

- Tejari Tawfeeri Savings campaign and a celebration of winners of major cash prizes.
- AutoSave and balance matching, Discounts, installments and cashback campaigns with credit cards.
- Housing and personal loans deferment campaigns and reduced interest rates on personal and housing loans.
- The launch of the “Tejari Pay” mobile payment application campaign.



- Launching “Tejari Sanadi” campaign to finance SME businesses during Covid-19 pandemic.

The Bank has also been keen on effective communication with its customers and fans on its social media pages (Facebook / Instagram) by launching many awareness, entertainment and interactive campaigns, the most important of which are:

- Helpful and practical financial advices to educate customers on the importance of savings and financial independence.
- Interactive competitions and quizzes during the holy month of Ramadan.
- Awareness campaigns on World Cancer Day (Up to The Challenge), International Women's Day, Mother's Day, Pink October, Movember.

#### ➤ **Treasury and Investment:**

The Treasury Sector monitors the conditions of the financial and banking markets (locally and internationally) mainly interest rates and liquidity ratios, taking appropriate measures to ensure the preservation of the bank’s financial robustness and solvency indicators, within acceptable limits and in accordance with the requirements of the regulatory authorities. Also, achieving revenues for the bank through dealing and trading in currencies / foreign exchange, and investment activity in the monetary and financial markets, to diversifies the sources of income for the bank and reduces risks. In addition, the sector follows up on dealings and strengthening relationships with international financial institutions, , in a manner that ensures functional banking services to all stack holders.

In light of the global and economic challenges resulting from the outbreak of the Corona pandemic from low interest rates, sharp fluctuations in global markets, and low activity in many economic and vital sectors, the Treasury, through its team, was able to follow a prudent investment policy consistent with the vision of the Asset and Liability Management Committee, and the Bank’s strategy, which aims to manage the Bank’s assets in a way that achieves a balance between costs, returns and risks, taking into account the rapid changes occurring in the global and local financial markets. Treasury has provided a range of services to the bank’s clients, including individuals and companies, to meet their various financial requirements from the foreign currency dealings, money market, capital market, and financial derivatives needed to hedge interest rate and currency fluctuations.

Treasury was also able (in light of the continuing global and local challenges) to effectively manage the bank’s liquidity and financing needs, in addition to carrying out its responsibility towards managing interest rates and foreign currency risks to maintain the level of risk within acceptable and approved limits despite the instability that interest rates witnessed in the year 2020, and the accelerated declines that followed, to curb the impact of the Corona pandemic locally and globally, and to stimulate the economy in particular. With this the sector constantly strived to provide new, distinguished and varied services within its strategy to meet the various needs of the bank's customers, and with the fastest means available technologically.

#### **Treasury Department:**

- Utilizing funds in the financial market and fixed income funds issued by the Central Bank of Jordan in a way that enhances the Bank’s revenues while maintaining comfortable liquidity ratios.



- Trading and dealing in foreign currencies to diversify sources of income and increase the Bank's revenues from them.
- Improving the A/D Ratio to enhance profit margin by achieving growth in low-risk government bonds.
- Improving the operating profit margin of the Bank NIM through optimizing assets and reducing the cost of liabilities.
- Automating the yield calculation and revaluation for bonds.
- Follow-up on developments in the local and international markets, to ensure prompt response to changes.

#### **Investment Department:**

- Automating the Bank's investment portfolios including the revaluation process.
- Achieving rates of return on investment that exceeds local and international indicators.

### **Support Services:**

#### **➤ Human Resources Development Department:**

The human element is one of the most important resources that the bank seeks to maintain, develop, and support continuously. Human resources are a basic pillar and an important axis of the banking process; accordingly, the Bank supports and appreciates distinguished employees, and provides its staff with the best banking expertise by following effective policies in the process of recruitment, selection and incentive plans. In line with its strategy with regards to human resources, Jordan Commercial Bank aims to be the preferred entity for employment in the banking sector. The Bank also focuses on the principle of justice and equal opportunities in new hires, promotions, and job replacement. The Bank focuses on the importance of training and developing their staff, even with the imposing bans, lockdowns and social distance restrictions that came about due to the pandemic, the Bank continued the training process remotely, and held many courses online.

In addition, the Human Resources Department had an important and pivotal role during the spread of the Corona pandemic, and it dealt with this challenge efficiently, which helped the bank to continue working and provide services to clients without interruption, disruption or delay. The measures taken by the Human Resources Department helped in reducing the spread of the virus among employees, their families, and bank customers.

#### **Among the most prominent achievements of the Human Resources Department during the year 2020 are the following:**

- Raising the level of individual growth of employees through support, training and continuous development through:
  - Developing and continuing the training process in light of the Corona pandemic.
  - Implementing e-training on the Microsoft Teams system.
  - Creating and automating a number of examinations.
- Enhancing benefits for existing and new employees, in line with the Bank's strategy as the "preferred bank for employment".



- Promote a healthy lifestyle among the employees, as the "Up to the Challenge" campaign was organized with the participation of all employees, and the winners were awarded.
- Automating employee files and transactions with the aim of adopting unified systems.
- Raising health awareness among employees regarding the Corona pandemic through repeated educational circulars detailing preventive and precautionary measures and monitoring compliance with them. Directing employees and educating them about the mechanism of dealing with alerts on the Aman App, and following up with cases of infection and recovery from Corona virus among employees and their families and following up with cases of contact with the injured and the emergence of any symptoms.
- Implementing and organizing the mechanism of working remotely and granting access to a number of employees to work remotely.
- Focusing on training activities in general, and training within the Bank's training center in particular, the percentage of participants in training courses within the bank's training center was 83% in 2020.

**The following is a summary of the numbers of participants and training courses in the 2020 as well as the organization that held the courses:**

Training Provider	Face to Face		Online		Total No. of Participants	
	No. of Courses	No. of Participants (Repeated)	No. of Courses	No. of Participants (Repeated)	No. of Courses	No. of Participants (Repeated)
Internal Training and Development Center for Commercial Bank	18	635	42	1439	60	2074
Institute of Banking Studies	7	11	4	5	11	16
Training institutes inside Jordan	15	34	59	353	74	387
Professional certifications inside Jordan	3	5	10	13	13	18
Conferences and seminars inside Jordan	1	2	-	-	1	2
Conferences and seminars outside Jordan	1	3	-	-	1	3
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>690</b>	<b>115</b>	<b>1810</b>	<b>160</b>	<b>2500</b>

➤ **Engineering:**

The engineering department plays an essential role in the bank by providing services and logistical support to the bank's employees, administration departments, and branches, in order to provide a suitable work environment, as well as reflect a positive and modern mental image of the bank's buildings and branches.



**Among the most prominent achievements of the Engineering Department during the year 2020 are the following:**

- Execute projects for a number of branches that have been opened or relocated (Express Abu Al Sous Branch, Jabal Al Hussein Branch, Gardens Branch).
- Commissioned the electric power generation project in the Abu Aalanda region, and utilized the generated electricity to power the head office building.
- Prepared ATM sites: (Ayas Hotel, Amman Gate, and Total Al Hashemi).
- Operated and activated the automatic evacuation system in the head office building by modifying the fire alarm system, linking it with the sound system in the building, and issuing instructions to control the process.
- Isolating the floors in the public administration building to reduce employee interaction and avoid the transmission of the Corona virus, as well as working on preparing many sites such as the training center, and many branches where employees have been transferred from head office departments to work at alternative sites, to ensure continuity of work in light of the Corona pandemic (and in case there were any positive cases detected at one of the work sites).
- Securing corridors for people with special needs in some branches of the bank (as per the instructions of the Central Bank of Jordan).
- Finalizing the requirements for equipping the new bank's warehouse in the Abu Alanda area as identified by the concerned departments.
- Closure of replacement of branches (Al-Abdali, Irbid office, Jabal Al-Hussein, Gardens), in cooperation with the relevant departments.

➤ **Administrative Department:**

The Administrative Department provides all support services related to administrative affairs to the various workstations in the bank and its employees.

The department also works to follow up, rationalize and control the expenses of the bank, which contributes to enhancing the bank's profitability.

Among the most prominent tasks that the department has achieved during the year 2020 are the following:

- Continuing to communicate directly with employees, with the aim of providing the services and supplies they need.
- Searching for the best offers and negotiating with owners and suppliers, in a manner that does not jeopardize the level of services and benefits provided, and the negotiations conducted by the department with the owners and suppliers (to take into account the period of disruption that occurred to the departments and branches of the bank during the imposition of the ban and closure by the government to limit the spread of Corona in the second quarter of the year 2020), and these negotiations have effectively reduced a number of expenditures.
- Providing support and participation in supervising the relocation and housing of new branches during the year 2020, in addition to evacuating the branches that have been closed.
- Meet the needs of the employees of the branches / head office, Central Operations / Training Center, with all public safety requirements during the (Corona pandemic) of sterilizers / masks / gloves, in addition to the continuous sterilization of work sites through a specialized company with the aim of providing a safe work environment, in order to preserve the safety of the bank employees and clients.



- Activating the contingency plan during the period of the comprehensive curfew (which are exceptional circumstances) by keeping shifts 24 hours a day, to preserve the bank's properties and speed up handling of any problems.

➤ **Operation's Engineering Department:**

The process of re-engineering operations (which is considered one of the core business of the bank) is done by studying all banking operations in the bank and redesigning them within a systematic operational framework in line with best practices, ensuring an increase in the speed and quality of service delivery, and achieving significant savings in operational costs, in addition to meet the requirements of the regulatory authority in all fields, and among the most prominent things that the Operation's Engineering Department has done during the year 2020 are the following:

- Preparing, documenting and / or updating work policies and procedures manuals for several jobs and workstations in the bank.
- Issuing instructions, circulars, and models related to the bank's products and business units and preparing memoranda of understanding and service level agreements.
- Documentation of workflow for several processes and procedures for different workstations.
- Amending the job descriptions of several departments and workstations.
- Preparing training requirements cards for several bank departments.
- Modifying the organizational structure of several branches and workstations.
- Study the enumeration sufficiency of the head of the teller position at the branches and merge it within the customer relationship officer.
- Managing the process of examining and implementing systems and projects related to automation work.

➤ **Information Technology Department:**

The Information Technology Department continued its efforts to develop and raise the efficiency of its various services, by providing support and assistance to business sectors and providing innovative technical solutions at all levels (devices, servers, systems and networks), taking into account the highest levels of security and protection to support and succeed the goals and aspirations of the bank, where:

- Starting the implementation of the infrastructure modernization project, including servers, operating systems, communication systems and equipment, to ensure the service continuity to the fullest without interruption while developing and improving the level and speed of performance.
- Developing and updating the main banking system for the latest version and activating a group of subsystems with the aim of improving and providing new services and solutions.
- Launching a project to modernize security systems and firewalls to raise their efficiency and provide a safe environment for all the bank's systems.
- Completing the modernization and development of automatic teller machines, which led to an increase in the volume of banking transactions that took place through ATMs.
- Update electronic channels such as the Tejari mobile application to ensure compatibility with the projects proposed by the regulatory authorities.

In the context of enhancing the levels of security and protection for the bank's systems, the bank continued during the year 2020 to apply a set of processes, controls and security solutions to make them compatible with the requirements of cybersecurity, which will have the effect of enhancing the security and protection system and reducing cyber risks in light of the development of methods of cyber-attacks; furthermore, work on the COBIT project continued to bring it in line with the requirements of the Central Bank of Jordan in the field of information technology governance and to ensure the optimal use of information technology resources and



effectively manage their risks, and the PCI-DSS certificate of compliance with international card security and safety standards has also been renewed.

➤ **Strategic Planning Department:**

The process of exploring the market to capitalize on the available opportunities, is among the most important things that help the bank to implement its strategic plan, achieve its goals, and compete in the banking sector.

The Strategic Planning Department achieves this by preparing studies covering market, feasibility, and sectors. It also, in cooperation with the relevant departments and committees, studies and identifies investment opportunities in the market, and takes appropriate decisions regarding them.

The Strategic Planning Department, with the direction and support of senior management, executive management, and in cooperation with the concerned departments, contribute to the preparation of the bank's strategic plan within a participatory process. It also works on updating and amending the strategy as necessary. The department also monitors what has been accomplished of the plan (periodically), the business departments in the bank convert the strategic plans into operational work plans and estimated budgets so that it is easy to implement and follow up.

The Strategic Planning Department follows up on what has been accomplished of the plan throughout all bank departments and indicates the rates of achievement. It follows up on any reason that prevented the department from reaching its goals, determining their operational plans and determining the expected date of completion for these goals, while providing the relevant management with periodic reports.

**Control Sector:**

➤ **Risk Department:**

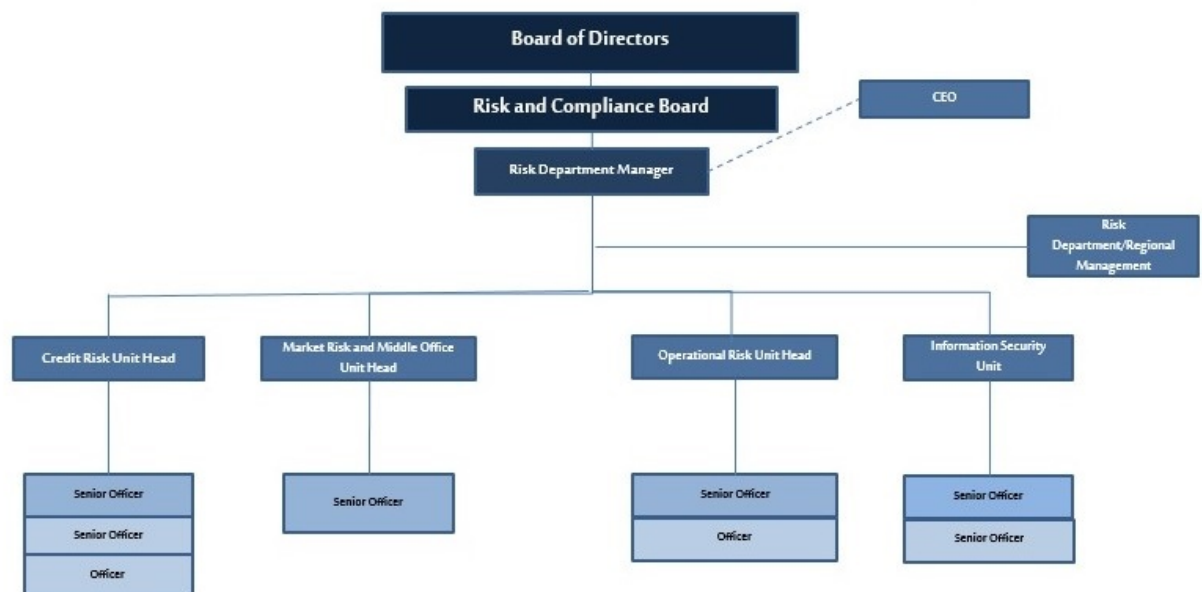
During the year 2020, the Risk Department carried out the following actions as part of the bank's strategy, which focuses on identifying and managing risks:

- Applying the IFRS 9 requirements according to the instructions issued by the Central Bank of Jordan and calculating its impact on the Bank's position.
- Obtaining the ISO 27001 certificate in the field of information security.
- Participating in the implementation of COBIT 5 with regards to risk management and information security management process.
- Implementing and activating security and supervisory controls to reduce technology-related risks in line with the Bank's overall strategy.
- Overseeing the implementation of the requirements of the General Data Protection Regulation (GDPR).
- Supervising the implementation of instructions for adapting to cyber risks issued by the Central Bank of Jordan.
- Supervising the application of ATM instructions issued by the Central Bank of Jordan.
- Supervising the implementation of the Customer Security Program (CSP) instructions issued by SWIFT and the Central Bank
- Continuing training on the risk culture at all levels of the Bank for all types of risks, as well as providing training on business continuity plans and information security.



- Implementing the Central Bank's instructions regarding large exposures and credit limits related to the Treasury and Investment Department and financial institutions.
- Implementing a risk policy for settling foreign currency buying and selling and preparing the relevant report.
- Reviewing all possible risks, the Bank might face.
- Evaluating the operational risks that various departments and branches of the bank might face and ensuring the ability and effectiveness of controlling those risks.
- Applying and developing stress testing through the application of scenarios imposed by the Central Bank of Jordan in addition to other bank-specific scenarios that were developed by the Risk Department and in cooperation with the relevant departments in the bank.
- Preparing a study on the Bank's financial indicators in comparison with the results of other Jordanian banks and the bank's counterparts in the sector, as well as monitoring the bank's performance against those indicators.
- Preparing a study for the expected financial historical burdens that affected the Bank in the last 3 years.
- Internal evaluation of the bank's capital adequacy assessment process (ICAAP) by calculating the capital needed to meet all risks to which the Bank is exposed.
- Conducting studies on easy payment plan clients and determining the extent of their default.
- Developing and updating the levels of acceptable risk (Risk Appetite) in the Bank, preparing the system of reports appropriate for these levels, and continuing to monitor them periodically in order to indicate the deviation that occurs and the extent of its impact on the calculation of capital charges.
- Calculating the effect of applying the liquidity coverage ratio according to the requirements of Basel (3).
- Examining the liquidity contingency plan by assuming specific scenarios in coordination with the concerned parties at the bank.
- Executing a comprehensive examination of the Business Continuity plan and any other relevant plans.
- Assessing risks related to information security and cyber risks at the Bank's level.
- Conducting penetration tests for all systems, peripheral devices and the network to detect weaknesses in them and assess the risks and the extent of systems immunity against external or internal attacks.

#### **Risk Department's Organizational Structure:**





➤ **Compliance Department:**

The Compliance Department plays an important and essential role in monitoring and following up with the Bank's compliance standards in order to avoid exposure to non-compliance risks in its dealings and to avoid exposure to violations by the supervisory authorities through:

- Periodic disclosures: The department follows up on the relevant parties within the bank to ensure requirements of the supervisory authorities are met within a sufficient period of time and adheres to the disclosures. The department seeks to enhance the accuracy of the data issued by the bank to the supervisory authorities.
- Customer Complaints: Implementing the instructions for dealing with customers fairly and transparently and handling customers' complaints. It is important to deal with customer complaints and the information received from them, because this mechanism provides information about the points that customers care about and causes their dissatisfaction, which means that it is a source of feedback to improve the service provided to customers. The Bank is setting up procedures to limit its recurrence in the future. The complaints handling system has been defined as "the Bank's response to any failure in the process of providing services to customers". The Bank has a customer complaints management and handling unit, which is administratively attached to the Compliance Control and Anti-Money Laundering Department and receives customer complaints through various means of communication. The Compliance Department works to address them, enhance customer confidence and satisfaction, classify complaints, conduct various quantitative and analytical studies, verify causes of complaints in cases that's required, and submits periodic reports to the Board of Directors and the Central Bank of Jordan.
- The total number of complaints received by the bank reached (187) complaints during the year 2020, and complaints were concentrated in the central region branches, and the most prominent issues of complaints related to workflow procedures and some technical errors and other complaints related to customers' lack of awareness of the services, or the invalidity of the customer's request. The department is responsible for monitoring compliance and combating money laundering / management unit and handling customer complaints by following up on complaints issues, communicating with customers, ensuring their satisfaction and clarifying any confusion, while recommending appropriate corrective actions. There are many ways of communicating with customers, but calling the bank directly is the most common method used by the customers, followed by communication through the call center.
- Compliance with FATCA: The plan developed in accordance with the registration policy at the US Tax Authority website was implemented, and a specialized department was established, meetings were held, the relevant parties followed up, and the reporting procedures were carried out.
- Developing the compliance function in the bank: In this regard, the department reviewed and approved the compliance control policy and the anti-money laundering and terrorist financing policy. Work was carried out on the GOAML reporting system, where during the year 2020 the bank adopted an integrated system aimed at enhancing compliance monitoring and combating money laundering and terrorist financing operations.
- Corporate Governance: The requirements of the Corporate Governance Instructions issued by the Central Bank of Jordan have been identified and with the Bank's



Governance Manual. A study of the most important requirements has been made and compared with the Bank's practices. An action plan for implementation has been developed and policies, work guides and charters for the committees emanating from the Board have been reviewed and approved. The Bank has also met the requirements of the information technology governance instructions and their application within the framework of COBIT 2019, and the instructions for the Corporate Governance Regulations for listed Shareholding companies issued by the Jordan Securities Commission.

- Human Resources Development: The department was provided with experienced and specialized employees trained in accordance with the highest international standards, and a number of them obtained multiple professional certificates, enabling the department to address the challenges and risks associated with the bank's various operations as part of a leading compliance culture with the best banking practices.

#### ➤ **Audit Department**

The Audit Department seeks to improve the supervisory environment for the departments and branches of the Jordan Commercial Bank, and for its programs and all activities to be of an added value that helps in achieving the objectives of the bank, by providing independent assurance and advisory services to evaluate and improve the effectiveness of governance, risk management and control processes. The audit committee emanating from the board of directors supervises the internal audit activity and defines its responsibilities and tasks with the relevant authorities as it is a major part of its duties, while the Audit General manages the internal audit activity and supervises its work, and among the most prominent things done by the internal audit department for the year 2020:

- Upgrading the staff level through support, training and continuous development, and developing the work environment.
- Reviewing and evaluating the mechanism used in calculating expected credit losses in the bank in accordance with the International Financial Reporting Standard (IFRS 9) to ensure the integrity of the calculations and the accuracy of the results.
- Verify that the various departments perform the tasks assigned to them in order to enhance the internal control systems and the risk management and governance processes.
- Automate audits and follow up notes with the concerned departments.
- Reviewing and updating the audit manual in line with the best international standards, supervisory authorities' instructions, and laws.

#### **Corporate Communications Department:**

The banking sector plays an active and important role in community service and development by providing support, contributing to many initiatives and social and charitable services, and sponsoring economic and community activities and events (sports, technical, charitable and others), in addition to supporting societal efforts in combating poverty and reducing unemployment rates, preservation of the environment and others. Jordan Commercial Bank is an integral part of society, and an important element of the banking sector and it has assumed its societal responsibility and participation in this role through:



- Adopting social initiatives such as (food packages) during the holy month of Ramadan and distributing them to the less fortunate regions of Jordan.
- Continuing (despite the Corona pandemic and the accompanying measures) to provide material and donations to help the local community bear the burdens of the pandemic, and a donation has been made to the government sector and the local community with material and assistance, as well as distributing masks to some of the poorer schools in different regions of the Kingdom.
- Supporting cooperative and charitable societies working to care for children, women and families, as well as supporting a number of national institutions and websites, including:
  - Donating to the Ministry of Health through a commercial mobile application during the Corona pandemic.
  - Supporting the Arab Medical Relief Society.
  - Supporting the Jordan Medical Aid Society for Palestinians to cover the operational costs of a children's health center in the Gaza camp in Jerash.
  - Supporting the project of training courses to rehabilitate and empower people with special needs, which was launched by the Jordanian-Iraqi Brotherhood.
- Participation in many different community initiatives and events, including:
  - Donation to Hemmat Watan Fund by the bank, its employees and members of the board of directors.
  - Launching an awareness campaign on World Cancer Day (May Challenge).
  - Publishing awareness videos on International Women's Day, Mother's Day and Earth Hour.
  - Sponsoring the Winter Bazaar and sponsoring the "Never Forget" Festival.
  - Sponsoring the Canadian International School Junior Football League.
  - Launching the breast cancer awareness campaign in October 10, and the men's health awareness campaign on November 11th.
  - The Green Caravan campaign, where the bank donated 200 trees to be planted in the Al-Faiha area in Madaba.
  - Sponsoring the Basketball League to support children with mental challenges and raise awareness of Down Syndrome.

Jordan Commercial Bank also seeks to maintain continuous contact with official and private media organizations and social networking sites, to highlight the bank's role in various fields.

**(12): The Bank branches in Palestine were acquired by the National Bank of Palestine as of 30/6/2020. NBP acquired most of the assets and liabilities in return for Jordan Commercial Bank obtaining 15% of the shares after the increase. The acquisition resulted in a loss of 2.4 million dinars which is of a non-recurring nature.**



**(13): Chronological order of realized profits (losses), dividends, shareholders' net equity, and share price for the years 2016 - 2020 (JD):**

Description	2020	2019	2018	2017	2016
Net profit	513,503	5,313,066	5,029,366	3,788,813	9,325,406
Shareholders' net equity	139,466,787	139,198,774	134,043,930	149,540,599	145,814,791
Cash dividends (proposed)	-	-	-	-	-
Dividend payout ratio (proposed)	-	-	-	-	-
Bonus issue (proposed)	-	-	-	-	7,125,000
Bonus issue ratio (proposed)	-	-	-	-	6.3%
Closing price/share	0.69	0.79	0.85	1.19	1.40

- Shareholders shall be given priority to subscribe to new shares in an IPO

**(14): Financial Position and Operating Results:**

Summary of Key Financial Indicators:					Rounded to nearest million (JD)
	2020	2019	2018	2017	2017
<b>Main Items of the Income Statement</b>					
Net interest income	33.5	31.0	29.6	36.4	38.6
Net interest and commission income	37.8	36.8	34.8	41.4	43.4
Gross income	42.7	42.5	40.8	48.2	49.6
Net income before tax	6.7	12.8	7.2	6.3	12.0
Net income after tax	0.5	5.3	5.0	3.8	9.3
Earnings (Loss) per share/JD	0.004	0.044	0.042	0.032	0.082
<b>Main Items of the Balance Sheet</b>					
Total assets	1,352.0	1,386.6	1,353.6	1,382.3	1,265.3
Shareholders' equity	139.5	139.2	134.0	149.5	145.8
Credit portfolio, Net	713.9	669.0	727.9	718.0	634.0
Securities portfolio	312.9	289.7	316.7	344.6	341.0
Cash and Bank Balances	176.2	107.9	153.9	180.0	161.7
Customer deposits	935.7	836.7	893.2	971.3	957.3
Cash margins	41.8	56.6	84.4	91.8	69.9
Banks' deposits	102.7	87.4	117.3	121.4	51.8
<b>Key Financial Ratios:</b>					
Return on assets ratio	0.04%	0.4%	0.4%	0.3%	0.7%
Return on equity ratio	0.4%	3.9%	3.5%	2.6%	6.6%
Capital adequacy	11.4%	11.2%	11.5%	13.7%	15.3%
Net credit portfolio / customers' deposits	76.3%	80.0%	81.5%	73.9%	66.2%
Net non-performing loans (not covered by provisions) / Net credit portfolio	1.6%	3.4%	2.6%	2.5%	2.9%
Coverage ratio for non-performing loans	83.7%	68.0%	75.8%	63.2%	54.8%
Statutory liquidity ratio	117.7%	108.5%	104.6%	119.8%	119.7%



## **(15): Important future developments and strategic plan:**

### **Overall Strategic Objectives (2021)**

Preparing the Commercial Bank to become a "bank suitable for growth". To ensure that the Bank is in a good financial and operational position by maintaining high-quality deposits and facilities and achieving growth in operating profits to the levels achieved in 2019; as well as being in a strong competitive position in attracting deposits and providing quality facilities to new customers.

### **The Main Pillars of the Strategy:**

In order to reach the achievement of the general strategy of the Bank, the following areas were focused on:

- **Financial:**
  - Building a strong financial position, achieving continuous growth in operating profits, and achieving a competitive position, especially in the retail sector.
  - Increasing the Bank's market share and improving its competitive position in various key performance indicators, especially in profitability and growth "within the peer group category" and within the "banking sector" in general.
  - Diversifying sources of income, focusing on non-interest revenues (in addition to the main activities of the bank), and working on controlling expenditures that fall within the control of business centers.
- **Banking Services:**
  - To be a bank of excellence in providing services to all groups, with a focus on providing banking services to targeted groups of customers, with competitive and appropriate features for these categories.
  - Targeting areas that need banking services, as they are not serviced or not adequately served, and providing banking services and products that suit the nature of clients of these areas and within the bank's approved expansion plan.
- **Human Resources:**
  - Focus on employees by attracting qualified people and providing training to enhance efficiency, therefore, making the Bank of Choice for those looking for employment.
- **Business Hub:**
  - Continuing to develop the technology system, leading to the comprehensive automation of all the bank's business and activities.
  - Continuous review of work procedures and bank policies and updating them in line with best practices applied in the banking market.

### **Operational Objectives aligned with the 2021 strategic plan:**

- Continuing the implementation of the expansion plan to cover various regions of the Kingdom and opening traditional branches, or Commercial Express branches, and the installation of ATMs. Based on feasibility studies, the expansion will be based on suitability for customers and its proximity to economic and demographic activity.
- Developing / offering competitive banking products and services in the market, and continuing to advertise the existing products, with a focus on electronic services.
- Continuing to attract customers, targeted groups and sectors that are compatible with the Bank's policies and strategic directions.
- Work to raise the quality of the facilities portfolio by focusing on new facilities and reducing non-performing loans, as well as raising the quality of the deposit portfolio by focusing on good and stable deposits.



- Developing the technological system, making sure that programs are continuously automated, in addition to developing the administrative information system.
- Follow up on the requirements of the existing and new regulatory authorities and adhering to them.
- Taking measures to ensure the continuation of the Bank's business, while focusing efforts on preserving the Bank's employees and customers under the current circumstances (the spread of the Corona pandemic and imposing measures to limit the further spread of the pandemic).
- Monitor and manage the risks that the Bank is exposed to and associated with the banking process, whether existing or expected to occur.
- Monitor conditions and changes that affect the banking and economic environment (locally and internationally), especially with regard to interest rate movements, to take advantage of possible opportunities and reduce expected challenges.

**(16): The auditor's fees including sales tax amounted to JD (122,780).**

**(17)/A: Number of Securities Owned by Board Members, and Names and Shares of Companies Controlled by Them in Comparison with the previous year:**

SN	Name	Nationality	No. of Securities		Companies Controlled by Them	No. of Securities	
			31/12/2020	31/12/2019		2020	2019
1	Micheal Faiq Ibrahim Sayegh Chairman	Jordanian	12,814,346	12,838,796	National Paints Factories Co. Ltd Terzon Management Consulting Company	- 10,000	11,428
2	Ayman Haza' Barakat Al-Majali Vice Chairman	Jordanian	1,144,546	1,144,546	National Paints Holding Company	-	1,656,641
3	Social Security Corporation Board Member Two seats represented by: Munis Omar Salim Abdel-Aal Fadi Abdel Wahab Abu Ghosh As of 08/09/2020	Jordanian	23,808,021	23,808,021			
4	Areej Sulaiman Khalid Obaidat Until 08/09/2020	Jordanian	-	-			
5	First Jordan Investment Co. Board Member	Jordanian	14,715,172	14,741,872	-	-	



	Represented by Saleh Mohammad Saleh "Zeid Al Kilani"	Jordanian	11,999	11,999		
6	Shareef Tawfiq Hamd Al-Rawashdeh Board Member	Jordanian	1,073,754	1,073,754	-	-
7	Osama Omar Ali Hamad Board Member	Jordanian	10,000	10,000		
8	Muhannad Shehadeh Khalil Board Member	Jordanian	10,000	10,000		
9	Abdelnour Nayef Abdelnour Board Member As of 09/07/2020	Jordanian	10,000	615		
10	Nasser Hussein Mohammed Saleh Board Member As of 09/07/2020	Jordanian	10,000			
11	Henry Tawfiq Ibrahim Azzam Board Member As of 09/07/2020	Jordanian	10,000			
12	National Paints Company LTD. Board Member Until 09/07/2020	UAE	11,428	11,428		
13	Iman Mahmoud Allan Al-Damen Board Member	Jordanian	11,999	11,999	-	-
14	Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef: Al-Khalidi Board Member Until 09/07/2020	Jordanian	11,999	11,999	-	-

**(17)/B: Number of Securities Owned by Relatives of Board Members, and Names and Shares of Companies Controlled by Them in Comparison with the previous year:**

SN	Name	Nationality	No. of Securities	
			31/12/2020	31/12/2019
1	Nazi Tawfiq Nakhleh Qebti Chairman's Wife	Jordanian	7,400,068	240,000

**(17)/C: Number of Securities Owned by Members and Non-Members of the Senior Executive Management, and Names and Shares of Companies Controlled by Them in Comparison with the previous year:**



SN	Name	Nationality	No. of Securities	
			31/12/2020	31/12/2019
1	Rami "Mohammad Jawad" Fuad Hadid Deputy General Manager/Chief Banking Officer	Jordanian	23,557	23,557

There are no securities owned by Senior Executives and no companies controlled by any of them compared to the previous year, with the exception of Mr. Rami Hadid, Deputy CEO/Chief Business Officer.

**(17)/D: Number of Securities Owned by Relatives of Senior Executive Management Members, and Names and Shares of Companies Controlled by Them:**

N/A.

**(18)/A: Remunerations and Benefits of the BoD Members (01/01/2020 - 31/12/2020):**

BoD Members	Transportation allowance for Board members	Transportation allowance for Board committee members	BoD Members' annual bonus	Travel, training and other expenses	Total
Micheal Sayegh	33,000	4,200	5,000	614	42,814
HE Ayman Al-Majali	33,000	3,400	5,000	-	41,400
Social Security Corporation (2 Seats)	66,000	10,000	10,000	-	86,000
First Jordan Investment Co.	33,000	5,400	5,000	-	43,400
Sharif Al-Rawashdeh	33,000	7,100	5,000	-	45,100
National Paints Factories Co. Ltd	15,000	900	5,000	-	20,900
Abdelnour Abdelnour	18,000	3,600	-	-	21,600
Yazeed Al-Khalidi	15,600	3,200	5,000	-	23,800
Mrs. Iman Al-Damen	15,600	2,600	5,000	-	23,200
HE Mohannad Shehadeh	33,000	5,300	-	-	38,300
Osama Hamad	33,000	4,200	3,500	-	40,700
Henry Azzam	17,400	3,700	-	-	21,100
Naser Al Saleh	17,400	4,800	-	-	22,200
Nabil Meshahwar (until 30/10/2019)	-	-	3,500	-	3,500
Al Saleh Investment Holding Limited Company (until 3/4/2019)	-	-	1,000	-	1,000
<b>Total</b>	<b>363,000</b>	<b>58,400</b>	<b>53,000</b>	<b>614</b>	<b>475,014</b>



**(18)/B: Salaries, Remunerations and Benefits of the Senior Executive Management Members  
(01/01/2020 - 31/12/2020):**

Senior Executive Management	Salaries	Bonus	Transportation allowance for committees	Travel, training and other expenses	Total
Caesar Qulajen	438,900	-	-	987	439,887
Walid Qhewi - BOD secretary	72,790	-	800	-	73,590
Mohammed Al-Quraan	124,144	-	600	-	124,744
Salim Sawalha	118,995	-	-	-	118,995
Anas Ayesh	79,856	-	-	-	79,856
Rami Hadid	152,178	-	-	-	152,178
Waheed Haymour until 31/1/2020	12,178	-	100	-	12,278
Abdallah Kishik	202,807	25,450	-	915	229,172
Ala'a Qhof	143,179	-	-	-	143,179
Mahmoud Mahmoud	43,170	-	600	-	43,770
Ajoud AlRousan	129,936	-	-	-	129,936
Wael Rabieh	109,248	-	-	-	109,248
Mounir Muhtasib	108,400	-	-	-	108,400
<b>Total</b>	<b>1,735,781</b>	<b>25,450</b>	<b>2,100</b>	<b>1,902</b>	<b>1,765,233</b>

<b>Total BOD Members &amp; Senior Executive Management</b>	<b>2,098,781</b>	<b>83,850</b>	<b>55,100</b>	<b>2,517</b>	<b>2,240,248</b>
--	------------------	---------------	---------------	--------------	------------------



**(19): Bank's Donations and Support during 2020 (Jordan and Palestine Branches):**

<b>Domain</b>	<b>Value/JOD</b>
Environment	<b>6,000</b>
Education	<b>11,000</b>
Charitable societies and social institutions	<b>203,000</b>
Sports	<b>1,000</b>
Health	<b>96,695</b>
Children, Women & Families	<b>800</b>
Poverty	<b>37,100</b>
Culture and Arts	<b>6,000</b>
Supporting National Institutions	<b>410,750</b>
People with Special Needs	<b>1,700</b>
<b>Total</b>	<b>772,345</b>

**(20)/A: There are no contracts, projects, or engagements concluded between Jordan Commercial Bank and its subsidiaries, sister companies, affiliates, the Chairman, Board Members, the General Manager, the Bank's employees or their relatives that have not been disclosed.**



**(20)/B: Contracts, projects and engagements entered in and between the Bank and the Chairman of the Board, members of the Board, the Director General or any employees of the Bank or their relatives:**

	SN	Member's Name	Direct Facilities (Credit Limits) as at 31/12/2020	Direct Facilities (Credit Balances) as at 31/12/2020	Indirect Facilities (Credit Limits) as at 31/12/2020	Indirect Facilities (Credit Balances) as at 31/12/2020
As Associated Parties	1	Micheal Sayegh	9,613,065	8,974,429	270,000	306,726
	2	Sharif Al-Rawashdeh	2,346,216	2,439,618	0	1,000
	3	HE Ayman Al-Majali	6,508,368	5,877,454	600,000	376,330
	4	Abdelnour Nayef Abdelnour	6,248,142	6,236,358	0	34,302
	5	First Jordan Investment Co.	4,263,594	4,266,545	0	155,000
	6	Social Security Corporation	0	143,345	0	0
As Individuals	1	Osama Omar Ali Hamad	0	386,036	0	0
	2	Henry Azzam	0	1266	0	0

**(21/A): Bank's Contribution to Environmental Protection:**  
None.

**(21/B): Bank's Contribution to Community Service**

**Corporate Social Responsibility:**

Corporate social responsibility activities are an integral part of the Bank's commitment to the local community. In 2020, the Bank provided cash and in-kind support to various activities in different fields such as education, sports, health, poverty alleviation and many others. The Bank made donations to disadvantaged groups nationwide including people with special needs, orphans and the elderly.

In 2020, the Bank also sponsored many conferences, seminars and economic, cultural, social and sports events in cooperation with many educational and social institutions. Throughout the year, the Bank supported and made donations to various charitable institutions and centers in Jordan.



(22): The Board of Directors of Jordan Commercial Bank declares, to the best of its knowledge and belief, that there are no material matters that may affect the continuity of the Bank during the next fiscal year. The Board also acknowledges that they have not received any payments in cash or benefits in cash or in-kind other than is disclosed in the Remuneration and Benefits Table.

(23): The Board of Directors of the Jordan Commercial Bank acknowledges its responsibility for preparing financial statements, providing an effective control system in the bank, and for the adequacy of internal control systems.

*(The signatures of the following members of the Board of Directors include all the above-mentioned acknowledgments No. 22 and 23)*

<b>Chairman Member</b> <b>Micheal Sayegh</b> <b>Company</b> 	<b>Vice Chairman</b> <b>Ayman Al-Majali</b> 	<b>Board Member</b> <b>Sharif Al-Rawashdeh</b> 	<b>Board</b> <b>First Jordan Investment</b> <b>Represented by Saleh</b> 
<b>Board Member Member</b> <b>Henry Azzam</b> <b>Shehadeh</b> 	<b>Board Member</b> <b>Social Security Corporation</b> <b>(1<sup>st</sup> Seat) represented by Fadi Abu Ghoush</b> 	<b>Board Member</b> <b>Naser Saleh</b> 	<b>Board</b> <b>Mohannad</b> 
<b>Board Member Member</b> <b>Osama Hamad</b> <b>Abdelnour</b> 	<b>Board Member</b> <b>Social Security Corporation</b> <b>(2<sup>nd</sup> Seat) Represented by Mo'nes Abdel All</b> 		<b>Board</b> <b>Abdelnour</b> 

(24): We, the undersigned, acknowledge the validity, accuracy and completeness of the information and data contained in the annual report and the provision of internal control and control systems.

<b>Chairman</b>	<b>General Manager</b>	<b>Finance Manager</b>
Micheal Sayegh	Caesar Qulajen	Abdallah Kishek







### **Third: Audited Annual Financial Statements**



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**AS AT 31 DECEMBER 2020**

	Notes	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
<b><u>ASSETS</u></b>			
Cash and balances with central banks	4	96,851,544	71,264,135
Balances at banks and financial institutions	5	79,318,273	36,642,539
Direct credit facilities, net	6	713,901,025	669,000,375
Financial assets at fair value through statement of income	7	1,645,923	1,876,382
Financial assets at fair value through other comprehensive income	8	29,053,113	11,105,937
Financial assets at amortized cost, net	9	282,206,186	276,734,126
Property and equipment, net	10	21,872,682	22,430,397
Intangible assets, net	11	2,093,653	1,855,317
Right-of-use assets	12	5,119,281	5,141,936
Deferred tax assets	18-d	11,215,869	12,313,532
Other assets	13	108,744,016	134,455,262
Assets held for sale, net	46	-	143,773,084
<b>Total Assets</b>		<b>1,352,021,565</b>	<b>1,386,593,022</b>
<b><u>LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY</u></b>			
<b><u>LIABILITIES</u></b>			
Banks' and financial institutions' deposits	14	102,670,901	87,386,747
Customers' deposits	15	935,686,966	836,698,393
Cash margin	16	41,822,602	56,572,215
Borrowed funds	17	103,564,728	96,083,582
Provision for income tax	18-a	174,758	-
Sundry provisions	19	822,511	1,370,624
Deferred tax liabilities	18-d	-	50,388
Lease liabilities	12	4,830,299	4,538,267
Other liabilities	20	22,982,013	39,170,608
Liabilities directly associated to assets held for sale	46	-	125,523,424
<b>Total Liabilities</b>		<b>1,212,554,778</b>	<b>1,247,394,248</b>
<b><u>SHAREHOLDERS' EQUITY</u></b>			
Authorized and paid in capital	21	120,000,000	120,000,000
Statutory reserve	22-a	15,953,618	15,460,318
General banking risk reserve	22-b	-	548,693
Cyclical fluctuations reserve	22-c	-	3,538,675
Fair value reserve, net	23	(2,020,984)	(2,211,406)
Retained earnings	24	5,534,153	1,862,494
<b>Total bank Shareholders' Equity</b>		<b>139,466,787</b>	<b>139,198,774</b>
<b>Total Liabilities and Shareholders' Equity</b>		<b>1,352,021,565</b>	<b>1,386,593,022</b>

Chairman of Board of Directors

General Manager

**The accompanying notes from 1 to 48 form part of these financial statements and should be read with them**



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**STATEMENT OF INCOME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Notes	2020 JD	2019 JD
<b><u>Continued operations</u></b>			
Interest income	25	70,598,278	74,972,391
Less: interest expense	26	(37,073,917)	(43,982,003)
<b>Net interest income</b>		<b>33,524,361</b>	<b>30,990,388</b>
Net commission income	27	4,286,809	5,788,201
<b>Net interest and commission</b>		<b>37,811,170</b>	<b>36,778,589</b>
Foreign exchange income	28	947,731	1,129,852
Gain from financial assets at fair value through statement of income	29	(230,459)	91,186
Dividends from financial assets at fair value through other comprehensive income	8	211,409	238,853
Other income	30	3,990,299	4,220,083
<b>Gross income</b>		<b>42,730,150</b>	<b>42,458,563</b>
Employees' expenses	31	12,802,688	13,764,527
Depreciation and amortization	10, 11, 12	3,621,716	3,570,301
Provision for expected credit losses, net	32	8,047,731	891,610
Other provisions	19	630,450	403,894
Provisions for assets seized by the Bank against due debts	13	1,568,055	1,534,665
Other expenses	33	9,326,503	9,513,335
<b>Total expenses</b>		<b>35,997,143</b>	<b>29,678,332</b>
<b>Profit for the year before income tax</b>		<b>6,733,007</b>	<b>12,780,231</b>
Income tax for the year	18-b	(2,028,828)	(2,170,473)
Profit from continued operations		4,704,179	10,609,758
<b>Loss from discontinued operations</b>	46	<b>(4,190,676)</b>	<b>(5,296,692)</b>
<b>Profit for the year – statement (C) and (D)</b>		<b>513,503</b>	<b>5,313,066</b>
<b>Earnings per share for the year attributable to the Bank's shareholders</b>		<b>JD/Fils</b>	<b>JD/Fils</b>
Basic and diluted	34	0.004	0.044
<b>Earnings per share for the year attributable to the Bank's shareholders - continued operations</b>		<b>JD/Fils</b>	<b>JD/Fils</b>
Basic and diluted	34	0.039	0.088
<b>(Loss) per share for the year attributable to the Bank's shareholders - discontinued operations</b>		<b>JD/Fils</b>	<b>JD/Fils</b>
Basic and diluted	34	(0.035)	(0.044)

Chairman of Board of Directors

General Manager



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	JD	JD
<b>Profit from continued operations</b>	4,704,179	10,609,758
<u>Other comprehensive income items:</u>		
<b>Items that are not transferable subsequently to statement of income</b>		
Net change in fair value reserve of financial assets through other comprehensive income, net	<u>(20,633)</u>	<u>(100,812)</u>
Total comprehensive income for the year from continued operations	<u><b>4,683,546</b></u>	<u><b>10,508,946</b></u>
 <b>(Loss) for the year from discontinued operations</b>	 (4,190,676)	 (5,296,692)
<u>Other comprehensive income items:</u>		
<b>Items that are not transferable subsequently to statement of income</b>		
Net change in fair value reserve of financial assets through other comprehensive income, net	<u>(224,857)</u>	<u>(57,411)</u>
<b>Total (comprehensive loss) for the year from discontinued operations</b>	<u><b>(4,415,533)</b></u>	<u><b>(5,354,103)</b></u>
<b>Gross comprehensive income for the year</b>	<u><u><b>268,013</b></u></u>	<u><u><b>5,154,843</b></u></u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Subscribed and paid in capital JD	Reserves			Retained earnings JD	Total Shareholders' Equity JD
		Statutory JD	Cyclicalit JD	General Banking Risks * JD		
<b>For the year ended 31 December 2020</b>						
Balance at the beginning of the year	120,000,000	15,460,318	3,538,675	548,693	1,862,494	139,198,774
Profit for the year	-	-	-	-	513,503	513,503
Fair value reserve released from sale of financial assets at fair value	-	-	-	-	258,850	-
Net fair value reserve, net	-	-	-	-	(245,490)	(245,490)
Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	772,353	268,013
Transferred to reserves	-	493,300	-	-	(493,300)	-
Transferred from reserves as a result of selling Palestine branches	-	-	(3,538,675)	(548,693)	3,392,606	-
<b>Balance as of 31 December 2020</b>	<b>120,000,000</b>	<b>15,953,618</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5,534,153</b>	<b>139,466,787</b>
<b>For the year ended 31 December 2019</b>						
Balance at the beginning of the year	120,000,000	14,714,563	2,597,047	-	(1,214,496)	134,043,931
Profit for the year	-	-	-	-	5,313,066	5,313,066
Net fair value reserve, net	-	-	-	-	-	(158,223)
Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	5,313,066	5,154,843
Transferred to reserves	-	745,755	941,628	548,693	(2,236,076)	-
<b>Balance as of 31 December 2019</b>	<b>120,000,000</b>	<b>15,460,318</b>	<b>3,538,675</b>	<b>548,693</b>	<b>1,862,494</b>	<b>139,198,774</b>

- The retained earnings balance includes JD 11,215,869 restricted against deferred tax assets as of 31 December 2020 according to the Central Bank of Jordan's instructions.

- The cyclicalit reserve is restricted to use without prior approval of the Palestinian Monetary Authority. As a result of completion of the sale of Palestine branches, it was no longer needed and was allocated to retained earnings.

- Use of retained earnings for an amount equal JD 2,020,984 to the negative cumulative change in the fair value of financial assets and before any tax effect of as of 31 December 2020 is restricted (including JD 311,112 against the implementation of International Financial Reporting standard No (9)) according to the instructions of the Jordan Securities Commission an Central Bank of Jordan.

**The accompanying notes from 1 to 48 form part of these financial statements and should be read with them**



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Notes	2020 JD	2019 JD
<b>Cash Flows from Operating Activities:</b>			
Profit for the year before income tax – Statement (B)		6,733,007	12,780,231
Loss from discontinued operations before tax		(4,190,676)	(6,252,803)
<b>Adjustments for:</b>			
Depreciation and amortization	10, 11	2,602,541	3,075,439
Provision for expected credit losses	32, 46	8,047,731	1,265,110
Provision for Lawsuits against the Bank	19, 46	15,450	401,848
Provision for End-of-Service Indemnity	19, 46	-	255,115
Other Provisions	19	615,000	-
Loss (Gain) from valuation of financial assets at fair value through statement of income	29	230,459	(91,316)
Impairment on assets seized by the Bank against due debts	13	1,568,055	1,534,665
Provision for losses from sale of Palestine's Branches	46	-	3,708,487
Profit From Sale of fixed assets	30	(103,698)	-
Amortization of right-of-use assets	12	1,019,175	1,007,613
Finance costs paid for lease obligations	12	359,249	124,337
Effect of exchange rate fluctuations on cash and cash equivalents		(397,236)	(439,036)
<b>Profit for the year before changes in assets and liabilities</b>		<b>16,499,057</b>	<b>17,369,690</b>
<b>Changes in Assets and Liabilities -</b>			
(Increase) in direct credit facilities		(55,675,618)	(10,222,209)
Decrease in financial assets at fair value through statement of income		-	7,733
Balances at banks and financial institutions for more than a year		(30,000,000)	-
Decrease (Increase) in other assets		24,124,546	(27,769,590)
Decrease (Increase) in banks' and financial institutions deposits for more than three months		15,000,000	(6,442,270)
Increase in customers' deposits		98,988,573	42,221,913
Decrease in cash margins		(14,749,613)	(23,234,371)
(Decrease) increase in other liabilities		(12,932,329)	4,921,194
<b>Net change in Assets and Liabilities</b>		<b>24,755,559</b>	<b>(20,517,600)</b>
<b>Net cash flows from (used in) operating activities before income tax and finance costs paid for lease obligations and paid provisions</b>			
Lawsuits provision paid	19	41,254,616	(3,147,910)
Other provisions	19	(176,866)	(176,906)
End-of-service indemnity paid	19	(1,000,000)	-
Lease contracts paid	12	(1,697)	(173,193)
Income tax paid	18	(1,063,737)	(866,011)
		(635,499)	(518,012)
<b>Net cash flows from (used in) operating activities</b>		<b>38,376,817</b>	<b>(4,882,032)</b>
<b>Cash flows from investing activities:</b>			
(Increase) Decrease in financial assets at amortized cost		(5,598,543)	24,455,879
Decrease (Increase) in financial assets at fair value through other comprehensive income		23,000	(1,358,221)
Purchase of property and equipment	10	(1,700,273)	(2,783,510)
Intangible assets	11	(662,735)	(536,064)
Proceeds from sale of property and equipment		183,544	28,579
<b>Net cash flows (used in) from investing activities</b>		<b>(7,755,007)</b>	<b>19,806,663</b>
<b>Cash flows from financing activities:</b>			
Increase in borrowed funds		7,481,146	12,601,709
<b>Net cash flows from financing activities</b>		<b>7,481,146</b>	<b>12,601,709</b>
Effect of exchange rate fluctuations on cash and cash equivalents		397,236	439,036
Net increase in cash and cash equivalents		38,500,192	27,965,376
Cash and cash equivalents at the beginning of the year from continued operations		80,519,927	103,062,924
Cash and cash equivalents from discontinued operations		-	(50,508,373)
<b>Cash and cash equivalents at the end of the year</b>	<b>35</b>	<b>119,020,119</b>	<b>80,519,927</b>

The accompanying notes from 1 to 48 form part of these financial statements and should be read with them



**(1) General**

Jordan Commercial Bank was established as a Jordanian Public Limited Shareholding Company on May 3 1977 under No. (113) in accordance with the Jordanian Companies Law No. (12) for the year 1964 with a paid-up capital of JD 5 million divided into 5 million shares at a par value of one Jordanian Dinar per share. The Bank's Head Office address is Amman, Tel. +962 (6) 5203000, P.O. Box 9989, Amman 11191 - The Hashemite Kingdom of Jordan.

During 1993, Mashrek Bank (Jordan branches) was merged with Jordan and Gulf Bank. Consequently, Jordan and Gulf Bank replaced Mashrek Bank (Jordan branches) in terms of its rights and liabilities.

At the beginning of 2004, the Bank was restructured after completing the necessary procedures prescribed by the regulatory authorities, and on June 28, 2004, the procedures relating to changing the Bank's name from Gulf Bank to Jordan Commercial Bank were completed.

The Bank's capital was increased gradually, and the last increase was during 2017. In its extraordinary meeting held on April 30, 2017, the Bank's General Assembly resolved to approve the increase in the Bank's capital by 7.125 million JD/share, so that authorized and paid-up capital would become 120 million JD/share through capitalizing part of the retained earnings and distributing the amount to shareholders as stock dividends. The procedures for the capital increase were completed on June 7, 2017.

Jordan Commercial Bank is a Public Limited Shareholding Company listed on Amman Stock Exchange.

The Bank is engaged in banking and related financial operations through its branches totalling (32) inside Jordan.

The financial statements have been approved by the Bank's Board of Directors in its meeting held on March 18, 2021 and are subject to the approval of the General Assembly of Shareholders.

**(2) Basis of Preparation of the Financial Statements**

The accompanying financial statements of the Bank have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and their related interpretations issued by IASB committee as well as the Central Bank of Jordan regulations.



The main differences between the International Financial Reporting Standards that should be applied and what was approved by the Central Bank of Jordan is the following:

- A. An allowance for expected credit losses is recorded in accordance with IFRS (9) and in accordance with the Central Bank of Jordan instructions, whichever is more conservative. The material differences are as follows:
  - Debt instruments issued by the Government of Jordan guaranteed by it are excluded, in addition to any other credit exposures with the Government of Jordan or guaranteed by it so that any credit exposures with the Government of Jordan or guaranteed by it are addressed without any credit losses.
  - When calculating the credit losses against credit exposures, the results of the calculation that are in accordance with the International Financial Reporting Standard No. (9) are compared with the instructions of the Central Bank of Jordan (No. 47/2009) dated 10 December 2009 for each stage, and whichever is more conservative is recorded.
- B. Interest, fees and commission income are suspended on non-performing credit facilities granted to customers in accordance with the instructions of the Central Bank of Jordan.
- C. Assets seized by the Bank against due debts are shown in the statement of financial position among other assets at the value as of the date it had been passed on to the Bank or its fair value, whichever is less. Their assets are revalued individually at the date of the financial statements and any impairment during the year are recorded in the statement of income. Gains are not recorded as income as these gains are recorded later in the statement of comprehensive income without exceeding the impairment value. As announced at the beginning of 2015, a provision is recorded for assets seized against Jordan debts that have been seized for more than 4 years in accordance with a circulation by the Central Bank of Jordan (No. 15/14076) dated 27 March 2014 and (No. 10/1/2510) dated 14 February 2017. The Central Bank of Jordan issued a circulation (No. 10/1/13967) dated 25 October 2018; approving an extension of circulation (No.10/16607) dated 17 December 2017 that confirmed the extension of an allowance to be recorded until the end of 2019. Furthermore, according to Central Bank's circulation (No. 10/1/16239) dated 21 November 2019, a provision for seized assets will commence in 2021 at a rate of 5% of the total book value of these assets until a provision of 50% of these assets' value is reached by the end of 2029.
- D. The Central Bank has agreed in its letter dated 20 February 2020 to recant a 5-year provision for a specific customer under the condition of classifying the related credit facility as non-performing and suspending its interest and commission in accordance with the instructions of the Central Bank of Jordan.
  - The financial statements are prepared on the historical cost basis except for financial assets at fair value through profit and loss and financial assets at fair value through other comprehensive income and financial derivatives, which have been measured at fair value at the date of the financial statements. Moreover, financial assets and liabilities that have been hedged for changes in fair value are stated at fair value.
  - The financial statements are presented in Jordanian Dinar (JD) being the functional currency of the Bank.



**(2-1) Changes in Accounting Policies**

The accounting policies adopted in the preparation of the financial statements are consistent with those used in the preparation of the financial statements for the year ended 31 December 2019, except for the adoption of the following new standards effective 1 January 2020:

**Amendments to IFRS 3: Definition of a Business**

The amendment to IFRS 3 Business Combinations clarifies that to be considered a business, an integrated set of activities and assets must include, at a minimum, an input and a substantive process that, together, significantly contribute to the ability to create output. Furthermore, it clarifies that a business can exist without including all of the inputs and processes needed to create outputs. These amendments had no impact on the financial statements of the Bank, but may impact future periods should the Bank enter into any business combinations.

**Amendments to IFRS 7, IFRS 9 and IAS 39 Interest Rate Benchmark Reform**

Interest Rate Benchmark Reform Amendments to IFRS 9 and IFRS 7 includes a number of reliefs, which apply to all hedging relationships that are directly affected by interest rate benchmark reform. A hedging relationship is affected if the reform gives rise to uncertainties about the timing and or amount of benchmark-based cash flows of the hedged item or the hedging instrument. These amendments have no impact on the financial statements of the Bank as it does not have any interest rate hedge relationships.

**Amendments to IAS 1 and IAS 8: Definition of “Material”**

The IASB issued amendments to IAS 1 Presentation of Financial Statements and IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors to align the definition of ‘material’ across the standards and to clarify certain aspects of the definition. The new definition states that, ‘Information is material if omitting, misstating or obscuring it could reasonably be expected to influence decisions that the primary users of general-purpose financial statements make on the basis of those financial statements, which provide financial information about a specific reporting entity. These amendments had no impact on the financial statements of, nor is there expected to be any future impact to, the Bank.



### **(3-2) Significant Accounting Policies**

#### **Segment Information**

Business sectors represent a group of assets and operations that jointly provide products or services subject to risks and returns different from those of other business sectors which are measured in accordance with the reports sent to the operations management and decision makers in the Bank.

The geographical sector relates to providing products or services in a specific economic environment subject to risk and returns different from those of sectors functioning in other economic environments.

#### **Recognition of Interest Income**

##### **The Effective Interest Rate Method**

According to IFRS (9), interest income is recorded using the effective interest rate (EIR) method for all financial instruments measured at amortized cost or designated at FVTPL. Interest income on interest bearing financial assets is measured at FVOCI under IFRS 9. The EIR is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial instrument or, when appropriate, a shorter period, to the net carrying amount of the financial asset.

The EIR (and therefore, the amortized cost of the asset) is calculated by considering any discount or premium on acquisition, fees and costs that are an integral part of the EIR. The Bank recognizes interest income using a rate of return that represents the best estimate of a constant rate of return over the expected life of the loan. Hence, it recognizes the effect of potentially different interest rates charged at various stages, and other characteristics of the product life cycle (including prepayments, penalty interest and charges).

If expectations regarding the cash flows on the financial asset are revised for reasons other than credit risk, the adjustment is booked as a positive or negative adjustment to the carrying amount of the asset in the statement of financial position with an increase or reduction in interest income. The adjustment is subsequently amortized through interest and similar income in the statement of comprehensive income.

##### **Interest and Similar Incomes and Expenses**

For all financial instruments measured at amortized cost, financial instruments designated at FVOCI and FVTPL, interest income or expense is recorded using the EIR. The calculation considers all the contractual terms of the financial instrument (for example, prepayment options) and includes any fees or incremental costs that are directly attributable to the instrument and are an integral part of the EIR, but not future credit losses.

When the recorded value of a financial asset or a Bnk of similar financial assets has been reduced by an impairment loss, interest income continues to be recognized using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. Expenses are recognized in the accrual basis.



Fees and commission income

Fees income can be divided into the following two categories:

1. Fees income earned from services that are provided over a certain period.

Fees earned for the provision of services over a period are accrued over that period. Such fees include “commission income and private wealth and asset management” fees, “custody and other management” fees.

2. Fee income forming an integral part of the corresponding financial instrument:

Fees that the Bank considers to be an integral part of the corresponding financial instruments include:

Loan origination fees, loan commitment fees for loans that are likely to be drawn down and other credit related fees.

**Financial Instruments – Initial Recognition**

Date of recognition

Financial assets and liabilities, except for loans and advances to customers and balances due to customers, are initially recognized on the trade date, i.e., the date that the Bank becomes a party to the contractual provisions of the instrument. This includes regular trades: purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame generally established by regulation or convention in the marketplace. Loans and advances to customers are recognized when funds are transferred to the customers' accounts. The Bank recognizes balances due to customers when funds are transferred to the Bank. Commissions are recorded as revenues when service is provided and recognized in share profits when they are realized.

Initial measurement of financial instruments

The classification of financial instruments at initial recognition depends on their contractual terms and the business model for managing the instruments. Financial instruments are initially measured at their fair value, except in the case of financial assets and financial liabilities recorded at FVTPL, transaction costs are added to, or subtracted from, this amount. Trade receivables are measured at the transaction price. When the fair value of financial instruments at initial recognition differs from the transaction price, the Bank accounts for the Day 1 profit or loss, as described below.



Day 1 of profit or loss

When the transaction price of the instrument differs from the fair value at origination and the fair value is based on a valuation technique using only inputs observable in market transactions, the Bank recognizes the difference between the transaction price and fair value in net trading income. In those cases where fair value is based on models for which some of the inputs are not observable, the difference between the transaction price and the fair value is deferred and is only recognized in profit or loss when the inputs become observable, or when the instrument is derecognized.

Measurement categories of financial assets and liabilities

The Bank classifies its financial assets (Debt Instruments) based on the business model for managing the assets and the asset's contractual terms, measured at either:

- Amortized cost
- FVOCI
- FVTPL

The Bank classifies and measures its derivative and trading portfolio at FVTPL. The Bank may designate financial instruments at FVTPL, if so doing eliminates or significantly reduces measurement or recognition inconsistencies.

Financial liabilities, other than loan commitments and financial guarantees, are measured at amortized cost or at FVTPL when they are held for trading and derivative instruments or the fair value designation is applied.

**Financial assets and liabilities**

The Bank only measures due from banks, loans and advances to customers and other financial investments at amortized cost if both of the following conditions are met:

- the financial asset is held within a business model with the objective to hold financial assets in order to collect contractual cash flows,
- the contractual terms of the financial asset give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest (SPPI) on the principal amount outstanding.

The details of these conditions are outlined below.



Business model assessment

The Bank determines its business model at the level that best reflects how it manages its financial assets to achieve its business objective.

The Bank's business model is not assessed on an instrument-by-instrument basis, but at a higher level of aggregated portfolios and is based on observable factors such as:

- How the performance of the business model and the financial assets held within that business model are evaluated and reported to the entity's key management personnel
- The risks that affect the performance of the business model (and the financial assets held within that business model) and the way those risks are managed
- How managers of the business are compensated (for example, whether the compensation is based on the fair value of the assets managed or on the contractual cash flows collected)
- The expected frequency, value and timing of sales are also important aspects of the Bank's assessment

If cash flows after initial recognition are realized in a way that is different from the Bank's original expectations, the Bank does not change the classification of the remaining financial assets held in that business model, but incorporates such information when assessing newly originated or newly purchased financial assets going forward.

The SPPI test

As a second step of its classification process the Bank assesses the contractual terms of financial to identify whether they meet the SPPI test.

'Principal' for the purpose of this test is defined as the fair value of the financial asset at initial recognition and may change over the life of the financial asset (for example, if there are repayments of principal or amortization of the premium/discount).

The most significant elements of interest within a lending arrangement are typically the consideration for the time value of money and credit risk. To make the SPPI assessment, the Bank applies judgement and considers relevant factors such as the currency in which the financial asset is denominated, and the period for which the interest rate is set.

In contrast, contractual terms that introduce a more than de minimis exposure to risks or volatility in the contractual cash flows that are unrelated to a basic lending arrangement do not give rise to contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the amount outstanding. In such cases, the financial asset is required to be measured at FVTPL.



Derivatives recorded at fair value through statement of income

A derivative is a financial instrument or other contract with all three of the following characteristics:

- Its value changes in response to the change in a specified interest rate, financial instrument price, commodity price, foreign exchange rate, index of prices or rates, credit rating or credit index, or other variable, provided that, in the case of a non-financial variable, it is not specific to a party to the contract (i.e., the 'underlying').
- It requires no initial net investment or an initial net investment that is smaller than would be required for other types of contracts expected to have a similar response to changes in market factors.
- It is settled at a future date.

The Bank enters into derivative transactions with various counterparties. These include interest rate swaps, futures and cross-currency swaps. Derivatives are recorded at fair value and carried as assets when their fair value is positive and as liabilities when their fair value is negative. Changes in the fair value of derivatives are included in net trading income unless hedge accounting is applied.

Debt instruments at FVOCI

The Bank applies the new category under IFRS 9 of debt instruments measured at FVOCI when both of the following conditions are met:

- The instrument is held within a business model, the objective of which is achieved by both collecting contractual cash flows and selling financial assets
- The contractual terms of the financial asset meet the SPPI test

FVOCI debt instruments are subsequently measured at fair value with gains and losses arising due to changes in fair value recognized in OCI. Interest income and foreign exchange gains and losses are recognized in profit or loss in the same manner as for financial assets measured at amortized cost.

Where the Bank holds more than one investment in the same security, they are deemed to be disposed of on a first-in first-out basis. On derecognition, cumulative gains or losses previously recognized in OCI are reclassified from OCI to the income statement.



Equity instruments at FVOCI

Upon initial recognition, the Bank occasionally elects to classify irrevocably some of its equity investments as equity instruments at FVOCI when they meet the definition of Equity under IAS 32 Financial Instruments: Presentation and are not held for trading. Such classification is determined on an instrument-by-instrument basis.

Gains and losses on these equity instruments are never recycled to the income statement. Dividends are recognized in income statement as other operating income when the right of the payment has been established, except when the Bank benefits from such proceeds as a recovery of part of the cost of the instrument, in which case, such gains are recorded in OCI. Equity instruments at FVOCI are not subject to an impairment assessment.

Financial assets and financial liabilities at fair value through statement of income

Financial assets and financial liabilities at FVTPL are recorded in the statement of financial position at fair value. Changes in fair value are recorded in profit and loss except for movements in fair value of liabilities designated at FVTPL due to changes in the Bank's own credit risk. Such changes in fair value are recorded in the Own credit reserve through OCI and do not get recycled to the profit or loss. Interest earned or incurred on instruments designated at FVTPL is accrued in interest income or interest expense, respectively, using the EIR, considering any discount/ premium and qualifying transaction costs being an integral part of instrument. Interest earned on assets mandatorily required to be measured at FVTPL is recorded using contractual interest rate. Dividend income from equity instruments measured at FVTPL is recorded in profit or loss as other operating income when the right to the payment has been established.

Financial guarantees, letters of credit and unutilized facilities ceilings

The Bank issues financial guarantees, letters of credit and loan commitments.

Financial guarantees are initially recognized in the financial statements (within other liabilities) at fair value, being the premium received. Subsequent to initial recognition, the Bank's liability under each guarantee is measured at the higher of the amount initially recognized less cumulative amortization recognized in the statement of income as expected credit loss.

The premium received is recognized in the statement of income net of fees and commission income on a straight-line basis over the life of the guarantee.

The nominal contractual value of financial guarantees, letters of credit and undrawn loan commitments, where the loan agreed to be provided is on market terms, are not recorded on in the statement of financial position.



The Bank occasionally issues loan commitments at below market interest rates drawdown. Such commitments are subsequently measured at the higher of the amount of the ECL and the amount initially recognized less, when appropriate, the cumulative amount of income recognized.

#### Derecognition of financial assets and liabilities

##### *Derecognition due to substantial modification of terms and conditions*

The Bank derecognizes a financial asset, such as a loan to a customer, when the terms and conditions have been renegotiated to the extent that, substantially, it becomes a new loan, with the difference recognized as a derecognition gain or loss, to the extent that an impairment loss has not already been recorded. The newly recognized loans are classified as Stage 1 for ECL measurement purposes.

If the modification does not result in cash flows that are substantially different, the modification does not result in derecognition. Based on the change in cash flows discounted at the original EIR, the Bank records a modification gain or loss, to the extent that an impairment loss has not already been recorded.

##### *Derecognition other than for substantial modification*

##### *A. Financial assets*

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a Bank of similar financial assets) is derecognized when the rights to receive cash flows from the financial asset have expired. The Bank also derecognizes the financial asset if it has both transferred the financial asset and the transfer qualifies for derecognition.

The Bank has transferred the financial asset if, and only if, either:

- The Bank has transferred its contractual rights to receive cash flows from the financial asset

Or

- It retains the rights to the cash flows, but has assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a 'pass-through' arrangement

Pass-through arrangements are transactions whereby the Bank retains the contractual rights to receive the cash flows of a financial asset (the 'original asset'), but assumes a contractual obligation to pay those cash flows to one or more entities (the 'eventual recipients'), when all of the following three conditions are met:

- The Bank has no obligation to pay amounts to the eventual recipients unless it has collected equivalent amounts from the original asset, excluding short-term advances with the right to full recovery of the amount lent plus accrued interest at market rates
- The Bank cannot sell or pledge the original asset other than as security to the eventual recipients
- The Bank has to remit any cash flows it collects on behalf of the eventual recipients without material delay. In addition, the Bank is not entitled to reinvest such cash flows, except for investments in cash or cash equivalents including interest earned, during the period between the collection date and the date of required remittance to the eventual recipients.



A transfer only qualifies for derecognition if either:

- The Bank has transferred substantially all the risks and rewards of the asset

Or

- The Bank has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset

The Bank considers control to be transferred if and only if, the transferee has the practical ability to sell the asset in its entirety to an unrelated third party and can exercise that ability unilaterally and without imposing additional restrictions on the transfer.

When the Bank has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards and has retained control of the asset, the asset continues to be recognized only to the extent of the Bank's continuing involvement, in which case, the Bank also recognizes an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Bank has retained.

Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration the Bank could be required to pay.

If continuing involvement takes the form of a written or purchased option (or both) on the transferred asset, the continuing involvement is measured at the value the Bank would be required to pay upon repurchase. In the case of a written put option on an asset that is measured at fair value, the extent of the entity's continuing involvement is limited to the lower of the fair value of the transferred asset and the option exercise price.



*B. Financial liabilities*

A financial liability is derecognized when the obligation under the liability is discharged, cancelled or expires. Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability. The difference between the carrying value of the original financial liability and the consideration paid is recognized in statement of income.

**Impairment of financial assets**

*Overview of the ECL principles*

The Bank has been recording the allowance for expected credit losses for all loans and other debt financial assets not held at FVTPL, together with loan commitments and financial guarantee contracts, in this section all referred to as “financial instruments”.

Equity instruments are not subject to impairment under IFRS 9.

The ECL allowance is based on the credit losses expected to arise over the life of the asset (the lifetime expected credit loss or LTECL), unless there has been no significant increase in credit risk since origination, in which case, the allowance is based on the 12 months’ expected credit loss.

The 12mECL is the portion of LTECLs that represent the ECLs that result from default events on a financial instrument that are possible within the 12 months after the reporting date.

Both LTECLs and 12mECLs are calculated on either an individual basis or a collective basis, depending on the nature of the underlying portfolio of financial instruments.

The Bank has established a policy to perform an assessment, at the end of each reporting period, of whether a financial instrument’s credit risk has increased significantly since initial recognition, by considering the change in the risk of default occurring over the remaining life of the financial instrument.



Based on the above process, the Bank classifies its financial assets into Stage 1, Stage 2 and Stage 3, as described below:

- Stage 1: When financial assets are first recognized, the Bank recognizes an allowance based on 12mECLs. Stage 1 loans also include facilities where the credit risk has improved, and the loan has been reclassified from Stage 2.
- Stage 2: When a financial asset has shown a significant increase in credit risk since origination, the Bank records an allowance for the LTECLs. Stage 2 loans also include facilities, where the credit risk has improved, and the loan has been reclassified from Stage 3.
- Stage 3: Financial assets considered credit impaired. The Bank records an allowance for the LTECLs. For financial assets for which the Bank has no reasonable expectations of recovering either the entire outstanding amount, or a proportion thereof, the gross carrying amount of the financial asset is reduced. This is considered a (partial) derecognition of the financial asset.

IFRS 9 application methodology is detailed in note (3) – use of estimate.

#### Rent Contracts:

Assets held under finance leases are initially recognized as assets of the Bank at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum future lease payments. The finance lease obligation is recorded at the same value. Lease payments are apportioned between finance costs and reduction of the lease liabilities in order to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance costs are charged directly to the statement of income.

Operating lease payments are recognized as an expense on a straight-line basis over the lease term.

#### **Right-of-use assets**

The Bank recognizes right-of-use assets at the commencement date of the lease (i.e., the date the underlying asset is available for use). Right-of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses, and adjusted for any remeasurement of lease liabilities.

The cost of right-of-use assets includes the amount of lease obligations recognized, initial direct costs incurred, and lease payments made at or before the commencement date less any lease incentives received. Unless the Bank is reasonably certain to obtain ownership of the leased asset at the end of the lease term, the recognized right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life or the lease term. Right-of-use assets are subject to impairment.



### **Lease liabilities**

At the commencement date of the lease, the Bank recognizes lease liabilities measured at the present value of lease payments to be made over the lease term. The lease payments include fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable, variable lease payments that depend on an index or a rate, and amounts expected to be paid under residual value guarantees. The lease payments also include the exercise price of a purchase option reasonably certain to be exercised by the Bank and payments of penalties for terminating a lease, if the lease term reflects the Bank exercising the option to terminate.

The variable lease payments that do not depend on an index or a rate are recognized as expense in the period on which the event or condition that triggers the payment occurs.

### **Property and Equipment**

Property and equipment are stated at cost net of accumulated depreciation and any impairment loss in its value. Moreover, property and equipment (except for land) are depreciated according to the straight-line method over the estimated useful lives when ready for use of these assets using the following annual rates.

	%
Buildings	2
Machines and Office Equipment	10-15
Decorations	10-15
Vehicles	15
Computer	20

When the carrying amount of property and equipment exceeds their recoverable value, assets are written down and impairment loss is recorded in the statement of income.

The useful lives of property and equipment are reviewed at the end of each year, in case the expected useful life is different from what was determined before the change in estimate is recorded in the following years being a change in estimates.

Property and equipment are derecognized when disposed or when there is no expected future benefit from their use or disposal.



### **Impairment of non-financial assets**

The Bank assesses at each reporting date whether there is an indication that an asset may be impaired. If any such indication exists, or when annual impairment testing for an asset is required, the Bank makes an estimate of the asset's recoverable amount. An asset's recoverable amount is the higher of an asset's or cash-generating unit's fair value less costs to sell and its value in use and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets. Where the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount, the asset is considered impaired and is written down to its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. In determining fair value less costs to sell, an appropriate valuation model is used.

These calculations are corroborated by valuation multiples, quoted share prices for publicly traded subsidiaries or other available fair value indicators.

### **Intangible Assets**

Intangible assets acquired through mergers are stated at fair value at the date of acquisition, while intangible assets (not acquired through mergers) are recorded at cost.

Intangible assets are to be classified based on either definite or indefinite useful life. Intangible assets with definite useful economic lives are amortized over their useful lives and recorded as an expense in the statement of income. Intangible assets with indefinite lives are reviewed in statement income for impairment as of the financial statements date, and impairment loss is recorded in the statement of income.

Intangible assets resulting from the Bank's operations are not capitalized. They are rather recorded in the statement of income in the same period.

Any indications of impairment in the value of intangible assets as of the financial statements date are reviewed. Furthermore, the estimated useful lives of the impaired intangible assets are reassessed, and any adjustment is made in the subsequent period.

Intangible assets with definite useful economic lives at cost net of accumulated amortization. Intangible assets are amortized over their useful lives using the straight-line method using a 20% rate.



### **Non-current assets held for sale**

Non-current assets are classified as held for sale if the recovery of the amounts will be through sale not through continued operations. The asset must be ready for sale in its current conditions provided that the asset is normal and is similar for sale of those assets. It also must be highly possible to sell these assets. In addition, there should be a commitment to the sale plan by the management, so that the sale is eligible to be recognized as a completed sale within one year of the date of this classification.

When the Bank is committed to a sale plan that includes the loss of control of a subsidiary, it is required to classify all its assets and liabilities as held for sale, when all of the above conditions are met.

Non-current assets classified as held for sale are recorded at book value or fair value net of any sale costs, whichever is less. The results of a subsidiary are recorded in a separate line item on the statement of income as profit (loss) from discontinued operations.

### **Provisions**

Provisions are recognized when the bank has an obligation as of the date of the financial statements as a result of past events, the obligation is likely to be settled, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

### **Provision for employees' end-of-service indemnities**

Provision for end of service indemnity is established by the Bank to fare any legal or contractual obligations at the end of employees' services and is calculated based on the service terms as of the financial statements date.

### **Income Taxes**

Income tax expenses represent current and deferred taxes.

Income tax expense is measured based on taxable income. Taxable income differs from income reported in the financial statements, as the latter includes non-taxable revenue, tax expenses not deductible in the current year but deductible in subsequent years, accumulated losses approved by tax authorities and items not accepted for tax purposes or subject to tax.

Taxes are calculated based on the enacted tax rates according to the prevailing laws, regulations and instructions of countries where the Bank operates.



Taxes expected to be incurred or recovered as a result of temporary timing differences between the value of the assets and liabilities in the financial statements and their respective tax bases. Deferred taxes are calculated based on the liability method, and according to the rates expected to be enacted when it is anticipated that the liability will be settled or when tax assets are recognized.

Deferred tax assets and liabilities are reviewed as of the date of the financial statements and reduced in case it is expected that no benefit will arise from payment or the elimination of the need for deferred tax liabilities partially or totally.

### **Capital Cost of Issuing or Buying the Bank's Shares**

Cost arising from the issuance or purchase of the bank's shares are charged to retained earnings (net of the tax effect of these costs if any). If the shares issuance or purchase process is incomplete these costs are recorded as expenses in the statement of income.

### **Assets Under Management on Behalf of Customers**

These represent the accounts managed by the bank on behalf of its customers, but do not represent part of the Bank's assets. The fees and commissions on managing these accounts are taken to the statement of income. Moreover, a provision is taken for the decline in the value of capital-guaranteed portfolios managed on behalf of its customers.

### **Offsetting**

Financial assets and financial liabilities are offset, and the net amount is presented in the statement of financial position only when there is a legal right to offset the recognized amounts, and the bank intends to either settle them on a net basis or to realize the assets and settle the liabilities simultaneously.

### **Seized Assets by the Bank Against Due Debts**

Such assets are those that have been the subject of foreclosure by the Bank and are initially recognized among "other assets" at the foreclosure value or fair value whichever is least.

At the date of the financial statements, seized assets are revalued individually (fair value less selling cost); any decline in fair value is recognized in the statement of income. Any subsequent increase in value is recognized only to the extent that it does not exceed the previously recognized impairment losses.



### **Repurchase and Resale Agreements**

Assets sold with a simultaneous commitment to repurchase them at a future date continue to be recognized in the financial statements as a result of the bank's continuous control over these assets and as the related risk and benefits are transferred to the Bank upon occurrence. They also continue to be measured in accordance with the adopted accounting policies. Amounts received against these contracts are recorded within liabilities under borrowed funds. The difference between the sale price and the repurchase price is recognized as an interest expense amortized over the contract period using the effective interest rate method.

Purchased assets with corresponding commitment to sell at a specific future date are not recognized in the financial statements because the bank has no control over such assets and the related risks and benefits are not transferred to the Bank upon occurrence. Payments related to these contracts are recorded under deposits with banks and other financial institutions or loans and advances in accordance with the nature of each case. The difference between the purchase price and resale price is recorded as interest revenue amortized over the life of the contract using the effective interest rate method.

### **Foreign Currencies**

Transactions in foreign currencies during the year are recorded at the exchange rates prevailing at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the date of the financial statements using the exchange rate prevailing at the date of the financial statement announced by the Central Bank of Jordan.

Non-monetary items measured at historical cost are translated according to the exchange at fair value rate prevailing at the transaction date, using the exchange rate prevailing at the date of evaluation.

Gains or losses resulting from foreign currency translation are recorded in the statement of income.

Differences resulting from the translation of non-monetary assets and liabilities at fair value denominated in foreign currency, such as equity shares, are recorded as part of the change in the fair value using the exchange rates prevailing at the date of evaluation.

The assets and liabilities in foreign operations are translated into the reporting currency in accordance with the average currency prices at the reporting date and issued prices by the central bank. Income and expense items are translated on an average price rate basis and the exchange differences arising on translation for are recognised in OCI. In case of selling any of these companies or branches, the amount of differences is included in the income statement

Profits and losses resulting from foreign currency exchange differences for debt instruments (interest - bearing) are recorded in financial assets at fair value through comprehensive income in the income statement. Foreign currency exchange differences for equity instruments are recorded in the fair value reserve in the shareholders' equity in the statement of financial position.



## **Fair Value**

The Bank measures financial instruments is at fair value at each financial statement date.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

The fair value measurement is based on the presumption that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either, in the principal market for the asset or liability, or in the absence of a principal market, in the most advantageous market for the asset or liability.

The fair value of an asset or a liability is measured using the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, assuming that market participants act in their economic best interest.

A fair value measurement of a non-financial asset considers a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

The Bank uses valuation techniques that are appropriate in the circumstances and for which sufficient data are available to measure fair value, maximizing the use of relevant observable inputs and minimizing the use of unobservable inputs.

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the financial statements are categorized within the fair value hierarchy, described as follows, based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole:

Level 1: Quoted (unadjusted) market prices in active markets for identical assets or liabilities.

Level 2: Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is directly or indirectly observable.

Level 3: Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is unobservable.

For assets and liabilities that are recognised in the financial statements on a recurring basis, the Bank determines whether transfers have occurred between Levels in the hierarchy by re-assessing categorization (based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole) at the end of each reporting period.

For the purpose of fair value disclosures, the Bank has determined classes of assets and liabilities based on the nature, characteristics and risks of the asset or liability and the level of the fair value hierarchy as explained above.



Impairment is calculated through the difference between the book value of financial assets at amortized cost and the present value of expected future cash flows discounted using the original effective interest rate.

The book value of financial assets is reduced by the amortized cost by the impairment loss through the impairment reserve account. The change is recognized in the income statement.

### **Cash and Cash Equivalents**

Cash and cash equivalents comprise cash balances with central banks and balances with banks and financial institutions maturing within three months less balances due to banks and financial institutions maturing within three months and restricted funds.

### **(3) Use of estimates**

Preparation of the financial statements and application of the accounting policies require management to make judgments, estimates, and assumptions that affect the amounts of financial assets and financial liabilities and to disclose potential liabilities. Moreover, these estimates and judgments affect revenues, expenses, provisions, in general, expected credit losses, as well as changes in fair value that appear in the statement of comprehensive income and within shareholders' equity. In particular, the Bank's management requires judgments to be made to estimate the amounts and timing of future cash flows. These estimates are necessarily based on multiple hypotheses and factors with varying degrees of estimation and uncertainty. Meanwhile, the actual results may differ from estimates due to the changes arising from the conditions and circumstances of those estimates in the future.

Judgments, estimates, and assumptions are reviewed periodically. Moreover, the effect of the change in estimates is recognized in the financial period in which the change occurs if the change affects only the financial period. On the other hand, the effect of the change in estimates is recognized in the financial period in which the change occurs and in future periods if the change affects the financial period and future financial periods.

Management believes that its estimates in the financial statements are reasonable. The details are as follows:

### **Impairment of property acquired**

Impairment in value of properties acquired is recognized based on recent real estate valuations by qualified independent evaluators for calculating the asset impairment, which is reviewed periodically.



**Productive lifespan of tangible assets and intangible assets**

The Bank's management periodically recalculates the useful lives of tangible assets and intangible assets for calculating annual depreciation and amortization based on the general condition of those assets and estimated future useful lives. The impairment loss is recognized in the statement of income for the year.

**Income tax**

The fiscal year is charged with the income tax expense in accordance with the accounting regulations, laws and standards. Moreover, deferred tax assets and liabilities and the required tax provision are recognized.

**Litigations provision**

A provision is made to meet any potential legal liabilities based on a legal study prepared by the Bank's legal counsel. This study identifies potential future risks and is reviewed periodically.

**Provision for end-of-service indemnities**

The provision for end-of-service indemnity, representing the Bank's obligations to employees, is calculated in accordance with the Bank's internal regulations.

**Assets and liabilities stated at cost**

Management periodically reviews the assets and liabilities at cost for estimating any impairment in value, which is recognized in the statement of income for the year.

**Provision of expected credit losses**

Management is required to use significant judgments and estimates to estimate the amounts and timing of future cash flows and assess the risks of a significant increase in credit risks for financial assets after initial recognition and future measurement information for the expected credit losses. The most important policies and estimates used by the Bank's management are detailed in note (38).

**Evaluation of business model**

The classification and measurement of financial assets depend on the results of the principal and interest payments test on the principal outstanding and the business model test. The Bank defines a business model at a level that reflects how the groups of financial assets are managed together to achieve a particular business objective. This assessment includes judgment that reflects all relevant evidence, including how to assess the performance of the assets and measure their performance, the risks that affect the performance of assets and how they are managed, and how asset managers are compensated. The Bank monitors financial assets measured at amortized cost or fair value through other comprehensive income and derecognized before maturity to understand the reason for derecognition and whether the reasons are consistent with the objective of the business held. In this respect, control is part of the Group's continuous assessment of whether the business model under which the remaining financial assets are retained is appropriate, and whether it is inappropriate if there is a change in the business model, and therefore, a future change is made in the classification of those assets.



**Significant increase in credit risk**

The expected credit loss is measured as an allowance equivalent to the expected credit loss of 12 months for the assets of the first stage, or the credit loss over the life of the assets of the second or third stage. The asset moves to the second stage if credit risk increases significantly since initial recognition. IFRS (9) does not specify what constitutes a significant increase in credit risk. In assessing whether the credit risk of any asset has increased significantly, the Bank considers reasonable and reliable quantitative and qualitative information. The estimates used by the Bank's management concerning the significant change in credit risk that result in a change in the classification within the three stages (1, 2 and 3) are shown in detail in note (38).

**Establish groups of assets with similar credit risk characteristics**

When the expected credit losses are measured on a collective basis, the financial instruments are grouped based on common risk characteristics (e.g. instrument type, credit risk, collateral type, initial recognition date, remaining maturity period, industry, borrower's geographic location, etc.). The Bank monitors the appropriateness of credit risk characteristics on an ongoing basis to assess whether they are still similar. This is required to ensure that, in the event of a change in the credit risk characteristics, the asset is properly reallocated. This may result in the creation of new portfolios or the transfer of assets to an existing portfolio that better reflects the credit risk characteristics of that group of assets.

**Re-Division of Portfolios and Movements Between Portfolios**

The re-division of portfolios and movements between portfolios is more common when credit risk increases significantly (or when such a large increase is reflected). Therefore, assets are transferred from expected credit losses of between (12) months to another portfolio or vice versa. However, this may happen within the portfolios that continue to be measured on the same basis as expected credit losses for a 12-month period or a lifetime, but the amount of the expected credit loss changes due to the varying credit risk of portfolios.



**Models and Assumptions Used**

The Bank uses various models and assumptions in measuring the fair value of financial assets as well as in assessing the expected credit loss described in note (38). The judgment is applied when determining the best models for each type of asset as well as for the assumptions used in those models, which include assumptions regarding the main drivers of credit risk.

**a. Classification and Measurement of Financial Assets and Liabilities**

The Bank classifies financial instruments or components of financial assets at initial recognition either as a financial asset or a financial liability, or as an equity instrument in accordance with the substance of the contractual agreements and the definition of the instrument. The reclassification of a financial instrument is subject to the substance of the financial statements and not to its legal form.

The Bank shall determine the classification at initial recognition and reassess such determination, if possible and appropriate, at each date of the statement of financial position.

When measuring financial assets and liabilities, certain assets and liabilities of the Bank are re-measured at fair value for financial reporting purposes. In assessing the fair value of any assets or liabilities, the Bank uses available observable market data. In the absence of Tier 1 inputs, the Bank conducts evaluations using professionally qualified independent evaluators. The Bank works closely with qualified external evaluators to develop appropriate valuation and data valuation techniques.

**b. Fair Value Measurement**

If the fair values of financial assets and financial liabilities included in the statement of financial position cannot be obtained from active markets, these fair values are determined using a range of valuation techniques involving the use of accounting models. If possible, the entered data for those models will be extracted from the market data. In the absence of such market data, fair values are determined by making judgments. These provisions include liquidity considerations and model data such as derivative volatility, longer-term discount rates, pre-payment ratios and default rates on asset-backed securities. Management believes that the valuation techniques used are appropriate to determine the fair value of financial instruments.



**c. Derivative Financial Instruments**

The fair values of derivative financial instruments measured at fair value are generally obtained by reference to quoted market prices, discounted cash flow models and, where appropriate, recognized pricing models. In the absence of prices, fair values are determined using valuation techniques that reflect observable market data. These techniques include comparison with similar instruments at observable market prices, discounted cash flow analysis, pricing option models and other valuation techniques commonly used by market participants. The main factors that Management takes into consideration when applying the model are:

- The expected timing and probability of future cash flows on the instrument where such cash flows are generally subject to the terms of the instrument, although Management's judgment may be required where the counterparty's ability to repay the instrument in accordance with contractual terms is in doubt; and
- An appropriate discount rate for the instrument. Management determines the instrument discount rate at a rate higher than the non-risk rate. In assessing the instrument by reference to comparative instruments, Management considers the maturity, structure, and degree of classification of the instrument based on the system in which the existing position is compared. When evaluating tools on a model basis using the fair value of the main components, Management also considers the need to adjust for a number of factors, such as bid differences, credit status, portfolio service costs, and uncertainty about the model.

**Key Sources of Uncertainty Estimates**

The principal estimates used by Management in applying the Bank's accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognized in the financial statements are as follows:

Determining the number and relative weight of scenarios, the outlook for each type of product / market, and the identification of future information relevant to each scenario.

When measuring the expected credit loss, the Bank uses reasonable and supported future information based on the assumptions of the future movement of the various economic drivers and the manner in which they affect each other.

**Probability of Default**

The potential for default is a key input in measuring the expected credit loss. The probability of default is an estimate of the probability of default over a given period of time, which includes the calculation of historical data, assumptions, and expectations relating to future circumstances.

**Loss given default**

Loss given default is an estimate of the loss arising from default. It is based on the difference between the contractual cash flows due and those that the financier expects to collect, considering cash flows from collateral and integrated credit adjustments.



Fair value measurement and valuation procedures

When estimating the fair value of financial assets and financial liabilities, the Bank uses available observable market data. In the absence of level (1) inputs, the Bank conducts evaluations using appropriate valuation models to determine the fair value of financial instruments.

**Risk management**

In light of the importance of managing the various risks surrounding the Bank's business activities that it is exposed to or may be exposed to in the future, the Bank has continued its work by following a risk management strategy in line with the directives of the Board of Directors, executive management, legislation and laws issued by the Central Bank of Jordan, where best practices have been applied and the latest means and methods used in risk management.

The risk management process includes identifying, measuring, evaluating and monitoring financial and non-financial risks that can negatively affect the overall performance of the Bank, and the risk department evaluates and controls risks and recommends mitigating them and submitting the necessary reports to executive management and independently of other Bank departments that perform other banking activities.

The Risk Department is responsible for managing risks (credit, operational, market, liquidity and information security) within the framework of the Bank's organizational structure and is directly linked to the Risk Management and Compliance Committee of the Board of Directors and the Risk Department reports directly to this Committee as well as the General Manager with work to provide the relevant departments and committees within the Bank With the necessary risk reports a culture is also strengthened. The Bank has risks through internal and external educational courses and workshops for all employees.

The executive management is responsible for defining the main principles of risks and the level of risks that can be accepted, as well as an optimal distribution of them according to the various activities and segment of the bank where executive management exercises its role in ensuring that the Bank manages various risks and adopts policies and procedures governing risk management in the bank through (the Risk and Compliance Committee).

The Risk Department also performs the internal capital adequacy assessment process, ICAAP, which includes assessing the level of internal capital adequacy based on the Bank's business expansion strategy expected for future years.



The Bank's risk management provides independent oversight and support that aims to establish and spread the concept of risk management as a whole on all levels of management and helps proactively in realizing potential losses and sets out the plan and procedures to take to confront these risks in the event of their occurrence. The risk management is part of a general risk management policy that enables the Bank to define and set limits for it, and it is the general framework for managing the main risks expected by the Bank. In addition to a number of separate policies for each type of risk.

The Bank management also gives great importance to the requirements of Basel and best international practices for risk management, as it is considered as a framework to enhance the Bank's ability to improve the control environment and confront various types of risks.

**Acceptable risks level (risk appetite)**

The Bank's philosophy in determining the level of acceptable risks is the method by which the Bank has determined the levels of acceptable risks with, given that capital planning is the basis for determining the levels of acceptable risks.

The bottom up approach methodology was used to determine acceptable levels of risk through the concerned departments within the Bank from the bottom of the organizational structure and then raise it to the top organizational structure for each of the risks (credit, concentrations, liquidity, interest rates, reputation, strategy, operation, market, governance Institutionalism, compliance, capital structure).

The objectives of risk appetite

The Bank aims to determine the acceptable levels of risk to the following:

- 1- Knowing the acceptable level of risk for each type of risk to which the Bank is exposed.
- 2- Protecting the Bank from risks that it might face and negatively affect its business.
- 3- Achieving strategic goals.
- 4- Ensuring that acceptable proportions of capital adequacy are maintained.
- 5- Control risks and work to reduce them.
- 6- Determining the capital needed to face all kinds of risks (economic capital).
- 7- Developing measures to monitor the acceptable level of risks in addition to the capital, asset quality, liquidity and fluctuation in profits.



#### Stress testing

In accordance with the instructions issued by the Central Bank related to stress testing, the Bank has prepared a methodology for applying these stress tests and adopting a policy and work procedures by the Risk Committee from the Board of Directors where stress tests are an integral and essential part of the institutional governance and risk management system of the Bank as it has an impact on decision-making at the appropriate administrative level, including strategic decisions of the Board of Directors and Executive Management. To ensure this, the Board of Directors and Executive Management must have a key role in these tests, including setting test goals, defining scenarios, evaluating results, and defining measures to take based on the results of these. The tests at various levels are considered:

- A key tool to understand the Bank's risk matrix and its ability to withstand shocks and the high risks it may face.
- It is considered an important part of the capital planning process through the internal evaluation process of the capital adequacy (ICAPP) and improving the Bank's management of its capital.
- It helps the bank in estimating the size of future capital that must be available in the coming years, in accordance with its strategy.
- An important part in the process of identifying, measuring and controlling liquidity risk, in order to assess the Bank's liquidity and the adequacy of liquidity shock mitigators and improve the Bank's liquidity.

#### The mechanism by which stress situations are chosen

Scenarios of stressful situations are chosen to cover all the risks which the Bank is exposed to in accordance with the instructions issued by the Central Bank of Jordan, and a different set of scenarios are applied that range from the least influential to the most influential but are possible to occur are selected and identified by the Bank according to the different risks which it is exposed is such as (size, type, repetition and importance) in coordination with the various department where these tests aim to assess the Bank's financial position and adequacy, where necessary reports are prepared and applied to stress tests and present them to the Risk Committee from the Board of Directors, which in turn approves assumptions and scenarios used and discuss the results of the tests and approve the measures to be taken based on these results. The impact of stress testing on different financial assets is measured, whether at the level of the facilities or investment portfolio, as follows:

Measuring the impact of stress testing on the Bank's credit portfolio in terms of the increase of non-performing loans as a result of several factors, including the concentration in credit granting, the decline of economic sectors as a result of financial crises, the quality of the credit portfolio, the decrease in the value of guarantees provided and other factors. The impact of these scenarios is assessed for these risks on the income statement and the capital adequacy.



Measuring the impact of stress testing on the Bank's investments in terms of low liquidity of the markets invested in and a decrease in the value of investments due to financial and economic crises. The impact of scenarios for these risks is assessed on the income statement and the capital adequacy.

Measuring the impact of stress testing on the Bank's assets and liabilities in the event of changing the Dinar exchange rates against foreign currencies.

Measuring the impact of stress testing on the Bank's liquidity as a result of several factors, including the loss of our deposits with correspondent banks, the concentration of Bank customer deposits and bank deposits with us, extensive withdrawals of deposits, change of the Dinar exchange rates against foreign currencies and other factors. The impact of the scenarios of these risks is assessed based on statutory and liquidity ratios and based on a maturity scale.

Measuring the impact of stress testing on the operating risks of the Bank's operations. The impact of scenarios on these risks is assessed on the capital adequacy.

Governance of stress testing

- stress tests are an integral and essential part of corporate governance with the Bank by enhancing the Bank's ability to identify and control its risks and its major role in providing both the Board and Executive Management with indicators on the amount of capital required to meet the resultant losses on shocks or changes that affect the Bank's financial position and solvency.

Board of Directors' responsibility:

- Ensuring that there is an effective framework for stress testing to assess the Bank's ability to withstand shocks and face high risks, as the Board has the ultimate responsibility for the stress testing program, and the adoption of work policies in this regard.

- Ensure that the Risk Department conducts stress tests on a regular basis, and that the Board has a key role in approving the assumptions and scenarios used, analyzing the results of the tests, and adopting the procedures to be taken based on these results.

Senior executive management responsibility:

- Implementing and monitoring the stress testing program, and in accordance with the methodology approved by the Board of Directors, which was originally based on the specific stress tests according to the instructions of the Central Bank of Jordan.

- Ensure that a qualified personal is available in the Risk Management Department to conduct stress tests and that the department has the appropriate tools and means for that.



- Ensuring that an appropriate number of possible scenarios related to the Bank's business are available, provided that these scenarios are understood and documented.
- Use the results of stress testing in setting and determining the degree of risk tolerance of the Bank and in the process of planning for capital and liquidity.
- Setting the appropriate remedial procedures based on the results of the tests carried out by the Executive Management and submitting them to the Risk and Compliance Committee and presenting them to the Board of Directors.

Responsibility of the audit department:

- The Internal Audit Department is responsible for reviewing and evaluating the framework of stress testing, at least annually, and for evaluating and reviewing results to be submitted to the Board of Directors.

Risk Department responsibility:

1- Designing a program of stress testing and using models and methodologies to test its impact on the Bank, so that it covers the following aspects and is not limited to them:

- Stress testing includes scenarios that range from least to most severe.
- Covering all complex financial products, if any.
- It considers potential changes in market conditions that may negatively affect the Bank's exposure to concentration risk.
- Including stress tests to some scenarios related to reputation risks, by reflecting the results of risks that affect the Bank's reputation, which may be reflected on the Bank's liquidity and liquid assets through customers withdrawing their deposits.
- The tests used are consistent with the degree of risk tolerance that the Bank has set for itself, so that the chosen scenarios are commensurate with the size, nature and complexity of the Bank's business and the risks associated with it.
- The stress testing program includes quantitative and qualitative methods to improve the comprehensiveness of these tests and make them supportive and complementary to the models and methods of risk management used in the Bank.
- It includes different types of tests, such as the simple sensitivity analysis based on changes in one risk factor and between scenarios based on statistical methods that take into account the relationships between the causes of systemic risks in times of crisis, knowing that the part related to these scenarios is determined by the Central Bank of Jordan on an annual basis.



2- Organizing an appropriate line of communication between the various parties concerned to take their views on the shocks and potential stressful situations if they occur with the aim of identifying assumptions and scenarios that are appropriate to the internal and external risks that the Bank may be exposed to so that all the parties involved with the Bank participate in this line of communication when determining these tests annually.

3- Submitting the results of the tests to the Basel Committee, an internal evaluation of the capital adequacy, and then to the Risk and Compliance Committee from the Bank's Board of Directors annually.

The Bank's application for defaulting and the defaulting mechanism

The Bank follows and applies the instructions of the Central Bank of Jordan (the regulatory body) related to the International Financial Reporting Standard No. (9) to classify credit facilities in three stages.

1. The Bank's application to default:

The instructions of the Central Bank of Jordan regarding the classification of defaulting loans and the suspension of interest are applied according to the requirements of IFRS (9). As for provisioning, instructions No. (47/2009) and (13/2018) related to the International Financial Reporting Standard (9) are adopted. The most conservative and severe results are taken, except in special cases and with prior approval by the Central Bank of Jordan.

2. The defaulting mechanism:

The Bank follows up with a client before their default with the aim of not reaching the stage of classifying the facilities granted to them. In case the classification is made, a provision is recorded against this loan in accordance to the adopted standards, among the mechanisms used to treat default by the Bank as following:

- 1- Debt scheduling according to the scheduling principles as per the instructions of the Central Bank of Jordan.
- 2- Taking legal measures to collect what is owed to the Bank.

The internal credit rating system of the Bank and its mechanism:

The Bank has implemented a credit risk rating system based on Standard and Poor's (S&P) classification models to measure the credit risk of large companies, small and medium-sized companies which would positively reflect on the quality of the credit portfolio and help in making appropriate credit decisions as the following is extracting through the system:

Obligor risk rating (ORR) is divided into measuring the activity standards (qualitative) and the financial standards (quantitative) by:



Specific criteria:

- 1- Measuring the risks of the countries in which the client practices their activity
- 2- Measuring the risks of the economic sectors that represent the client's activities
- 3- Measuring the client's competitive position in detail

Quantity standards:

- 4- Measuring the client's financial risks by assessing cash flows, receivables, capital structure, and others.

Classification models include (modifier's) quality rates that enhance credit rating accuracy as follows:

- 1- The impact of the various activities of the client
- 2- The capital structure
- 3- Approved financing policy
- 4- Liquidity assessment
- 5- Management and governance

Clients are classified on the system to ten levels, where the classification grades are distributed from (1) high quality clients (few risks) to (10) high risk customers.

As a result of assessing the client's credit rating through the system, the probability of default (PD) is determined.

**The approved mechanism for calculating expected credit losses on financial instruments:**

**1- The basic components of calculating the credit loss of financial instruments:**

- \* Clients' staging
- \* Probability of default ratio Stage 1 (12-month projected credit losses) and stage 2 (expected credit losses over the life of the financial instrument).
- \* Loss given default (LGD).
- \* Exposure at default (EAD).

**2- Criteria for classifying client according to the stages:**

The criteria for classifying the stages is one of the important parameters used to determine the expected credit losses according to the International Financial Reporting Standard No. (9), where financial instruments were classified into three stages in addition to a statement of the credit limitations for the transfer of the financial instrument / exposures between the stages according to the instructions issued by the Central Bank of Jordan No. (13/2018).



### **3- Probability of default – PD**

#### **Corporate portfolio**

Based on the probability of default resulting from the analysis of all quantitative and qualitative data of the client through the credit rating system as this is done through the approved models of the company (S&P) and based on historical data, a future probability of default is calculated and linking it to the macroeconomic indicators, following the stress tests and their results.

#### **Individual portfolio**

Individual risk is measured at the level of each product separately (personal loans / housing loans / credit cards / car loans) through the evaluation of the product through customer behavior records and their commitment to pay on the agreed upon times for the last 5 years. The approach roll rate methodology is used in measuring risks of individual customers to link them to all variables of economic factors (gross domestic product, unemployment, inflation) to determine the future risks of individuals' portfolio.

#### **Debt portfolio and money market**

The default probability of debt instruments classified under the amortized cost portfolio (AC) and other comprehensive income statement (OCI) is calculated on an individual basis based on the probability of default according to external classification.

**Debt instruments issued by the Jordanian government, or guaranteed by it, and current accounts are excluded from calculating the expected credit losses.**

### **4- Loss Given Default - LGD**

The percentage of loss is measured on the assumption of default, based on the present value of the guarantees provided by the client based on historical ratios of financial recoveries and converting the guarantees into cash as a result of implementation of the guarantees due to default, taking into account the time dimension and credit dilution, which includes the part covered and not covered by the guarantees according to the requirements of the Central Bank of Jordan.

### **5- Exposure at Default – EAD**

It is defined as the size of the indebtedness to which the Bank may be exposed to the possibility of non-payment if the customer defaults as follows:

- It is the current balance in relation to direct and indirect facilities.
- In the case of ceilings, the value of the amount exposed to default: it is the used balance in addition to a percentage of the unutilized ceiling (direct and indirect) based on a historical study of the extent of utilization of these ceilings.



**Governance of implementing the requirements of IFRS 9:**

The Bank is adherent to the instructions of institutional governance, including the instructions of the Central Bank of Jordan and the best international practices that were included in the Basel Committee in this regard in a manner that achieves the rule of implementation of the International Financial Reporting Standard. The following are the responsibilities of the Board of Directors, the Executive Management, the concerned committees and departments to ensure the appropriateness of applying the financial reporting standard:

**Board responsibilities:**

- Approving the policies, assumptions and models used for the application of the standard.
- Approving the expected credit losses in the Bank's financial statements.
- Ensuring proper application of the standard by defining the roles of committees, departments and work units in the Bank and ensuring complementarity of work among them and providing the appropriate infrastructure.
- Overseeing, through the committees of the Board, the Executive Management to develop the necessary systems to provide adequate information in an accurate and safe matter so that it provides the accurate capability of the Bank to record through the participation of all relevant business units in the Bank and under the supervision of the Bank's Board of Directors and its related committees.
- Approving of amendments that could affect the business model, the Bank's strategy, measurement and evaluation methodologies for the credit process, pricing and guarantees mechanism for credit products or assets that fall within the standard.
- Ensuring that the Bank manages its credit risk within the appropriate best practices, including effective control systems within the credit process that includes a clear determination of the amount of provisions required for all of its risks.
- Ensuring that the supervisory units in the Bank, specifically risk management, manage the internal audit of all necessary processes to verify the validity and integrity of the methodologies and systems used within the framework of the application of IFRS (9) and work to provide the necessary support for these control units.



**Executive management responsibilities:**

- Providing the appropriate infrastructure and providing recommendations regarding required changes or improvements that help to implement the standard in an accurate and comprehensive manner that includes qualified personnel and an adequate database in terms of accuracy and comprehensiveness.
- Reviewing the policies, work procedures, regulations and any other relevant standards and explaining their suitability for implementing the standard.
- Distributing tasks and responsibilities and ensuring the participation of all relevant business units in the proper application of the standard.
- Monitoring the periodic reports related to the results of calculating and applying the standard and determine the impact of the application of the standard on the financial position of the Bank.
- Applying corrective measures approved by the Board of Directors.
- Reflecting the impact of the application of the standard on the Bank's strategy and pricing policy.
- It is responsible for any exceptions of the results of the system outputs, the specific procedures and the documented forms of the calculation process.
- Reviewing the staging rules process and make the necessary recommendations.
- View the calculation of expected credit losses and recommend their approval.
- Recommend any exception or amendment to the results of calculating the expected credit losses required and in accordance with clear and documented justifications.

**Risks and Compliance Committee responsibilities:**

- Reviewing the framework and assumptions for calculating expected credit losses and recommend their approval.
- Supervising the efficiency and effectiveness of the process of calculating the expected credit losses.

**Responsibilities of the Audit Committee:**

- Ensuring that the Internal Audit Department has verified that the methodologies and systems used in the application of IFRS (9) have been applied.
- Monitoring the compliance with the framework for calculating expected credit losses in accordance with IFRS (9) and ensuring that the internal audit fulfills its duty in this regard.



- Reviewing the financial statements after implementing the standard, in particular verifying the implementation of the instructions of the Central Bank of Jordan regarding the adequacy of provisions and expressing an opinion on the Bank's non-operating loans before submitting them to the Board of Directors.
- Reviewing the observations in the Central Bank's reports and the external auditor's reports and following up on the measures taken in their regard.
- Reviewing the accounting issues that have a material impact on the Bank's financial statements and ensure the accuracy of the accounting and control procedures and its safety and adherence to them.
- Ensuring through the Internal Audit Department that all financial instruments/ credit exposures have been measured for expected credit losses.

**Compliance Department responsibilities:**

Ensuring compliance with applicable laws and instructions related to preparing the financial statements and applying the required standard and disclosures.

**Risk Department responsibilities**

- Calculating the expected credit losses
- Reviewing the models and assumptions used for calculating the provision and recommending any required adjustments
- Evaluating the credit rating systems, their parameters, and results.
- Preparing periodic, qualitative and detailed quantitative disclosures required by the Central Bank of Jordan for the purposes of complying with the requirements of the standard.
- Reviewing the transferring process between the different stages and comparing it with the policy of transferring requirements between stages and reviewing these limitations periodically.

**Finance Department responsibilities:**

- Participating with departments in developing and building the business model, including the classification of the Bank's financial assets in accordance with the principles of IFRS (9).
- Make the necessary accounting adjustments and restrictions after approving the results and verifying that all financial instruments have been accounted for.
- Reviewing the necessary disclosures in cooperation with the relevant departments of the Bank in accordance with the requirements of the standard and the instructions of the Central Bank.



**Determinants of significant change in credit risk:**

All credit exposures / financial instruments are subject to the measurement of expected credit losses to specific determinants as an indicator to be considered a significant increase in credit risk, so that the financial instrument / credit exposure is transferred between the three phases:

Stage (1): Includes financial assets on initial recognition which have not been exposed to a significant increase in credit risk since the initial recognition or with low credit risks at the date of preparing the financial statements. For these assets, the expected credit losses for the 12-month period that result from potential irregularities within the next 12 months are recognized.

Stage (2): Includes financial assets that have experienced a significant increase in credit risk since the initial recognition but there is no objective evidence of a decrease in their value. For these assets, expected credit losses are recognized for the entire life of the debt, which is the expected credit losses that result from all potential irregularities over the expected life of the financial instrument.

Stage (3): Includes financial assets for which there is objective evidence of a decrease in value at the date of the financial statements in accordance with the indicators specified in the instructions of the Central Bank of Jordan. For these assets, expected credit losses for the entire life are recognized and treated with the calculated interest on them.

**The following are the most prominent determinants used to measure the significant change in credit risk:**

- There is a decrease or a decline in the actual internal credit rating of the borrower according to the internal evaluation system applied by the Bank compared to the degree of the internal rating of the borrower at the time of granting.
- The presence of unpaid dues on a client or borrower account exceeding a certain period.
- Knowing that the borrower faces difficulties affecting the cash flow
- Violating debt covenants or conditions in a manner that affects the obligation to repay.
- The market value of collaterals declines significantly.
- The possibility of a borrower entering bankruptcy procedures.

**The main economic indicators that were used by the bank in calculating the expected credit losses**

When measuring the probability of default for different segments, historical information and current conditions are taken into consideration in addition to expected future events in accordance with substantial information that can be relied upon by the Bank.

Economic factors and their expectations have been used for the next five years in three scenarios for each of the ratios (GDP, unemployment, Amman Financial Market Index (local Index), energy index, other indicators (non- energy index), and historical PD ratios) by relying on data issued by the World Bank with regard to Jordan and based on historical data issued by the Amman Financial Market and the Bank's indicators for default.



**Extension and termination option in leases contracts**

The extension and termination options are included in several leasing contracts, these options are used to increase the operational flexibility in terms of contracts management, most of the extension and termination option are exercisable by both the bank and the lessor.

In determining the lease term, management considers all facts and circumstance that create an economic incentive to exercise an extension option, or not exercise a termination option. Extension option (or periods after termination option) are only included in the lease term if the lease is reasonably certain to be extended (or not terminated). The evaluation is reviewed in case of occurrence of an important event or significant change in the circumstances that affect this evaluation and that are under the control of the lessee.

**Discounting of lease payment**

The lease payments are discounted using the Bank's incremental borrowing rate ("IBR"). Management has applied judgments and estimates to determine the IBR at the commencement of lease.

**(4) Cash and Balances At Central Banks**

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Cash in vaults	23,982,196	17,438,433
Balances at central banks:		
Current and call accounts	16,299,864	15,691,908
Time and notice deposits and certificates of deposit	25,000,000	-
Mandatory cash reserve	31,569,484	38,133,794
Total balances at central banks	72,869,348	53,825,702
Total cash and balances at central banks	96,851,544	71,264,135

- Except for the cash reserve with the Central Bank of Jordan, there are no restricted balances as of 31 December 2020 (JD 10,635,000 as of 31 December 2019).
- There are no balances matured in more than three months as of 31 December 2020 and 2019.
- There are no certificates of deposits as of 31 December 2020 and 31 December 2019.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement of balances with central banks is as follows:

				Total	
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	31 December	31 December
	(Individual)	(Individual)		2020	2019
	JD	JD	JD	JD	
Total balance at the beginning of the year	53,825,702	-	-	53,825,702	71,068,130
New balances during the year	25,000,000	-	-	25,000,000	3,388,248
Settled balances	-	-	-	-	(761,369)
Changes resulting from adjustments	(5,956,354)	-	-	(5,956,354)	14,604,254
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(34,473,561)
Total balance at the end of the year	<u>72,869,348</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>72,869,348</u>	<u>53,825,702</u>

- There are no transfers between the stages (stage 1 stage 2, and stage 3) or any written off balances for the year ended 31 December 2020 and 2019.

**(5) Balances At Banks and Financial Institutions**

Item	Banks and Financial Institutions				Total	
	Local		Foreign		31 December	31 December
	31 December	31 December	31 December	31 December	2020	2019
	2020	2019	2020	2019	2020	2019
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	29,671	29,671	10,344,882	7,292,860	10,374,553	7,322,531
Deposits maturing within a period of 3 months or less	35,659,000	29,143,000	3,827,953	255,680	39,486,953	29,398,680
Deposits maturing more than one year	-	-	30,000,000	-	30,000,000	-
Total	<u>35,688,671</u>	<u>29,172,671</u>	<u>44,172,835</u>	<u>7,548,540</u>	<u>79,861,506</u>	<u>36,721,211</u>
Less: ECL charged for the year	<u>(17,786)</u>	<u>(77,995)</u>	<u>(525,447)</u>	<u>(677)</u>	<u>(543,233)</u>	<u>(78,672)</u>
	<u>35,670,885</u>	<u>29,094,676</u>	<u>43,647,388</u>	<u>7,547,863</u>	<u>79,318,273</u>	<u>36,642,539</u>

- Total balances at banks and financial institutions that are not interest bearing are JD 9,831,321 as of 31 December 2020 and (JD 7,243,783 as of 31 December 2019).
- Total Balance at Banks and financial institutions that are matured in more than three months are 30,000,000 as of 31 December 2020 (Zero as of 31 December 2019).
- There are no restricted balances as of 31 December 2020 and 2019.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The classification of gross balances with banks and financial institutions according to the Bank's internal credit rating is as follows:

Item	2020				2019
	Stage 1 (Individual)	Stage 2 (Individual)	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
-4	-	-	-	-	255,752
+6	79,861,506	-	-	79,861,506	4,963,000
Not rated	-	-	-	-	31,502,459
Total	<u>79,861,506</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>79,861,506</u>	<u>36,721,211</u>

The movement of balances at banks and financial institutions is as follows:

	Stage 1 (Individual)	Stage 2 (Individual)	Stage 3	Total	
				31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	36,721,211	-	-	36,721,211	62,165,718
New balances during the year	55,290,395	-	-	55,290,395	21,550,449
Settled balances	(23,437,358)	-	-	(23,437,358)	(49,287,791)
Changes resulting from adjustments	11,287,258	-	-	11,287,258	24,010,227
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(21,717,392)
Balance at the end of the year	<u>79,861,506</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>79,861,506</u>	<u>36,721,211</u>

There were no transfers between the stages (stage 1 stage 2, and stage 3) or any written of balances for the year ended 31 December 2020.

The movement on the provision for expected credit losses for balances with banks and financial institutions is as follows:

	Stage 1 (Individual)	Stage 2 (Individual)	Stage 3	Total	
				31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	78,672	-	-	78,672	170,105
ECL for new balances during the year	532,854	-	-	532,854	31,339
Recoveries from ECL related to repaid balances	(77,995)	-	-	(77,995)	(93,252)
Changes resulting from adjustments	9,702	-	-	9,702	4,236
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(33,756)
Balance at the end of the year	<u>543,233</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>543,233</u>	<u>78,672</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(6) Direct Credit Facilities**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
<b>Individuals (retail):</b>		
Overdraft accounts	625,721	364,664
Loans and promissory notes *	194,412,145	180,269,792
<b>Credit Cards</b>	4,520,314	4,274,929
<b>Real Estate Loans</b>	118,674,013	121,834,039
<b>Companies:</b>		
<b>A - Large:</b>		
Overdraft accounts	62,750,734	76,344,157
Loans and promissory notes *	302,268,633	276,490,443
<b>B- SMEs:</b>		
Overdraft accounts	13,063,156	16,162,824
Loans and promissory notes *	47,171,682	34,570,961
<b>Government and Public Sector</b>	47,995,838	20,742,691
<b>Total</b>	791,482,236	731,054,500
<u>(Less):</u> Provision for expected credit losses	(58,732,454)	(47,974,854)
Interest in suspense	(18,848,757)	(14,079,271)
<b>Net direct credit facilities</b>	713,901,025	669,000,375

\* Totals after deducting interest and commissions received in advance are JD 1,539,428 as of 31 December 2020 (2,930,594 JD of 31 December 2019).

- Non-Performing Credit Facilities amounted to JD 89,052,218 make up 11/25% of total direct credit facilities as of 31 December 2020 (JD 84,627,492 representing 11/58% of total direct credit facilities as of 31 December 2019).
- Non-Performing Credit Facilities Net of Interest and Commissions in Suspense amounting to JD 70,601,202 make -up 9/1% of total direct credit facilities balance as of 31 December 2020 (JD 70,617,431 make up 9/85% of total credit facilities as of 31 December 2019).
- Direct Credit Facilities include facilities granted that are guaranteed by the Government of Jordan amounting to JD 30,000,000 as of 31 December 2020 (JD 2,500,000 as of 31 December 2019).



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on direct credit facilities collectively as of 31 December 2020 is as follows:

	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	(individual)	(individual)			
	JD	JD	JD	JD	
Balance at the beginning of the year	479,886,104	166,540,900	84,627,496	731,054,500	804,702,050
New credit facilities during the year	89,913,139	5,860,910	466,288	96,240,337	102,966,810
Settled credit facilities	(38,336,536)	(12,407,852)	(1,169,165)	(51,913,553)	(47,956,843)
Transferred to stage 1	145,382,890	(135,191,169)	(10,191,721)	-	-
Transferred to stage 2	(32,931,180)	37,892,111	(4,960,931)	-	-
Transferred to stage 3	(5,029,600)	(15,706,580)	20,736,180	-	-
Changes resulting from adjustments	(8,034,002)	24,590,883	(413,878)	16,143,003	(38,929,088)
Written-off credit facilities	-	-	(42,051)	(42,051)	(266,036)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(16,945,960)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(72,516,433)
Balance at the end of the year	<u>630,850,815</u>	<u>71,579,203</u>	<u>89,052,218</u>	<u>791,482,236</u>	<u>731,054,500</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for expected credit losses collectively and individually as of 31 December 2020 is as follows:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	(individual)	(individual)	(individual)		
	JD	JD	JD	JD	
Balance at the beginning of the year	4,848,220	1,774,481	41,352,153	47,974,854	59,143,438
New credit facilities during the year	295,279	80,171	273,696	649,146	1,349,008
Settled credit facilities	(394,597)	(57,238)	(290,215)	(742,050)	(1,617,431)
Transferred to stage 1	950,397	(923,585)	(26,812)	-	-
Transferred to stage 2	(284,087)	379,745	(95,658)	-	-
Transferred to stage 3	(90,590)	(144,067)	234,657	-	-
Effect on provision resulting from reclassification among the three stages	-	625,170	3,700,984	4,326,154	5,661,444
Changes resulting from adjustments	(2,309,215)	2,833,161	6,017,772	6,541,718	(2,922,198)
Written-off credit facilities	-	-	(17,368)	(17,368)	(43,550)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(9,006,547)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(4,589,310)
Balance at the end of the year	<u>3,015,407</u>	<u>4,567,838</u>	<u>51,149,209</u>	<u>58,732,454</u>	<u>47,974,854</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for expected credit losses during the year ended 31 December 2020 and 2019 is as follows:

	Retail	Real Estate	Corporate	SME's	Governmental and Public	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<u>For the year ended 31 December 2020</u>						
Balance at the beginning of the year	10,763,744	1,777,426	31,252,880	4,086,186	94,618	47,974,854
ECL for new facilities during the year	484,255	22,623	23,362	118,820	86	649,146
Recoveries from ECL related to settled facilities	(275,026)	(67,794)	(227,276)	(171,952)	(2)	(742,050)
Transferred to stage 1	(229,399)	61,317	726,145	17,664	(7)	575,720
Transferred to stage 2	163,988	(77,071)	(766,442)	(8,382)	-	(687,907)
Transferred to stage 3	65,411	15,754	40,297	(9,282)	7	112,187
Effect on provision resulting from reclassification among the three stages	1,363,957	241,151	2,334,635	386,418	(7)	4,326,154
Changes resulting from adjustments	(1,812,538)	1,323,786	6,380,276	707,629	(57,435)	6,541,718
Written-off credit facilities	(13,121)	(4,247)	-	-	-	(17,368)
Balance at the end of the year	<u>10,511,271</u>	<u>3,292,945</u>	<u>39,763,877</u>	<u>5,127,101</u>	<u>37,260</u>	<u>58,732,454</u>
Re-allocation:						
Provision on an individual basis	10,511,271	3,292,945	39,763,877	5,127,101	37,260	58,732,454
Provision on a collective basis	-	-	-	-	-	-
Total	<u>10,511,271</u>	<u>3,292,945</u>	<u>39,763,877</u>	<u>5,127,101</u>	<u>37,260</u>	<u>58,732,454</u>

\* During 2020, an amount of JD 17,368 was written-off from non-performing direct credit facilities according to the Board of Directors' decision (JD 43,559 for the year 2019).

\*\* During 2020, non-performing credit facilities of were transferred out from the statement of financial position (JD 9,006,547 for the year 2019).

\*\*\* Direct credit facilities JD 124,790,590 , interest in suspense of JD 76,419,875, and their related provision of JD 48,370,715 as of 31 December 2020, were listed in regulatory accounts off the statement of financial position according to the Board of Directors' decision as these accounts are completely covered as of the date of the financial statements.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- The provisions for debts calculated on the basis of the individual customer are disclosed above.
- The amount of provisions that are no longer required due to the settlements or repayments of debts transferred against other debts is JD 9,965,256 as of 31 December 2020 (JD 12,250,543 as of 31 December 2019).

	Retail	Real Estate	Corporate	SME's	Governmental and Public	Total
<u>For the year ended 31 December 2019</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>
Balance at the beginning of the year	14,177,909	1,754,880	39,451,016	3,552,067	207,566	59,143,438
ECL for new facilities during the year	796,606	115,646	266,316	90,046	80,395	1,349,009
Recoveries from ECL related to settled facilities	(741,000)	(200,742)	(413,813)	(261,876)	-	(1,617,431)
Transferred to stage 1	(17,659)	(64,584)	(2,027,635)	(31,314)	-	(2,141,192)
Transferred to stage 2	(35,780)	56,440	2,584,353	(35,238)	-	2,569,775
Transferred to stage 3	53,438	8,144	(556,718)	66,552	-	(428,584)
Effect on provision resulting from reclassification among the three stages	256,672	213,266	2,506,895	2,684,611	-	5,661,444
Changes resulting from adjustments	344,430	43,649	(3,072,419)	(138,519)	(99,330)	(2,922,189)
Written-off credit facilities	(43,559)	-	-	-	-	(43,559)
Expected credit losses provision transferred to off statement of financial position regulatory accounts	(2,539,265)	(566)	(5,746,750)	(719,966)	-	(9,006,547)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	(1,488,048)	(148,707)	(1,738,365)	(1,120,177)	(94,013)	(4,589,310)
Balance at the end of the year	<u>10,763,744</u>	<u>1,777,426</u>	<u>31,252,880</u>	<u>4,086,186</u>	<u>94,618</u>	<u>47,974,854</u>
Re-allocation:						
Provision on an individual basis	10,763,744	1,777,426	31,252,880	4,086,186	94,618	47,974,854
Provision on a collective basis	-	-	-	-	-	-
Total	<u>10,763,744</u>	<u>1,777,426</u>	<u>31,252,880</u>	<u>4,086,186</u>	<u>94,618</u>	<u>47,974,854</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The classification of gross balances relating to corporate facilities according to the Bank's internal credit ratings is as follows:

Item	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	(Individual)	(Individual)			
	JD	JD	JD	JD	JD
2	200,000	-	-	200,000	-
3	2,883,514	-	-	2,883,514	2,521,978
3-	1,633	-	-	1,633	-
4+	340,186	201,313	-	541,499	201,773
4	11,953,124	-	1,341,373	13,294,497	13,212,611
4-	19,458,123	940,046	-	20,398,169	56,683,252
5+	53,997,415	665,811	293,654	54,956,880	45,499,263
5	54,595,435	12,624,831	-	67,220,266	52,919,410
5-	58,520,005	8,733,985	-	67,253,990	36,253,888
6+	27,398,502	6,876,636	-	34,275,138	49,133,572
6	15,043,095	9,817,817	365,740	25,226,652	22,430,533
6-	10,462,122	524,370	-	10,986,492	14,951,802
7+	-	3,212,850	-	3,212,850	5,496,366
7	-	2,919,532	-	2,919,532	241,048
8	-	-	323,786	323,786	1,094,577
9	-	-	4,070,488	4,070,488	5,114,216
10	-	-	50,352,174	50,352,174	43,143,884
Not rated	7,043,368	3,432	-	7,046,800	4,081,827
<b>Total</b>	<b>261,896,522</b>	<b>46,520,623</b>	<b>56,747,215</b>	<b>365,164,360</b>	<b>352,980,000</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

The movement on corporate facilities as of 31 December 2020 is as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD		
Balance at the beginning of the year	160,713,020	139,612,293	52,654,687	352,980,000	386,402,173
New facilities during the year	10,789,843	2,825,837	208	13,615,888	33,103,442
Settled facilities	(11,256,742)	(8,325,594)	(691,962)	(20,274,298)	(12,646,982)
Transferred to stage 1	124,253,325	(123,053,012)	(1,200,313)	-	-
Transferred to stage 2	(18,525,994)	22,294,744	(3,768,750)	-	-
Transferred to stage 3	(116,745)	(10,906,056)	11,022,801	-	-
Changes resulting from adjustments	(3,960,185)	24,072,411	(1,269,456)	18,842,770	(19,524,955)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(12,253,899)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(22,099,779)
Balance at the end of the year	<u>261,896,522</u>	<u>46,520,623</u>	<u>56,747,215</u>	<u>365,164,360</u>	<u>352,980,000</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for expected credit losses for corporate facilities for the year is as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	
Balance at the beginning of the year	867,986	1,596,427	28,788,467	31,252,880	39,457,146
ECL for new facilities during the year	15,571	7,589	202	23,362	266,316
Recoveries from ECL related to settled facilities	(65,639)	(41,653)	(119,984)	(227,276)	(413,813)
Transferred to stage 1	811,777	(805,590)	(6,187)	-	-
Transferred to stage 2	(82,745)	120,497	(37,752)	-	-
Transferred to stage 3	(2,887)	(81,349)	84,236	-	-
Effect on provision resulting from reclassification among the three stages for the year	-	(121,731)	2,456,366	2,334,635	2,506,895
Changes resulting from adjustments	(44,195)	2,654,120	3,770,351	6,380,276	(3,078,549)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(5,746,750)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(1,738,365)
Balance at the end of the year	<u>1,499,868</u>	<u>3,328,310</u>	<u>34,935,699</u>	<u>39,763,877</u>	<u>31,252,880</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The classification of gross balances relating to SMEs Facilities according to the Bank's internal credit rating is as follows:

Item	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
3+	157	-	-	157	-
3-	3,921	-	-	3,921	-
4+	250,250	-	-	250,250	-
4	4,217,609	1,531,327	38,733	5,787,669	5,524,840
4-	5,493,299	505,984	11,870	6,011,153	7,361,843
5+	14,308,630	1,766,946	42,626	16,118,202	13,005,800
5	9,001,478	335,332	300,725	9,637,535	3,291,958
5-	4,796,427	-	447,655	5,244,082	2,377,816
6+	5,017,129	715,026	622,945	6,355,100	3,324,097
6	1,766,908	186,700	-	1,953,608	1,303,229
6-	176,467	71,972	-	248,439	876,036
7+	-	303,478	-	303,478	293,940
7	-	15,747	74,845	90,592	25,524
7-	-	35,368	-	35,368	714,091
8	-	-	9,383	9,383	2,816,961
9	-	-	6,194	6,194	1,257,690
10	-	78	9,183,405	9,183,483	4,463,859
Not rated	(684,643)	-	-	(684,643)	4,728,721
Total	44,347,632	5,467,958	10,738,381	60,553,971	51,366,405



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on SMEs facilities at year end is as follows:

	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	
Balance at the beginning of the year	31,099,007	10,319,729	9,947,669	51,366,405	72,109,692
New facilities during the year	12,554,663	1,858,753	41,731	14,455,147	7,982,295
Settled facilities	(5,198,232)	(2,311,737)	(299,672)	(7,809,641)	(9,194,263)
Transferred to stage 1	5,360,691	(3,979,944)	(1,380,747)	-	-
Transferred to stage 2	(1,099,249)	1,248,124	(148,875)	-	-
Transferred to stage 3	(149,744)	(1,965,910)	2,115,654	-	-
Changes resulting from adjustments	1,780,496	298,943	470,179	2,549,618	(5,073,957)
Written-off facilities	-	-	(7,558)	(7,558)	(158,618)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(1,279,640)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(13,019,104)
Balance at the end of the year	<u>44,347,632</u>	<u>5,467,958</u>	<u>10,738,381</u>	<u>60,553,971</u>	<u>51,366,405</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for expected credit losses for SMEs facilities for the year is as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	
Balance at the beginning of the year	94,316	35,110	3,956,760	4,086,186	3,567,459
ECL for new facilities during the year	91,262	17,197	10,361	118,820	90,046
Recoveries from ECL related to settled facilities	(38,221)	(3,822)	(129,909)	(171,952)	(261,876)
Transfer to stage 1	21,952	(18,809)	(3,143)	-	-
Transfer to stage 2	(3,072)	17,522	(14,450)	-	-
Transfer to stage 3	(1,216)	(7,095)	8,311	-	-
Effect on provision resulting from reclassification among the three stages for the year	-	8,638	377,780	386,418	2,669,219
Changes resulting from adjustments	59,176	76,541	571,912	707,629	(138,519)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(719,966)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(1,120,177)
Balance at the end of the year	<u>224,197</u>	<u>125,282</u>	<u>4,777,622</u>	<u>5,127,101</u>	<u>4,086,186</u>

The distribution of total credit facilities according to the Bank's internal credit rating for retail was as follows:

	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	
Credit cards	3,343,051	224,922	488,215	4,056,188	3,496,909
Overdraft account	434,092	6,424	185,205	625,721	364,664
Car	11,092,397	2,147,216	1,794,970	15,034,583	16,376,511
loans	<u>161,515,527</u>	<u>7,011,973</u>	<u>10,850,062</u>	<u>179,377,562</u>	<u>163,893,281</u>
	<u>176,385,067</u>	<u>9,390,535</u>	<u>13,318,452</u>	<u>199,094,054</u>	<u>184,131,375</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on credit facilities for individuals during the year ended 31 December 2020 was as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	170,462,365	3,351,581	10,317,419	184,131,365	189,193,654
New facilities during the year	30,539,126	895,323	424,242	31,858,691	39,720,086
Settled facilities	(13,333,800)	(335,044)	(73,000)	(13,741,844)	(21,576,262)
Transferred to stage 1	2,053,660	(964,692)	(1,088,968)	-	-
Transferred to stage 2	(7,207,125)	7,795,056	(587,931)	-	-
Transferred to stage 3	(3,191,619)	(1,121,336)	4,312,955	-	-
Changes resulting from adjustments	(2,937,540)	(230,353)	34,516	(3,133,377)	(6,374,746)
Written-off credit facilities	-	-	(20,781)	(20,781)	(62,517)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(3,345,125)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(13,423,725)
Balance at the end of the year	<u>176,385,067</u>	<u>9,390,535</u>	<u>13,318,452</u>	<u>199,094,054</u>	<u>184,131,365</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for expected credit losses for consumer facilities for the year is as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	3,435,788	76,632	7,251,324	10,763,744	14,156,387
ECL for new facilities during the year	177,290	43,918	263,047	484,255	796,605
Recoveries from ECL related to settled facilities	(233,865)	(5,939)	(35,222)	(275,026)	(741,000)
Transferred to stage 1	15,558	(8,238)	(7,320)	-	-
Transferred to stage 2	(164,545)	201,693	(37,148)	-	-
Transferred to stage 3	(80,412)	(29,467)	109,879	-	-
Effect on provision-resulting from reclassification among the three stages for the year	-	254,600	1,109,357	1,363,957	256,672
Changes resulting from adjustments	(2,141,854)	19,636	309,680	(1,812,538)	365,952
Written-off credit facilities	-	-	(13,121)	(13,121)	(43,559)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(2,539,265)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(1,488,048)
Balance at the end of the year	<u>1,007,960</u>	<u>552,835</u>	<u>8,950,476</u>	<u>10,511,271</u>	<u>10,763,744</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The classification of gross balances relating to real estate Facilities according to the Bank's internal credit rating is as follows:

	2020				2019
Item	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
3	211,731	-	-	211,731	282,000
3-	58,506	-	-	58,506	167,187
4+	87,611	-	-	87,611	112,218
4	4,557,514	36,703	-	4,594,217	1,350,613
4-	17,766,505	-	-	17,766,505	34,501,615
5+	4,377,302	485,925	-	4,863,227	6,118,488
5	3,249,688	1,002,159	-	4,251,847	1,628,490
5-	1,403,635	-	-	1,403,635	4,680,025
6+	15,636,498	2,596,890	1,996,274	20,229,662	4,093,614
6	35,574	77,534	-	113,108	129,727
6-	2,190,994	-	-	2,190,994	1,273,878
7+	-	11	-	11	-
8	-	-	529,263	529,263	790,694
9	-	349	249,201	249,550	192,198
10	-	7	4,654,162	4,654,169	4,688,515
<b>Not rated</b>	50,650,365	6,000,509	819,103	57,469,977	61,824,777
<b>Total</b>	<u>100,225,923</u>	<u>10,200,087</u>	<u>8,248,003</u>	<u>118,674,013</u>	<u>121,834,039</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

The movement on credit facilities for real estate during the year ended 31 December 2020 was as follows:

	31 December 2020				2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	96,869,021	13,257,297	11,707,721	121,834,039	122,849,817
New facilities during the year	6,029,506	280,997	-	6,310,503	17,280,173
Settled facilities	(6,047,739)	(1,435,477)	(104,531)	(7,587,747)	(4,539,328)
Transferred to stage 1	13,715,214	(7,193,521)	(6,521,693)	-	-
Transferred to stage 2	(6,098,812)	6,554,187	(455,375)	-	-
Transferred to stage 3	(1,571,432)	(1,713,278)	3,284,710	-	-
Changes resulting from adjustments	(2,669,835)	449,882	350,883	(1,869,070)	(4,030,180)
Written-off credit facilities	-	-	(13,712)	(13,712)	(44,901)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-	(67,296)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(9,614,246)
Balance at the end of the year	<u>100,225,923</u>	<u>10,200,087</u>	<u>8,248,003</u>	<u>118,674,013</u>	<u>121,834,039</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the provision for credit loss for real estate credit facilities during the year ended 31 December 2020 was as follows:

	31 December 2020			2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	
	Individual	Individual	Individual	Total
	JD	JD	JD	JD
Balance at beginning of the year	355,512	66,312	1,355,602	1,777,426
ECL for new facilities during the year	11,156	11,467	-	22,623
Recoveries from ECL related to settled facilities	(56,870)	(5,824)	(5,100)	(67,794)
Transferred to stage 1	101,110	(90,948)	(10,162)	-
Transferred to stage 2	(33,725)	40,033	(6,308)	-
Transferred to stage 3	(6,068)	(26,156)	32,224	-
Effect on provision-resulting from reclassification among the three stages for the year	-	483,663	(242,512)	241,151
Changes resulting from adjustments	(124,907)	82,864	1,365,829	1,323,786
Written-off credit facilities	-	-	(4,247)	(4,247)
Listed in the regularly accounts off statement of financial position	-	-	-	-
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-
Balance at the end of the year	<u>246,208</u>	<u>561,411</u>	<u>2,485,326</u>	<u>3,292,945</u>
				<u>1,777,426</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The distribution of total credit facilities according to the bank's internal credit rating for the government and public sector was:

Item	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
1	5,000,000	-	60	5,000,060	-
4	312,433	-	-	312,433	-
4-	-	-	-	-	15,861,817
5+	8,261,798	-	-	8,261,798	-
5	30,000,000	-	-	30,000,000	-
5-	4,421,439	-	-	4,421,439	-
6+	-	-	-	-	4,880,791
8	-	-	83	83	-
9	-	-	22	22	-
10	-	-	-	-	21
<b>Not rated</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>62</b>
<b>Total</b>	<b>47,995,671</b>	<b>-</b>	<b>167</b>	<b>47,995,838</b>	<b>20,742,691</b>

The movement on credit facilities for the government and public sector during the year ended 31 December 2020 was as follows:

	2020				2019
	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at beginning of the year	20,742,691	-	-	20,742,691	34,146,714
New facilities during the year	30,000,001	-	107	30,000,108	4,880,814
Settled facilities	(2,500,023)	-	-	(2,500,023)	(7)
Transferred to stage 3	(60)	-	60	-	-
Changes resulting from adjustments	(246,938)	-	-	(246,938)	(3,925,251)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(14,359,579)
<b>Total balance at the end of the year</b>	<b>47,995,671</b>	<b>-</b>	<b>167</b>	<b>47,995,838</b>	<b>20,742,691</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

The movement on the provision for expected credit loss for the government credit facilities as of 31 December 2020 was as follows:

	2020			2019
	Stage 1 Individual	Stage 2 Individual	Stage 3	Total
	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	94,618	-	-	94,618
ECL for new facilities during the year	-	-	86	86
Recoveries from ECL related to settled facilities	(2)	-	-	(2)
Transferred to stage 3	(7)	-	7	-
Effect on provision-resulting from reclassification among the three stages for the year	-	-	(7)	(7)
Changes resulting from adjustments	(57,435)	-	-	(57,435)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-
Total balance at the end of the year	<u>37,174</u>	<u>-</u>	<u>86</u>	<u>37,260</u>
				<u>94,618</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**Suspended Interests**

The movement on suspended interests is as follows:

	Individuals	Real estate loans	Corporates	Small and medium Companies	Government	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<b>For the year ended in 31 December 2020</b>						
Balance at the beginning of the year	1,312,553	1,255,739	9,746,437	1,764,542	-	14,079,271
<u>Add:</u> Interests in suspense for the year	905,140	617,880	3,446,289	1,058,048	-	6,027,357
<u>Less:</u> Interests transferred to revenues	(256,558)	(329,052)	(403,660)	(243,918)	-	(1,233,188)
Interests in suspense written-off	(7,660)	(9,465)	-	(7,558)	-	(24,683)
<b>Balance at the end of the year</b>	<u>1,953,475</u>	<u>1,535,102</u>	<u>12,789,066</u>	<u>2,571,114</u>	<u>-</u>	<u>18,848,757</u>
	Individuals	Real estate loans	Corporates	Small and medium Companies	Government	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<b>For the year ended in 31 December 2019</b>						
Balance at the beginning of the year	1,893,506	1,136,321	12,462,962	2,192,005	-	17,684,794
<u>Add:</u> Interests in suspense for the year	987,411	450,378	3,927,138	1,421,527	-	6,786,454
<u>Less:</u> Interests transferred to revenues	(394,966)	(218,994)	(136,513)	(120,203)	-	(870,676)
Interests in suspense written-off	(18,958)	(44,901)	-	(158,618)	-	(222,477)
Interests in suspense transferred to regulatory accounts off the statement of financial position	(824,996)	(67,065)	(6,507,150)	(597,320)	-	(7,996,531)
Transferred to assets held for sale	(329,444)	-	-	(972,849)	-	(1,302,293)
<b>Balance at the end of the year</b>	<u>1,312,553</u>	<u>1,255,739</u>	<u>9,746,437</u>	<u>1,764,542</u>	<u>-</u>	<u>14,079,271</u>



**(7) Financial Assets at fair Value Through Profit or Loss**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Quoted shares in active markets	1,645,923	1,876,382
Total	1,645,923	1,876,382

**(8) Financial Assets at Fair Value Through other Comprehensive Income**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Quoted shares in active markets	23,954,878	6,090,959
Unquoted shares in active markets	5,098,235	5,014,978
Total financial assets at fair value through other comprehensive income	29,053,113	11,105,937

- Realized profit from the sale of shares at fair value through other comprehensive income amounted to 134,775 JD for the year ended 31 December 2020 and realized profit from sale debt instrument through other comprehensive income amounted 124,075 JD. The profit was directly recorded in retained earnings within owners' equity (realized loss of zero for the year ended 31 December 2019).
- Cash dividends for the above investments amounted to JD 211,409 for the year ended 31 December 2020 (JD 238,853 for the year ended 31 December 2019).



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(9) Financial Assets at Amortized Cost, net**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Treasury bonds and bills – Central Bank of Jordan	278,403,731	272,205,188
Companies' bonds and debentures	4,573,055	5,036,000
Total	<u>282,976,786</u>	<u>277,241,188</u>
Less: Provision for expected credit losses	(633,545)	(507,062)
Less: interests in suspense	(137,055)	-
Financial assets at amortized cost, net	<u>282,206,186</u>	<u>276,734,126</u>
Fixed Income	<u>282,206,186</u>	<u>276,734,126</u>
Total	<u>282,206,186</u>	<u>276,734,126</u>

The distribution of the gross balance for financial assets at amortized cost according to the Bank's internal risk rating is as follows:

	2020				2019
Item	Stage 1 (Individual) JD	Stage 2 (Individual) JD	Stage 3 JD	Total JD	Total JD
6+	281,239,731	-	1,737,055	282,976,786	277,241,188
<b>Total</b>	<u>281,239,731</u>	<u>-</u>	<u>1,737,055</u>	<u>282,976,786</u>	<u>277,241,188</u>

The movement of the financial assets at amortized cost as of 31 December 2020 is as follows:

	2020				2019
	Stage 1 Individual JD	Stage 2 Individual JD	Stage 3 Individual JD	Total JD	Total JD
Fair value at the beginning of the year	275,641,188	-	1,600,000	277,241,188	303,115,067
New investments during the year	109,980,523	-	-	109,980,523	137,353,987
Matured investments	(104,394,027)	-	-	(104,394,027)	(161,673,406)
Changes resulting from adjustments	12,047	-	137,055	149,102	(136,460)
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(1,418,000)
Total balance at the end of the year	<u>281,239,731</u>	<u>-</u>	<u>1,737,055</u>	<u>282,976,786</u>	<u>277,241,188</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The movement on the impairment provision for financial assets at amortized cost:

	2020				2019
	Stage 1 (Individual)	Stage 2 (Individual)	Stage 3 (Individual)	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	53,874	-	453,188	507,062	83,456
ECL for new balances during the year	-	-	-	-	-
Recoveries from ECL related to matured investment	(9,408)	-	-	(9,408)	-
Effect of the reclassification between stages	-	-	-	-	425,145
Changes resulting from adjustments	4,097	-	131,794	135,891	24,383
Transferred to assets held for sale	-	-	-	-	(25,922)
Total balance at the end of the year	<u>48,563</u>	<u>-</u>	<u>584,982</u>	<u>633,545</u>	<u>507,062</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(10) Property and Equipment, Net**

	Lands	Buildings	Machines and Office Equipment	Decorations	Vehicles	Computers	Payments for Property and Equipment	Total
<u>2020</u>	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<b>Cost:</b>								
Balance at the beginning of the year	2,893,110	14,521,561	9,099,494	6,268,709	299,074	5,031,886	1,458,785	39,572,619
Additions	-	-	10,306	22,412	14,000	38,140	1,615,415	1,700,273
Disposals	-	(75,000)	(86,530)	(214,348)	-	(6,409)	(24,742)	(407,029)
(Transfer) from payments for acquisition of property and equipment	-	-	1,290,313	624,786	-	320,011	(2,235,110)	-
Balance at the end of the year	<u>2,893,110</u>	<u>14,446,561</u>	<u>10,313,583</u>	<u>6,701,559</u>	<u>313,074</u>	<u>5,383,628</u>	<u>814,348</u>	<u>40,865,863</u>
<b>Accumulated Depreciation:</b>								
Balance at the beginning of the year	-	2,439,701	6,226,087	4,519,955	190,620	3,765,859	-	17,142,222
Depreciation for the year	-	278,854	903,119	466,543	38,880	490,746	-	2,178,142
Disposals	-	(22,384)	(84,184)	(214,211)	-	(6,404)	-	(327,183)
Balance at the end of the year	<u>-</u>	<u>2,696,171</u>	<u>7,045,022</u>	<u>4,772,287</u>	<u>229,500</u>	<u>4,250,201</u>	<u>-</u>	<u>18,993,181</u>
Net book value of property and Equipment at the end of the year	<u>2,893,110</u>	<u>11,750,390</u>	<u>3,268,561</u>	<u>1,929,272</u>	<u>83,574</u>	<u>1,133,427</u>	<u>814,348</u>	<u>21,872,682</u>
Depreciation rate %	-	2	10-15	15	15	20	-	
<b>2019</b>								
<b>Cost:</b>								
Balance the beginning of the year	2,893,110	19,018,667	10,260,383	6,419,848	362,694	4,873,126	2,065,080	45,892,908
Additions	-	-	560,474	48,843	20,672	115,963	2,037,558	2,783,510
Disposals	-	-	(180,909)	(54,986)	-	(152,217)	-	(388,112)
(Transfer) from payments for acquisition of property and equipment	-	-	1,159,233	967,189	-	517,431	(2,643,853)	-
Transferred to assets held for sale	-	(4,497,106)	(2,699,687)	(1,112,185)	(84,292)	(322,417)	-	(8,715,687)
Balance at the end of the year	<u>2,893,110</u>	<u>14,521,561</u>	<u>9,099,494</u>	<u>6,268,709</u>	<u>299,074</u>	<u>5,031,886</u>	<u>1,458,785</u>	<u>39,572,619</u>
<b>Accumulated Depreciation:</b>								
Balance at the beginning of the year	-	2,580,106	6,418,074	5,192,827	189,876	3,694,186	-	18,075,069
Depreciation for the year	-	653,219	904,932	443,065	49,918	471,656	-	2,522,790
Disposals	-	-	(155,919)	(51,417)	-	(152,197)	-	(359,533)
Balance at the end of the year	<u>-</u>	<u>(793,624)</u>	<u>(941,000)</u>	<u>(1,064,520)</u>	<u>(49,174)</u>	<u>(247,786)</u>	<u>-</u>	<u>(3,096,104)</u>
Net book value of property and Equipment at the end of the year	<u>-</u>	<u>2,439,701</u>	<u>6,226,087</u>	<u>4,519,955</u>	<u>190,620</u>	<u>3,765,859</u>	<u>-</u>	<u>17,142,222</u>
Balance at the end of the year	<u>2,893,110</u>	<u>12,081,860</u>	<u>2,873,407</u>	<u>1,748,754</u>	<u>108,454</u>	<u>1,266,027</u>	<u>1,458,785</u>	<u>22,430,397</u>

- Fully depreciated property and equipment amounted to JD 10,208,757 as of 31 December 2020 (JD 9,239,939 as of 31 December 2019)



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(11) Intangible Assets, net**

	Computers and Software Programs	
	2020	2019
	JD	JD
Balance at the beginning of the year	1,855,317	2,313,919
Additions during the year	290,728	343,871
Payments for the acquisition of intangible assets	372,007	192,193
Amortization for the year	(424,399)	(552,649)
Transferred to assets held for sale	-	(442,017)
Balance at the end of the year	<u>2,093,653</u>	<u>1,855,317</u>
Annual amortization percentage %	<u>20%</u>	<u>20%</u>

**(12) Right-of-use assets / Lease liabilities:**

The Bank rent several assets such as lands and building with an average term 5 years. Following is the movement on right-of-use assets during the year:

	2020		2019	
	Right of use	Lease liabilities	Right of use	Lease liabilities
	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	5,141,936	4,538,267	6,149,549	5,528,615
Additions during the year	1,091,961	1,091,961	-	-
Depreciation for the year	(1,019,175)	-	(1,007,613)	-
Terminated Contracts	(95,441)	(95,441)	-	-
Paid during the year	-	(1,063,737)	-	(866,011)
Interest for the year	-	359,249	-	(124,337)
Balance as of 31 December 2020	<u>5,119,281</u>	<u>4,830,299</u>	<u>5,141,936</u>	<u>4,538,267</u>

**Analysis of the maturity of the lease liabilities**

	2020	2019
	JD	JD
Less than one year	800,925	714,739
One to five year	3,294,362	2,535,421
More than five years	735,012	1,288,107
	<u>4,830,299</u>	<u>4,538,267</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(13) Other Assets**

	2020	2019
	JD	JD
Accrued interest and revenue	11,034,406	7,884,644
Accounts receivable sold in installments	10,513,038	-
Prepaid expenses	1,062,039	1,079,518
Assets seized by the Bank against due debts - net **	66,042,144	87,114,292
Refundable deposits	1,286,457	1,120,991
Clearing cheques	46,840	30,216
Purchase of time withdrawals and letters of credit – net*	15,029,810	34,858,358
Other	3,729,282	2,367,243
Total	<u>108,744,016</u>	<u>134,455,262</u>

\* Disclosure on the distribution of total time withdrawals and purchased letters of credit based on the bank's internal credit rating:

	2020				2019
Item	Stage 1 (individual) JD	Stage 2 (individual) JD	Stage 3 JD	Total JD	Total JD
4-	-	-	-	-	24,586,945
5-	10,862,969	-	-	10,862,969	6,968,473
6+	4,350,396	-	-	4,350,396	-
6	-	-	-	-	3,548,509
Total	<u>15,213,365</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>15,213,365</u>	<u>35,103,927</u>

- Movement on the balances of time withdrawals and letters of credit:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)		Total
	Individual	Individual	Individual	Total	
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	35,103,927	-	-	35,103,927	9,303,197
New balances during the year	15,213,365	-	-	15,213,365	35,103,927
Paid balances	<u>(35,103,927)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(35,103,927)</u>	<u>(9,303,197)</u>
Total	<u>15,213,365</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>15,213,365</u>	<u>35,103,927</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- Movement on impairment provision of time withdrawals and purchased letters of credit:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	245,569	-	-	245,569	13,495
New balances during the year	183,555	-	-	183,555	245,569
Paid balances	(245,569)	-	-	(245,569)	(13,495)
Balance at the end of the year	<u>183,555</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>183,555</u>	<u>245,569</u>

There were no transfers between stages (1, 2 and 3) or written-off balances during the year ended 31 December 2020.

\*\* The movement summary on assets seized by the Bank against due debts during the year is as follows:

	31 December 2020			31 December 2019	
	Seized Properties	Seized properties sold on installments		Total	Total
		Seized Properties	Seized Shares		
	JD	JD	JD	JD	
Balance at beginning of the year, net	82,400,124	3,860,515	853,653	87,114,292	86,362,316
Additions during the year	4,445,479	-	-	4,445,479	3,571,616
Disposals during the year	(23,118,580)	(830,992)	-	(23,949,572)	(1,284,975)
Transfers	(1,245,455)	1,245,455	-	-	-
Impairment effect for the year	<u>(1,382,914)</u>	<u>-</u>	<u>(185,141)</u>	<u>(1,568,055)</u>	<u>(1,534,665)</u>
Balance at the end of the year	<u>61,098,654</u>	<u>4,274,978</u>	<u>668,512</u>	<u>66,042,144</u>	<u>87,114,292</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- The movement on impairment loss on assets seized by the Bank against due debts during the year is as follows:

	31 December 2020				31 December 2019
	Seized Properties	Seized Properties sold on instalments	Seized Shares	Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance – beginning of the year	6,179,215	621,625	519,865	7,320,705	5,278,279
Booked Provision during the year	1,515,264	-	-	1,515,264	2,228,920
Utilized from provision during the year	(132,350)	-	(14,893)	(147,243)	(152,911)
Unrealized loss (gains) from seized assets shares	-	-	200,034	200,034	(541,344)
Balance – end of the year	<u>7,562,129</u>	<u>621,625</u>	<u>705,006</u>	<u>8,888,760</u>	<u>6,812,944</u>

\* According to the Central Bank of Jordan's instructions, properties and shares seized by the Bank against past-due customer debts should be disposed of within two years from their acquisition date. For exceptional cases, the Central Bank of Jordan may extend this period for two additional years.

- There is an impairment loss of around JD 7.9 million against seized assets as of 31 December 2018. Pursuant to Letter No. 10/1/43 dated 31 December 2018, the Central Bank of Jordan approved to allocate the impairment amount over five years in equal amounts starting from the year 2019 as the value of deferred provisions as at 31 December 2018 amounted to JD 4.4 million. During 2020, the Bank has revaluated the seized assets after two years passed on its evaluation, and resulted in an increase in its fair value by JD 1.1 million, bringing the value of the deferred provision as at 31 December 2020 JD 3.3 million.

**(14) Banks and Financial Institutions Deposits**

	31 December 2020			31 December 2019		
	Inside Kingdom	Outside Kingdom	Total	Inside Kingdom	Outside Kingdom	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	-	3,490,901	3,490,901	-	5,002,997	5,002,997
Term deposits	<u>49,926,000</u>	<u>49,254,000</u>	<u>99,180,000</u>	<u>71,129,750</u>	<u>11,254,000</u>	<u>82,383,750</u>
Total	<u>49,926,000</u>	<u>52,744,901</u>	<u>102,670,901</u>	<u>71,129,750</u>	<u>16,256,997</u>	<u>87,386,747</u>

Banks' deposits maturing within a period of more than three months amounted to JD 75,000,000 as of 31 December 2020 (JD 60,000,000 as of 31 December 2019).



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(15) Customers' Deposits**

31 December 2020					
	Companies			Government and Public Sector	Total
	Retail	Corporate	Small and Medium		
	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	38,221,871	22,125,925	36,708,572	6,556,691	103,613,059
Savings deposits	205,907,755	1,233,347	1,894,300	59,878	209,095,280
Certificates of deposit	28,921,346	-	46,794	-	28,968,140
Term deposits subject to notice	349,092,248	75,207,641	83,861,396	85,849,202	594,010,487
Total	<u>622,143,220</u>	<u>98,566,913</u>	<u>122,511,062</u>	<u>92,465,771</u>	<u>935,686,966</u>

31 December 2019					
	Companies			Government and Public Sector	Total
	Retail	Corporate	Small and Medium		
	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	35,804,556	25,077,496	34,349,564	6,261,469	101,493,085
Savings deposits	163,566,847	90,636	3,093,229	180,138	166,930,850
Certificates of deposit	33,911,016	-	12,000	-	33,923,016
Term deposits subject to notice	318,358,531	79,943,535	75,322,721	60,726,655	534,351,442
Total	<u>551,640,950</u>	<u>105,111,667</u>	<u>112,777,514</u>	<u>67,168,262</u>	<u>836,698,393</u>

- The Government of Jordan and the public sector's deposits inside the Kingdom amounted to JD 92,465,771 equivalent to 9.9% of total deposits as of 31 December 2020 (JD 67,168,262 equivalent to 8.03% of total deposits as of 31 December 2019).
- Non-interest-bearing deposits amounted to 99,992,527 JD, equivalent to 10.7% of total deposits as of 31 December 2020 (JD 98,042,179 equivalent to 11.7 % of total deposits as of 31 December 2019).
- Reserved deposits (restricted withdrawals) amounted to JD 2,685,719 equivalent to 0.29% of total deposits as of 31 December 2020 (JD 8,642,400 equivalent to 1.03% of total deposits as of 31 December 2019).
- Dormant deposits amounted to JD 3,882,102 as of 31 December 2020 (JD 6,134,468 as of 31 December 2019).

**(16) Cash Margins**

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Cash margins on direct credit facilities	22,727,383	37,675,432
Cash margins on indirect credit facilities	18,511,377	18,372,477
Marginal cash deals	<u>583,842</u>	<u>524,306</u>
Total	<u>41,822,602</u>	<u>56,572,215</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(17) Borrowed Funds**

<u>31 December 2020</u>	<u>Amount</u>	<u>Utilized</u>	<u>Number of</u>	<u>Guarantees</u>	<u>Interest Rate</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>Installments</u>		<u>%</u>
Loan from the World Bank through the Central Bank of Jordan	2,000,000	1,400,000	20 years, including a 5-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.5
Loan from the Arab Monetary Fund via Central Bank of Jordan	2,100,000	1,071,000	10 years, including a 3-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.5
Advances from the Central Bank of Jordan	29,927,920	29,927,920		-	0-2.25
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 21/9/2021	Transfer of property mortgage	6.6
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 16/08/2021	Transfer of property mortgage	6.35
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 5/2/2024	Transfer of property mortgage	6.8
International Fund for Agricultural Development through the Central Bank of Jordan	750,000	750,000	18 years, including a 3-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.35
The Central Bank of Jordan against mortgaged bonds / repurchase agreement	40,415,808	40,415,808		Bonds mortgage	2
Total		<u>103,564,728</u>			

The re-borrowed loans balance amounted to JD 30,266,815 as of 31 December 2020 (JD 15,402,088 as of 31 December 2019). The interest rates ranged between 2% and 10 % as of 31 December 2020 (3% and 10% 31 December 2019).



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

<u>31 December 2019</u>	<u>Amount</u> JD	<u>Utilized</u> JD	<u>Number of</u> <u>Installments</u>	<u>Guarantees</u>	<u>Interest Rate</u> %
Loan from the World Bank through the Central Bank of Jordan	2,000,000	1,600,000	20 years, including a 5-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.5
Loan from the Arab Monetary Fund via Central Bank of Jordan	2,100,000	1,365,000	10 years, including a 3-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.5
Advances from the Central Bank of Jordan	12,363,959	12,363,959	2 years; to be settled in semi-annual installments	-	2.25
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 21/9/2021	Transfer of property mortgage	6.6
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 16/6/2021	Transfer of property mortgage	6.35
Jordan Mortgage Refinance Company	10,000,000	10,000,000	Bullet payment dated 5/2/2024	Transfer of property mortgage	6.8
International Fund for Agricultural Development through the Central Bank of Jordan	750,000	754,623	18 years, including a 3-year grace period; to be settled in semi-annual installments	-	2.35
The Central Bank of Jordan against mortgaged bonds / repurchase agreement	50,000,000	50,000,000	Bullet payment dated 6/2/2020	Bonds mortgage	4.75
Total		<u>96,083,582</u>			

**(18) Income Tax**

**a. Income tax provision**

The movement on the provision for income tax during the year was as follows:

	<u>For the year ended 31 December</u>	
	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	JD	JD
Balance at the beginning of the year	-	745,548
Income tax incurred	810,257	518,012
Income tax paid - Jordan branches	(635,499)	(518,012)
Surplus in provision reversed to income – Palestine branches	-	(745,548)
Balance at the end of the year	<u>174,758</u>	<u>-</u>



**b. Income tax expense**

Income tax expense shown in the statement of income represents the following:

	<u>31 December 2020</u>	<u>31 December 2019</u>
	JD	JD
Income tax incurred on current year profit - Jordan branches	810,257	518,012
Impact of deferred tax assets	1,268,959	1,616,180
Impact of deferred tax liabilities	(50,388)	36,281
Total	<u>2,028,828</u>	<u>2,170,473</u>

**c. Tax status**

The Bank has reached a final settlement with the Income and Sales Tax Department for Jordan branches until the end of the year 2016.

Regarding the year 2017, the income tax return was submitted within the legal period and it was reviewed by the Income and Sales Tax Department. A decision was made that required the Bank to pay a tax difference for the year 2017 by an amount of JD 1.9 million and the Bank has appealed the decision. Regarding the year 2018 and 2019, the income tax return was submitted within the legal period, but it has not been reviewed yet.

In the opinion of the Bank's management and legal and tax advisors, no liabilities in excess of the provision booked and the advance payments made by the Bank will arise as of the date of the financial statements



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**d. Deferred tax assets and liabilities**

	2020			2019	
	Balance at the beginning of the year	Additions	Released	Balance at the end of the year	Deferred Tax
	JD	JD	JD	JD	JD
<b><u>a. Deferred Tax Assets</u></b>					
Provision for doubtful debts before the year 2000	247,936	-	3,985	243,951	92,701
Provision for impairment in seized properties	3,921,845	1,491,539	77,212	5,336,172	2,027,745
Provision for properties seized for more than four years	2,878,993	-	31,412	2,847,581	1,082,081
Provision for seized shares in violation	519,865	-	14,893	504,972	191,889
Impairment loss on shares seized against debts	649,147	200,034	-	849,181	322,689
Provision for lawsuits against the Bank	368,568	15,450	176,866	207,152	78,718
Provision for end-of-service indemnity	2,056	-	1,697	359	136
Provision for suspended legal fees and expense	2,358,015	477,495	104,286	2,731,224	1,037,865
Fair value reserve *	2,808,872	341,646	(109,133)	3,259,651	1,238,667
Other provisions	1,375,065	1,731,738	-	3,106,803	1,180,586
Unrealized loss on the shares portfolio at fair value through profit/loss	-	97,858	-	97,858	37,186
Expected credit loss on balances and deposits in local banks	77,995	-	60,209	17,786	6,759
Expected credit loss on balances and deposits in foreign banks	677	524,770	-	525,447	199,670
Expected credit loss on financial assets at amortized cost	507,062	126,483	-	633,545	240,747
Expected credit loss on direct credit facilities	8,090,649	-	507,405	7,583,244	2,881,633
Expected credit loss on indirect credit facilities	3,973,785	-	3,002,902	970,883	368,936
Expected credit loss on un-utilized limits of credit facilities / direct	396,808	-	132,797	264,011	100,324
Expected credit loss on un-utilized limits of credit facilities / indirect	272,635	-	120,567	152,068	57,786
Expected credit loss on purchase of time withdrawals and letters of credit	245,569	-	62,014	183,555	69,751
Provision for losses on sale of Palestine branches	3,708,487	-	3,708,487	-	-
<b>Total</b>	<b>32,404,029</b>	<b>5,007,013</b>	<b>7,895,599</b>	<b>29,515,443</b>	<b>11,215,869</b>
<b><u>b. Deferred tax liabilities</u></b>					
Unrealized gains on the share's portfolio at fair value through profit or loss	132,600	-	132,600	-	-
<b>Total</b>	<b>132,600</b>	<b>-</b>	<b>132,600</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- \* Deferred tax assets resulting from valuation loss of financial assets at fair value through other comprehensive income appear within the valuation reserve for financial assets at fair value in the owners' equity statement.

The movement on deferred tax assets during the year was as follows:

	31 December		31 December	
	2020	2019	2020	2019
	Assets	Assets	Liabilities	Liabilities
	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	12,313,532	13,867,924	50,388	14,107
Additions during the year	1,902,665	2,886,904	-	36,281
Disposals during the year	(3,000,328)	(4,441,296)	(50,388)	-
Balance at the end of the year	<u>11,215,869</u>	<u>12,313,532</u>	<u>-</u>	<u>50,388</u>

Deferred tax assets for Jordan branches have been calculated using a tax rate of 38%, 13% as of 31 December 2020 and 2019 in accordance to the income tax rate for banks as per the Income Tax Law No (34) for the year 2014 and its amendments, effective beginning on 1 January 2019.

e. Summary of reconciliation between declared income and taxable Income:

	2020	2019
	JD	JD
Declared income	4,933,007	7,457,546
<u>Add: Non-deductible tax expenses</u>	<u>7,304,199</u>	<u>9,790,666</u>
<u>Less: Exempted tax income</u>	<u>(10,170,305)</u>	<u>(15,977,599)</u>
Adjusted taxable income	<u>2,066,901</u>	<u>1,270,613</u>
 <u>Income tax rates:</u>	 <u>38%</u>	 <u>38%</u>
<u>Effective tax rate</u>	<u>16%</u>	<u>7%</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(19) Sundry Provisions**

The details of this item are as follows:

	Balance at the beginning of the year	Expense for the year	Paid during the year	Transferred to liabilities linked to assets held for sale	Balance at the end of the year
<u>2020</u>	JD	JD	JD	JD	JD
Provision for lawsuits against the Bank	368,568	15,450	(176,866)	-	207,152
Provision for end-of-service indemnity	2,056	-	(1,697)	-	359
Other provisions	1,000,000	615,000	(1,000,000)	-	615,000
Total	<u>1,370,624</u>	<u>630,450</u>	<u>(1,178,563)</u>	<u>-</u>	<u>822,511</u>

	Balance at the beginning of the year	Expense for the year	Paid during the year	Transferred to liabilities linked to assets held for sale	Balance at the end of the year
<u>2019</u>	JD	JD	JD	JD	JD
Provision for lawsuits against the Bank	146,472	401,848	(176,906)	(2,846)	368,568
Provision for end-of-service indemnity	777,794	255,115	(173,193)	(857,660)	2,056
Other provisions	1,000,000	-	-	-	1,000,000
Total	<u>1,924,266</u>	<u>656,963</u>	<u>(350,099)</u>	<u>(860,506)</u>	<u>1,370,624</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(20) Other Liabilities**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Acceptable checks	6,595,053	7,162,304
Accrued interest	4,818,358	8,479,402
Refundable and various deposits	3,362,002	2,781,827
Safe deposits boxes	94,219	88,429
Shareholders' deposits	14,608	15,759
Income tax and social security deposits	328,804	394,461
Accrued expenses	638,115	574,678
Transactions in transit among branches	1,032,341	1,124,725
Board of Directors' remunerations	55,000	56,250
Received amounts on the sale of land and real estate*	1,973,227	13,049,944
Inward remittance	18	203,704
Expected credit loss on indirect facilities and un-utilized limits**	1,386,964	4,643,231
Other	2,683,304	595,894
Total	<u>22,982,013</u>	<u>39,170,608</u>

\* The movement on this item during the year was as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Balance at the beginning of the year	13,049,944	10,563,174
Received amounts	97,822	3,981,770
Disposals	<u>(11,174,539)</u>	<u>(1,495,000)</u>
Balance at the end of the year	<u>1,973,227</u>	<u>13,049,944</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

\*\* Below is the movement on indirect facilities (collectively) as of year-end:

	Stage (1)		Stage (2)		Stage (3)	Total
	Collective	Individual	Collective	Individual		
	JD	JD	JD	JD		
Balance at the beginning of the year	-	229,155,825	-	108,527,056	9,355,176	347,038,057
New exposures during the period	-	26,376,761	-	935,680	(7,748)	27,304,693
Matured exposures	-	(72,050,697)	-	(24,364,702)	(125,395)	(96,540,794)
Transferred to stage (1)	-	49,500,159	-	(46,693,588)	(2,806,571)	-
Transferred to stage (2)	-	(21,169,195)	-	21,365,854	(196,659)	-
Transferred to stage (3)	-	(695,745)	-	(37,300)	733,045	-
Changes resulting from adjustments	-	(2,847,381)	-	(16,487,131)	(1,202,400)	(20,536,912)
Balance at the end of the year	-	208,269,727	-	43,245,869	5,749,448	257,265,044

\*\* Below is the movement on the expected credit loss for indirect facilities (collectively and individually) during the year:

	2020						2019
	Stage (1)		Stage (2)		Stage (3)	Total	Total
	Collective	Individual	Collective	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	-	791,493	-	1,033,413	2,818,325	4,643,231	6,570,764
Impairment loss on new exposures during the year	-	58,670	-	21,292	11,986	91,948	218,549
Reversed impairment loss on matured exposures	-	(235,807)	-	(113,991)	(99,764)	(449,562)	(422,620)
Transferred to stage (1)	-	108,951	-	(99,865)	(9,086)	-	-
Transferred to stage (2)	-	(170,364)	-	173,856	(3,492)	-	-
Transferred to stage (3)	-	(1,531)	-	(27)	1,558	-	-
Effect on provision as of the end of the year due to reclassification between the stages during the year	-	-	-	(343,324)	(832,524)	(1,175,848)	760,303
Changes resulting from adjustments	-	(47,661)	-	(416,049)	(1,259,095)	(1,722,805)	(2,385,870)
Liabilities related to Assets held for sale	-	-	-	-	-	-	(97,895)
Balance at the end of the year	-	503,751	-	255,305	627,908	1,386,964	4,643,231



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

\*\* Below is the disclosure of the total guarantees according to the Bank's credit rating categories:

Internal Credit Rating	2020			2019	
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	
	Collective	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
1	300	-	-	300	-
2	7,500	-	-	7,500	-
3+	50,800	-	-	50,800	-
3	16,000	-	-	16,000	-
3-	238,300	-	-	238,300	-
4+	1,752,369	100,000	-	1,852,369	231,163
4	5,231,815	2,256,720	10,000	7,498,535	4,842,956
4-	6,842,015	1,152,560	35,000	8,029,575	75,103,327
5+	27,655,607	1,606,861	65,000	29,327,468	31,865,076
5	28,576,848	3,433,277	496,500	32,506,625	8,249,063
5-	5,097,712	10,499,836	1,000	15,598,548	15,042,174
6+	9,487,519	641,670	4,857,872	14,987,061	8,705,436
6	1,674,548	42,755	25,000	1,742,303	1,303,163
6-	547,355	2,019,572	7,000	2,573,927	2,670,492
7+	-	1,623,660	-	1,623,660	284,346
7	-	20,500	-	20,500	10,000
Not rated	144,641	-	178,936	323,577	-
Total	<u>87,323,329</u>	<u>23,397,411</u>	<u>5,676,308</u>	<u>116,397,048</u>	<u>148,307,196</u>

Below is the movement on guarantees as of the end of the year:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Collective	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	113,983,769	27,220,506	7,102,921	148,307,196	149,964,855
New exposures during the year	1,904,554	5,000	-	1,909,554	13,683,603
Matured exposures	(28,787,802)	(278,887)	(125,395)	(29,192,084)	(6,072,646)
Transferred to stage 1	20,470,397	(19,112,202)	(1,358,195)	-	-
Transferred to stage 2	(16,142,824)	16,339,483	(196,659)	-	-
Transferred to stage 3	(695,745)	(37,300)	733,045	-	-
Changes resulting from adjustments	(3,409,020)	(739,189)	(479,409)	(4,627,618)	(5,154,861)
Liabilities associated with assets held for sale	-	-	-	-	(4,113,755)
Balance at the end of the year	<u>87,323,329</u>	<u>23,397,411</u>	<u>5,676,308</u>	<u>116,397,048</u>	<u>148,307,196</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- Below is the movement on the provision of the expected credit losses for guarantees as of year-end:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD			
Balance at the beginning of the year	446,551	242,541	2,563,561	3,252,653	5,085,322
Impairment loss on new exposures during the year	6,122	-	-	6,122	50,232
Reversed impairment loss on matured exposures	(73,313)	(1,064)	(55,276)	(129,653)	(307,448)
Transferred to stage (1)	37,037	(33,895)	(3,142)	-	-
Transferred to stage (2)	(161,530)	165,022	(3,492)	-	-
Transferred to stage (3)	(1,531)	(27)	1,558	-	-
Effect on the provision due to reclassification between the stages during the year	-	(115,591)	(628,192)	(743,783)	525,646
Changes resulting from adjustments	(103,403)	(84,510)	(1,259,095)	(1,447,008)	(2,040,549)
Liabilities associated with assets held for sale	-	-	-	-	(60,550)
Balance at the end of the year	149,933	172,476	615,922	938,331	3,252,653

- Below is the disclosure on the total distribution of letters of credit and acceptances according to the Bank's internal credit rating categories:

Internal Credit Rating	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD			
4+	79,000	-	-	79,000	-
4	34,556	-	-	34,556	2,086,425
4-	58,731	359,674	-	418,405	40,265,360
5+	5,996,062	-	-	5,996,062	3,834,239
5	-	-	-	-	5,275,403
5-	7,869,998	341,164	-	8,211,162	7,846,454
6+	1,369,264	-	-	1,369,264	306,138
6	1,086,895	8,975,927	-	10,062,822	11,378,741
6-	-	-	-	-	1,180,776
7+	-	11,699	-	11,699	-
7-	-	-	-	-	80,888
Not rated	-	-	-	-	626,058
Total	16,494,506	9,688,464	-	26,182,970	72,880,482



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- The movement on letters of credit and acceptances as at the end of the year was as follows:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	43,109,384	29,690,210	80,888	72,880,482	48,020,803
New exposures during the year	2,754,048	341,164	(80,888)	3,014,324	30,330,487
Paid credit facilities	(30,731,341)	(5,222,859)	-	(35,954,200)	(16,183,532)
Transfer to stage (1)	7,852,323	(7,852,323)	-	-	-
Transfer to stage (2)	(359,674)	359,674	-	-	-
Transfer to stage (3)	-	-	-	-	-
Changes resulting from adjustments	(6,130,234)	(7,627,402)	-	(13,757,636)	11,349,064
Liabilities associated with assets held for sale	-	-	-	-	(636,340)
Balance at the end of the year	<u>16,494,506</u>	<u>9,688,464</u>	<u>-</u>	<u>26,182,970</u>	<u>72,880,482</u>

- The movement on the provision for expected credit loss for letters of credit and acceptances as at year-end was as follows:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	108,473	568,174	44,488	721,135	326,200
Credit losses on new exposures during the year	1,494	156	-	1,650	122,999
Recovered from impairment loss on due facilities	(76,586)	(83,351)	(44,488)	(204,425)	(72,973)
Transferred to stage (1)	4,537	(4,537)	-	-	-
Transferred to stage (2)	(3,769)	3,769	-	-	-
Effect on the provision resulting from the reclassification between the three stages	-	(116,466)	-	(116,466)	340,385
Changes resulting from adjustments	(16,924)	(352,417)	-	(369,341)	5,516
Liabilities associated with assets held for sale	-	-	-	-	(992)
Balance at the end of the year	<u>17,225</u>	<u>15,328</u>	<u>-</u>	<u>32,553</u>	<u>721,135</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

- Disclosure on the total distribution of unused facilities limits according to the Bank's internal credit rating categories:

Internal Credit Rating	2020			2019	
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)		
	Individual	Individual		Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
3+	9,665	-	-	9,665	-
3	567,915	-	-	567,915	603,715
3-	8,325	-	-	8,325	-
4+	354,755	-	-	354,755	74,745
4	4,694,655	578,756	10,947	5,284,358	7,863,555
4-	14,039,518	928,582	1,465	14,969,565	17,187,667
5+	23,268,034	2,749,487	-	26,017,521	54,679,605
5	22,914,569	2,791,199	-	25,705,768	8,579,111
5-	11,244,823	941,337	-	12,186,160	6,921,990
6+	16,940,763	1,259,527	-	18,200,290	6,883,466
6	1,969,730	181,500	-	2,151,230	10,343,337
6-	186,118	387,854	-	573,972	2,428,703
7+	-	176,499	-	176,499	-
7	-	7,736	-	7,736	4,101
7-	-	-	-	-	1,286,037
Not rated	8,253,022	157,517	60,728	8,471,267	8,994,347
Total	104,451,892	10,159,994	73,140	114,685,026	125,850,379

- Below is the movement on un-utilized limit facilities:

	2020			2019	
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)		
	Collective	Individual		Total	Total
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	72,062,672	51,616,340	2,171,367	125,850,379	135,089,351
New exposures during the year	21,718,159	589,516	73,140	22,380,815	23,230,329
Matured exposures	(12,531,554)	(18,862,956)	-	(31,394,510)	(5,679,175)
Transferred to stage (1)	21,177,439	(19,729,063)	(1,448,376)	-	-
Transferred to stage (2)	(4,666,697)	4,666,697	-	-	-
Transferred to stage (3)	-	-	-	-	-
Changes resulting from adjustments liabilities associated with assets held for sale	6,691,873	(8,120,540)	(722,991)	(2,151,658)	(21,189,777)
	-	-	-	-	(5,600,349)
Balance at the end of the year	104,451,892	10,159,994	73,140	114,685,026	125,850,379



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Below is the movement on the provision of expected credit losses of un-utilized facilities:

	2020				2019
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total	Total
	Individual	Individual			
	JD	JD	JD	JD	JD
Balance at the beginning of the year	236,469	222,698	210,276	669,443	1,159,242
Impairment loss on new exposures during the year	51,054	21,136	11,986	84,176	45,319
Reversed impairment loss on matured exposures	(85,908)	(29,576)	-	(115,484)	(42,199)
Transferred to stage (1)	67,377	(61,433)	(5,944)	-	-
Transferred to stage (2)	(5,065)	5,065	-	-	-
Transferred to stage (3)	-	-	-	-	-
Effect on provision due to reclassification between the stages during the year	-	(111,267)	(204,332)	(315,599)	(105,729)
Changes resulting from adjustments	72,666	20,878	-	93,544	(350,837)
Liabilities associated with assets held for sale	-	-	-	-	(36,353)
Balance at the end of the year	<u>336,593</u>	<u>67,501</u>	<u>11,986</u>	<u>416,080</u>	<u>669,443</u>

**(21) Authorized and Paid-up Capital**

In its extraordinary meeting held on April 30, 2017, the Bank's General Assembly decided to approve the capital increase of JD/share 7,125,000. Accordingly, the Bank's authorized and paid-up capital would become JD/share 120,000,000 through capitalizing part of retained earnings and distributing the amount free of charge to the shareholders. The procedures for the increase in paid-up capital were completed at the Companies Control Department in Jordan on June 7, 2017, whereby authorized and paid-up capital has become JD/share 120,000,000 as of 31 December 2020 and 2019.

**(22) Reserves**

**a. Statutory Reserve**

This account represents the accumulated amount of the appropriations from income before tax at 10% during the year and previous years according to the Banks Law and Jordanian Companies Law. This amount is not distributable to the shareholders.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**b. General Banking Risks Reserve**

This reserve represents the general banking risks reserve in accordance with the regulations of the Central Bank of Jordan and the Palestinian Monetary Authority.

The following represents the general banking risks reserve according to the Banks' branches:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Jordan branches	-	-
Palestine branches*	-	548,693
Total	-	548,693

- \* The Palestinian Monetary Authority's instructions require that if the required general risk reserve exceeds the expected credit losses for related to stage (1) and (2), then the excess amount remains in general risks reserve account in equity and is not to be used. As a result of the completion of the sale of Palestine branches in 2020, it was no longer needed and was transferred to retained earnings.

**C. Cyclical Reserve**

This item represents the cyclical fluctuations reserve calculated in accordance with the regulations of the Palestinian Monetary Authority at 0-2.5% of as determined by the Authority of risk weighted average assets for the Palestine branches to enhance the Bank's capital in Palestinian to reduce the risk of fluctuations in business cycles and credit granting. The cyclical fluctuation reserve may not be used or reduced without obtaining the pre-approval of the Palestinian Monetary Authority.

Restricted reserves as of the financial statements date are as follows:

Reserve Name	31 December		Restriction Nature
	2020	2019	
	JD	JD	
Statutory reserve	15,953,618	15,460,318	Restricted according to the banks law and companies' law
Cyclical reserve	-	3,538,675	Palestinian Monetary authority's requirements
General banking risks reserve	-	548,693	Palestinian Monetary authority's requirements



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(23) Fair Value Reserve - Net**

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Balance at the beginning of the year	(2,211,406)	(2,053,183)
Unrealized (losses)	(245,490)	(158,223)
Released from selling financial assets at fair value through other comprehensive income	(258,850)	-
Transferred to retained earnings as a result of selling Palestine branches	694,762	-
Balance at the end of the year	<u>(2,020,984)</u>	<u>(2,211,406)</u>

- Fair value reserve balance includes JD 311,112 as of 31 December 2020 and 2019 against implementation of International Financial Reporting Standard No. (9).

**(24) Retained Earnings**

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Balance at the beginning of the year	1,862,494	(1,214,496)
Profit for the year – statement (B)	513,503	5,313,066
(Transferred) to reserves	(493,300)	(2,236,076)
Transferred from reserves as a result of selling Palestine branches	3,392,606	-
Realized (losses) from selling financial assets at fair value through other comprehensive income	258,850	-
Balance at the end of the year	<u>5,534,153</u>	<u>1,862,494</u>

Retained earnings balance includes JD 11,215,869 as of 31 December 2020 of restricted amounts against deferred tax assets according to the Central Bank of Jordan's instructions.

Use of retained earnings balances equal to the negative cumulative change in fair value of financial assets is restricted as at 31 December 2020 (including JD 311,112 against the implementation of International Financial Reporting Standard No. (9)) according to the instructions of the Jordan Securities Commission and the Central Bank of Jordan.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(25) Interest Income**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Direct credit facilities:		
<b>Individuals (retail)</b>		
Overdraft accounts	223,067	425,969
Loans and promissory notes	16,445,505	17,638,187
Credit cards	788,436	703,205
Real - estate loans	9,034,200	8,924,156
<b>Companies</b>		
<b>Large</b>		
Overdraft accounts	4,821,808	6,103,812
Loans and promissory notes	18,368,725	19,670,154
<b>Small and medium</b>		
Overdraft accounts	1,697,499	2,434,930
Loans and promissory notes	3,223,861	2,763,707
<b>Government and public sector</b>	2,231,460	1,764,749
Balances at central banks	435,789	888,665
Balances and deposits at banks and financial institutions	285,559	741,907
Financial assets at amortized cost	13,042,369	12,912,950
<b>Total</b>	<b>70,598,278</b>	<b>74,972,391</b>

**(26) Interest Expense**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
<b>Deposits at banks and financial institutions</b>	3,025,164	4,312,026
<b>Customers' deposits</b>		
Current and call accounts	176,007	476,750
Saving accounts	1,366,886	1,464,536
Certificates of deposit	1,615,574	1,757,858
Time and notice deposits	24,520,652	28,043,646
Cash margins	1,333,168	2,287,948
Borrowed funds	3,450,677	4,328,321
lease contract obligations	359,249	124,337
Deposit Insurance Corporation fees	1,226,540	1,186,581
<b>Total</b>	<b>37,073,917</b>	<b>43,982,003</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(27) Net Commission income**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Direct credit facilities commissions	1,565,036	2,227,214
Indirect credit facilities commissions	2,721,773	3,560,987
Total	<u>4,286,809</u>	<u>5,788,201</u>

**(28) Foreign Exchange Income**

Details of this item are as follows:

	2020	2019
	JD	JD
Resulted from trading/transactions	528,069	659,984
Resulted from valuation	397,236	448,243
Margin trading accounts	22,426	21,625
Total	<u>947,731</u>	<u>1,129,852</u>

**(29) Gain (Loss) from Financial Assets at Fair Value through Profit or Loss**

Details of this item are as follows:

	Realized	Unrealized		
	Gains	losses	Dividends	Total
	JD	JD	JD	JD
<u>2020</u>				
Companies' quoted shares in active markets	<u>-</u>	<u>(230,459)</u>	<u>-</u>	<u>(230,459)</u>
	Realized	Unrealized		
	losses	Gains	Dividends	Total
	JD	JD	JD	JD
<u>2019</u>				
Companies' quoted shares in active markets	<u>(420)</u>	<u>91,316</u>	<u>290</u>	<u>91,186</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

**(30) Other Income**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Income from credit cards, net	-	138,147
Safe boxes rent	63,814	68,181
Transfers income	418,644	378,758
Cheques income	177,013	506,048
Telecommunication income	26,892	66,542
Recovery of debts previously written-off *	788,899	1,438,188
Gain from selling property and equipment	260,096	295,026
Gain from seized properties	103,698	-
Return on seized properties	6,754	14,108
Income from account services	737,809	890,107
Income from reversal of miscellaneous provisions	1,000,023	150,000
Insurance income	18,399	84,147
Others	388,258	190,831
Total	<u>3,990,299</u>	<u>4,220,083</u>

\*This item represents amounts recovered from written - off debts and suspended interest taken during the previous years off-the statement of financial position but recovered during the year ended 31 December 2020 and 2019.

**(31) Employees Expenses**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Salaries, allowances and employees' benefits	10,874,786	11,642,178
Bank's contribution in social security	1,369,611	1,385,637
Bank's contribution in saving fund	9,928	9,523
Medical expenses	401,623	421,950
Staff training expenses	42,475	138,378
Per diems	67,611	112,770
Employees' life insurance expenses	34,502	30,746
Uniforms	2,152	23,345
Total	<u>12,802,688</u>	<u>13,764,527</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(32) Provision for Expected Credit Loss, net**

Details of this item are as follows:

	For the year ended 31 December			
	2020			
	Stage (1)	Stage (2)	Stage (3)	Total
	JD	JD	JD	JD
Balances and deposits at banks and financial institutions	464,561	-	-	464,561
Direct credit facilities	(2,408,533)	3,481,264	9,702,237	10,774,968
Debt instruments within a portfolio of financial assets				
at amortized cost	(5,311)	-	131,794	126,483
Financial guarantees	(170,594)	(201,165)	(1,942,563)	(2,314,322)
Unutilized ceilings	37,812	(98,829)	(192,346)	(253,363)
Letters of credit	(92,016)	(552,078)	(44,488)	(688,582)
Purchased credits and withdrawals	(62,014)	-	-	(62,014)
Total	<u>(2,236,095)</u>	<u>2,629,192</u>	<u>7,654,634</u>	<u>8,047,731</u>

**(33) Other Expense**

Details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Rent	148,423	206,785
Stationery and publications	378,328	497,985
Water, electricity and telecommunication expenses	975,448	1,312,413
Legal and lawyer fees	811,346	451,760
Maintenance, repair and car expenses	600,523	598,131
Insurance expenses	618,700	467,822
Programs and computers maintenance	1,330,087	1,433,188
Board of Directors' transportation and attendance of meeting fees	434,897	404,467
Fees, licenses and taxes	394,027	566,507
Advertisements	618,031	991,815
Subscriptions	677,097	754,184
Professional and consultancy fees	313,899	516,771
Collection incentives	5,436	18,853
Donations and social responsibility	750,865	313,780
Cleaning and security services	557,438	618,152
Hospitality	58,475	110,400
Board of Directors' remunerations	55,000	55,000
Visa Credit Cards - net	329,333	-
Money shipping expenses	62,362	71,425
Others	206,788	123,897
Total	<u>9,326,503</u>	<u>9,513,335</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(34) Earnings Per Share for the Bank's Shareholders**

The details of this item are as follows:

**Income for the year attributable to the Banks' shareholders**  
**- continued operations**

	2020	2019
	JD	JD
Profit for the year /JD	4,704,179	10,609,758
	Share	Share
Weighted average number of shares / share	120,000,000	120,000,000
	JD / Share	JD / Share
Earnings per share for the Banks' shareholders – basic and diluted	0.039	0.088

**Income for the year attributable to the Banks' shareholders**  
**- discontinued operations**

	JD	JD
Loss for the year /JD	(4,190,676)	(5,296,692)
	Share	Share
Weighted average number of shares / share	120,000,000	120,000,000
	JD / Share	JD / Share
Earnings per share for the Banks' shareholders – basic and diluted	(0.035)	(0.044)

**Income for the year attributable to the Banks' shareholders**

	JD	JD
Profit for the year / JD	513,503	5,313,066
	Share	Share
Weighted average number of shares / share	120,000,000	120,000,000
	JD / Share	JD / Share
Earnings per share for the Banks' shareholders – basic and diluted	0.004	0.044

**(35) Cash and Cash Equivalents**

The details of this item are as follows:

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
Balances at central banks due within three months	96,851,544	71,264,135
Add: Balances at banks and financial institutions due within three months	49,839,476	36,642,539
Less: Banks' and financial institutions' deposits due within three months	(27,670,901)	(27,386,747)
Total	119,020,119	80,519,927



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(36) Transactions with Related Parties**

The Bank entered into transactions with the members of the Board of Directors and related parties and companies represented by the members of the Board of Directors and executive management within the normal banking practice and according to the normal interest rates and trading commissions. All of the credit facilities granted to related parties are considered as performing facilities.

Financial statements include transactions and balances with related parties as follows:

	BOD Members	Companies Represented by the BOD	Executive Managers	Others	Total	
					31 December	
	JD	JD	JD	JD	2020 JD	2019 JD
<u>On- Statement of Financial Position</u>						
<u>Items:</u>						
Deposits	36,338,897	3,038,871	339,841	40,962,773	80,680,382	39,873,104
Direct credit facilities	451,068	19,954,193	1,320,451	2,610,574	24,336,286	21,670,176
Deposit With Other	-	-	-	30,000,000	30,000,000	-
Cash margins	-	52,635	-	-	52,635	1,189,199
<u>Off- Statement of Financial Position</u>						
<u>Items:</u>						
Letters of guarantee	150,000	723,358	-	354,500	1,227,858	1,325,318
					Total	
					2020 JD	2019 JD
<u>Income statement items:</u>						
Interest and commission income *	45,013	857,847	103,869	67,551	1,074,280	1,075,555
Interest and commission expense **	2,172,964	50,420	9,697	10,239	2,243,320	2,604,826

\*Credit interest rate ranges from 3.5% to 8.75%.

\*\*Debit interest rate ranges from 0% to 6%.

**Executive management remunerations**

Executive management's salaries and remunerations for the bank amounted to JD 2,240,248 for the year 2020 (JD 2,675,623 for the year 2019)

**(37) Fair Value of Financial Assets and Financial Liabilities not Shown at Fair Value in the Financial Statements**

There are no significant differences between the carrying value and fair value of financial assets and financial liabilities at the end of the year 2020 and 2019.



**(38) Risk Management**

The Bank's risk management conducts its activities (identification, measurement, management, monitoring and controlling) through applying the best international practices in connection with risk management, administrative organization, and risk management's tools in accordance with the size of the bank, its activities and types of risk it is exposed to.

The organizational structure of the Bank is integrated by risk management control according to each level. Moreover, the corporate Governance Committee, at the Board of Directors' level, decides on the Bank's risk policy and strategy, and ensures the management of risk. This is to ensure setting up and controlling the policies and instructions at an appropriate level for the types of risks the Bank is exposed to until the achievement of the acceptance return for the shareholders without impacting the Bank's financial strength. In this context, the work of the Risk Management Department is complemented by the work of the committees of executive management such as the Assets and Liabilities Committee and the Credit Facilities' Committee.

**a. Credit Risk**

The Bank's operations involve the Bank's exposure to many risks such as credit risk relating to the default or inability of the other party to the financial instrument to settle its obligations towards the bank, which causes losses. An important duty of the bank and its management is to ensure that these risks do not go beyond the general framework predetermined in the Bank's credit policy and maintain their levels within a balances relationship among risk, return and liquidity.

Credit management at the bank is conducted by several committees from higher management and executive management. Moreover, credit facilities ceiling that can be granted to one client (individual or corporate) or related parties are specified in compliance with the ratios approved by the Central Bank of Jordan, while relying on the credit facilities distribution method to each credit manager and sector. This is performed by taking into consideration the geographic area in a manner that achieves confluence among risks, returns and the optimal utilization of the available resources and the enhancement of the Bank's ability to diversify lending and allocate it to customers and economic sectors.

The Bank monitors credit risk by periodically evaluating the credit standing of the customers in accordance with the customer's credit valuation system based on credit risk elements and probabilities of non-payment for financial, managerial, or competition reasons. In addition, the Bank obtains proper guarantees from customers for the cases requiring that according to each customer's risk level and extension of additional facilities.

Moreover, the Bank monitors credit risk and is continuously evaluating the credit standing of customers, in addition to obtaining proper guarantees from them.



The Bank's credit risk management policy includes the following:

1. Specifying credit ceilings and concentrations:

The credit policy includes specific and clear ratios for the maximum credit that can be granted to a customer. Moreover, there are different credit ceiling for each administrative level.

2. Deterring the risk mitigation methods:

The bank's risk management activity depends on several methods to mitigate risk as follows:

- Collaterals and their convertibility to cash and coverage of the credit granted.
- Pre-approval of the credit facilities committee on the credit granted.
- Credit approval authority varies from one management level to another based on the customer's portfolio size, maturity, and customer's risk degree.

3. Mitigating the assets and liabilities' risk concentration:

The Bank works efficiently to manage this risk as its annual plan includes the well-studied distribution of credit focusing on the most promising sectors. In addition, credit is distributed to several geographic areas inside and outside of the Kingdom.

4. Studying, monitoring, and following up on credit:

The Bank developed the necessary policies and procedures to determine the study method of credit, maintaining the objectivity and integrity of decision making, ensuring that credit risk is accurately evaluated, properly approved, and continuously monitored.

The general framework of the credit policy includes setting up credit approval authorities and clarifying credit limits and the method of determining the risk degree.

The Bank's organizational structure involves segregating the work units responsible for granting credit from the work units responsible for monitoring credit as regards to the credit terms, sounded of the credit decision, implementation for all credit extension terms, adherence to the credit ceiling and determinants in the credit's policy, and other related matters.

Moreover, there are specific procedures for following up on performing credit facilities to keep them performing and non-performing credit facilities to treat them.

The Bank mitigates the assets and liabilities concentration risk through distributing its activities to various sectors and geographic areas inside and outside the kingdom. Moreover, the bank adopts a specific policy that shows the credit ceilings granted to banks and countries with high credit ratings and reviews them continuously through the assets and liabilities committee, to distribute the risk and utilize the credit evaluation. The investment policy specifies the Investment allocation ratios and their determinants in order to distribute them in a way that achieves a high return and lowers the risk.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Exposure to credit risk (net of ECL provision, interest in suspense, collaterals and other risk mitigations)

	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD
<b>On- Statement of Financial Position</b>		
Balances at Central Bank of Jordan	72,869,348	53,825,702
Balances at banks and financial institutions	79,318,273	36,642,539
<b><u>Credit Facilities:</u></b>		
Individual	186,629,308	172,055,068
Real-estate loans	113,845,966	118,800,874
Corporates	312,611,417	311,980,683
Small and medium companies	52,855,756	45,515,677
Government & public sector	47,958,578	20,648,073
<b><u>Bonds and Treasury Bills:</u></b>		
Financial assets measured at amortized cost	282,206,186	276,734,126
Other assets	15,029,810	34,858,358
Total	<u>1,163,324,642</u>	<u>1,071,061,100</u>
<b>Off- Statement of Financial Position Items</b>		
Letters of guarantee	115,458,717	145,054,543
Letters of credit and acceptances	26,150,417	72,159,347
Un-utilized facilities	<u>114,268,946</u>	<u>125,180,936</u>
Total	<u>255,878,080</u>	<u>342,394,826</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Distribution of fair value of collaterals obtained against total credit exposures in stage (1) & (2) as of 31 December 2020

Items	Total Exposure Value	Collaterals' Fair Value						Total Collateral Value	Net exposure after collateral	Expected Credit Loss (ELC)
		Cash Margins	Traded Shares	Acceptable LGs	Real Estates	Cars and Mechanics	Others			
Credit exposure related to on-statement of financial position										
Balances at Central Banks	72,869,348	-	-	-	-	-	-	-	72,869,348	-
Balances at Banks and Financial Institution	79,861,506	-	-	-	-	-	-	-	79,861,506	543,233
Credit Facilities:										
Individuals	185,775,602	4,353,116	1,225,732	-	14,184,220	20,860,400	-	40,623,468	145,152,134	1,560,795
Real Estate Loans	110,426,010	1,172,890	322,866	-	128,020,150	580,422	-	130,096,328	(19,670,318)	807,619
Corporate	308,417,145	4,513,572	33,135,076	-	112,565,242	830,906	-	151,044,796	157,372,349	4,828,178
SMEs	49,815,590	5,794,310	33,598	-	34,315,975	830,587	-	40,974,470	8,841,120	349,479
Government and Public Sectors	47,995,671	-	-	-	-	-	30,000,000	30,000,000	17,995,671	37,174
Financial Assets at Amortized Cost	281,239,731	-	-	-	-	-	278,403,731	278,403,731	2,836,000	48,563
Other Assets	15,213,365	-	-	-	-	-	-	-	15,213,365	183,555
Total exposure related to on-statement of financial position items										
	1,151,613,968	15,833,888	34,717,272	-	289,085,587	23,102,315	308,403,731	671,142,793	480,471,175	8,358,596
Letters of guarantee	110,720,740	13,420,125	-	-	15,995,179	840,893	-	30,256,197	80,464,543	322,409
Letters of credit	26,182,970	2,425,347	-	-	503,641	-	-	2,928,988	23,253,982	32,553
Other liabilities	114,611,886	916,658	614,683	-	10,717,475	691,234	-	12,940,050	101,671,836	404,094
Total exposure related to off-statement of financial position										
	251,515,596	16,762,130	614,683	-	27,216,295	1,532,127	-	46,125,235	205,390,361	759,056
Grand total	1,403,129,564	32,596,018	35,331,955	-	316,301,882	24,634,442	308,403,731	717,268,028	685,861,536	9,117,652



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Fair value of collaterals obtained against total credit exposures stage (3) as of 31 December 2020:

Items	Total Exposure Value	Collaterals' Fair Value						Total Collateral Value	Net exposure after collateral	Expected
		Cash Margins	Traded Shares	Acceptable	Real Estates	Cars and	Others			Credit Loss
				LGs		Mechanics				
Credit exposure related to on- statement of financial position										
Balances at Central Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Balances at Banks and Financial Institution	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Credit Facilities:										
Individuals	13,318,452	6,353	-	-	600,372	2,960,739	-	3,567,464	9,750,988	8,950,476
Real Estate Loans	8,248,003	-	-	-	8,618,926	-	-	8,618,926	(370,923)	2,485,326
Corporate	56,747,215	-	225,310	-	16,020,333	651,432	-	16,897,075	39,850,140	34,935,699
SMEs	10,738,381	204,230	-	-	5,376,117	312,006	-	5,892,353	4,846,028	4,777,622
Government and Public Sectors	167	-	-	-	-	-	-	-	167	86
Financial Assets at Amortized Cost	1,737,055	-	-	-	-	-	-	-	1,737,055	584,982
Other Assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total exposure related to on-statement of financial position items										
	90,789,273	210,583	225,310	-	30,615,748	3,924,177	-	34,975,818	55,813,455	51,734,191
Letters of guarantee	5,676,308	711,942	-	-	1,177,309	449,805	-	2,339,056	3,337,252	615,922
Letters of credit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other liabilities	73,140	-	-	-	1,489	7,821	-	9,310	63,830	11,986
Total exposure related to off-statement of financial position items										
	5,749,448	711,942	-	-	1,178,798	457,626	-	2,348,366	3,401,082	627,908
Grand total	96,538,721	922,525	225,310	-	31,794,546	4,381,803	-	37,324,184	59,214,537	52,362,099



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Below is the distribution of the fair value of the collaterals obtained against direct credit facilities:

	Companies					
	Individual	Real Estate	Large	Small and	Government and	Total
	Loans	Companies	Medium	Public Sector		
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
As of 31 December 2020						
Collaterals against:						
Low Risk	3,186,929	119,446	427	1,396,076	47,995,730	52,698,608
acceptable risk	30,618,374	91,121,417	100,314,580	29,315,935	1	251,370,307
Watch list	3,576,013	1,493,486	7,919,114	2,983,566	2	15,972,181
Non- performing:						
Substandard grade	774,790	168,977	239,840	8,024	83	1,191,714
Doubtful	351,722	153,244	503,842	-	22	1,008,830
Loss	1,331,418	2,571,313	9,260,496	4,424,346	-	17,587,573
Total	<u>39,839,246</u>	<u>95,627,883</u>	<u>118,238,299</u>	<u>38,127,947</u>	<u>47,995,838</u>	<u>339,829,213</u>
Accepted bank guarantees	4,358,801	1,448,622	4,541,795	6,886,064	-	17,235,282
Real estate	21,736,262	93,781,520	85,259,714	29,759,133	-	230,536,629
Listed shares	1,084,710	248,647	27,027,398	382,940	-	28,743,695
Vehicles and equipment	12,659,473	149,094	1,409,392	1,099,810	-	15,317,769
Others	-	-	-	-	47,995,838	47,995,838
Total	<u>39,839,246</u>	<u>95,627,883</u>	<u>118,238,299</u>	<u>38,127,947</u>	<u>47,995,838</u>	<u>339,829,213</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Companies					
	Individual	Real Estate	Large	Small and	Government and	Total
	Loans	Companies	Medium	Public Sector		
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
As of 31 December 2019						
Collaterals against:						
Low Risk	3,523,140	194,407	3,886,154	1,117,923	12,693,284	21,414,908
acceptable risk	17,595,396	121,712,590	76,783,381	25,691,073	8,049,386	249,831,826
Watch list	495,425	6,352,517	9,361,274	2,449,744	-	18,658,960
Non- performing:						
Substandard grade	125,053	790,696	526,454	691,821	-	2,134,024
Doubtful	131,833	186,437	1,440,000	567,489	-	2,325,759
Loss	928,876	4,320,070	13,822,106	2,307,772	21	21,378,845
<b>Total</b>	<b>22,799,723</b>	<b>133,556,717</b>	<b>105,819,369</b>	<b>32,825,822</b>	<b>20,742,691</b>	<b>315,744,322</b>
Accepted bank guarantees	6,883,636	4,312,190	10,744,521	6,036,152	-	27,976,499
Real estate	3,810,737	122,128,918	79,247,232	24,770,889	-	229,957,776
Listed shares	-	6,113,206	13,849,943	420,908	-	20,384,057
Vehicles and equipment	12,105,350	1,002,403	1,977,673	1,597,873	-	16,683,299
Others	-	-	-	-	20,742,691	20,742,691
<b>Total</b>	<b>22,799,723</b>	<b>133,556,717</b>	<b>105,819,369</b>	<b>32,825,822</b>	<b>20,742,691</b>	<b>315,744,322</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The disclosures below is prepared in two phases (The first phase of the total credit exposure and the second of the expected credit loss) as of 31 December 2020

**A. Total credit exposures re-classified**

Item	Stage 2		Stage 3		Total Reclassified Exposure	Percentage of Reclassified Exposure
	Total Exposure Value	Reclassified Exposures	Total Exposure Value	Reclassified Exposures		
	JD	JD	JD	JD	JD	%
Balances at Central Bank	-	-	-	-	-	-
Balances at banks and financial institution	-	-	-	-	-	-
Direct Credit facilities	71,579,203	37,892,111	89,052,218	20,736,180	58,628,291	7.41
Financial assets at amortized cost	-	-	1,737,055	-	-	-
Other assets	-	-	-	-	-	-
Total balance sheet exposure	71,579,203	37,892,111	90,789,273	20,736,180	58,628,291	
Letters of guarantee	23,397,411	16,339,483	5,676,308	733,045	17,072,528	14.67
Letters of credit	9,688,464	359,674	-	-	359,674	1.37
Other liabilities	10,159,994	4,666,697	73,140	-	4,666,697	4.07
Grand total	114,825,072	59,257,965	96,538,721	21,469,225	80,727,190	



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**B. Expected credit losses of reclassified exposures:**

	Reclassified Exposures							
	Total Exposures reclassified from Stage (2)	Total Exposures reclassified from Stage (3)	Total Reclassified Exposure	Stage (2) (Individual)	Stage (2) (collective)	Stage (3) (Individual)	Stage (3) (collective)	Total
Items	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balances at Central Bank	-	-	-	-	-	-	-	-
Balances at banks and financial institution	-	-	-	-	-	-	-	-
Credit facilities	37,892,111	20,736,180	58,628,291	379,745	-	234,657	-	614,402
Financial assets at amortized cost	-	-	-	-	-	-	-	-
Other assets	-	-	-	-	-	-	-	-
Total balance sheet exposure	37,892,111	20,736,180	58,628,291	379,745	-	234,657	-	614,402
Letters of guarantee	16,339,483	733,045	17,072,528	165,022	-	1,558	-	166,580
Letters of credit	359,674	-	359,674	3,769	-	-	-	3,769
Other liabilities	4,666,697	-	4,666,697	5,065	-	-	-	5,065
<b>Grand total</b>	<b>59,257,965</b>	<b>21,469,225</b>	<b>80,727,190</b>	<b>553,601</b>	<b>-</b>	<b>236,215</b>	<b>-</b>	<b>789,816</b>

Collaterals against credit facilities are as the followings:

- Real estate mortgages
- Financial assets such as share
- Banks guarantees
- Government guarantees
- Cash margins

The Bank's Management monitors the collaterals market value periodically in case the value drops the book requests additional collaterals in order to cover the deficit. Moreover, the Bank constantly revaluates collaterals held against nonperforming facilities.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The Bank management monitor the market value of those guarantees periodically. In case the value of the guarantee declines, the Bank request additional guarantees to cover the shortage. Moreover, the bank evaluates the guarantees against nonperforming credit facilities periodically.

**Rescheduled loans**

These represent loans classified previously as non-performing credit facilities but taken out therefrom according to proper scheduling and classified as watch list loans they amounted to JD 7,431,757 as of 31 December 2020 (as of 31 December 2019: JD 6,568,668).

**Restructured loans**

Restructuring means to rearrange facilities instalments or by increasing their duration postpone some instalments or increase the grace period...etc. it amounted to JD 57,520,448 as of 31 December 2020 (as of 31 December 2019: JD 100,533,733).

**Bills bonds and debentures**

The table below shows the classification of bills bonds and debentures according to external rating agencies:

As of 31 December, 2020			
Rating Grade	Rating Institution	Within financial assets measured at amortized cost JD	Total JD
Unclassified	-	4,573,055	4,573,055
Governmental	Governmental and government bonds	278,403,731	278,403,731
Total		282,976,786	282,976,786

As of 31 December, 2019			
Rating Grade	Rating Institution	Within financial assets measured at amortized cost JD	Total JD
Unclassified	-	5,036,000	5,036,000
Governmental	Governmental and government bonds	272,205,188	272,205,188
Total		277,241,188	277,241,188



**b. Market risks:**

Market risk is the optional loss that may arise from the changes in market prices, such as the change in interest rates, foreign currency exchange rates, equity instrument prices, and consequently, the change in the fair value of the cash flows for the financial instruments that are on-and off statement of financial position.

Within the bank's investment policy approved by the Board of Directors, acceptable risks are set and monitored monthly by the Assets and Liabilities Committee, which provides guidance and recommendations thereon. Moreover, the available systems calculate the effect of the fluctuations in interest rates, exchange rates and share prices.

**Interest rate risks**

Interest rate risk results from the potential change in interest rates, and consequently, the potential impact on the fair value of the financial instruments. The bank is exposed to the risk of interest rates due to a mismatch or a gap in the amounts of assets and liabilities according to the various time limits or review of interest rates in a certain period. Moreover, the bank manages these risks through reviewing the interest rates on assets and liabilities based on the risk management's strategy.

The Bank is exposed to interest rate risks as a result of the timing gaps of re-pricing assets and liabilities. These gaps are periodically monitored by the Assets and Liabilities Committee through reviewing the report to identify interest rate risk in the short and long terms and take the proper decisions to restrict these risks in light of the expectations of the interest rate's trend through using all or some of the following methods:

- Repricing deposits and /or loans.
- Changing the maturities and size of the assets and liabilities sensitive to interest rates.
- Buying or selling financial investments.
- Using financial derivatives for interest rate hedging purposes.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**Sensitivity analysis**

Interest rate risks:

**31 December 2020**

<u>Currency</u>	<u>Change (increase) in interest rate</u>	<u>Sensitivity of interest revenue (profit and loss)</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	1	82,075	-
Euro	1	1,400	-
Sterling Pounds	1	(209)	-
Others	1	4,568	-

<u>Currency</u>	<u>Change (increase) in interest rate</u>	<u>Sensitivity of interest revenue (profit and loss)</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	1	(82,075)	-
Euro	1	(1,400)	-
Sterling Pounds	1	209	-
Others	1	(4,568)	-

**31 December 2019**

<u>Currency</u>	<u>Change (increase) in interest rate</u>	<u>Sensitivity of interest revenue (profit and loss)</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	1	18,273	-
Euro	1	(63)	-
Sterling Pounds	1	(631)	-
Others	1	9,103	-

<u>Currency</u>	<u>Change (increase) in interest rate</u>	<u>Sensitivity of interest revenue (profit and loss)</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	1	(18,273)	-
Euro	1	63	-
Sterling Pounds	1	631	-
Others	1	(9,103)	-



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

**Currency risk:**

The table below shows the currencies to which the Bank is exposed to and the effect of a reasonable and possible change on its prices against the Jordanian Dinar on the income statement. The currency position is monitored on a daily basis to ensure that it remains within the specified ceilings and are submitted to the executive management.

**31 December 2020**

<u>Currency</u>	<u>Change in currency exchange rate</u>	<u>Effect on profits and losses</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	5	410,375	-
Euro	5	6,998	-
Sterling Pounds	5	(1,043)	-
Other currencies	5	22,838	-

**31 December 2019**

<u>Currency</u>	<u>Change in currency exchange rate</u>	<u>Effect on profits and losses</u>	<u>Sensitivity of shareholders' equity</u>
	%	JD	JD
US Dollar	5	91,367	-
Euro	5	(317)	-
Sterling Pounds	5	(3,155)	-
Other currencies	5	45,517	-

- Foreign currencies risk

Within its approved investment policy, the Bank's Board of Directors sets up limits for the positions of all currencies at the Bank. These positions are monitored daily through the Treasury and Investment Department and are submitted to the executive management to ensure that the currencies positions are within the approved limits.



**Risks of Changes in Shares Prices:**

This represents the risk resulting from the decline in the fair value of the investment portfolio of the shares due to the changes in the value of the shares' indicators and the change in the value of shares individually.

31 December 2020

Indicator	Change in equity prices	Effect on profit and losses	Effect on shareholders
	%	JD	JD
Amman Stock Exchange and Palestine Securities Exchange	5	82,296	1,197,744
Amman Stock Exchange and Palestine Securities Exchange	(5)	(82,296)	(1,197,744)

Indicator	Change in equity prices	Effect on profit and losses	Effect on shareholders
	%	JD	JD
Amman Stock Exchange and Palestine Securities Exchange	5	93,819	304,548
Amman Stock Exchange and Palestine Securities Exchange	(5)	(93,819)	(304,548)

**- Shares prices risks**

The Board of Directors adopts a specific policy in diversifying investments of the shares based on geographic and sectional distribution at predetermined percentages that are monitored daily. According to this policy, it is recommended to invest in listed shares of well-reputed international markets that have a high liquidity rate to face any risks that might arise therefrom.

**- Interest repricing gap**

The Banks follows a policy to match the amounts of assets and liabilities and align the maturities and to decrease the gap through dividing the assets and liabilities to various periodic maturities or review the interest rates in order to decent the interest rates risk and study the gaps in the related interest rate or by using advanced hedging tools.

Classification is done according to interest re-pricing or maturity whichever is closer.

The Banks follows a policy to match the amounts of assets and liabilities and align the maturities and to decrease the gap through dividing the assets and liabilities to various periodic maturities or review the interest rates in order to decent the interest rates risk and study the gaps in the related interest rate or by using advanced hedging tools.

Classification is done according to interest re-pricing or maturity whichever is closer



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**Interest rate sensitivity**

	Less than 1 month	From 1 to 3 months	From 3 to 6 months	From 6 months to 1 year	From 1 to 3 years	Over 3 years	Non - interest bearing Items	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<b>31 December 2020</b>								
<b><u>Assets</u></b>								
Cash and balances at central Banks	25,000,000	-	-	-	-	-	71,851,544	96,851,544
Balances at banks and financial institutions	39,363,650	123,302	-	-	-	30,000,000	9,831,321	79,318,273
Direct credit facilities, net	52,769,352	50,549,595	77,161,806	88,603,705	245,484,757	199,331,810	-	713,901,025
Financial assets at fair value through the income statement	-	-	-	-	-	-	1,645,923	1,645,923
Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-	29,053,113	29,053,113
Financial assets at amortized costs	1,015,018	10,635,000	15,500,009	7,963,000	84,747,100	162,346,059	-	282,206,186
Property and equipment, net	-	-	-	-	-	-	21,872,682	21,872,682
Intangible assets, net	-	-	-	-	-	-	2,093,653	2,093,653
Deferred tax assets	-	-	-	-	-	-	11,215,869	11,215,869
Right of use asset	-	-	-	-	-	-	5,119,281	5,119,281
Other assets	-	3,962,843	11,250,522	-	-	-	93,530,651	108,744,016
<b>Total assets</b>	<b>118,148,020</b>	<b>65,270,740</b>	<b>103,912,337</b>	<b>96,566,705</b>	<b>330,231,857</b>	<b>391,677,869</b>	<b>246,214,037</b>	<b>1,352,021,565</b>
<b><u>Liabilities</u></b>								
Banks and financial institution deposits	27,670,901	-	-	-	45,000,000	30,000,000	-	102,670,901
Customers' deposits	276,928,444	187,002,564	172,105,116	199,716,120	99,934,722	-	-	935,686,966
Cash margins	30,772,479	5,545,126	-	4,556,997	530,000	418,000	-	41,822,602
Borrowed funds	13,591,509	26,865,672	180,885	24,556,173	13,126,724	25,243,765	-	103,564,728
Income tax Provision	-	-	-	-	-	-	174,758	174,758
Various provisions	-	-	-	-	-	-	822,511	822,511
lease liabilities	66,744	133,488	200,231	400,463	2,217,908	1,811,465	-	4,830,299
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	22,982,013	22,982,013
<b>Total Liabilities</b>	<b>349,030,077</b>	<b>219,546,850</b>	<b>172,486,232</b>	<b>229,229,753</b>	<b>160,809,354</b>	<b>57,473,230</b>	<b>23,979,282</b>	<b>1,212,554,778</b>
<b>Interest rate sensitivity gap</b>	<b>(230,882,057)</b>	<b>(154,276,110)</b>	<b>(68,573,895)</b>	<b>(132,663,048)</b>	<b>169,422,503</b>	<b>334,204,639</b>	<b>222,234,755</b>	<b>139,466,787</b>
<b>31 December 2019</b>								
<b>Total Assets</b>	<b>107,901,018</b>	<b>102,790,825</b>	<b>146,928,123</b>	<b>82,242,490</b>	<b>251,346,993</b>	<b>289,065,739</b>	<b>406,317,834</b>	<b>1,386,593,022</b>
<b>Total Liabilities</b>	<b>505,857,986</b>	<b>200,413,505</b>	<b>106,826,703</b>	<b>88,602,141</b>	<b>161,128,851</b>	<b>18,012,974</b>	<b>166,552,088</b>	<b>1,247,394,248</b>
<b>Interest rate sensitivity gap</b>	<b>(397,956,968)</b>	<b>(97,622,680)</b>	<b>40,101,420</b>	<b>(6,359,651)</b>	<b>90,218,142</b>	<b>271,052,765</b>	<b>239,765,746</b>	<b>139,198,774</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**Foreign Currency risk concentration:**

	USD JD	Euro JD	Sterling Pounds JD	Others JD	Total JD
<b>31 December 2020</b>					
<u>Assets</u>					
Cash and balances at Central Banks	18,869,035	3,323,988	282,203	313,866	22,789,092
Balances at banks and financial institutions	37,141,914	10,374,609	144,539	2,170,772	49,831,834
Direct credit facilities	46,222,686	7,970,921	-	-	54,193,607
Financial assets at fair value through other comprehensive income	19,407,215	59,677	-	-	19,466,892
Financial assets measured at amortized cost	34,550,527	-	-	-	34,550,527
Other assets	5,481,759	13,587	3	71,048	5,566,397
<b>Total Assets</b>	<b>161,673,136</b>	<b>21,742,782</b>	<b>426,745</b>	<b>2,555,686</b>	<b>186,398,349</b>
<u>Liabilities</u>					
Banks and financial institutions deposits	15,429,014	1,573,460	8,991	106,249	17,117,714
Customers' deposits	130,421,704	20,497,908	827,783	2,171,079	153,918,474
Cash margins	7,090,928	(482,260)	(566,979)	(159,234)	5,882,455
Other Liabilities	814,832	2,876	177,811	(19,166)	976,353
Owners' equity	(290,845)	10,844	-	-	(280,001)
<b>Total Liabilities</b>	<b>153,465,633</b>	<b>21,602,828</b>	<b>447,606</b>	<b>2,098,928</b>	<b>177,614,995</b>
Net concentration on – statement of financial position	8,207,503	139,954	(20,861)	456,758	8,783,354
Contingent liabilities off - statement of financial position	32,364,785	880,417	-	1,081,627	34,326,829
<b>31 December 2019</b>					
<u>Total Assets</u>	143,257,792	19,956,239	642,673	3,027,431	166,884,135
<u>Total Liabilities</u>	141,430,456	19,962,587	705,763	2,117,088	164,215,894
Net concentration on – statement of financial position	1,827,336	(6,348)	(63,090)	910,343	2,668,241
Contingent liabilities off - statement of financial position	103,553,375	647,025	9,298	1,252,976	105,462,674



**c. Liquidity risk**

Liquidity risk is defined as the Bank's inability to make available the necessary funding to fulfil its obligations on their maturities. To protect the Bank against these risks, management diversifies funding sources, manages assets and liabilities, matches their maturities and maintains an adequate balance of cash, cash equivalents and marketable securities.

The Bank's liquidity management policy aims to enhance the pourability of liquidity at the lowest costs possible. Through managing liquidity, the Bank seeks to maintain reliable and stable funding sources at a reasonable cost rate.

Management, measurement, and control of liquidity are conducted based on normal and emergency conditions. This includes analysis of the maturity dated of assets and various financial ratios.

Fund sources:

The Bank diversifies its funding sources to achieve financial flexibility and to lower funding costs.

Moreover, the Bank has a large customer base comprising of individuals, establishments, and corporations, due to its financial strength, the bank has an ability to access cash markets, which represent an additional available funding source.

The existence of the Bank in most of the cities of the Hashemite Kingdom of Jordan in addition to its branches in Palestine enables the Bank to diversify its funding sources and not to rely on one geographic area as a source of funding.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The table below summarizes the distribution of liabilities (un-discounted) based on the remainder of the contractual maturity as of 31 December 2020:

31 December 2020	Less than 1 Month	1 to 3 Months	From 3 to 6 Months	From 6 Months to 1 year	From 1 To 3 Years	Over 3 Years	Without Maturity	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Banks' and financial institution's deposits	27,670,901	-	-	-	45,000,000	30,000,000	-	102,670,901
Customers' deposits	276,928,444	187,002,564	172,105,116	199,716,120	99,934,722	-	-	935,686,966
Cash margins	2,091,130	4,182,260	6,273,390	8,364,520	20,911,302	-	-	41,822,602
Borrowed funds	13,591,509	26,865,672	180,885	24,556,173	13,126,724	25,243,765	-	103,564,728
Income Tax Provision	174,758	-	-	-	-	-	-	174,758
Various provisions	161,161	-	-	46,350	615,000	-	-	822,511
Lease liabilities	31,906	220,869	212,716	598,247	3,191,214	575,347	-	4,830,299
Other liabilities	9,525,484	2,241,631	2,876,508	3,452,217	4,886,173	-	-	22,982,013
Total Liabilities	330,175,293	220,512,996	181,648,615	236,733,627	187,665,135	55,819,112	-	1,212,554,778
Total Assets (according to expected maturities)	118,153,220	65,843,265	106,633,752	99,761,825	337,883,127	391,677,870	232,068,506	1,352,021,565

31 December 2019	Less than 1 Month	1 to 3 Months	From 3 to 6 Months	From 6 Months to 1 year	From 1 To 3 Years	Over 3 Years	Without Maturity	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Banks' and financial institution's deposits	27,386,747	-	2,000,000	3,000,000	55,000,000	-	-	87,386,747
Customers' deposits	439,517,937	141,163,589	104,613,461	71,721,108	79,682,298	-	-	836,698,393
Cash margins	2,828,611	5,657,221	8,485,832	11,314,443	28,286,108	-	-	56,572,215
Borrowed funds	4,259	50,000,000	34,557	7,096,767	22,777,439	16,170,560	-	96,083,582
Various provisions	-	-	-	370,624	1,000,000	-	-	1,370,624
Deferred Tax Liability	-	-	-	50,388	-	-	-	50,388
Lease liabilities	74,443	129,035	164,784	495,158	1,997,114	1,677,733	-	4,538,267
Other liabilities	13,276,742	4,298,841	5,096,796	5,636,532	10,861,697	-	-	39,170,608
Liabilities directly associated to assets held for sale	-	-	125,523,424	-	-	-	-	125,523,424
Total Liabilities	483,088,739	201,248,686	245,918,854	99,685,020	199,604,656	17,848,293	-	1,247,394,248
Total Assets (according to expected maturities)	107,905,275	103,202,085	293,423,069	93,172,708	256,806,649	289,065,738	243,017,498	1,386,593,022



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

In order to comply with the instructions of the regulatory authorities, the bank maintains part of its customers' deposits at the central banks as a restricted cash reserve that cannot be utilized except under specified regulations. In addition, the liquidity ratios are reserved at levels higher than the minimum imposed by the central banks in the countries in which the Bank operates.

The contractual maturity dated of the assets and liabilities in the schedule have been determined based on the remaining period from the date of the statement of financial position until the contractual maturity date regardless of the actual maturities reflected by historical events relating to maintaining deposits and the availability of liquidity.

**Off- statement of financial position items:**

	Up to 1 Year	from 1-5 Years	Total
<b><u>31 December, 2020</u></b>	JD	JD	JD
Letters of guarantee	116,397,048	-	116,397,048
Letters of credit and acceptances	26,182,970	-	26,182,970
Lease liabilities	151,084	-	151,084
Un-utilized facilities	64,066,189	-	64,066,189
Total	<u>206,797,291</u>	<u>-</u>	<u>206,797,291</u>
<b><u>31 December, 2019</u></b>			
Letters of guarantee	148,307,196	-	148,307,196
Letters of credit and acceptances	72,880,482	-	72,880,482
Lease liabilities	98,082	-	98,082
Un-utilized facilities	63,583,115	-	63,583,115
Total	<u>284,868,875</u>	<u>-</u>	<u>284,868,875</u>

**(39) Bank's Segment Information**

**a. Information on the key business segments**

The Bank is organized for managerial purposes, into four major sectors, which are measured according to reports used by the General Manager and key decision makers at the Bank, through the following major sectors:

- Individual accounts: includes following up on individual customers deposits, and granting them credit, credit cards and
- Corporate accounts: includes following up on deposits, credit facilities, and banking services related to corporate
- Treasury: This segment includes providing dealing services and managing the Banks' funds.
- Others: This segment includes the activities which do not meet the definition of the Banks' business segments.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

The following table represents information on the Bank's sectors according to activities:

	Individuals	Corporate	Institutional Financing and Treasury	Others	Total	
					For the year ended 31 December	
	JD	JD	JD	JD	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Gross income for the year – statement (B)	18,012,827	21,709,318	1,664,353	1,343,652	42,730,150	42,458,563
<u>Less:</u> Expected credit losses allowance	(391,317)	(7,065,370)	(591,044)	-	(8,047,731)	(891,610)
Segment results	17,621,510	14,643,948	1,073,309	1,343,652	34,682,419	41,566,953
<u>Less:</u> distributed segment expenses	(10,855,254)	(13,082,908)	(1,188,148)	(2,823,102)	(27,949,412)	(28,786,722)
Income before tax	6,766,256	1,561,040	(114,839)	(1,479,450)	6,733,007	12,780,231
Less: Income tax	-	-	-	(2,028,828)	(2,028,828)	(2,170,473)
Profit for the year from continued operations	6,766,256	1,561,040	(114,839)	(3,508,278)	4,704,179	10,609,758
Loss for the year from discontinued operations	-	-	-	(4,190,676)	(4,190,676)	(5,296,692)
Income for the year – statement (B)	<u>6,766,256</u>	<u>1,561,040</u>	<u>(114,839)</u>	<u>(7,698,954)</u>	<u>513,503</u>	<u>5,313,066</u>
Capital expenditures	-	-	-	2,170,815	2,170,815	3,319,574
Depreciation and amortization	-	-	-	3,621,716	3,621,716	3,570,301
Total Assets	<u>247,963,568</u>	<u>482,621,130</u>	<u>500,454,679</u>	<u>120,982,188</u>	<u>1,352,021,565</u>	<u>1,386,593,022</u>
Total Liabilities	<u>623,912,887</u>	<u>358,753,399</u>	<u>209,270,347</u>	<u>20,618,145</u>	<u>1,212,554,778</u>	<u>1,247,394,248</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

b. Geographical distribution information

This sector represents the geographical distribution of the Banks operation. The Bank operates mainly in the Kingdom, which represents the local business. The Bank also carries out international activities through its branches in Palestine.

The following table shows the distribution of the Bank's income, assets, and capital expenditures by geographical area:

	Inside Jordan		Outside Jordan		Total	
	31 December 2020	31 December 2019	31 December 2020	31 December 2019	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Gross income – statement (B)	42,902,787	44,477,489	(172,637)	(2,018,926)	42,730,150	42,458,563
Capital expenditures	2,170,815	2,569,854	-	749,720	2,170,815	3,319,574
	31 December 2020	31 December 2019	31 December 2020	31 December 2019	31 December 2020	31 December 2019
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Bank's Assets	1,277,270,305	1,213,052,825	74,751,260	173,540,197	1,352,021,565	1,386,593,022



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**Credit Exposures Distribution**

Internal Credit ratings	Category classification according to (47/2009)	Total exposure	ECL	PD	EAD	LGD
		JD	JD	%	JD	%
Operating loans						
1	Operating	5,000,300	-	-	5,000,150	-
2	Operating	207,500	15	0.001-0	203,750	26-0
3+	Operating	60,622	15	0.127-0	32,032	49-0
3	Operating	3,679,160	150	0.003-0	3,529,181	20.8-0
3-	Operating	310,685	257	0.127-0	188,789	49-0
4+	Operating	3,165,484	1,401	0.133-0	2,017,723	26-0
4	Operating	35,497,134	30,378	0.697-0	29,990,070	49-0
4-	Operating	67,570,680	59,170	0.555-0	58,283,618	49-0
5+	Operating	145,140,783	264,511	0.211-0	116,532,024	49-0
5	Operating	168,527,006	326,103	0.159-0	143,711,761	49-0
5-	Operating	124,733,330	741,495	0.168-0	106,258,226	49-0
6+	Operating	526,720,181	3,384,768	0.433-0	516,195,142	75-0
6	Operating	40,858,982	992,121	0.701-0.004	31,254,064	26-0
6-	Operating	16,566,824	449,640	0.723-0.020	15,056,061	49-0
7+	Operating	5,328,197	259,021	100-0.133	4,462,802	26-0
7	Operating	2,963,515	431,750	0.958-0.396	2,951,332	26-0
7-	Operating	35,368	9,196	100	35,369	26
9	Operating	349	-	100	325	49-0
10	Operating	1,167	2	100	85	100-0
Not rated	Operating	256,762,296	2,167,657	100-0	255,120,752	49-0
Total operating loans		1,403,129,563	9,117,650		1,290,823,256	
Non-operating loans						
4	Non-operating	1,401,053	67,991	100	1,361,678	27.986-3.043
4-	Non-operating	48,335	4,842	100	30,261	75-5.071
5+	Non-operating	401,280	7,668	100	358,557	26-0
5	Non-operating	797,225	97,241	100	546,720	49-0
5-	Non-operating	448,655	41,259	100	425,465	26-5.36
6+	Non-operating	9,214,206	1,456,931	100	6,616,668	26-0
6	Non-operating	390,740	29,520	100	369,126	26-7.083
6-	Non-operating	7,000	2,800	100	3,500	89.569-80
7	Non-operating	74,845	10,369	100	70,982	26-2.587
8	Non-operating	2,593,487	724,851	100	2,528,790	49-0
9	Non-operating	5,725,625	2,989,264	100	5,501,958	49-0
10	Non-operating	72,750,286	45,326,923	100	58,487,186	100-0
Not rated	Non-operating	2,685,984	1,602,441	100	2,507,049	100-0
Total non-operating loans		96,538,721	52,362,100		78,807,940	



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

a. Credit risk exposures categorized by economical distribution:

	Financial	Industrial	Trading	Real estate	construction	Agricultural	Shares	Individual	Governmental and public sector	Other	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balances with central bank	72,869,348	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72,869,348
Balances at banks and financial institutions	79,318,273	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79,318,273
Direct credit facilities	49,559,640	79,416,125	132,371,229	113,845,966	27,520,282	5,632,089	2,070,737	186,629,306	47,958,557	68,897,094	713,901,025
Financial assets at amortized cost	3,802,455	-	-	-	-	-	-	-	278,403,731	-	282,206,186
Other assets	-	-	15,029,810	-	-	-	-	-	-	-	15,029,810
Total current year	205,549,716	79,416,125	147,401,039	113,845,966	27,520,282	5,632,089	2,070,737	186,629,306	326,362,288	68,897,094	1,163,324,642
LGs	2,289,251	4,081,937	11,927,768	55,389,301	-	269,843	8,756,955	8,866,578	-	23,877,084	115,458,717
LCs	-	5,997,557	19,089,905	1,062,955	-	-	-	-	-	-	26,150,417
Other obligations	12,557,972	11,793,829	19,553,693	38,457,039	-	229,789	2,378,908	15,529,779	-	13,767,937	114,268,946
Total	220,396,939	101,289,448	197,972,405	208,755,261	27,520,282	6,131,721	13,206,600	211,025,663	326,362,288	106,542,115	1,419,202,722



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

b. Credit risk exposures categorized by economic sector and stages according to IFRS 9 as of 31 December 2020:

	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total
	JD	JD	JD	JD
Financial	217,314,020	2,003,372	1,079,547	220,396,939
Industrial	94,571,288	672,514	6,045,646	101,289,448
Trading	155,977,133	39,222,722	2,772,550	197,972,405
Real estates	169,917,386	32,724,458	6,113,417	208,755,261
Agricultural	5,820,153	144,010	167,558	6,131,721
construction	12,770,016	13,579,239	1,171,027	27,520,282
Shares	10,786,534	2,172,229	247,837	13,206,600
Individual	195,112,152	11,912,081	4,001,430	211,025,663
Governmental and Public sector	326,362,228	-	60	326,362,288
Other	95,273,102	7,279,534	3,989,479	106,542,115
Total	<u>1,283,904,012</u>	<u>109,710,159</u>	<u>25,588,551</u>	<u>1,419,202,722</u>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

c. Credit risk exposures categorized by geographical distribution:

	Inside Jordan	Middle East	Europe	Asia	Africa	America	Others	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balances with central bank	72,869,348	-	-	-	-	-	-	72,869,348
Balances at banks and financial institutions	35,670,885	34,323,858	3,399,656	16,192	280,752	5,058,811	568,119	79,318,273
Direct credit facilities								
Individual	186,629,308	-	-	-	-	-	-	186,629,308
Real-estate loans	113,845,966	-	-	-	-	-	-	113,845,966
Corporates	304,780,967	-	7,830,450	-	-	-	-	312,611,417
Small and medium companies	52,855,756	-	-	-	-	-	-	52,855,756
Government & public sector	47,958,578	-	-	-	-	-	-	47,958,578
Financial assets at amortized cost	282,206,186	-	-	-	-	-	-	282,206,186
Other assets	15,029,810	-	-	-	-	-	-	15,029,810
Total current year	1,111,846,804	34,323,858	11,230,106	16,192	280,752	5,058,811	568,119	1,163,324,642
LGs	115,458,717	-	-	-	-	-	-	115,458,717
LCs	6,633,921	1,564,325	6,399,757	2,220,287	-	370,663	8,961,464	26,150,417
Other obligations	114,268,946	-	-	-	-	-	-	114,268,946
Total	1,348,208,388	35,888,183	17,629,863	2,236,479	280,752	5,429,474	9,529,583	1,419,202,722



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

---

d. Credit exposure categorized by geographical distribution and stages in accordance to IFRS 9 as of 31 December 2020:

	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Total
Item	JD	JD	JD	JD
Inside Jordan	1,222,241,805	100,378,032	25,588,551	1,348,208,388
Middle east	35,888,183	-	-	35,888,183
Europe	17,629,863	-	-	17,629,863
Asia *	2,236,479	-	-	2,236,479
AFRICA	280,752	-	-	280,752
America	5,058,811	370,663	-	5,429,474
<i>Others</i>	568,119	8,961,464	-	9,529,583
Total	<u>1,283,904,012</u>	<u>109,710,159</u>	<u>25,588,551</u>	<u>1,419,202,722</u>



**(40) Capital Management**

**a. Description of Capital**

Capital is categorized into various categories, such as paid-up capital, economic capital, and regulatory capital. Moreover, regulatory capital is defined, according to the Banks Law, as the total value of the items determined by the Central Bank for control purposes to meet the requirements of the capital adequacy ratio prescribed in the Central Bank of Jordan instructions.

- Furthermore, regulatory capital consists of two parts: (1) Primary Capital (Tier 1) made up of paid-up capital, declared reserves (including statutory reserve, voluntary reserve, share premium, and treasury share premium), and retained earnings after excluding restricted amounts and non-controlling interests net of loss for the period (if any), costs of the acquisition of treasury shares, deferred provisions approved by the Central Bank, restructuring balance and goodwill Support capital; and
- (2), additional paid-in capital (Tier 2) which consists of foreign currencies translation differences, general banking risks reserve, instruments with debt-equity shared characteristics, support debts and 45% of the financial assets' valuation reserve, if positive, and is deducted in full, if negative.
- A third part of capital (Tier 3) might be formed in case the capital adequacy ratio goes below 12% due to factoring capital adequacy ratio into market risks.
- Investments in the capitals of banks, insurance and other financial institutions are deducted.

**b. The requirements of the regulatory parties concerning capital and the manner in which they are met.**

Instructions of the Central Bank require that paid-up capital not to be less than JD 100 million and shareholders' equity-to-assets ratio not to be less than 6%. Moreover, the Central Bank instructions require that the ratio of regulatory capital to assets weighted by risks and market risks (capital adequacy ratio) be not less than 12% which the Bank considers meeting. Furthermore, the Bank increased its issued and paid-up capital during the year 2017 to become JD/share 120,000,000 as of 31 December 2017, whereby the capital increase procedures were completed on June 7, 2017.

The Bank complies with Article (62) of the Banks Law, which requires the Bank to appropriate 10% of its annual net profits in the Kingdom and continue to do so until the reserve equals the Bank's paid-up capital. This meets the requirements of the statutory reserve prescribed by the Companies Law.

The Bank complies with Article (41) of the Banks Law, which requires adherence to the limits set by the Central Bank of Jordan relating to:

1. The percentage of risks relating to its assets and assets weighted by risks, elements of capital, reserves, and contra accounts.
2. The ratio of total loans to permitted regulatory capital granted by the Bank to one person, its allies, or to related stakeholders.
3. Ratio of total loans granted to the major ten customers of the Bank to total loans extended by the Bank.



c. Method of Achieving Capital Management Goals.

The Bank considers the compatibility of the size of its capital with the size, nature, and complexity of the risk the Bank is exposed to in a manner that does not contradict the prevailing regulations and instructions. This is reflected in its strategic plans and annual budgets.

When entering investments, the impact on capital adequacy ratio is considered. Moreover, capital and its adequacy are monitored periodically as capital adequacy ratio is monitored at the Group level and the individual Bank every quarter. Furthermore, capital adequacy is reviewed by internal audit, and capital ratios are monitored monthly. Such ratios are financial leverage, shareholders' equity to assets, shareholders' equity to customers' deposits, internal growth of capital, provisions, and free capital. This should achieve the appropriate financial leverage, and consequently, the targeted return on shareholders' equity not less than 10% as prescribed by the Bank's strategy.

No dividends are paid to shareholders out of the regulatory capital if such payment leads to non-adherence to the minimum capital requirement.

The Bank concentrates on the internal growth of capital and can resort to public subscriptions to meet expansionary needs and future plans, or the requirements of the regulatory bodies according to specified studies.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

Capital Adequacy

Capital adequacy ratio is calculated according to the Central Bank of Jordan instructions based on Basel Committee resolutions III:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
<b>Core capital items:</b>		
Subscribed and Paid-up capital	120,000,000	120,000,000
Retained earnings	5,534,153	1,862,494
<b><u>Other comprehensive income items</u></b>		
Fair value reserve - net	(2,020,984)	(2,211,406)
Statutory reserve	15,953,618	15,460,318
Cyclical reserve	-	3,538,675
<b>Total core capital before regulatory amendments</b>	<b>139,466,787</b>	<b>138,650,081</b>
<b>Less:</b>		
Intangible assets - net	(2,093,653)	(1,855,317)
Deferred tax assets	(11,215,869)	(12,313,532)
Deferred provisions with the approval of the Central Bank	(7,403,107)	(6,372,212)
Investing in the capital of banks and financial companies outside		
The scope of unification, in which the bank owns more than 10	(6,374,244)	-
<b>Total regulatory amendments</b>	<b>(27,086,873)</b>	<b>(20,541,061)</b>
<b>Net core capital</b>	<b>112,379,914</b>	<b>118,109,020</b>
<b><u>Supplementary capital items:</u></b>		
Provision required against credit facilities in stage 1	4,294,508	6,017,826
General banking risks reserve	-	548,693
<b>Total supplementary capital</b>	<b>116,674,422</b>	<b>124,675,539</b>
<b><u>Assets weighted by risks-continuous operations</u></b>		
Credit risk	931,326,219	917,922,978
Market risk	12,096,061	6,490,446
Operation risk	76,958,413	76,524,519
<b>Total assets weighted by risks-continued operations</b>	<b>1,020,380,693</b>	<b>1,000,937,943</b>
Credit risk	-	105,419,438
Market risk	-	300,567
Operation risk	-	10,071,329
<b>Total assets weighted by risks-discontinued operations</b>	<b>-</b>	<b>115,791,334</b>
<b>Total assets weighted by risks</b>	<b>1,020,380,693</b>	<b>1,116,729,277</b>
Ratio of regulatory capital	11.43%	11.16%
Core capital ratio	11.01%	10.58%



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

**(41) Accounts managed by the bank on behalf of its customers**

There is no investment portfolio managed by the Bank on behalf of its clients.

**(42) Assets and liabilities Maturity Analysis:**

The following table illustrates the analysis of assets and liabilities according to the expected period of their recoverability or settlement:

<u>31 December 2020</u>	Up to One Year	More than One Year	Total
<b>Assets:</b>	JD	JD	JD
Cash and balances at central banks	96,851,544	-	96,851,544
Balances at banks and financial institutions	49,318,273	30,000,000	79,318,273
Direct credit facilities – net	269,084,458	444,816,567	713,901,025
Financial Assets fair valued through profit or loss	1,645,923	-	1,645,923
Financial assets at fair value through other comprehensive income	1,465,202	27,587,911	29,053,113
Financial assets measured at amortized cost	35,113,027	247,093,159	282,206,186
Properties, equipment - net	-	21,872,682	21,872,682
Intangible assets - net	-	2,093,653	2,093,653
Right-of-use assets	-	5,119,281	5,119,281
Other assets	101,092,746	7,651,270	108,744,016
Deferred tax assets	-	11,215,869	11,215,869
<b>Total Assets</b>	<b>554,571,173</b>	<b>797,450,392</b>	<b>1,352,021,565</b>
<b>Liabilities:</b>			
Banks and financial institutions deposits	27,670,901	75,000,000	102,670,901
Customers deposits	835,752,244	99,934,722	935,686,966
Cash margins	20,911,301	20,911,301	41,822,602
Borrowed funds	65,194,239	38,370,489	103,564,728
Income Tax Provision	174,758	-	174,758
Various provisions	822,511	-	822,511
lease liabilities	1,063,738	3,766,561	4,830,299
Other liabilities	22,982,013	-	22,982,013
<b>Total Liabilities</b>	<b>974,571,705</b>	<b>237,983,073</b>	<b>1,212,554,778</b>
<b>Net Assets</b>	<b>(420,000,532)</b>	<b>559,467,319</b>	<b>139,466,787</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

<u>31 December 2019</u>	Up to One Year	More than One Year	Total
	JD	JD	JD
<b>Assets:</b>			
Cash and balances at central banks	71,264,135	-	71,264,135
Balances at banks and financial institutions	36,642,539	-	36,642,539
Direct credit facilities – net	293,977,062	375,023,313	669,000,375
Financial Assets fair valued through profit or loss	1,876,382	-	1,876,382
Financial assets at fair value through other comprehensive income	1,888,247	9,217,690	11,105,937
Financial assets measured at amortized cost	115,537,481	161,196,645	276,734,126
Properties, equipment and projects under construction - net	-	22,430,397	22,430,397
Intangible assets - net	-	1,855,317	1,855,317
Right-of-use assets	-	5,141,936	5,141,936
Other assets	128,995,607	5,459,655	134,455,262
Assets held for sale, net	143,773,084	-	143,773,084
Deferred tax assets	-	12,313,532	12,313,532
<b>Total Assets</b>	<b>793,954,537</b>	<b>592,638,485</b>	<b>1,386,593,022</b>
<b>Liabilities:</b>			
Banks and financial institutions deposits	32,386,747	55,000,000	87,386,747
Customers deposits	757,016,095	79,682,298	836,698,393
Cash margins	28,286,107	28,286,108	56,572,215
Borrowed funds	57,135,583	38,947,999	96,083,582
Various provisions	370,624	1,000,000	1,370,624
Deferred tax liabilities	50,388	-	50,388
lease liabilities	863,420	3,674,847	4,538,267
Other liabilities	28,308,911	10,861,697	39,170,608
Liabilities directly associated with assets held for sale	125,523,424	-	125,523,424
<b>Total Liabilities</b>	<b>1,029,941,299</b>	<b>217,452,949</b>	<b>1,247,394,248</b>
<b>Net Assets</b>	<b>(235,986,762)</b>	<b>375,185,536</b>	<b>139,198,774</b>



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS**  
**AS AT 31 DECEMBER 2020**

**(43) Fair Value Measurement**

A. Fair value of financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis:

Some of the financial assets and financial liabilities are measured at fair value at the end of each reporting period, the following table gives information about how the fair value of these financial asset and financial liability are determined (valuation techniques & key inputs):

Financial assets / Financial liabilities	Fair value		Fair value hierarchy	Valuation techniques and key inputs	Significant unobservable inputs	Relationship of unobservable inputs of fair value
	31 December 2020	31 December 2019				
	JD	JD				
<u>Financial assets at fair value through the income statement</u>						
Companies stocks	1,645,923	1,876,382	Level 1	Announced prices in financial markets	Not applicable	Not applicable
Total	1,645,923	1,876,382				
<u>Financial assets at fair value through other comprehensive income</u>						
Quoted shares	23,954,878	6,090,959	Level 1	Announced prices in financial markets	Not applicable	Not applicable
Unquoted shares	5,098,235	5,014,978	Level 2	Through comparison of fair value of similar financial instrument	Not applicable	Not applicable
	29,053,113	11,105,937				

There are no transfers between level 1 and level 2 during the year ended 31 December 2020.



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS**  
**AS AT 31 DECEMBER 2020**

B. Fair value of financial assets and financial liabilities that are *not* measured at fair value on a recurring basis:

Except for what is detailed in the following table, we believe that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recognized in the Bank's financial statement approximate their fair values:

	31 December 2020		31 December 2019		Fair value Hierarchy
	Book value	Fair value	Book value	Fair value	
	JD	JD	JD	JD	
<b>Financial assets with no specified fair value</b>					
Deposits at Central Banks	72,869,348	72,873,458	53,825,702	53,825,702	Level 2
Balances and deposits at banks and financial institutions	79,318,273	79,365,495	36,642,539	36,659,857	Level 2
Loans and advances	713,901,025	722,054,750	669,000,375	673,443,153	Level 2
Financial assets at amortized cost	282,206,186	284,914,022	276,734,126	279,857,387	Level 2
<b>Total financial assets with no specified fair value</b>	<b>1,148,294,832</b>	<b>1,159,207,725</b>	<b>1,036,202,742</b>	<b>1,043,786,099</b>	
<b>Financial liabilities with no specified fair value</b>					
Banks and financial institutions deposits	102,670,901	103,761,922	87,386,747	90,951,231	Level 2
Customer deposits	935,686,966	938,504,257	836,698,393	841,176,294	Level 2
Cash margin	41,822,602	42,088,631	56,572,215	56,980,987	Level 2
Borrowed funds	103,564,728	104,208,748	96,083,582	96,111,737	Level 2
<b>Total financial liabilities with no specified fair value</b>	<b>1,183,745,197</b>	<b>1,188,563,558</b>	<b>1,076,740,937</b>	<b>1,085,220,249</b>	

For the items listed above, the fair value of the financial assets and liabilities classified as level two has been determined in accordance with generally accepted pricing models that reflect the credit risk of counterparties.



**(44) Commitments and Contingent liabilities (off-Statement of Financial Position)**

a. The details of this item are as follows:

	31 December 2020 JD	31 December 2019 JD
Letter of credit	3,724,919	40,484,523
Acceptances	22,458,051	32,395,959
Letter of guarantees:		
-Payment	27,159,613	28,608,707
-Performance bonds	39,663,917	64,340,267
-Others	49,573,518	55,358,222
Unutilized direct credit facilities ceilings	64,066,189	63,583,115
Total	<u>206,646,207</u>	<u>284,770,793</u>

b. Operating leases amounted to JD 151,084 as of 31 December 2020 (JD 98,082 as of 31 December 2019)

**(45) Litigation**

Lawsuits raised against the Bank amounted to JD 26,399,514 as at 31 December 2020 (31 December 2019 JD 20,897,947). In the opinion of the Bank's management and the legal advisor, no further liabilities exceeding the provision of JD 207,152 is required as at 31 December 2020 (31 December 2019 JD 368,568).



**(46) Assets Held for Sale and Discounted Operations**

On 28 November 2018, an agreement was signed between the Jordan Commercial Bank and the National Bank of Palestine whereby the National Bank of Palestine acquires most of the Jordan Commercial Bank's branch in Palestine at their book value in exchange for a 15% of the National Bank's capital for the Jordan Commercial Bank as a strategic partner. The Bank's management expects to complete this agreement during the second half of 2020. This is in accordance with the requirements of the International Financial Reporting Standard No. (5). The comparative figures have been reclassified in the statement of income to show the results of the Bank's branches in Palestine in the line item (loss) gain from discontinued operations as well as transferring all sold assets to assets held for sale and the sold liabilities to liabilities directly associated with assets held for sale. Noting that the final agreement was signed on 29 July 2020.

As part of the deal, the two banks agreed both to have deposits with preferential terms in favor of the National Bank, in order to compensate the differences in the fair value of some of the assets and liabilities acquired. The Bank evaluated these assets and liabilities at fair value in accordance to the requirements of IFRS 13 ("fair value measurement") which resulted in an impairment of the fair value by JD 1,800,000 which was recorded under discontinued operations in the income statement.

The results of performing discounted operations that are included in income for the year are as follow:

	2020	2019
	JD	JD
Credit facilities	2,254,481	5,215,733
Less: debit facilities	(1,696,155)	(3,703,989)
<b>Net interest income</b>	558,326	1,511,744
Net commission income	69,885	151,202
<b>Net interest and commission income</b>	628,211	1,662,946
Foreign currency earnings	60,704	111,793
Returns on dividends on financial assets at fair value through the statement of comprehensive income	191,368	191,368
Other income	155,402	538,143
<b>Gross income</b>	1,035,685	2,504,250
Total employees' costs	921,885	2,013,715
Depreciation and amortization	267,619	512,751
Provision for expected credit losses - net	1,220,003	373,500
Other Provisions	1,877,255	253,069
Provision for losses on the sale of Palestine branches	-	3,708,487
Other expenses	939,599	1,895,529
<b>Total expenses</b>	5,226,361	8,757,051
<b>(Loss) before tax</b>	(4,190,676)	(6,252,801)
Income tax	-	956,109
<b>(Loss) for the year from discontinued operations</b>	(4,190,676)	(5,296,692)



**JORDAN COMMERCIAL BANK**  
**NOTES TO THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS**  
**AS AT 31 DECEMBER 2020**

---

The details of assets held for sale and the liabilities associated with assets held for sale are as follows:

	Net balance as of 31 December 2019
<b>Assets</b>	
Cash and balances with central banks	45,640,351
Balances at banks and financial institutions	23,838,000
Direct credit facilities, net	66,624,830
Financial assets at fair value through other comprehensive income	2,009,364
Financial assets at amortized cost, net	1,392,078
Property and equipment, net	2,353,113
Intangible assets, net	-
Other assets	1,915,348
<b>Total assets held for sale</b>	<b>143,773,084</b>
<b>Liabilities</b>	
Bank deposits and banking institutions	18,969,978
Customer deposits	98,748,808
Cash margins	4,610,741
Sundry provisions	860,506
Other liabilities	2,333,391
<b>Total liabilities associated with assets held for sale</b>	<b>125,523,424</b>



**(47) New International Financial Reporting Standards and its explanations and issued amendments and not implemented yet**

The standards and interpretations that are issued but not yet effective, up to the date of issuance of the Bank's financial statements are disclosed below. The Bank intends to adopt these standards, if applicable, when they become effective.

**IFRS 17 Insurance Contracts**

IFRS 17 provides a comprehensive model for insurance contracts covering the recognition and measurement and presentation and disclosure of insurance contracts and replaces IFRS 4 -Insurance Contracts. The standard applies to all types of insurance contracts (i.e. life, non-life, direct insurance and re-insurance), regardless of the type of entities that issue them, as well as to certain guarantees and financial instruments with discretionary participation features. The standard general model is supplemented by the variable fee approach and the premium allocation approach.

The new standard will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021 with comparative figures required. Early application is permitted provided that the entity also applies IFRS 9 and IFRS 15 on or before the date it first applies IFRS 17. The Bank does not expect to be affected by this standard.

**Amendments to IFRS 3: Definition of a Business**

The IASB issued amendments to the definition of a business in IFRS 3 Business Combinations to help entities determine whether an acquired set of activities and assets is a business or not. They clarify the minimum requirements for a business, remove the assessment of whether market participants are capable of replacing any missing elements, add guidance to help entities assess whether an acquired process is substantive, narrow the definitions of a business and of outputs, and introduce an optional fair value concentration test.

Since the amendments apply prospectively to transactions or other events that occur on or after the date of first application, the Bank will not be affected by these amendments on the date of transition.

**Amendments to IAS 1 and IAS 8: Definition of "Material"**

The IASB issued amendments to IAS 1 Presentation of Financial Statements and IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors to align the definition of 'material' across the standards and to clarify certain aspects of the definition. The new definition states that, 'Information is material if omitting, misstating or obscuring it could reasonably be expected to influence decisions that the primary users of general-purpose financial statements make on the basis of those financial statements, which provide financial information about a specific reporting entity.' The amendments to the definition of material is not expected to have a significant impact on the Bank's financial statements.



**Interest Rate Benchmark Reform Amendments to IFRS 9 and IFRS 7**

Interest Rate Benchmark Reform Amendments to IFRS 9 and IFRS 7 includes a number of reliefs, which apply to all hedging relationships that are directly affected by interest rate benchmark reform. A hedging relationship is affected if the reform gives rise to uncertainties about the timing and or amount of benchmark-based cash flows of the hedged item or the hedging instrument. As a result of interest rate benchmark reform, there may be uncertainties about the timing and or amount of benchmark-based cash flows of the hedged item or the hedging instrument during the period before the replacement of an existing interest rate benchmark with an alternative risk-free interest rate (an RFR). This may lead to uncertainty whether a forecast transaction is highly probable and whether prospectively the hedging relationship is expected to be highly effective.

The amendments provide temporary reliefs which enable hedge accounting to continue during the period of uncertainty before the replacement of an existing interest rate benchmark with an alternative risk-free interest rate (an “RFR”). The effective date of the amendments is for annual periods beginning on or after 1 January 2020, with early application permitted. The requirements must be applied retrospectively. However, any hedge relationships that have previously been de-designated cannot be reinstated upon application, nor can any hedge relationships be designated with the benefit of hindsight.

With phase one completed, the IASB is now shifting its focus to consider those issues that could affect financial reporting when an existing interest rate benchmark is replaced with an RFR. This is referred to as phase two of the IASB’s project. The bank has not early adopted the amendments and has concluded that the uncertainty arising from IBOR reform is not affecting its hedge relationships to the extent that the hedge relationships need to be discontinued.

**(48) Comparative Figures**

Some of the comparative figures in the financial statements for the year 2019 have been reclassified to be consistent with the year 2020 presentation, with no effect on profit and equity for the year 2019.



#### **Fourth: Independent Auditor's Report**



**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**  
**To the Shareholders of Jordan Commercial Bank**  
**Amman – Jordan**

**Report on the Audit of the Financial Statements**

**Qualified Opinion**

We have audited the financial statements of Jordan Commercial Bank ("the Bank"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2020, and the statement of income, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion section of our report, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Bank as at 31 December 2020, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs) as adopted by the Central Bank of Jordan.

**Basis for Qualified Opinion**

Included in other assets, seized assets by the Bank against credit facilities of JD 66 million. Management did not reduce the value of these properties to its recoverable amount as required by IFRS. Had management reduced these properties to their recoverable amounts, other assets would have been decreased by JD 3.3 million, deferred tax assets would have been increased by JD 1.3 million, and income for the year would have been decreased by JD 2 million. Our opinion for prior year was also modified in respect of this matter.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards, are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Bank in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including independence standards) (IESBA Code) together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Jordan, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified opinion.



## Key Audit Matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the financial statements in addition to the matter described in basis for qualified opinion. These matters were addressed in the context of our audit of the financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters. For each matter below, our description of how our audit addressed the matter provided in that context.

We have fulfilled the responsibilities described in the Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements section of our report, including in relation to these matters. Accordingly, our audit included the performance of procedures designed to respond to our assessment of the risks of material misstatement of the financial statements. The results of our audit procedures, including the procedures performed to address the matters below, provide the basis for our audit opinion on the accompanying financial statements.

Key audit matter:	How the key audit matter was addressed in the audit:
<p><b>1. Adequate provision for credit losses for credit facilities:</b></p> <p>This is considered as a key audit matter as the bank exercises significant judgement to determine when and how much to record as impairment.</p> <p>The provision for credit facilities is determined in accordance with the bank's impairment and provisioning policy, which is aligned to the requirements of IFRS 9 as adopted by the Central Bank of Jordan.</p> <p>Credit facilities form a major portion of the Bank's assets, there is a risk that inappropriate impairment provisions are booked, whether from the use of inaccurate underlying data, or the use of unreasonable assumptions. Due to the significance of the judgments used in classifying credit facilities into various stages stipulated in IFRS 9 as adopted</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>We gained an understanding of the Bank's key credit processes comprising granting, booking, monitoring and provisioning and tested the operating effectiveness of key controls over granting and booking processes.</li> <li>We read the Bank's impairment provisioning policy and compared it with the requirements of IFRS 9 as adopted by the Central Bank of Jordan as well as relevant regulatory guidelines and pronouncements after excluding credit exposures with/guaranteed by the Jordanian government, or any other special arrangements with the Central Bank of Jordan.</li> </ul> <p><b>Stage 1 and Stage 2 provision:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>For provision against exposures classified as Stage 1 and Stage 2, we obtained an understanding of the Bank's provisioning methodology, the underlying assumptions</li> </ul>



<p>by the Central Bank of Jordan and determining related provision requirements, this audit area is considered a key audit risk.</p> <p>As at 31 December 2020, the Bank's gross credit facilities amounted to JD 791 million and the related impairment provisions amounted to JD 58 million.</p>	<p>and the sufficiency of the data used by management.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• We obtained an understanding of the Bank's internal rating model for credit facilities.</li> <li>• For exposures moved between stages we have checked the appropriateness of the Bank's determination of significant increase in credit risk and the resultant basis for classification of exposures into various stages. We also checked the timely identification of exposures with a significant deterioration in credit quality.</li> <li>• For a sample of exposures, we checked the appropriateness of the Bank's staging.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For forward looking assumptions used by the Bank in its Expected Credit Loss ("ECL") calculations, we held discussions with management and corroborated the assumptions using publicly available information.</li> <li>• For a sample of exposures, we checked the appropriateness of determining Exposure at Default, including the consideration of repayments in the cash flows and the resultant arithmetical calculations.</li> <li>• We checked that the Loss Given Defaults used by the Bank's management in the ECL calculations were appropriate.</li> <li>• We assessed theoretical soundness and mathematical integrity of the ECL Model.</li> <li>• We assessed the financial statements, disclosures to ensure compliance with IFRS 9.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The accounting policies, critical accounting estimates and judgments, disclosures of credit facilities and credit risk management in notes 2, 3 and 6 respectively to the financial statements.</li> </ul> <p><b>Stage 3 (Specific) provisions:</b></p> <p>For exposures determined to be individually impaired, we obtained an understanding of the latest developments in the counterparty's situation, examined management's estimate of future cash flows, and checked the resultant provision calculations. For each exposure selected, we performed the provision calculation by considering alternative scenarios.</p>
--	--

#### **Other information included in the Bank's 2020 annual report.**

Other information consists of the information included in the Annual Report other than the financial statements and our auditor's report thereon. Management is responsible for the other information. Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information; we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

#### **Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank's or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Bank's financial reporting process.



## **Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exist, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.



We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report, unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonable be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

#### **Report on Other Legal and Regulatory Requirements**

The Bank maintains proper books of accounts which are in agreement with the financial statements. Taking into consideration the matter described in the "Basis for Qualified Opinion" section.

Ernst & Young / Jordan

Waddah Issam Barkawi  
Registration No. 591

Amman – Jordan  
23 March 2021





**Corporate Governance Manual Information Management and Associated Technology, and Governance  
Report**



## **Corporate Governance Manual**



## Introduction

Based on the Jordanian Commercial Bank's keenness to maintain its integrity as well respect the safety of the Jordanian banking system as a whole, (that it is a part of), and its commitment to international standards for sound banking practices, the Bank recognizes the necessity of complying with the best standards of corporate governance. The Bank is required to adopt corporate governance regulations, comply with the laws and legislations issued by regulatory bodies, and implement policies, instructions and procedures issued by the Board of Directors and Executive Management.

Corporate Governance is based on several fundamental principles, the most important of which is the separation between the responsibilities of the Board of Directors and the responsibilities of the General Manager (the CEO). Another principal is that the Chairman of the Board is a non-executive member. Also, it is a necessity to have organizational and administrative structures in which responsibilities and powers are distributed with full identification and clarity and the existence of effective frameworks for control are specified. It is also required that all stakeholders are treated fairly, with transparency and disclosure that enables them to assess the bank's position and financial performance. In turn, the Members of the Board as well as the Senior Executive Management must have an appropriate level of scientific and practical qualifications, integrity, honesty and good reputation.

Sound corporate governance contributes to strengthening the relationship between the shareholders, Board of Directors, Executive Management and related entities (other banks, depositors and regulatory authorities). It also holds the Executive Management accountable to the Board of Directors on the one hand and holds the Board of Directors accountable to the Owners and related entities, on the other.

This Manual and its associated policies on corporate governance were compiled to highlight the JCB's unique identity and confirm the independence of the Board Members, the absence of any conflict of interests among them and their efficacy in selecting an executive management that is capable of administering the Bank's affairs, in line with the best local and international corporate governance standards and practices.

The provisions of this Manual, as well as the Corporate Governance Policy, shall apply to JCB branches in both Jordan and Palestine.

## Part I: Definitions, Aspects and Importance of Corporate

### **First: Definitions:**

Non-Executive Board Member:	A member who is not a full-time managing officer or employee at the Bank and does not receive a salary from it.
Authorized Person:	A person who is authorized to access internal information by virtue of his position or function at the Bank, including the Chairman and Members of the Board of Directors, Financial Director, Internal



Auditor, External Auditor, representatives of legal entities, Board Secretary and relatives of the aforementioned parties.

- Cumulative Voting: A system of voting for electing members of the Bank's Board of Directors, which allows shareholders to vote proportionately to the number of shares they hold. Each shareholder is entitled to only one vote per share. This allows a shareholder to cast all of their votes for a single candidate or divide them among several candidates.
- Governance Report: A report outlining the Bank's corporate governance applications and practices, and it is incorporated into the Annual Report of the Bank and is signed by the Chairman of the Board.
- Relatives: Father, mother, brother, sister, spouse and offspring.

### **Second: Corporate Governance:**

It is the set of relationships between the Bank's Board of Directors, the Executive Management, Shareholders and other parties that have an interest in the bank. It defines the mechanism through which it clarifies the institution's objectives and means to achieve those goals and monitor their achievement. Therefore, sound corporate governance provides both the Board of Directors and the Executive Management with appropriate incentives to reach the goals that are of interest to the Bank, and facilitate the creation of an effective monitoring process, and thus help the Bank use its resources efficiently.

In addition, it is the system that shows the manner in which authorities are exercised and decisions are made. It is how the Bank manages its operations securely, protects the interests of depositors, adheres to the due responsibility towards shareholders and other stakeholders, as well as regulate the Bank's compliance with the internal legislation and policies of the bank.

### **Third: Aspects of Corporate Governance:**

#### **1. Internal factors:**

Corporate Governance is represented in the effective interaction between the shareholders, the Board of Directors, the Executive Management of the bank and other relevant parties. Proper Corporate Governance facilitates the Bank's ability to define and achieve the objectives set forth by the Board of Directors and the strategies developed by Executive Management to reach those objectives.

#### **2. External factors:**

External factors include the following: -

- Compliance with laws, legislations and instructions that protect the rights of shareholders and other related parties, such as depositors and other creditors of the Bank.
- Availability of the appropriate control environment provided by the regulatory authorities.
- Availability of capital market infrastructure that increases the ability of shareholders to hold the Bank's management accountable.
- Adherence to accounting standards related to the accurate and timely presentation of financial statements, as well as setting the proper methodology of disclosure.



- The presence of a third party monitoring the Bank's performance, such as the financial market, the Central Bank, international rating agencies, professional and commercial associations, and others.
- The availability of an appropriate legal, legislative and supervisory environment that clarifies the rights of Bank's stakeholders.

Corporate Governance requires the provision of both the internal and external environment, knowing that the availability of one does not necessarily mean the availability of the other. In both cases, the following elements are the guiding principles for achieving good institutional control:

- Fair Treatment:

Small shareholders and related parties are treated fairly, and their interests are taken into consideration.

- Transparency:

The Bank discloses to stakeholders, the financial and organizational information and the remuneration of the Executive Management in a manner that enables shareholders and depositors to evaluate the bank's performance in accordance with the instructions of the Central Bank of Jordan issued under the Banking Law. The Bank also stays up to date with changes that occur in international financial reporting practices and the scope of transparency required by institutions. The Bank is committed to providing quality information about all its activities to the supervisory authorities, shareholders, depositors, other banks and the general public in general through various types of reports and communication tools.

- Accountability:

The Executive Management is obligated to answer any inquiry when it is held accountable by the Board of Directors regarding the implementation of plans and the implementation of the policies established by it in order to ensure the preservation of the Bank's assets and the soundness of its financial position.

- Responsibility:

The Bank's organizational structure, approved by the Board of Directors, defines channels of communication and limits of responsibilities. The structure of power approved by the Board of Directors also indicates and clarifies the limits of responsibility.

The Board of Directors supervises the Executive Management while the Executive Management is responsible for the Bank's day-to-day business. The Board is committed to set clear limits of responsibility and accountability and requiring all administrative levels in the Bank to adhere to them. The BoD will ensure that the organizational structure clearly reflects the lines of responsibility and authority, so as to include several levels of control. In addition, the Board shall ensure that the Senior Executive Management undertakes its responsibilities pertaining to the management of the Bank's day-to-day operations, contributes to implementing corporate governance and delegates authorities to personnel, creates an effective administrative environment promoting accountability, and performs tasks in various business areas and activities in line with the policies and procedures approved by the Board. The Board shall adopt appropriate regulatory guidelines that enable it to hold the Senior Executive Management accountable.

#### **Fourth: The Importance of Corporate Governance for a Bank:**

1. The Jordanian banking sector, which includes the Jordan Commercial Bank, is one of the most important components of the Jordanian economy, and this sector is universally subject to regulation and auditing. It uses the government's financial security networks; therefore, it is fundamental to have a robust corporate governance system at the Bank.



2. The most important source of funds entering the bank comes from the money of others, especially depositors. In light of the intensity of competition in the Jordanian capital market, the existence of sound corporate governance in the bank will maximize the bank's share in the market.
3. In order to maintain the integrity and strength of the Bank's financial position, the members of the Board of Directors play an effective and important role in the corporate governance of the bank through their supervisory role, as well as, providing a good risk management system that allows alignment between returns and risks within the limits permitted by the Bank's position and strategy and through compliance with laws and instructions at all administrative levels.
4. Corporate Governance enhances the bank's performance by providing a mechanism to link the interests of shareholders and other relevant bodies in the Bank.



## Part II: Standards Pertaining to the Board of Directors

### First: Board of Directors and Board Meeting Structure:

- The number of members of the Board of Directors will not be less than (11) and not more than (13) members with practical and professional experience and specialized skills. It is not permissible for any of the members to be Executive Member, and there is no Executive Member (\*) at the bank.
- The number of independent members is not less than four (4).
- Members are elected according to the cumulative vote by the General Assembly of the Bank through a secret ballot.
- The Jordan Commercial Bank shall ensure diversity in the expertise of the Board members, requiring them to be residing on a permanent basis in the Hashemite Kingdom of Jordan.
- The Board of Directors is responsible for creating committees that are in charge of following up and monitoring the workflow at the Bank as well as submitting subsequent reports. The Board determines the responsibilities, tasks and powers of these committees upon their formation and establishes a special charter for each committee.
- The positions of the Chairman of the Board and the General Manager (or CEO) are not combined. The Chairman of the Board or any of the Board members or major shareholders has no relationship with the General manager, up to the fourth degree. The General Manager (CEO) must assume the following duties:
  - Developing the bank's strategic direction.
  - Implementing the bank's strategies and policies.
  - Implementing the decisions of the Board of Directors.
  - Provide guidance to implement short- and long-term business plans.
  - Communicating the vision, mission and strategy of the bank to the employees.
  - Informing the Board of all important aspects of the bank's operations.
  - Managing the day-to-day operations of the bank.
- The Board of Directors holds its meetings upon a written invitation from the Chairman, or Vice President in the event of his absence, or upon a written request submitted to the Chairman of the Board of Directors by at least a quarter of its members and in the presence of the absolute majority of its members. Board Members must allocate sufficient time to carry out their duties and their responsibilities, including prior preparation for Board Meetings of no less than six (6) meetings during the year. The Bank is obligated to hold a Board Meeting within a period that does not exceed two months.

---

(\*) Executive Member: A Board Member who participates, for remuneration, in managing the Bank's daily activities.

- Should a Board Member not be able to attend a meeting in person, he/she may attend by videoconference or phone and vote on resolutions and sign the minutes of meetings after obtaining the Board's approval in this regard. The Secretariat shall inform the respective committee's rapporteurs to approve attendance by video or telephone, ensuring the adoption of the following procedures:
  - Duly documenting the process and keeping the audio recording until the signatures are completed.
  - That the number of members present in person should not be less than two-thirds of the committee members.
  - That the member's personal attendance rate is not less than (50%) of the committee's meetings during the year
- The Chairman of the Board shall consult with the other members and the General Manager when preparing a specific agenda of topics to be presented to the Board. The agenda will be presented to the Board of



Directors and sent with relevant documents to the members in advance prior to the meeting. The meetings of the Board of Directors and the committees emanating from it shall be recorded in official minutes that outline the actions taken and decisions made by the Board and respective Board Committees.

The minutes will be construed as legal evidence of the decisions made during the meetings by the Board of Directors and Committees to prevent the occurrence of any confusion. Accuracy is taken into account when writing these minutes, with precise recording of any votes that took place during the meetings and attaching any documents or referring to any documents that were referred to during the meetings and recording any reservations that were raised by any member. The Bank ensures to keep all these minutes appropriately. As for topics that are pertaining to Palestine, the Palestinian Monetary Authority must be provided with the results of the decisions of the minutes within one month from the date of the meeting.

Each Board Member selected serves 4 years in a term, with the option to renew (there is no maximum number of terms a member may serve), given that the re-appointment process is based on an assessment of the continuity of the board member's ability to perform the necessary tasks assigned and to maintain an adequate amount of objectivity in performing an assignment.

## **Second: Duties and Responsibilities of the Board of Directors:**

In accordance with the Bank's statute, relevant laws and legislation, and the Central Bank's instructions, the Board of Directors must exercise its roles and responsibilities, which include the following:

1. The Board will define the strategic objectives of the Bank, direct the Executive Management to prepare a strategy to achieve these goals, and adopt policies, plans and procedures to oversee and monitor the performance of the Bank.
2. The Board will select the Executive Management team that is capable of managing the Bank's affairs efficiently and effectively.
3. The Board will supervise the higher Executive Management and follow up on its performance and ensure the safety of the Bank's financial conditions and its solvency. It shall adopt appropriate policies, plans and procedures to supervise and control the Bank's performance.
4. The Board will adopt a policy to monitor and review the performance of the Executive Management by setting key performance indicators (KPIs) to define, measure and monitor performance and progress towards achieving corporate goals.
5. The Board will ensure that the Bank's credit policy measures the quality of corporate governance for corporate customers, so that customer risks are evaluated for strengths and weaknesses based on their corporate governance practices. Identify credit terms and conditions and investment principles.
6. The Board will ensure that comprehensive policies, plans and work procedures are developed for all Bank activities and they meet the relevant laws and regulations. Ensure that they have been circulated to all administrative levels and are reviewed regularly. Moreover, it shall monitor policy implementation and verify the validity of adopted procedures in this regard.
7. The Board shall identify the corporate values of the Bank and draw clear lines of responsibility and accountability for all the Bank's activities. In addition, it shall promote a culture of high ethical standards, integrity and professional conduct for the Bank's executives, and adopt an organizational structure that outlines the hierarchical organization including Board committees and the Executive Management.



8. The Board shall ensure that no member of the Board or Executive Management or any of the Bank's employee obtains a personal gain at the expense of the Bank's best interests.
9. The Board shall verify, through the Board Audit Committee, the accuracy of the information provided to the regulatory authorities.
10. The Board shall assume responsibility for the integrity of all Bank operations, including its financial position, and for the fulfillment of the requirements of the Central Bank and other supervisory and regulatory bodies in relation to its business. It shall take care of the interests of stakeholders and ensure that the Bank is managed in accordance with its internal regulations and that the Bank's activities, including outsourced activities, are continuously monitored. Moreover, the Board shall ensure compliance with the legislative regulations issued by governmental and regulatory authorities and that all the Bank's personnel, at all administrative levels, comply with the same.
11. The Board shall approve the internal regulations and instructions of the Bank, and identify the authorities, duties and means of communication among all management levels, which guarantee administrative and financial control over the Bank's activities.
12. The Board shall approve and annually review the internal control systems of the Bank and ensure that the internal and external auditors review the structure of these systems at least once a year.
13. The Board shall ensure that a policy and code of ethics is available and is circulated among all Bank employees.
14. The Board shall ensure the independence of the external auditor at all times.
15. The Board shall specify and approve the roles and responsibilities of the Compliance Department.
16. The Board shall approve and oversee the implementation of a risk management strategy that articulates the acceptable risk appetite levels and ensures that the Bank is not exposed to high risks. It shall be familiar with the Bank's operational work environment and its associated risks, ensuring that there are risk management tools and infrastructure in place at the Bank to identify, measure, control and monitor all types of risks faced by the Bank.
17. The Board shall approve the Bank's Risk Appetite document.
18. The Board shall ensure that there are adequate and reliable management information systems (MIS) in place covering all the Bank's activities.
19. The Board shall develop CSR policy and programs at the Bank for the benefit of local community and environment, ensuring that the Bank adopts appropriate social responsibility initiatives in the areas of environment conservation, health and education. It shall also ensure that the Bank provides financing to SMEs at appropriate interest rates and maturity dates and in line with a clear approach safeguarding transparency and fairness.
20. The Board shall take adequate measures to ensure a clear separation of powers between influential shareholders and the Executive Management to strengthen good corporate governance while developing adequate mechanisms to limit any influences by shareholders, ensuring that they do not assume any position in the Senior Executive Management. In this regard, the Senior Executive Management shall derive its authority solely from the Board of Directors and shall operate within the framework of the delegation granted to it by the Board.
21. The Board shall determine the banking operations that require its approval. However, in doing so, it shall seek to limit the scope of such operations so as to maintain its supervisory role. The Board shall not grant executive powers, including the power to extend credit, to a single member of the Board, including the Chairman.
22. The Board shall specify the roles of its Secretary, which include the following:
  - Attending all Board Meetings and recording all deliberations, suggestions, objections, reservations and voting on draft resolutions of the Board.
  - Setting the dates of Board Meetings in coordination with the Chairman.
  - Ensuring that Board Members sign meeting minutes and resolutions.
  - Following up on the implementation of Board resolutions and the discussion of topics postponed at previous meetings.
  - Keeping records and documents of Board meetings.
  - Taking the necessary measures to ensure that all resolutions to be issued by the Board are in line with the laws and regulations.



- Preparing for the General Assembly meetings and working in cooperation with Board Committees.
  - Providing the Central Bank with a copy of the declaration of suitability signed by each Board Member.
23. Members of the Board and its committees shall communicate with the Executive Management and the Board's Secretary to facilitate the performance of the tasks assigned to them, including the outsourcing of certain tasks, as needed, at the expense of the Bank and in coordination with the Chairman. No Board member may influence the decisions of the Executive Management in any way except through deliberations that take place in the meetings of the Board or Board Committees.
  24. The Board shall approve and review, at least once a year, the succession plans of the Executive Management, which set out the necessary qualifications and requirements of these positions.
  25. The Board shall approve the organizational structure of the Bank, ensuring that it clearly reflects the lines of responsibility and authority, including at least the following supervisory levels:
    - Board of Directors and Board Committees
    - Executive Management Committees
    - Separate departments for risk, compliance and audit that do not carry out day-to-day executive functions
    - Units/employees not involved in the day-to-day operations of the Bank (such as credit review officers and the middle office)
  26. The Board shall ensure that the Senior Executive Management undertakes its responsibilities in relation to the management of the Bank's day-to-day operations and that it contributes to the application of corporate governance within the Bank. It shall also ensure that the Senior Executive Management delegates powers to employees, creates an effective management environment that promotes accountability, and performs tasks in the various areas and activities in a manner consistent with the policies and procedures approved by the Board. Moreover, the Board shall adopt suitable regulatory controls that enable it to call the Executive Management to account.
  27. The Board shall approve an internal audit charter, outlining the tasks, authorities and responsibilities of the Audit Department and circulate it within the Bank.
  28. The Board shall appoint, dismiss and accept the resignations of the General Manager, Audit Manager, Risk Management Manager and Compliance Manager upon obtaining a No Objection Certificate from the Central Bank regarding their resignation or termination of service. The Central Bank may summon any Bank executive to inquire about the reasons for resignation or termination of service, based on the recommendations of the competent regulatory committee for the aforementioned designations (e.g. the Audit Committee for the Audit Manager, the Risk Committee for the Risk Manager, and the Compliance Committee for the Compliance Manager).
  29. The Board shall approve the appointment of the Executive Management members, accept their resignations or terminate their service, as well as ensure that they possess the required expertise and skills and issue recommendations in this regard to the Nominations and Remuneration Committee.
  30. The Board shall also undertake the roles and responsibilities pertaining to the management of information and related technologies, as set forth in the attached IT Governance Manual.
  31. The Board shall ensure that the Compliance Department is independent and that it is always provided with an adequate number of trained staff.
  32. The Board shall approve a policy ensuring the Bank's compliance with all relevant legislation, revise said policy regularly and ensure the implementation thereof.
  33. The Board shall lay out the necessary procedures ensuring that all shareholders, including non-Jordanians, exercise their rights and that they are treated in a fair and equal manner without discrimination.
  34. The Board shall regulate the Bank's financial, accounting and administrative affairs in accordance with the relevant internal regulations.
  35. The Board shall appoint a liaison officer to follow up on the implementation of corporate governance with the Jordan Securities Commission.



36. The Board shall approve the Bank's disclosure and transparency policy and follow up on the implementation thereof in accordance with the requirements of the regulatory authorities and applicable legislation.
37. The Board shall approve the succession policy as well as the HR and training policies at the Bank.
38. The Board shall establish a mechanism that allows shareholders who own at least 5% of the Bank's subscribed shares to add items to the agenda of the Bank's ordinary General Assembly meeting, prior to sending it, in its final form, to the shareholders. It shall provide the Jordan Securities Commission with this mechanism.
39. The Board shall approve the risk management policy to handle the risks to which the Bank may be exposed.
40. The Board shall approve the governance report and incorporate it into the Bank's annual report.
41. The Board may solicit the assistance of an external advisor, at the Bank's expense, provided that the majority of Board Members agree to the same and that no conflict of interest may arise.
42. The Board shall inform the Central Bank of any significant information that may adversely affect the suitability of members of the Senior Executive Management.
43. Each Board Member shall, at minimum:
  - Have knowledge of the legislation and principles pertaining to the banking activities and the Bank's operational environment and keep pace with all developments therein as well as external developments related to its business, including requirements for appointment in Senior Executive Management positions.
  - Attend Board meetings and Board Committee meetings as required, as well as the General Assembly meetings.
  - Not disclose the Bank's confidential information or use such information for their own benefit or for the benefit of others.
  - Put the Bank's interest first in all dealings with any other company in which they have a personal interest; avoid exploiting the Bank's commercial business opportunities for their own benefit; avoid conflict of interest and disclose to the Board, in detail, any potential conflict of interest that may arise; and not attend, or participate in the decisions made at, a meeting discussing subjects that may involve a suspected conflict of interest. Such disclosure shall be recorded in the minutes of the Board meeting; and
  - Devote sufficient time to perform their duties as a Board member.

### **Third: Role of the Chairman of the Board**

The Chairman of the Board shall undertake the following responsibilities, as a minimum requirement:

1. Build a constructive relationship between the Board and the Executive Management.
2. During Board Meetings, create a culture that fosters constructive criticism, open discussions and voting on issues where there is a difference of views among members.
3. Ensure that Board Members and shareholders receive sufficient information in a timely manner.
4. Ensure that the Bank upholds high corporate governance standards.
5. Make sure that all Board Members receive and sign minutes of previous meetings as well as receive detailed meeting agendas and any additional information about the topics that will be discussed during the Board meetings prior to the meeting through the Board's secretary.
6. Ensure that there is a charter that describes and organizes the work of the Board.
7. Discuss key strategic issues in detail during Board meetings.
8. Ensure that each Board member is provided, upon election, with the relevant banking laws, the Central Bank instructions related to the Board's functions, and the corporate governance instructions for banks in addition to a booklet describing the rights, responsibilities and duties of Board members as well as the tasks and duties of the Board's Secretary.
9. Ensure that each Board member is provided with sufficient information about the Bank's business upon appointment or at request.



10. With the assistance of the Bank's Legal Counsel, inform new Board Members of the duties and responsibilities of the Board, particularly the legal and regulatory requirements to clarify the tasks, authorities and other matters relating to the Board membership. These include the membership term, meeting schedules, responsibilities of the Board Committees, remuneration, and the possibility of obtaining independent and specialized technical advice when necessary.
11. Ensure that the Central Bank is informed of any significant information that may adversely affect the suitability of Board Members.
12. Make sure that Board Members receive ongoing training and development, and that new Board Members are provided with an Orientation Program that takes into account their banking knowledge. Enroll them in training sessions on the principles and applications of corporate governance; furnish them with the Bank's organizational structure, corporate governance policy, code of conduct, corporate objectives, the Bank's strategic plan and approved policies, including the Board Member suitability policy, as well as the Bank's financial status, risk structure, risk management framework, and the charters of Board committees.

#### **Fourth: Shareholders and Their Role in Corporate Governance**

Legal sovereignty and supreme authority are vested in the shareholders who convene through the General Assembly to review and deliberate on the Bank's matters. It should be noted that the interest of shareholders is not limited to just monitoring the prices of shares and receiving dividends, but it goes beyond that to monitoring the Bank's performance through financial statements and continuously communicate with the Bank's Management to stay abreast of the latest developments. Shareholders also attend General Assembly meetings, participate in voting on decisions, and discuss all aspects of the Bank's business and outcomes with Board members. Moreover, shareholders play a key supervisory role in monitoring the performance of Board Members and in obtaining the information that enables them to exercise their rights to the fullest.

#### **Fifth: Stakeholder Rights**

- The Board shall develop a specific mechanism to guarantee communication with stakeholders by disclosing and providing relevant information to stakeholders about the Bank's activities through:
  1. General Assembly meetings
  2. Annual Report
  3. Quarterly reports containing financial information in addition to the Board's report on the Bank's stock trading and financial position during the year
  4. The Bank's website
  5. Shareholder Relations Division
- The Bank shall ensure that a part of the Bank's website is designated to clarify shareholders' rights and encourage shareholders to attend and vote at the General Assembly meetings. Also, information on General Assembly meetings, including the full text of the invitation and meeting minutes shall be published on the website in a manner that does not conflict with the law or regulations of banking confidentiality.



## **Part III: Suitability, Qualifications and Evaluation of Board Members**

### **First: Suitability**

The Board and Nominations and Remuneration Committee shall be responsible for ensuring that the Board Members and Senior Executive Management exhibit the highest level of credibility, integrity, competence and expertise and that they can devote sufficient time and commitment to serving the Bank effectively in line with the Jordan Commercial Bank's Suitability Policy.

The Senior Executive Management includes the Bank's General Manager, Regional Manager, Deputy General Manager, Deputy Regional Manager, Assistant General Managers, Assistant Regional Managers, Chief Financial Officer/Finance Manager, Operations Manager, Risk Manager, Internal Audit Manager, Treasury Manager and Compliance Manager. It also includes any Bank employee possessing an executive authority corresponding to the authorities of any of the aforementioned persons and directly reporting to the General Manager. A No Objection Certificate shall be obtained from the Central Bank before appointing any member in the Senior Executive Management. The members of Senior Executive Management are designated in the relevant suitability policy.

### **Second: Qualifications of Board Members**

The Chairman and every member of the Board must meet certain requirements in terms of professional experience, personal traits and solvency as well as have the following expertise, qualifications and competencies:

#### **A. Experience and Qualifications:**

- Independent judgment and ability to participate in taking sound decisions.
- Knowledge of financial statements and acceptable understanding of financial percentages used in measuring performance.
- Reasonable expertise or skills in the areas of accounting, finance, banking or any other banking expertise.
- Commitment to learning the Bank's operations, fulfilling contribution requirements and dedicating sufficient time and effort to serving the Bank.
- Readiness to resign from the Board of Directors in case of any change in professional responsibilities.
- Understanding and knowledge of the best international practices in the area of management and their applications to the rapidly evolving business environments.
- Short- and long-term crisis management abilities.
- Knowledge of global markets.
- Leadership skill capable of delegating authorities and motivating employees.
- Ability to provide strategic direction and demonstrate clear futuristic vision.

#### **B. Board Membership Requirements**

The Chairman and every member of the Board must meet the following requirements:

- Is not less than 25 years of age.
- Is not a Board Member, General Manager, Regional Manager or employee of another bank inside Jordan unless it is a subsidiary of the Bank.
- Is not a lawyer, legal counsel or auditor of the Bank.
- Has a minimum of a University Degree in Economics, Finance, Accounting, Business Administration or other relevant fields. The Nominations and Remuneration Committee may consider adding other specializations if combined with relevant banking experience.
- Is not an employee of the government or any public institution unless he/she is a representative of the institution.



- Is not a Board Member of more than five public shareholding companies in Jordan in his/her personal capacity in some and as a representative of a legal person in others; and is not a member or representing a member in the board of another similar or competitive company.
- Has at least five years of experience in banking, finance or similar fields.

**C. Diligence and Loyalty**

Members of the Bank's Board of Directors shall undertake their responsibilities in a diligent and loyal manner, as follows:

1. Honesty

The Board member's relationship with the Bank shall be one based on honesty, whereby that member, like any other Bank employee, shall communicate any relevant information prior to conducting any deal or commercial transaction with the Bank.

2. Loyalty

In the case of a conflict of interest between a Board Member dealing with the Bank and the Bank itself, the Board Member shall be required to fulfill the same requirements that he/she would have been required to fulfill if he/she had no relationship with the Bank. To that end, the Board Member shall undertake his/her role honestly, be mindful of the Bank's interests, avoid conflict of interest, and refrain from abusing his/her position or using any information accessible to him/her as a Board member for personal gain. The Board member shall advise the Board of any potential conflict of interest and refrain from voting on any resolutions related to this subject.

3. Diligence

Board members shall perform all the duties stipulated in the applicable laws and regulations and seek to obtain all necessary information to ensure that all decisions taken are in the interest of the Bank.

To fulfill the desired level of diligence, Board members must be knowledgeable of and familiar with the Bank's activities as well as the markets and sectors it serves. They shall attend Board meetings and properly prepare for them beforehand, especially in relation to the decisions to be taken, as well as honestly undertake assigned duties. Moreover, they shall look for any warning indicators, follow up on important matters with the Bank's Management, obtain objective advice when necessary, and comply with the provisions of various laws pertaining to the Bank.



#### **D. Independence**

1. The Board must exercise effective leadership that is independent of the Bank's Management, as there are no executive members within the board. The number of independent Board Members shall not be less than four (4).

The most significant relationships that may affect a member's independence in the Bank is the existence of conflict between memberships in different boards of directors, an advisory relationship with entities related to the Bank, a direct or indirect business relationship between the member and the Bank, or the forging of any new relationship with the Bank that has been created and developed as a result of that person's membership on the Board.

2. To guarantee a Board Member's independence, he/she shall regularly disclose in writing any personal interest that may exist in any transaction or contract with the Bank for himself/herself, his/her spouse or relative up to the third degree if any of the aforementioned persons has an influential stake in a company to which such transaction or contract is related. No Board Member may participate in any meeting where said transaction or contract is discussed. The impact of other activities on that person's independence as a member of the Bank's Board shall be assessed.

An independent member is defined as a Board Member who is not subject to any influences compromising his/her ability to take objective decisions in favor of the Bank, and who fulfills the following requirements:

1. The Board Member has not been an executive Board member in the past three years preceding his/her election.
2. The Board Member has not been an employee of the Bank or any subsidiary in the past three years preceding his/her election.
3. The Board Member is not related, up to the second degree, to any other Board Member or a member of the board of directors of any subsidiary of the Bank, or to any major shareholder of the Bank.
4. The Board Member is not related, up to the second degree, to any member of the Bank's Executive Management or the executive management of any of its subsidiaries.
5. The Board Member is not and has not been a partner, employee or relative of the Bank's external auditor for the past three years preceding his/her election as a Board member, and is not related, up to the first degree, to the Bank's audit partner.
6. The Board Member is not a major shareholder, or a representative or an affiliate of a major shareholder of the Bank, or his involvement with an allied contribution constitutes the amount of contribution of a major shareholder and is not a major shareholder in the Bank's group of owners.
7. The Board Member has not occupied the position of Board Member of the Bank or any of its subsidiaries or the position of Management Board Member therein for more than eight consecutive years.
8. The Board Member, or any company in which he/she is a Board Member, owner or major shareholder, has not been granted a credit by the Bank exceeding 5% of the Bank's subscribed capital nor has been a guarantor of a credit exceeding the same threshold.
9. The Board Member, or any of his/her relatives, must not have a direct or indirect interest in the contracts, projects and engagements made with the Bank, or any sister or affiliate company thereof, and whose value equals or exceeds JD 50,000 (fifty thousand Jordanian Dinars).
10. The Board Member must not own 5% or more of the Bank's subscribed shares, or of any sister or affiliate company thereof.
11. The Board Member must not be a relative of any of the Bank's shareholders who own 5% or more of the Bank's subscribed shares.
12. The Board Member possesses extensive experience and qualifications in finance or banking.



#### **E. Knowledge**

Board Members shall be knowledgeable of banking operations, risks to which the Bank may be exposed, and financial statements reflecting the Bank's financial position. In addition, they shall be familiar with the laws, legislation and instructions with which the Bank must comply, stay abreast of new developments in the financial services sector, attend Board Meetings and Board Committee Meetings, and review the reports and recommendations presented by the Bank's Executive Management, internal auditor, external auditor and regulatory authorities.

#### **F. Code of Business Conduct**

The Board has approved and issued a Code of Business Conduct, which the Executive Management circulates at all administrative levels and ensures that the Bank's personnel adhere to the contents thereof. This includes, for example but not limited to, a ban on the use of inside information by executive officers for personal gains; rules and procedures regulating transactions with relevant related parties; and situations that may give rise to a conflict of interest.

#### **Third: Evaluation of Executive Officers' Performance:**

1. The Board has devised a system to evaluate its performance and the performance of its members. This system includes the following:
  - Setting specific objectives and defining the role of the Board in achieving these objectives in a measurable way.
  - Setting KPIs that may be derived from strategic plans and objectives and using them to measure the performance of the Board.
  - Ensuring regular communication between the Board and shareholders.
  - Holding regular meetings between the Board and the Senior Executive Management.
  - Reviewing the role of a Board Member in Board meetings and comparing his/her performance to other members. Feedback shall be obtained from the concerned Board Member to improve the evaluation process.
2. The Board shall approve a system for measuring the performance of the Bank's Executive Management. This system shall include the following:
  - Giving appropriate weighted measures of performance in abiding by the risk management framework and implementation of internal controls and regulatory requirements.
  - Ensuring that total income or profit should not be the only basis for measuring the performance of executive officers; rather, other elements must be taken into account, such as the risks associated with the main operations, customer satisfaction, and others where applicable.
  - Avoiding exploiting influence and conflict of interest.

#### **Fourth: Remuneration and Compensation for Board Members**

The Bank's regulations shall determine the way by which Board Members are remunerated. Such remuneration and compensation shall be in the form of meeting attendance allowance, transportation allowance, in-kind benefits, and specific percentage of profits, and as set forth in the Board Member Suitability Policy approved by the Bank.



## Part IV: Control Systems

### **First: Selection of Management Members and Their Oversight Role:**

#### 1. Selection of Management

The Board of Directors shall approve the appointment of a General Manager for the Bank or any of the members of the Bank's Senior Executive Management, provided that the following requirements are fulfilled (bearing in mind that the Central Bank shall be entitled to object to such appointment):

- Must be of good conduct and reputation.
- Must not be a member of the board of directors of any other bank unless it is a subsidiary of the Bank.
- Must be fully dedicated to managing the Bank's activities.
- Must exhibit the banking expertise and competency required to carry out the Bank's activities.
- Has a minimum of a University Degree in Economics, Finance, Accounting, Business Administration or relevant fields.
- Has at least five years of experience in banking or similar fields. The General Manager and Regional Manager must possess at least 10 years of banking experience.

Other requirements stipulated in the Executive Management Suitability Policy shall be observed.

#### 2. Management's Oversight Role

The Bank's Executive Management, through different departments and divisions of the Bank, shall furnish the Board of Directors with periodical reports, information and data, as needed, to ensure that the Board performs its oversight role on the Bank's operations and evaluates current and potential risks so as to manage them in an efficient and effective manner.

#### 3. External Communications

The Board shall provide related parties with accurate and timely information to enable them to monitor the Board and Executive Management and hold them accountable for the way of managing the Bank's assets. This shall be done through the reports requested by the Central Bank and the periodic financial reports issued to shareholders and through the disclosure of the following in accordance with the applicable Disclosure Policy:

1. Names of the members of the Board of Directors and Executive Management
2. Organizational Structure and Corporate Governance Manual
3. Incentives and remuneration of members of the Board and Executive Management
4. Nature and size of operations with affiliate companies and related entities
5. Key risks facing the Bank and its Risk Management Policy



#### 4. Planning

The Board of Directors is assigned important duties, particularly the mapping of the Bank's general strategies and approval of work policies. This is done through participation in and approval of long-term strategic plans, annual work plan, and estimated budgets. Accordingly, the Board shall undertake the following:

- Provide a planning mechanism and appropriate work plans and ensure that these are properly implemented and monitor their outcomes.
- Measure the achievement of the Bank's goals and objectives by developing its systems.
- Identify the Bank's strengths, weaknesses and opportunities as well as the threats facing it.
- Ensure the availability of a competent management team.
- Verify the Management's compliance with capital adequacy ratios, liquidity ratios and availability of sources of funds, including capital, in a manner that ensures the achievement of the Bank's planned goals and objectives.

#### 5. Policies

Since the Board of Directors is the primary body responsible for managing the risks to which the Bank may be exposed, the Bank maintains the policies mentioned below, which cover all the Bank's activities. The Executive Management ensures that these policies are in place, reviews them periodically and works on issuing unavailable policies:

- a) Credit Policy
- b) Investment Policy
- c) Fund Sources Management/Asset and Liabilities Management Policy
- d) Code of Business Conduct adopted by the Jordan Commercial Bank
- e) Personnel Affairs Policy
- f) Other policies:
  - Risk Management Policy
  - Compliance Control Policy
  - Anti-Money Laundering and Terrorism Financing Policy
  - Policy on Compliance with the requirements of the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)
  - Policy on Fair and Transparent Dealing with Customers
  - And other approved policies.

### **Second: Internal Control Systems**

The Board shall monitor the work of Senior Executive Management with the aim of verifying the effectiveness and efficiency of operations, credibility of financial reports and compliance with applicable laws, legislation and instructions. The Senior Management shall implement the following fundamental principles of internal control systems:

- Providing a regulatory environment reflected by the existence of an organizational structure that clearly outlines communication and responsibility channels.
- Establishing an independent department for risk management, supported by a risk management policy for identifying and assessing the risks to which the Bank may be exposed and determining the economic capital required to address such risks.
- Providing controls and a mechanism for the separation of responsibilities, including the separation of the responsibilities of "risk-takers" and "risk controllers".
- Observing the principle of dual control when developing regulatory controls.



- Setting work procedures allowing decision makers to have timely access to information so as to expedite activation of the contingency plan, where necessary.
- Revisiting the internal control system approved by the Board of Directors periodically by both the internal auditor and external auditor to assess its efficiency and ensure that it is in accord with applicable laws, regulations and directives.
- Observing the independence of Risks, Internal Audit and Compliance departments and divisions.
- Providing financial and accounting systems that can demonstrate the actual financial position of the Bank and provide the information necessary for sound decision-making in a manner enabling the preparation of periodic and annual financial statements and in accord with International Financial Reporting Standards (IFRS).
- Ensuring the efficiency and integrity in relation to the IT management by devising effective internal controls.
- Providing the necessary security, safety and protection requirements for the Bank.

The following are the key themes of administrative control:

## 1. Internal Audit

Internal audit is an important source of information and assists the Bank's Management in identifying and efficiently managing risks.

- A. The Audit Department undertakes, at minimum, the following responsibilities:
  - Verifying the availability of, and compliance with, adequate internal control systems at the level of the Bank and its subsidiaries.
  - Verifying compliance with the Bank's internal policies, international standards and relevant legislation.
  - Auditing financial and administrative matters to ensure accurate, reliable and timely financial and administrative information.
  - Reviewing compliance with the Corporate Governance Manual.
  - Reviewing the soundness and comprehensiveness of the stress testing scenarios in line with the methodologies adopted by the Board.
  - Verifying the accuracy of the procedures adopted for the internal capital adequacy assessment process (ICAAP).
- B. The Board shall ensure and promote the independence of internal auditors and that internal auditors are well-positioned in the Bank's organizational structure and that they are qualified to carry out their tasks. The Board shall also ensure that internal auditors have the right to access all records and information and contact any employee of the Bank in order to properly carry out their tasks and prepare their reports without external interference.
- C. The Board shall take the necessary measures to enhance the effectiveness of the internal audit by recognizing the importance of the audit process and following up on the correction of audit notes.
- D. The Internal Audit Department shall be subject to direct supervision by the Audit Committee where:
  - It shall report directly to the Board's Audit Committee, which shall be responsible for assessing its performance.
  - The internal auditor and Audit Committee shall review the reports prepared by the external auditor and the Central Bank and follow up on the measures taken in relation thereto.
  - Both the internal auditor and external auditor shall cooperate and deliberate to enhance the efficiency of internal controls.
- E. The Bank shall not assign any executive tasks or responsibilities to internal auditing personnel.
- F. Internal audit duties are risk-focused duties.
- G. It shall be responsible for reviewing the Bank's financial reporting, ensuring that significant financial, administrative and operating information is accurate, reliable and timely.
- H. It shall ensure the commitment to the implementation of all the Bank's internal policies, directives and procedures issued by the regulatory authorities, as well as the relevant international standards, procedures and laws.

## 2. External Audit

- The General Assembly shall elect an external auditor that is licensed to perform external audits in accordance with approved international audit standards, professional standards and principles, and applicable legislation.
- The external auditor shall furnish the Internal Audit Committee with a copy of its report and shall meet with said Committee at least once a year, without the presence of the Executive Management.



- The external auditor shall attend the Bank's General Assembly meetings.
- The external auditor shall audit the Bank's accounts as per international standards and recognized professional rules, and examine the Bank's administrative, financial, and internal control systems to ensure efficiency of the same as well as the credibility and fairness of financial statements issued by the Bank's accounting and information systems. The external auditor shall also report any breaches of the law or any financial or administrative matters that may negatively impact the Bank's position to the competent authorities.
- The Bank shall regularly rotate the external auditor amongst audit firms and their subsidiaries, affiliates or associate firms every seven years, at most, as of the date of election by the (Head Office, Jordan). The seven-year period shall start on the date of implementation (as of 2010). In the first year after rotation, the successor auditor shall work jointly with the predecessor auditor. The predecessor auditor may not be re-elected before the lapse of two years from the date of his/her last election not including the joint audit assignment. A five-year period shall be considered for the Regional Office of Palestine.
- The Audit Committee shall verify the independence of the external auditor on an annual basis.
- The Board shall take appropriate measures to address weaknesses in the internal control systems and any other issues reported by the external auditor.
- The external auditor shall provide the Central Bank with an annual report for the internal and external audits that includes the Executive Management response and informs the board's recommendations regarding it, during the first quarter of each year.
- The Board shall recommend to the General Assembly an external auditor (to be assigned with auditing the activities of Palestine branches) for approval, after obtaining the consent of the Palestine Monetary Authority.
- Upon the appointment of the external auditor, the Bank shall make sure that it is not a founder, shareholder, member of the Board of Directors, or a partner of, or an employee working for, any Board member.
- Upon the appointment of the external auditor, the Bank shall make sure that the former is registered with the Jordan Securities Commission.
- The Bank shall ensure that the external auditor does not conduct any additional tasks for the Bank, such as the provision of administrative and technical advice, except after obtaining the approval of the Board based on the recommendation of the Bank's Audit Committee.
- Upon the appointment of the external auditor, the Bank shall make sure that the former acts independently as per international audit standards.
- The Bank shall ensure that the assigned auditor performs its duties in an impartial manner without any intervention by the Board or the Senior Executive Management.
- The Bank shall not appoint any employee of the external auditor's firm at the Bank's Senior Executive Management, until after one year at least has elapsed from the date of ceasing to conduct any audit works for the Bank.
- The external auditor shall perform the tasks assigned in an independent and impartial manner.
- The external auditor shall monitor the Bank's business activities.
- The external auditor shall examine the Bank's administrative and financial systems as well as internal control systems, expressing an opinion on their efficiency and verifying that they are suitable for safeguarding the Bank's funds and ensure seamless operations.
- The external auditor shall verify the Bank's ownership of assets and the legality of the Bank's obligations.
- The external auditor shall attend the Bank's General Assembly meetings.
- The external auditor shall respond to shareholders' questions and queries in respect of financial statements and final accounts during the General Assembly meetings.
- The external auditor shall express an opinion regarding the fairness of the Bank's financial statements and request amendment should their fairness be compromised.
- The external auditor shall report any breaches of the applicable legislation or any financial or administrative matters that may negatively impact the Bank's position to the competent authorities.

### 3. Risk Management

The Risk Management Department shall undertake the following roles and responsibilities:

1. It shall submit its reports to the Risk and Compliance Committee, and a copy thereof to the General Manager. As for daily operations, the Department shall report directly to the General Manager.



2. It shall review and analyze all types of risks that the Bank may face including credit, market, liquidity and operational risks.
3. It shall develop measurement and control methodologies for each type of risks.
4. It shall set the Risk Appetite in coordination with the Bank's relevant entities as approved by the Board, submit reports and document exceptions to such Risk Appetite to the Board, and follow up on the rectification of negative deviations.
5. It shall provide the Board and Senior Executive Management with information about risk measurement and the Bank's risk profile and follow up on the correction of deviations.
6. It shall provide the necessary information on the Bank's risks for use in the Bank's disclosures and publications.
7. The Department shall monitor the compliance by various Executive Departments with the approved levels of Risk Appetite.
8. The Board shall ensure that excesses over acceptable Risk Appetite levels are addressed, including, for example, questioning the Senior Executive Management about such excesses.
9. The Risk Management Department shall conduct periodic stress tests to gauge the Bank's ability to absorb shocks and deal with high risks. The Board shall have a fundamental role in approving the assumptions and scenarios used, discussing the stress tests' results and approving the measures to be taken based on these results through the Risk and Compliance Committee.
10. The Bank shall adopt a methodology for internal assessment of capital adequacy. The said methodology shall be comprehensive, efficient and able to identify all risks that the Bank may face. It shall take into consideration the Bank's strategic plan and capital plan. The Board shall revise the methodology regularly and ensure that it is duly implemented and that the Bank has adequate capital to face any risks.
11. Before approving any expansion of the Bank's activities, the Board shall consider the risks resulting from such expansion as well as the competencies and qualifications of Risk Management Department's employees.
12. The Board shall ensure the independence of the Risk Management Department by having it report to the Risk Management Committee and that it is granted the necessary powers to access information from the various departments at the Bank and cooperate with other committees to perform its tasks.
13. The Department shall review the risk management framework before being approved by the Board.
14. The Department shall implement the risk management strategy and develop policies and work procedures to manage all types of risks.
15. The Department shall verify the compatibility of the risk measurement mechanisms with the management information systems used.
16. Recommendations are presented to the Risk Management Committee on risk exposures and any exceptions to the risk management policy.
17. The Risk Management Department shall be directly responsible for ensuring the "prudent management of IT risks" and the "risk management" processes.

#### 4. Compliance

The Compliance and AML Department has been established at the Bank. It reports directly to the Board and Board Committees and maintains direct contact with the General Manager. The department has been provided with trained personnel. It shall devise an effective methodology to ensure the Bank's compliance with all applicable laws and regulations and any relevant instructions and manuals, as well as the tasks, authorities and responsibilities of the Compliance Department. The said methodology shall be circulated within the Bank to all personnel and the Bank shall undertake the following:

- Approve the Anti-Money Laundering and Terrorism Financing Policy, in accordance with the governing laws and legislation, in addition to any other policies issued by the Compliance Department concerning internal control and governance of relevant decisions.
- The Compliance Department shall report to the Board through the Committees and send a copy of its reports to the General Manager.



## Part V: Board Committees

### **First: Corporate Governance Committee**

The Committee is comprised of three members, two of whom are independent, with one being Committee Chairman. The Committee shall include the Chairman of the Board of Directors. It shall convene regularly provided that it shall hold no less than two meetings per year, with the meeting minutes duly recorded. Duties of the Committee can be summarized as follows:

1. Ensuring the implementation of the Corporate Governance Manual.
2. Reviewing and updating the Corporate Governance Manual whenever required.
3. Inviting any person in the Bank, at all administrative levels, to seek their opinion or ask them about any matter.
4. Submitting a report to the Bank's Board of Directors at least once a year, including its opinion regarding the extent of compliance with the provisions of the Corporate Governance Manual.
5. Compiling the corporate governance report and submitting the same to the Board of Directors.
6. Examining the observations put forth by the Jordan Securities Commission with regard to the implementation of governance principles and following up on the actions taken.

### **Second: Audit Committee**

The majority of Audit Committee members shall be independent members of the Board, including the Committee Chairman who shall not be the Chairman of the Board or the Chairman of any other Board Committee. The Committee shall be re-formed to include four members, of whom three shall be independent, possessing practical and professional expertise, qualifications, adequate knowledge and understanding of the international accounting standards and principles required, as well as financial and other competencies relevant to the Bank's business. Members shall also be fully knowledgeable of the instructions of the Central Bank and the regulatory authorities. The Committee shall continue to perform its duties throughout the tenure of the Board of Directors. The Bank shall ensure that no activities of any other committee are combined with those of the Audit Committee. The Bank's Audit Committee shall assume the following duties and authorities:

- The Committee shall recommend the nomination of auditors for appointment or termination of their service and verify that they meet the requirements set forth in the instructions of the Securities Commission.
- The Committee shall review the fees of auditors and recommend the fair value of the same in light of the required audit scope.
- The Committee shall recommend the appointment or termination of senior officers of the Internal Audit Department. It shall, in general, evaluate internal and external audits; review the scope, outcomes and adequacy of accounting matters impacting the Bank's financial statements; review and develop internal control systems; and provide the necessary support to the main internal audit staff to establish their independence and pay due attention to their employment conditions.
- The Committee shall approve the annual internal audit plan of the Bank after consulting with auditors on the nature and scope of audit required, so as to ensure necessary coordination between the work of internal audit and that of the external auditor for a wider audit coverage of the Bank's activities, departments and branches with minimal duplication.
- The Committee's approval shall be required in respect of any deviation from the annual internal audit plan or any amendment or postponement.
- The Committee shall examine and follow up on the reports of the Internal Audit Department, the Bank's auditors and the Central Bank's inspectors, and other audit reports to which the Bank is subject from time to time. It shall also study the outcomes, notes and recommendations of the same and review the Management's response to each report and taking the necessary actions.
- The Committee has the authority to obtain any information from the Executive Management and is entitled to invite any employee to attend any of its meetings in accordance with the provisions of the Committee's Charter.



- The Committee shall review and monitor the procedures enabling any employee to confidentially report any error in the financial reports or any other matters. It shall also ensure that there are arrangements for independent investigation in place and follow up on the results of such investigation and objectively handle the same.
- The Committee shall follow up on the implementation of any important audit notes, whatever their source, in an efficient and prompt manner, ensuring that appropriate corrective measures are taken without delay.
- The Committee shall examine auditors' notes on internal control systems and others and review the Bank's responses to the same. This includes reviewing the correspondence exchanged between the Bank and auditors to assess the contents thereof and make relevant notes and recommendations.
- The Committee shall review the Bank's interim and annual financial statements before presenting the same to the Board of Directors, giving special care to any differences that may arise between the Management and auditors during the preparation of financial statements or their results. It shall also ensure the implementation of the Central Bank's instructions on the adequacy of bad debt reserves and security portfolio provisions and express an opinion on the Bank's non-performing debts or those proposed to be considered bad debts.
- The Committee shall review any material amendments or other important issues relating to auditing processes or accounting principles applied by the Bank when preparing the annual financial statements. It shall also make sure that said financial statements conform to the instructions of the Central Bank and the Securities Commission, and other legal requirements and applicable accounting standards.
- The Committee shall consult with auditors, where necessary, on the suitability and accuracy of the Bank's internal control systems, and the extent of complying therewith, especially the adequacy of such systems for disclosing the Bank's annual financial statements in a correct and honest manner that is in line with applicable accounting rules.
- The Committee shall regularly meet with the internal and external auditors and the Compliance and AML Manager, at least once per year without the attendance of any member of the Senior Executive Management.
- The Committee shall ensure full compliance with the laws, regulations and instructions governing the Bank's business.
- The Committee shall express an opinion on other matters presented thereto by the Board of Directors from time to time.
- The Committee shall receive detailed quarterly statements of defaulted debts of various classifications, as approved in the Credit Facilities Regulation. Such statements shall include the debts to be rescheduled or settled.
- The Committee shall receive detailed quarterly statements on in-kind and cash collections of defaulted debts and their impact on the profit and loss account.
- The Committee Chairman shall attend the annual meeting of the Bank's General Assembly.
- The Committee shall ensure the availability of adequate resources, including a sufficient number of trained and qualified employees, to carry out internal audit tasks.
- The Audit Committee shall ensure the rotation of the audit of the Bank's various activities among internal audit employees every three years at most.
- The Committee shall make sure that no executive tasks are assigned to internal auditing personnel.
- The Committee shall ensure that all of the Bank's activities, including outsourced activities, are audited.
- The Board shall approve an internal audit charter, outlining the tasks, authorities and responsibilities of the Audit Department and circulate it within the Bank.
- The Audit Committee shall evaluate the performance of the Internal Audit Department's employees and determine their remuneration.
- The Audit Committee shall verify the independence of the external auditor on an annual basis.
- The Committee shall review the external auditor's report and make sure that it covers all the Bank's activities. It shall also review the Central Bank's reports and follow up on the actions taken.
- The Committee shall detail the roles and responsibilities in relation to the management of information and related technologies, as set forth in the attached IT Governance Manual.
- The Committee shall work under the supervision of the Board and shall submit its reports and recommendations on the results of its operations to the Board.
- The Committee shall examine all works carried out by the external auditor, including notes, suggestions and reservations, follow up on the Bank Management's response to the same and submit recommendations in this regard to the Board.



- The Committee shall review the Bank's correspondence with the external auditor, assess the contents and make notes and recommendations on them to the Board.
- The Committee shall review the external auditor's assessment of the internal audit and control procedures.
- The Committee shall review the internal audit and control reports, especially those pertaining to any violations revealed by the internal auditor.
- The Committee shall present recommendations to the Board regarding any matters related to internal audit and control procedures and the internal auditor's work.
- The Committee shall ensure that no conflict of interest may arise as a result of the Bank's execution of deals, contracts or projects with related parties.
- The Committee shall review the dealings of related parties with the Bank and present recommendations to the Board prior to concluding the same.
- The Audit Committee shall convene at the invitation of its Chairman, provided that the meetings held shall not be less than four (4) meetings per year, or whenever necessary, or based on a decision by the Bank's Board, or upon the request of two other members. The meeting of the Committee shall be deemed legally valid if attended by at least two (2) members. The meeting minutes shall be duly recorded, and recommendations shall be made by majority vote.
- The Internal Audit Manager/Auditor-General at the Bank shall be invited to attend the Committee's meetings. The Committee may invite any person to express an opinion regarding any given matter.

### **Third: Nominations and Remuneration Committee**

The Nominations and Remuneration Committee is comprised of a minimum of three (3) members, the majority of whom are independent including the Committee Chairman. It shall convene regularly provided that it shall hold no less than two (2) meetings per year, or whenever necessary, with the meeting minutes duly recorded. The Committee shall assume the following duties and authorities:

1. The Committee shall identify individuals who are qualified to become Board members, taking into consideration candidates' competences and qualifications, and in the case of re-election their effective performance and attendance of Board meetings.
2. The Committee shall work on a clear methodology to ensure that all Board members devote sufficient time to carrying out their Board duties, including, for example, the member's affiliation with other boards of directors, committees, forums, etc.
3. The Committee shall identify the strengths and weaknesses of the Board of Directors and propose the necessary steps to address them in alignment with the Bank's interests. To achieve that, it shall adopt specific, approved and objective criteria for evaluating the Board's performance, including comparisons to other banks and similar financial institutions. The Committee shall also adopt standards to ensure the integrity and correctness of the Bank's financial statements and determine the degree of adherence to regulatory requirements.
4. The Committee shall ensure that Board Members attend workshops or seminars on banking-related topics, particularly risk management, corporate governance and the latest banking developments.
5. The Committee shall provide Board members with important background information and briefs on the Bank at their request and ensure they are always updated on the latest banking developments.
6. The Committee shall ensure that there is a succession plan in place for the Senior Executive Management.
7. The Committee shall annually review the required skills for Board membership and prepare a description of the required competencies, including the time that must be devoted by the member for Board duties.
8. The Committee shall annually verify the independence of independent Board members and that there is no conflict of interest in case the member serves on the board of directors of another company.
9. The Committee shall ensure that there are clear policies in place for Remunerating Board Members and Senior Executives and use performance-related criteria to determine said remuneration. It shall also verify that salaries are sufficient for attracting and retaining qualified talents at the Bank. The policy shall aim to observe the following:
  - The policy should be structured to recruit and retain qualified and experienced executives and to motivate them and promote their performance. It may not be used in a way that affects the Bank's financial position and reputation.



- The policy shall take into consideration the risks, liquidity and profits and their timing, and reflect the goals, values and strategy of the Bank.
  - Remunerations shall not be based on the performance of the current year only but shall also take into consideration the medium- and long-term performance (three to five years).
  - The policy shall define the form of remunerations, such as fees, salaries, allowances, bonuses, share options or any other form of benefits.
  - It shall offer the possibility of postponing payment of a reasonable proportion of remunerations. The amount of such proportion and the postponement period shall depend on the activities and nature of the work performed by the concerned executive and the risks associated therewith.
  - Executives of supervisory departments (e.g. Risk Management, Audit, Compliance, etc.) shall not be given remunerations based on the performance of their respective departments but rather based on their own performance and accomplishments.
10. The Committee shall approve the remuneration scheme, specifying the remunerations of the Executive Management, including the General Manager's salary and benefits. It shall also approve the staff remuneration schedule and the annual salary increase policy based on the recommendations made by the General Manager.
  11. The Committee shall present its reports/recommendations, and report the outcome of its activities, to the Bank's Board of Directors.
  12. The Committee shall annually assess the overall performance of the Board and Board Committees, and its members, advising the Central Bank of the results of said assessment.
  13. The Committee shall annually evaluate the General Manager's performance using an evaluation system developed by it, which includes a number of KPIs. The General Manager's performance evaluation criteria shall include financial and managerial performance and achievement of the Bank's medium- and long-term plans and strategies. It shall inform the Central Bank of the evaluation results.
  14. The Committee shall lay out and annually review a policy for remuneration, benefits, incentives and salaries at the Bank. Upon approving the policy, the Board shall provide the Central Bank with a copy of it within a maximum period of seven (7) business days from the date of approval.
  15. The Committee shall identify the Bank's needs of staff as well as qualified members to join the Senior Executive Management and specify the criteria for the selection.

#### Fourth: Risk and Compliance Committee

The Risk and Compliance Committee has been formed by a decision of the Bank's Board of Directors and is comprised of four (4) members, two of whom are independent, bearing in mind that members of the Senior Executive Management may join the Committee as members as per its charter. The Committee shall continue to operate throughout the tenure of Board membership and shall assume the following roles and authorities:

##### A. Aspects Relating to Risk Management:

- Approve the organizational structure of the Risk Management Department.
- Approve the risk management policies, instructions, procedures and reporting system, and review the same on a regular basis and determine their efficiency.
- Approve and supervise the acceptable Risk Appetite levels at the Bank and review the same on a regular basis.
- Identify the risks to which the Bank may be exposed and monitor the efficiency of controls, as well as identify and develop the means and tools to assess, measure and mitigate such risks.
- Assess the efficiency of the Bank's control systems to ensure that they are fully implemented by all departments.
- Review all reports issued by the Risk Department, taking all actions to minimize the risks to which the Bank may be exposed and presenting recommendations in this regard to the Bank's Board.
- Strive to raise the awareness of employees of all types of risks to which the Bank may be exposed.
- Undertake any other duties pertaining to risk management and review the Bank's risk management framework.
- Review the Bank's risk management strategy before having it approved by the Board of Directors.
- Keep abreast of developments affecting the Bank's risk management and submit periodic reports regarding the same to the Board.



- Make sure there is no discrepancy between the actual risks that the Bank takes, and the risk appetite approved by the Board.
- Create a suitable environment to ensure identification of risks that have a material impact on the Bank and any activities that may expose the Bank to risks greater than the approved risk appetite, reporting the same to the Board and following up the handling thereof.
- Monitor and assess the various risks to which the Bank may be exposed.

#### B. Aspects Pertaining to Compliance

- Review the notes contained in the reports of the Compliance Department, the Central Bank and the external auditor on compliance at the Bank and follow up on the actions taken thereon in a manner that does not conflict with the authorities of the Audit Committee.
- Recommend to the Board the approval of the compliance policy, AML policy, know your customer policy and any amendments made; as well as any other policies regulating the Bank's compliance activities.
- Review the periodic (quarterly, bi-annual and annual) audit reports issued by the Compliance Department with respect to the compliance of all the Bank's policies, procedures and work plans with the relevant laws and official instructions
- Review the Compliance Department's annual plan and work program and ensure adherence.
- Receive reports on suspicious transactions of which the Anti-Money Laundering and Terrorism Financing Unit is notified.
- Review the corrective and/or disciplinary procedures and measures taken by Executive Management upon discovering any violations arising from non-compliance, especially for violations that may subject the Bank to legal penalization or financial loss or jeopardize its reputation.
- Undertake any other duties pertaining to compliance.
- Operate under the supervision of the Board, reporting and presenting its recommendations to the same with respect to the outcomes of its activities. The Compliance Committee shall convene regularly at the invitation of its Chairman at least twice a year or whenever the need arises, or at the decision of the Board or at the request of one of its other members. The Committee's meeting minutes shall be duly recorded, and its meetings shall be considered legally valid if attended by at least two (2) members. Committee recommendations shall be made by majority vote.

#### Fifth: Credit Facilities Committee

The Committee has been formed by a decision of the Board of Directors. The number of its members may not be less than five (5) and any one of them may be an independent member, provided that he is not a member of the Audit Committee. Members of the Senior Executive Management may participate in the Committee's meetings to present their recommendations and examine credit facilities surpassing the authority of the highest Executive Management Committee. The legal minimum for Committee meetings shall be the attendance of at least four (4) members. Committee decisions are taken by a majority vote regardless of the number of members in attendance. Committee members shall personally attend and vote on their own decisions. In the event of inability to attend personally, members may express their opinion by video or phone. They may vote and sign the meeting minutes provided that this is duly documented. This procedure is considered an exception specifically for this Committee. The Committee shall be concerned with matters pertaining to granting credit facilities and strategic investments, and its authorities in respect of credit and investment shall be determined in accordance with the authority matrix approved by the Board. The Committee's roles and authorities can be summarized as follows:

- The Credit Facilities Committee shall take the right decision with regard to the facilities recommended for approval by the Executive Management Committee.
- The upper limits of the powers vested in this Committee regarding the granting, modification, renewal or restructuring of credit facilities shall be determined and the Board's powers in this regard shall be clarified.
- The Committee shall periodically submit to the Board details of the facilities approved by it.



- The Committee shall take decisions on exceptional cases within the limits of the authority matrix and in accordance with the applicable terms and principles, and the administrative hierarchy.
- The Board may delegate some or all of the powers of the Credit Facilities Committee regarding the amendment of conditions or the restructuring of facilities to the Senior Executive Management Committee. The Credit Facilities Committee should be informed of the decisions taken within these powers.
- The Committee shall approve credit transactions in accordance with the Bank's authority matrix and the Committee's charter approved by the Board of Directors.

#### Seventh: Debt and Property Settlement Committee

The Debt and Property Settlement Committee consists of four (4) Board members and the Board appoints the Committee Chairman from among these four members. The Committee shall convene on a regular basis, provided that the meetings held shall not be less than two (2) meetings per year. It shall take decisions and issue recommendations by majority of at least two of its members, one of whom shall be the Committee Chairman, and submit its reports and recommendations, once they are issued or whenever the need arises, to the Board. The roles undertaken by the Committee can be summarized as follows:

- The Committee shall lay out the policy and executive plans pertaining to the disposal of property expropriated by the Bank, with the aim of reducing the property portfolio to a minimum to achieve capital profits on the one hand and increasing capital adequacy and preserving liquidity on the other.
- The Committee shall set, in coordination with the Executive Management, auction ceilings for property mortgaged to the Bank upon the Bank's participation in such auctions to assess any determinants imposed by certain considerations related to the size of the mortgage loan, its provisions and outstanding interest.
- The Committee shall monitor the estimated values of all Bank-owned properties, ensuring these are updated at least every two years and taking into account the requirements of the Central Bank and auditors in this regard.
- The Committee shall study the recommendations of the Property Sub-Committee with respect to the selling or substitution of properties and take appropriate decisions regarding purchase offers of any property, taking into account market estimates and the Bank's considerations.
- The Committee shall study the recommendations presented by Executive Management through its practical experience and take the necessary decisions.
- The Committee shall review the monthly statement of new properties mortgaged to the Bank and their estimated values, as well as the auction participation statement.
- The Committee shall undertake any other relevant duties assigned to it by the Board of Directors.

#### Eighth: IT Governance Committee

The IT Governance Committee shall be comprised of four (4) Board members. It shall convene at least on a quarterly basis, presenting its reports regularly to the Board. It shall undertake the duties assigned to it under the attached IT Corporate Governance Manual.

Decisions by the Board of Directors and Board Committees shall be issued by majority vote. In case of equal votes, the Chairman shall have a casting vote. The Committees shall have the following authorities:

- Request any data or information from the Bank's personnel who shall, in turn, be cooperative and provide such information in a complete and accurate manner.
- Request legal, financial, administrative or technical advice from any external advisor.
- Request the presence of any employee in the Bank to get the necessary clarifications.



## **Part VI: Conflict of Interest, Disclosure and Transparency**

### **First: Conflict of Interest within the Board**

The Bank shall ensure that no Board member has any direct or indirect interest in the business and contracts concluded by the Bank. However, if this is necessary, the matter shall be subject to the approval of the General Assembly, which is to be renewed annually. Any business carried out via public tenders shall be exempt from such requirement if that Board member has offered the best proposal and in a manner that does not conflict with the Companies Law. Moreover, the Board member shall notify the Board if he/she has a personal interest in the business and contracts made for the Bank, with such notification being documented in the meeting's minutes, provided that said member may not participate in voting on the decision to be issued in this regard. The General Manager shall inform the General Assembly, upon convening, of the business and contracts in which a Board member maintains a personal interest. Such notification shall be accompanied by a special report from the chartered accountant. The Board Member may not participate in any activity which may be in competition with the Bank. In this regard, the Bank shall be keen to avoid conflict of interest through the following:

- The Bank shall adopt policies and procedures for rectifying any conflict of interest.
- The Bank shall adopt policies and procedures for governing transactions with related parties, ensuring that they include a definition of those parties, taking into consideration the applicable laws and regulations, transaction terms, approval procedures and mechanism for monitoring such transactions.
- The supervisory departments in the Bank shall ensure that any transaction involving related parties has been carried out in accordance with the approved policy and procedures. The Audit Committee shall review and monitor all related-party transactions and update the Board on the same.
- The Board shall ensure that the Senior Executive Management implements the adopted policies and procedures.
- The Board shall adopt controls to manage the transfer of information within various departments to prevent exploiting such information for personal gains.
- The Board shall ensure that the Executive Management exhibits the highest level of integrity in performing its duties and avoids conflict of interest.

### **Second: Disclosure and Transparency**

- The Board shall ensure that financial and non-financial information that is of interest to stakeholders is published.
- The Bank's annual report shall also include a statement to the effect that the Board is liable for the accuracy and completeness of the Bank's financial statements and other information contained in the report, as well as for the adequacy of the internal control systems.
- The Board shall ensure that the Bank's financial disclosures are consistent with the International Financial Reporting Standards (IFRS), International Accounting Standards (IAS), Central Bank's instructions, and other relevant legislation. It shall also ensure that the Executive Management is always up to date with IFRS changes.
- The Bank shall provide the Central Bank with the number of shares pledged by shareholders who hold 1% or more of the Bank's capital and the party for which the shares are pledged.
- The Board shall ensure that the Bank's annual and quarterly reports include disclosures that allow current and potential shareholders to know the financial position and operating outcomes of the Bank.
- Prior to the appointment of Senior Executive Management members, the Bank must obtain the candidate's CV accompanied by academic certificates, experience certificates, certificates of good conduct and other necessary supporting documents, and a signed copy of the declaration attached to the governance instructions. The Bank shall furnish the Central Bank with a copy of the said declaration and the CV.
- The Board shall ensure that the annual report includes, at minimum, the following:
  - Summary of the Bank's organizational structure.
  - Summary of the roles and responsibilities of Board committees and the authorities delegated to each committee.



- Useful information of interest to stakeholders as identified in the Corporate Governance Manual and the extent of the Bank's compliance with the Manual.
- Information on each Board member, including qualifications and experience, amount of shareholding in the Bank, whether an independent or non-independent Board member, membership in Board Committees, date of appointment to the Board, other memberships in the boards of directors of other companies, remunerations of all forms for the previous year in addition to loans from the Bank and any other transactions between the Bank and the Board member or parties related thereto.
- Information about the Risk Management Department, including its structure and nature of its operations, and changes therein.
- Number of meetings of the Board and Board committees and the number of meetings attended by each member.
- Names of independent Board members and senior executives during the year.
- Summary of the remuneration policy and full disclosure of all forms of remuneration to each individual member of the Board and Senior Executive Management for the previous year.
- List of shareholders that own 1% or more of the Bank's capital, identifying the Ultimate Beneficial Owners of such shareholdings or any part thereof, in addition to a clarification as to whether the shareholdings are wholly or partially pledged.
- Declarations from all Board members confirming disclosure of all benefits, in cash and in kind, received by them, or any persons related to them, in association with their work at the Bank in the past year.
- The Central Bank may object to the nomination of any person for Board membership, if it is found that he/she does not fulfill the requirements set forth in the Central Bank's instructions. The Bank shall observe the following:
  - o The Chairman and each member of the Board must sign the relevant declaration, with a copy kept with the Bank and another sent to the Central Bank along with the member's CV.
  - o The Central Bank shall be invited to attend the General Assembly meetings, at least fifteen (15) days prior to the set date, so that it may designate a representative.
  - o The Bank shall inform the Central Bank at least thirty (30) days prior to the General Assembly meeting of its intention to nominate the external auditor for election (or re-election) by the General Assembly.
  - o The Bank shall provide the Central Bank with information about members of the Board and Board Committees as well as the Senior Executive Management, as per the forms designed for this purpose, on a semi-annual basis and in the event of any change.
  - o The Bank shall provide the Central Bank with information about Board Members, Management Boards and Senior Executive Managements of the Bank's subsidiaries inside and outside Jordan, as per the forms attached to the Corporate Governance Guide, on a semi-annual basis and in the event of any change.
  - o The Bank shall provide the Central Bank with the General Assembly meetings within a period not exceeding five (5) days from the date of endorsement by the Companies General Controller or a representative.
  - o The Central Bank may summon any nominee for the Senior Executive Management for an interview prior to appointment. In addition, the Central Bank may, in the cases it deems necessary, summon any nominee for the Board of Directors for an interview.
  - o The Central Bank may appoint an external entity to assess the governance of any bank, at the expense of the latter.
  - o The Central Bank may, at any time, invite members of the Audit Committee, Internal Audit Manager or Compliance Manager to examine any matter falling within the scope of their duties.
  - o The Central Bank may set a larger number of independent members in the Board's structure, if deemed necessary.
  - o The Central Bank may consider any member as being non-independent as per certain data, in spite of that member fulfilling all requirements stipulated in Article 6/d of the Corporate Governance Instructions No. 63/2016 dated 25/9/2016, as set forth in Part Three "Suitability, Qualifications and Evaluation of Board Members" of the Corporate Governance Manual.
  - o The instructions issued by the Palestine Monetary Authority and the regulatory authorities in Palestine concerning corporate governance shall be observed. Should there be any conflict, the prior approval of the Central Bank shall be obtained to address such conflict.



- The Companies Law and any other relevant laws, legislation and instructions issued by the regulatory authorities shall be observed in a manner that does not conflict with the provisions of the Corporate Governance instructions.
- The duties of Board Committees' rapporteurs shall be set to include: attending all committee meetings; recording all deliberations, suggestions, objections and reservations; coordinating meetings with the respective Committee's Chairman and members; ensuring that Committee members sign the meeting minutes and resolutions; keeping the Committee's meeting records and documents; and making preparations for meetings. Committee rapporteurs do not have the right to vote.
- No Board member may be appointed as chairman of more than one of the committees mentioned in the Corporate Governance Instructions (e.g., Corporate Governance Committee, Audit Committee, Nominations and Remuneration Committee, Risk and Compliance Committee). Moreover, the Board member may not serve as chairman of more than two Board committees.



## **Part VII: General Regulations**

The Bank shall compile the Governance Report and incorporate it into the Annual Report. The Governance Report shall be signed by the Chairman of the Board and shall primarily include the following:

- Information and details pertaining to the implementation of these instructions and corporate governance regulations at the Bank.
- Names of current and resigning members of the Board of Directors for the year, indicating whether they are executive or non-executive, independent or non-independent members.
- Names of representatives of corporate members of the Board, indicating whether they are executive or non-executive, independent or non-independent representatives.
- Names and titles of the Executive Management's members.
- All board memberships held by any Board Member in public shareholding companies, if any.
- Names of Board Committees.
- Names of the Chairman and members of the Audit Committee along with a profile of their qualifications and expertise in relation to financial or accounting matters.
- Names of the Chairman and members of the Nominations and Remuneration Committee, Governance Committee, and Risk and Compliance Committee.
- Number of meetings held by all Committees during the year along with the names of attending members.
- Number of the meetings held by the Audit Committee with the external auditor during the year.
- Number of the meetings held by the Board during the year along with the names of attending members.



## **Control Objectives for Information and Related Technologies (COBIT) Manual**



## Introduction

Jordan Commercial Bank (JCB) recognizes the importance of observing the best standards in the area of information and related technologies. This comes in line with the Bank's keenness to safeguard its position and adopt the best international practices in managing IT resources, projects and services in a manner enabling it to conduct its activities and fulfill its strategic objectives effectively and efficiently, which will, in turn, reflect positively on the quality of the Bank's products and services on the one hand, and on decision-making and risk management mechanisms on the other. This also stems from the Bank's profound respect for the integrity of the overall banking system and compliance with the sound international banking practices.

The Board of Directors and Executive Management have acknowledged the need for adopting successful products that require efficient and effective application of information technology in parallel with the Bank's various business practices and procedures. This requires the application of a framework for the governance and management of IT and related technologies. It is also important to separate the Board's governance-related processes, roles and responsibilities from those lying within the scope of Executive Management regarding information and related technologies, while observing sound principles and standards in managing IT resources, in line with the best international practices, primarily the Control Objectives for Information and Related Technologies (COBIT) Framework. This contributes to controlling risks and fulfilling stakeholder expectations by implementing sound governance rules, while avoiding engagement in unproductive investments and unjustified expenditure, ultimately translating into significant losses that may, at times, undermine the Bank's reputation and performance.

In asserting the unique identity of JCB, this Manual was compiled and attached to the Corporate Governance Manual. This Manual expresses the Bank's stance on the governance and management of information and related technologies in terms of their concept, importance and basic principles and in a manner that conforms to the applicable legislation and best international practices and confirms the Bank's compliance with all laws and legislation issued in this regard.

The provisions of this Manual shall be applicable to the branches of JCB in both Jordan and Palestine. The Bank will publish the IT Governance Manual on its website and disclose it in its annual report, indicating the extent to which the Manual's provisions have been implemented.



# **Part I: Information Technology Governance, Scope and Objectives**

## **First: Governance**

The management of information and related technologies is a set of continuous activities that fall within the scope of the Executive Management's responsibilities. These activities include planning with the intent of fulfilling strategic objectives involving alignment and organization; building and development involving procurement and implementation; operation, service delivery and support; and monitoring activities such as measurement and evaluation. This is to be done in a manner that secures continuous achievement of the Bank's strategic objectives and directions. In light of this, the governance of information and related technologies is defined as the process of distributing roles and responsibilities and characterizing relationships between parties, various entities and stakeholders with the aim of maximizing the Bank's added value. In so doing, an ideal approach is adopted for maintaining a balance between risks and anticipated revenues by implementing the regulations, principles and mechanisms required to ensure sound decision-making and determine the Bank's strategic direction and objectives as well as the mechanisms for controlling and monitoring compliance with the same to guarantee continuous progress and development. This is to be achieved through the governance of operations, a process related to an array of practices and activities established pursuant to the Bank's policies and which are necessary for achieving the objectives of information and related technologies. These objectives, arising from corporate objectives, can be divided into primary and secondary objectives and are required for meeting stakeholder needs.

In this respect, the term "stakeholders" refers to any person with an interest in the Bank, such as shareholders, employees, creditors, customers, external suppliers or regulatory authorities concerned with the activities of the Bank.

## **Second: Scope of IT Governance and Relevant Parties**

The scope of implementing the IT governance requirements encompasses all the Bank's IT-based operations in various branches and departments. All stakeholders are deemed to be concerned with the implementation of such requirements. The Bank has already launched a project for creating and providing the required environment and fulfilling the requirements of IT governance in accordance with the COBIT framework, while designating roles to each of the following:

- Chairman, Board members and external experts for the purposes of providing direction, approving roles and responsibilities, providing support and approving the necessary funding for the project.
- The General Manager and his deputies and assistants, and operations managers to nominate suitable persons with experience in the Bank's operations to represent them in the project and describe their duties and responsibilities.
- IT Manager and Steering Committees, and project managers to provide overall direction, submit the required reports to the Board's IT Governance Committee, monitor the role of project managers, and ensure the provision of sufficient resources and sound acknowledgement of the corporate objectives pertaining to IT governance.
- Internal Audit shall be assigned with providing advice and practicing independent control, as an independent consultant and controller, to ensure successful performance of executive matters. This is aimed to facilitate the successful completion of the corporate governance framework, by examining the IT audit reports, taking the appropriate actions to rectify any irregularities, monitoring the quality of the technical and technological services and striving to enhance and improve them on a continuous basis, in light of the proposed recommendations and suggestions. Both the Board Audit Committee and the External Auditor shall furnish the Central Bank, during the first quarter of the year, with an annual internal audit report and an external audit report respectively, outlining the response of the Executive Management and the recommendations made by the Board of Directors.
- The Risk, Information Security, Compliance and Legal Departments shall engage in the aforementioned project, each in its own domain, implement its framework, monitor requirements, commit to its objectives and policies, and ensure the existence of an appropriate regulatory environment.
- The Bank shall rely on experts and holders of technical and professional certificates related to the COBIT Standard (e.g. COBIT Foundation, COBIT Assessor, COBIT Implementation and CGEIT), from within and outside the Bank, to assume the role of guide and assessor during the phases of implementation, as well as to communicate knowledge of the Standard and facilitate compliance therewith.
- Upon concluding outsourcing agreements with external parties to provide IT-related human resources, services, software and infrastructure with the aim of ensuring seamless operations, the Bank shall make sure that such external parties implement the IT governance instructions, whether in part or in whole,



corresponding with the importance and nature of the Bank's operations, services, software and infrastructure provided before and after the contract duration. The Board of Directors and Senior Executive Management shall not be relieved from the ultimate responsibility of fulfilling the requirements of all instructions, including the audit requirements set forth in this Manual.

### **Third: IT Governance and Management Objectives**

The main objective of IT governance is "to create added value" for the Bank by ensuring the optimal use of IT, preserving and increasing the value provided through investments in them, and disposing of IT initiatives and assets that fall short of creating sufficient added value for the Bank. This involves the optimization of resources and controlling of risks, and addressing of business risks associated with IT use, ownership, operation and adoption in the Bank, as well as ensuring the availability of the appropriate capabilities necessary for implementing the strategic plan, and sufficient, suitable and effective resources. This is in addition to ensuring a sound decision-making process that accommodates the stakeholders' interest in added value on the one hand and compares risks to revenues through the optimal utilization of resources on the other.

Accordingly, the objectives sought by the Bank through the adoption of an IT governance framework are as follows:

1. Meeting stakeholder needs by achieving the objectives of information and related technologies, in a manner ensuring:
  - Provision of high-quality information to be used as a foundation for supporting the Bank's decision-making mechanisms.
  - Prudent management of IT resources and projects, maximizing the benefits from these resources and reducing wastage.
  - Provision of exceptional and supportive technology infrastructure enabling the Bank to fulfill its objectives.
  - Upgrading of the Bank's various operations via the deployment of an efficient and reliable technology system.
  - Prudent management of IT risks ensuring the necessary protection for the Bank's assets.
  - Realization of compliance with the requirements of various laws, legislation and instructions, as well as compliance with internal business strategies, policies and procedures by strengthening the Bank's internal control and monitoring systems.
  - Improvement of the Bank's internal control and monitoring systems.
  - Maximization of the level of user satisfaction with IT by fulfilling business needs in an efficient and effective manner.
  - Management of the services of outsourced parties assigned with executing various processes, tasks, services and products.
2. Achieving comprehensive IT governance and management of information and associated technology, by providing the necessary enablers.
3. Adopting regulation and organization practices and procedures that are in line with the best international standards as a foundation for launching the governance and management of IT processes, projects and resources.
4. Separating the Board's governance processes, roles and responsibilities from those falling within the jurisdiction of the Executive Management in respect of information and related technologies.
5. Enhancing the mechanisms of self-monitoring and independent monitoring and examining compliance in the fields of IT governance and management, so as to contribute to continuous improvement and development.

The governance and management objectives and the other six enablers related to cybersecurity, risk management, data privacy and protection, compliance, control, audit, and strategic alignment are considered Focus Areas of high importance and priority.



## **Part II: The Bank's COBIT Framework and Enablers**

### **First: IT Governance Principles**

The key principles of IT governance enable the Bank to forge an effective governance and management framework, which optimizes the utilization of information and investment in technology. Below are the key principles for the governance and management of information and related technologies in accordance with COBIT Framework:

**1. Meeting Stakeholder Needs**

The main objective of the Bank is to create value for stakeholders and thus realize benefits through resource optimization.

**2. Covering the Enterprise End-to-End**

The framework aims to integrate IT governance with corporate governance, in a manner covering all functions and operations within the Bank.

**3. Applying Single Integrated Framework**

The framework aligns with the latest relevant standards and frameworks, enabling it to become a comprehensive framework that safeguards corporate IT and all that is related to the management.

**4. Enabling a Holistic Approach**

A holistic and comprehensive approach for corporate governance and IT governance shall be adopted.

**5. Separating Governance from Management**

The Board of Directors shall be concerned with implementing sound corporate governance at the Bank and separating between the role of the Board and that of the Executive Management. The responsibilities assumed by the Executive Management involve the tasks and duties required from the General Manager and other Executive Management bodies, such as planning, building and operating, as well as following up on various activities to make sure that they are in alignment with the directions set by the Board in order to realize the Bank's strategic objectives.



## **Second: Enablers**

Inclusiveness is achieved in the governance and management of information and the associated technology in terms of taking into consideration not only the technology itself, but also providing seven pillars (7 Enablers) that accompany and complement the information technology services, which are as follows:

1. Principles, Policies and Frameworks: These are means to translate the desired behaviors into practical instructions for day-to-day management.
2. Processes: These involve an organized set of practices and activities aimed at realizing specific objectives.
3. Organizational Structures.
4. Culture, Ethics and Behavior: These are molded via the Bank's value, ethics and behavior system.
5. Information: It includes all information produced and used by the Bank and which is necessary for properly operating and governing the Bank.
6. Services, Infrastructure and Applications: These are designed to provide the means for processing IT and facilitate the provision of services.
7. People, Skills and Competencies: These are necessary to successfully complete all activities and take sound decisions and actions.

In order for the Bank to ensure a successful IT governance framework, it undertakes to activate the aforementioned Seven Enablers.

Upon proceeding with the implementation of the Seven Enablers and secondary processes and objectives, the Bank shall tailor the same in line with the Bank's terms to serve the objectives and requirements of IT governance and COBIT. The Bank shall also work on making the change needed to provide and foster the necessary implementation environment, by adopting the 'Gap Analysis' method, comparing between the current situation and the requirements of the IT governance and COBIT Framework for the purpose of committing to implementation. The Bank shall submit to the Central Bank a biannual progress report on the implementation of the COBIT requirements.



### **Third: IT Governance Processes**

The process reference model divides the IT governance processes into two domains:

1. **The Board's (Governance) Domain:** This can be divided into five processes, with each process defining the Evaluate, Direct and Monitor practices (known as EDM5). They aim to set and maintain the IT governance framework, ensure value optimization, ensure risk optimization, ensure resource optimization and ensure stakeholder transparency.
2. **Executive Management's (Management) Domain:** This domain is further divided into four sub-domains of processes that are in line with the responsibility areas of Plan, Build, Run and Monitor (PBRM). These sub-domains provide end-to-end coverage of IT governance and their names have been selected in accord with their respective significance:
  - **Align, Plan and Organize (APO):** It relates to the formulation of the IT policy and IT strategy, establishment of the Bank's organizational structures, management of financial affairs and management of investment portfolios.
  - **Build, Acquire and Implement (BAI):** It relates to business analysis, project management, utilization scenario evaluation, requirements definition and management, programming, system engineering, system decommissioning and capacity management.
  - **Deliver, Service and Support (DSS):** It relates to the management of continuity, problems, service and incidents office, security services, IT processes, and database.
  - **Monitor, Evaluate and Assess (MEA):** It relates to compliance (alignment) review, efficiency monitoring and controls auditing.

The Bank shall optimally implement the aforementioned domains and processes to ensure the successful application of sound IT governance.

### **Fourth: Process Capability Levels**

The capability levels are used for the purpose of improving processes, assessing the maturity of processes, identifying targeted levels and detecting deviations. There are six levels for classifying processes as follows:

- **Level 0: Incomplete process—** The complete absence of any clear processes and thus the Bank has not detected any issue to be addressed.
- **Level 1: Performed process—** There are indications that the Bank has detected issues to be addressed, yet there are no standard procedures. Instead, there are only approaches related to a specific purpose, and they are implemented on an individual or case basis. Therefore, the Bank's management approach is unsystematic.
- **Level 2: Managed process—** Processes develop to a stage where similar procedures are followed by different individuals performing the same task. However, there are no official training or standard procedures to be adopted. Accordingly, each individual shall be solely responsible for the procedure to be taken and there is substantial reliance on individual knowledge, and thus there exists a potential for errors to occur.
- **Level 3: Established process—** Processes have been documented and identified to serve as standard processes to be deployed throughout the Bank via training. Documentation stipulates the necessity of following these processes; however, it is unlikely to detect deviations.
- **Level 4: Predictable process—** The Management shall monitor and measure the level of compliance with the set policies, take measures in cases where operations are not working efficiently. The said processes are subject to continuous improvement and present a mature experience for others. In this stage, automation and tools are used in a limited or fragmented manner.



- Level 5: Optimizing process— At this level, processes have been refined to reach the level of sound practice, based on the outcomes of continuous improvement and preparation of maturity models through participation with other institutions. Here, information technologies are utilized in an integrated manner for automating workflow, providing the tools for enhancing quality and efficiency and enabling the Bank to adapt swiftly.

The capability level of the activities related to the IT governance objectives and the remaining six enablers or components associated with them is directly proportional to the degree of importance and priority based on the results of the quantitative and qualitative study. The Bank is keen that the capability level of the priority activities should not go below Level 3 (Fully Achieved) according to the capability scale in the COBIT Framework\*, and it strives to achieve higher capability levels.

\* No more than 26% of the governance and management objectives (a maximum of 9 out of 35 objectives) may be considered of low importance and priority or negligible.



## **Part III: Board of Director's Role in Managing Information and Related Technologies**

The roles, activities and relationships constitute the elements defining the entities concerned with governance and how they can be engaged in the implementation process. One of the most important principles upon which IT governance is based is the separation of the roles of the Board from those of the Executive Government. Such separation can be achieved by identifying the method of communication between stakeholders and the Executive Management. The roles and responsibilities of said entities are as follows:

### **1. The Board of Director's Roles and Responsibilities:**

- The Board shall monitor the activities of Senior Executive Management with the aim of verifying the effectiveness and efficiency of operations, the credibility of financial reports and compliance with applicable laws, legislation and instructions. The Senior Management shall implement the fundamental principles of internal control systems, while the Board of Directors shall be directly responsible for the evaluation, direction and control processes as well as for the processes of "ensuring prudent management of IT risks" and "risk management".
- The Board shall allocate adequate budgets and designate the necessary tools and resources, including qualified personnel, through dedicated IT audit divisions. It shall also ensure that the Bank's Internal Audit Department and the external auditor are capable of conducting specialized IT audit and review of the processes pertaining to the utilization and management of IT resources and projects and the Bank's IT-based operations. This shall be done at the hands of qualified and internationally certified professionals in the field, holding valid professional certifications, such as CISA, from internationally acclaimed institutions, as per the standards set by certification organizations (ISO/IEC 17024) or other equivalent standards.
- The Board shall, through the IT Governance Committee, approve the principles, policies and frameworks required for fulfilling the overarching framework pertaining to the management and control of IT resources and projects in a manner that ensures meeting the requirements of the IT governance objectives and processes. The Board shall also approve the same regarding the management of IT Risks, IT security and human resources in a manner that ensures meeting the requirements of the IT governance processes and policies needed for managing IT governance processes and resources. The said policies shall be applied in integration with the Bank's other policies regulating its work, ensuring alignment between objectives and mechanisms. Each policy shall determine the owners, scope of implementation, review and update frequency, access and distribution authorities, objectives, responsibilities, relevant work procedures, penalties in case of non-compliance, and compliance investigation mechanisms. In devising the said policies, all internal and external partners shall be invited to contribute to the same, while adopting the best international practices and any updates thereof.
- The Board shall approve the (hierarchical and committee) organizational structures relating to the management of IT resources, processes and projects, IT risks, information security and human resources, to fulfill the requirements of IT governance processes and achieve the Bank's objectives efficiently and effectively. In this context, it is important to ensure the separation of roles and meet bilateral control requirements, at minimum, as well as update and ensure the adequacy of job descriptions upon approving and modifying the Bank's organizational structures.
- The Board shall develop the necessary infrastructure and information systems to provide information and reports for the users thereof, as a foundation upon which the Bank's decision-making processes are based. Accordingly, Information Quality Criteria must be met, including Integrity Completeness, Accuracy and Validity or Currency, together with confidentiality as per the data classification policy, availability requirements and compliance with such information and reports, in addition to other requirements stipulated by COBIT 5 and Information Enabling.
- The Board shall, through the IT Governance Committee, approve the information and reporting system, considering it a minimum requirement, while identifying the owners of said information and reports.



Authorities pertaining to the access and use shall be determined through said owners, in accordance with work needs and concerned partners, and shall be continuously reviewed and developed to keep up with the developments in the Bank's objectives and processes. This shall be done in line with the best acceptable international practices in this regard.

- The Board shall, through the IT Governance Committee, approve the system of IT services, programs and infrastructure that support the fulfillment of IT governance processes, and consequently the objectives of information and related technologies, and ultimately the overarching corporate objectives. This system shall be considered a minimum requirement and shall be continuously developed to remain up to speed with the Bank's objectives and processes and in line with the best acceptable international practices.
- The Board shall, through the IT Governance Committee and Nominations and Remuneration Committee, approve the HR Competencies Matrix and the HR management policies required for fulfilling the requirements of IT governance processes based on merit. The Board and the Senior Executive Management shall employ various mechanisms for driving desirable behaviors and dissuading undesirable ones by adopting, for example, a rewards and penalties system.
- The Board shall, through the IT Governance Committee and the Audit Committee, approve a corporate and professional ethics system that reflects internationally accepted professional conduct regulations pertaining to the handling of information and related technologies. The said system should clearly define both desirable and undesirable behaviors and any implications.

## **2. IT Governance Committee**

For the purpose of fulfilling the above-mentioned tasks required from the Board of Directors, the IT Governance Committee was formed by a decision from the Board. The Committee comprises of four Board Members, exhibiting strategic expertise and knowledge in the IT industry. A chairman for the said Committee was appointed from among the four Board Members. The Committee shall convene at least quarterly and shall keep documented minutes of meetings. Regular reports shall be submitted to the Board of Directors. The roles undertaken by the Committee can be summarized as follows:

- The Committee shall approve the IT strategic objectives and appropriate organizational structures, including the Steering Committee at the level of Senior Executive Management. This is to be done in a manner that guarantees the realization and fulfillment of the Bank's strategic objectives and achievement of the best added value from the projects and investments in IT resources, ensuring the utilization of the necessary tools and standards to monitor and confirm the achievement of the same.
- The Committee shall approve the general framework for the management and control of IT resources and projects, which simulates the best international standards in this regard, specifically COBIT.
- The Committee shall approve the corporate objectives matrix and the related alignment objectives, while detailing the secondary objectives required for the fulfillment thereof.
- The Committee shall approve the responsibilities matrix (RACI Chart) regarding the main processes of IT governance and sub-processes thereof.
- The Committee shall ensure the existence of a general framework for IT risk management, which integrates and is in line with the Bank's overarching risk management framework.
- The Committee shall approve the budget of IT resources and projects in accordance with the Bank's strategic objectives.
- The Committee shall oversee and observe IT workflow, resources and projects to ensure their adequacy and efficient contribution to fulfilling the Bank's needs and business activities.
- The Committee shall review IT audit reports and act as necessary to rectify any deviations.
- The Committee shall recommend to the Board the adoption of the necessary actions for rectifying any deviations.
- The Committee shall have the right to invite the Bank's Executive Officers to attend its meetings for their opinion on various matters. The Compliance and AML Manager shall be the Committee's Rapporteur.



- The Committee shall determine the importance and priority of governance and management objectives and how they relate to the corporate objectives and their associated alignment objectives, in addition to their association with the other six enablers or components. It shall do so by relying on a qualitative and/or quantitative study prepared for this purpose at least annually. The said study shall take into account the Design Factors mentioned in Design Guide - COBIT 2019.
- The Committee may approve the reports of the internal and external auditors, provided that the Board shall be informed of the same.
- The Committee shall review the cybersecurity policy and program, and the Board shall approve, and confirm compliance with, the same.
- The Committee shall ensure alignment between the Bank's general strategic plan and the IT Department's strategic plan in a manner that ensures the achievement of the Bank's strategic goals.
- The Committee shall ensure the application of IT services to reduce risks.
- The Committee shall monitor performance indicators, the implementation of the Bank's overall strategy, project progress, resource utilization, service delivery quality indicators, and balanced objective cards that reflect the achievement of strategic objectives.
- The Committee shall ensure the optimal investment of available resources, whether they are sensitive systems, information, IT infrastructure, or employees.
- The Committee shall ensure the establishment of a system and mechanism to manage the services provided by third parties with the aim of supporting the Bank's provision of services.
- The IT Governance Committee shall ensure the independence of the Information Security Unit and that it reports directly to the Risk Department. The Steering Committee shall review the semi-annual reports submitted by the Information Security Unit and submit them to the IT Governance Committee focusing on cyber security in the Bank, deviations in the implementation of cyber security policy and procedures, assessment results of cyber risks, assessment results of the adequacy and efficiency of the cybersecurity program and policy, and recommendations, procedures and requirements to be implemented, along with a summary that reviews the most important events of cyber security threats and breaches during the reporting period.

### 3. **Audit Committee:**

- The Audit Committee shall include the responsibilities, authorities and scope of work of IT auditing within the Audit Charter as well as within the procedures agreed on with the external auditor, in accordance with the requirements of the regulatory bodies.
- The Audit Committee shall confirm to the Board that both the Bank's internal and external auditors observe the following in the course of implementing the designated auditing of information and related technologies:
  1. IT audit standards as per the latest update of ISACA-ITAF, including the following:
    - Implementing audit tasks as part of an approved plan designated for the same, which takes into consideration the relative importance of operations, risk level and impact on the Bank's objectives and interests.
    - Delivering and adhering to continuous ad hoc training and education schemes provided by dedicated staff.
    - Observing Professional and Organizational Independency standards and ensuring no conflict of interest in the present or future.
    - Adhering to the standards of Objectivity, exerting Due Professional Care, maintaining proficiency in the knowledge and skills required, and maintaining thorough awareness of the Bank's IT-based mechanisms and processes, as well as other (financial, operational and legal) audit reports. This is in addition to exhibiting the ability to present relevant evidence and



demonstrate common sense in detecting unacceptable practices that violate the provisions of applicable laws, regulations and instructions.

2. Examination, assessment and review of operations pertaining to the utilization and management of IT resources and the Bank's operations based on the same, while providing Reasonable Overall Audit Assurance as to the composite risk level to which information and related technologies are exposed. This is to be done within an audit scheme including at least the required themes, taking into account that risk rating scores are divided into five levels (i.e., composite risk rating) in the following descending order: Strong Performance, Rate 1; Satisfactory Performance, Rate 2; Fair Performance, Rate 3; Marginal Performance, Rate 4; and Unsatisfactory Performance, Rate 5.

All themes or part thereof shall be audited at least once every year should the risks be rated as either 4 or 5 on the composite risk rating scale, once every two years should the risks be rated 3, and once every three years should the risks be rated 1 or 2. The constant change in the level of risks and the fundamental changes occurring to the information and related technologies during the mentioned audit periods should be taken into account. The Central Bank shall be furnished with the audit reports, including assessments of the mentioned themes, the Bank's strategic planning and policy mapping mechanisms, written and approved principles and business procedures, mechanisms adopted for the utilization of various resources including IT and human resources, and monitoring, control, improvement and development mechanisms and tools. The results and outcomes of audits shall be duly documented and evaluated, based on the significance of weaknesses and shortcomings (observations) and activated controls, in addition to assessing the level of remaining risks pertaining to each of them using a systematic standard for measuring and analyzing risks. This shall include the agreed corrective measures intended for implementation by the Bank's Management, indicating, in a specific table, the dates set for correction along with the title of the person responsible at the Bank to whom the respective observation belongs. Moreover, the Audit Committee shall furnish the Central Bank, during the first quarter of the year, with an annual internal audit report and another external audit report, respectively, including the Executive Management's response and the Board's recommendations thereon, in accordance with the audit report template (risks-controls) for information and related technologies.

3. Adoption of regular procedures for following up audit outcomes to ensure that the observations and shortcomings mentioned in the auditor's reports have been rectified on time. This should be accompanied with efforts to gradually upgrade the level of importance and risks in the case of no response, and the Board should be notified of the same whenever the need arises.
4. Inclusion of objective measuring standards in the annual Performance Evaluation mechanisms utilized by IT auditors, provided that the evaluation process is conducted by the Board through its Audit Committee and in accordance with the organizational hierarchy of audit divisions.
5. The internal and external auditors must comply with adopting the system of ethics and professional practices contained in the International Standard (Information Technology Assurance Framework – ITAF) issued by the Information Systems Audit and Control Association (ISACA) and its updates.

The Bank may outsource the Internal IT Audit services to a dedicated external entity that is completely independent of the approved external auditor, provided that all the requirements of the IT governance instructions and any other relevant instructions are met. The Board and its Audit Committee shall maintain their roles in ensuring compliance and fulfillment of the said requirements, as a minimum.



## **Part IV: The Executive Management's Role in Managing Information**

### **1. Responsibilities and Roles of the Senior Executive Management:**

The Senior Executive Management shall:

- Employ qualified and trained professionals with expertise in the management of IT resources, risks, information security and IT audit, based on valid academic, professional and practical experience certifications obtained from internationally acclaimed institutions, as per the standards set by international certification organizations (ISO/IEC 17024) and/or other equivalent standards, each according to his/her competence and in accordance with the Bank's policies. It shall also make sure to enroll its personnel in continuous education and training programs for maintaining a high level of knowledge and skills in a manner that fulfills and realizes IT governance processes.
- Approve the system of IT services, programs and infrastructure that support the fulfillment of IT governance processes, and consequently the objectives of information and related technologies, and ultimately the overarching corporate objectives. This system shall be continuously developed to remain up to speed with the Bank's objectives and processes and in line with the best acceptable international practices.
- Include objective measuring standards in the annual Performance Evaluation mechanisms, which take into consideration contributions to achieving the Bank's objectives through employment positions.
- Develop the necessary infrastructure and information systems to provide information and reports for the users thereof, as a foundation upon which the Bank's decision-making processes are based. Accordingly, Information Quality Criteria must be met, including Integrity Completeness, Accuracy and Validity or Currency, together with confidentiality as per the data classification policy, availability requirements and compliance with such information and reports, in addition to other requirements stipulated by COBIT 5 – Enabling Information.
- Employ various mechanisms for driving desirable behaviors and dissuading undesirable ones by adopting, for example, a rewards and penalties system.

### **2. IT Steering Committee**

An IT Steering Committee has been formed to ensure strategic alignment of IT to sustainably fulfill the Bank's strategic objectives. The Committee shall be chaired by the General Manager and include in its membership members of the Senior Executive Management, including the CTO, Risk Management Director and Information Security Director. One of the Board members has been elected to act as a controller in this Committee, in addition to the General Auditor in the capacity of a controller. The Committee may invite others to attend its meetings and shall duly and legally document the minutes of its meetings. The Committee shall convene at least once every three months. The roles undertaken by the Committee can be summarized as follows:

1. Drawing up annual plans aimed at realizing the strategic objectives set by the Board, supervising implementation of the same and continuously monitoring the internal and external factors impacting such plans.
2. Linking the corporate objectives matrix to the alignment objectives matrix related thereto; approving and continuously reviewing the same in a manner that ensures the fulfillment of the Bank's strategic objectives and the objectives pertaining to the governance and management of information and related technologies; and defining, reviewing and continuously monitoring measurement standards by relevant officers from the Executive Management, keeping the Committee notified of the same.
3. Recommending the allocation of necessary financial and non-financial resources for achieving the objectives and processes of IT governance; utilizing qualified and suitable human resources through organizational structures that cover all the processes necessary for supporting objectives and pay regard to the separation between roles, preventing conflict of interest; adapting IT and other related infrastructure to serve the desired objectives; and supervising the implementation of IT governance projects and processes.
4. Prioritizing IT projects and programs.
5. Monitoring the quality of technical and technological services and striving to constantly enhance their efficiency.
6. Presenting the necessary recommendations to the IT Governance Committee in relation to the following:



- Allocation of the necessary resources and mechanisms capable of achieving the objectives of the IT Governance Committee.
- Any deviations that may negatively impact the fulfillment of strategic objectives.
- Any unacceptable risks pertaining to IT security and protection.
- Reports relating to performance and compliance with the requirements of the general framework for managing, controlling and monitoring IT resources and projects.
- Providing the IT Governance Committee with the minutes of its meetings as soon as they are drafted and ensuring that they are duly reviewed.

The Operations Engineering Department Manager shall act as the Committee's Rapporteur.

**References:**

1. Corporate Governance Instructions No. 63/2016 dated 25/9/2016 issued by the Central Bank of Jordan.
2. The CBJ's Regulation No. 65/2016 dated 25/10/2016 and the amendments thereto dated 21/01/2019.
3. COBIT Framework issued by ISACA, the USA.



# Governance Report

## Governance Report

The Jordan Commercial Bank is committed to implementing the provisions of the Companies Law and the Securities Commission Law as well as the provisions of the Corporate Governance Instructions issued by the relevant regulatory authorities. As such, the Bank is fully and optimally compliant with the implementation of corporate governance regulations.

The current members of the Board of Directors were elected on 09/07/2020 for four years. The Bank has a Corporate Governance Manual and COBIT Manual in place. They were prepared and approved in accordance with the provisions of the Corporate Governance Instructions issued by the Central Bank of Jordan and the Corporate Governance Regulations for Listed Shareholding Companies issued by Jordan Securities Commission. Moreover, they are updated according to the instructions issued by the relevant regulatory bodies. The Bank also has a Charter for the Board of Directors and rules of procedure that outline in detail the functions, powers and responsibilities of the Board of Directors, as well as charters for all Board committees, which are consistent with the relevant regulations. The meetings of the Board of Directors and Board committees are held in accordance with the regulations in force.

In compliance with the Corporate Governance Regulations of 2017 issued by the Securities Commission, the Corporate Governance Report highlighting the Bank's corporate governance practices and applications was approved. The said report covers the following data:

- Names of present and resigned Board Members during the year and names of the representatives of corporate members of the Board, with confirmation that all Board members of the Bank are nonexecutives:
  1. Mr. Michael Faiq Ibrahim Sayegh, Chairman (Non-Independent)
  2. HE Mr. Ayman Haza' Barakat Al-Majali, Vice Chairman (Non-Independent)
  3. Mr. Shareef Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh, Board Member (Non-Independent)
  4. The Social Security Corporation (first seat)/ Member of the Board of Directors, represented by:
    - a. Ms. Areej Suleiman Khaled Obaidat from 12/06/2019 until 08/09/2020 (Non-Independent)
    - b. Mr. Rami Adam Anaaz Titi Since 17/06/2020 until 7/09/2020 (Non-Independent)
    - c. Mr. Fadi Abdel Wahab Abdel Fattah Abu Ghosh, as of 08/09/2020 (Non-Independent)
  5. The Social Security Corporation (second seat)/ Member of the Board of Directors, represented by:
    - a. Mr. Munis Omar Salim Abdel-Aal (Non-Independent)
  6. First Jordan Investment Company / Member of the Board of Directors, represented by:
    - a. Mr. Saleh Muhammad Saleh "Zaid Al-Kilani" (Non-Independent)
  7. National Paints Factories Co. Ltd/ Member of the Board of Directors until 09/07/2020, represented by:
    - a. Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour until 09/07/2020 (Non-Independent)
  8. Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour as of 09/07/2020, in his personal capacity (Non-Independent)
  9. Ms. Iman Mahmoud Allan Al-Damen / Member of the Board of Directors until 09/07/2020 (Independent)
  10. Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi / Member of the Board of Directors until 09/07/2020 (Independent)
  11. HE Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil, Board Member (Independent)



12. Mr. Osama Omar Ali Hamad, Board Member (Independent)
13. Dr. Henry Tawfiq Ibrahim Azzam/ Member of the Board of Directors as of 09/07/2020) (Independent)
14. Eng. Nasser Hussein Mohammad Saleh/ Member of the Board of Directors as of 09/07/2020 (Independent)

### **Titles and Names of Members of Senior Executive Management**

<b>Members of the Senior Executive Management</b>		
	<b>Name</b>	<b>Title</b>
1	Caesar Hani Aziz Qulajen	Chief Executive Officer (CEO)
2	Alaa "Muhammad Salim" Abdulghani Qahef	Deputy CEO - Chief Operating Officer
3	Rami "Muhammad Jawad" Fuad Hadid	Deputy CEO - Chief Business Officer
4	Mohammad Ali Mohammad Al-Quraan	AGM Credit
5	Salim Nayef Salim Sawalha	AGM, Retail Banking and Branches
6	Abdallah Mahfouz Theodore Kishek	AGM Finance
7	Wael "Muhammad Yousef" Aref Rabieh	AGM, Corporate Banking
8	Anas Maher Radhi Ayesh	Executive Manager, Treasury and Investment
9	Mounir "Muhammad Gomaa" Ahmad Muhtasib*	Executive Manager, IT Department
10	Sami Nimr Salim Al-Nabulsi*	Executive Manager, Financial Institutions Department (as of 01/06/2020)
11	Walid Khaled DeifAllah Al-Qhewi	Manager of Legal Department/BOD Secretary
12	Alaa Saber Ahmad Shobaki *	Manager of Credit Processing and Debt Recovery Department (as of 02/02/2020)
13	Zaher "Mohamed Farouk" Deeb Muala	Regional Manager of Palestine Branches until 30/6/2020 (The Bank's branches were acquired in Palestine by the National Bank after obtaining the approval of the Central Bank according to Letter No. (51380/2/10) dated (05/05/2020)
14	Ameed Naim Abdel Fattah Al-Batran	Manager of Central Operations Department (until 31/05/2020)
15	Waheed Darwish Muhareb Haymour*	Manager, Credit & Collection Department (until 31/01/2020)
16	Haitham Amin Khalil Hammouri*	Head of the Shareholders Department
<b>Heads of Regulatory Departments</b>		
17	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud	Manager, Compliance & AML Department
18	Ajoud Sharaf Al-Din Ali AlRousan	General Auditor
19	Director of Risk Department*	Vacant

\*Non-Senior Executive Management members



- **Memberships held by any Board member in public shareholding companies:**

**Mr. Michael Faiq Ibrahim Sayegh/ Chairman**

Date of Membership: 16/02/2004

- Chairman, Dimensions Jordan & Emirates Commercial Investments Corp.
- Board Member, First Jordan Investment Co.

**HE Mr. Ayman Haza' Barakat Al-Majali, Vice Chairman**

Date of Membership: 16/02/2004

- Chairman, First Jordan Investment Co.
- Chairman, Al Quds Ready Mix Concrete Company
- Vice Chairman, Solidarity - First Insurance Company

**Mr. Shareef Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh, Board Member**

Date of Membership: 28/06/2012

- Chairman, National Chlorine Industries Company Ltd. effective 04/2016 until 01/07/2020
- Board Member, Arab Aluminum Industry Co. LTD (ARAL) effective 30/04/2017 to date
- Board Member, Arab Jordanian Insurance Group Company, effective 07/29/2020
- Board Member of Al-Bilad for Securities and Investment, effective 04/01/2019.

**Ms. Iman Mahmoud Allan Al-Damen, Board Member**

Date of Membership: 25/10/2015 until 09/07/2020

N/A.

**Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi, Board Member**

Date of Membership: 25/10/2015 until 09/07/2020

- Board Member, Solidarity - First Insurance Company

**Mr. Osama Omar Ali Hamad, Board Member**

Date of Membership: 11/06/2019

N/A.

**HE Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil, Board Member**

Date of Membership: 22/12/2019.

N/A.

**Dr. Henry Tawfiq Ibrahim Azzam, Board Member**

Date of Membership: 09/07/2020

N/A.

**Eng. Nasser Hussein Mohammad Saleh/ Board Member**

Date of Membership: 09/07/2020

N/A.



**Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour/ Board Member**

Date of Membership: 09/07/2020

- Board Member, Dimensions Jordan & Emirates Commercial Investments Corp
- Board Member, First Jordan Investment Company / Jordan

– **The Bank's Governance Liaison Officer:**

Mr. Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud / Compliance & AML Manager. His duties involve following up on the implementation of corporate governance with the Jordan Securities Commission.

– **Names of Board Committees, Number of Board Committee Meetings During the Year, and Each Member's Attendance Record Until 31/12/2020:**

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
1	Credit Facilities Committee	6 meetings	Michael Sayegh Committee Chairman	Attended all meetings	--
			Ayman Majali Member of the committee as of 13/07/2020	Attended 4 meetings	--
			First Jordan Investment Company It is represented by Saleh Al Kilani Committee member	Attended all meetings	--
			Mr. Osama Hamad Committee Member	Attended all meetings	--
			Representative of National Paints Factories Co. Ltd Represented by: Abdelnour Abdelnour Board Member until 09/07/2020	Attended 1 meeting	1 meeting
			Abdelnour Abdelnour Member of the committee in his personal capacity as of 13/07/2020	Attended 4 meetings	
			Social Security Corporation Represented by: Ms. Areej Obaidat Member as of 12/06/2019 until 17/06/2020 ----- ----- Ramy Titi Committee member From 17/06/2020 until 07/09/2020	Attended 2 meetings      Attended 1 meeting	--
			Fadi Abu Ghosh Committee member As of 08/09/2020	Attended 3 meetings	



	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
2	Risk & Compliance Committee	5 meetings	Sharif Al-Rawashda Committee president As of 13/07/2020	Attended 2 meetings	--
			Iman Al-Damen Committee Chairperson until 09/07/2020	Attended 3 meetings	
			First Jordan Investment Co. Represented by: Saleh Al Kilani Member	Attended 4 meetings	1 meeting
			Henry Azzam Board Member AS of 13/07/2020	Attended 2 meetings	
			Social Security Corporation (1 <sup>st</sup> Seat) Member, represented by: Ms. Areej Obaidat (as of 12/06/2019) until 17/06/2020	Attended 2 meetings	1 meeting
			----- Ramy Titi Committee member From 17/06/2020 until 07/09/2020	Attended 1 meeting	--
			----- Fadi Abu Ghosh As of 09/08/2020	Attended 1 Meeting	--
			Social Security Corporation (2 <sup>nd</sup> Seat) Member, represented by: Mr. Munis Abdel-Aal (as of 13/07/2020)		--

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
3	Debt and Property Settlement Committee	4 meetings	Ayman Al-Majali Committee Chairman	Attended all meetings	--
			Sharif Al-Rawashdeh Member	Attended all meetings	
			National Paints Factories Co. Ltd. represented by Mr. Abdelnour Abdelnour Member until 09/07/2020	Attended 2 meetings	
			Abdelnour Abdelnour Member of the committee in his personal capacity as of 13/07/2020	Attended 2 meetings	
			First Jordan Investment Company It is represented Saleh Al Kilani Committee member As of 13/07/2020	Attended 2 meetings	
			Social Security Corporation (second seat) Munis Abdel Aal Member of the committee until 13/07/2020	Attended 2 meetings	



	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
4	Strategic Planning Committee	3 meetings	National Paints Factories Co. Ltd Represented by: Abdelnour Abdelnour Committee Chairman until 09/07/2020 ----- Abdelnour Abdelnour Chairman of the Committee in his personal capacity As of 13/07/2020	Attended 1 meeting  ----- Attended 2 meetings	- -
			First Jordan Investment Company It is represented Saleh Al Kilani Committee member	Attended 3 meetings	--
			Yazeed Al-Khalidi Member of Committee Until 09/07/2020	Attended 1 meeting	- -
			Social Security Corporation (first seat) represented by: - Areej Obaidat From 12/06/2019 until 17/06/2020 ----- Ramy Titi Considering the members of the committee as of 17/06/2020 Until 07/09/2020 ----- Fadi Abu Ghosh As of 08/09/2020	Attended 1 meeting  ----- Attended 1 meeting  ----- Attended 1 meeting	-  -----
			Muhannad Shehadeh Committee member As of 13/07/2020	Attended 2 meetings	-
			Nasser Saleh Member of the committee as of 13/07/2020	Attended 1 meeting	1 meeting
			Henry Azzam Member of the committee as of 05/08/2020	Attended 2 meetings	



	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
5	Audit Committee	8 meetings	Muhannad Shehadeh Committee Chairman As of 26/02/2020 ----- Muhannad Shehadeh Committee member Until 26/02/2020	Attended 6 meetings	--
			Sharif Al-Rawashda Committee member As of 26/02/2020 ----- Sharif Al-Rawashda Committee Chairman Until 26/02/2020	Attended all meetings	--
			Yazeed Al-Khalidi Chairman of the committee as of the date 26/02/2020 until 09/07/2020 ----- Yazeed Al-Khalidi Committee member Until 26/02/2020	Attended 4 meetings	--
			Ayman Majali Committee member Until 26/02/2020	Attended 2 meetings	
			Iman Al-Damen Committee member Until 09/07/2020	Attended 4 meetings	
			Social Security Corporation (second seat) member of the committee represented by: - Munis Abdel Aal	Attended all meetings	
			Nasser Saleh Committee member As of 13/07/2020	Attended 4 meetings	
			Henry Azzam Committee member As of 13/07/2020	Attended 4 meetings	



	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
6	Corporate Governance Committee	2 meetings	Osama Hamad Committee president	Attended 2 meetings	
			Michel Sayegh Committee member	Attended 2 meetings	-
			Muhannad Shehadeh Committee member As of 13/07/2020	Attended 2 meetings	-
			Nasser Saleh As of 13/07/2020	Attended 2 meetings	-
			Yazeed Al-Khalidi Committee member Until 09/07/2020		-
			Iman Al-Damen Committee member Until 09/07/2020		-

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
7	Nominations and Remuneration Committee	7 meetings	Henry Azzam Committee president As of 13/07/2020	Attended 4 meetings	-
			Muhannad Shehadeh Committee president Until 26/02/2020 Muhannad Shehadeh Committee member As of 13/07/2020	Attended 6 meetings	--
			Yazeed Al-Khalidi Committee president Until 26/02/2020 Yazeed Al-Khalidi Member of the committee until 09/07/2020	Attended 3 meetings	--
			Michel Sayegh Committee member	Attended all meetings	--
			Osama Hamad Committee member	Attended 6 meetings	1 meeting
			Social Security Corporation (second seat) Mr. Munis Abdel Aal Member of the committee as of 13/07/2020	Attended 4 meetings	
			First Jordan Investment Company It is represented Saleh Al Kilani Committee member Until 13/07/2020	Attended 3 meetings	
			Sharif Al-Rawashda Committee member Until 26/02/2020	Attended 1 meeting	



	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Attendance	Excused Absence
8	IT Governance Committee	4 meetings	Nasser Saleh Head of the committee as of 13/07/2020	Attended all meetings	-
			National Paints Factories Co. Ltd. It is represented by Abdelour Abdelnour Committee president Until 09/07/2020 ----- Abdelour Abdelnour Member of the committee in his personal capacity as of 13/07/2020	Attended all meetings	--
			Sharif Al-Rawashda Committee member	Attended all meetings	
			Iman Al-Damen Committee Member until 09/07/2020		-

**Names of the Chairman and members of the Audit Committee along with a profile of their qualifications and expertise in relation to financial or accounting matters:**

**Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil/ chairman of the Audit Committee as of 26/02/2020**

- Received his MBA from "Lincoln University", USA.
- Received his BSc in Computer Science from "Lincoln University", USA.

Practical Experience:

- Held the position of Chairman of the Government Investment Board (part-time).
- Head of the Investment and Business Development Department - Office of His Majesty King Abdullah II.
- He held the position of Minister of State for Investment Affairs (Chairman of the Investment Authority) and a member of the government economic team.
- He held the position of General Manager of the American Life Insurance Company for its Jordan and Palestine branches.
- Served as Senior Manager, Personal Financial Services and Wealth Management - HSBC Bank of Jordan.
- He held the position of Deputy General Manager of the Housing Bank for Trade and Finance.
- Served as Chief Executive Officer of the Military Trust.
- Served as Vice Chairman of the Military Trust Fund.

He has 23 years of experience in financial and investment institutions in both the public and private sectors, combined with a group of leadership roles in Jordan, Lebanon, Egypt and Palestine.



**Mr. Shareef Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh/ member of the Audit Committee as of 26/02/2020**

- Obtained a BA in Economics - Yarmouk University in 1986.
- Holds a J.I.O.D Certificate (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS), a certified board member from the International Finance Corporation, International Monetary Fund.

**Practical Experience:**

- Mr. Sherif Al-Rawashdeh worked as an Internal Auditor at Jordan Kuwait Bank (1981-1987).
- He held the position of Loan Manager at Mashreq Bank - United Arab Emirates (1987-1988).
- He also worked as Head of the Retail Banking and Private Services Group and Manager of the Head Office of The Saudi Investment Bank - Riyadh / Saudi Arabia from 1988 until 2010.
- Former member of the 16<sup>th</sup> Jordanian Parliament / Member of the Health and Environment Committee and the Energy Committee (2010-2011).

**Dr. Henry Tawfiq Ibrahim Azzam/ member of the Audit Committee as of 13/07/2020**

- Henry Azzam is currently a Professor of Finance and Director of the Master's Program in Finance, Olayan College of Business Administration (OSB, American University of Beirut). He joined OSB College in January 2014.
- He holds a Ph.D. in Economics from the University of Southern California, Los Angeles in 1977.
- Holds a Master's in Economics and Finance from the American University of Beirut in 1972.
- Obtained a BA in Economics and Finance from the American University of Beirut in 1970.

**Practical Experience:**

- Henry Azzam held the position of Chairman and CEO of the Jordan Social Security Investment Fund from 08/2012 to 09/2013.
- He held the position of CEO of Deutsche Bank for the Middle East and North Africa from 05/2007 until 10/2010, where he supervised a team of 250 employees working in the bank's branches in Dubai, Abu Dhabi, Riyadh, Doha, Bahrain, Cairo and Algeria.
- He also held the position of Chairman of the Board of Deutsche Bank for the Middle East and North Africa until 31/07/2012.
- Founded "Amwal Invest" and served as its CEO during the period of 2005-2006.
- He held the position of CEO of Gordinvest Company from 2001-2004.
- He held the position of Chairman of the Board of the Dubai International Stock Exchange during the period of 2001-2004.
- Henry Azzam was the Managing Director of the Middle East Investment Group, Oman during the period of 1998-2001.
- He held the position of Deputy General Manager of "The National Commercial Bank" in Saudi Arabia during the period of 1990-1998.
- Served as Assistant General Manager and Chief Economist at the Saudi National Commercial Bank, Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia from 1990-1998.
- He held the position of Vice President and Chief Economist at the Gulf International Bank, Bahrain from 1983-1990.
- He held the position of Board Member at the Arab Jordan Investment Bank as an independent member in 2017.
- He was an independent Board Member of Iqbal Investment Company in 2018.



**Eng Nasser Hussein Muhammad Saleh / member of the Audit Committee as of 13/07/2020**

- He holds a BA in Electrical Engineering from the University of Jordan - Amman 1995.
- Received the Order of Independence Medal from His Majesty King Abdullah II in 2017.
- Received the Sheikh Mohammed bin Rashid Award for the Best Service Project in the Arab World, Dubai 2018.
- He was selected as a pioneer in the American Organization Endeavor 2014.
- Member of the American Entrepreneur Organization (EO) in Jordan.
- Won the 2013 Leader of the Year from E&Y Company.
- Recipient of the Queen Rania Prize for Entrepreneurship, Amman 2012.

**Practical Experience:**

- He currently works as the Chairman of the Board of Madfootcom for electronic payment.
- He is currently the Chairman of the British Technology Board to develop expertise in payment solutions and cybersecurity.
- Held several positions as Executive Vice President, Chief Information Officer and consultant in several Arab and foreign companies and banks (Accenture, Microsoft, eDATA, AlRajhi Bank, USAID...).

**Mr. Munis Omar Salim Abdel Aal / member of the Audit Committee  
Representative of The Social Security Corporation (second seat)**

- Obtained a BA in Accounting from Yarmouk University in 2004.
- Holds a Certified Management Accountant (CMA) certificate from the Institute of Management Accountants (IMA) in 2014.
- Holds a Certified Public Accountant (CPA) certificate from the American Institute of Certified Public Accountant (AICPA) in 2018.
- Holds a Diploma in International Financial Reporting Standards (DiplFR) from the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) in 2019.

**Practical Experience:**

- Head of the Corporate Affairs Department from 01/07/2020 until now.
- Head of the Investment Risks Department in the Investment Fund from January 2019 to 06/30/2020.
- Head of the Settlements Department and Deputy Financial Director at the Social Security Investment Fund from 05/2006 to 31/12/2018.
- Former Board Member at Bank Al Etihad for the period from 11/2017 to 11/2019.
- Former Board Member of the Jordanian Company for Press and Publication - Al-Dustour for the period from 04/2017 to 11/2017.
- Part-time Lecturer at Morgan International Center, Amman.

**HE Mr. Ayman Haza' Barakat Al-Majali/ Member of the Audit Committee until 26/02/2020**

- Bachelor's degree in History in 1972.

**Practical Experience:**

- He worked in the Ministry of Foreign Affairs, and in 1993 he was appointed Chief of Royal Protocols.
- In 1999, he was appointed as Deputy Prime Minister, as well as the Minister of Youth and Sports and then Minister of Information.



- In 2002, he became a board member of the Jordan Gulf Bank and was re-elected in 2004 as Vice Chairman of the Board of Jordan Commercial Bank.
- In 2020, he was elected as a member in the House of Representatives of Jordan.

**Mrs. Iman Mahmoud Allan Al-Damen/ Member of the Audit Committee until 09/07/2020**

- She obtained a Master's in Financial Business Administration from the University of Jordan in 1992
- Holds a Certified Board Member certificate from J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS).
- She obtained a BA in Business Administration from Kuwait University in 1979
- She obtained a Diploma in Business Administration from the University of Manchester / Britain in 1990.
- She has profound professional banking experience of more than eighteen years, especially in the field of corporate credit and small and medium enterprises, and in risk management.

**Practical Experience:**

- She held several leadership positions in the banking sector.
- She held the position of Head of Risk and Credit Department at Capital Bank for the period from 12/2007 - 12/2011.
- She held the position of Assistant General Manager of Cairo Amman Bank Facilities for the period from 12/2003- 2007.
- She was the Facilities Manager at Jordan Gulf Bank from 1998-2003.
- She was the Director of the Facilities Department at Bank of Jordan from 1993-1998.
- She gained professional excellence in the process of guarantor due to her belief in the importance of the role of women in society and their active participation in sustainable economic development.
- She joined a number of civil and community organizations, including the Supreme Council of the Jordanian National Women's Committee, which was chaired by Her Highness
- She is a member of the MENA-OECD Program for Competitiveness / Women's Economic Empowerment Issues.
- She is the President of the Women's Association in Decision Making Positions - Jordan since its establishment in 2018.

**Mr. Yazeed Shams Al-Din "Muhammad Yusuf" Al-Khalidi / Member of the Audit Committee until 09/07/2020**

- Obtained a MBA in Finance from New York University of Technology in 2004.
- Obtained a BA in Economics, Statistical Analysis, and Business Administration from the University of Jordan in 1988.
- He also holds J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) Certified Board Member Certified by the International Finance Corporation, International Monetary Fund.

**Practical Experience:**

- He worked in several fields, including financial auditing and management consulting, in addition to financial management and investment fund management in several regional and local companies.
- He has served as Chief Financial Officer of Pharmacy One Group
- He held the Chief Operating Officer position of Euro Mena Management UK Ltd., a Cairo-based fund manager.
- He was the Chief Financial Officer of Empire Holding, a real estate development company.



- He was the Vice President of Finance at IGI Reinsurance Company.
- He was the Accounting Director for EDGO Group, which works in the fields of energy, contracting and oilfield services.
- He began his career in auditing and management consulting at the offices of Arthur Andersen International Company in Amman in 1991.

### Names of Chairpersons and Members of Board Committees:

		Micheal Sayegh	Ayman Al-Majali	Sharif Al-Rawashdeh	Abdelnour Abdelnour	First Jordan Investment Co. represented by Mr. Saleh Al-Kilani	Social Security Corporation (1 <sup>st</sup> Seat) represented by Mr. Fadi Abu Ghosh	Social Security Corporation (2nd Seat) represented by Mr. Munis Abdal Aal	Henry Azzan	Nasser Saleh	Muhannad Shehadeh	Osama Hamad
1	Credit Facilities Committee	Committee Chairman	Member		Member	Member	Member					Member
2	Risk & Compliance Committee			Committee Chairman		Member	Member		Member			
3	Debt and Property Settlement Committee		Committee Chairman	Member	Member	Member						
4	Strategic Planning Committee				Committee Chairman	Member	Member		Member	Member	Member	
5	Audit Committee			Member				Member	Member	Member	Committee Chairman	
6	Corporate Governance Committee	Member								Member	Member	Committee Chairman
7	Nominations and Remuneration Committee	Member						Member	Committee Chairman		Member	Member
8	IT Governance Committee as of 27/11/2016			Member	Member					Committee Chairman		

**- The number of Meetings held by the Audit Committee with the External Auditor during the year (5) meetings.**



**- The number of Board Meetings during the year and each member's times of attendance:**

**During the year 2020, the Board of Directors of Jordan Commercial Bank held twelve (12) meetings.**

	Name	Attendance	Excused Absence
1	Mr. Micheal Sayegh Chairman of the Board	12 meetings	
2	HE Ayman Al-Majali Vice Chairman	12 meetings	-
3	First Jordan Investment Co. Board Member, represented by: Mr. Saleh Al Kilani	12 meetings	-
4	Mr. Osama Omar Ali Hamad Board Member	12 meetings	
5	Social Security Corporation (1 <sup>st</sup> Seat) Board Member, represented by: Ms. Areej Suleiman Khaled Obaidat from 12/06/2019 until 08/09/2020 ----- Mr. Rami Adam Titi From 17/06/2020 until 07/09/2020 ----- Mr. Radi Abdul Wahab Abdul Fattah Abu Ghosh from 08/09/2020	4 meetings ----- 3 meetings ----- 5 meetings	
6	Social Security Corporation (2 <sup>nd</sup> Seat) Board Member, represented by: Mr. Munis Omar Abdel- Aal (as of 10/11/2019)	12 meetings	
7	Mr. Sharif Al-Rawashdeh Board Member	12 meetings	
8	Dr. Henry Azzam Board Member from 09/07/2020	8 meetings	-
9	Mr. Nasser Saleh Board Member from 09/07/2020	8 meetings	-
10	National Paints Factories Co. Ltd. Mr. Abdelnour Abdelnour Board Member -----	4 meetings ----- 8 meetings	-



	Mr. Abdel Nour Abdel Nour Board Member in his personal capacity as of 09/07/2020		
11	Mr. Muhannad Shehadeh Khalil Khalil	12 meetings	
12	Mrs. Iman Al-Damen Board Member Until 09/07/2020	4 meetings	
13	Mr. Yazeed Al-Khalidi Board Member Until 09/07/2020	4 meetings	

**Chairman of the Board**

**Micheal Sayegh**





### **Contact Information of Jordan & Palestine Branches**



Jordan Branches				
SN	Branch Name	Address	Telephone No.	Fax No.
1	Head Office	Al Bayader - King Abdullah II St.	06-5203000	06-5664110
2	Main Branch	Al Bayader - King Abdullah II St.	06-5209000	06-5203086
3	Shmeisani	Thaqafa St. – CSC Complex, Amman	06-5209000	06-5621878
4	Jabal Amman	Jabal Amman – Prince Muhammad St.	06-5209000	06-5621968
5	Commercial Complex	Housing Bank Complex, Queen Nour St.	06-5209000	06-5683657
6	Jabal Al Hussein	Jabal Al Hussein – Jamal Addin Al afaghani St.	06-5209000	06-4639519
7	Abdali*	Abdali – King Hussein St.	06-5209000	06-5661484
8	Mecca St.	Um Al Sumaq – Mecca St.	06-5209000	06-5821811
9	Amman	Downtown – King Hussein St.	06-5209000	06-4638154
10	Al Yarmouk	Amman - Al Yarmouk St.	06-5209000	06-4778685
11	Al Quwaysimah	Amman – Madaba St.	06-5209000	06-4784692
12	Marka	Marka – King Abdullah I St.	06-5209000	06-4883665
13	Abu Nseir	Abu Nseir - Main St.	06-5209000	06-5233379
14	Sweileh	Sweileh – Yajouz St.	06-5209000	06-5356890
15	Fuhais	Fuhais - Al Hejaz St.	06-5209000	06-4720520
16	Wasfi Al Tal	Amman - Wasfi Al Tal St. – Abraj Al Mihanias complex	06-5209000	06-5525676
17	Suwaifeya	Amman - Galleria Mall – Abdulraheem Hajj Muhammad St.	06-5209000	06-4017608
18	Al-Hashmi Al-Shamali	Amman - Al Bathaa St.	06-5209000	06-5203177
19	Zarqa	Zarqa – Al Saadeh St.	06-5209000	05-3993290
20	Madaba	Madaba – King Abdullah II St.	06-5209000	05-3246931
21	Karak	Karak – Amman Main St., Al Thinyah	06-5209000	03-2386967
22	Aqaba	Eastern Wehdat – Bin Rushd St.	06-5209000	03-2014166
23	Al Salt	Al Salt – Maidan St.	06-5209000	05-3551561
24	Muadi	Al Ghour - Der Ala – Main St.	06-5209000	05-3571761
25	Irbid	Irbid – Baghdad St. Al Qairawan Circle	06-5209000	02-7259407
26	Al Husn St.	Irbid – Al Husn St.	06-5209000	02-7100477
27	Irbid Office**	Irbid – Cinema St.	06-5209000	02-7247087
28	Ramtha	Ramtha – Municipality Building, Al-Wihda Al-Arabiyya St.	06-5209000	02-7381857
29	Mafraq	Mafraq – East Mafraq, Dr. Khaled Abu Smaqah St.	06-5209000	02-6236679
30	Yajouz	Zarqa - Northern Mountain - King Abdullah II St.	06-5209000	05-3751677
31	Dahiyat al Yasmeen	Amman - Dahiyat al Yasmeen, Prince Hashim bin Al Hussein St.	06-5209000	06-4393956



32	Express Dahiyat Al Nakheel	Amman - Dahiyat Al Nakheel, Ali Salem Al Haiwat St.	06-5209000	06-5712596
33	Sports City	Amman - Sports City, Al-Shaheed St.	06-5209000	06-5154170
34	Um Uthaina	Amman - Mecca St., Al Thawabet Building	06-5209000	06-5527439
35	Express Abu Sous	Amman – Wadi Seir – Abu Al Sous – Al Sana'a St.	06-5209000	06-5811231

\* The Abdali branch was closed and merged with the Jabal Al-Hussein branch on 09/18/2020.

\*\* The Irbid office was closed and merged with the Irbid branch, Baghdad Street, on 11/20/2020.